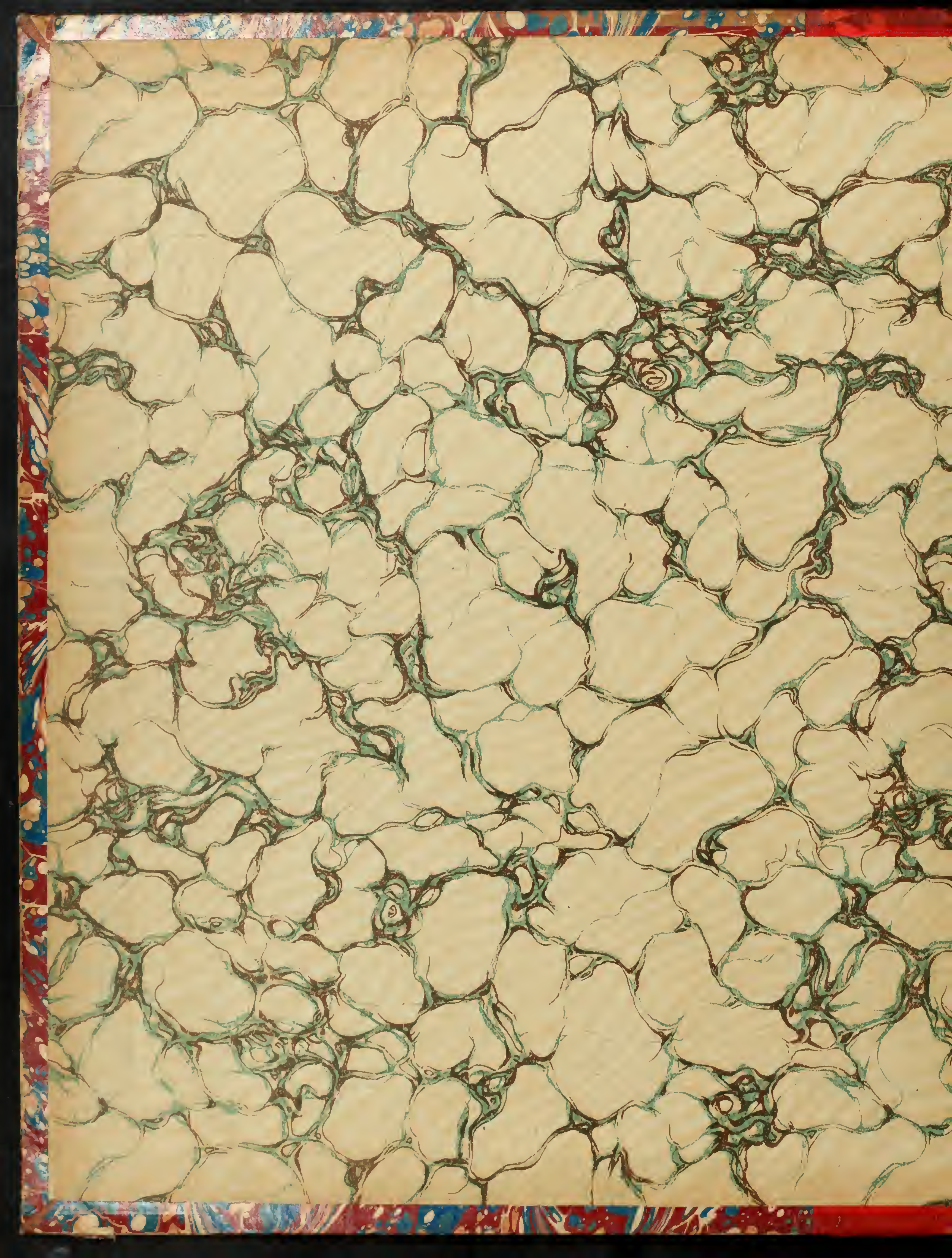
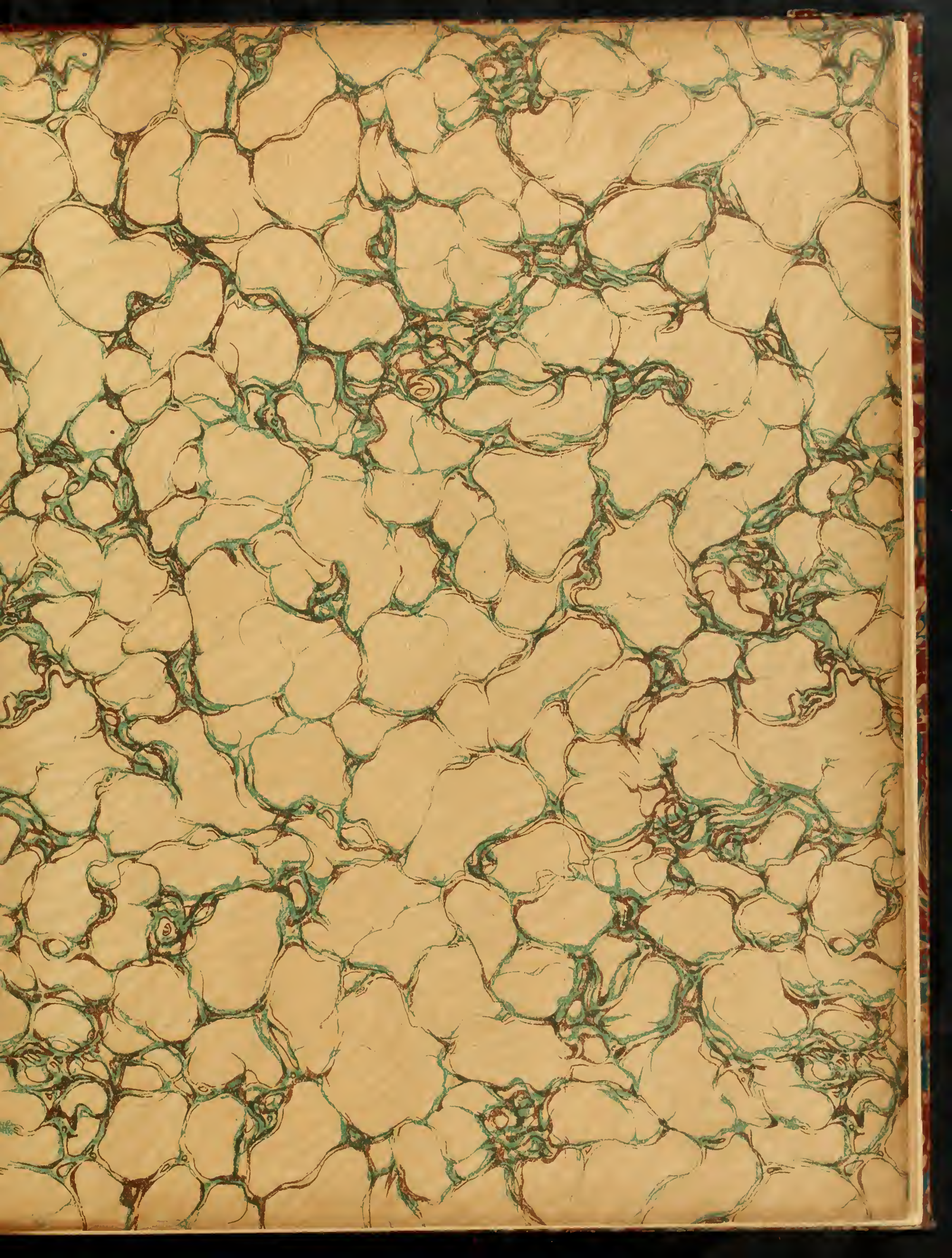
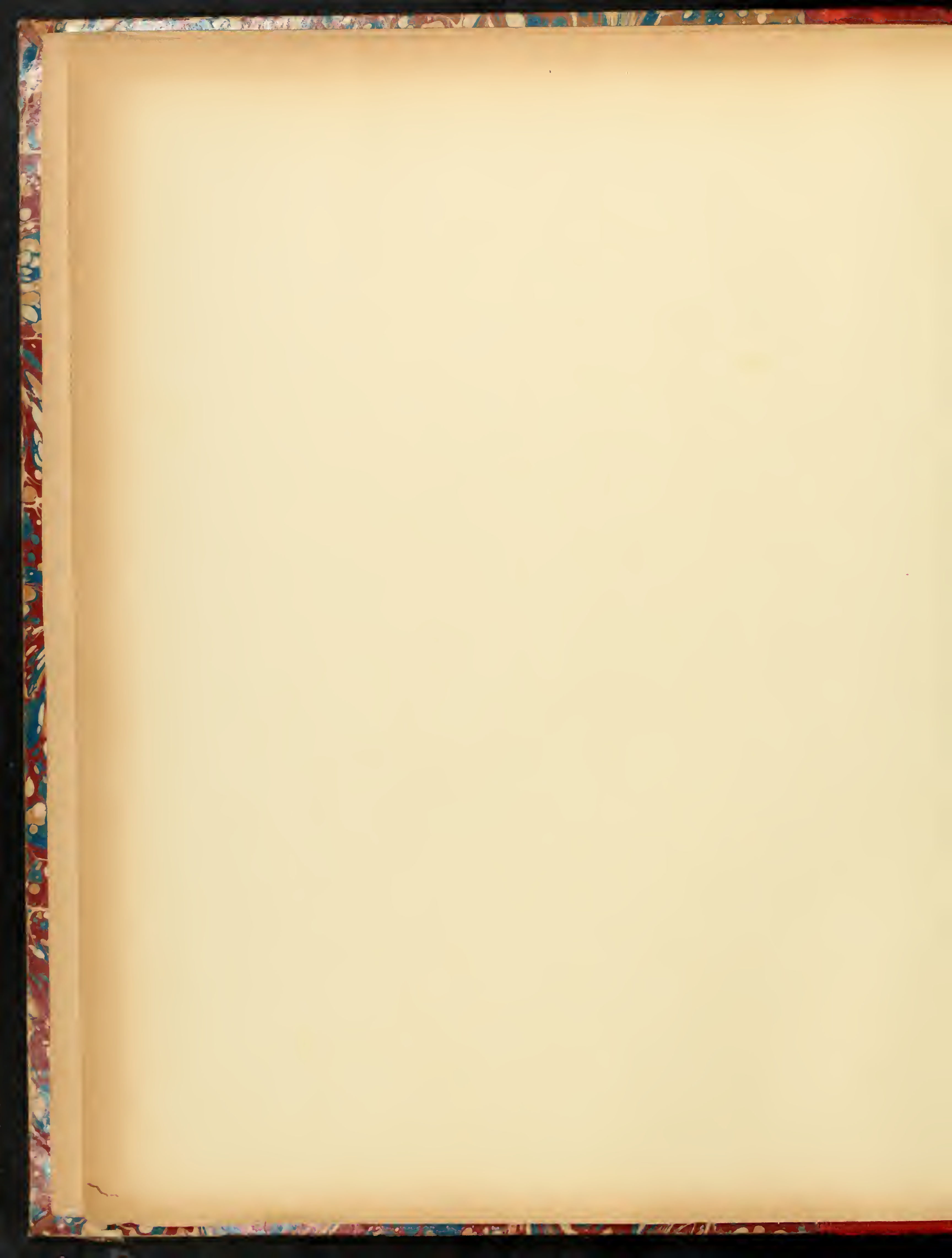
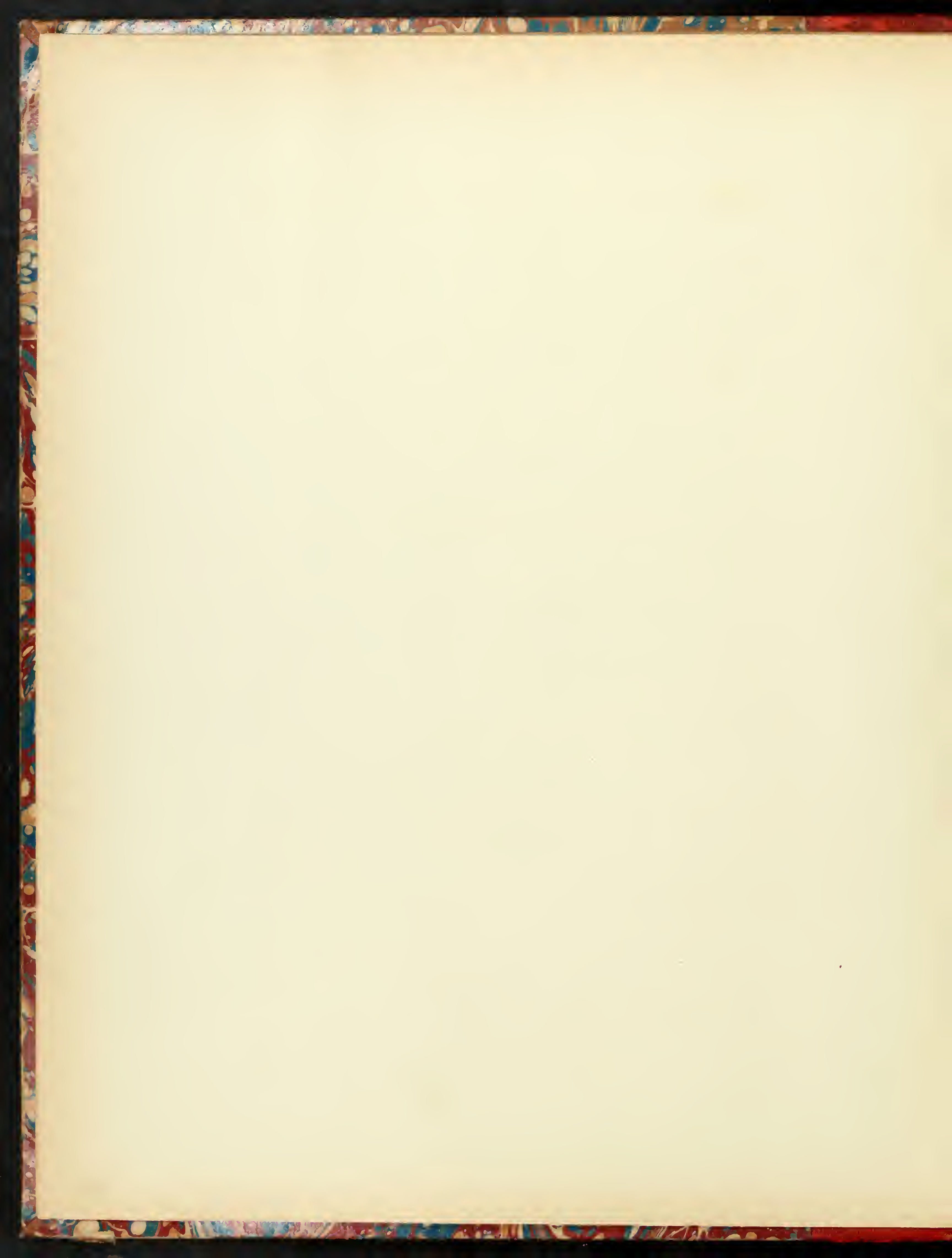










# Ariane et Barbe-Bleue

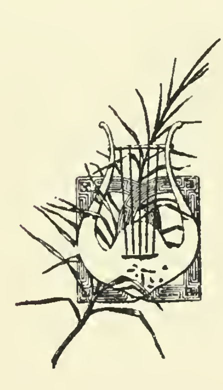
CONTE EN TROIS ACTES

Poéme de MAURICE MAETERLINCK

MUSIQUE DE

## PAUL DUKAS

*Partition pour chant et piano réduite par l'Auteur*



Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs
**4, Place de la Madeleine**



Imp. Chaumbaud et Cie Paris.

*à la mémoire de Wanda de N.*

IL A ÉTÉ TIRÉ :

*Vingt-cinq exemplaires réservés sur Papier de Hollande Van Gelder*

# ARIANE ET BARBE-BLEUE

1^re Représentation sur le Théâtre National de l'Opéra-Comique
(Paris 1907)

**Direction de M. ALBERT CARRÉ**

## PERSONNAGES

| | | |
|---|---|---|
| BARBE-BLEUE | *Basse* | M. VIEUILLE |
| ARIANE | *Mezzo-Soprano* | Mmes GEORGETTE LEBLANC |
| LA NOURRICE | *Contralto* | THÉVENET |
| SÉLYSETTE | *Mezzo-Soprano* | BROHLY |
| YGRAINE | *Soprano* | GUIONIE |
| MÉLISANDE | *Soprano* | DEMELLIER |
| BELLANGÈRE | *Soprano* | BERG |
| ALLADINE | *Rôle mimé* | RÉGINA BADET |
| UN VIEUX PAYSAN | *Basse* | MM. AZÉMA |
| 2e PAYSAN | *Ténor* | LUCAZEAU |
| 3e PAYSAN | *Basse* | TARQUINI |

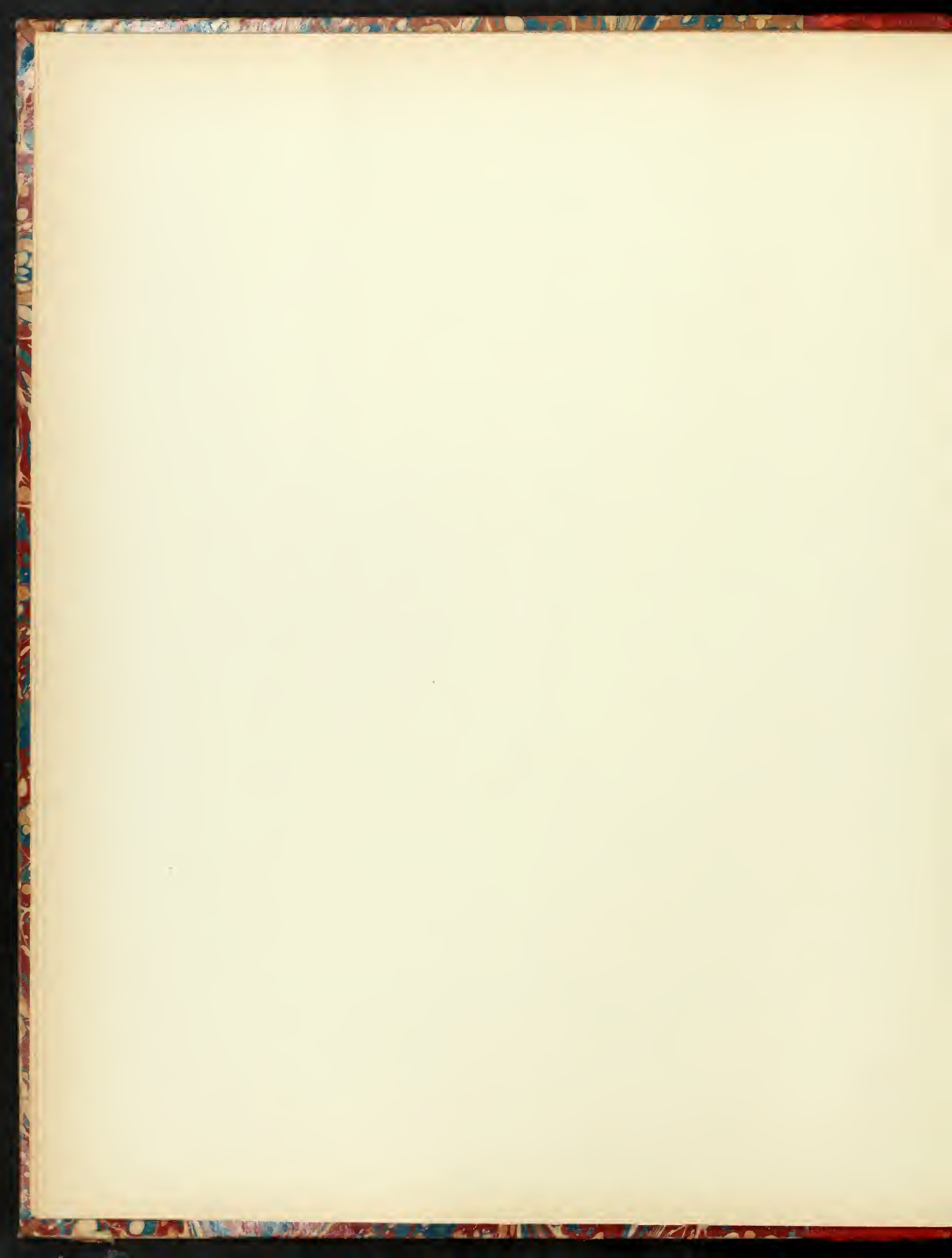
Paysans, la foule.

*La scène dans un château de Barbe-Bleue*

Chef d'Orchestre : M. RUHLMANN. — Régisseur général : M. CARBONNE
Chef du Chant : M. LANDRY. — Chefs des Chœurs : MM. PECH et FÉLIX LEROUX
Décors de M. JUSSEAUME
Costumes de M. MULTZER

Pour traiter des représentations, de la location de la partition et des parties d'orchestre, des parties de chœurs, de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. A. DURAND & FILS, Editeurs-propriétaires pour tous pays, 4, Place de la Madeleine, Paris.
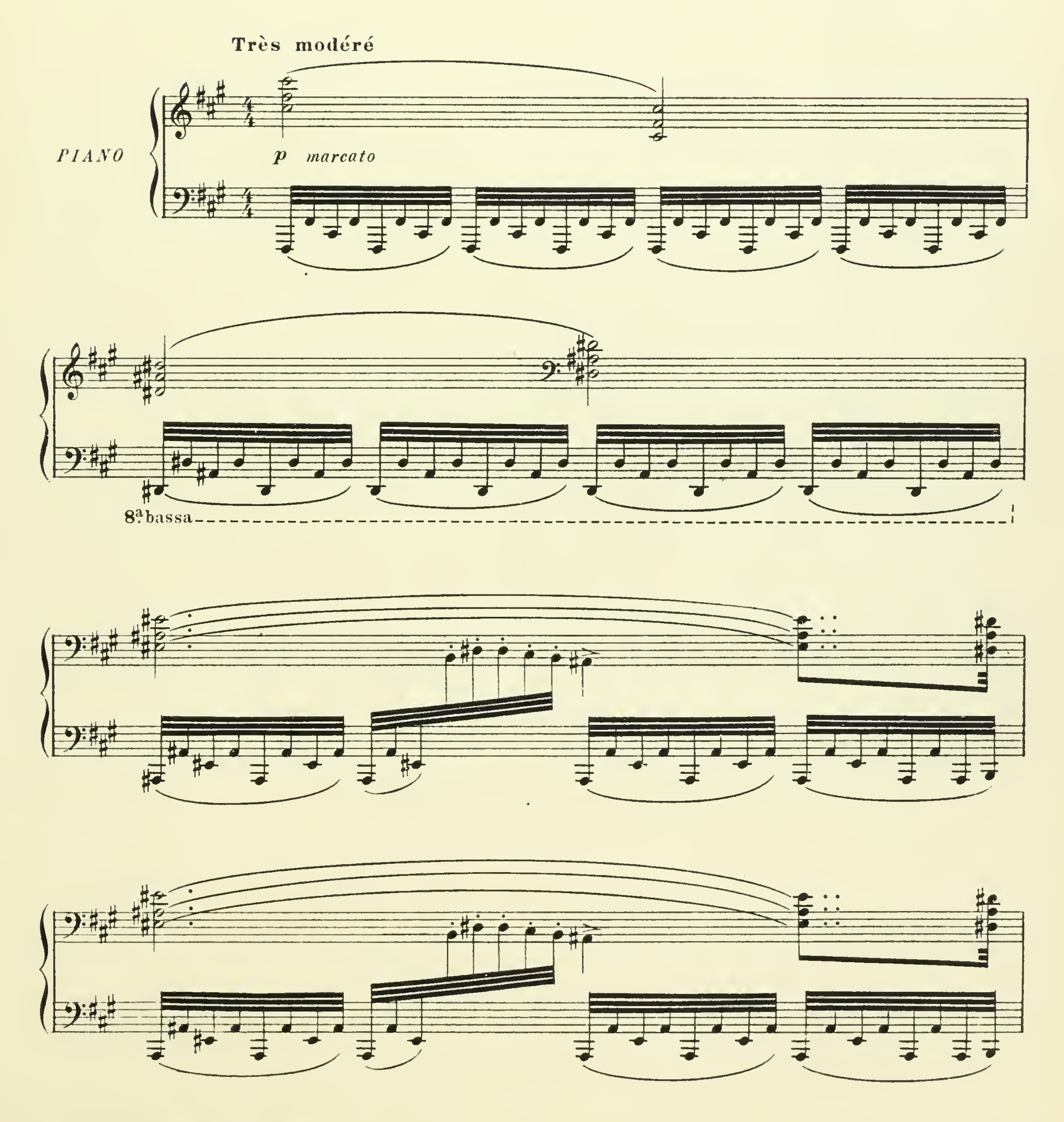


# INDEX
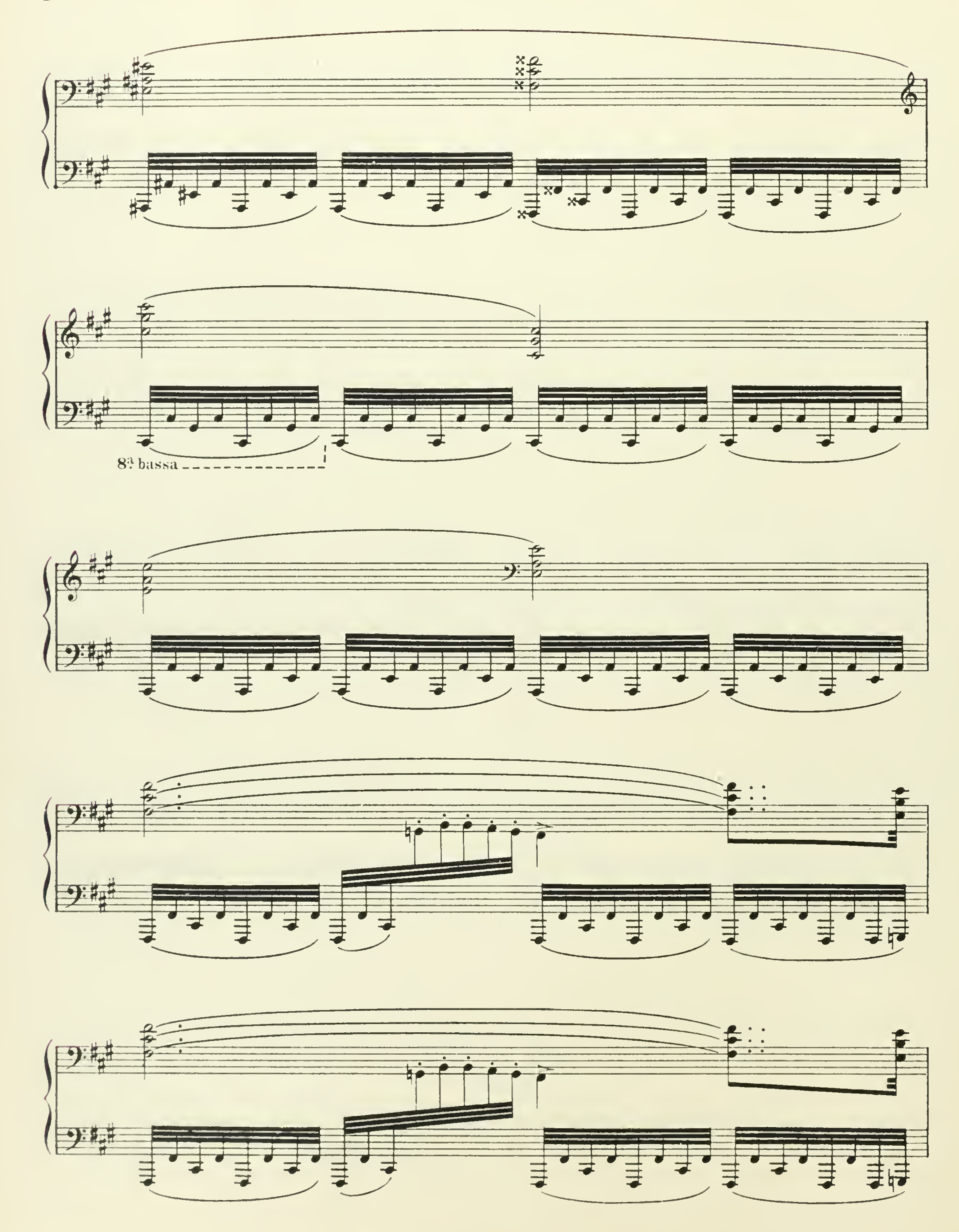




# Ariane et Barbe-Bleue
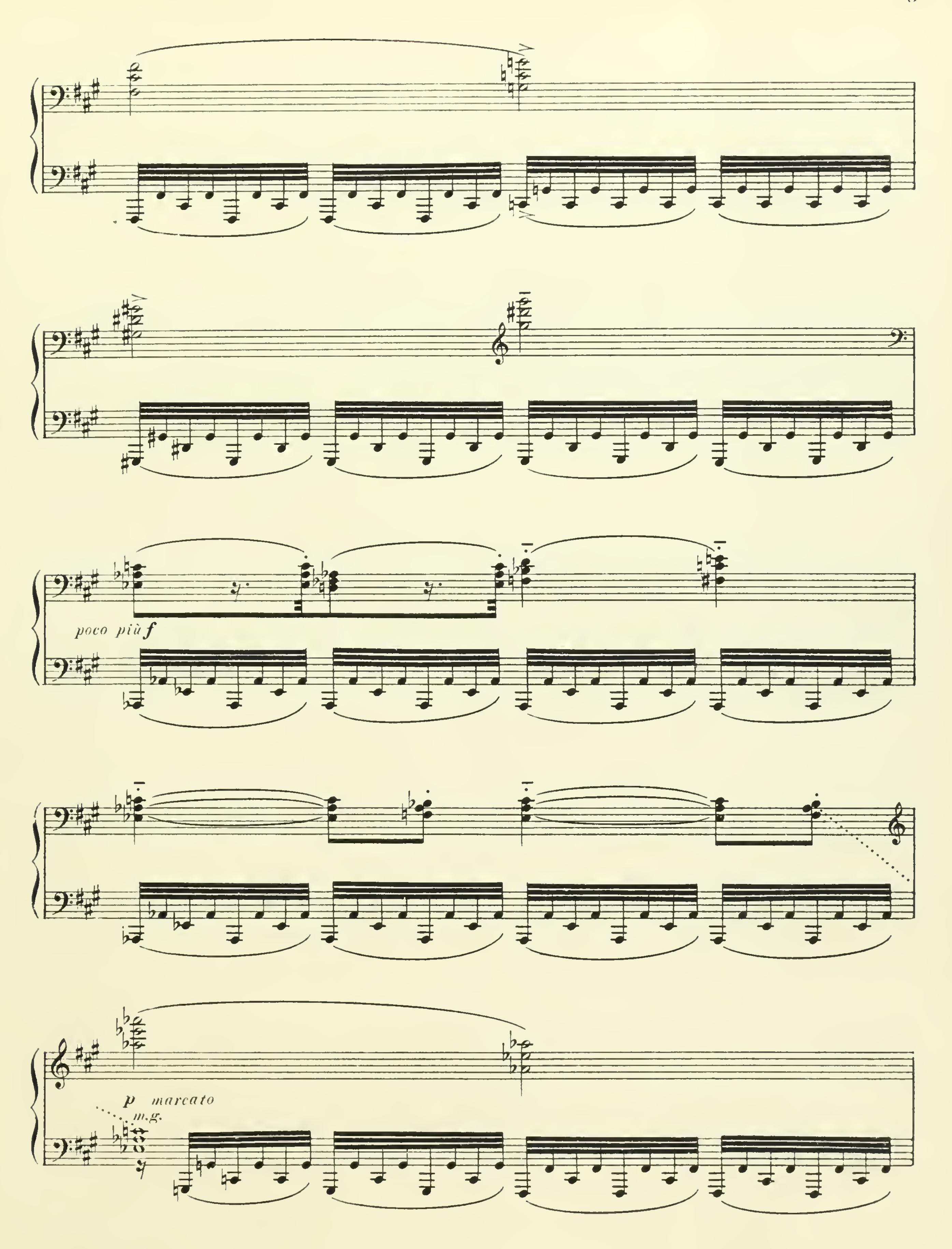
## ACTE I
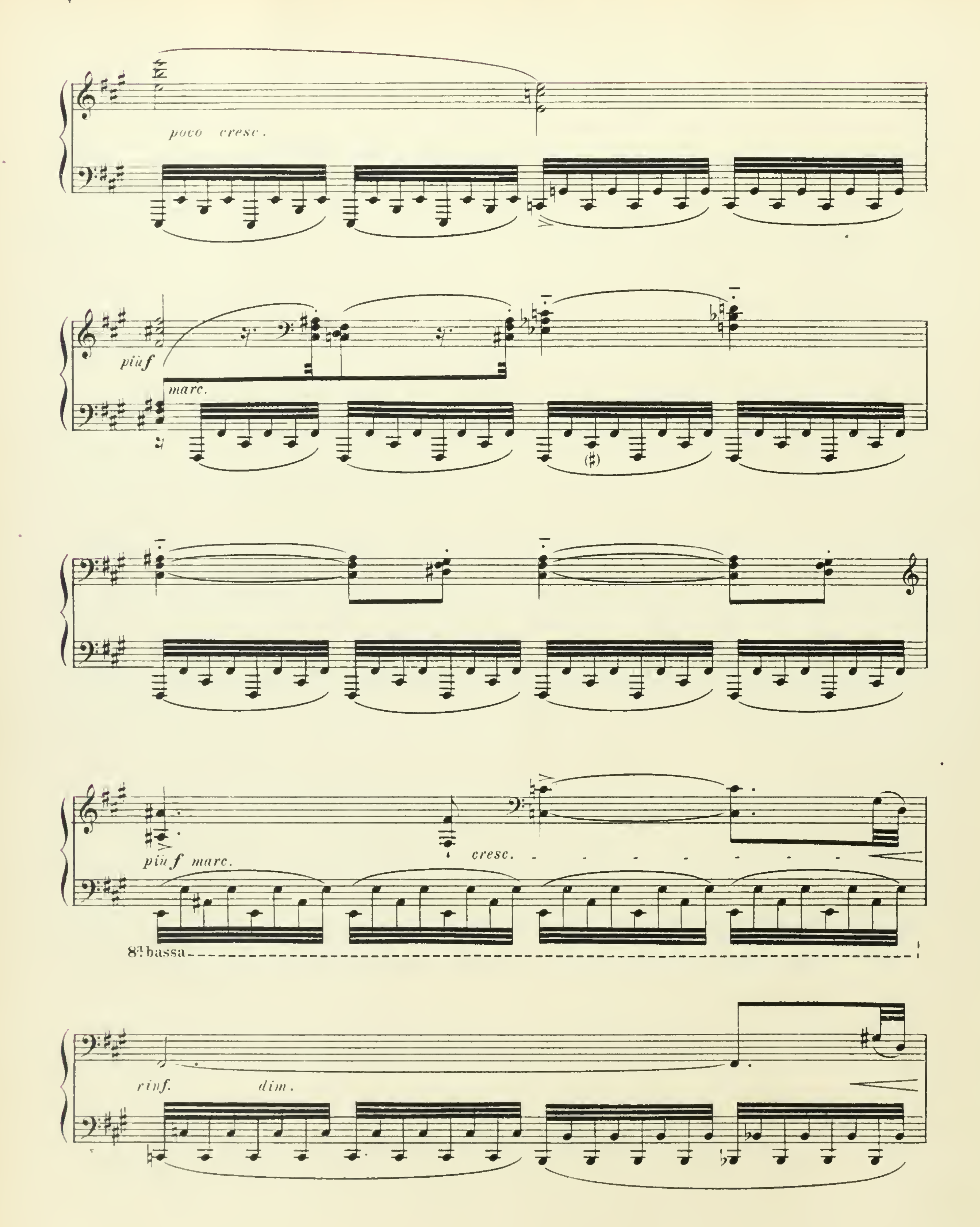


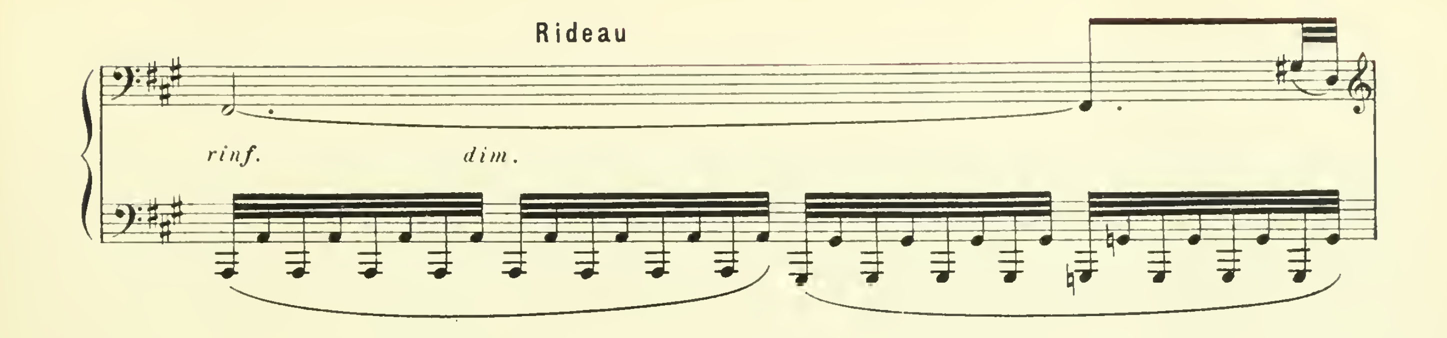



Paris, 4, Place de la Madeleine.


8a bassa


poco più f
p marcato
m.g.


poco cresc.
più f
marc.
più f marc.
cresc.
8a bassa
rinf.
dim.




Une vaste et somptueuse salle en hémicycle dans le château de Barbe-Bleue. Au fond, une grande porte. De chaque côté de celle-ci, trois petites portes d'ébène à serrures et ornements d'argent ferment des espèces de niches dans une colonnade de marbre. Au dessus de ces portes, mais au dernier plan, six fenêtres monumentales auxquelles on peut accéder de chaque côté de la salle par un escalier arrondi qui mène à une sorte de balcon intérieur. C'est le soir, les lustres sont allumés et les fenêtres ouvertes. Au dehors, c'est à dire derrière les fenêtres du fond, une foule agitée qu'on ne voit pas, mais dont on entend très distinctement les cris tour à tour effrayés, inquiets et menaçants, les mouvements subits, les piétinements et les murmures.

**Vif**

VOIX ISOLEES (aussi près que possible de l'orchestre)

1ers Ténors

2ds Ténors

1res Basses

2des Basses

**Vif**

LA FOULE (au fond du théâtre)

1ers et 2ds Dessus
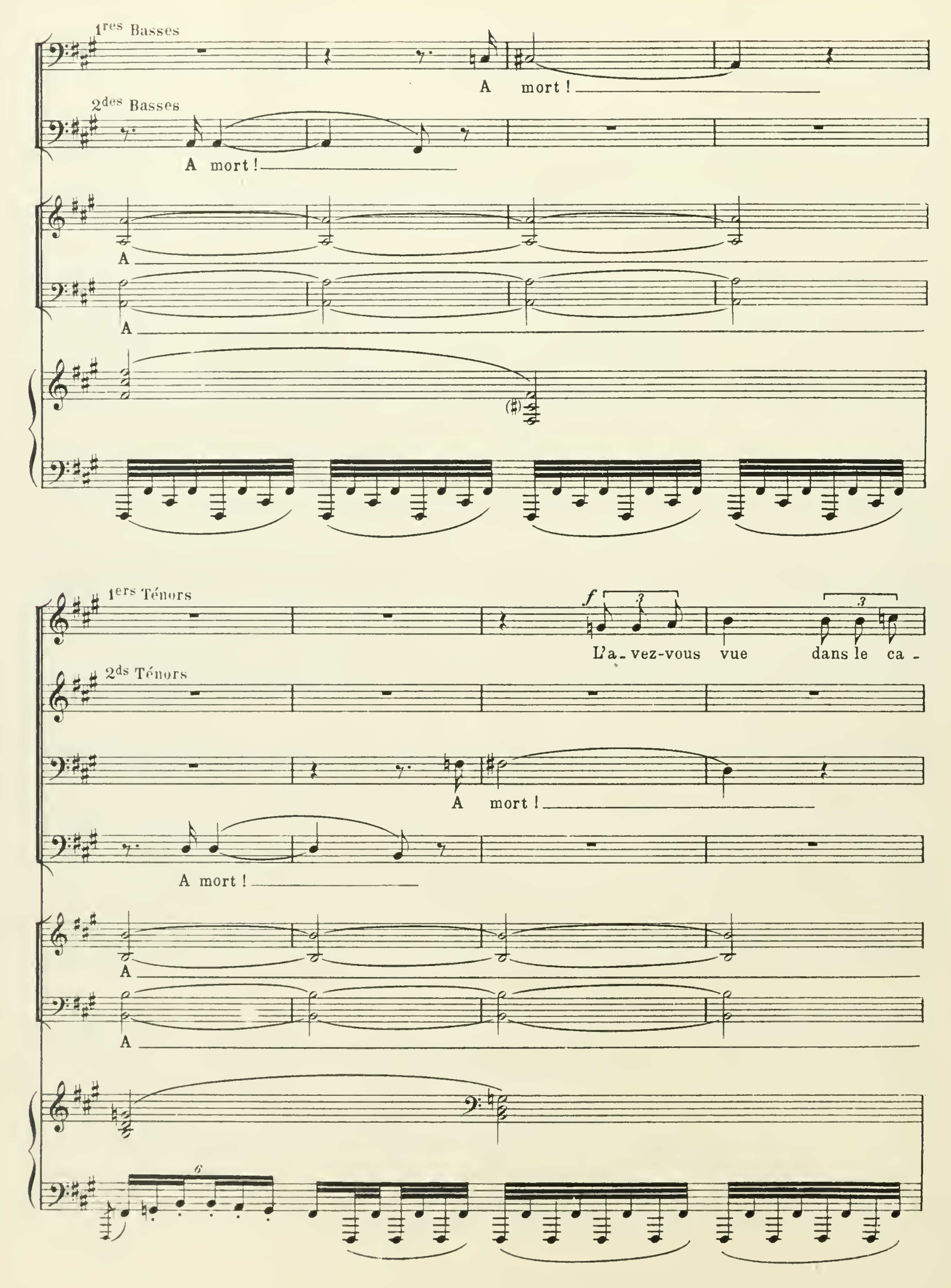
A
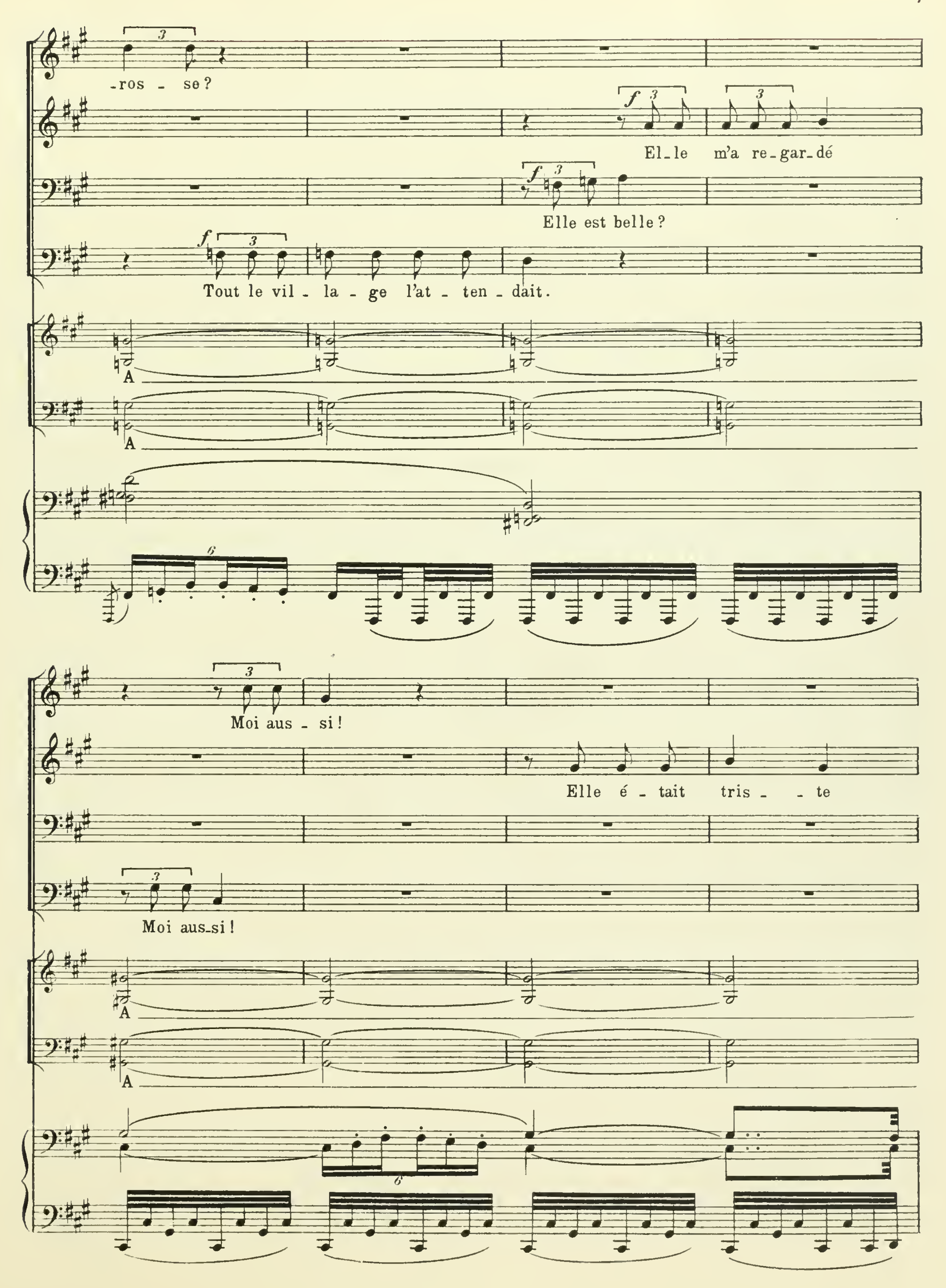
Ténors et Basses
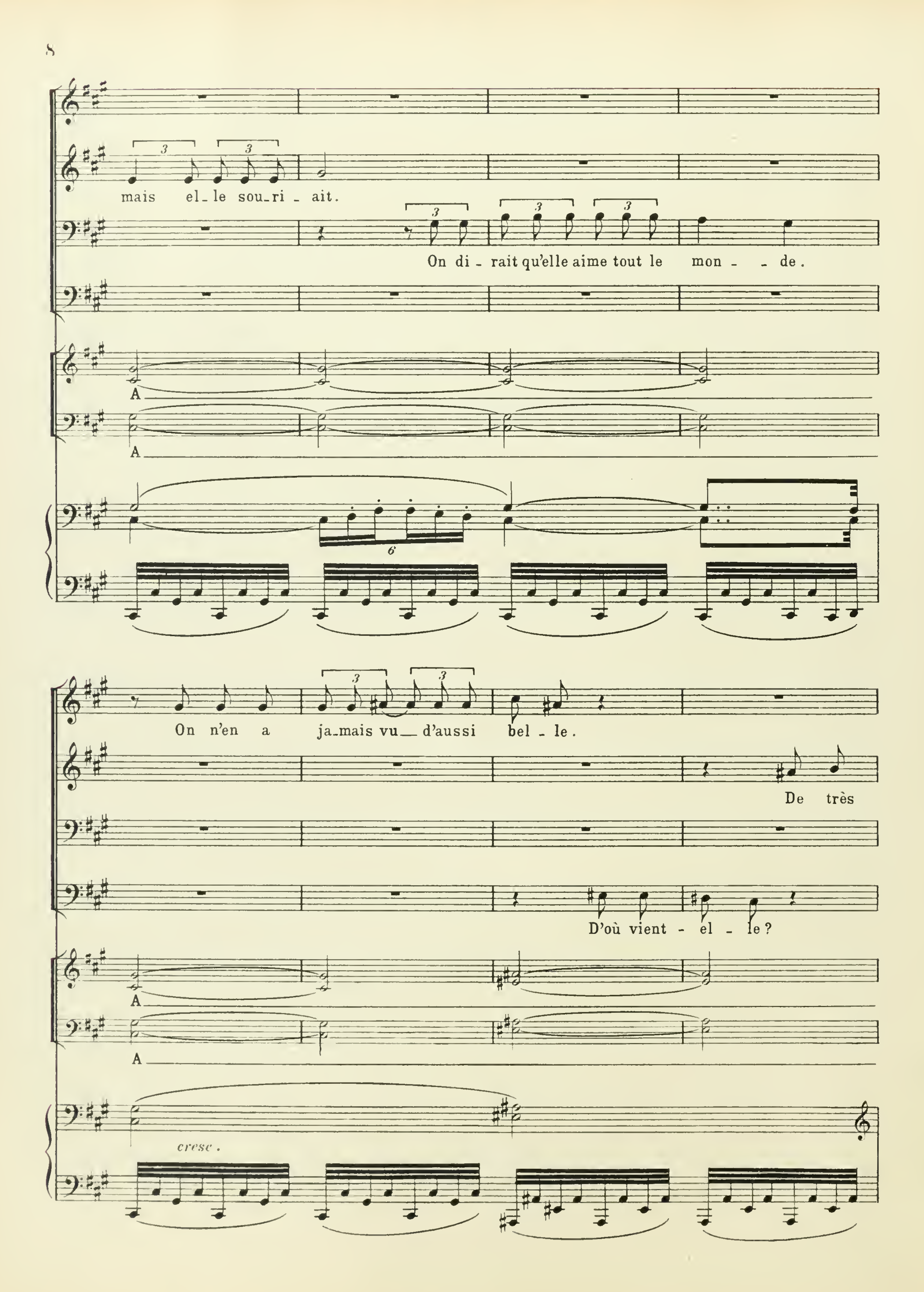
A
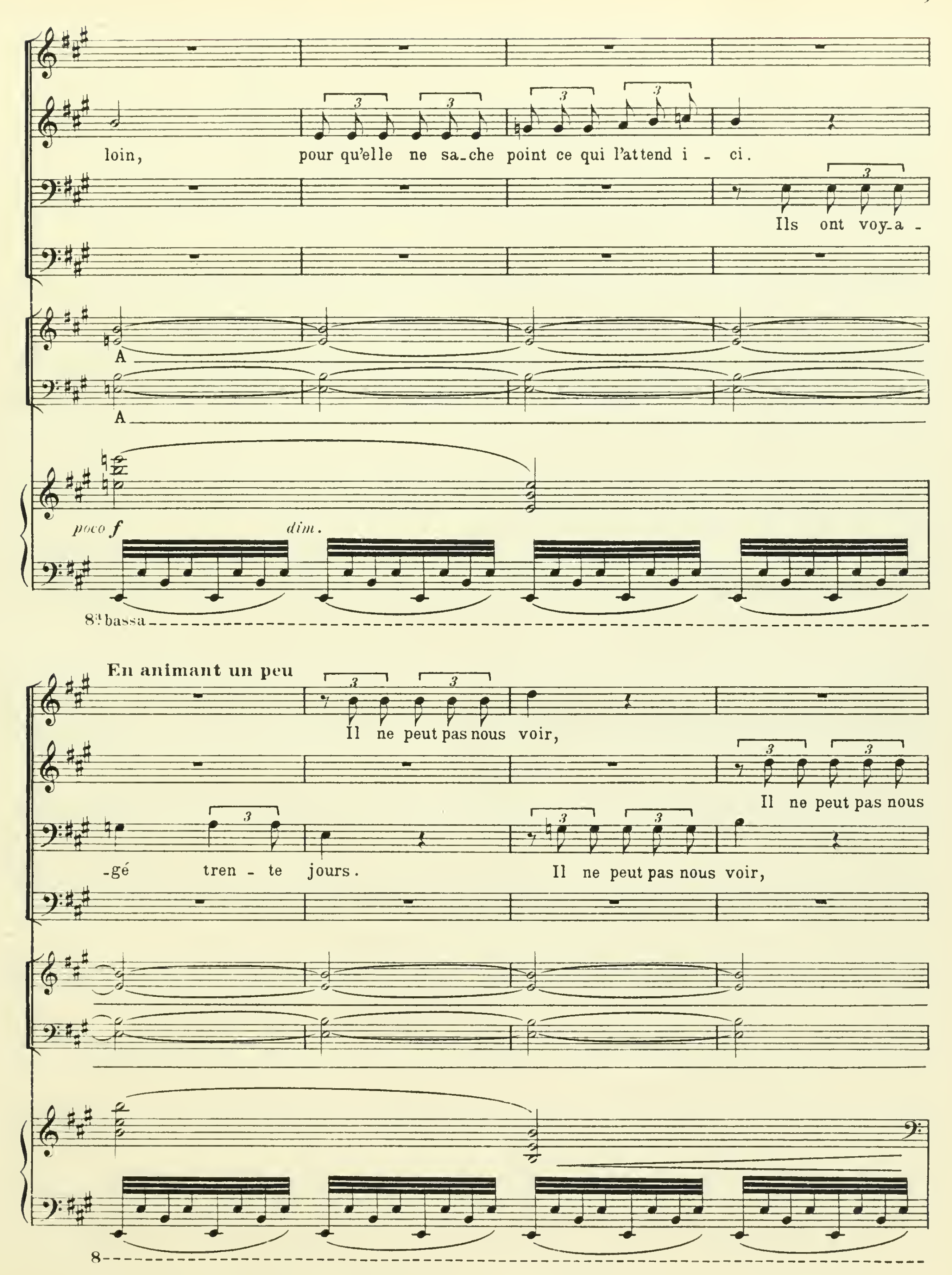
**Même Mouvt** (dont la progression se règlera sur celle du mouvement et de l'expression du chœur)

*p marcato*


1res Basses
A mort!
2des Basses
A mort!
A
A
1ers Ténors
f
L'a_vez-vous vue dans le ca_
2ds Ténors
A mort!
A mort!
A
A


-ros - se?
f
El-le m'a re-gar-dé
f
Elle est belle?
f
Tout le vil - la - ge l'at - ten - dait.
A
A
Moi aus - si!
Elle é - tait tris - - te
Moi aus-si!
A
A


mais el_le sou_ri_ait.
On di_rait qu'elle aime tout le mon_de.
A
A
6
On n'en a ja_mais vu_d'aussi bel_le.
De très
D'où vient_el_le?
A
A
cresc.


loin,
pour qu'elle ne sa-che point ce qui l'attend i - ci.
Ils ont voy-a -
A
A
poco f
dim.
8a bassa
En animant un peu
Il ne peut pas nous voir,
Il ne peut pas nous
-gé trente jours.
Il ne peut pas nous voir,
8



crions pour l'a_ver_tir. oui, cri_

voir, cri_ons, cri_ons pour l'a_ver_tir, oui, cri_

oui, cri_

cri_ons pour l'a_ver_tir, oui, cri_

cresc. molto

A

cresc. molto

A

mf marc. cresc.

8

_ons! Re_tour_nez! Re_tour_

_ons! Re_tour_nez! Re_tour_

_ons! Re_tour_nez! Re_tour_
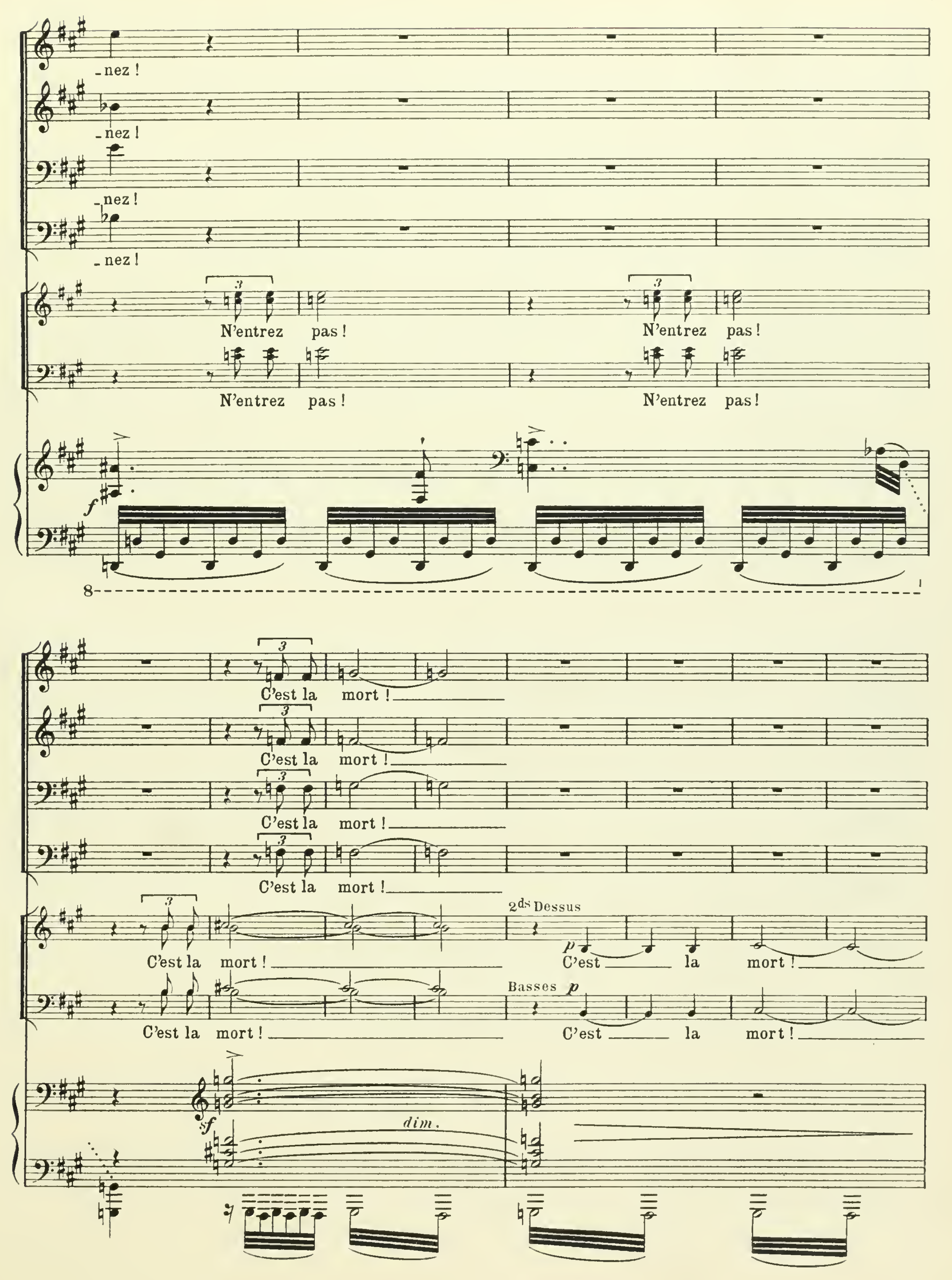
_ons! Re_tour_nez! Re_tour_

ff N'al_lez pas plus a_vant! N'entrez pas au châ_teau!
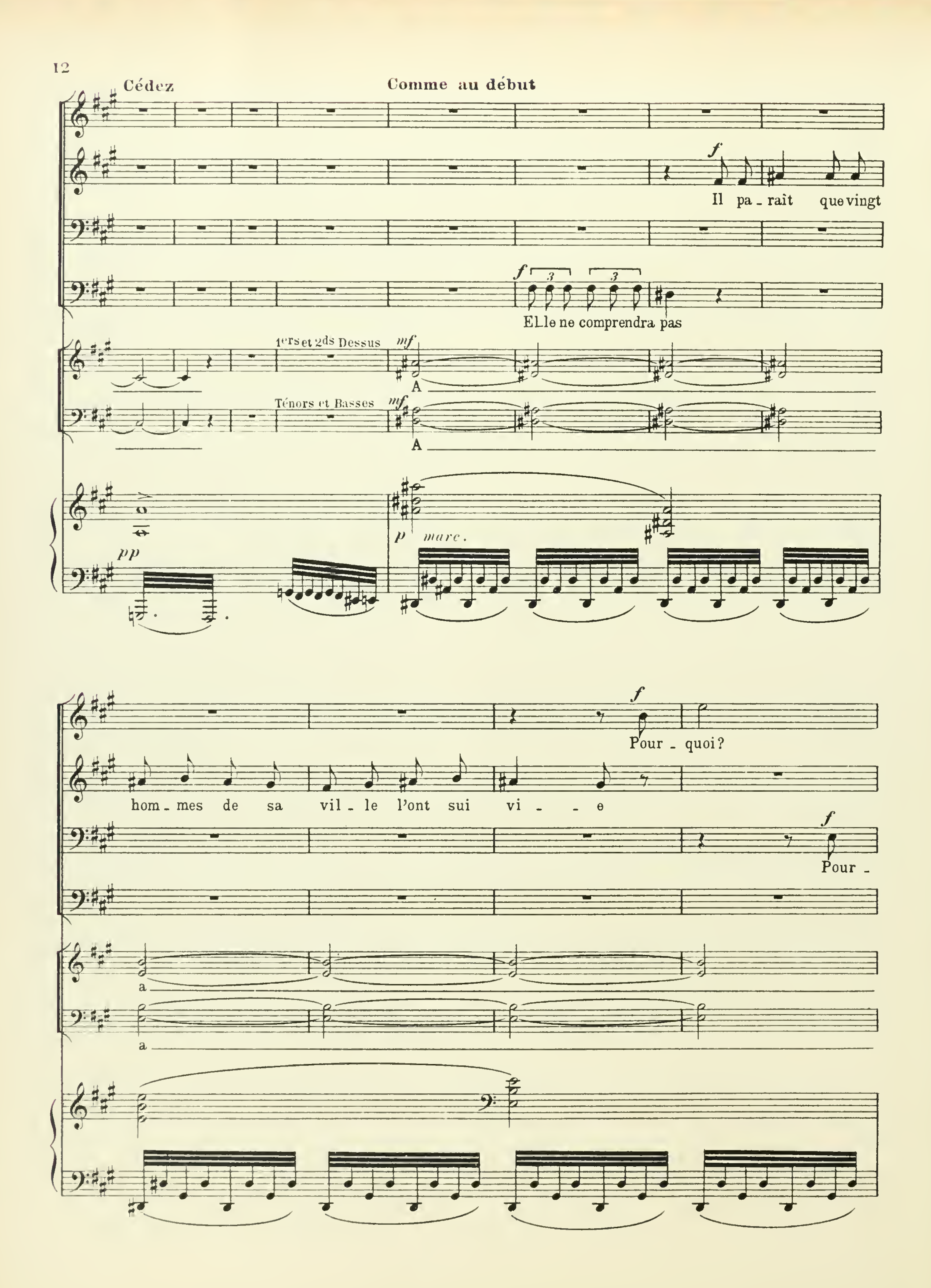
ff N'al_lez pas plus a_vant! N'entrez pas au châ_teau!
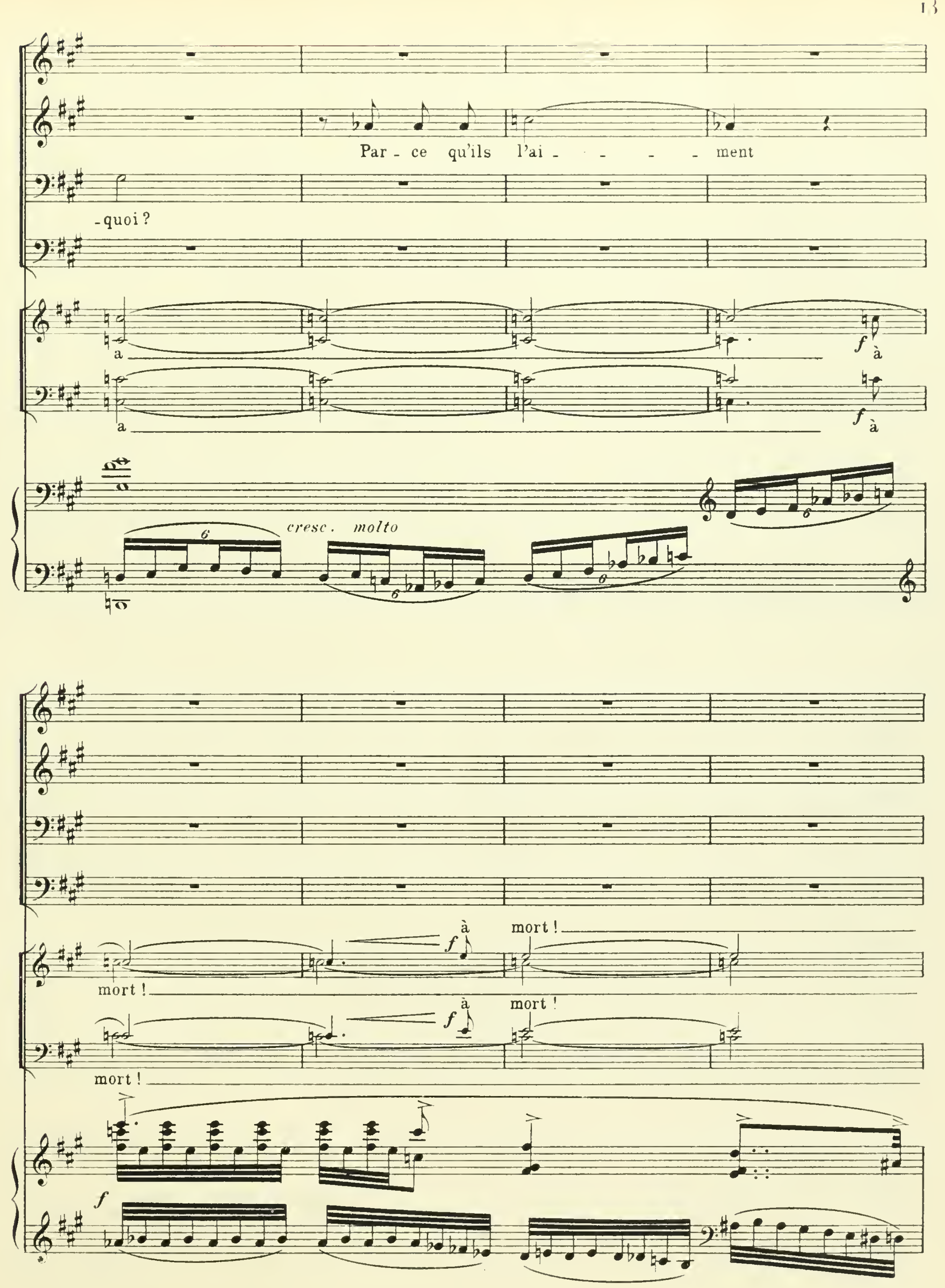
più f

8



_nez !
_nez !
_nez !
_nez !
N'entrez pas !
N'entrez pas !
N'entrez pas !
N'entrez pas !
C'est la mort !
C'est la mort !
C'est la mort !
C'est la mort !
C'est la mort !
C'est la mort !
2ds Dessus
C'est la mort !
Basses
C'est la mort !
dim.


Cédez
Comme au début
Il pa - raît que vingt
Elle ne comprendra pas
1ers et 2ds Dessus
A
Ténors et Basses
A
marc.
Pour - quoi?
hom - mes de sa vil - le l'ont sui vi - e
Pour -
a
a


Par - ce qu'ils l'ai - - - - - ment
-quoi ?
a
a
f à
f à
cresc. molto
6
mort !
mort !
à
f
mort !
à
f
mort !
f



Pour -

Il pa - raît qu'on pleu - rait dans les rues.

2ds Dessus

*mf* A

Basses

*mf* A

*f* *p* *cresc.*

*m.d.*

-quoi est el - le ve - nu - - e?

On m'a dit qu'elle a - vait son i -
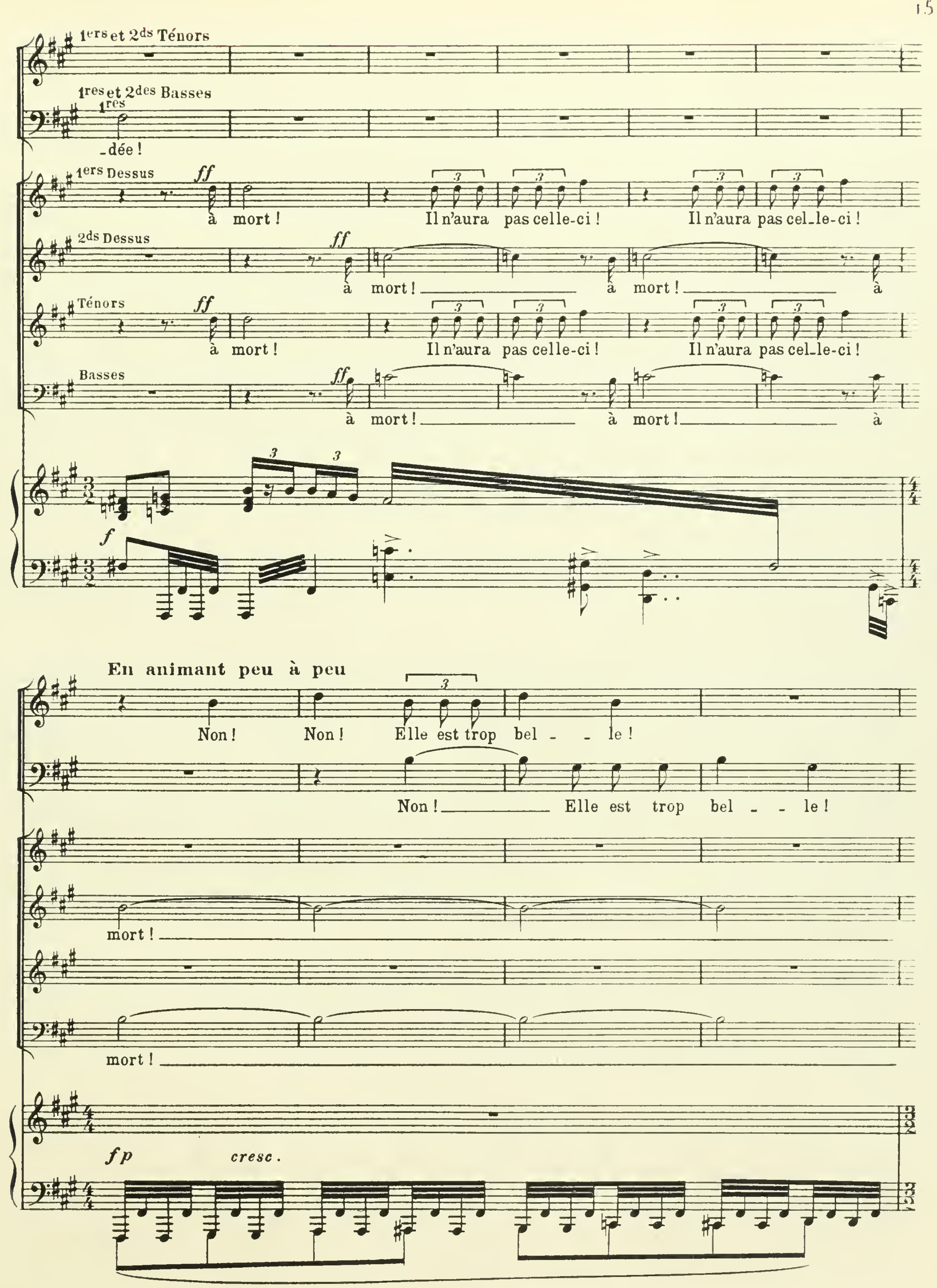
1ers et 2ds Dessus
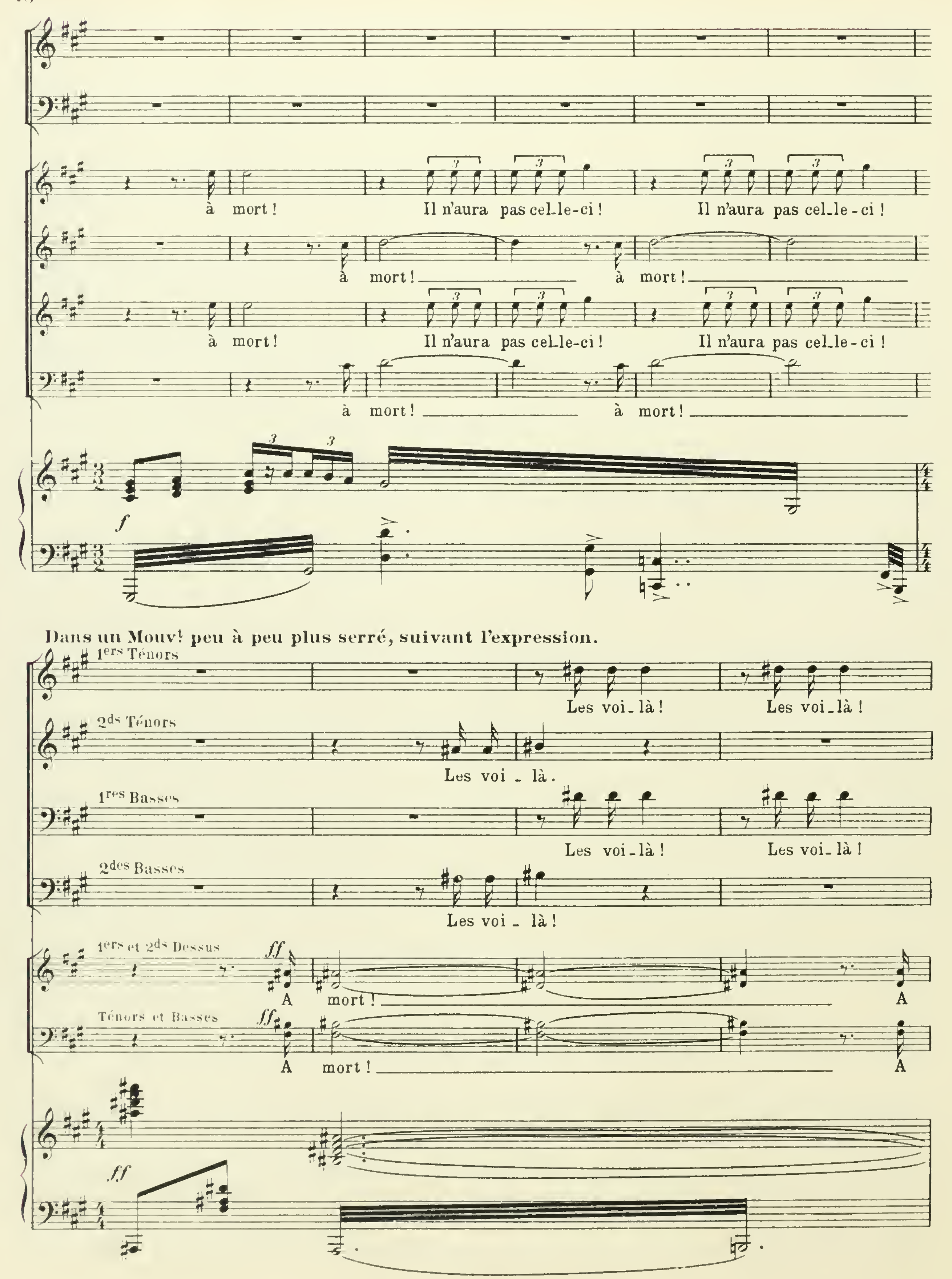
A

Ténors et Basses

A

*f*


1ers et 2ds Ténors
1res et 2des Basses
1res
-dée !
1ers Dessus
ff
à mort !
Il n'aura pas celle-ci !
Il n'aura pas cel-le-ci !
2ds Dessus
ff
à mort !
à mort !
à
Ténors
ff
à mort !
Il n'aura pas celle-ci !
Il n'aura pas cel-le-ci !
Basses
ff
à mort !
à mort !
à
f
En animant peu à peu
Non! Non! Elle est trop bel - - le !
Non! Elle est trop bel - - le !
mort !
mort !
fp
cresc.


à mort!
Il n'aura pas cel-le-ci!
Il n'aura pas cel-le-ci!
à mort!
à mort!
à mort!
Il n'aura pas cel-le-ci!
Il n'aura pas cel-le-ci!
à mort!
à mort!
f
Dans un Mouvt peu à peu plus serré, suivant l'expression.
1ers Ténors
Les voi-là!
Les voi-là!
2ds Ténors
Les voi-là.
1res Basses
Les voi-là!
Les voi-là!
2des Basses
Les voi-là!
1ers et 2ds Dessus
ff
A mort!
A
Ténors et Basses
ff
A mort!
A
ff



Où vont ils?

Où vont ils? Ils ont pris par la por - te

Où vont ils?

Où vont ils? Ils ont pris par la por - te

mort!

mort!

Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e.

rou - - ge

Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e.

rou - - ge
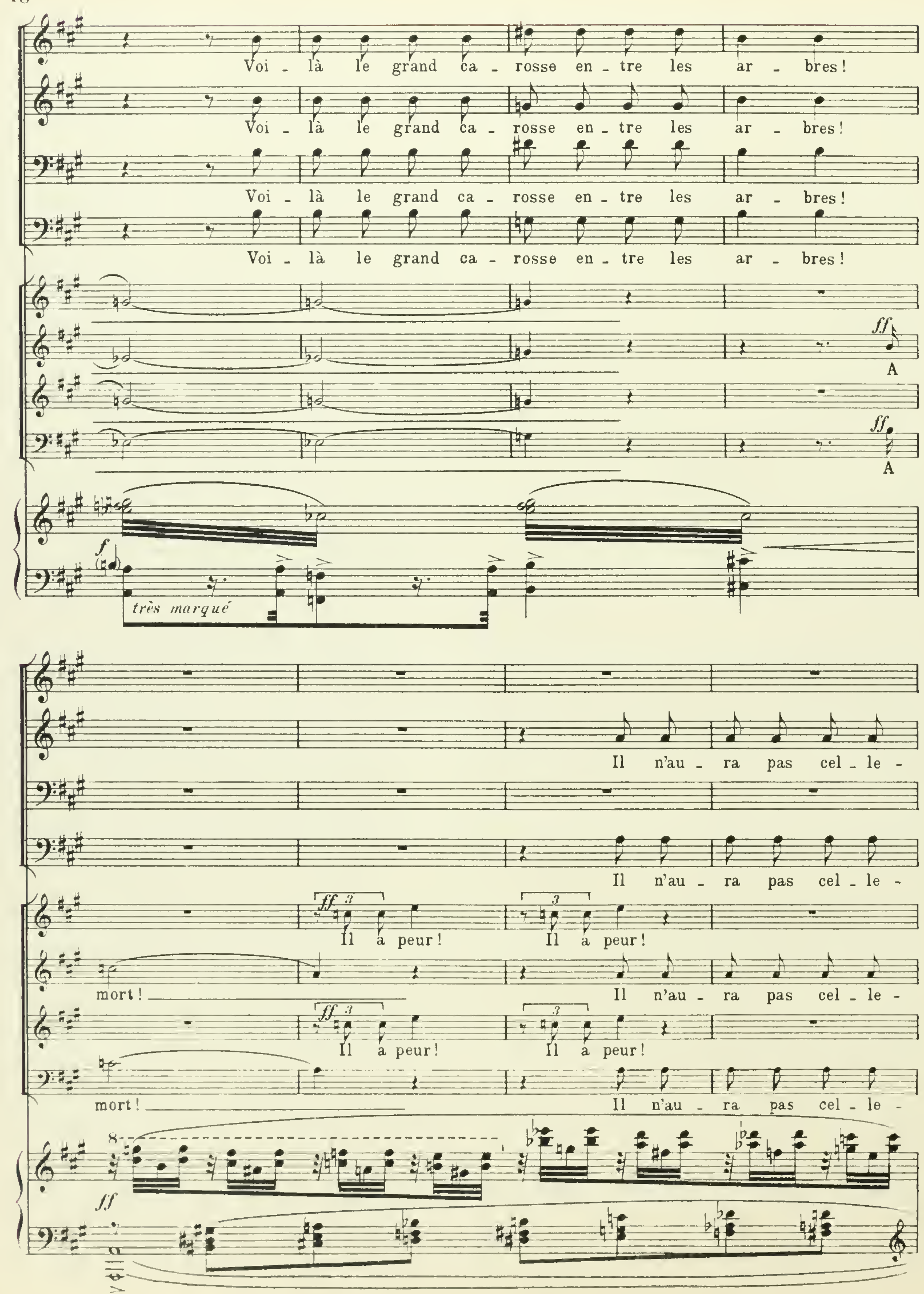
1ers Dessus *p* A *cresc.*

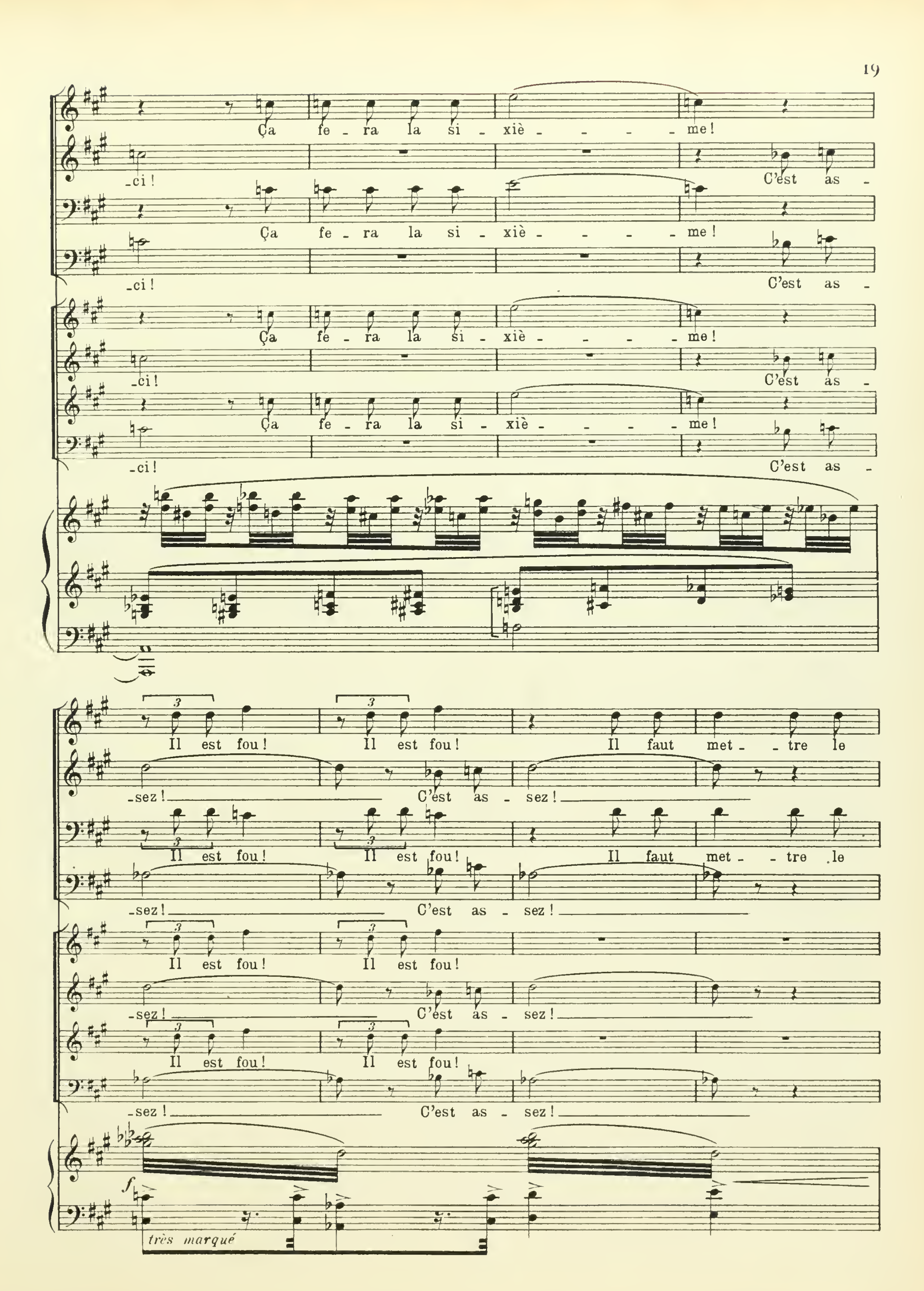
2ds Dessus *p* A *cresc.*

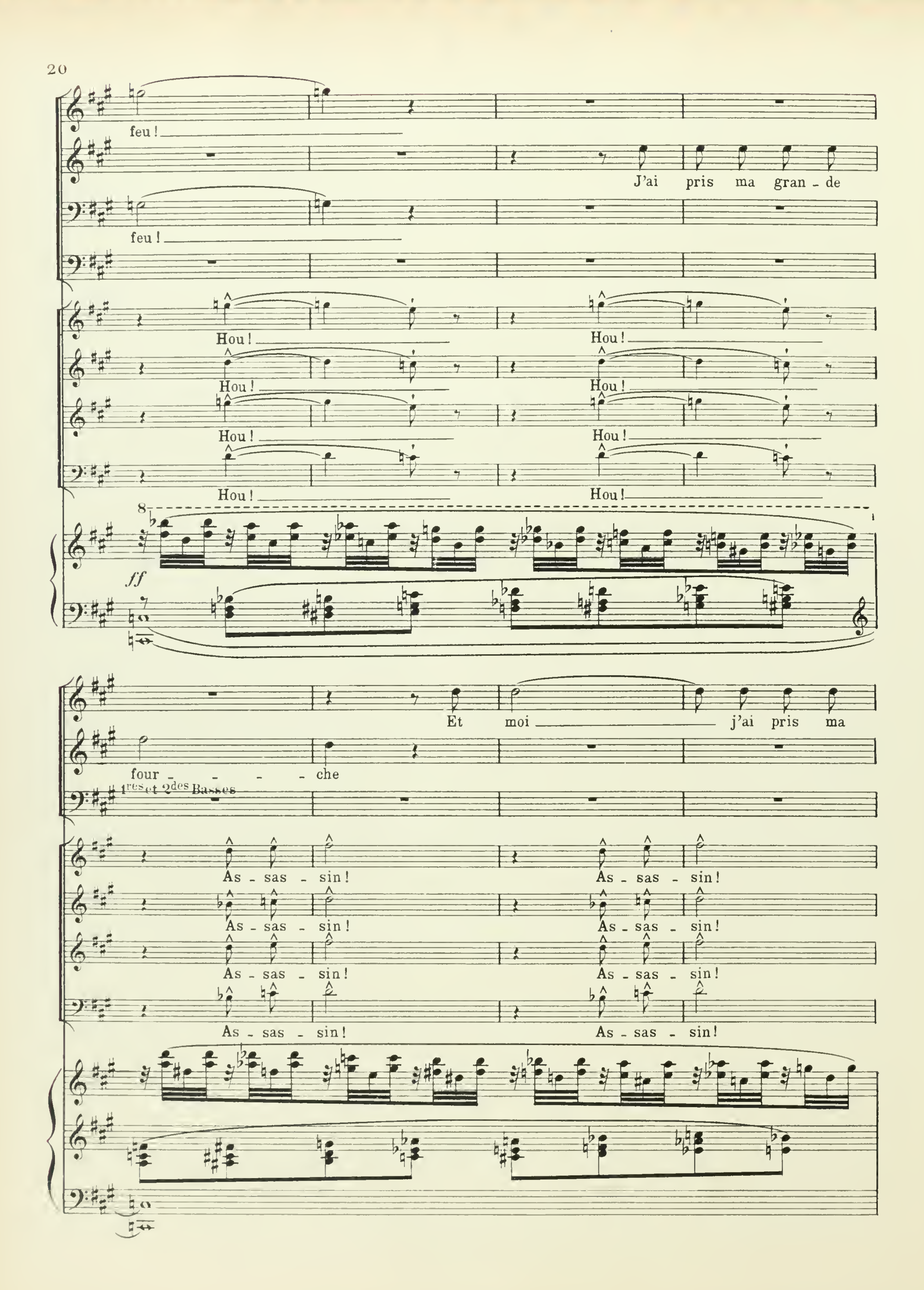
Ténors *p* A *cresc.*
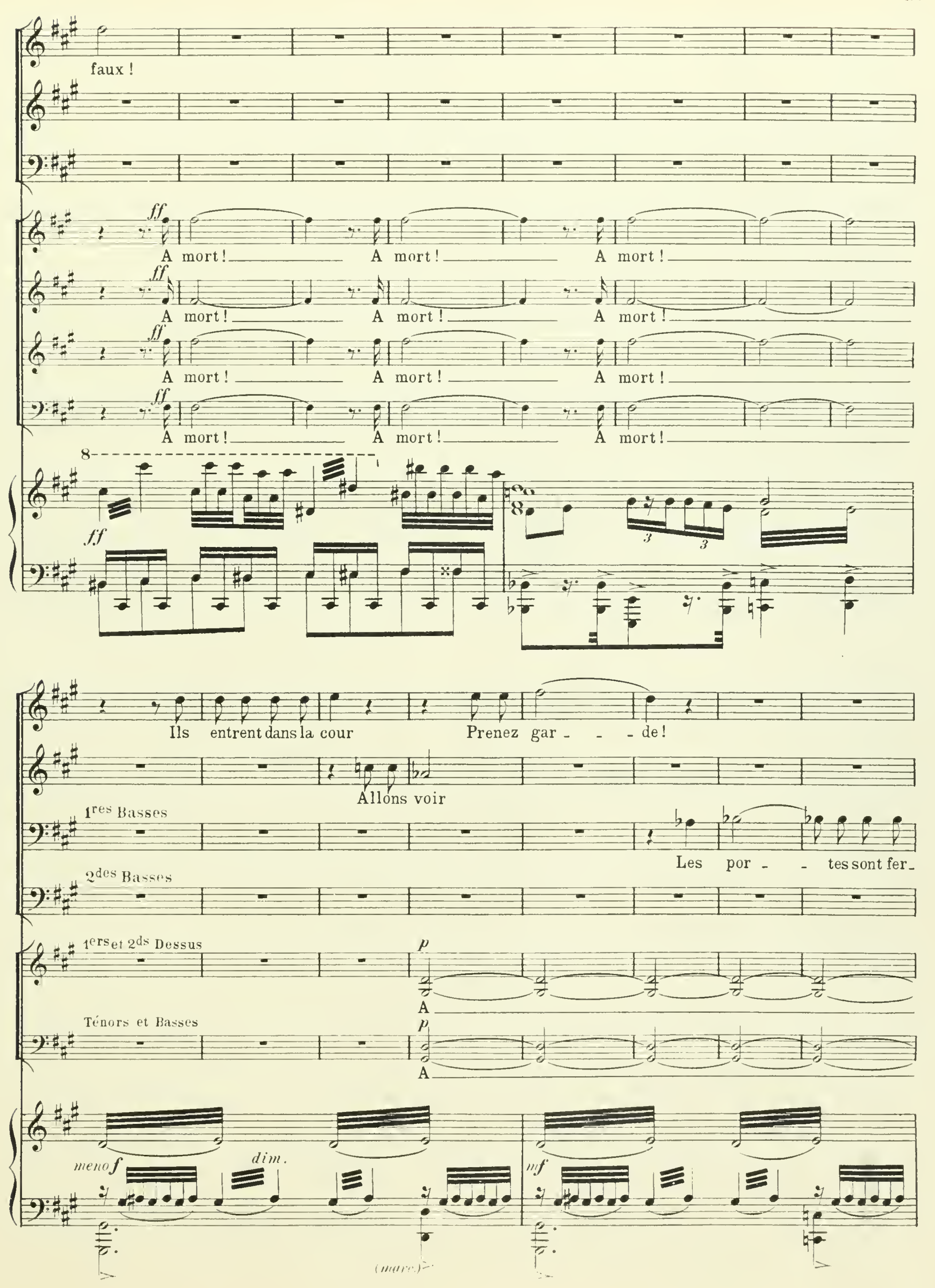
Basses *p* A *cresc.*

*fp* *cresc.*
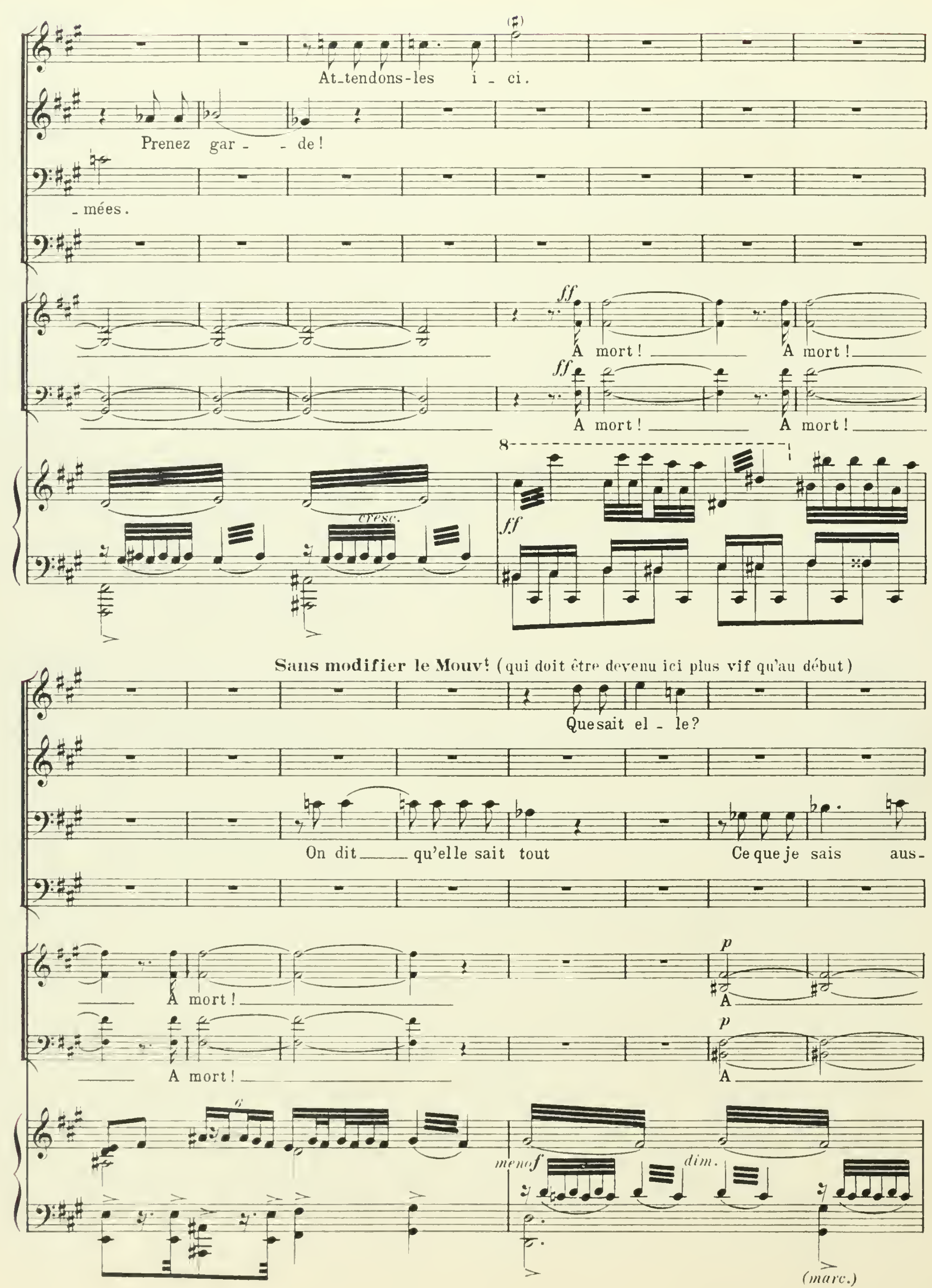

Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!
Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!
Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!
Voi - là le grand ca - rosse en - tre les ar - bres!
ff
A
ff
A
f
très marqué
Il n'au - ra pas cel - le -
Il n'au - ra pas cel - le -
ff
3
Il a peur!
Il a peur!
mort!
Il n'au - ra pas cel - le -
ff
3
Il a peur!
Il a peur!
mort!
Il n'au - ra pas cel - le -
8
ff
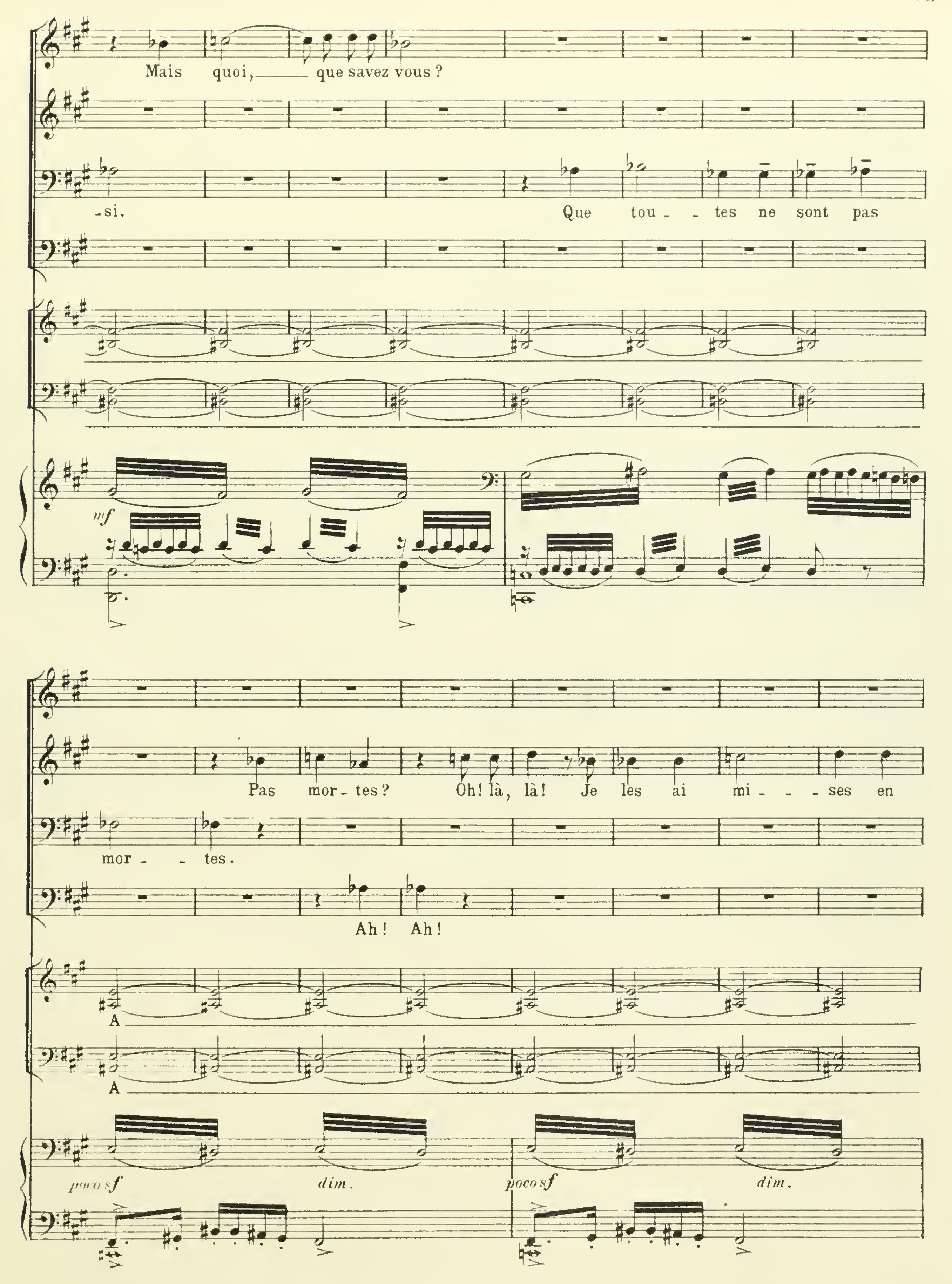

Ça fe - ra la si - xiè - - - - - me!
-ci! C'est as -
Ça fe - ra la si - xiè - - - - - me!
-ci! C'est as -
Ça fe - ra la si - xiè - - - - - me!
-ci! C'est as -
Ça fe - ra la si - xiè - - - - - me!
-ci! C'est as -
Il est fou! Il est fou! Il faut met - tre le
-sez! C'est as - sez!
Il est fou! Il est fou! Il faut met - tre le
-sez! C'est as - sez!
Il est fou! Il est fou!
-sez! C'est as - sez!
Il est fou! Il est fou!
-sez! C'est as - sez!
f
très marqué
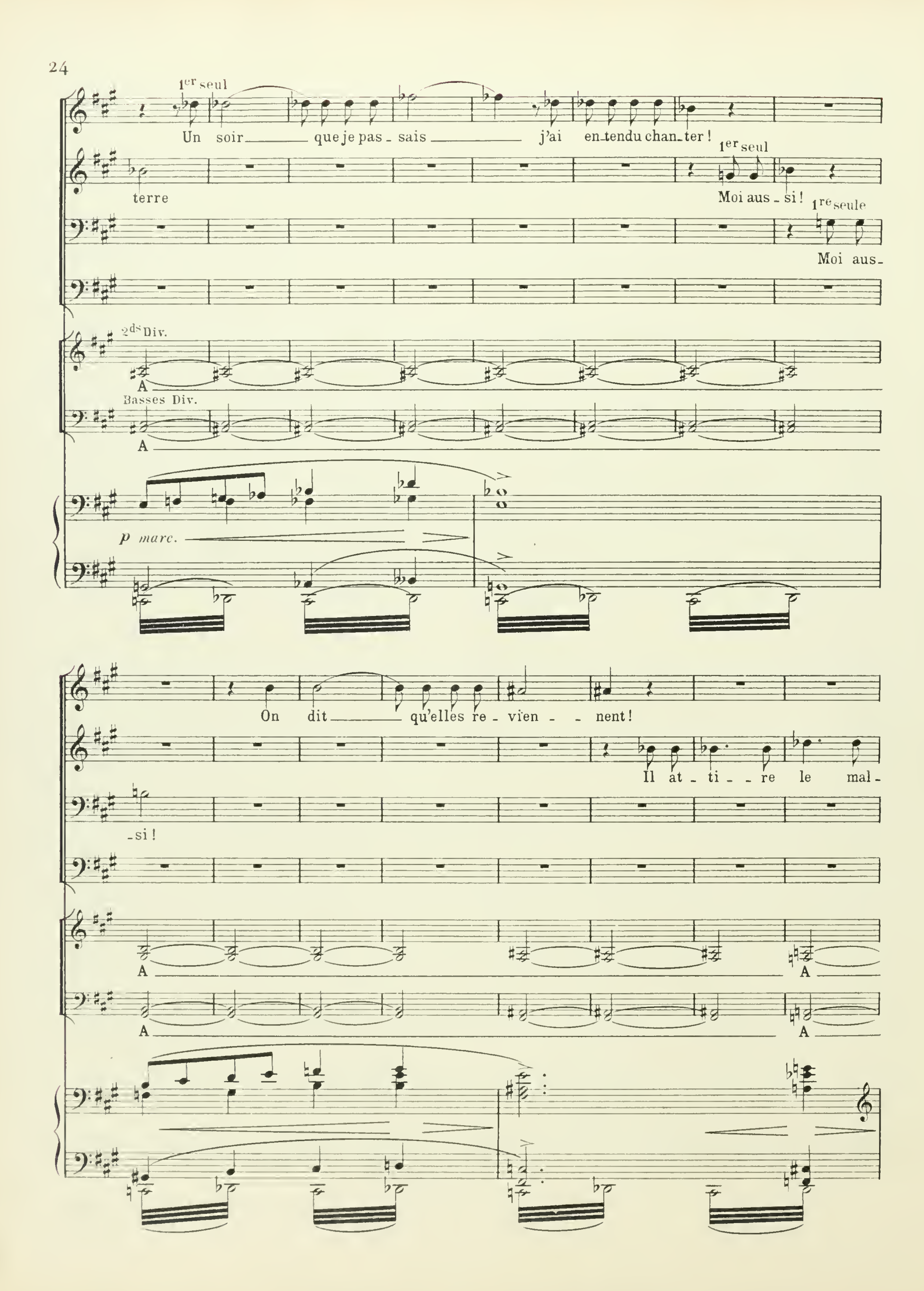

feu!
J'ai pris ma gran - de
feu!
Hou!
Hou!
Hou!
Hou!
Hou!
Hou!
Hou!
Hou!
8
ff
Et moi j'ai pris ma
four - - - che
1res et 2des Basses
As - sas - sin!
As - sas - sin!
As - sas - sin!
As - sas - sin!
As - sas - sin!
As - sas - sin!
As - sas - sin!
As - sas - sin!
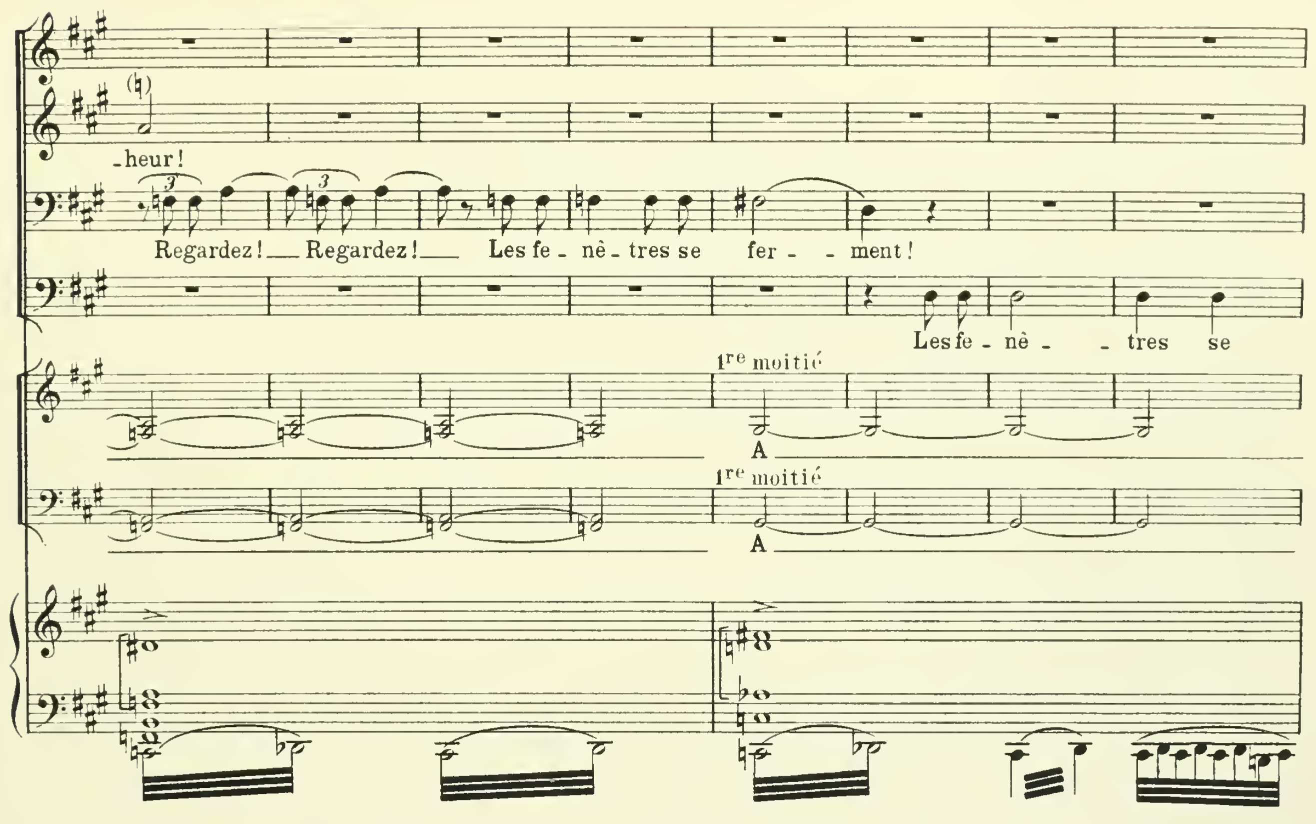


faux !
A mort! A mort! A mort!
A mort! A mort! A mort!
A mort! A mort! A mort!
A mort! A mort! A mort!
ff
Ils entrent dans la cour Prenez gar - - - de!
Allons voir
1res Basses
Les por - tes sont fer_
2des Basses
1ers et 2ds Dessus
A
Ténors et Basses
A
meno f
dim.
mf
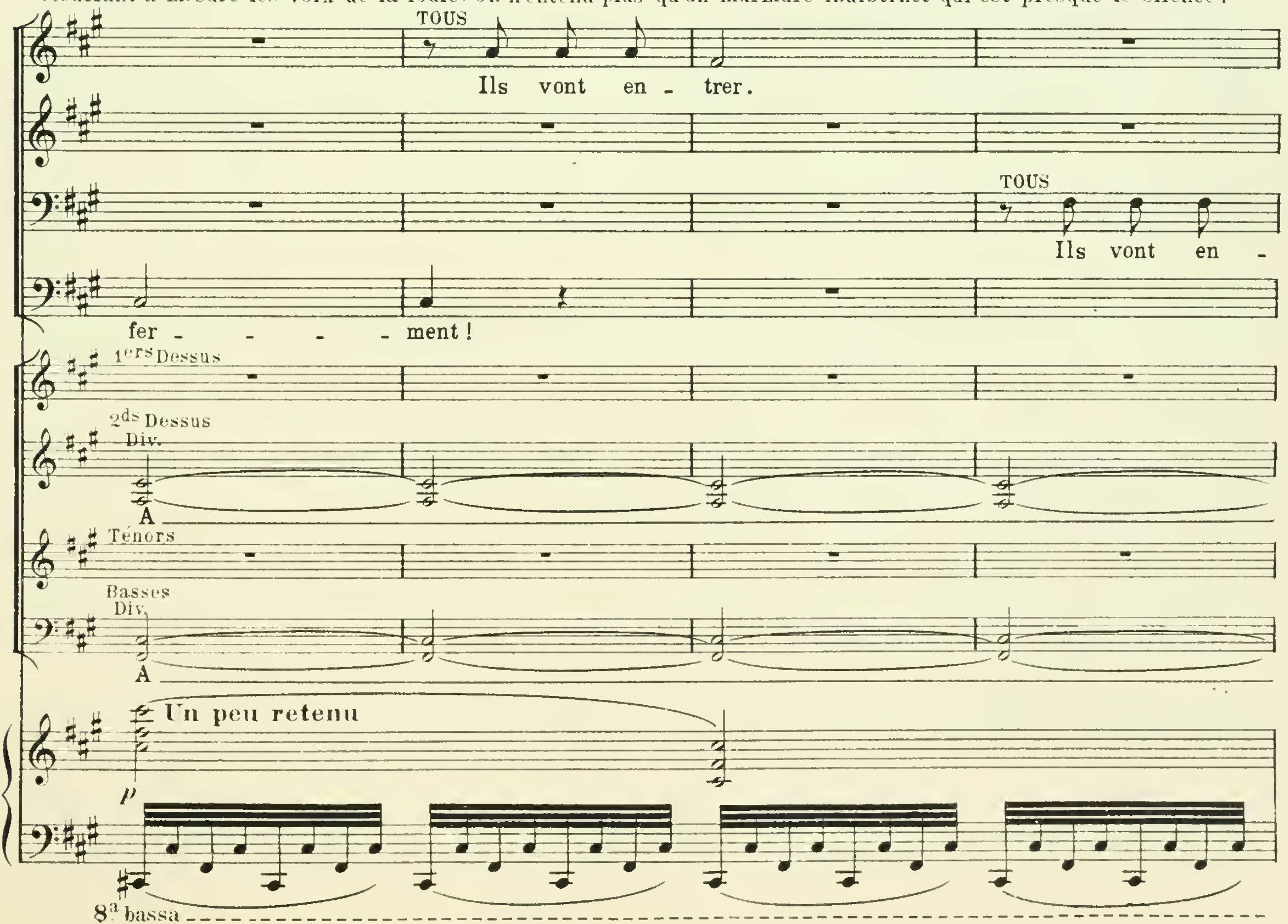

Attendons-les ici.
Prenez garde!
mées.
ff
À mort!
À mort!
cresc.
ff
Sans modifier le Mouv! (qui doit être devenu ici plus vif qu'au début)
Que sait elle?
On dit qu'elle sait tout
Ce que je sais aus-
À mort!
p
A
meno f
dim.
(marc.)

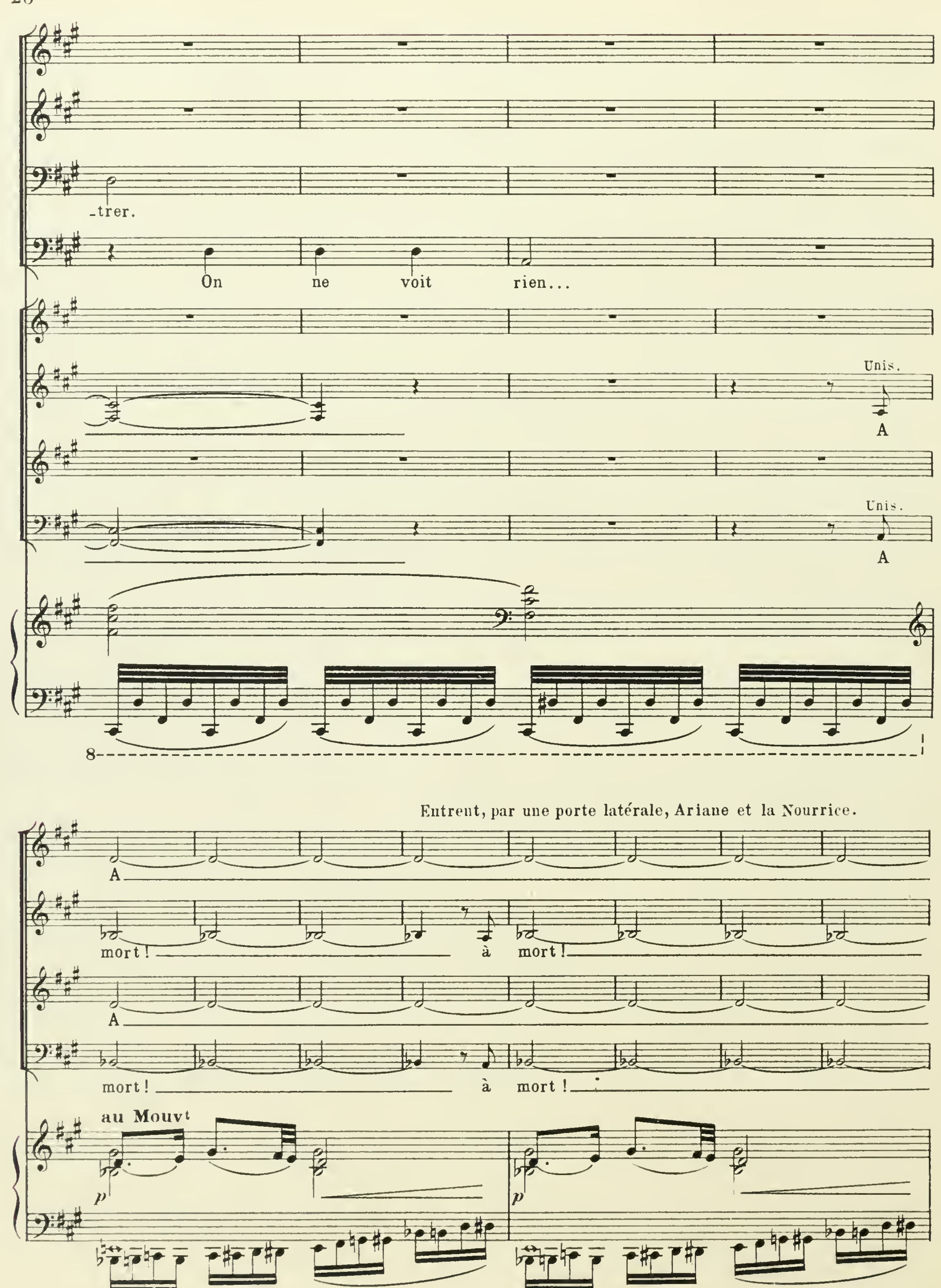

Mais quoi, que savez vous?
-si.
Que tou - tes ne sont pas
mf
Pas mor - tes? Oh! là, là! Je les ai mi - - - ses en
mor - tes.
Ah! Ah!
A
A
poco sf
dim.
poco sf
dim.
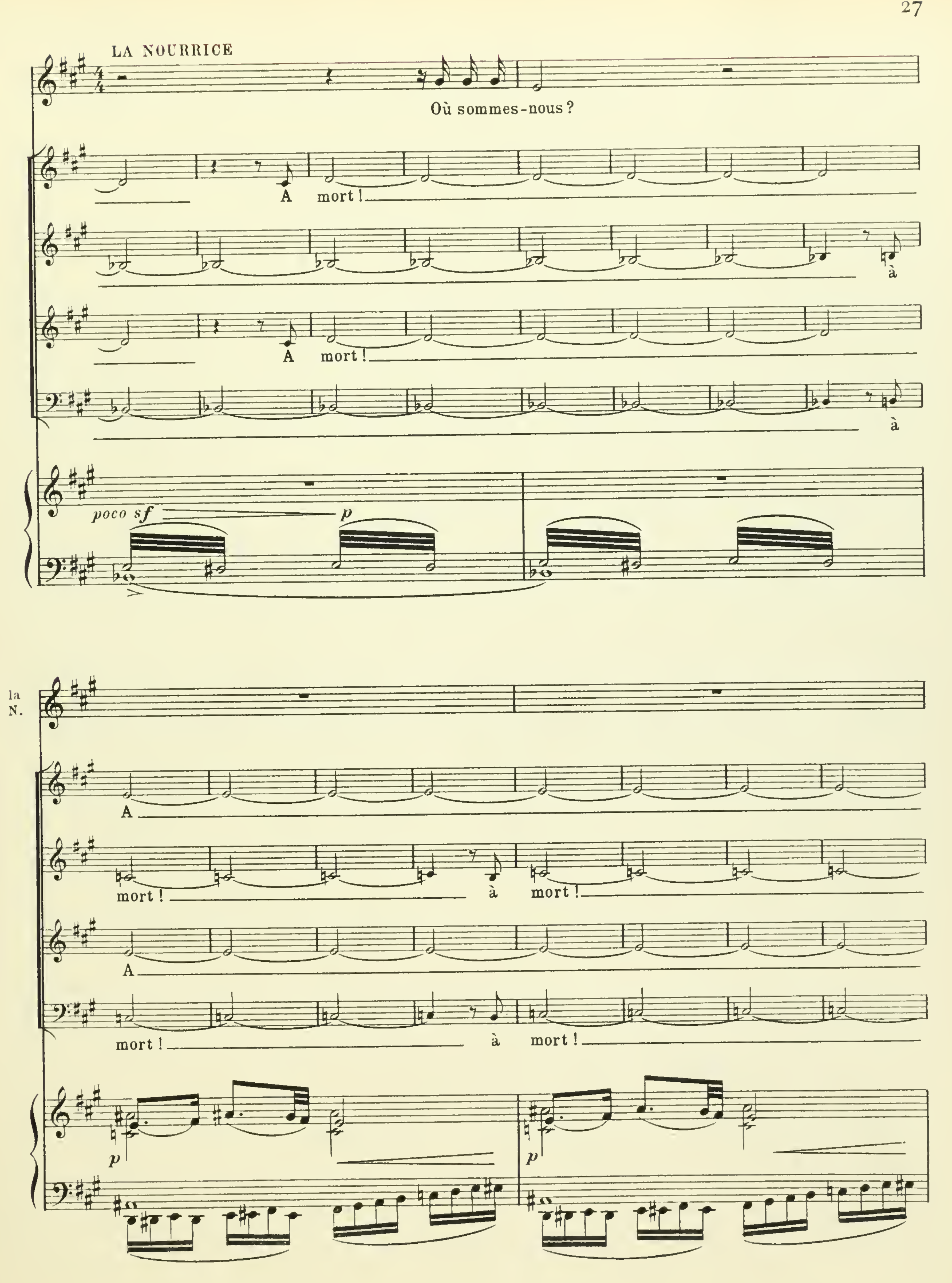

1er seul
Un soir que je pas - sais j'ai en-tendu chan-ter!
terre
1er seul
Moi aus - si!
1re seule
Moi aus-
2ds Div.
A
Basses Div.
A
p marc.
On dit qu'elles re - vien - - nent!
Il at - ti - - re le mal-
-si!
A
A
A
A
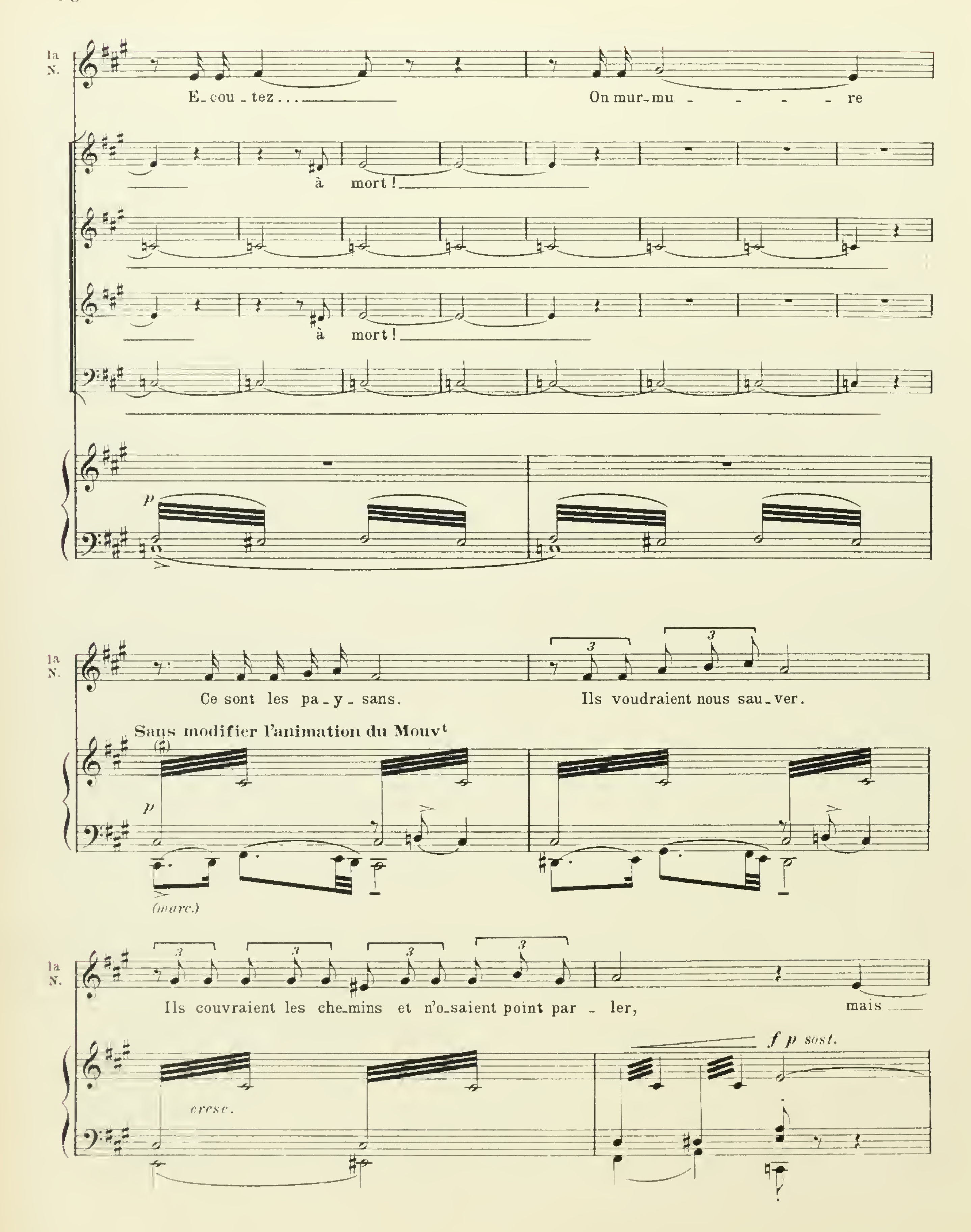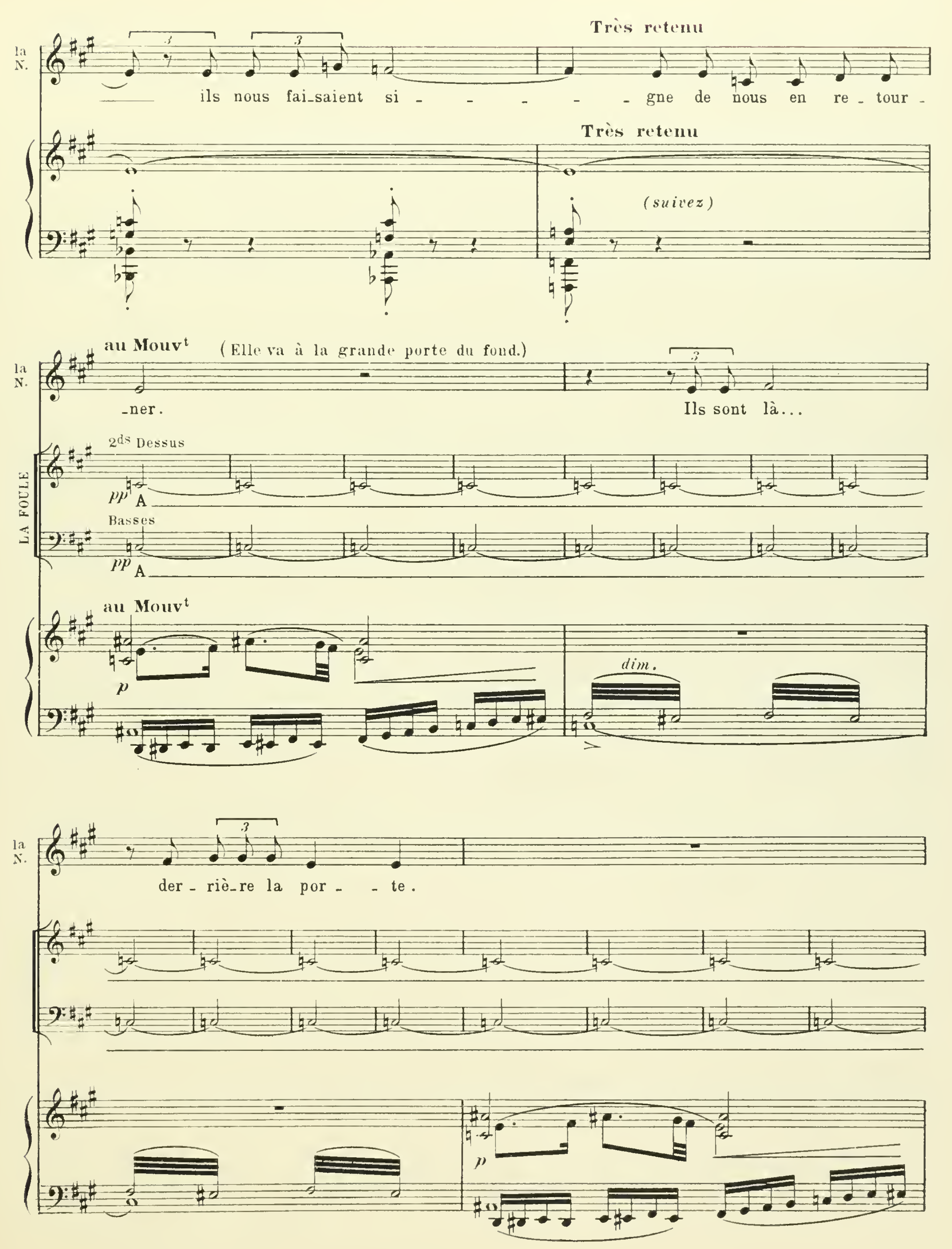



A ce moment, en effet, les six fenêtres monumentales au dessus des niches de marbre se ferment d'elles-mêmes, étouffant à mesure les voix de la foule. On n'entend plus qu'un murmure indistinct qui est presque le silence.
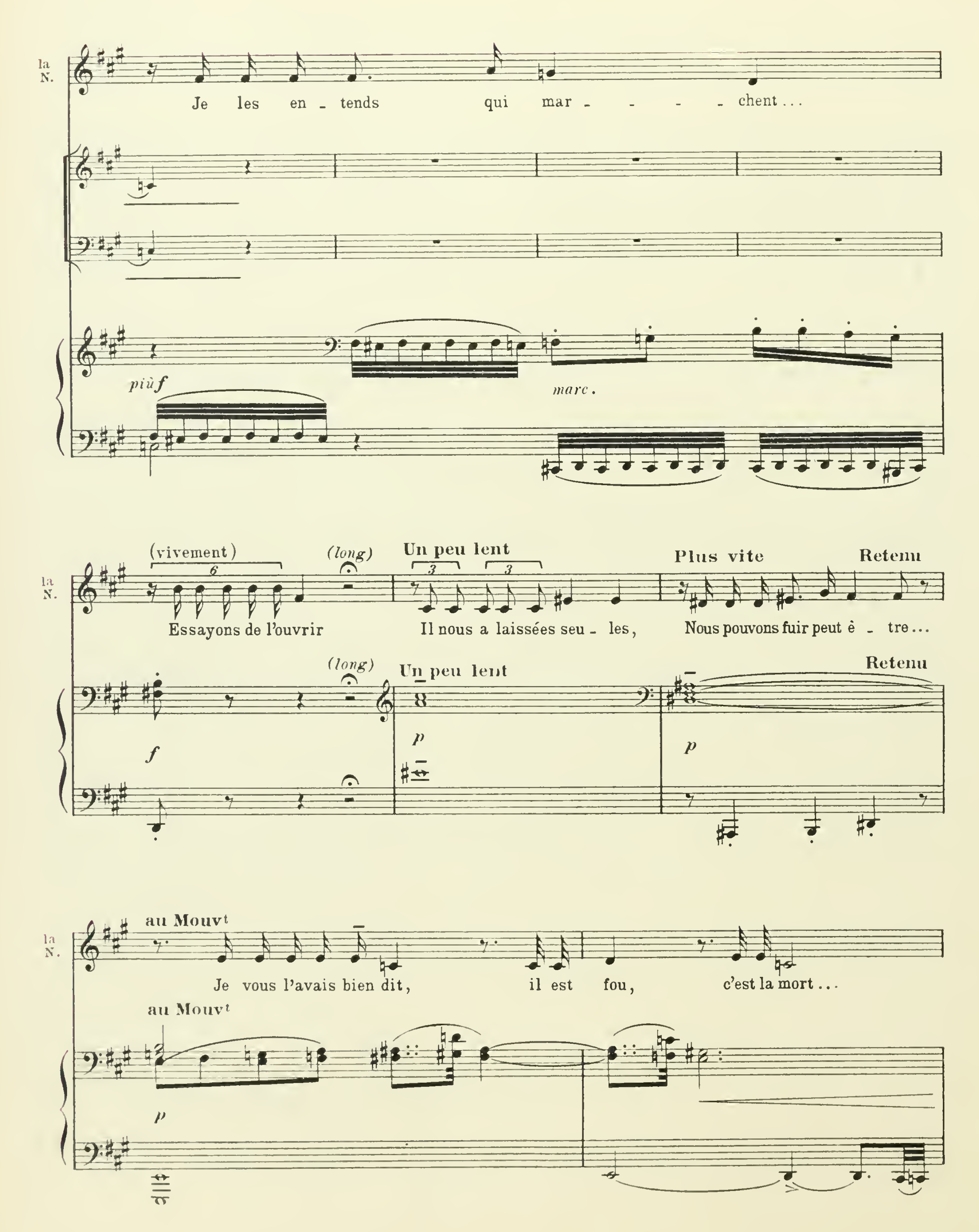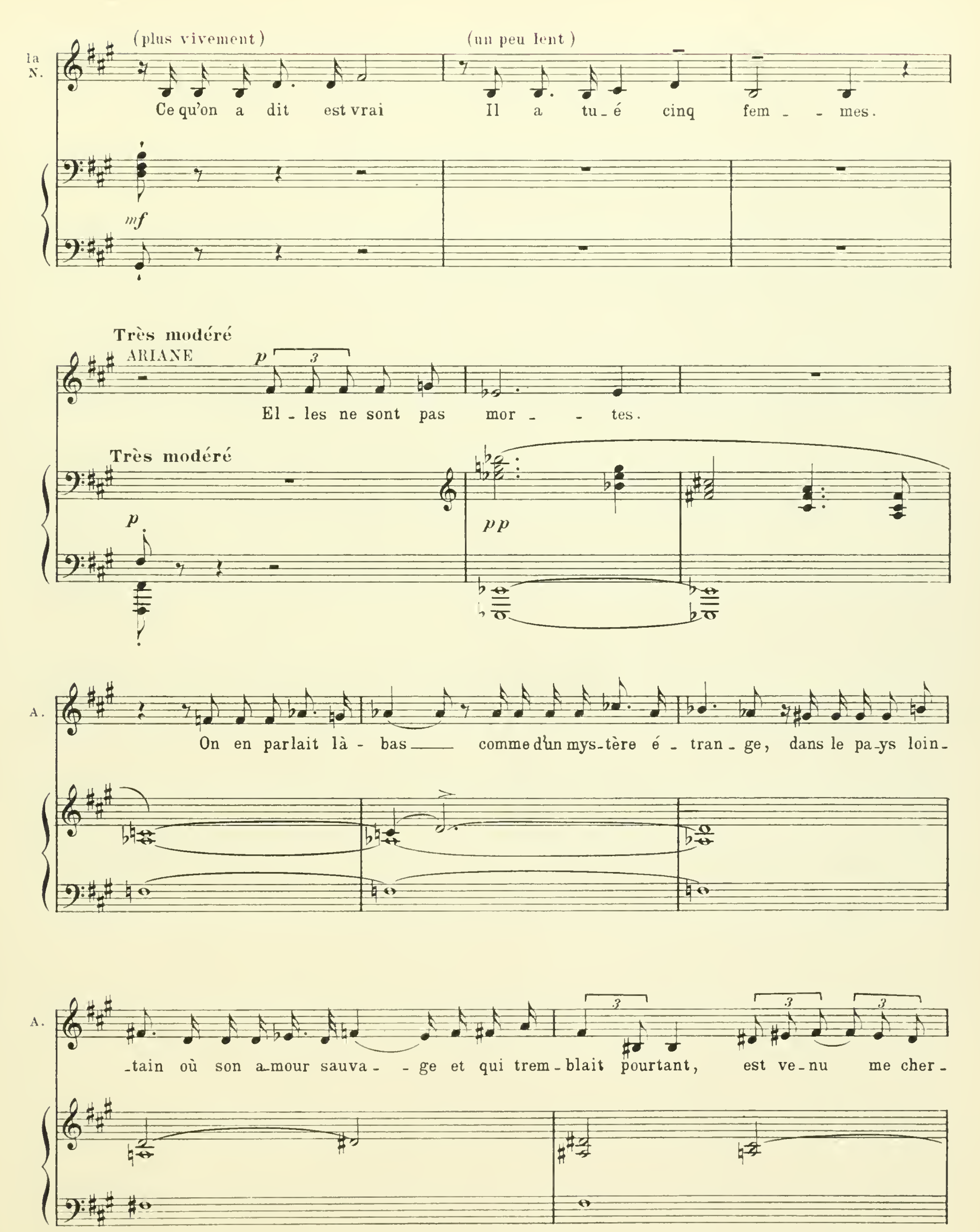



-trer.
On ne voit rien...
Unis.
A
Unis.
A
8
Entrent, par une porte latérale, Ariane et la Nourrice.
A
mort! à mort!
A
mort! à mort!
au Mouvt
p
p
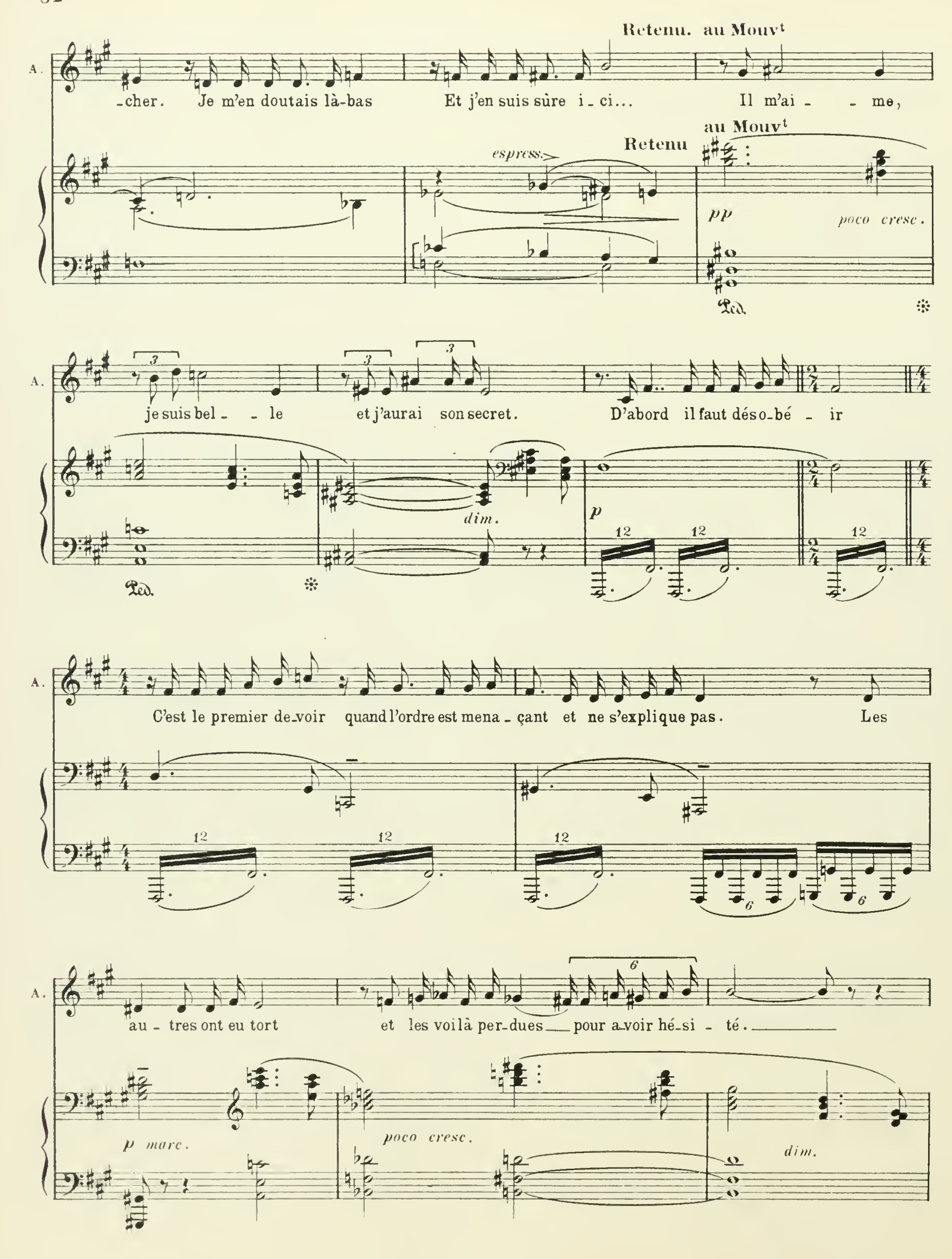

LA NOURRICE
Où sommes-nous ?
A mort !
à
A mort !
à
poco sf
p
la N.
A
mort !
à
mort !
A
mort !
à
mort !
p
p
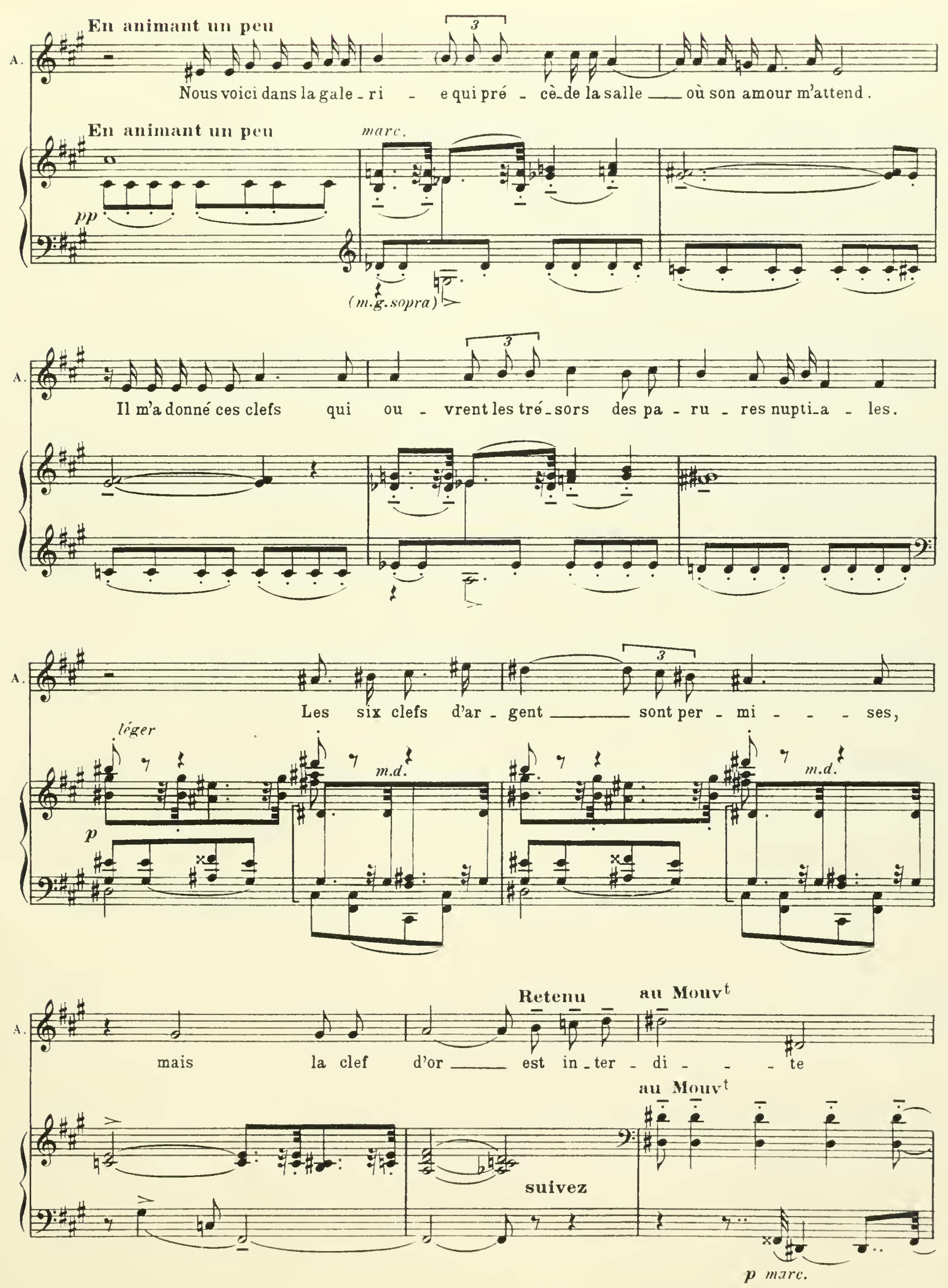

la N.
E_cou_tez...
On mur_mu - - - - re
à mort!
à mort!
p
la N.
Ce sont les pa_y_sans.
Ils voudraient nous sau_ver.
Sans modifier l'animation du Mouvt
p
(marc.)
la N.
Ils couvraient les che_mins et n'o_saient point par - ler,
mais
f p sost.
cresc.
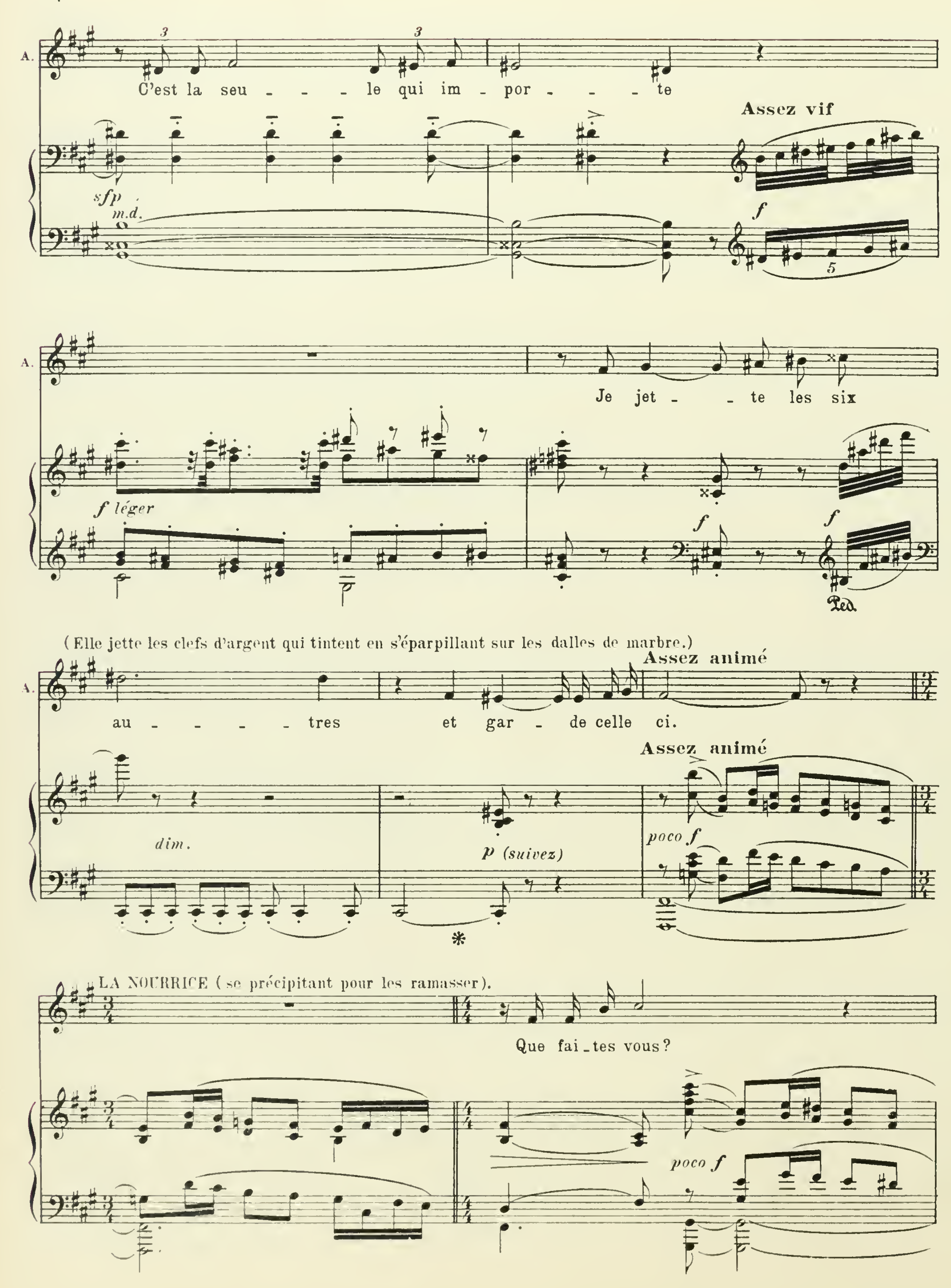

la N.
Très retenu
ils nous fai_saient si - - - - - gne de nous en re - tour -
Très retenu
(suivez)
au Mouvt
(Elle va à la grande porte du fond.)
-ner.
Ils sont là...
2ds Dessus
pp A
LA FOULE
Basses
pp A
au Mouvt
p
dim.
der - riè_re la por - - te.
p
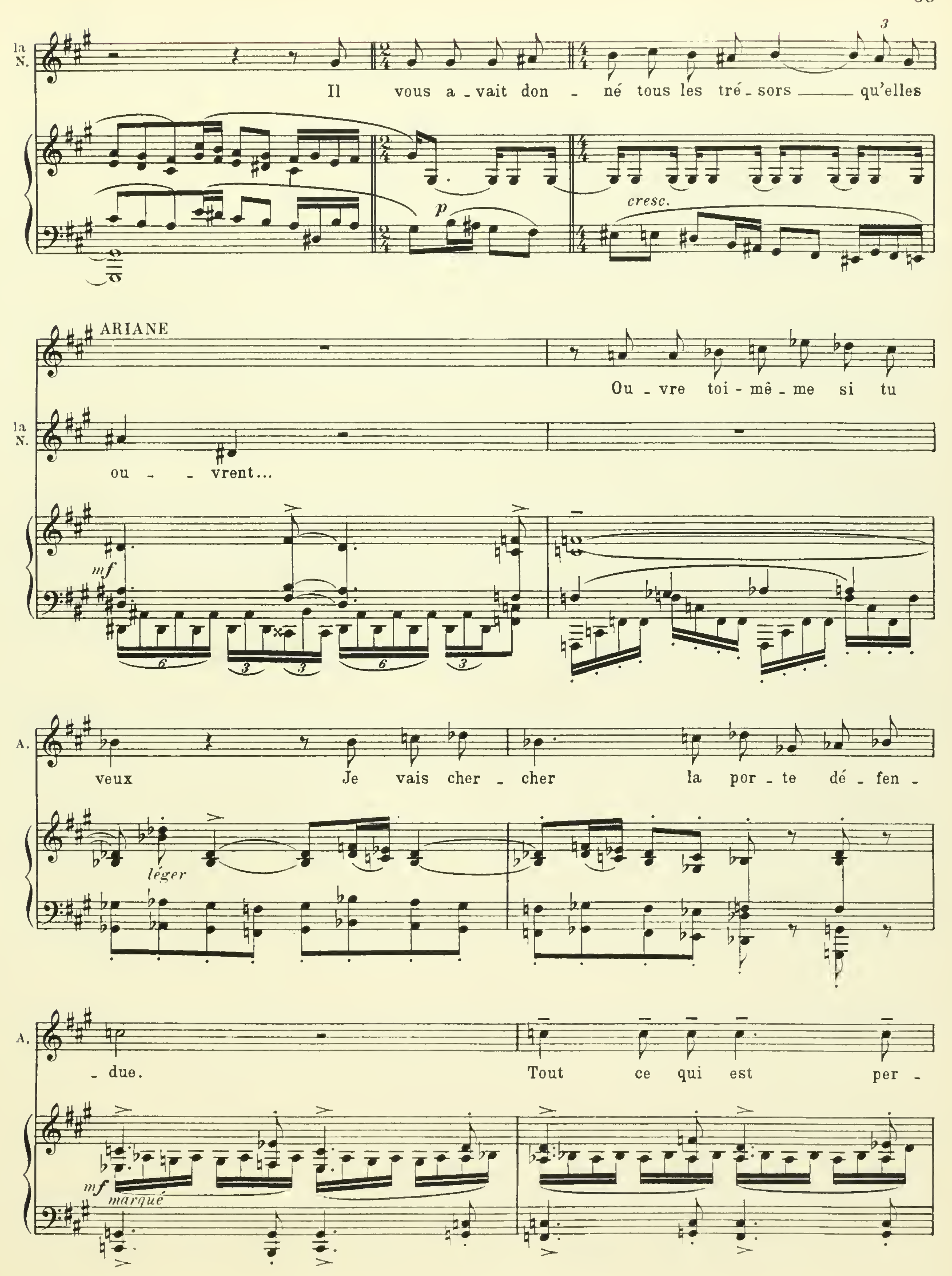

la N.
Je les en - tends qui mar - - - - - chent...
più f
marc.
(vivement)
6
(long)
Un peu lent
3
3
Plus vite
Retenu
Essayons de l'ouvrir
Il nous a laissées seu - les,
Nous pouvons fuir peut ê - tre...
(long)
Un peu lent
Retenu
f
p
p
au Mouvt
Je vous l'avais bien dit, il est fou, c'est la mort...
au Mouvt
p


(plus vivement)
(un peu lent)
la N.
Ce qu'on a dit est vrai Il a tu_é cinq fem _ _ mes.
mf
Très modéré
ARIANE
p
3
El _ les ne sont pas mor _ _ tes.
Très modéré
p
pp
A.
On en parlait là _ bas comme d'un mys_tère é _ tran _ ge, dans le pa_ys loin_
A.
_tain où son a_mour sauva _ _ ge et qui trem_blait pourtant, est ve_nu me cher_
3
3
3


Retenu. au Mouvt
A.
-cher. Je m'en doutais là-bas
Et j'en suis sûre i_ci...
Il m'ai_ _ me,
au Mouvt
Retenu
espress.
pp
poco cresc.
Ped.
je suis bel_ _ le
et j'aurai son secret.
D'abord il faut déso_bé_ ir
dim.
p
C'est le premier de_voir quand l'ordre est mena_çant et ne s'explique pas. Les
au_tres ont eu tort et les voilà per_dues pour a_voir hé_si_té.
p marc.
poco cresc.
dim.


En animant un peu
A.
Nous voici dans la gale_ri - e qui pré - cè_de la salle ___ où son amour m'attend.
En animant un peu
marc.
pp
(m.g. sopra)
Il m'a donné ces clefs qui ou - vrent les tré_sors des pa - ru - res nupti_a - les.
Les six clefs d'ar - gent ___ sont per - mi - - - ses,
léger
m.d.
p
Retenu
au Mouvt
mais la clef d'or ___ est in_ter - di - - - te
au Mouvt
suivez
p marc.


A.
C'est la seu - - - le qui im - por - - - - te
Assez vif
sfp
m.d.
f
5
A.
Je jet - - te les six
f léger
f
f
Ped.
(Elle jette les clefs d'argent qui tintent en s'éparpillant sur les dalles de marbre.)
Assez animé
A.
au - - - - - tres
et gar - de celle ci.
Assez animé
dim.
p (suivez)
poco f
LA NOURRICE (se précipitant pour les ramasser).
Que fai_tes vous?
poco f


la N.
Il vous a - vait don - né tous les tré - sors qu'elles
cresc.
p
ARIANE
Ou - vre toi-mê - me si tu
ou - - vrent...
mf
A.
veux Je vais cher - cher la por - te dé - fen -
léger
- due. Tout ce qui est per -
mf
marqué



Très retenu

A. -mis ne nous ap-pren-dra

*cresc.* *poco sf* *dim.* **suivez** *p*

**Modéré**

A. rien. (regardant les clefs et la salle.)

LA NOURRICE

Voi-ci les por-tes dans le mar - - - - bre El-les

**Modéré**

*p (mais marqué)*

la N. ont des serru-res d'argent pour nous di - - re qu'el-les ré-pondent aux

*p espress.*
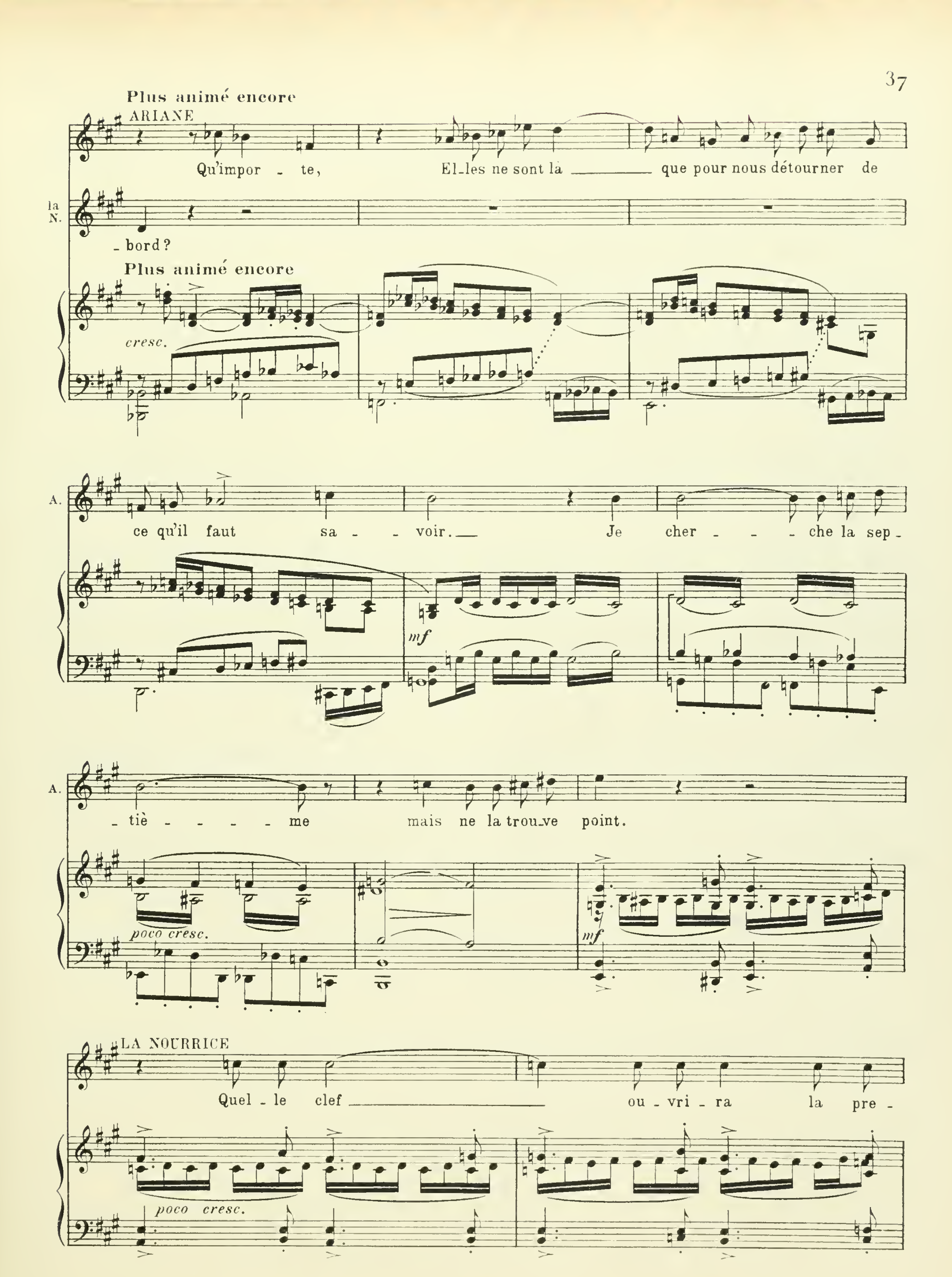
*poco cresc.*
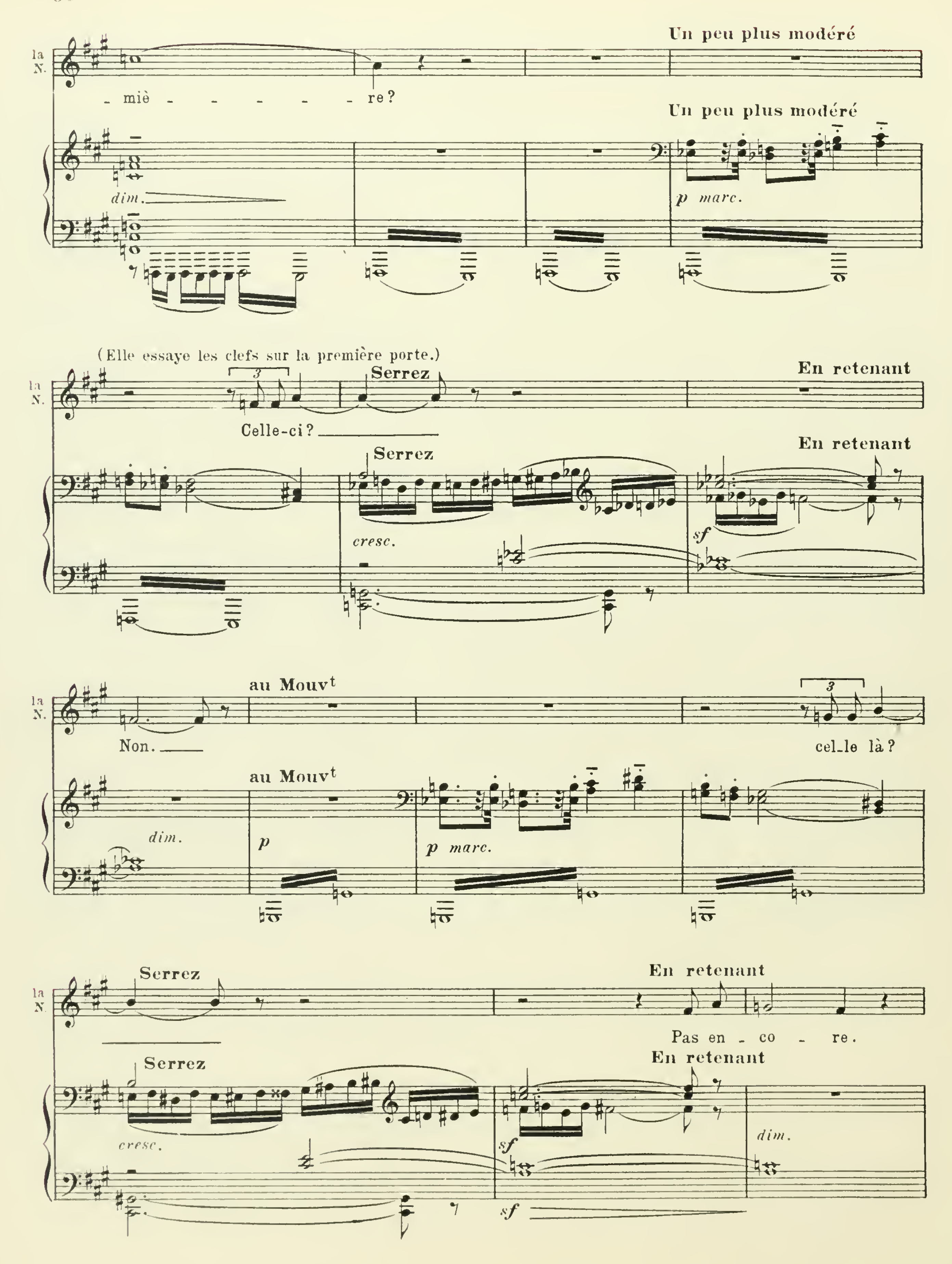
**Animez**

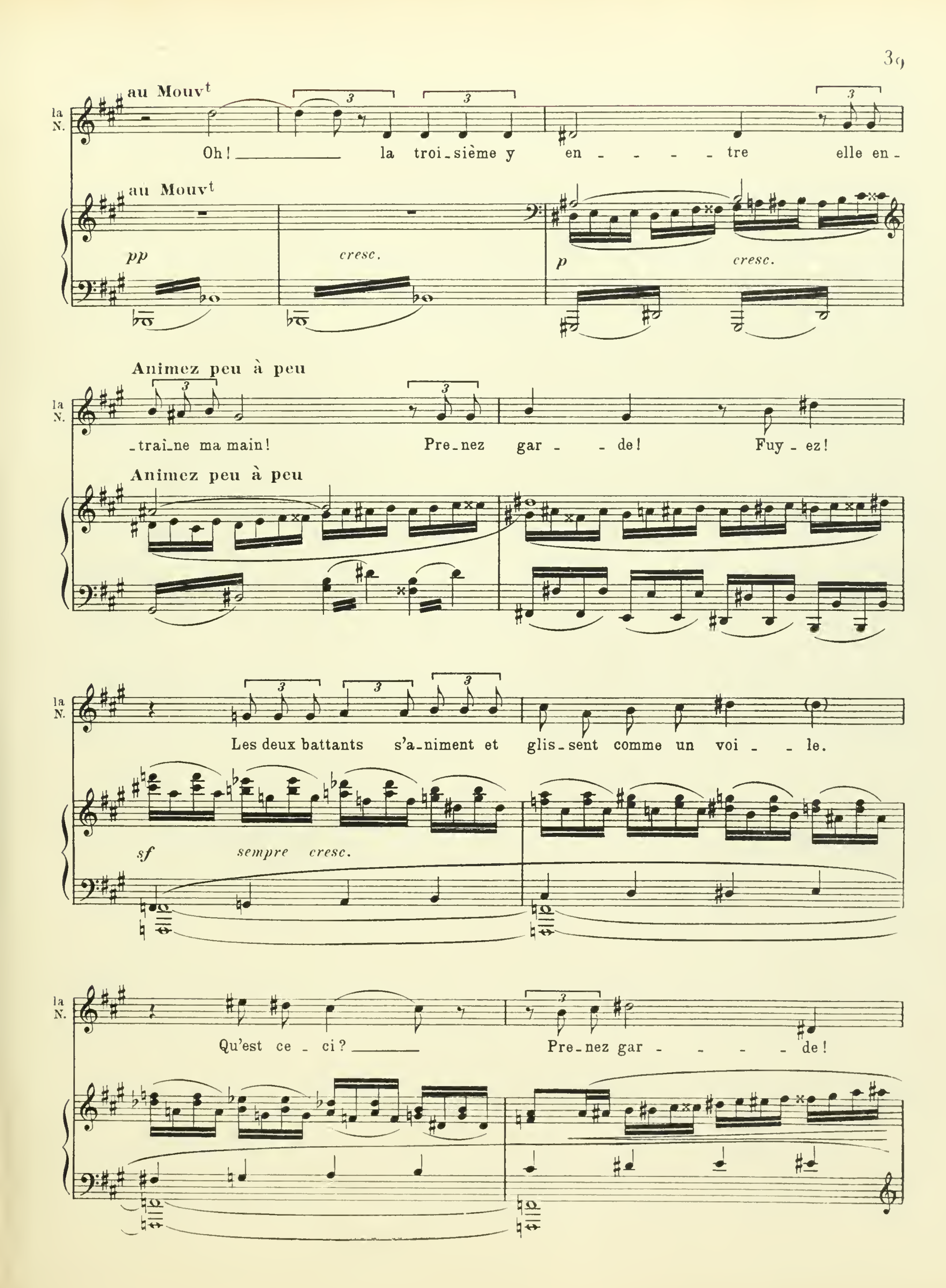
la N. clefs. La - quelle ou-vri-rai - - je d'a-
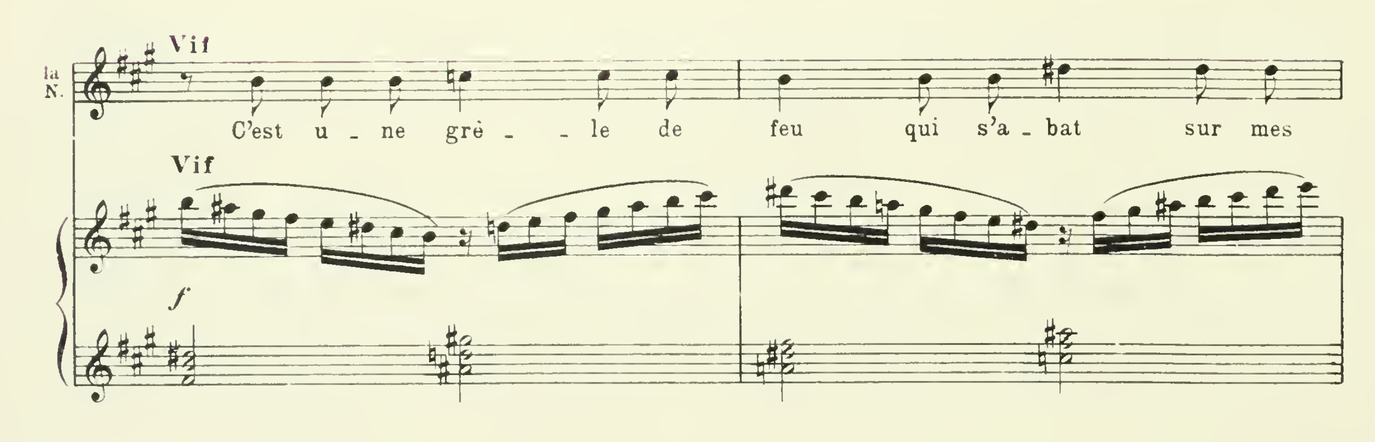
**Animez**

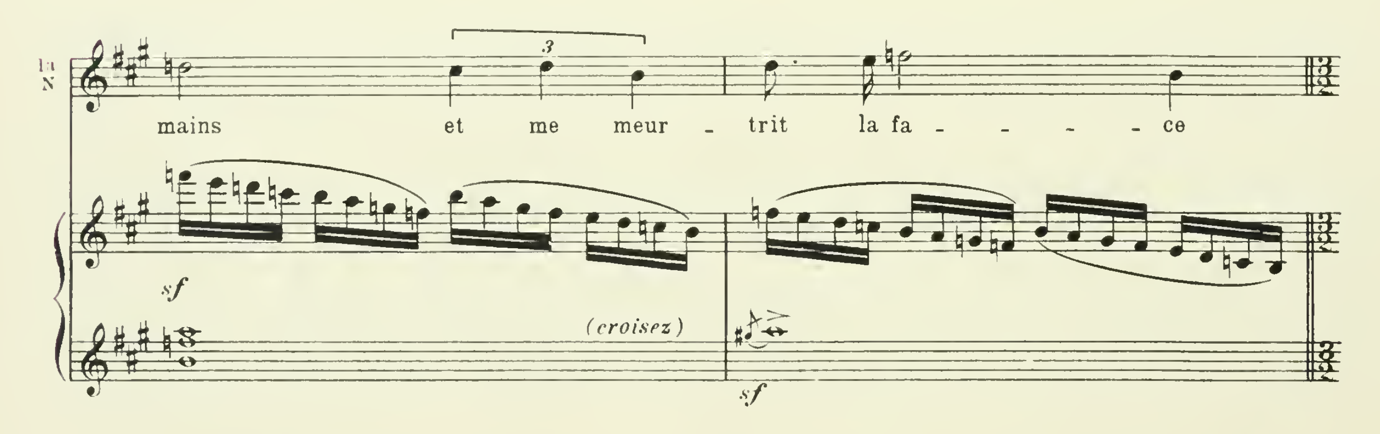
*p*


Plus animé encore
ARIANE
Qu'impor - te, El_les ne sont là que pour nous détourner de
la N.
_bord?
Plus animé encore
cresc.
A.
ce qu'il faut sa - - voir. Je cher - - - che la sep_
mf
A.
_tiè - - - - me mais ne la trou_ve point.
poco cresc.
mf
LA NOURRICE
Quel - le clef ou - vri - ra la pre -
poco cresc.

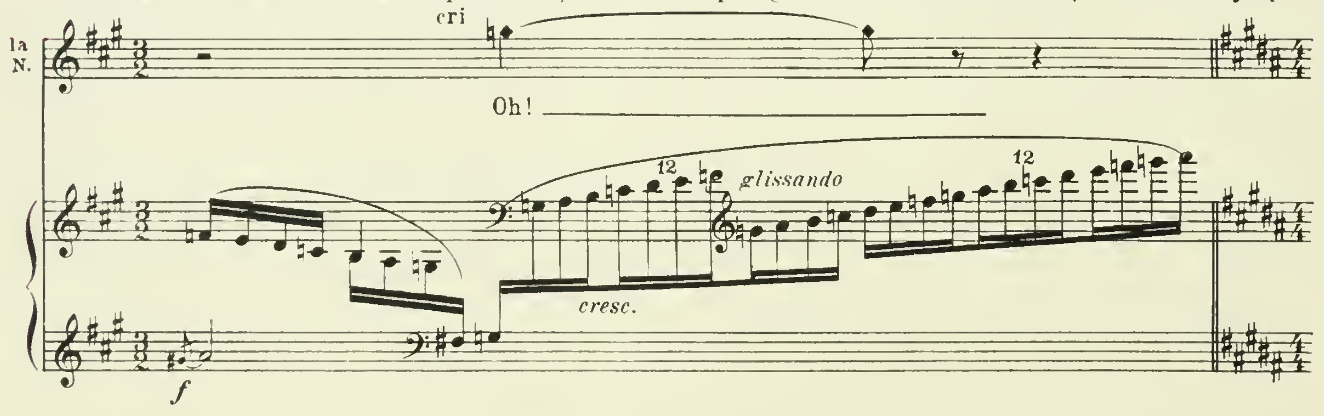

la N.
Un peu plus modéré
_miè - - - - - - re?
Un peu plus modéré
dim.
p marc.
(Elle essaye les clefs sur la première porte.)
Serrez
En retenant
Celle-ci?
Serrez
En retenant
cresc.
sf
au Mouvt
Non.
cel_le là?
au Mouvt
dim.
p
p marc.
Serrez
En retenant
Pas en _ co _ re.
Serrez
En retenant
cresc.
sf
dim.
sf


au Mouvt
la N.
Oh! la troi_sième y en - - - - tre elle en -
au Mouvt
pp
cresc.
p
cresc.
Animez peu à peu
-traî_ne ma main! Pre_nez gar - - de! Fuy - ez!
Animez peu à peu
Les deux battants s'a_niment et glis_sent comme un voi - - le.
sf
sempre cresc.
Qu'est ce - ci? Pre_nez gar - - - - - de!



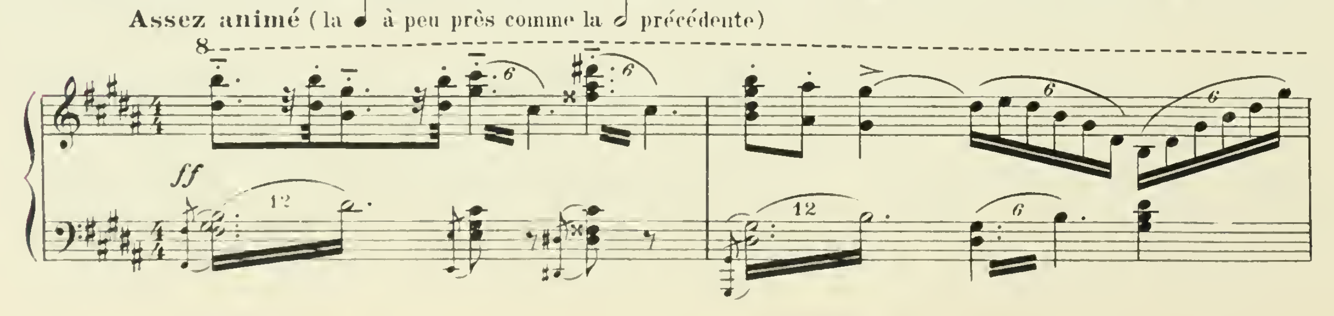




La Nourrice fait un saut en arrière, car, tandis qu'elle parle encore, les deux vantaux glissent d'eux mêmes dans des rainures latérales et subitement disparaissent, découvrant un prodigieux amoncellement d'améthystes entassées jusqu'au
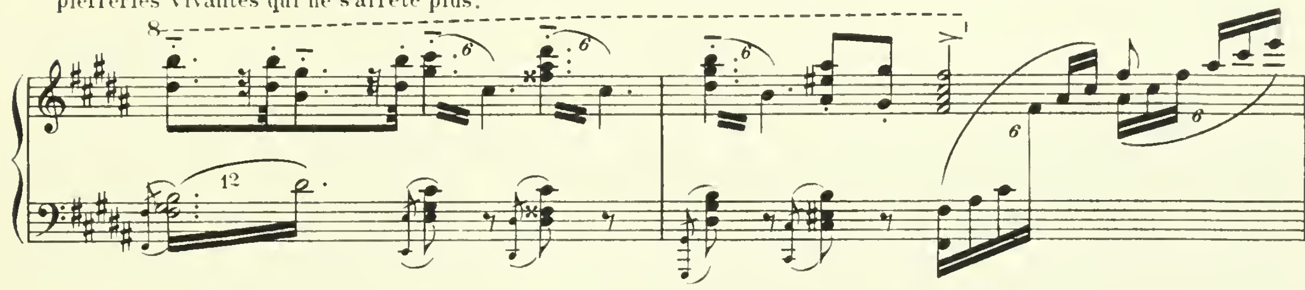



sommet de l'ouverture. Alors, comme délivrés d'une contrainte séculaire, des joyaux de toutes formes mais de même substance, colliers, aigrettes, bracelets, bagues, boucles, ceintures, diadèmes, croulent en flammes violettes et rebondissent

**Assez animé** (la ♩ à peu près comme la 𝅗𝅥 précédente)



jusqu'au fond de la salle, cependant qu'à mesure que les premiers se répandent sur le marbre, de toutes les anfractuosités des voûtes réveillées continuent d'en ruisseler d'autres, de plus en plus nombreux et admirables, au milieu d'un bruit de pierreries vivantes qui ne s'arrête plus.




LA NOURRICE, éblouie, affolée, ramassant les pierreries à mains pleines.

Prenez -

sf f

la N.
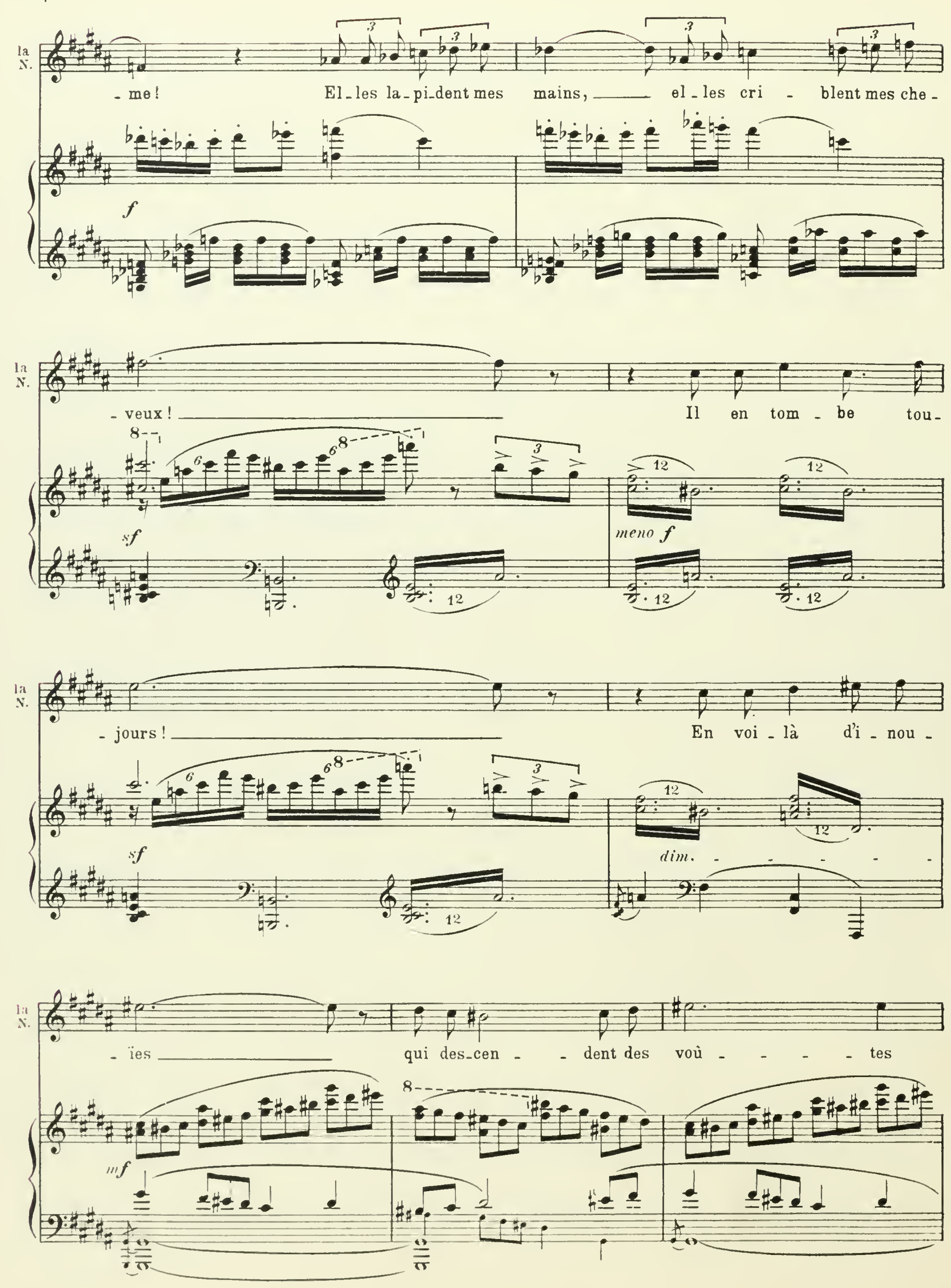
les! Pen - chez - vous! Ramassez les plus
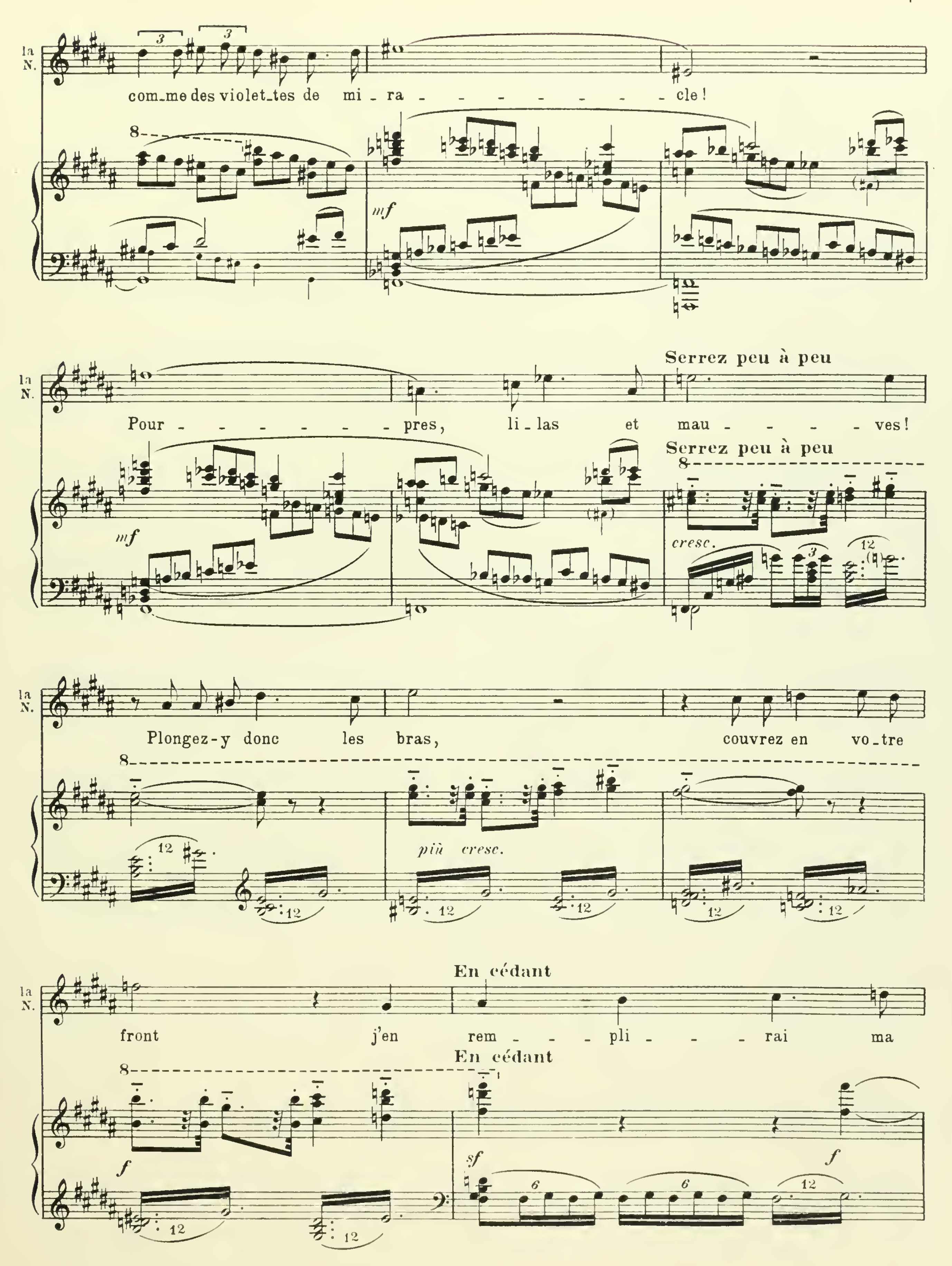
f
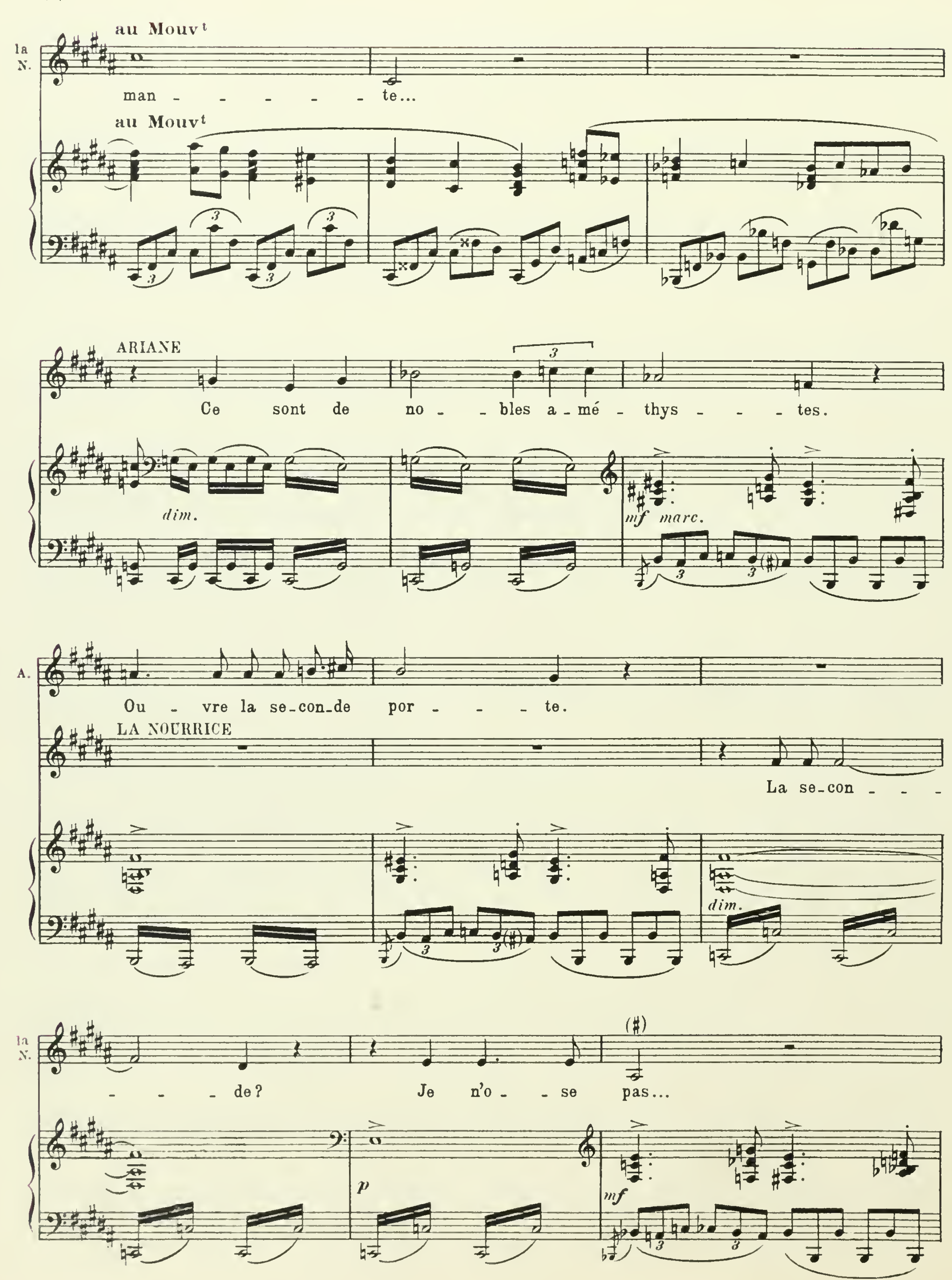
la N.

bel - - - - les! On en pour - rait or - ner tout un roy - au - - - -
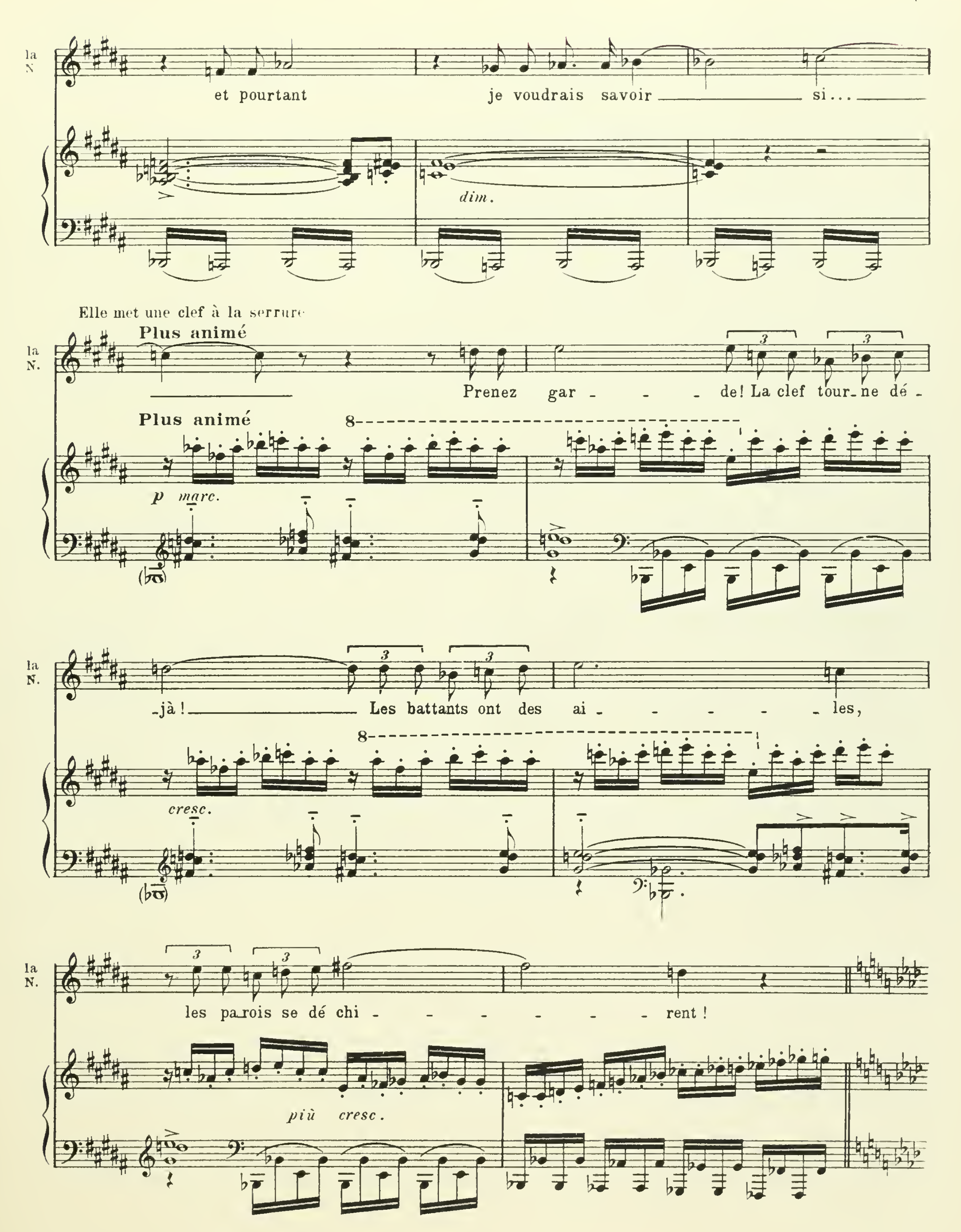
sf f


la N.
- me! El-les la-pi-dent mes mains, ___ el-les cri - blent mes che -
f
la N.
- veux! ___ Il en tom - be tou -
sf
meno f
la N.
- jours! ___ En voi - là d'i - nou -
sf
dim.
la N.
- ïes ___ qui des-cen - - dent des voù - - - - tes
mf
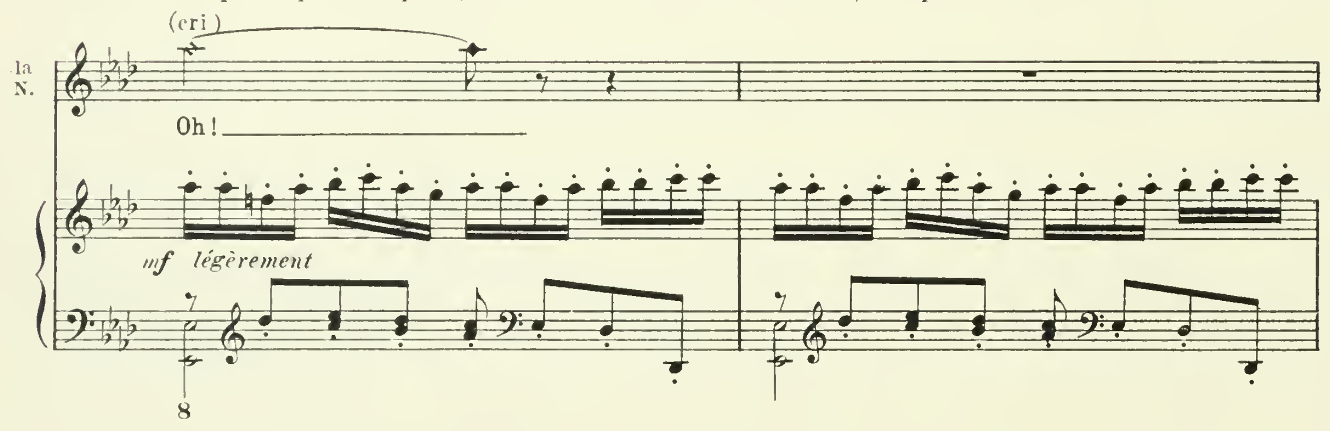

la N.
com_me des violet_tes de mi_ra - - - - - - - - - - cle!
8
mf
Pour - - - - - - - pres, li_las et mau - - - - - ves!
Serrez peu à peu
Serrez peu à peu
8
mf
cresc.
Plongez-y donc les bras, couvrez en vo_tre
8
più cresc.
front j'en rem - - pli - - - - rai ma
En cédant
En cédant
8
f
sf
f
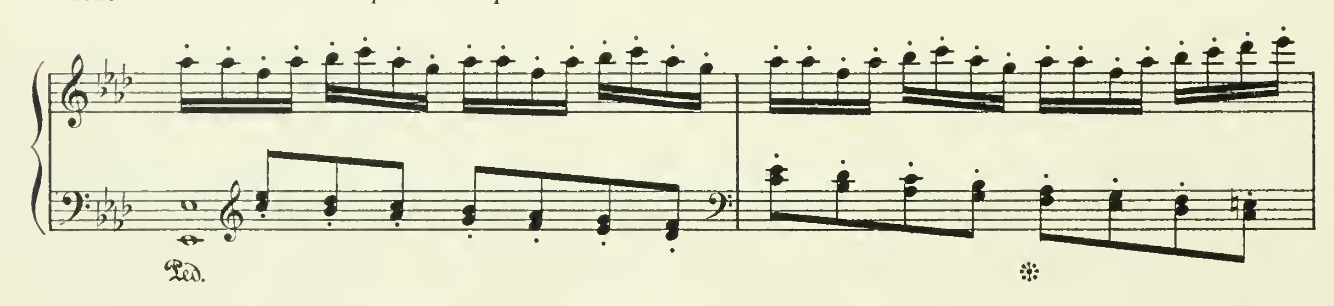


au Mouvt
la N.
man - - - - - - te...
au Mouvt
ARIANE
Ce sont de no - bles a - mé - thys - - - tes.
dim.
mf marc.
A.
Ou - vre la se - con - de por - - - te.
LA NOURRICE
La se - con - - -
dim.
la N.
- - - de? Je n'o - se pas...
p
mf
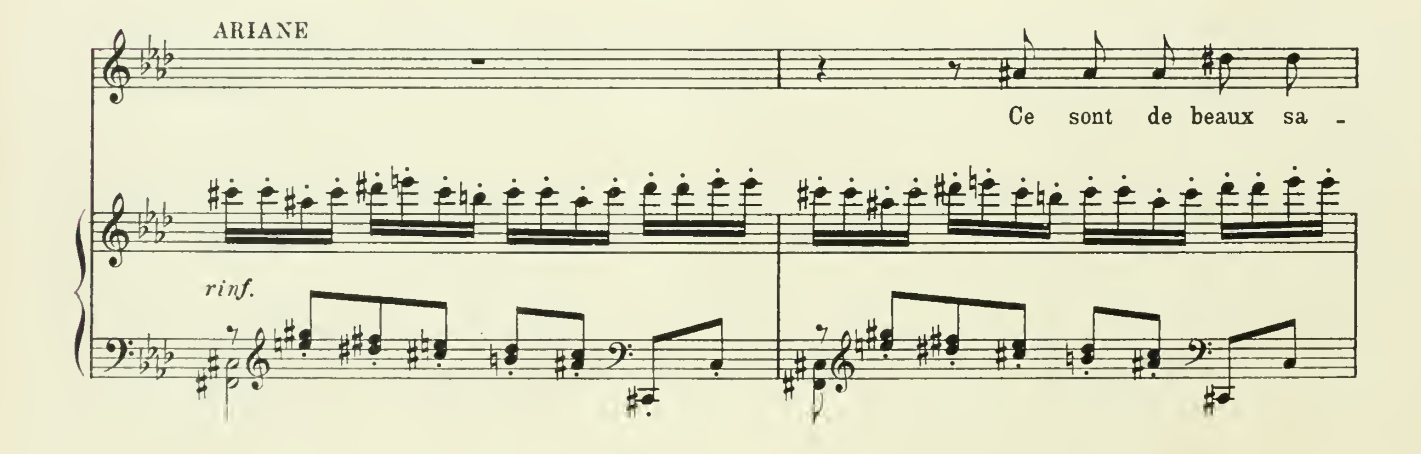

la N.
et pourtant je voudrais savoir si...
dim.
Elle met une clef à la serrure
Plus animé
Prenez gar - - de! La clef tour_ne dé -
Plus animé
p marc.
-jà! Les battants ont des ai - - - - - les,
cresc.
les parois se dé chi - - - - - - rent!
più cresc.
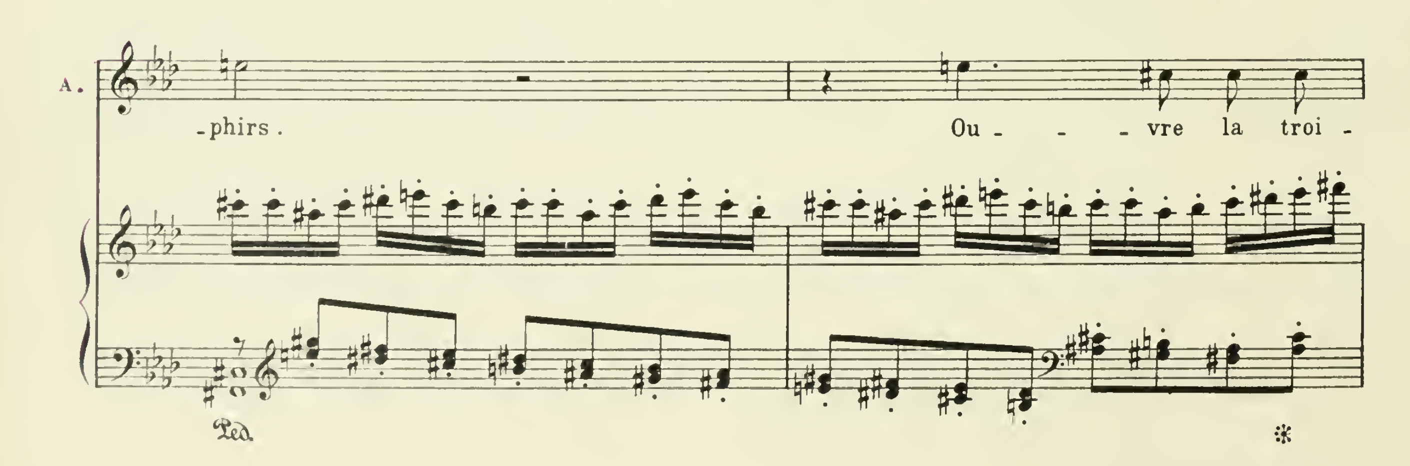
Même scène qu'à la première porte, mais cette fois c'est l'accumulation, l'irruption rebondissante et l'éblouissement
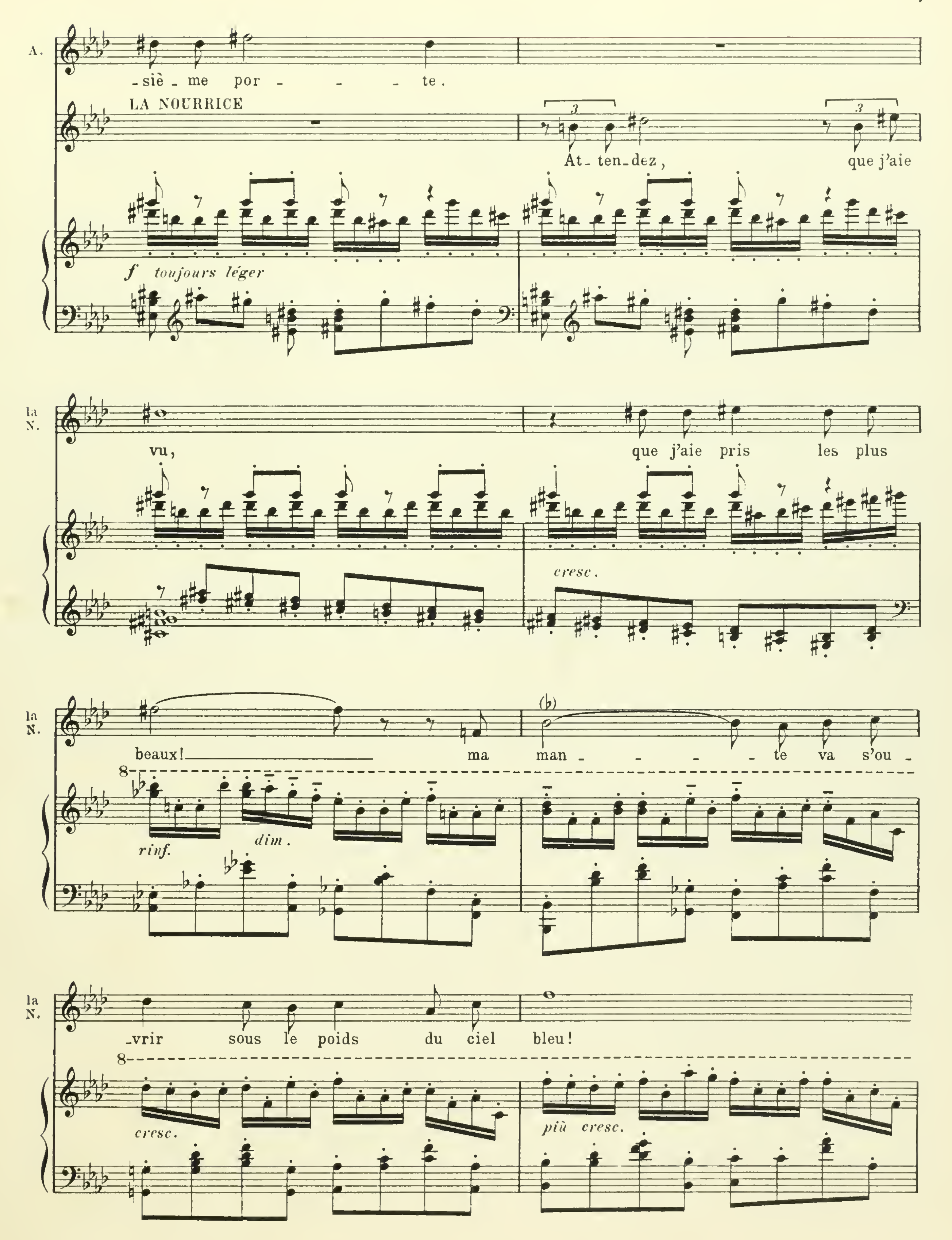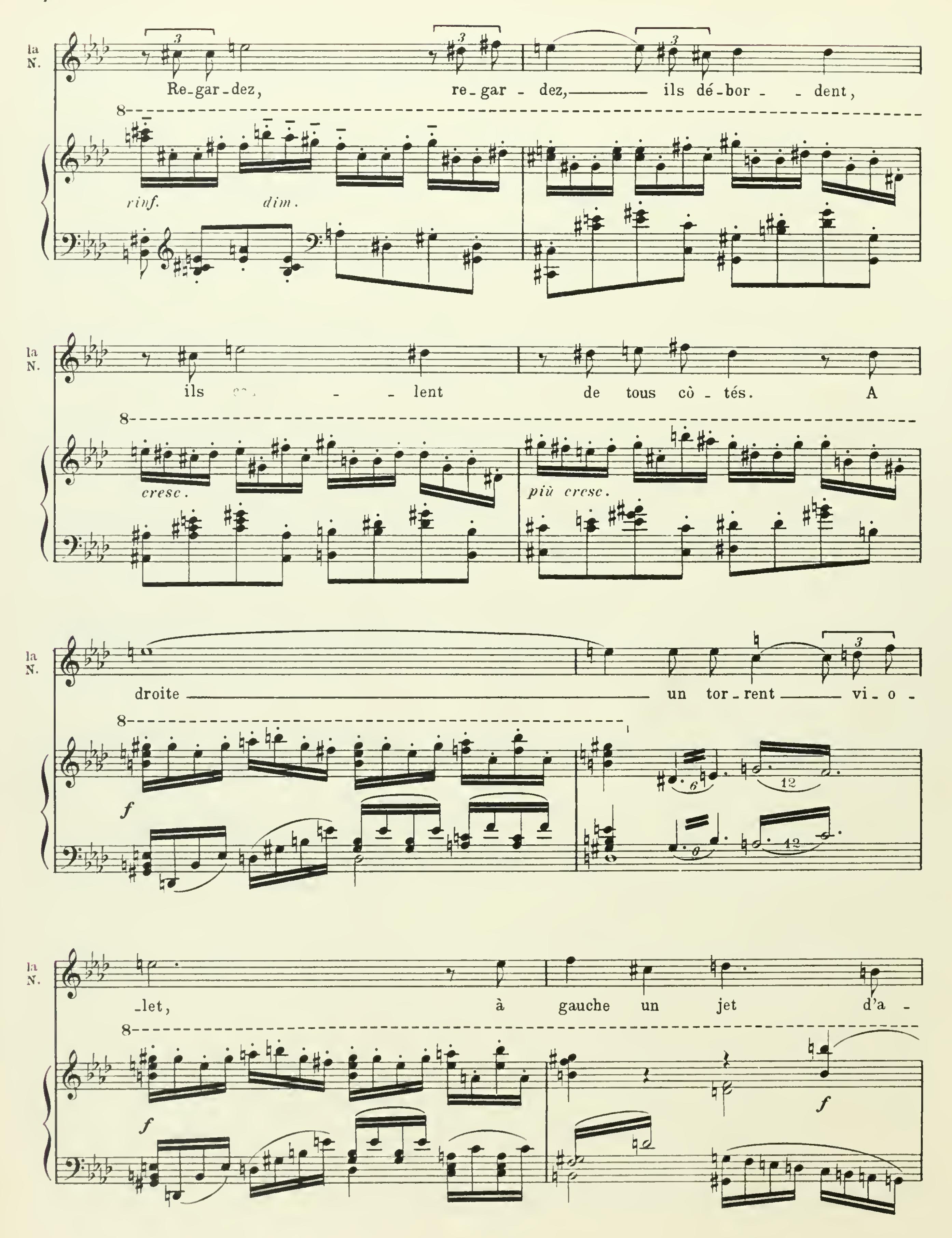



sonore et bleuissant d'une pluie de saphirs.










A.
-siè - me por - - - - te.
LA NOURRICE
3
At - ten - dez,
que j'aie
f toujours léger
la N.
vu,
que j'aie pris les plus
cresc.
la N.
beaux!
ma man - - - - - te va s'ou -
rinf.
dim.
la N.
-vrir sous le poids du ciel bleu!
cresc.
più cresc.


la N.
Re_gar_dez, re_gar - dez, ils dé_bor - - dent,
8
rinf. dim.
la N.
ils - - lent de tous cô_tés. A
8
cresc. più cresc.
la N.
droite un tor_rent vi_o_
8
f
3
6
12
la N.
_let, à gauche un jet d'a_
8
f f



Un peu moins vif

ARIANE

Va, — nour-

la N.

-zur!

Un peu moins vif

8-------

A.

-rice, hâ-te toi. —

*fp*

*marc.*

A.

L'heure où l'on peut a-gir — est rare —

*poco cresc.*

*p*

Retenu

A

— et fu-gi-ti- - - -ve.

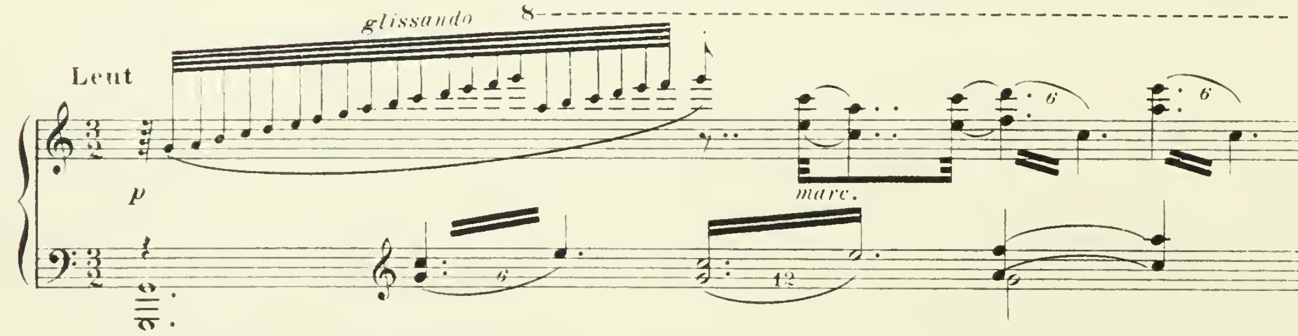
Retenu

*cresc.*

12 12 12 12

*dim.*

La Nourrice ouvre la troisième porte. – Même jeu, mais cette fois c'est l'entassement pâle, le ruissellement




laiteux, plus menu mais plus innombrable, d'un déluge de perles.

p

marc.

LA NOURRICE

J'en re_cueille u_ne poi_gnée ______ pour qu'el_les ca_

p
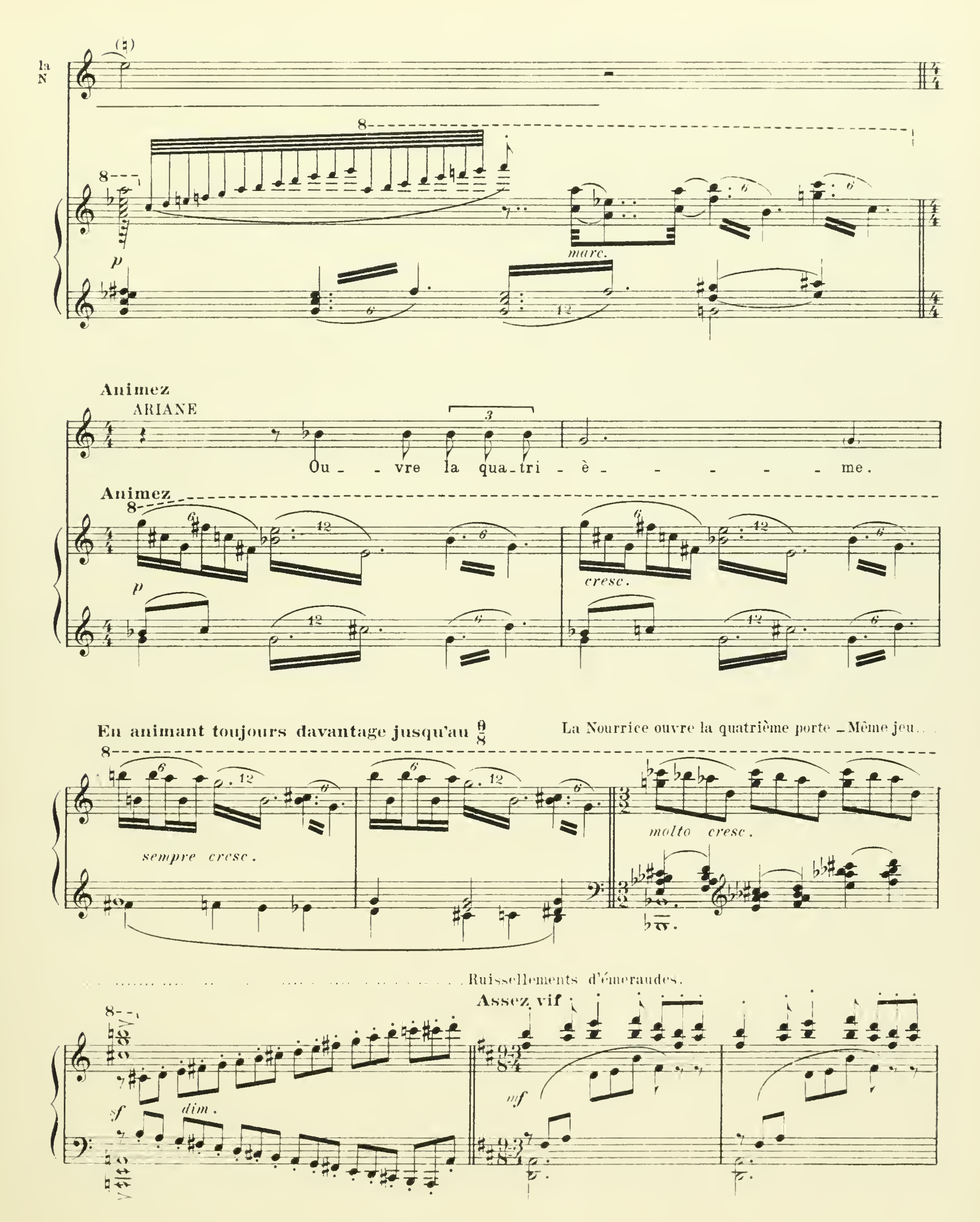
poco cresc.
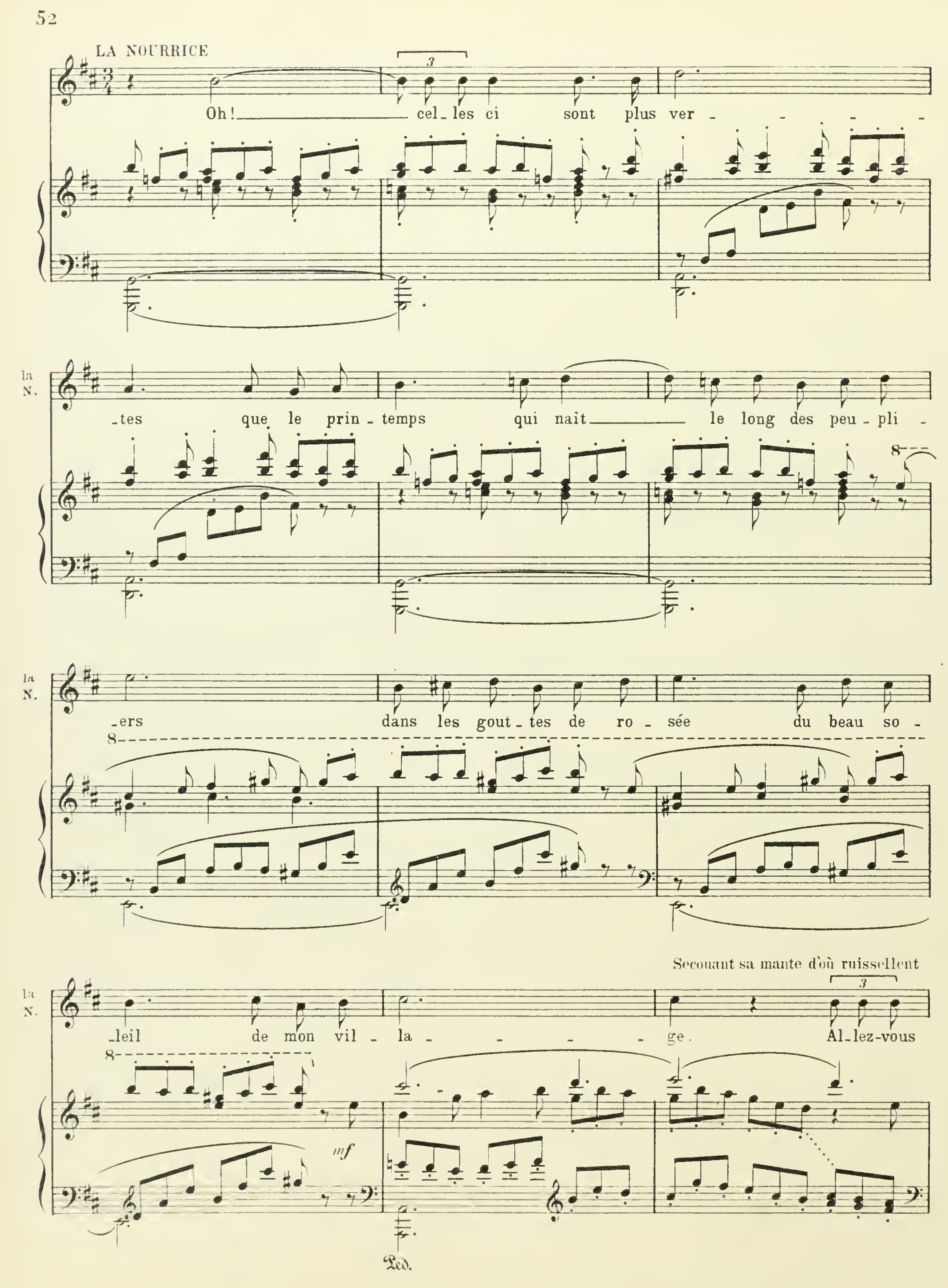
la N.

_res_ - - - - - - _sent les sa_phirs ______

p

marc.


la N
marc.
Animez
ARIANE
Ou - vre la qua-tri - è - - - - - - me.
Animez
cresc.
En animant toujours davantage jusqu'au 9/8
La Nourrice ouvre la quatrième porte - Même jeu...
sempre cresc.
molto cresc.
Ruissellements d'émeraudes.
Assez vif
dim.


LA NOURRICE
Oh! cel_les ci sont plus ver_ _ _ _ _
_tes que le prin_temps qui naît le long des peu_pli_
_ers dans les gout_tes de ro_sée du beau so_
_leil de mon vil_la_ _ _ _ge.
Secouant sa mante d'où ruissellent
Al_lez-vous
mf
Ped.



les améthystes, les saphirs et les perles.

la N.: en, les au - - - - tres! fai_tes place aux plus

*mf*

Ped.

la N.: bel - - - - - les! Je suis née sous les
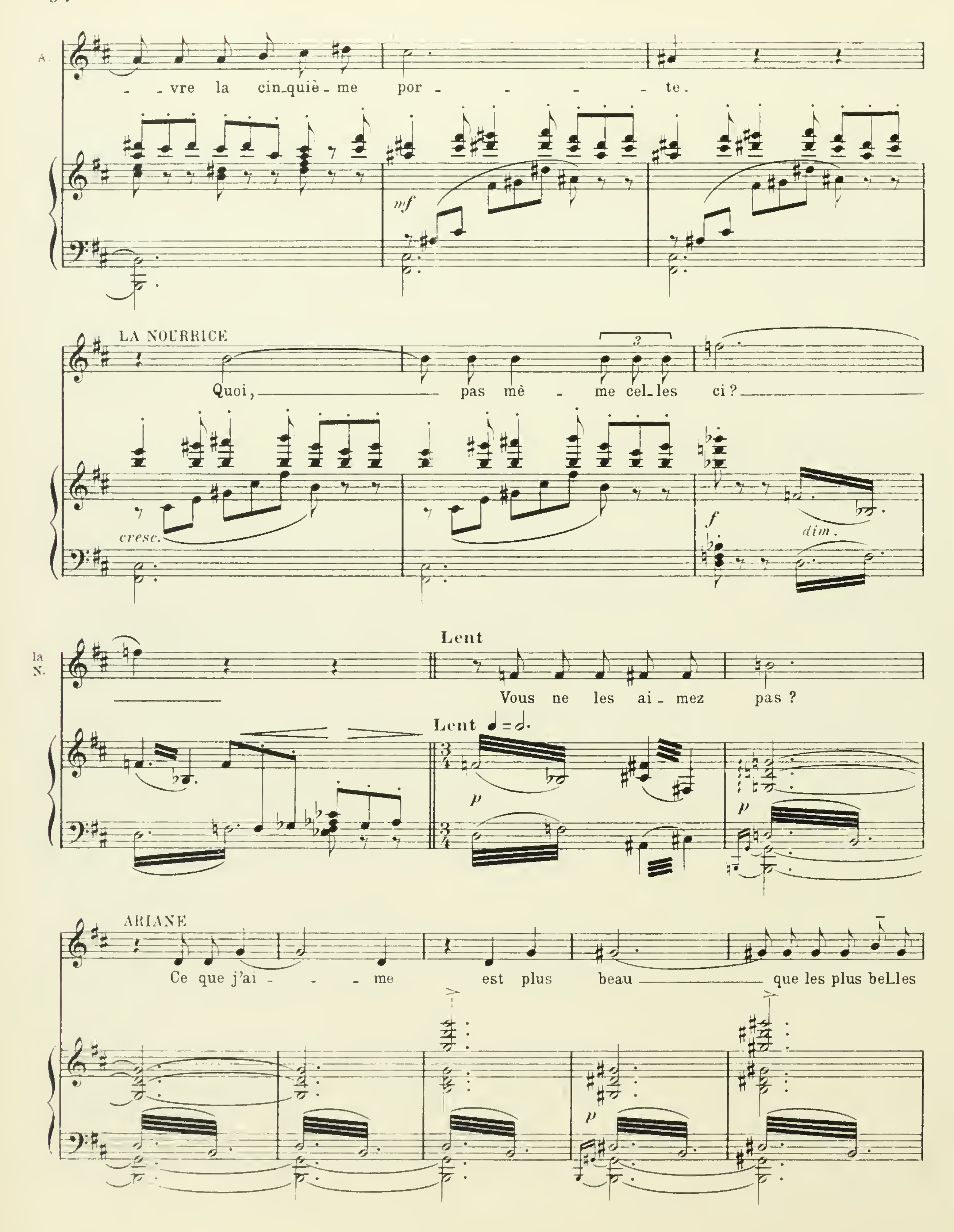
*poco più f*

la N.: ar - - - - bres et j'ai_me la clar_té des
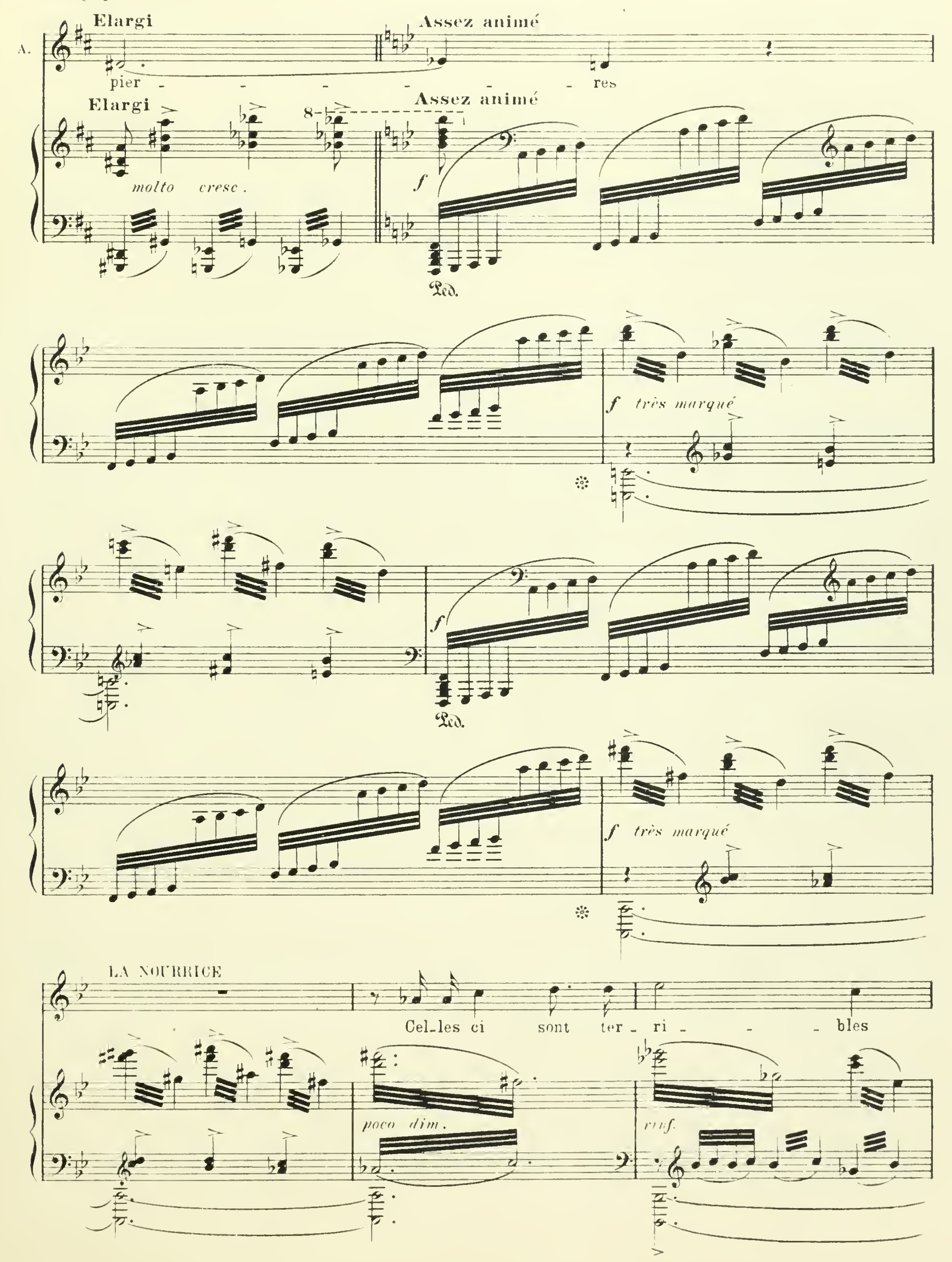
*f* *sf* *mf*
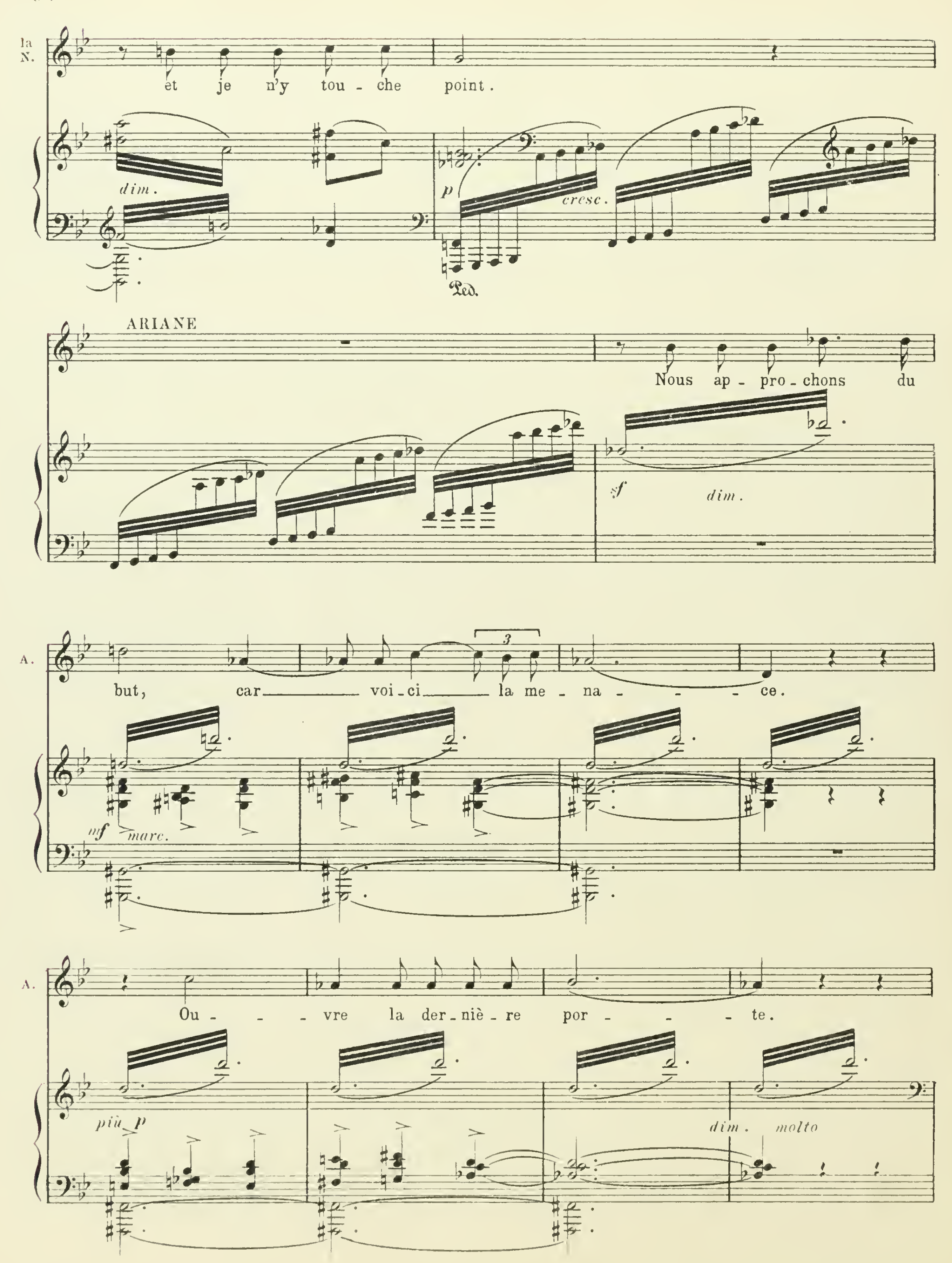
ARIANE: Ou - - -

la N.: feuil - - - - les!...


A.
- vre la cin-quiè - me por - - - - te.
mf
LA NOURRICE
Quoi, pas mê - me cel-les ci?
3
cresc.
f
dim.
la N.
Lent
Vous ne les ai - mez pas?
Lent
p
p
ARIANE
Ce que j'ai - - me est plus beau que les plus bel-les
p

La Nourrice ouvre la cinquième porte. _ Même jeu. _ Irruption aveuglante, incandescence animée et cascade tragique de rubis.




la N.
et je n'y tou - che point.
dim.
p
cresc.
Ped.
ARIANE
Nous ap - pro - chons du
sf
dim.
A.
but, car voi - ci la me - na - - - ce.
3
mf marc.
A.
Ou - - - vre la der - niè - re por - - - te.
più p
dim. molto





**En ralentissant**

LA NOURRICE

C'est la der - niè - re

**En ralentissant**

*p*

8ª bassa

la N.

clef.

*più p*

*dim.*

8

**Assez lent**

la N.

Si dé-jà le sang cou - le sous la por - te per - mi - - se, quelle

**Assez lent**
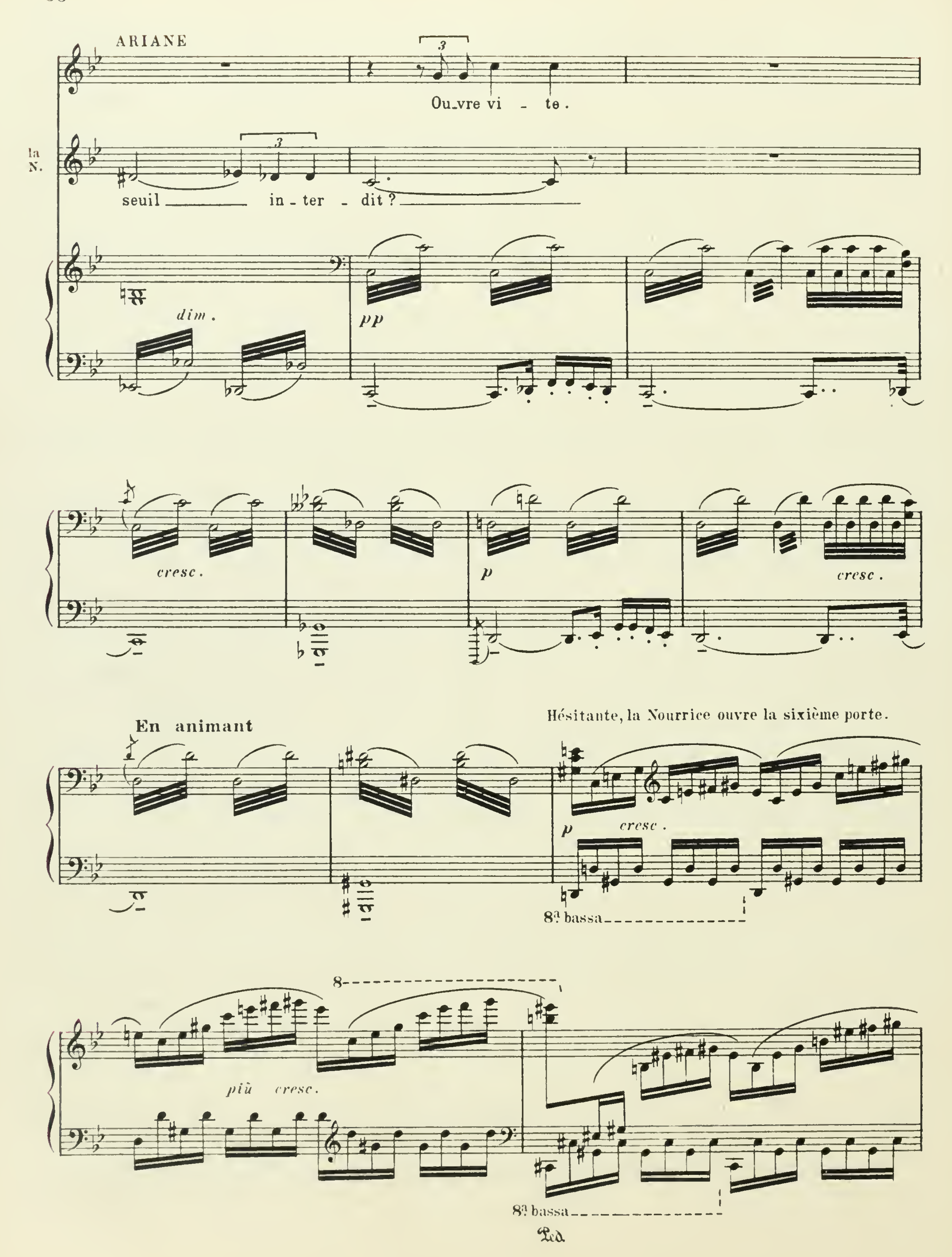
*pp*

la N.

est l'hor-reur qui veil - - - - le sur le

*p*

8ª bassa


ARIANE
Ou_vre vi - te.
la N.
seuil in_ter_dit?
dim.
pp
cresc.
p
cresc.
En animant
Hésitante, la Nourrice ouvre la sixième porte.
p
cresc.
8ª bassa
8
più cresc.
8ª bassa
Ped.

La porte s'ouvre lentement.

**Modéré**

*cresc.* *molto*

*f*

*rinf.*

Ped.

**Un peu retenu**

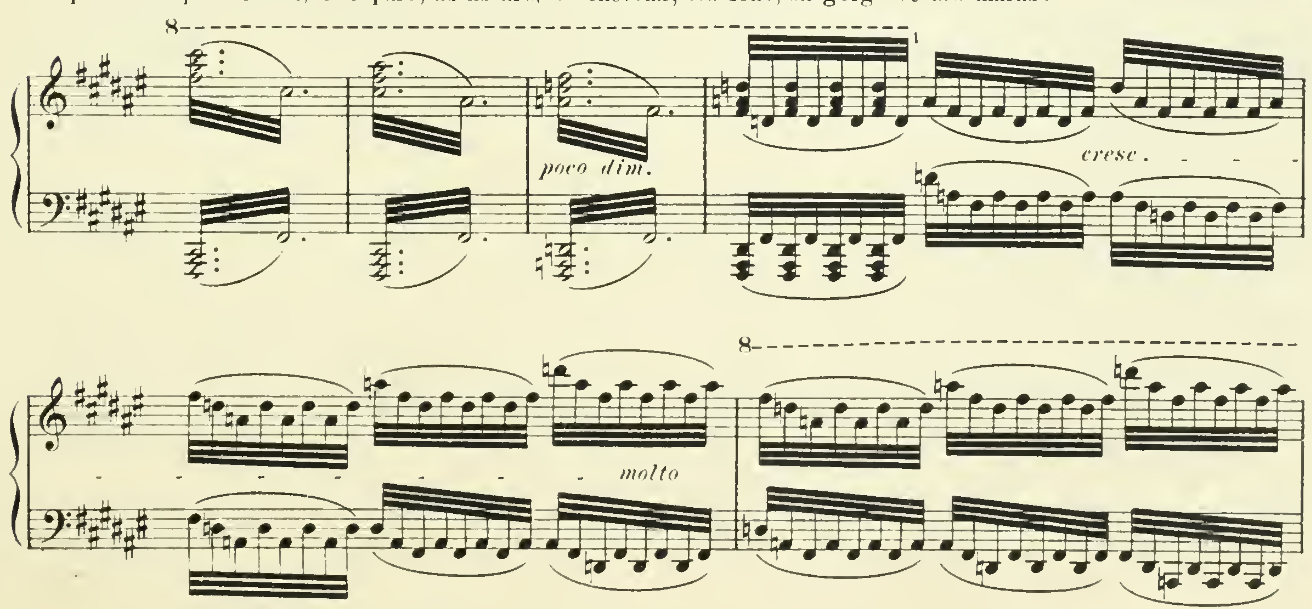
*cresc.*
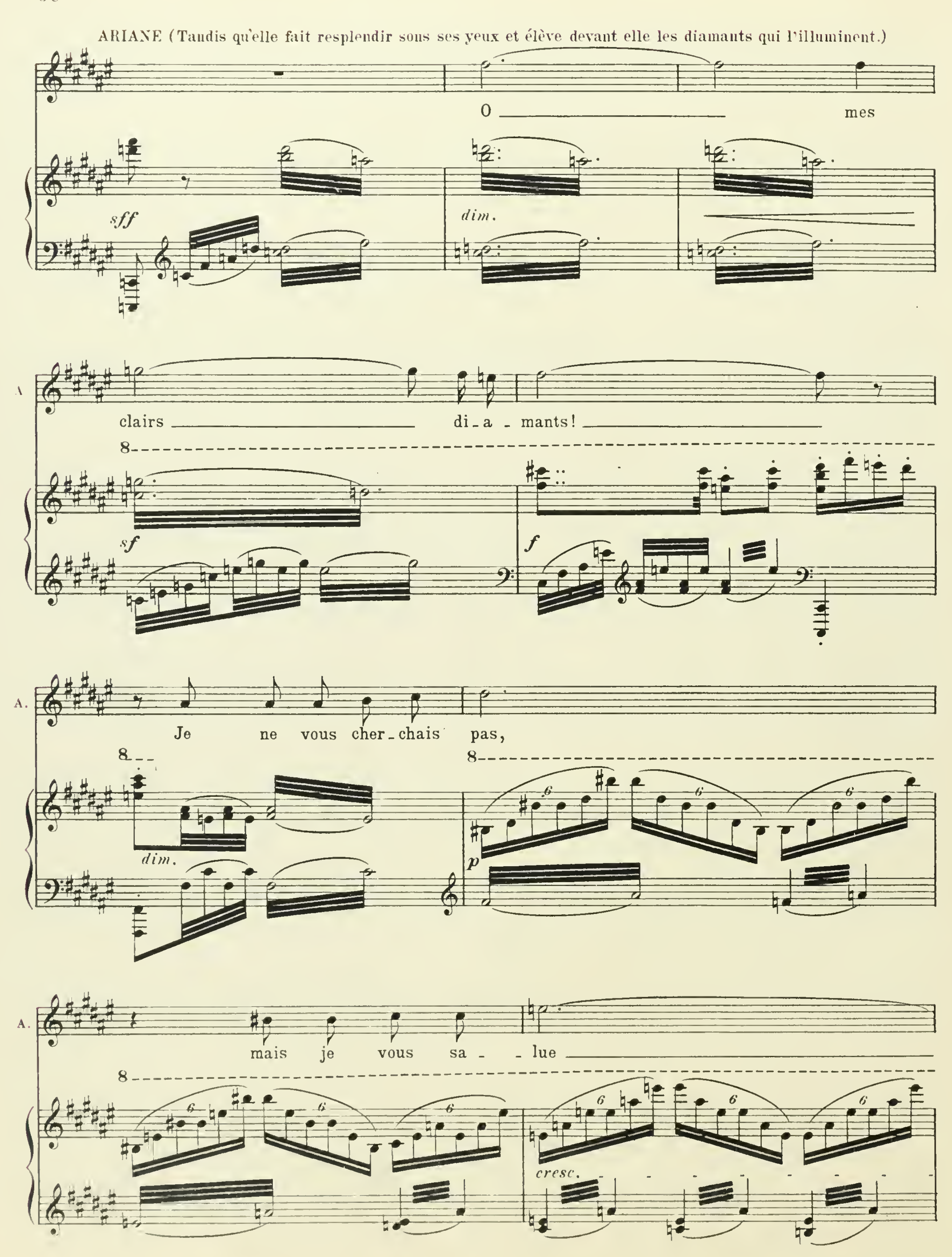
Même jeu, mais cette fois, l'irradiation est intolérable
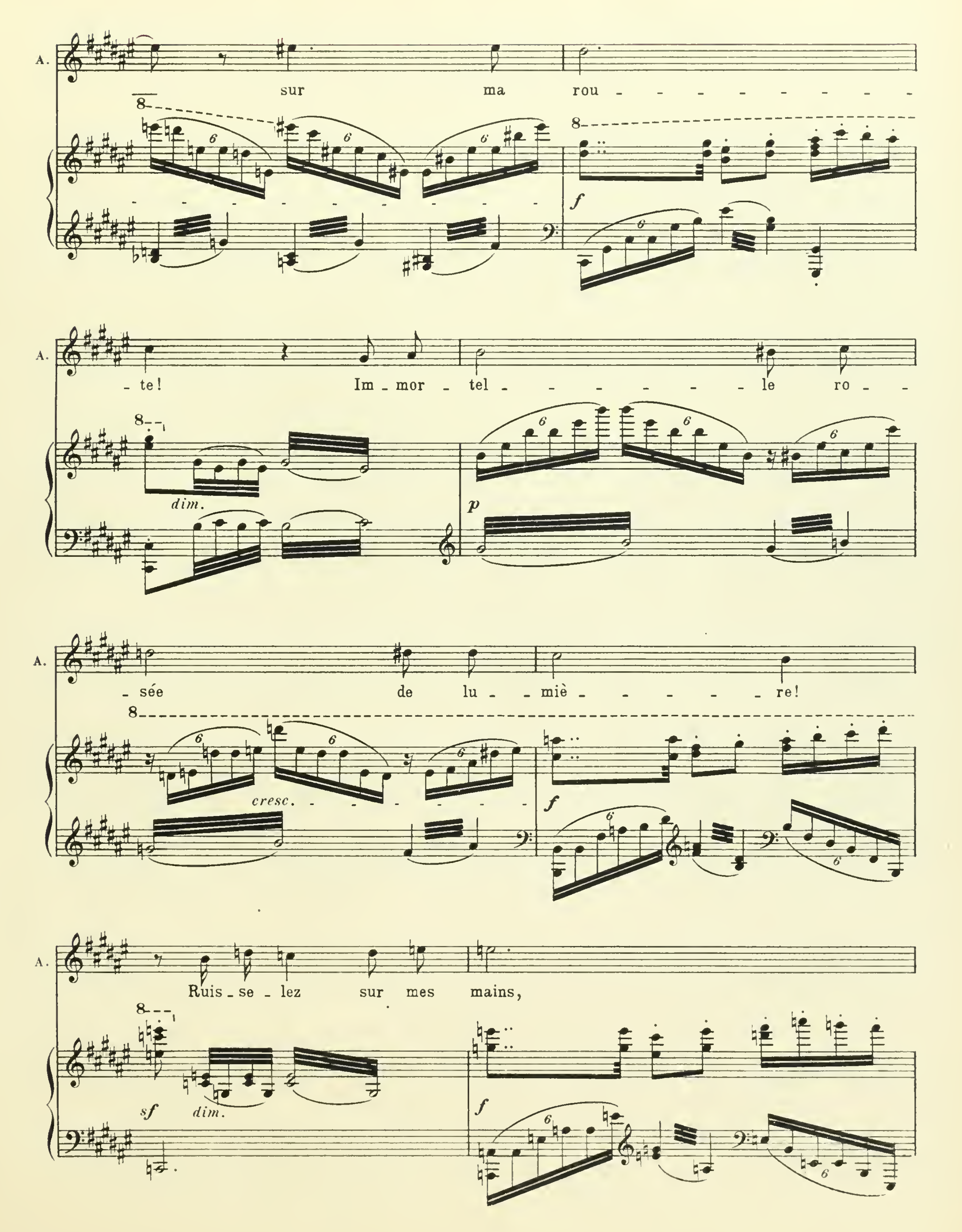
**au Mouv^t**
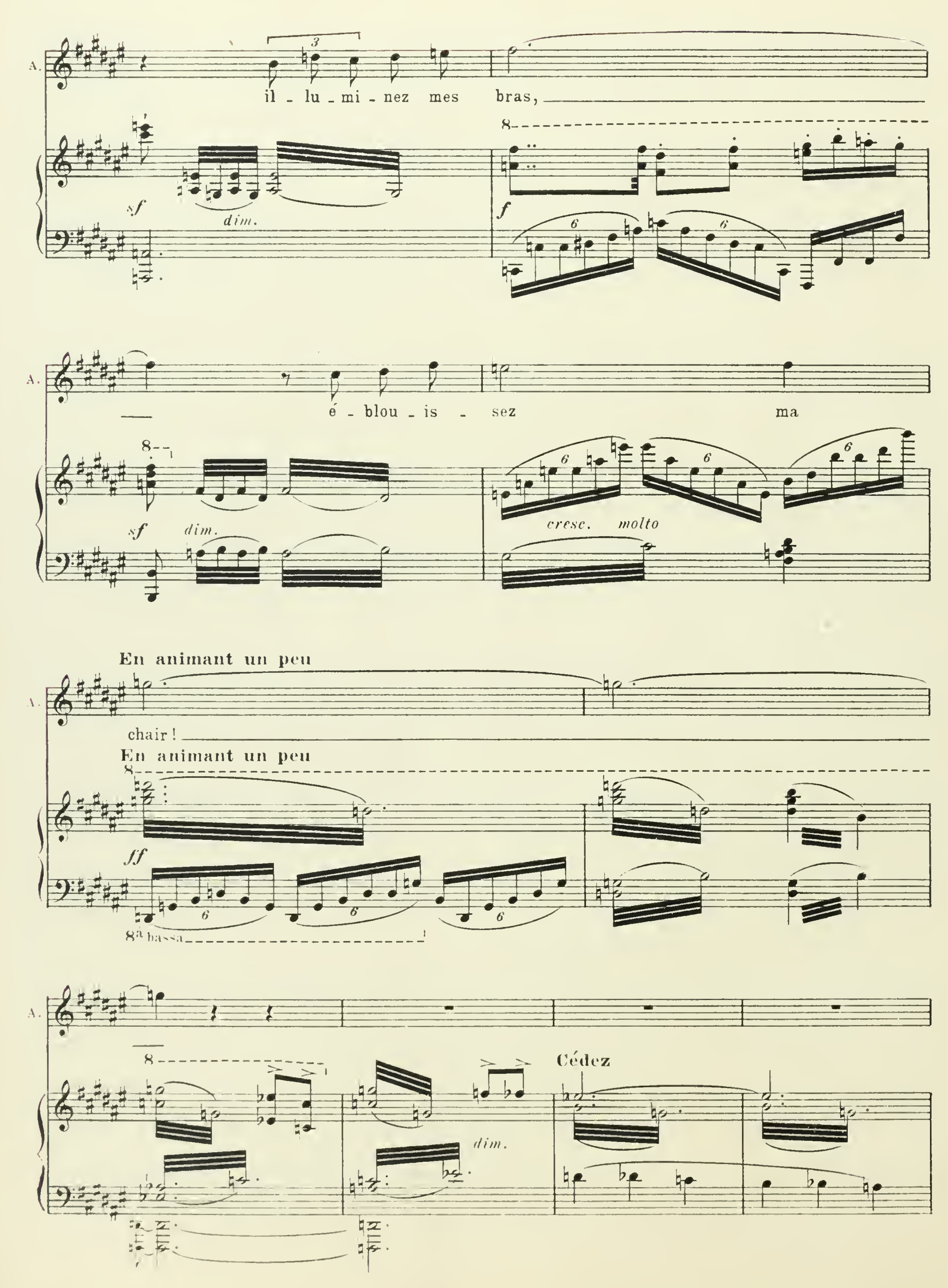
*ff*
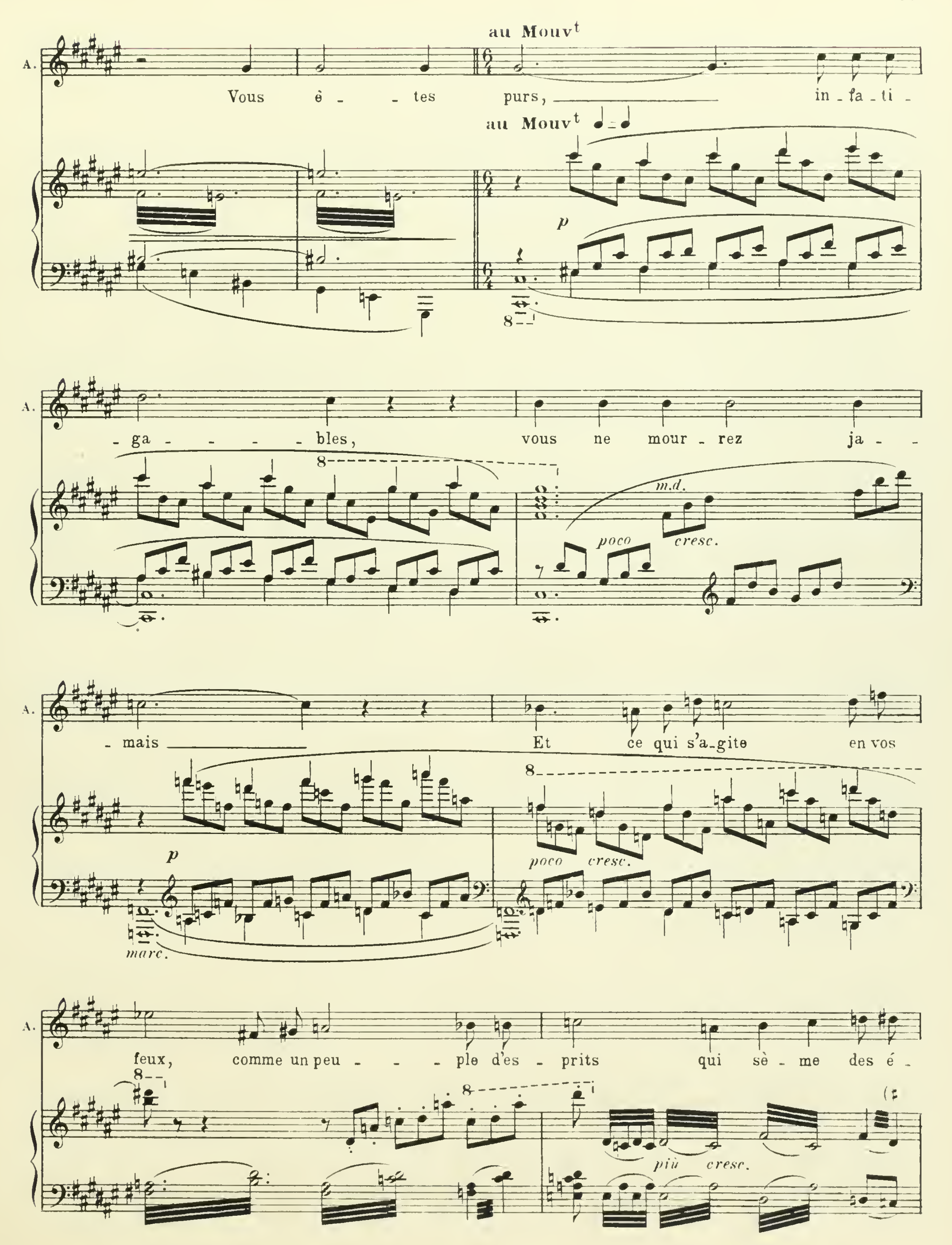
Ce sont des cataractes d'énormes et purs diamants qui se précipitent dans la salle. Des millions d'étincelles, de rayons, d'irisations, se rencontrent, s'éteignent, se rallument, déferlent, se multiplient, s'étalent et s'exaspèrent. Ariane déconcertée pousse un cri d'éblouissement. Elle se penche, ramasse un diadème, une rivière, des poignées de splendeurs qui éclatent, et en pare, au hasard, ses cheveux, ses bras, sa gorge et ses mains.
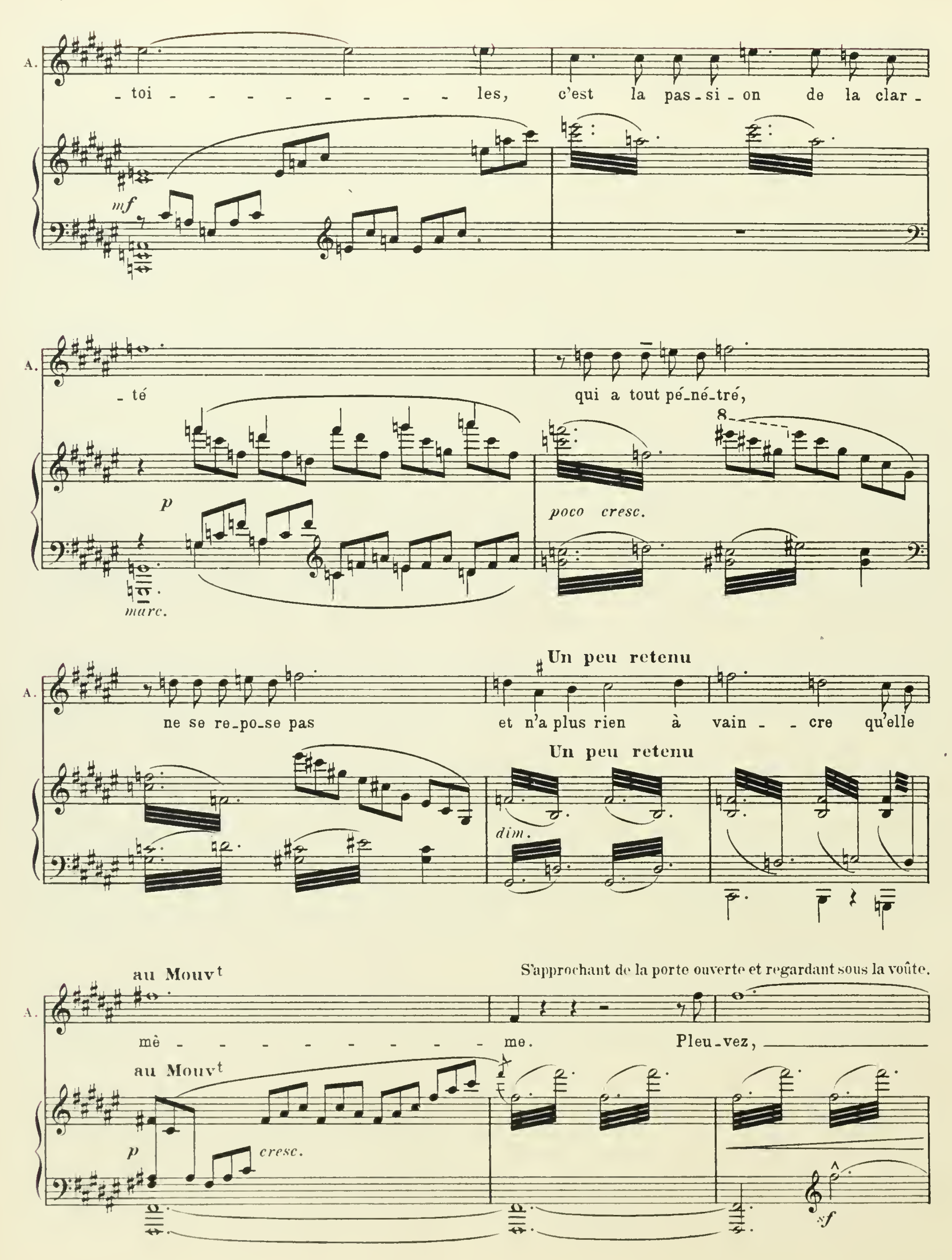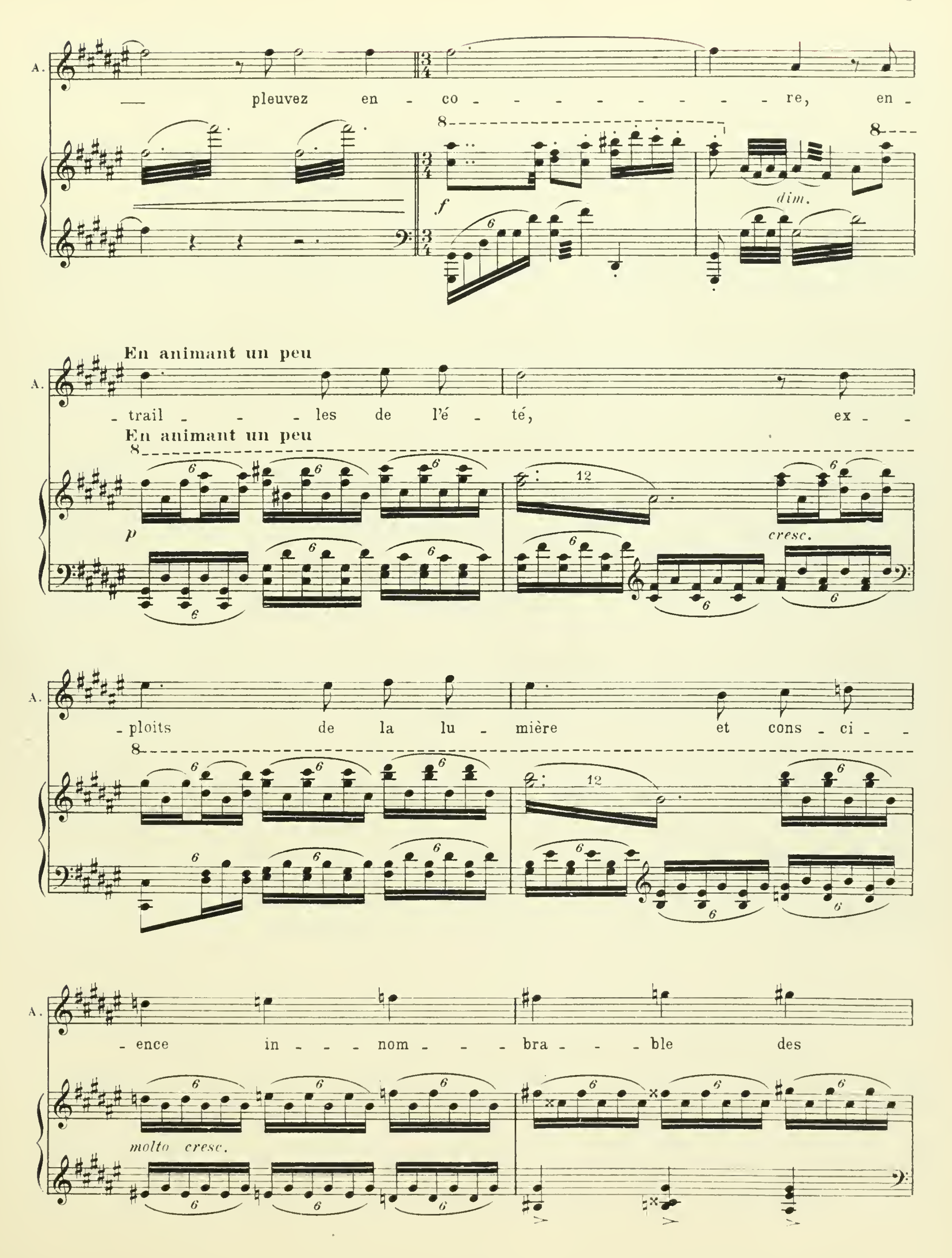



ARIANE (Tandis qu'elle fait resplendir sous ses yeux et élève devant elle les diamants qui l'illuminent.)
O mes
sff
dim.
A
clairs di_a_mants!
sf
f
A.
Je ne vous cher_chais pas,
dim.
p
A.
mais je vous sa_lue
cresc.
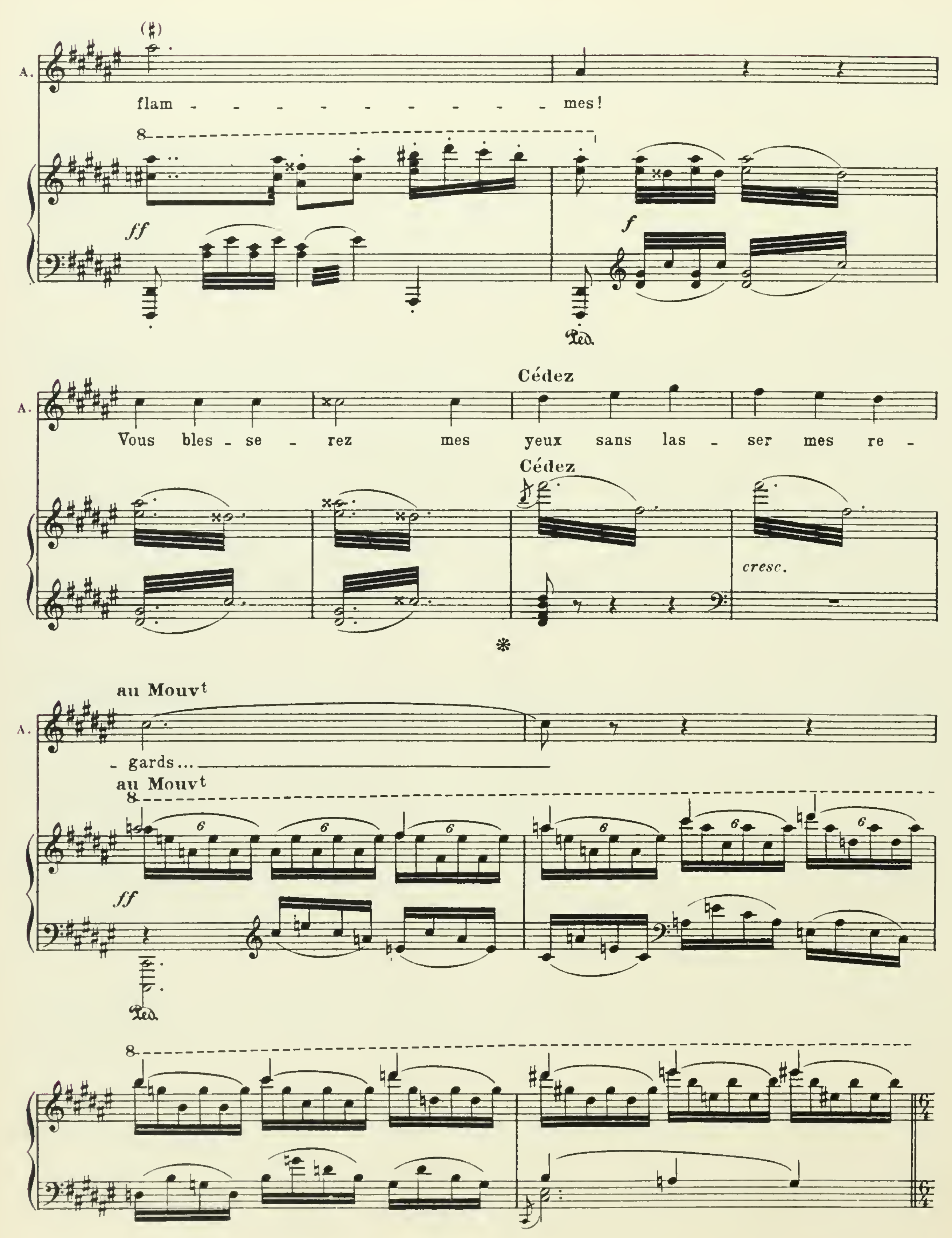

A.
sur ma rou - - - - - - - - - - -
f
A.
- te! Im - mor - tel - - - - - - - - le ro - -
dim.
p
A.
- sée de lu - miè - - - - - - re!
cresc. - - - - - - - -
f
A.
Ruis - se - lez sur mes mains,
sf dim.
f
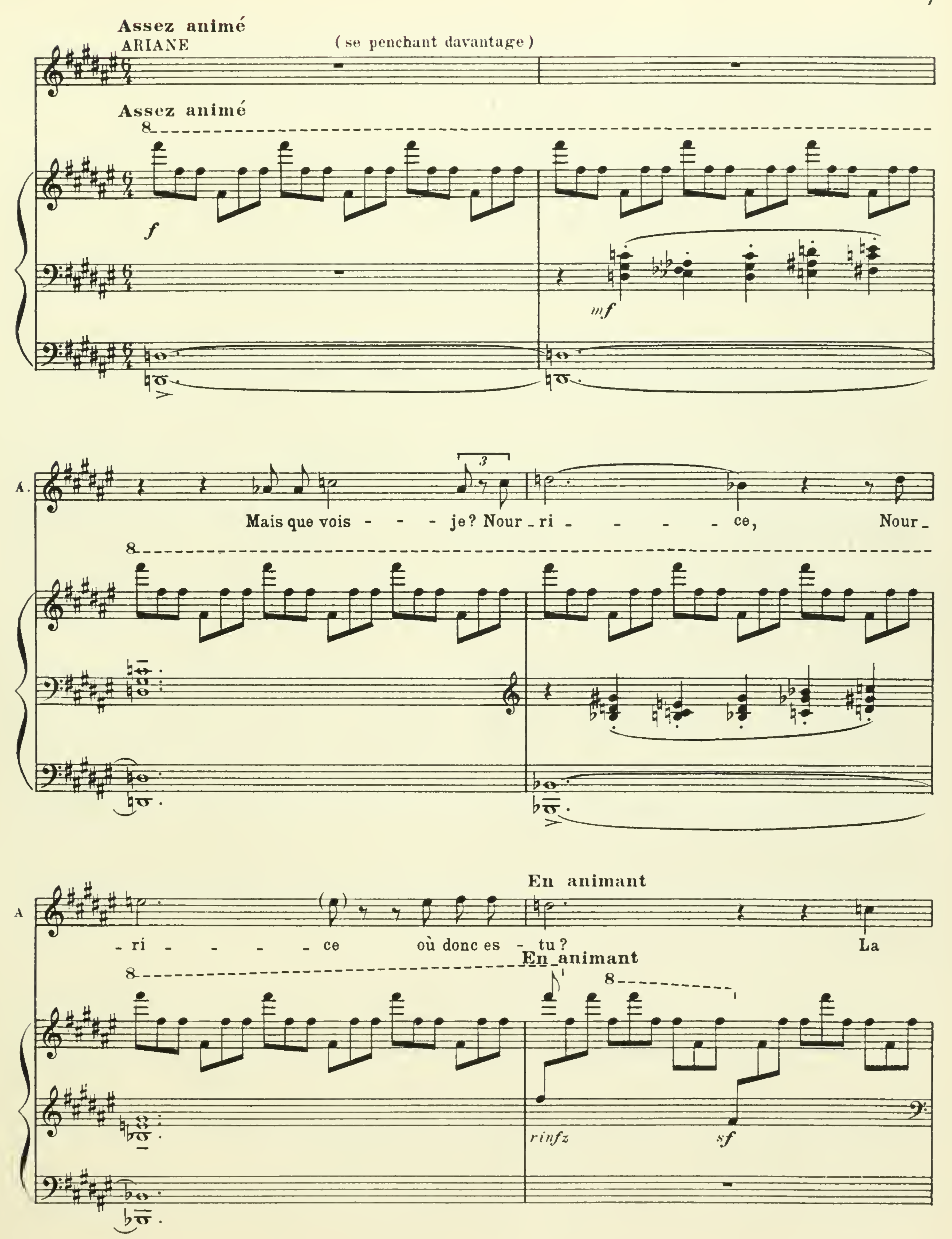

A.
il - lu - mi - nez mes bras,
sf
dim.
f
é - blou - is - sez ma
sf dim.
cresc. molto
En animant un peu
chair!
En animant un peu
ff
8a bassa
Cédez
dim.


au Mouvt
A.
Vous ê - tes purs, in - fa - ti -
au Mouvt
p
8
- ga - - - - bles, vous ne mour - rez ja - -
m.d.
poco cresc.
- mais Et ce qui s'a-gite en vos
p
marc.
poco cresc.
feux, comme un peu - - ple d'es - prits qui sè - me des é -
più cresc.

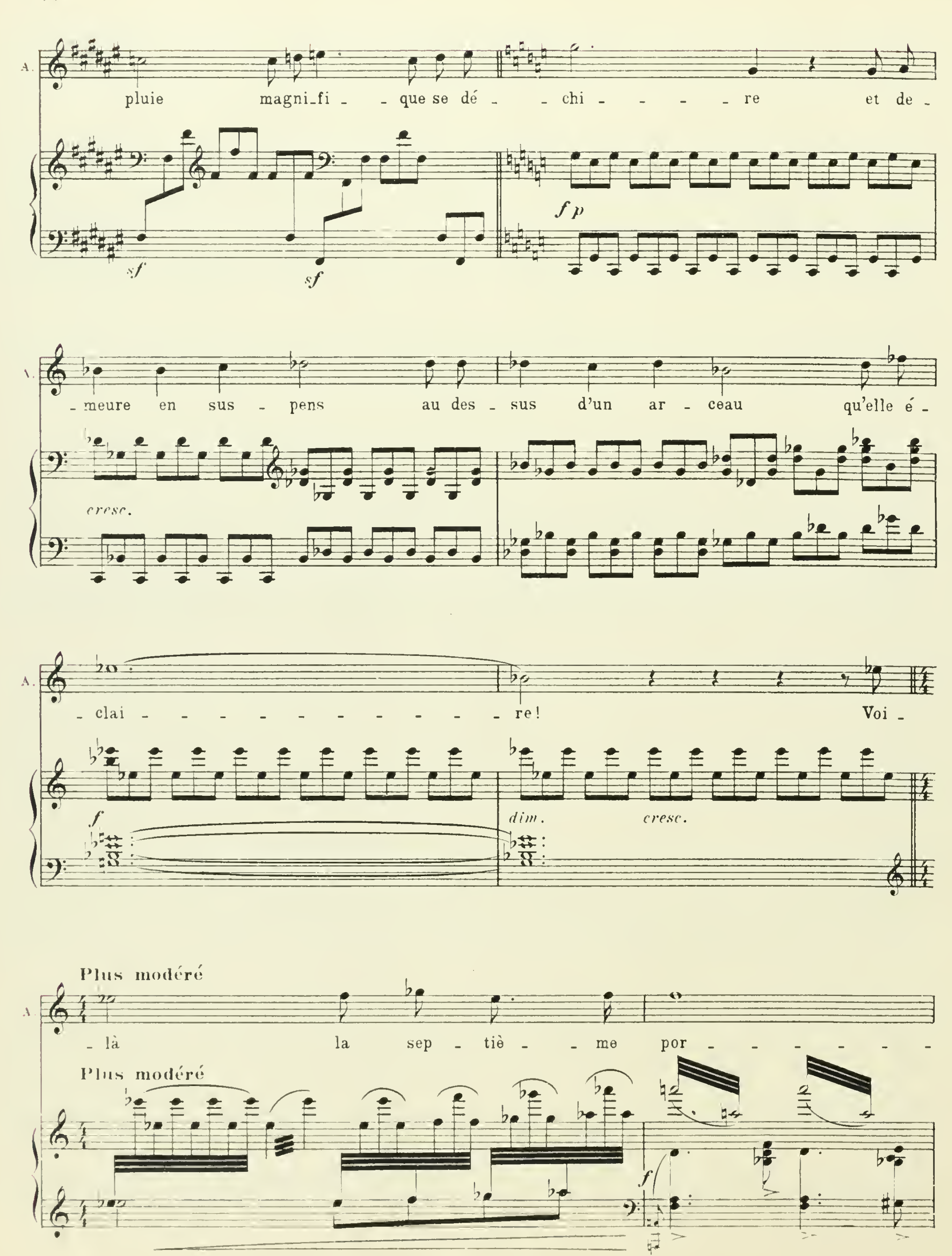

A.
_toi - - - - - - - - - - les, c'est la pas_si_on de la clar_
mf
_té
qui a tout pé_né_tré,
p
poco cresc.
marc.
ne se re_po_se pas
Un peu retenu
et n'a plus rien à vain - _cre qu'elle
Un peu retenu
dim.
au Mouvt
S'approchant de la porte ouverte et regardant sous la voûte.
mè - - - - - - - - - me. Pleu_vez,
au Mouvt
p
cresc.
f
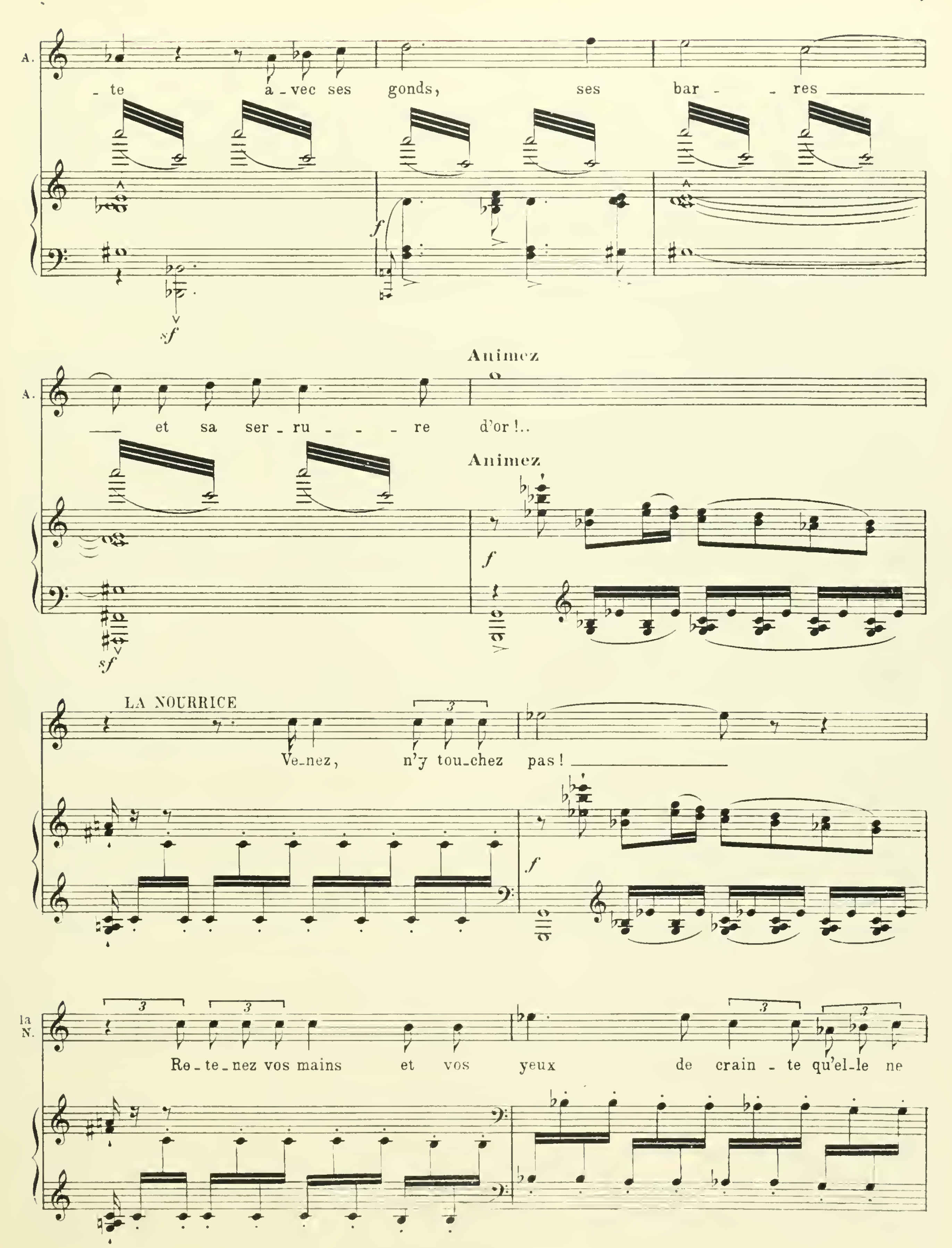

A.
pleuvez en - co - - - - - - - - - - re, en -
8
8
f
dim.
En animant un peu
A.
- trail - - - les de l'é - té, ex - -
En animant un peu
8
12
p
cresc.
A.
- ploits de la lu - mière et cons - ci - -
8
12
A.
- ence in - - - nom - - - bra - - - ble des
molto cresc.
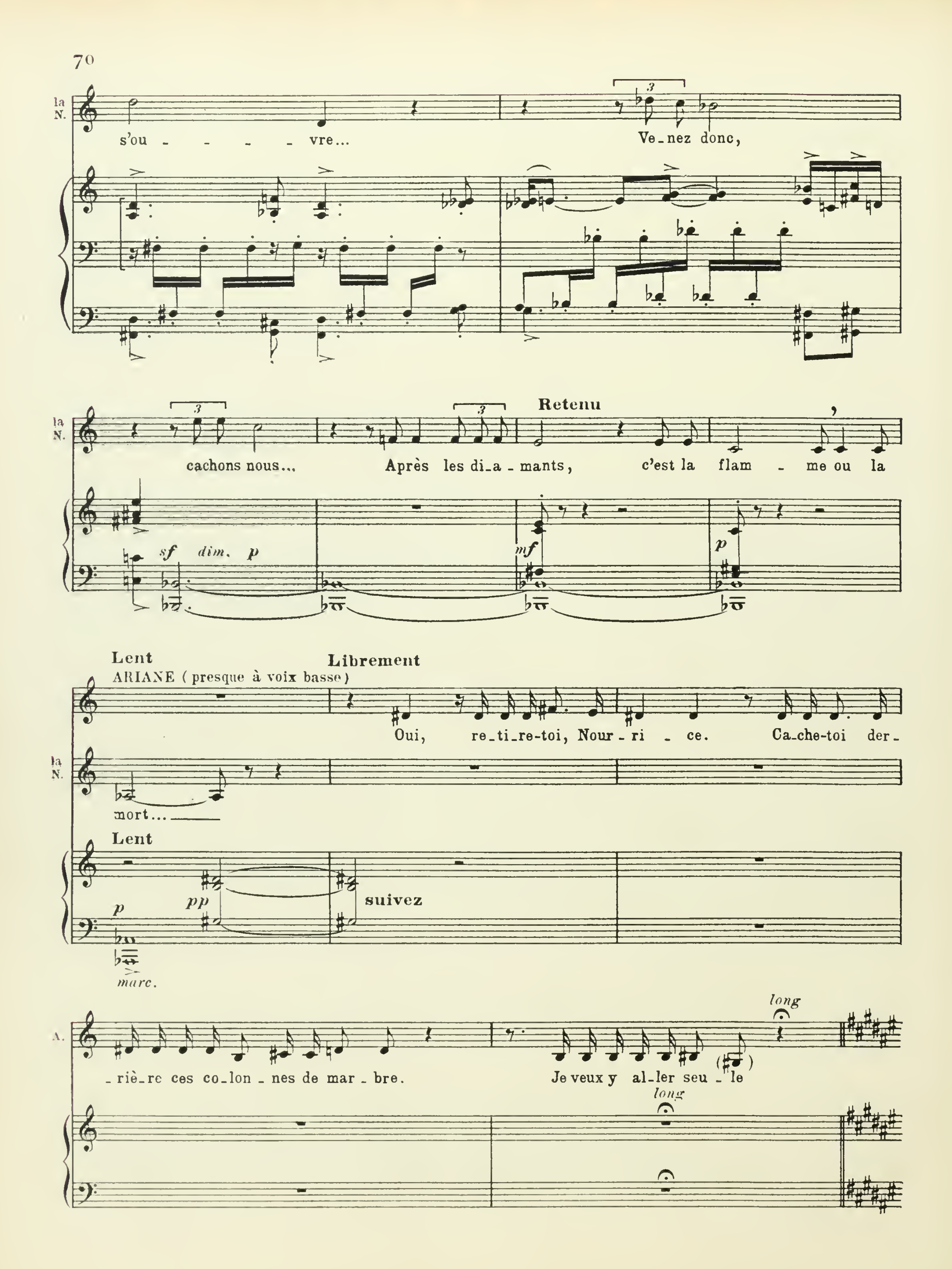

A.
flam - - - - - - - - - - mes!
ff
f
Cédez
Vous bles - se - rez mes yeux sans las - ser mes re -
Cédez
cresc.
au Mouvt
- gards...
au Mouvt
ff



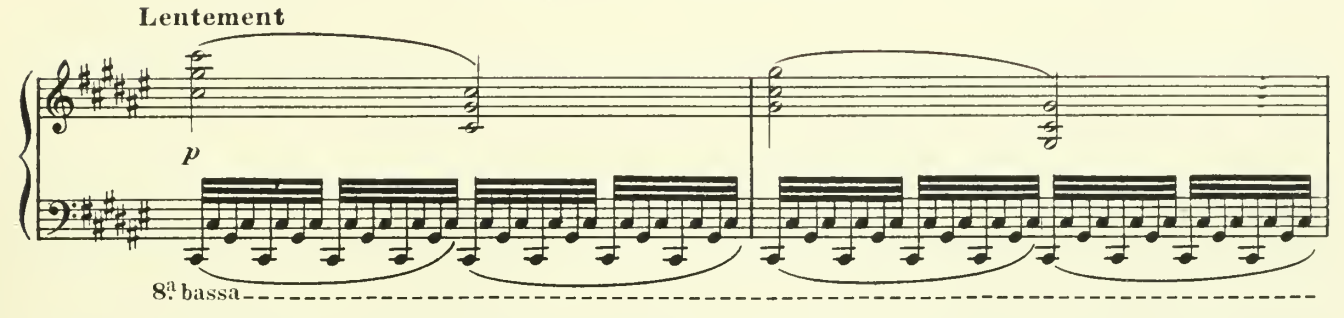
Assez animé
ARIANE
(se penchant davantage)
Assez animé
f
mf
Mais que vois - - - je? Nour - ri - - - - - ce, Nour -
- ri - - - - - ce où donc es - tu? La
En animant
En animant
rinfz
sf


A.
pluie magni_fi _ _ que se dé _ _ chi _ _ _ _ _ re et de _
fp
sf
sf
A.
_ meure en sus _ pens au des _ sus d'un ar _ ceau qu'elle é _
cresc.
A.
_ clai _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ re! Voi _
f
dim.
cresc.
Plus modéré
A
_ là la sep _ tiè _ _ me por _ _ _ _ _ _
Plus modéré
f

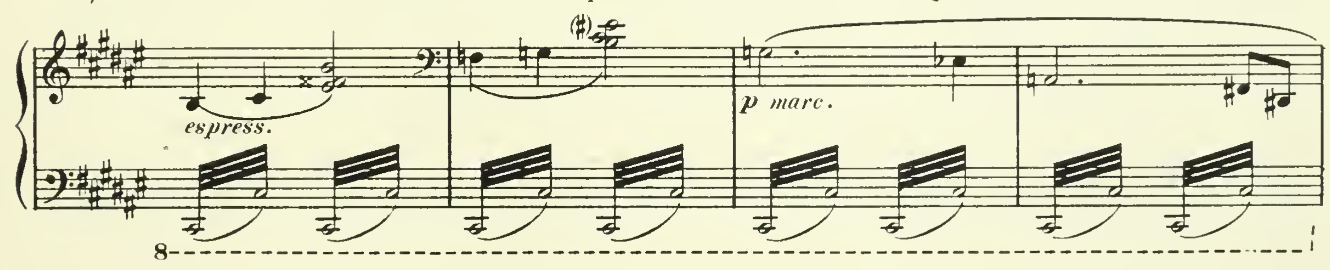

A.
te a_vec ses gonds, ses bar_ _res
f
sf
Animez
A.
et sa ser_ru_ _ _re d'or!..
Animez
f
sf
LA NOURRICE
Ve_nez, n'y tou_chez pas!
f
la N.
Re_te_nez vos mains et vos yeux de crain_te qu'el_le ne
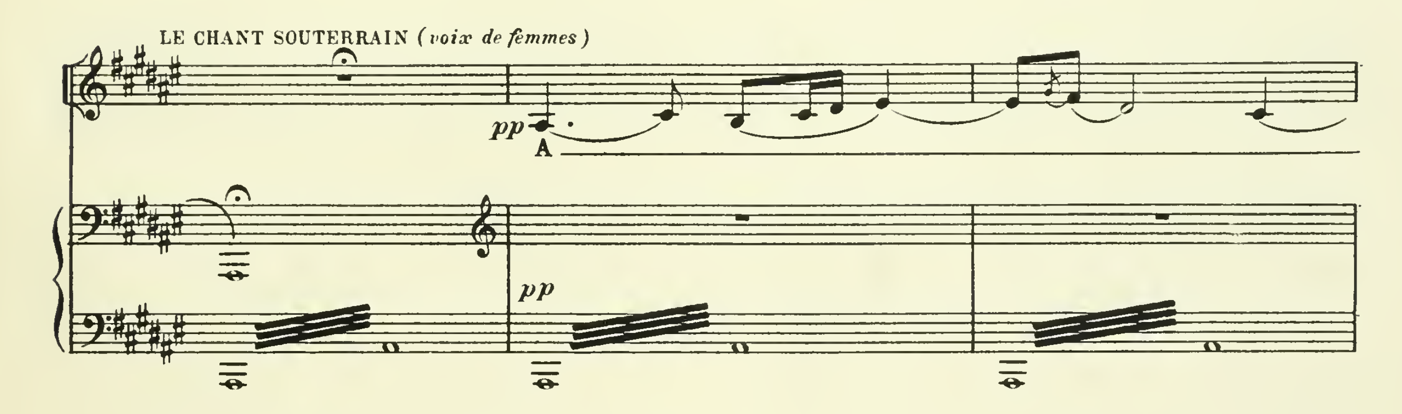

la N.
s'ou - - - - - vre...
Ve_nez donc,
cachons nous...
Après les di_a - mants,
c'est la flam - me ou la
Retenu
sf dim. p
mf
p
Lent
Librement
ARIANE ( presque à voix basse )
Oui, re_ti_re-toi, Nour - ri - ce. Ca_che-toi der_
mort...
Lent
p
pp
suivez
marc.
A.
_riè_re ces co_lon - nes de mar - bre.
Je veux y al_ler seu - le
long
long
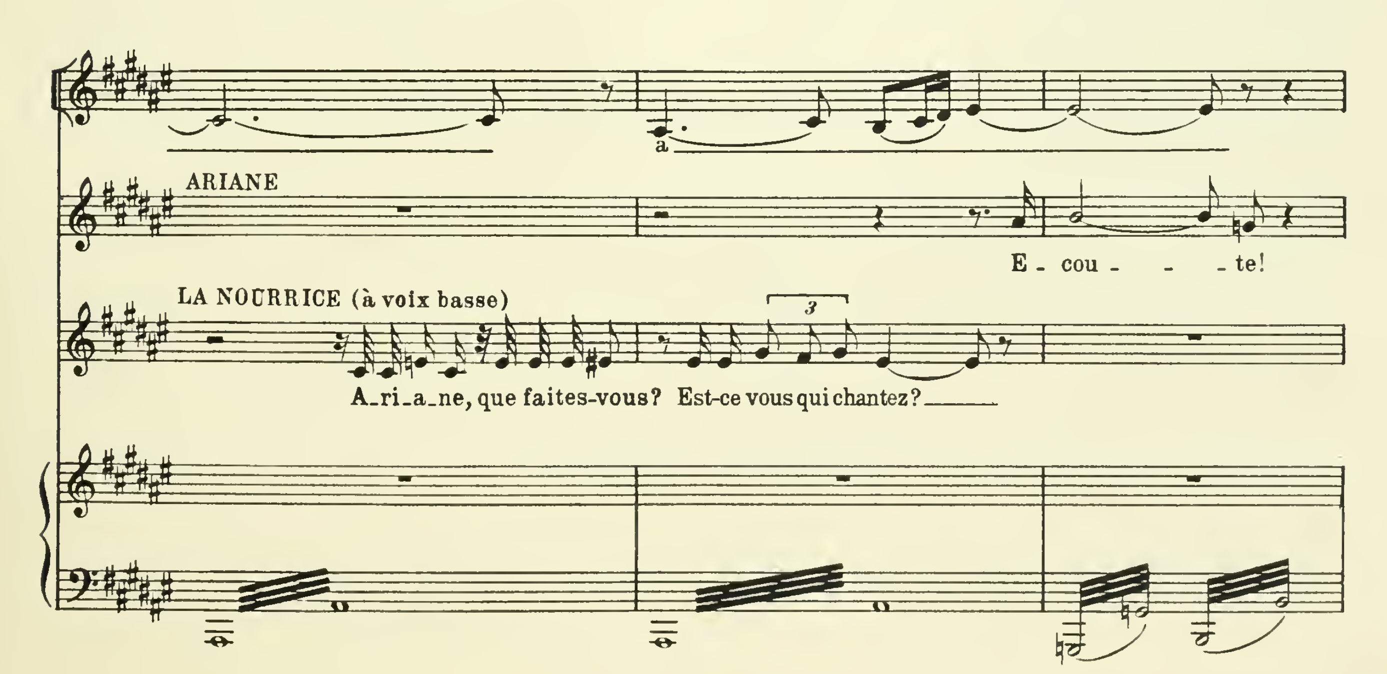
Ariane entre sous la voûte, met la clef dans la serrure; la porte se divise, rien ne paraît qu'une ouverture pleine d'om-
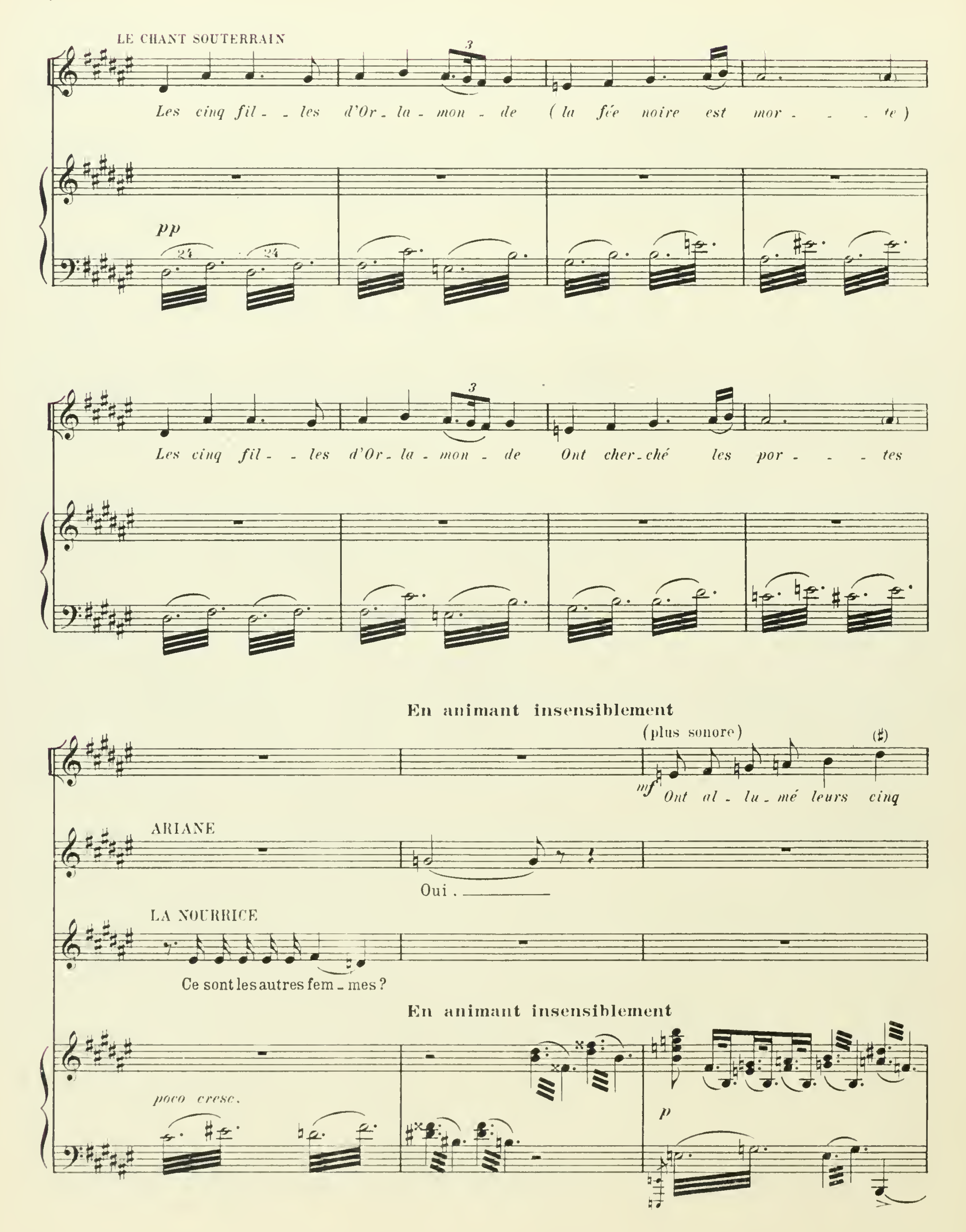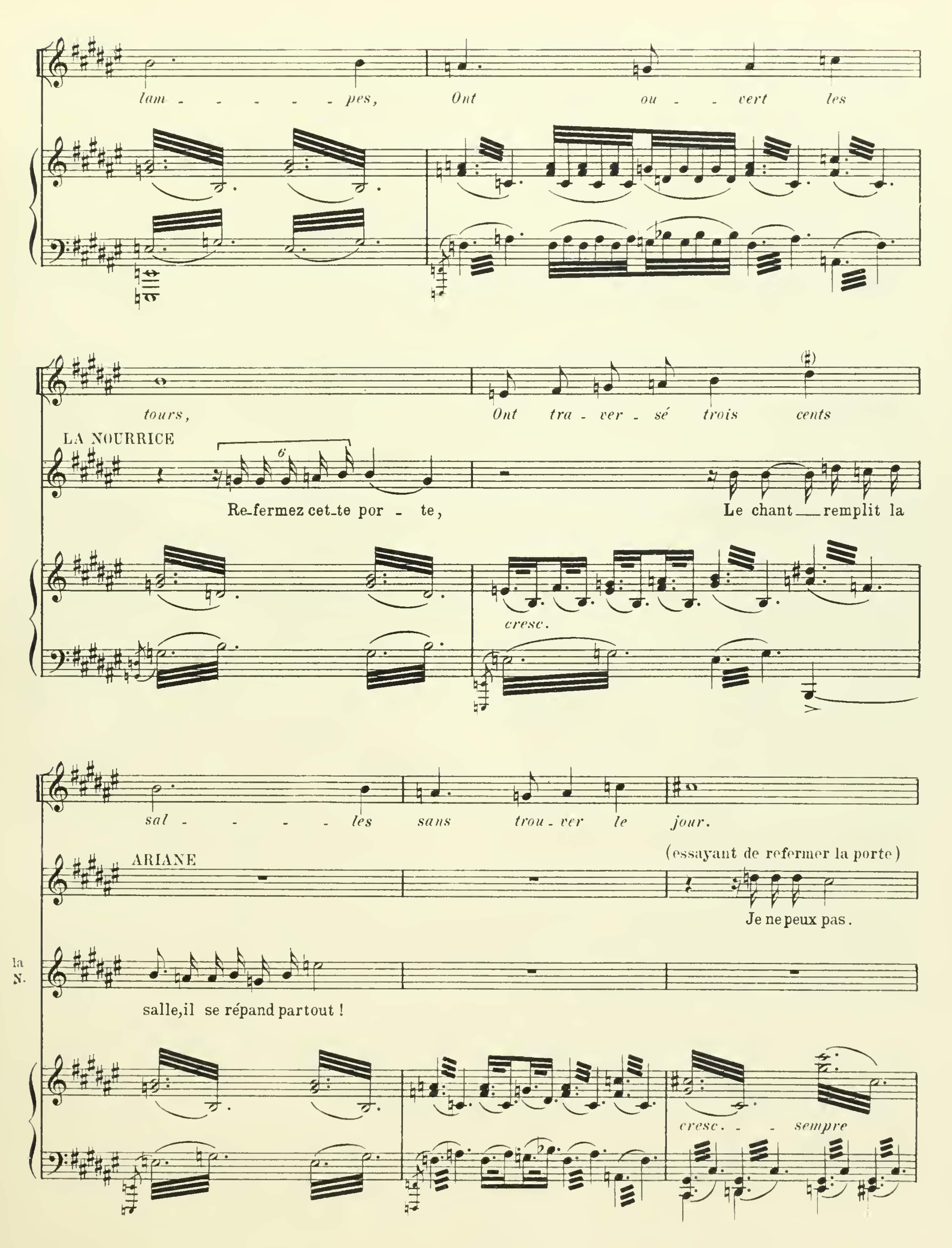



bre, mais un chant étouffé et lointain s'élève des profondeurs de la terre et se répand dans la salle.
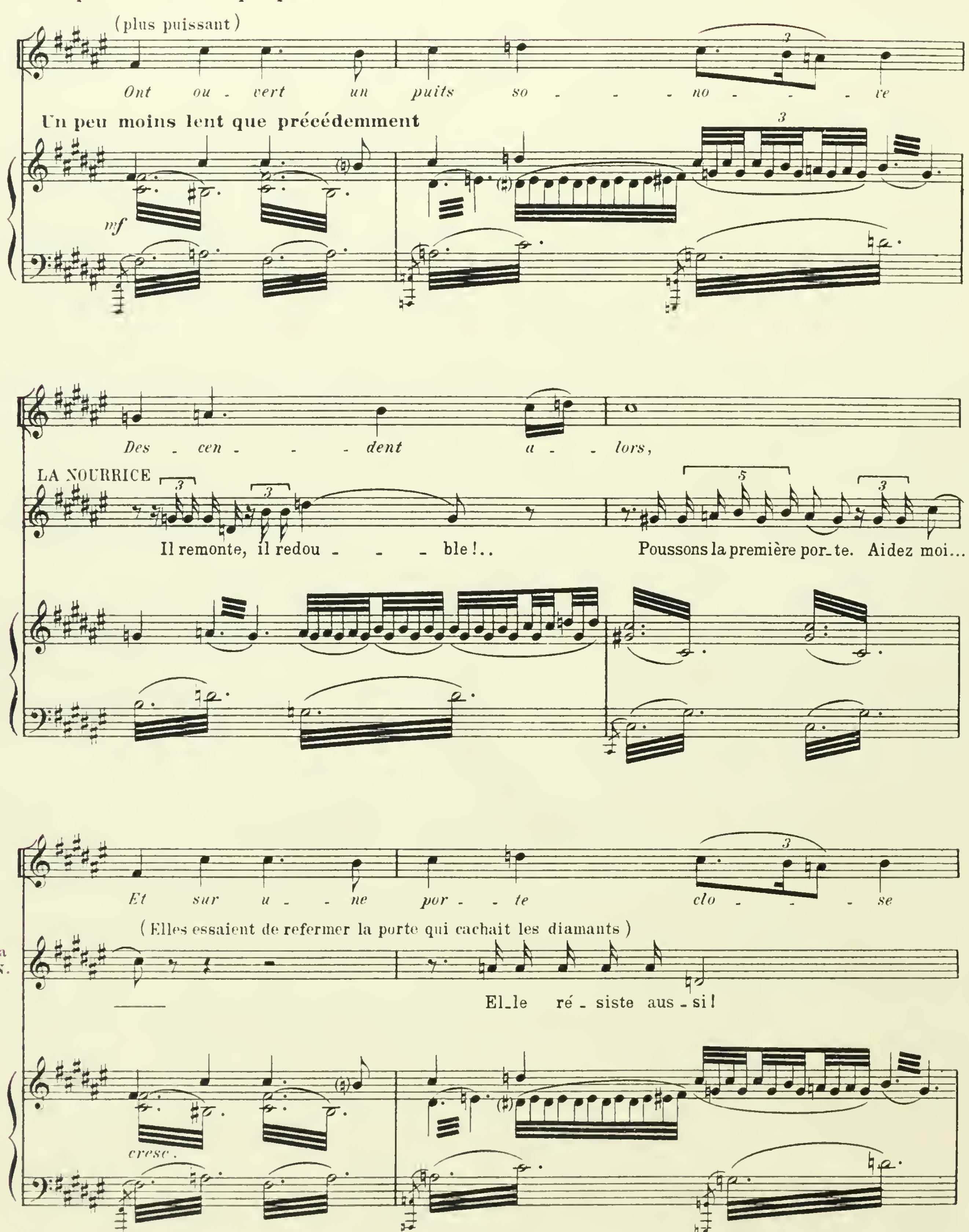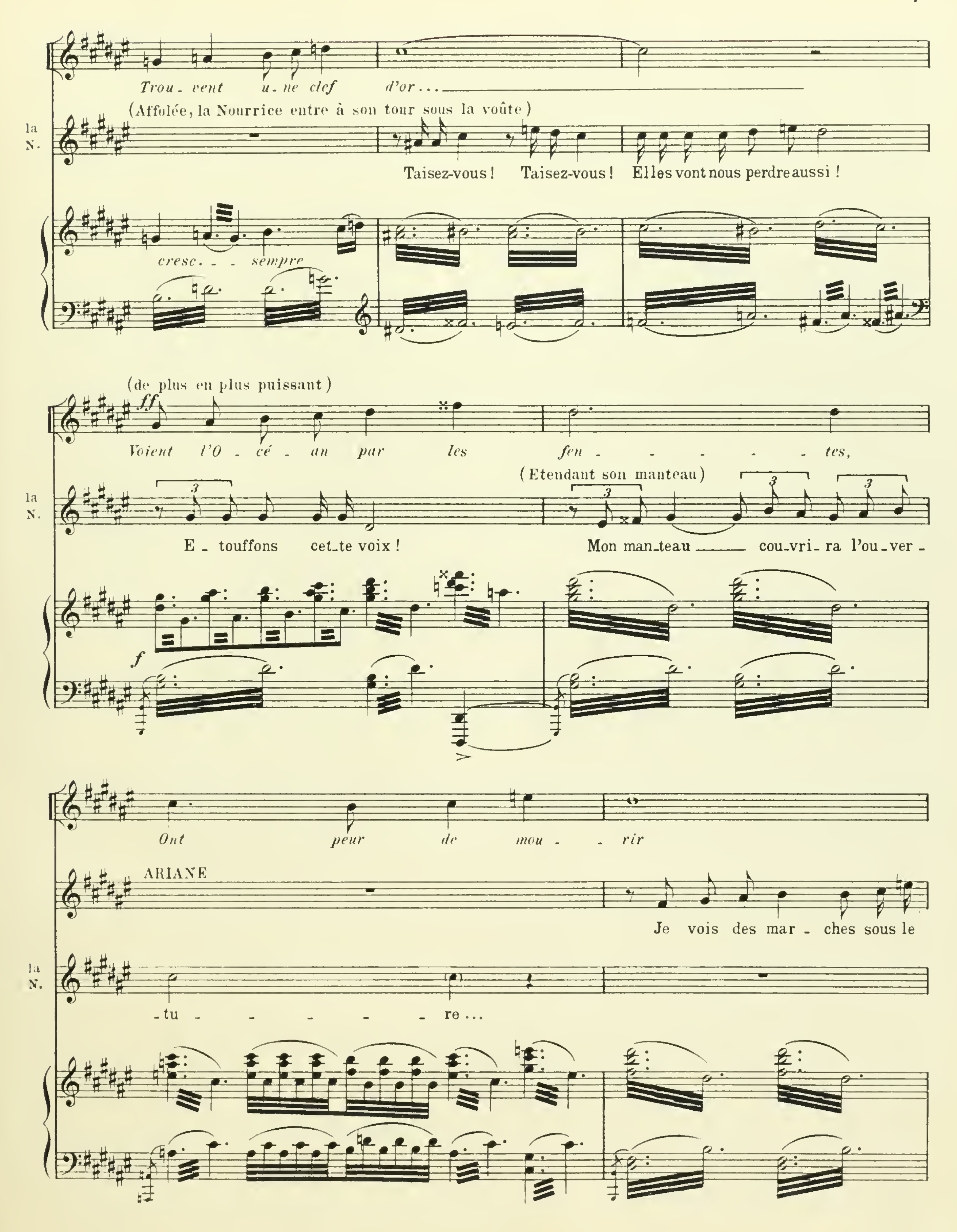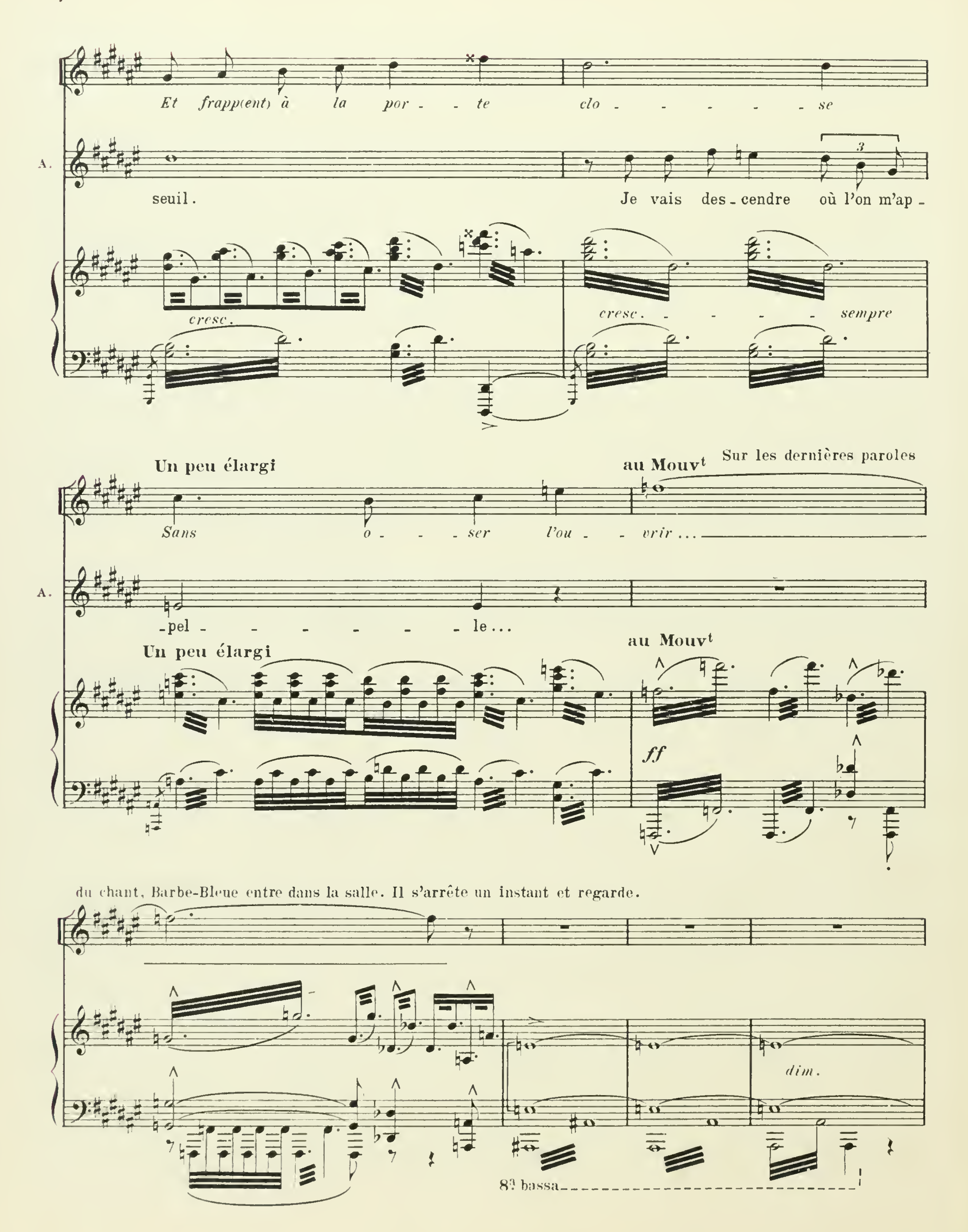









LE CHANT SOUTERRAIN
Les cinq fil - les d'Or - la - mon - de (la fée noire est mor - te)
pp
Les cinq fil - les d'Or - la - mon - de Ont cher - ché les por - tes
En animant insensiblement
(plus sonore)
mf Ont al - lu - mé leurs cinq
ARIANE
Oui.
LA NOURRICE
Ce sont les autres fem - mes?
En animant insensiblement
poco cresc.
p
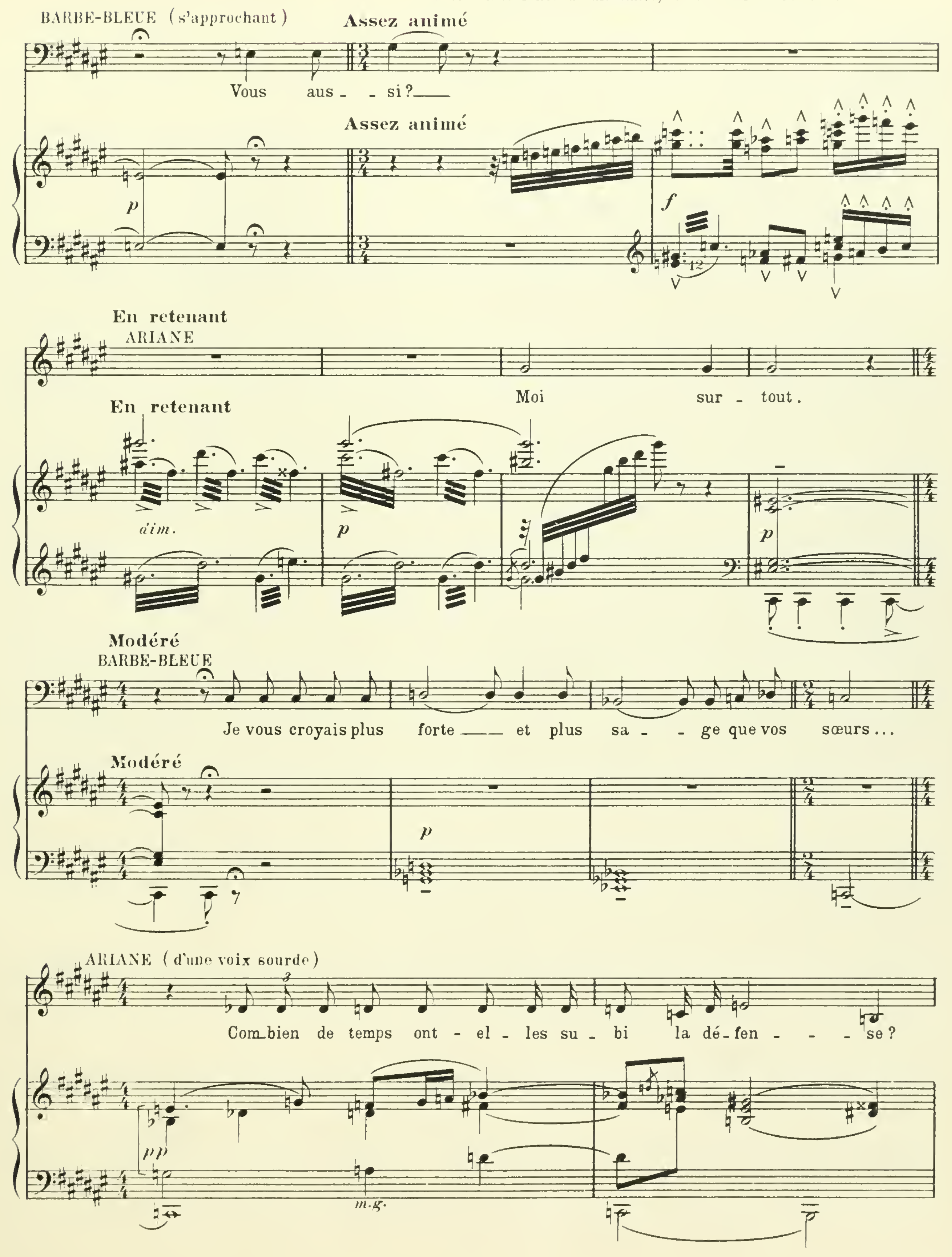

lam - - - - - - pes, Ont ou - - vert les
tours, Ont tra - ver - sé trois cents
LA NOURRICE
Re_fermez cet_te por - te, Le chant remplit la
cresc.
sal - - - - - les sans trou - ver le jour.
ARIANE
(essayant de refermer la porte)
Je ne peux pas.
la N.
salle, il se répand partout !
cresc. - - sempre
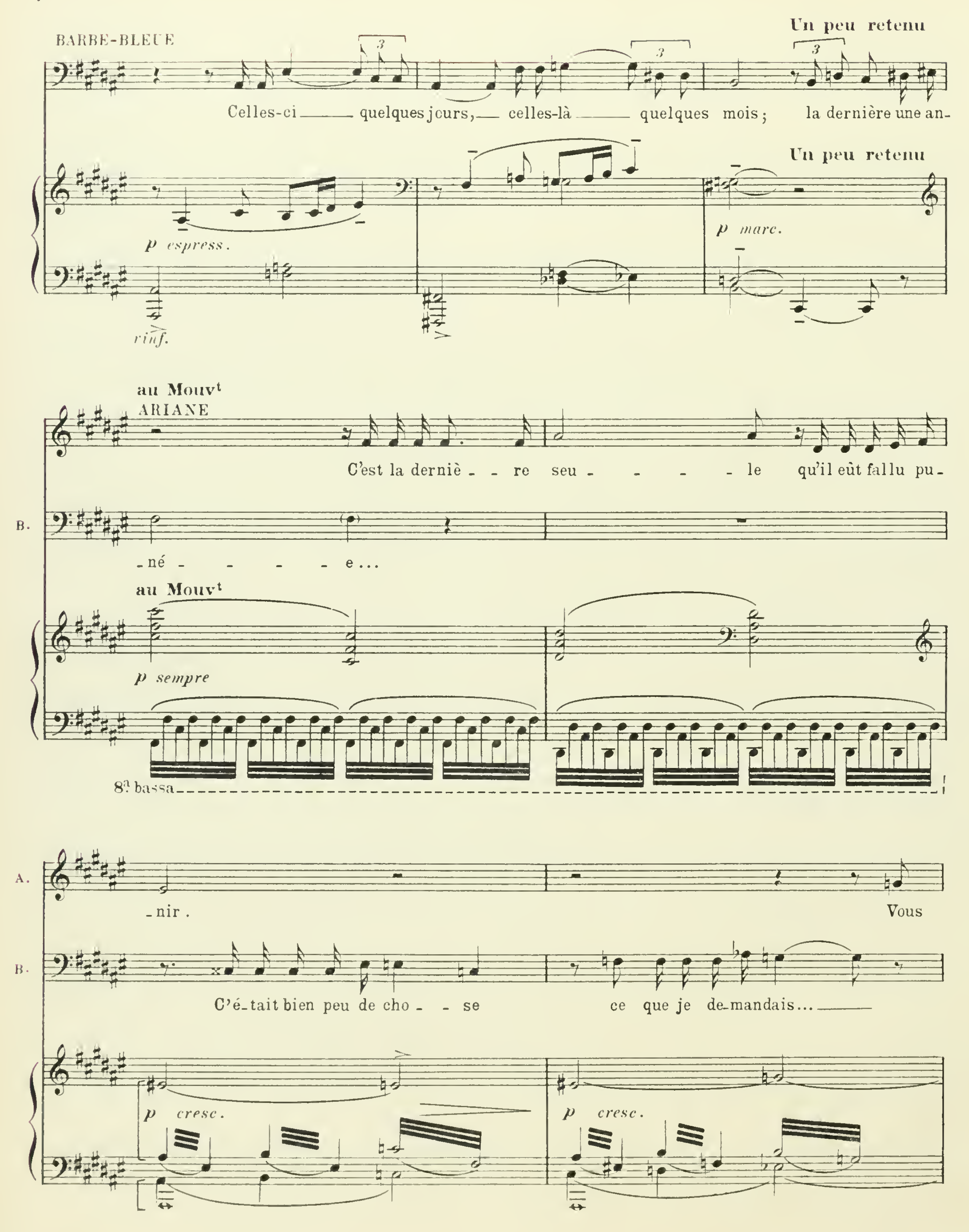


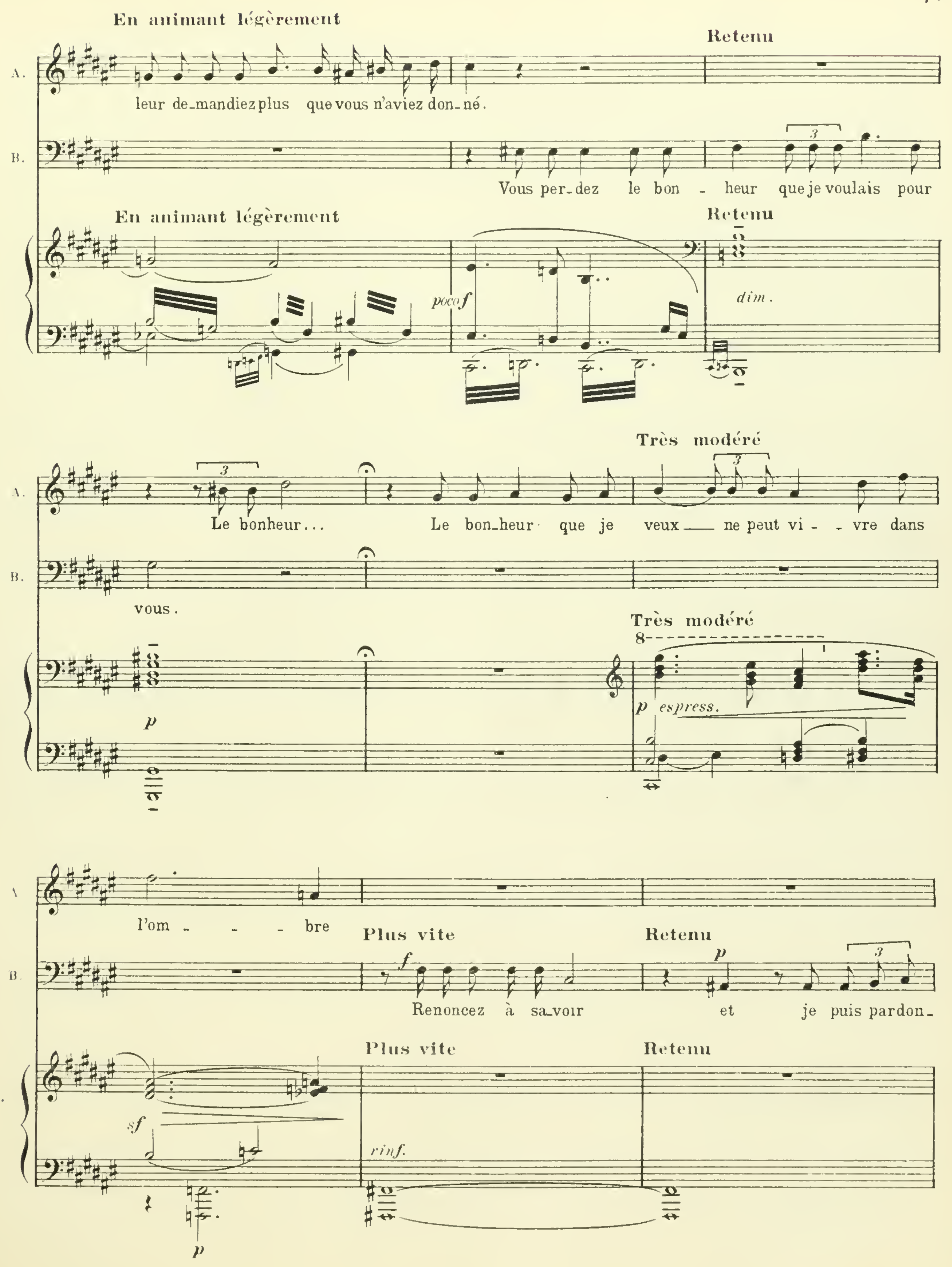
Un peu moins lent que précédemment
(plus puissant)
Ont ou - vert un puits so - - - no - - - re
Un peu moins lent que précédemment
mf
Des - cen - - dent a - - lors,
LA NOURRICE
Il remonte, il redou - - - ble!..
Poussons la première por_te. Aidez moi...
Et sur u - ne por - te clo - - - se
(Elles essaient de refermer la porte qui cachait les diamants)
la N.
El_le ré - siste aus - si!
cresc.


Trou - vent u - ne clef d'or...
(Affolée, la Nourrice entre à son tour sous la voûte)
la N.
Taisez-vous! Taisez-vous! Elles vont nous perdre aussi!
cresc. - - sempre
(de plus en plus puissant)
ff
Voient l'O - cé - an par les fen - - - - - tes,
(Etendant son manteau)
la N.
E - touffons cet-te voix! Mon man-teau couvri-ra l'ou-ver -
f
Ont peur de mou - - rir
ARIANE
Je vois des mar - ches sous le
la N.
- tu - - - - - re...


Et frapp(ent) à la por - - te clo - - - - - - se
A.
seuil.
Je vais des - cendre où l'on m'ap -
cresc.
cresc. - - - - - sempre
Un peu élargi
au Mouvt
Sur les dernières paroles
Sans o - - - ser l'ou - - vrir ...
A.
-pel - - - - - - - le ...
Un peu élargi
au Mouvt
ff
du chant, Barbe-Bleue entre dans la salle. Il s'arrête un instant et regarde.
dim.
8a bassa


Ariane tressaille, se retourne, sort de la voûte, et, tout étincelante de diamants, s'avance vers Barbe-Bleue.
BARBE-BLEUE (s'approchant)
Assez animé
Vous aus - si?
Assez animé
En retenant
ARIANE
Moi sur - tout.
En retenant
dim.
Modéré
BARBE-BLEUE
Je vous croyais plus forte et plus sa - ge que vos sœurs...
Modéré
ARIANE (d'une voix sourde)
Com_bien de temps ont - el - les su - bi la dé - fen - se?
m.g.


BARBE-BLEUE
Un peu retenu
Celles-ci quelques jours, celles-là quelques mois; la dernière une an-
Un peu retenu
p espress.
p marc.
rinf.
au Mouvt
ARIANE
C'est la derniè - - re seu - - - - - le qu'il eût fallu pu-
B.
-né - - - - - e...
au Mouvt
p sempre
8a bassa
A.
-nir.
Vous
B.
C'é-tait bien peu de cho - - se ce que je de-mandais...
p cresc.
p cresc.


En animant légèrement
Retenu
A.
leur de_mandiez plus que vous n'aviez don_né.
B.
Vous per_dez le bon - heur que je voulais pour
En animant légèrement
Retenu
poco f
dim.
Très modéré
Le bonheur...
Le bon_heur que je veux ne peut vi - - vre dans
vous.
Très modéré
p
p espress.
l'om - - - bre
Plus vite
Retenu
Renoncez à sa_voir
et je puis pardon_
Plus vite
Retenu
sf
rinf.
p

Très modéré // Animez

A. Je pourrai pardon - ner —— lorsque je saurai tout.

B. - ner...

Très modéré // Animez

*pp espress.*

*sf*

A. Où vou-lez-vous que j'ail - - - le?

(saisissant Ariane par le bras)

B. Ve - nez!

*sf*

En serrant

*assez long.*

A. Non. —

B. Où je vous mène - rai.
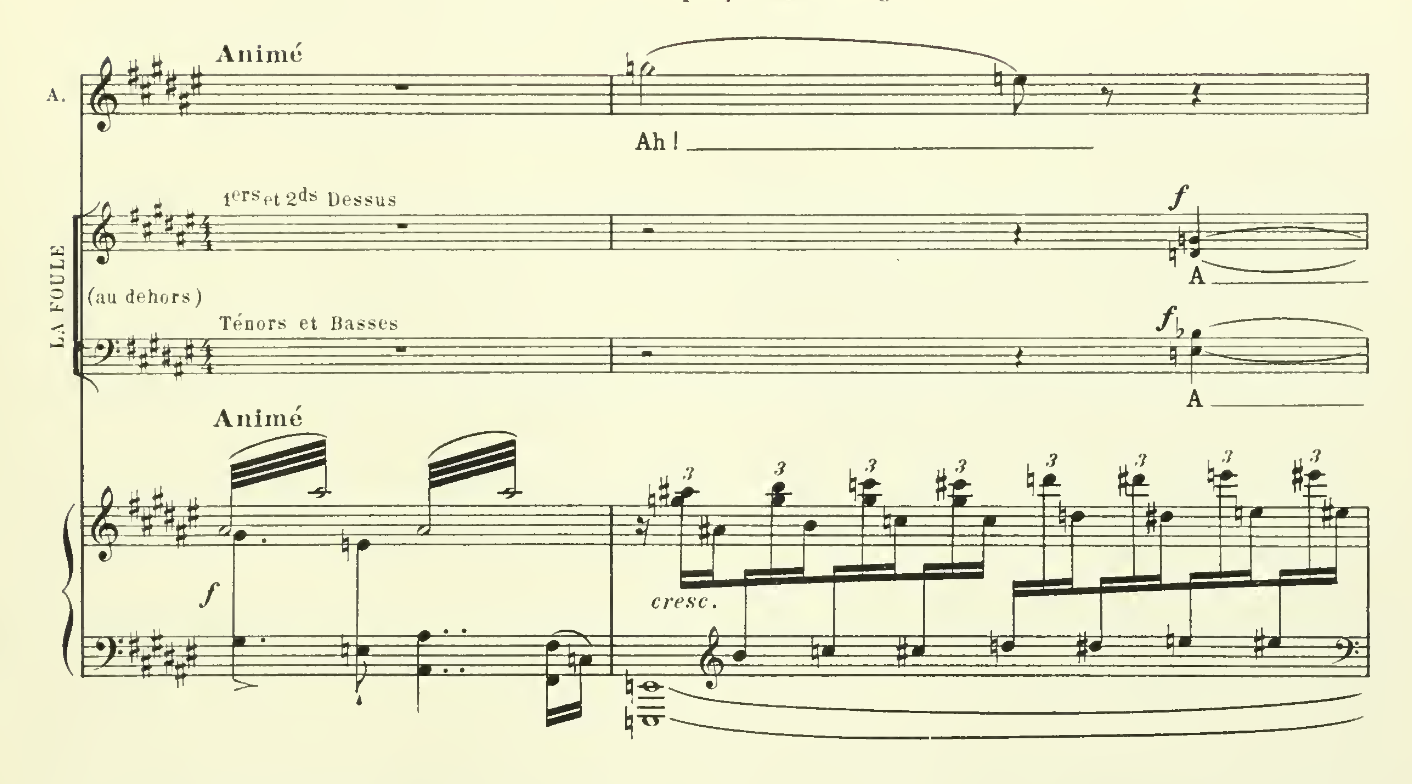
En serrant

*assez long.*
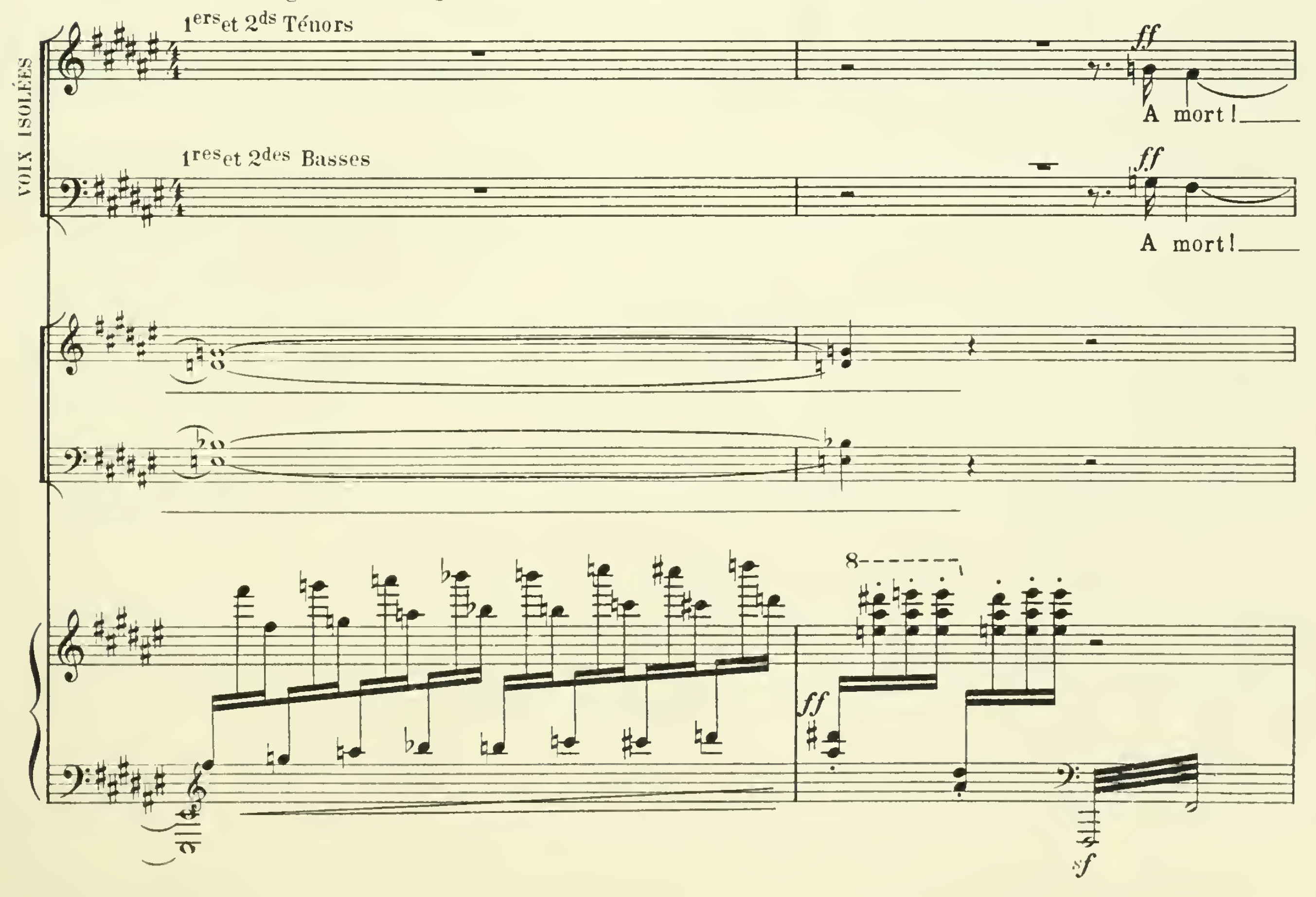
*cresc. molto*

*sf*
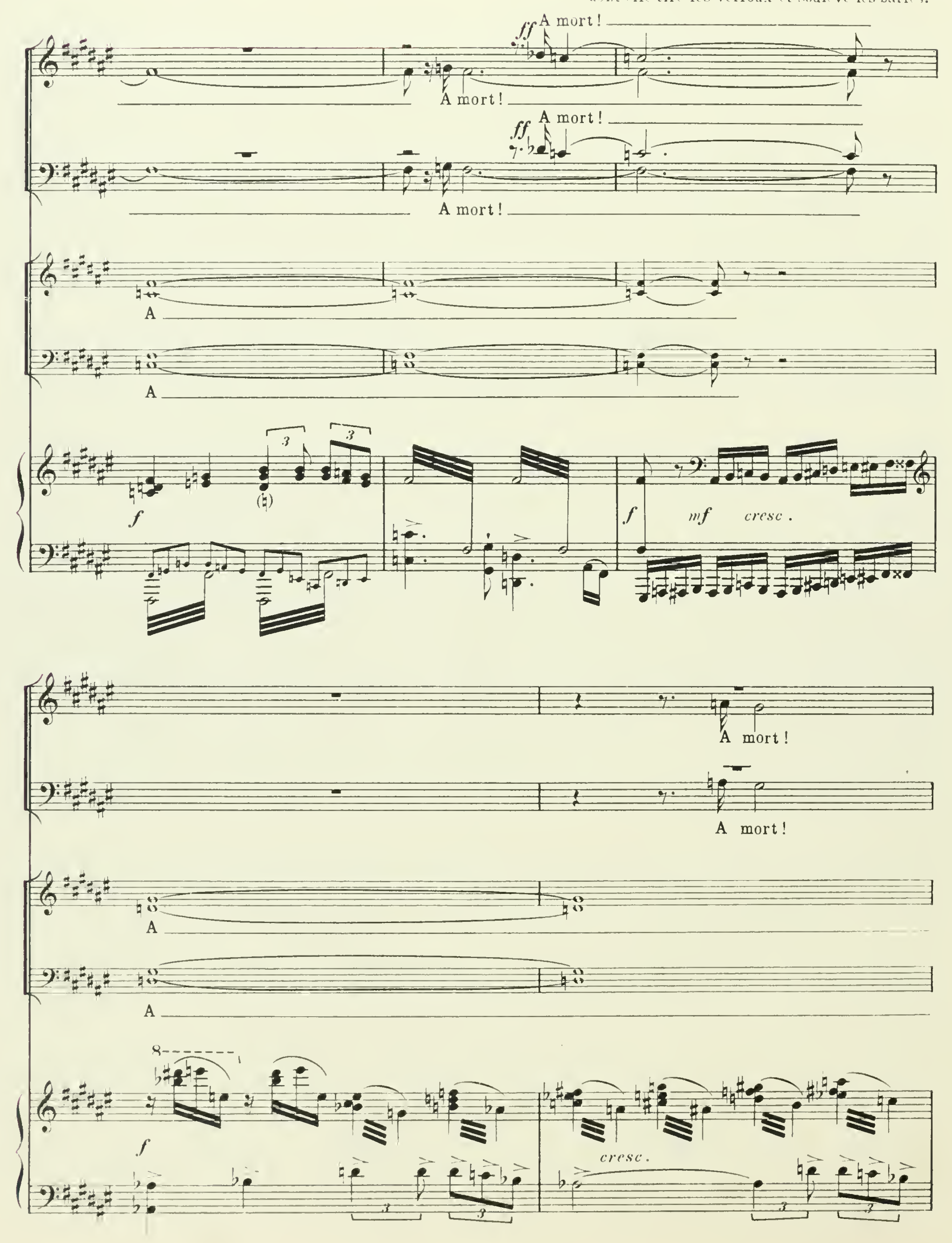
Barbe-Bleue cherche à entraîner de force Ariane qui pousse un long cri de douleur. ............................
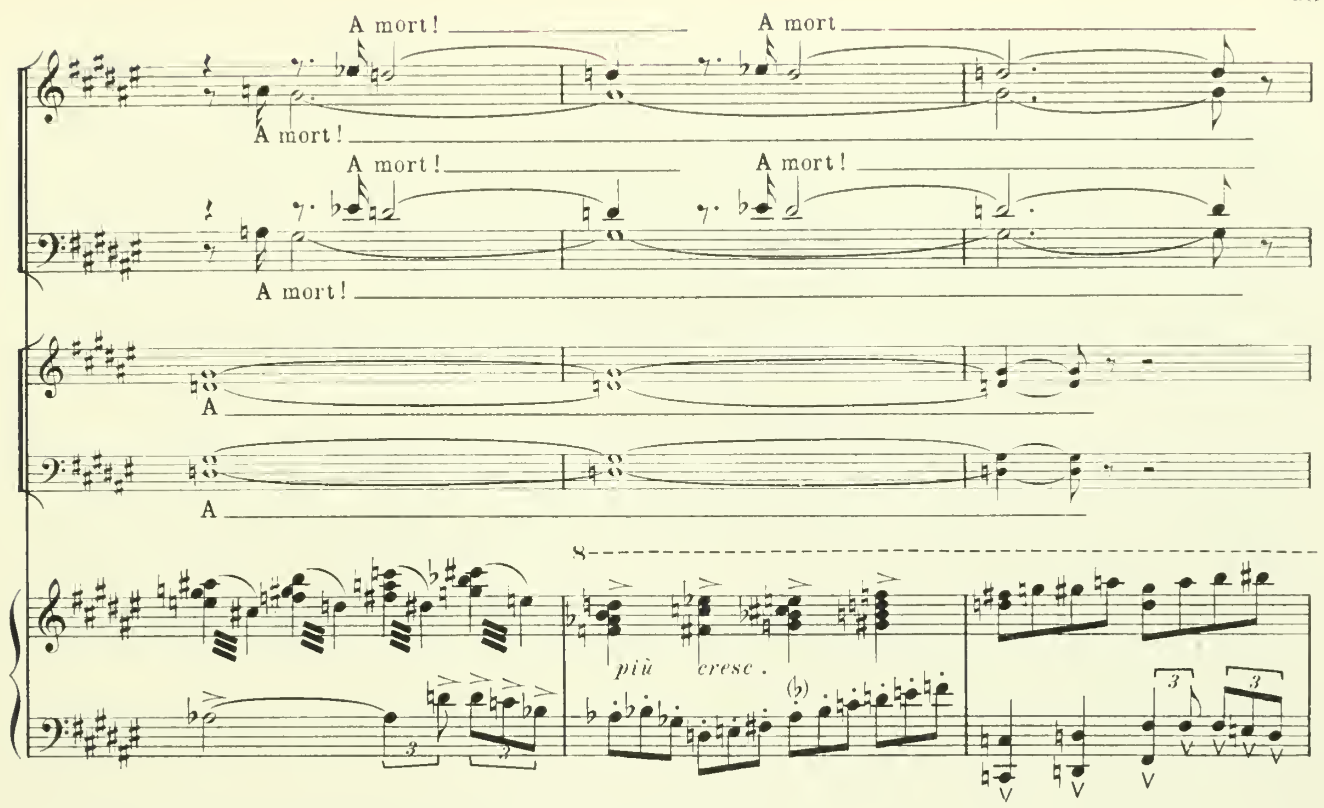



A ce cri répond d'abord une sorte de rumeur sourde. La lutte entre Ariane et Barbe-Bleue continue un instant et la Nourrice y mêle ses clameurs désespérées. Tout à coup une pierre lancée du dehors vient briser une des fenêtres. On entend gronder et s'agiter la foule. D'autres pierres viennent tomber dans la salle.

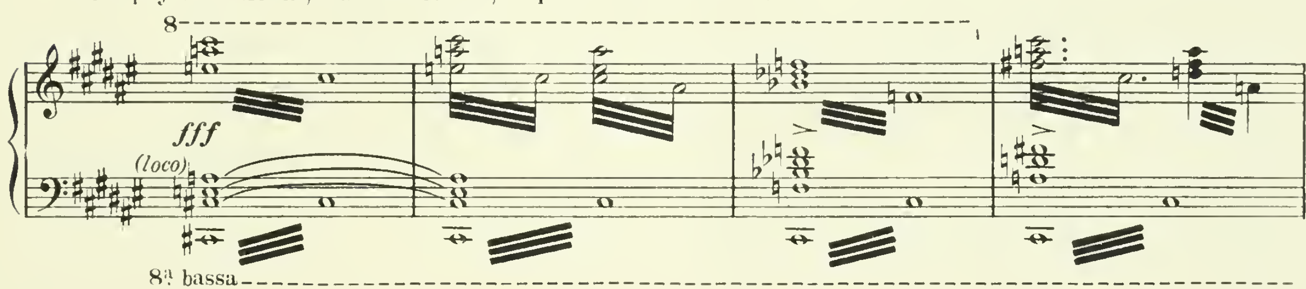


La Nourrice court à la grande porte du fond dont elle tire les verroux et soulève les barres.
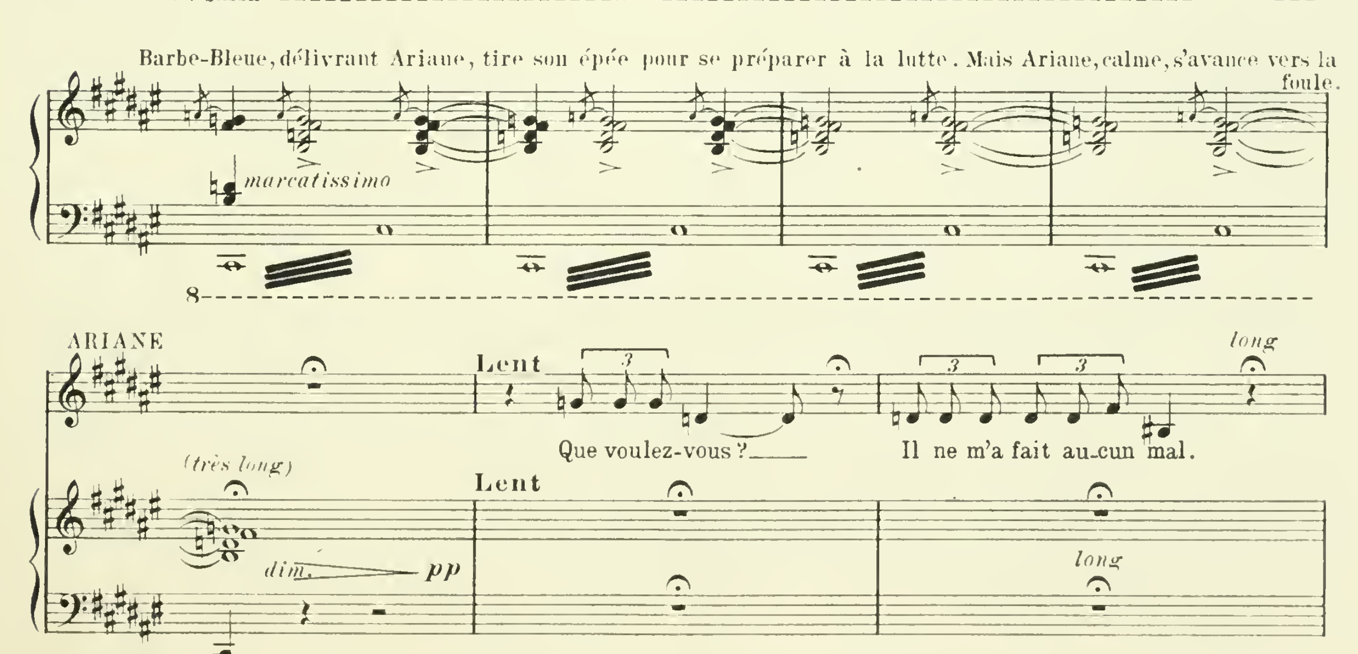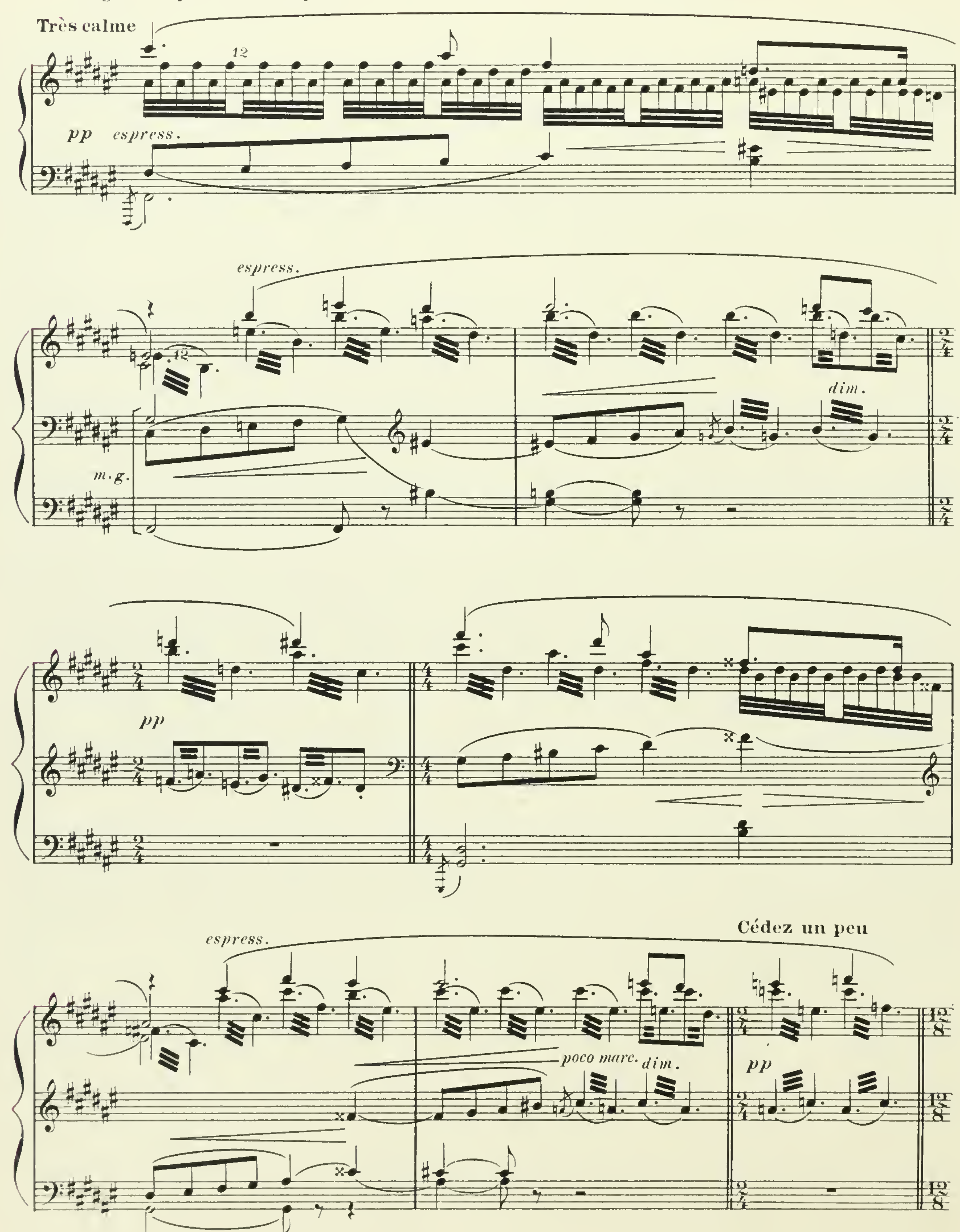





Une brusque poussée du dehors ébranle et entr'ouvre cette porte; et les paysans furieux, mais hésitants, se pressent sur le seuil.
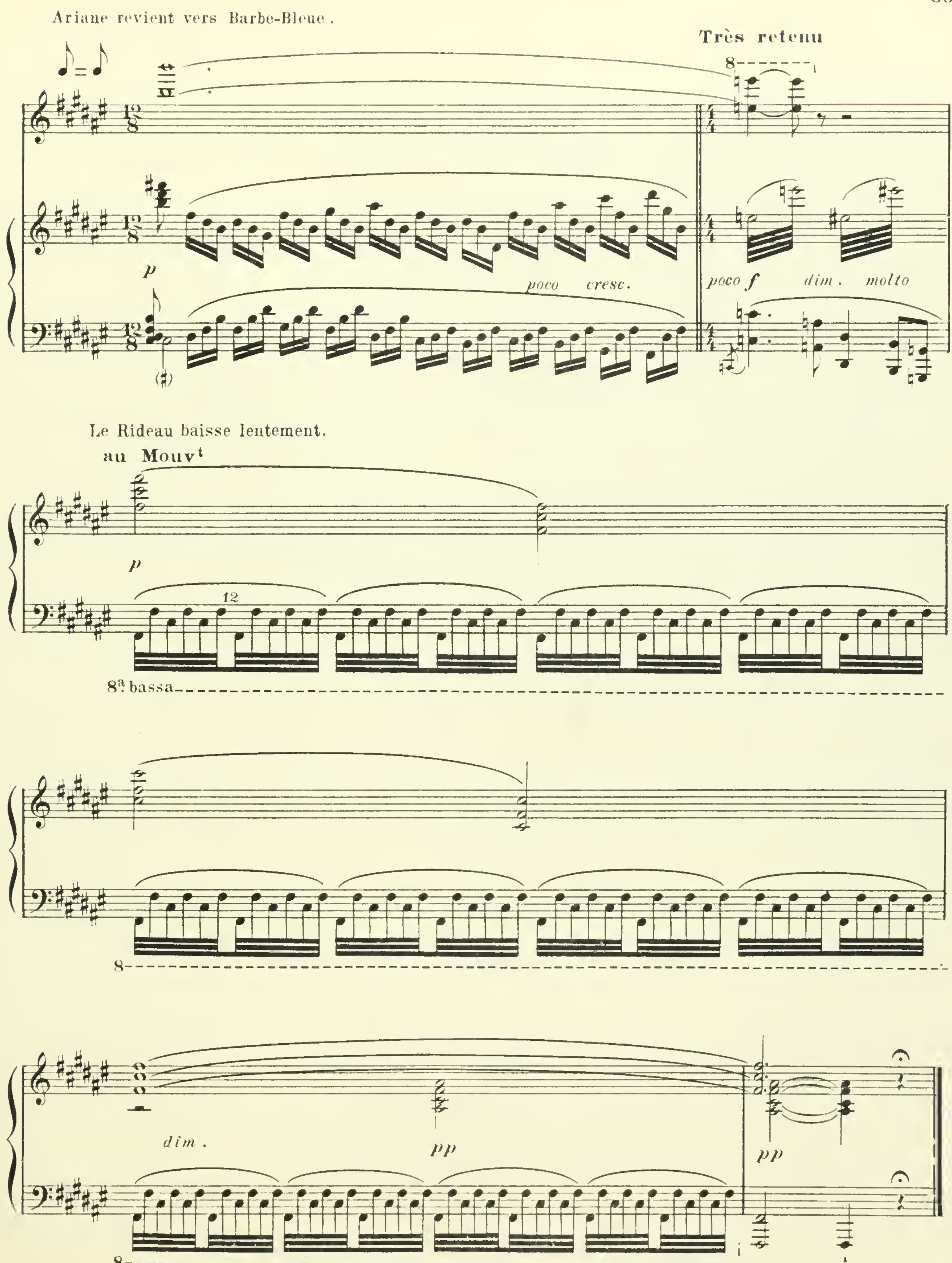



Barbe-Bleue, délivrant Ariane, tire son épée pour se préparer à la lutte. Mais Ariane, calme, s'avance vers la foule.
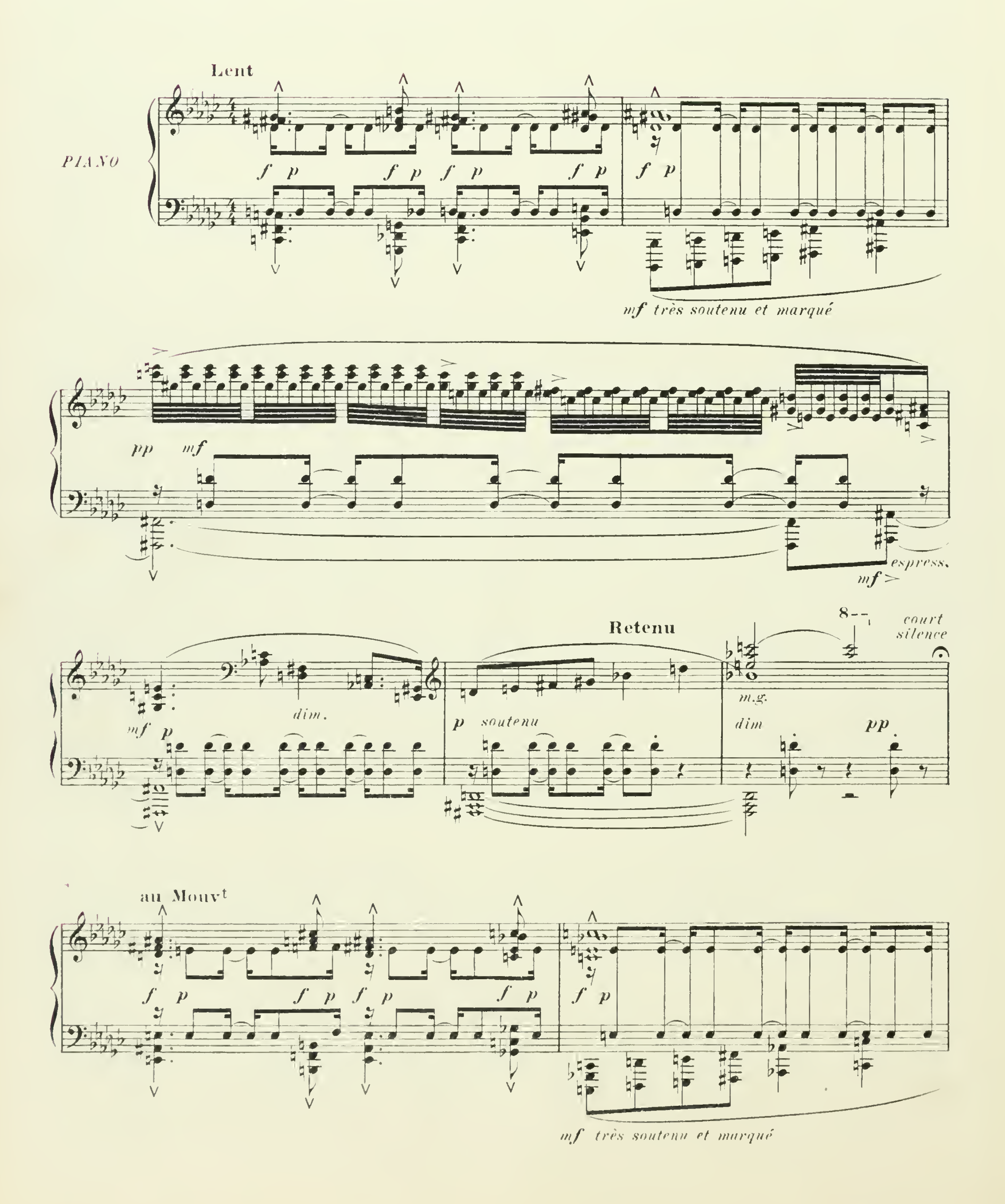


Ariane écarte doucement les paysans et referme la porte avec soin, tandis que Barbe-Bleue, les yeux baissés, regarde la pointe de son épée.
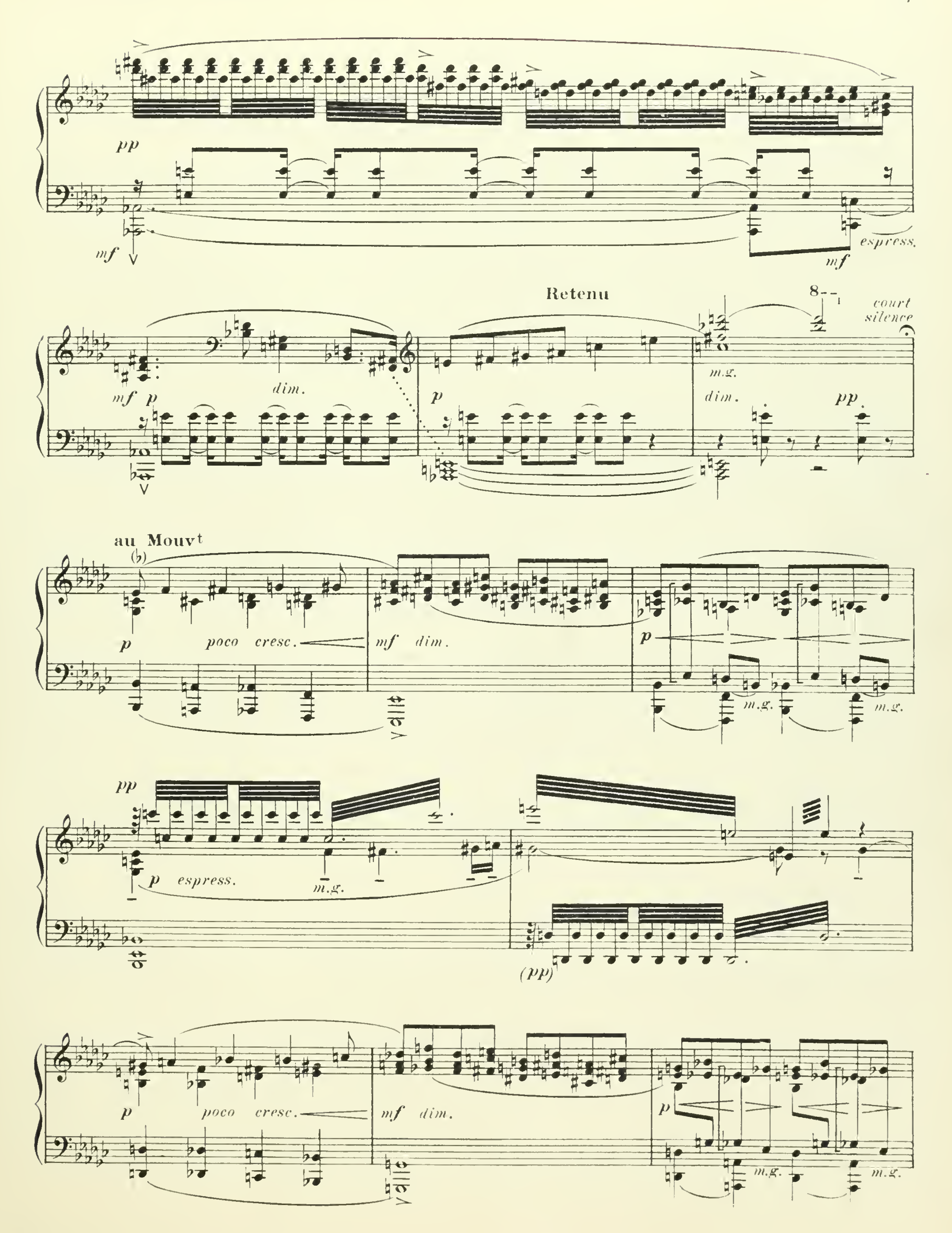


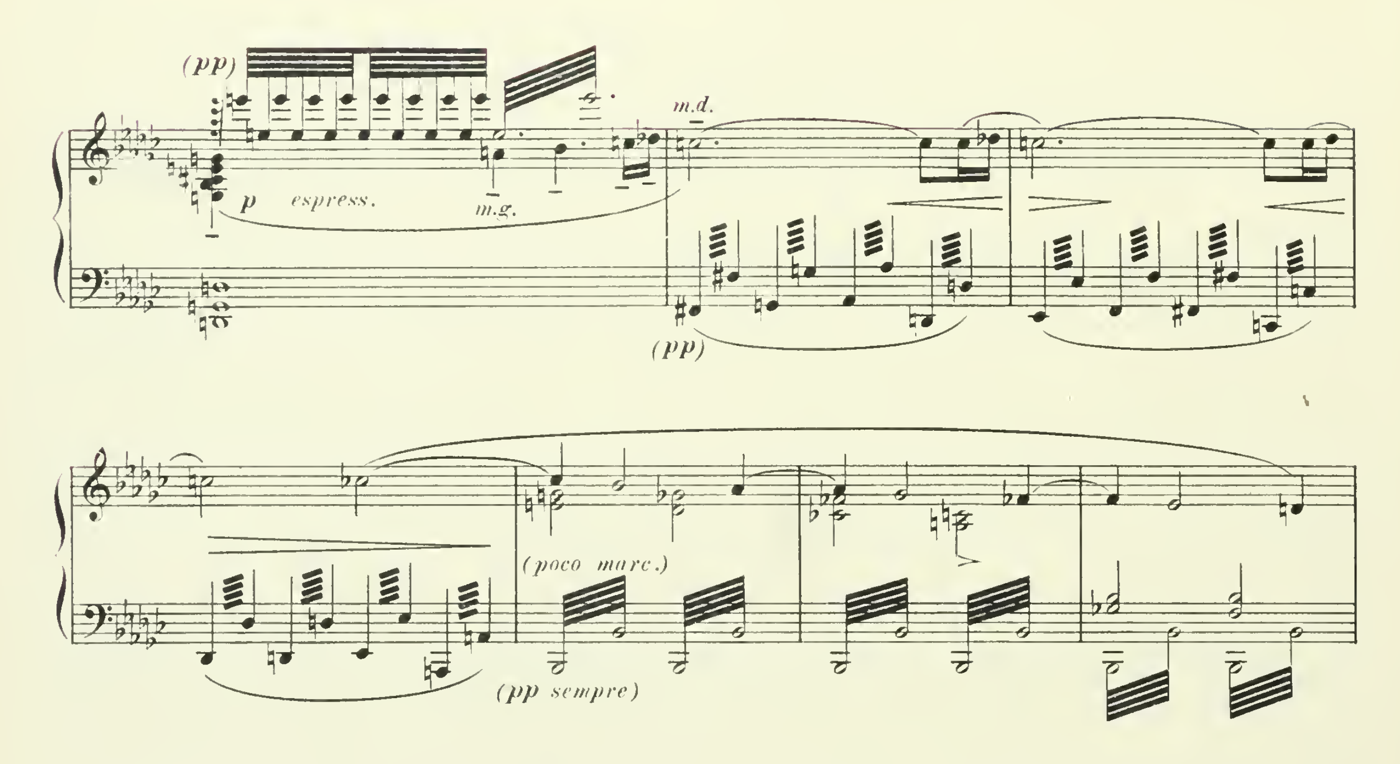



Fin du 1er Acte
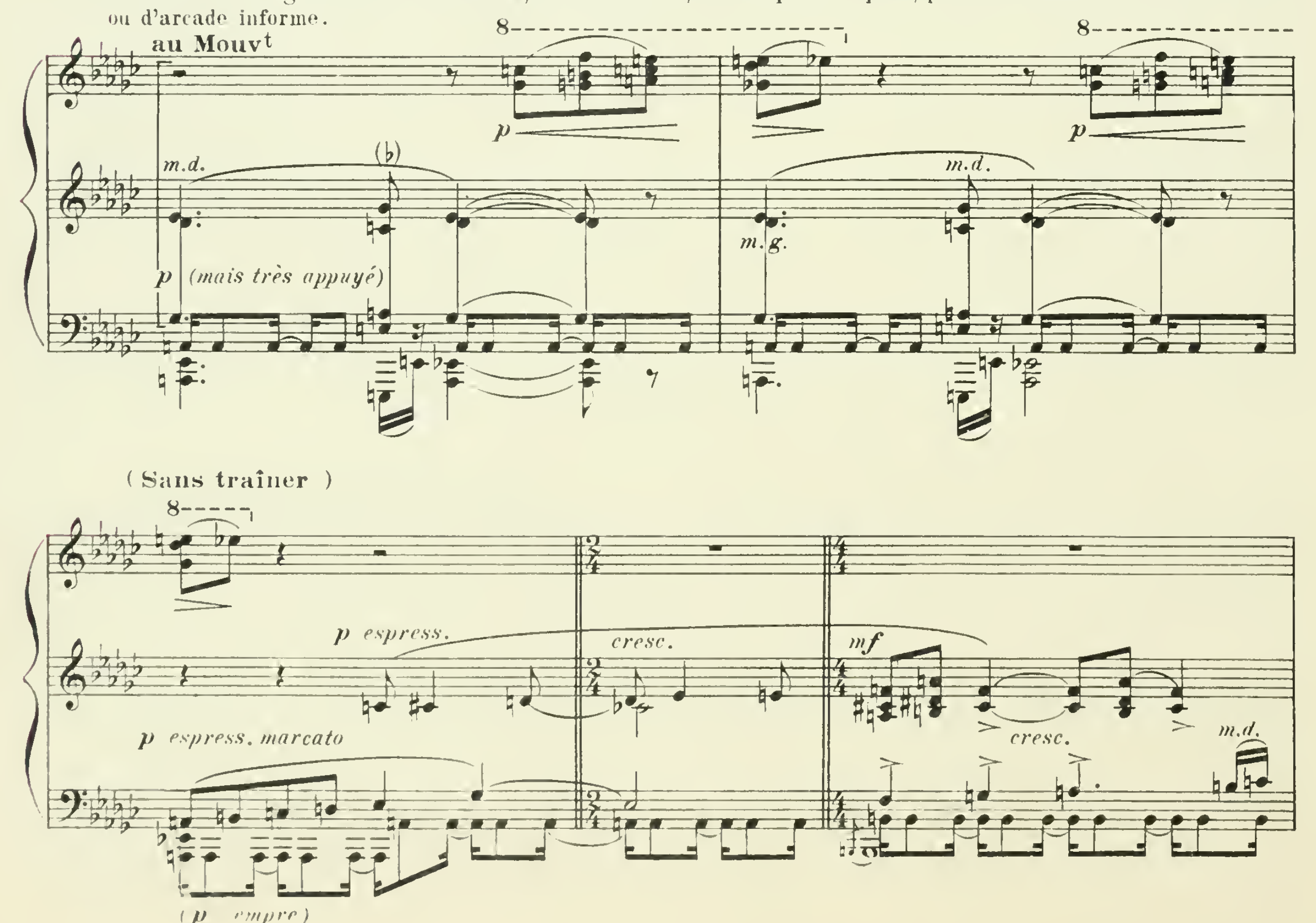
## ACTE II

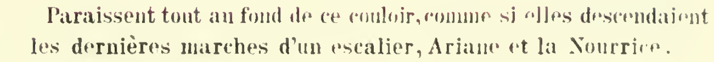

Lent
PIANO
f p
mf très soutenu et marqué
pp mf
espress.
mf
Retenu
8
court silence
dim.
p soutenu
m.g.
dim
pp
au Mouvt
mf très soutenu et marqué


pp
mf
espress.
mf
Retenu
8
court silence
mf p
dim.
p
m.g.
dim.
pp
au Mouvt
p
poco cresc.
mf dim.
p
m.g.
m.g.
pp
p espress.
m.g.
(pp)
p
poco cresc.
mf dim.
p
m.g.
m.g.




Au lever du rideau, la scène qui s'éclairera tout à l'heure et révèlera une vaste salle souterraine dont les voûtes reposent sur de nombreux piliers, est plongée dans une obscurité presque complète. A l'extrême droite, un étroit couloir voûté longe la salle souterraine, où il débouche, vers le premier plan, par une sorte d'ouverture latérale ou d'arcade informe.




Paraissent tout au fond de ce couloir, comme si elles descendaient les dernières marches d'un escalier, Ariane et la Nourrice.

Ariane porte une lampe.

8

poco *f* dim. *p* (appuyé)

*p*

8 8

m.g. m.d.

meno *p*
espress. marcato

cresc.

m.d.
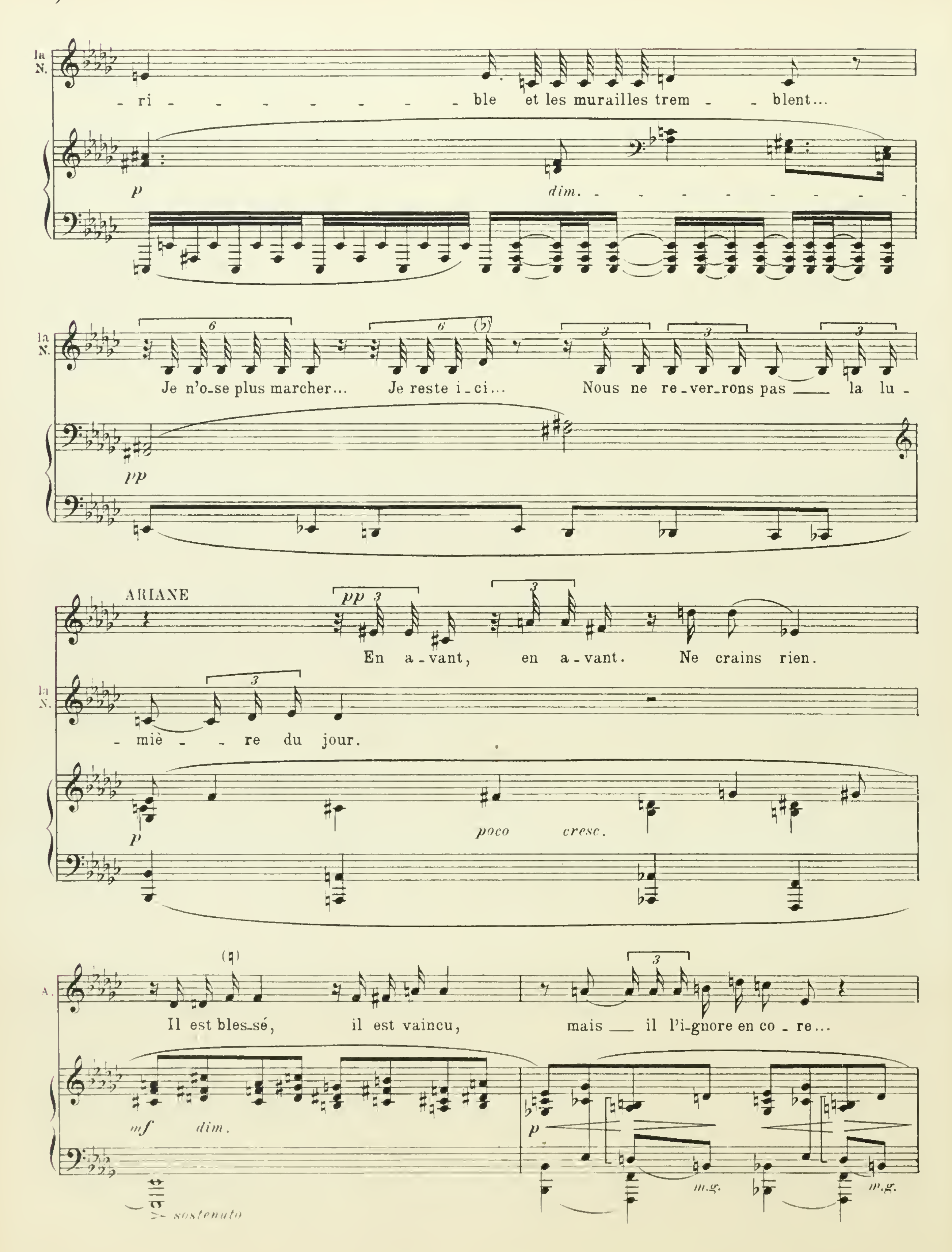
*mf* cresc. molto

Même Mouv^t
LA NOURRICE

E_cou_tez! La porte se referme a_vec un bruit ter_

Même Mouv^t

*ff* dim. molto



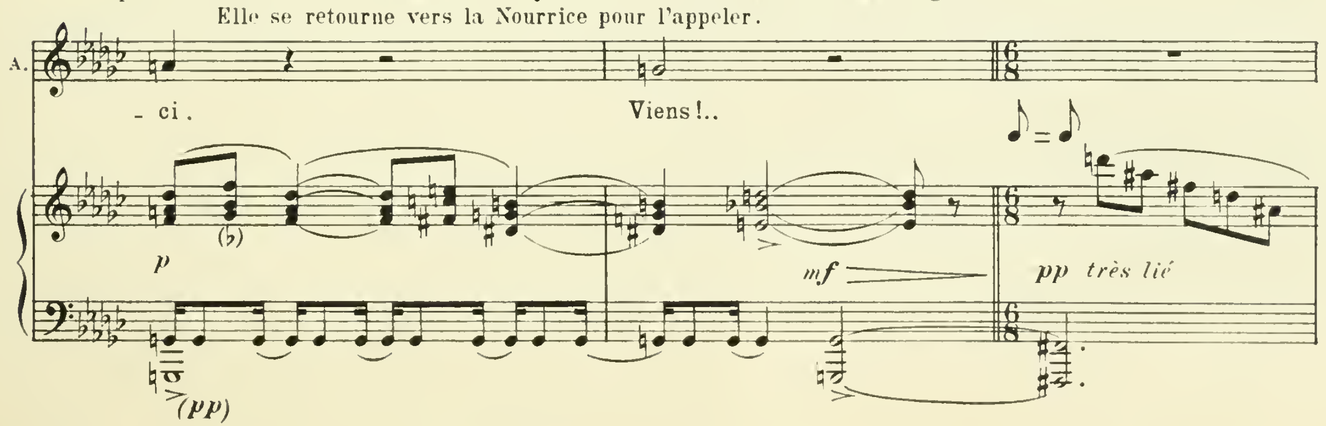
la N.
-ri - - - - - - - - ble et les murailles trem - - blent...
p
dim.
la N.
Je n'o-se plus marcher... Je reste i-ci... Nous ne re-ver-rons pas la lu-
pp
ARIANE
pp
En a-vant, en a-vant. Ne crains rien.
la N.
-miè - re du jour.
p
poco cresc.
A.
Il est bles-sé, il est vaincu, mais il l'i-gnore en co - re...
mf dim.
p
m.g.
m.g.
sostenuto
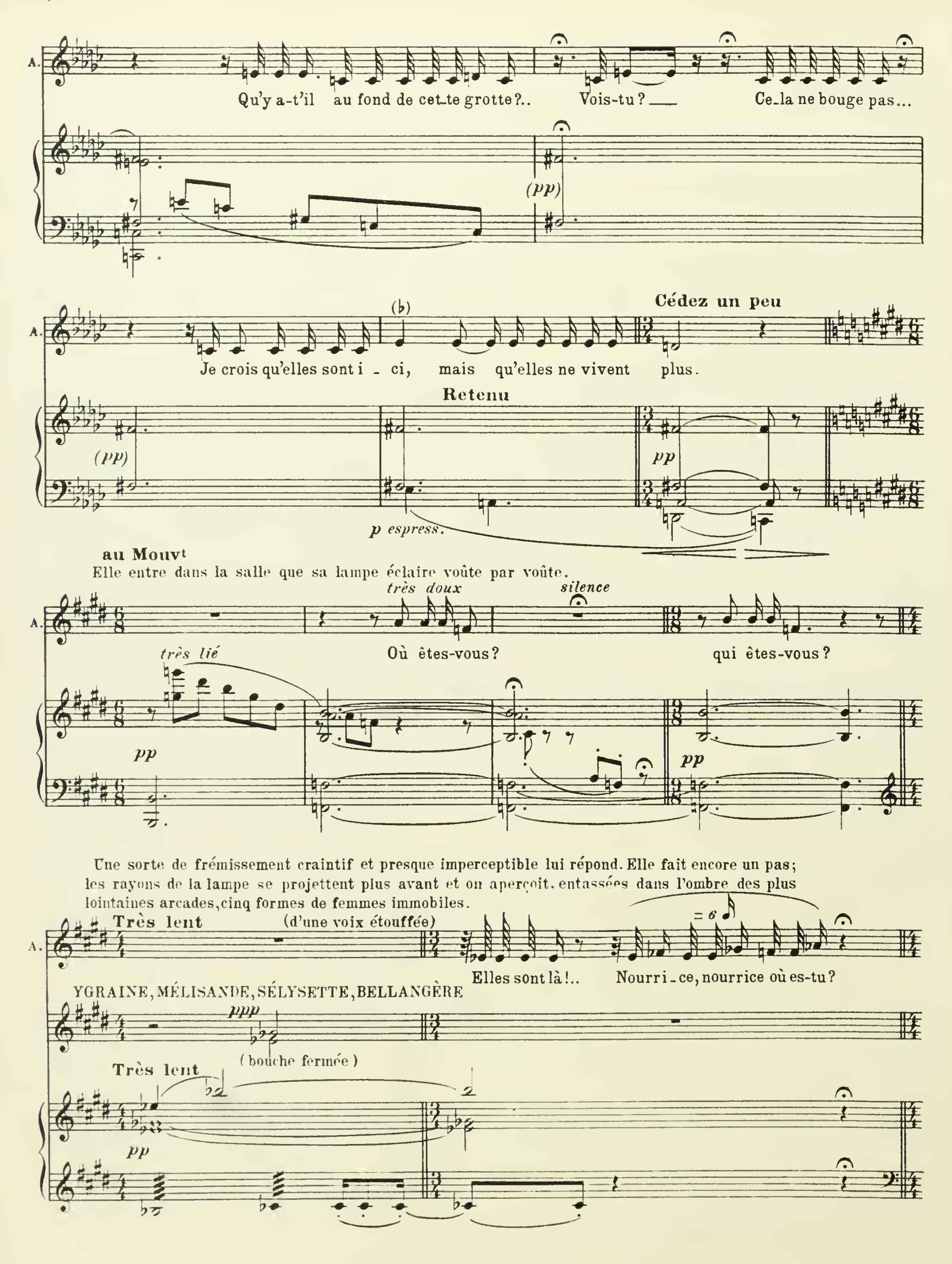
A. Il nous dé_li_vrera les lar - mes dans les yeux, mais il vaut mieux se délivrer soi - mê - - me.
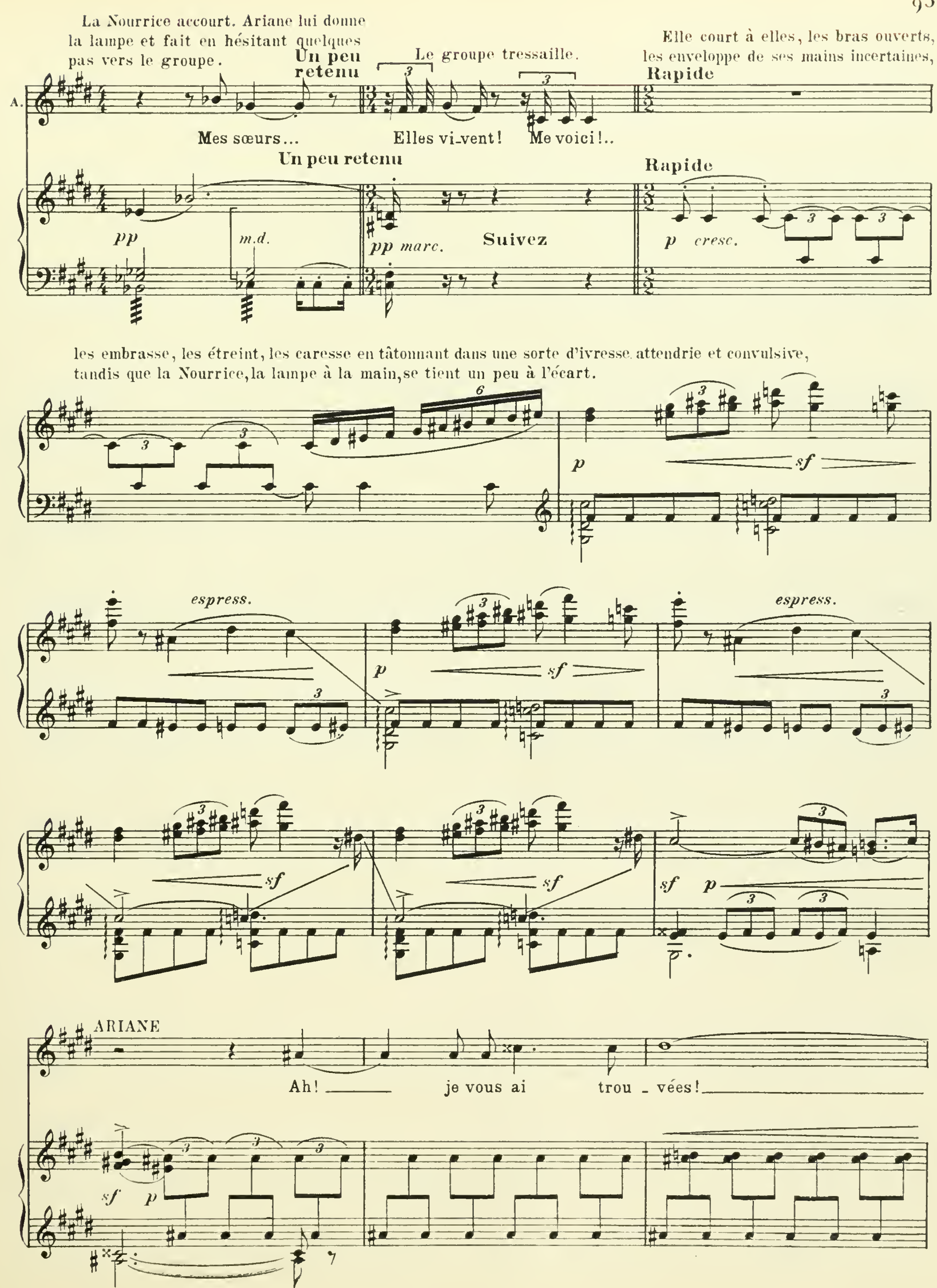
En at_ten_dant ___ sa co_lè - re m'ac - cor - de ce que son amour re_fu - sait et nous al_lons sa_voir ce qui se cache i -
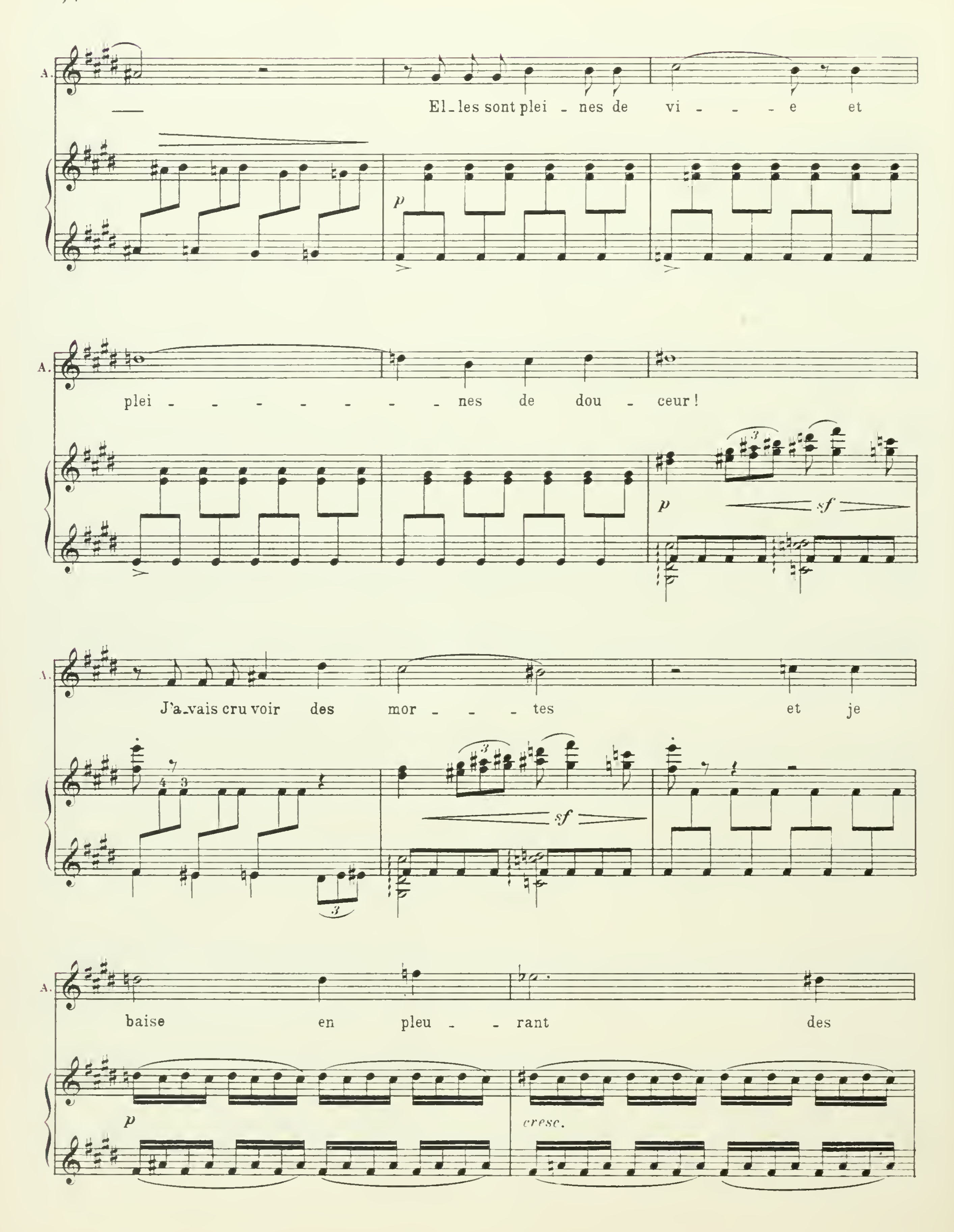
*p* *mf* *p* *poco cresc.*
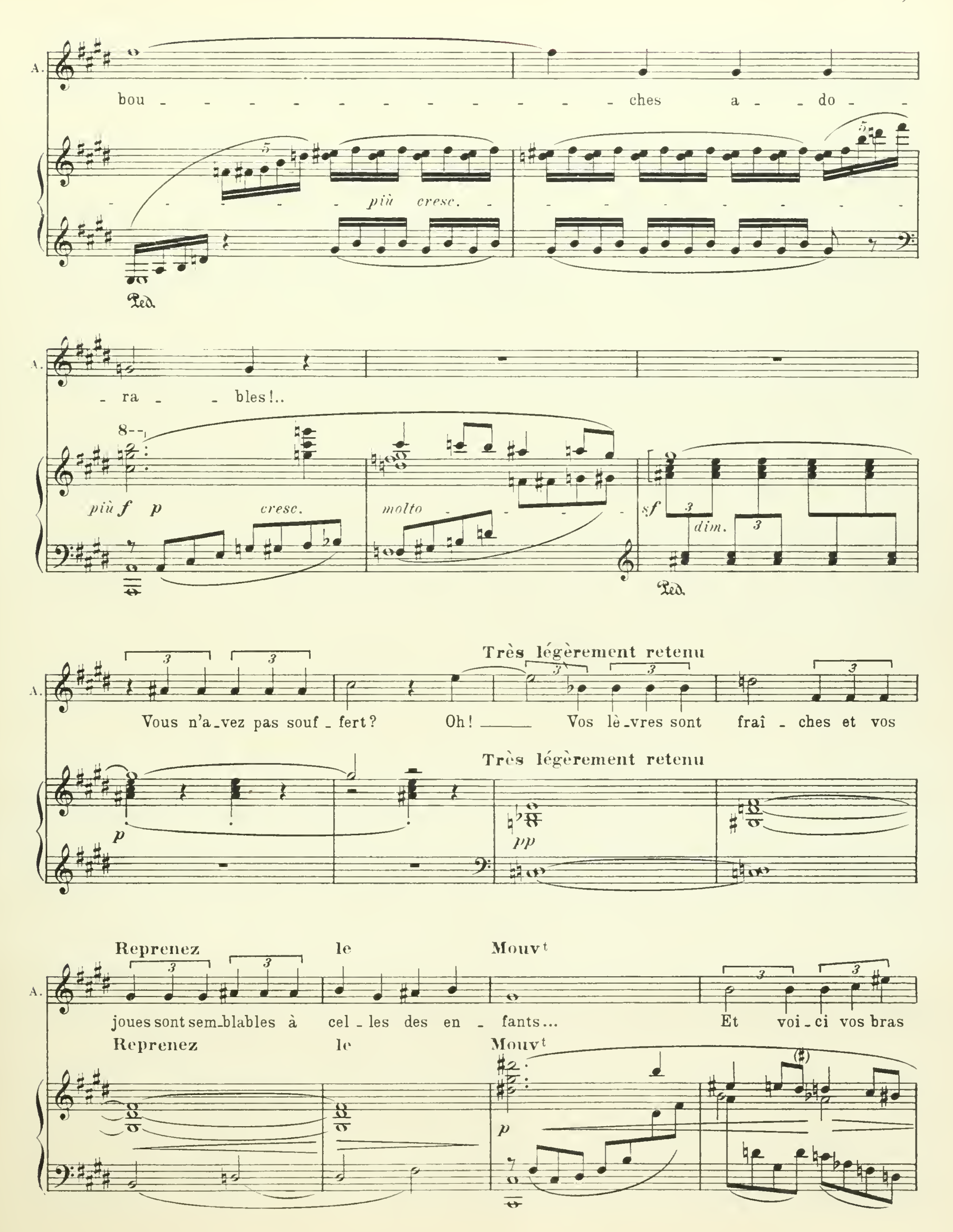
Elle s'avance, la lampe haute, jusqu'à l'arcade latérale du couloir; s'y penche et tâche de percer les ténèbres de la salle. Un objet indistinct semble arrêter ses regards. Elle se retourne vers la Nourrice pour l'appeler.
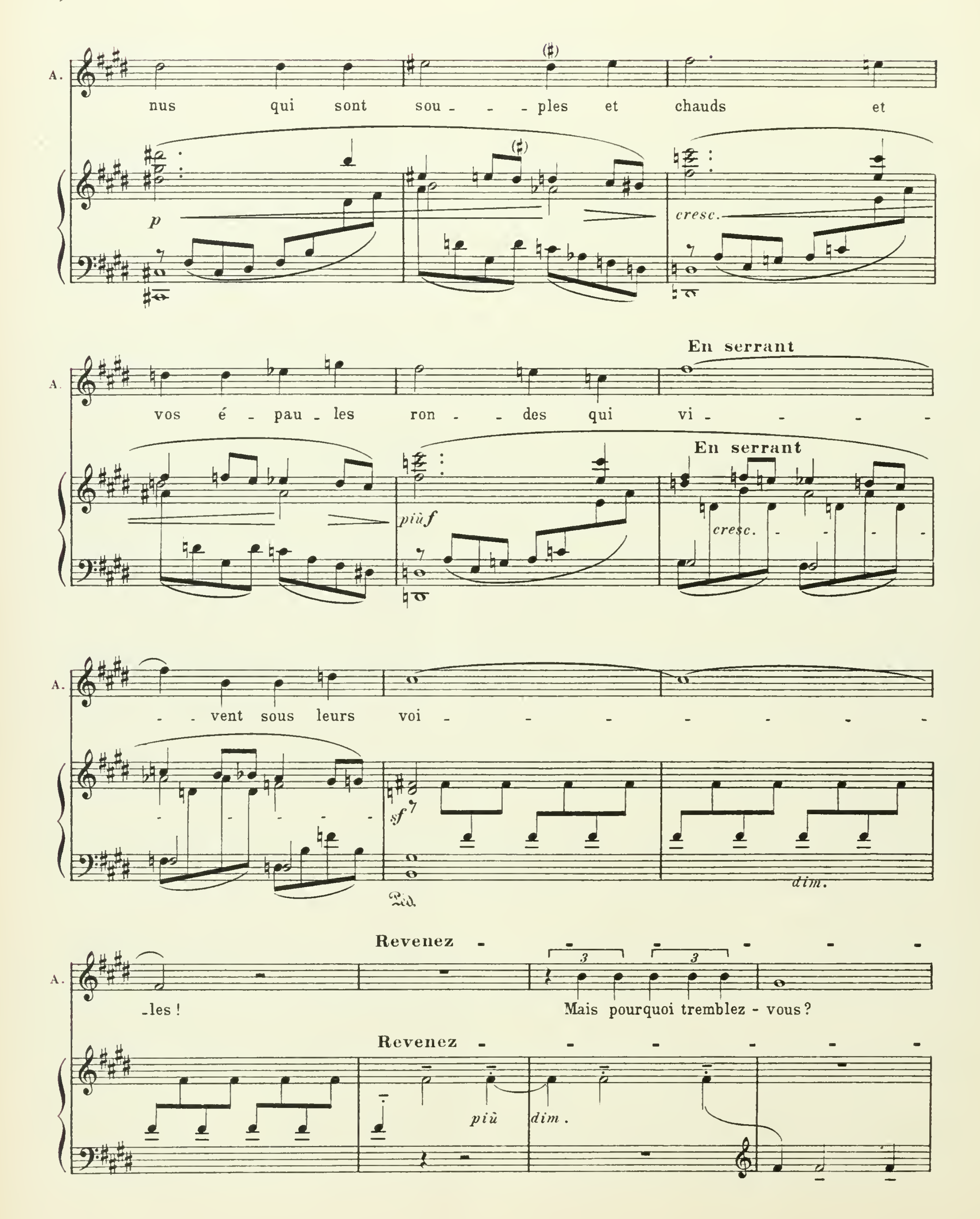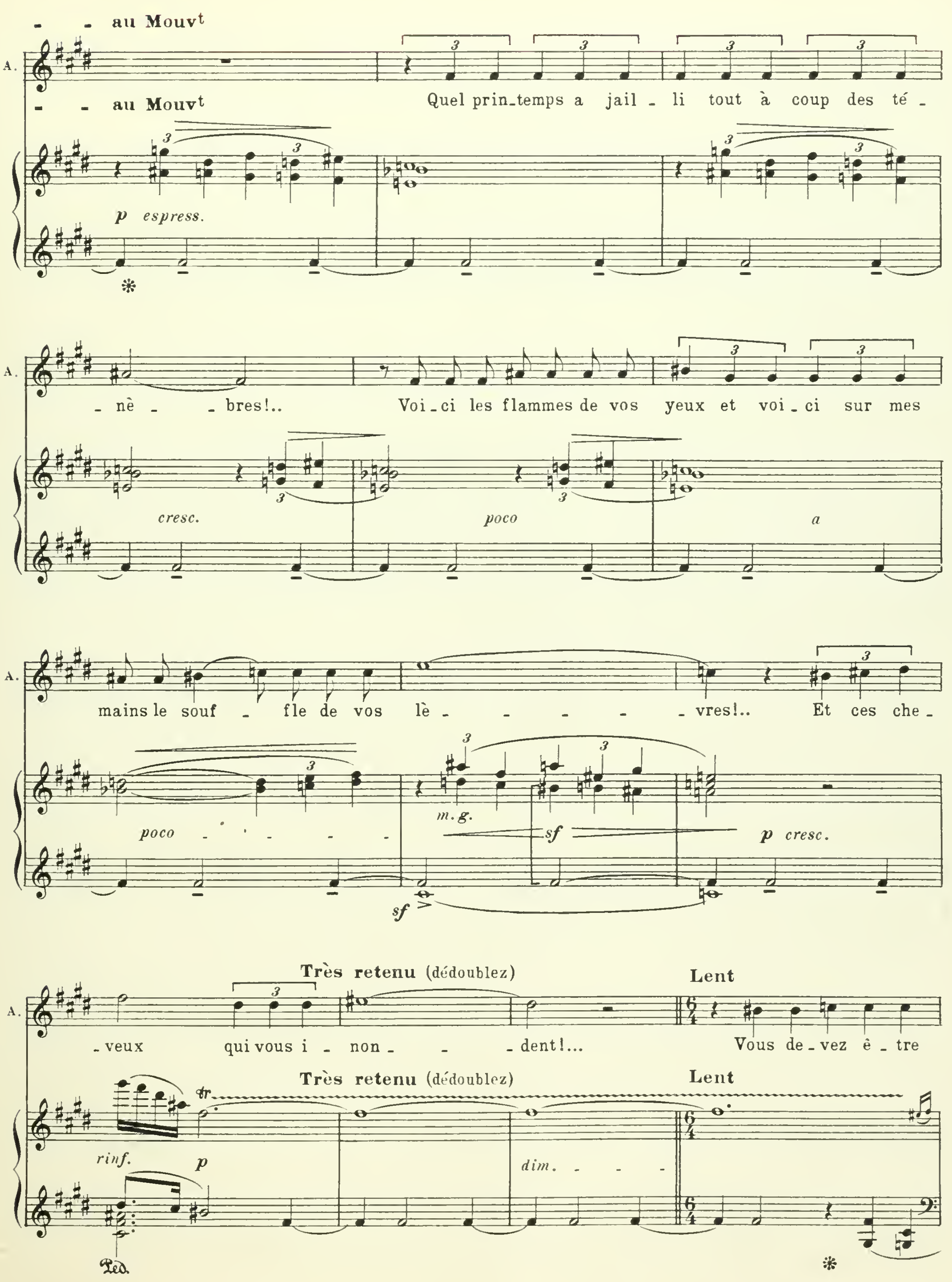



A.
Qu'y a-t'il au fond de cet_te grotte?.. Vois-tu? Ce_la ne bouge pas...
(pp)
(♭)
Cédez un peu
Je crois qu'elles sont i _ ci, mais qu'elles ne vivent plus.
Retenu
(pp)
pp
p espress.
au Mouvt
Elle entre dans la salle que sa lampe éclaire voûte par voûte.
très doux
silence
Où êtes-vous? qui êtes-vous?
très lié
pp
pp
Une sorte de frémissement craintif et presque imperceptible lui répond. Elle fait encore un pas; les rayons de la lampe se projettent plus avant et on aperçoit, entassées dans l'ombre des plus lointaines arcades, cinq formes de femmes immobiles.
Très lent
(d'une voix étouffée)
Elles sont là!.. Nourri_ce, nourrice où es-tu?
YGRAINE, MÉLISANDE, SÉLYSETTE, BELLANGÈRE
ppp
(bouche fermée)
Très lent
pp


La Nourrice accourt. Ariane lui donne la lampe et fait en hésitant quelques pas vers le groupe.
Un peu retenu
Le groupe tressaille.
Elle court à elles, les bras ouverts, les enveloppe de ses mains incertaines,
Rapide
A.
Mes sœurs...
Elles vi_vent!
Me voici!..
Un peu retenu
Rapide
pp
m.d.
pp marc.
Suivez
p cresc.
les embrasse, les étreint, les caresse en tâtonnant dans une sorte d'ivresse attendrie et convulsive, tandis que la Nourrice, la lampe à la main, se tient un peu à l'écart.
p
sf
espress.
p
sf
espress.
sf
sf
sf
p
ARIANE
Ah!
je vous ai
trou_vées!
sf
p


A.
El_les sont plei _ nes de vi - - - - e et
p
A.
plei - - - - - - - - - nes de dou - ceur!
p
sf
A.
J'a_vais cru voir des mor - - - tes et je
sf
A.
baise en pleu - - rant des
p
cresc.


A.
bou - - - - - - - - - - - - - ches a - do - -
più cresc.
Ped.
- ra - - bles!..
più f p cresc.
molto - - - - -
sf dim.
Très légèrement retenu
Vous n'a_vez pas souf_fert? Oh! Vos lè_vres sont fraî_ches et vos
Très légèrement retenu
pp
Reprenez le Mouvt
joues sont sem_blables à cel_les des en_fants... Et voi_ci vos bras
Reprenez le Mouvt
p


A.
nus qui sont sou - - ples et chauds et
p
cresc.
vos é - pau - les ron - - des qui vi - - - -
En serrant
più f
cresc.
- - vent sous leurs voi - - - - - - -
sf
dim.
Revenez
-les !
Mais pourquoi tremblez - vous ?
più
dim.


au Mouvt
A.
au Mouvt
Quel prin_temps a jail _ li tout à coup des té _
p espress.
_ nè _ _ bres!..
Voi _ ci les flammes de vos yeux et voi _ ci sur mes
cresc.
poco
a
mains le souf _ fle de vos lè _ _ _ _ _ vres!..
Et ces che _
poco
m.g.
sf
p cresc.
Très retenu (dédoublez)
Lent
_ veux qui vous i _ non _ _ _ dent!...
Vous de _ vez ê _ tre
rinf.
p
dim.




A.

bel - - - - - les!.. Mes bras sé -

En reprenant le Mouvt par degrés

*m.d.*

*p espress.*

A.

-pa - - - - - rent des flots tiè - - - des et mes

En animant toujours

A.

mains sont per - - dues ——— dans des

En animant toujours

*cresc.* - - - - - - - - - - - - -
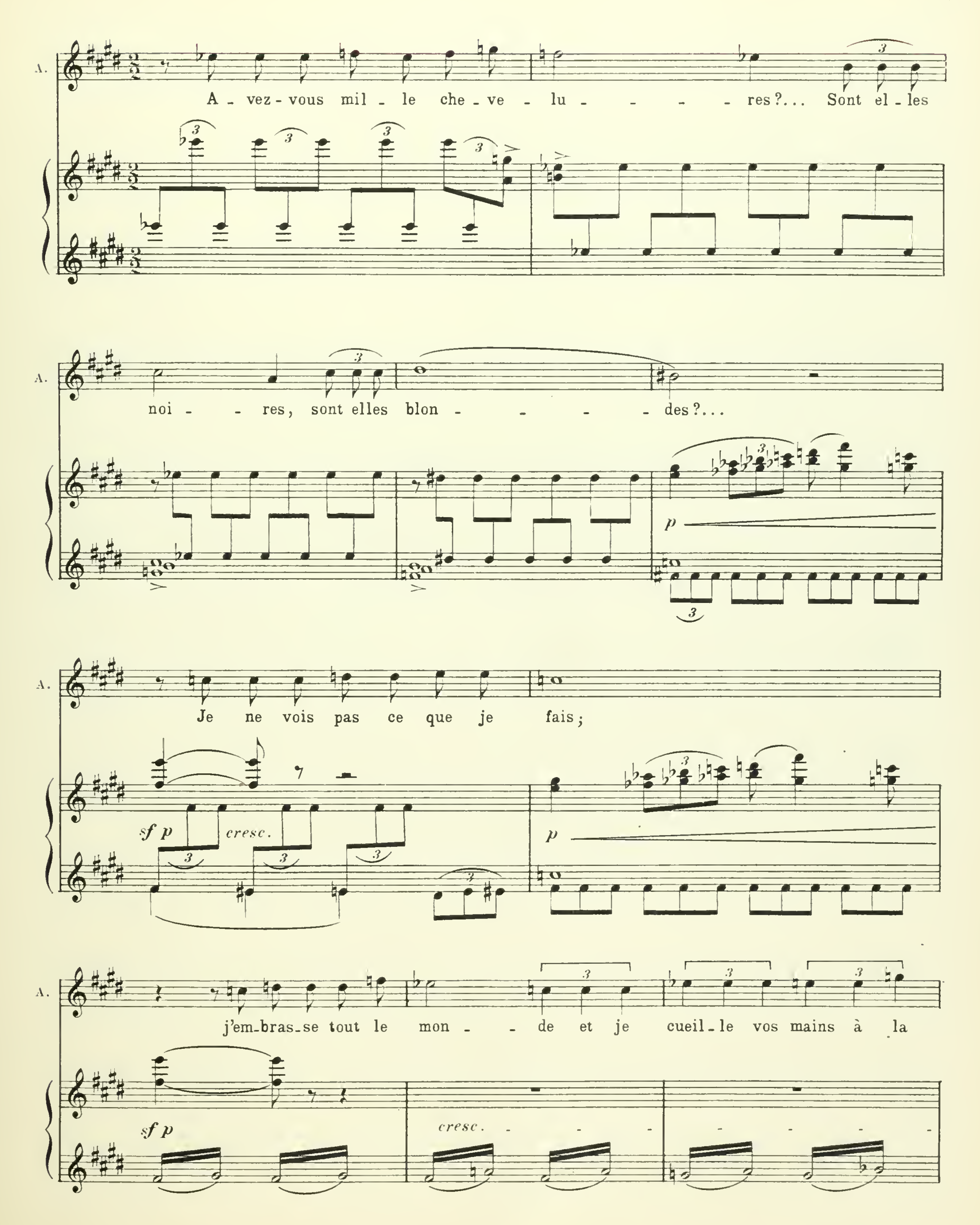
1er Mouvt (Rapide)
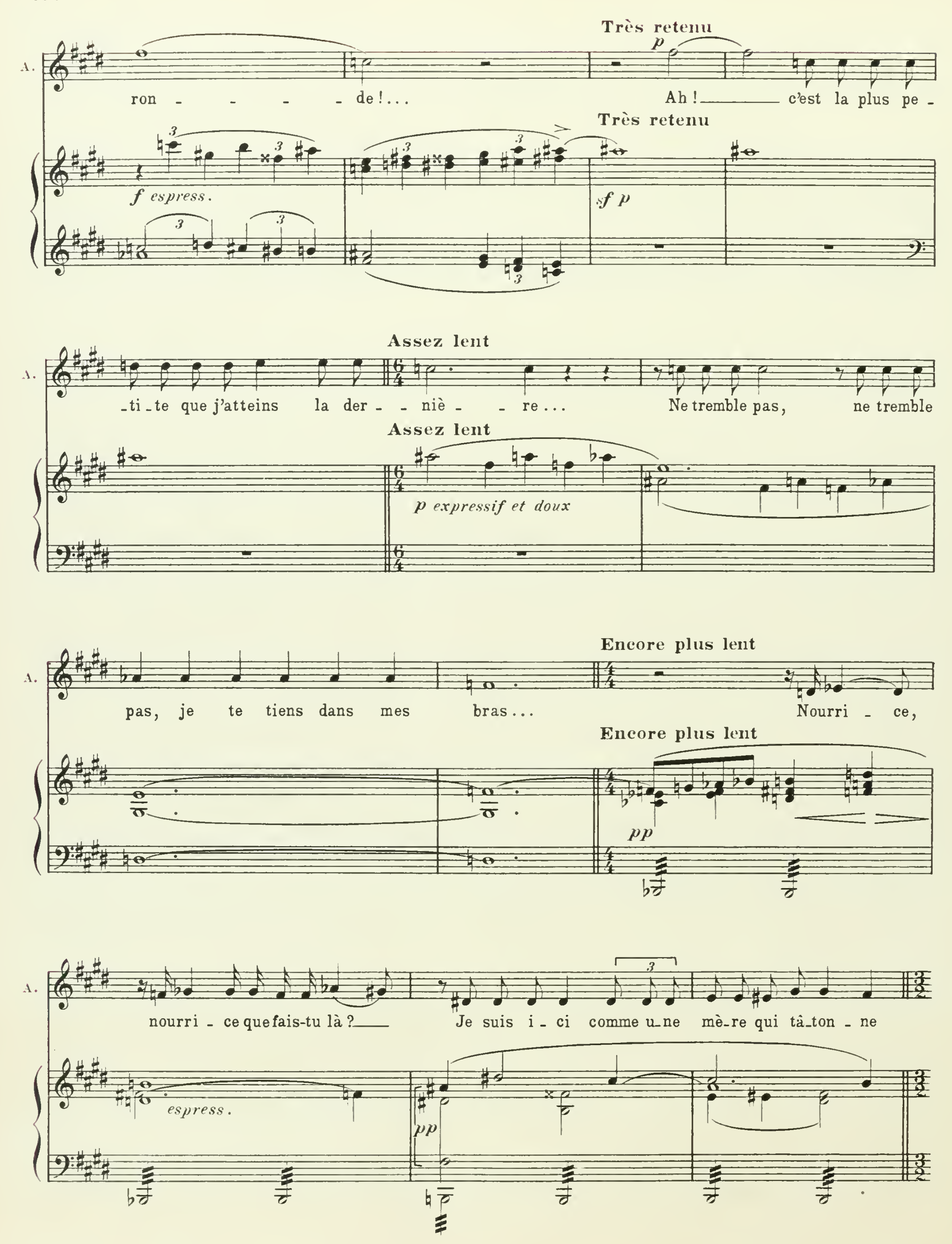
A.

bou - - - - - cles re - - bel - - - - les!..

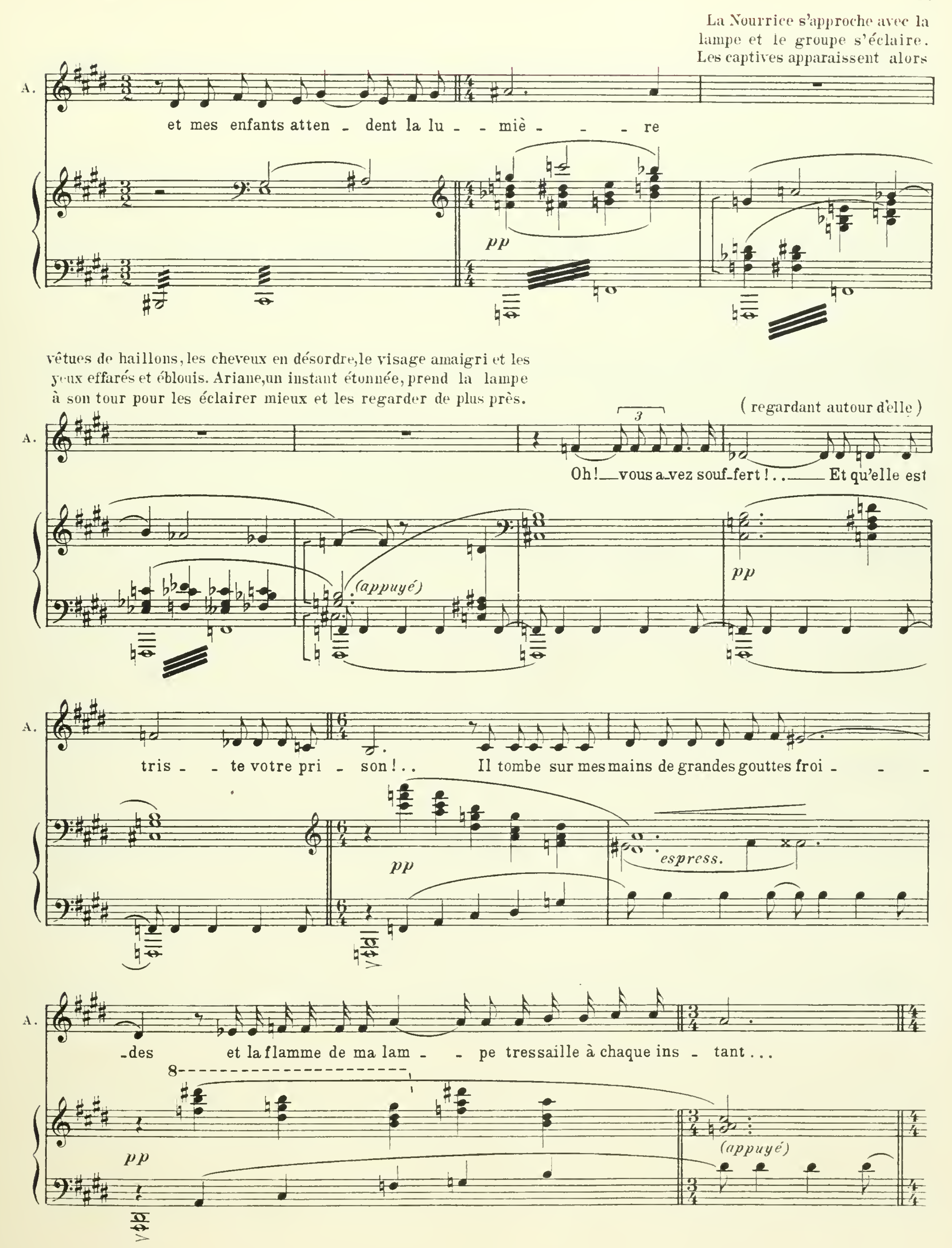
1er Mouvt (Rapide)
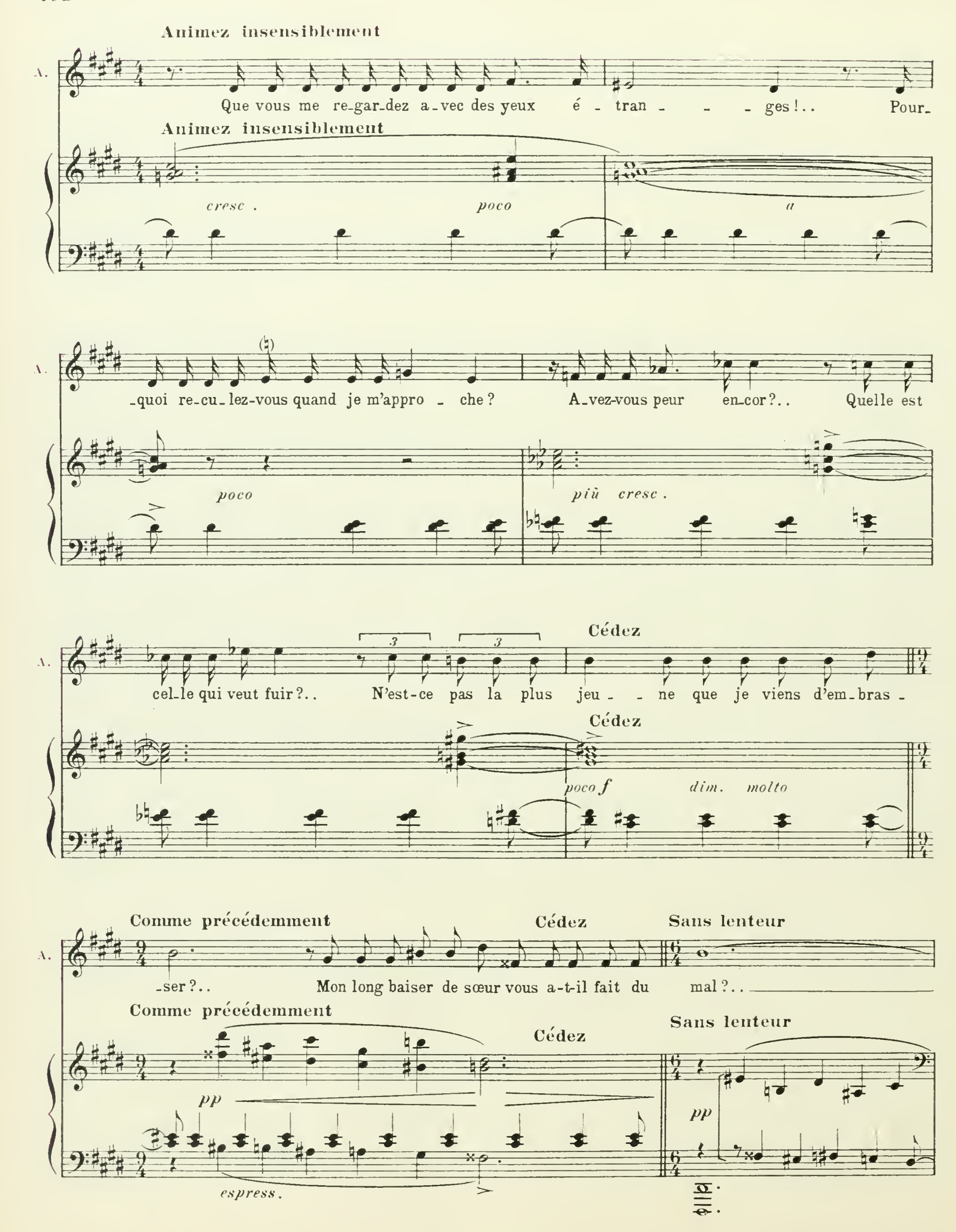
*più cresc.* - - - - - - - - *f*


A.
A - vez - vous mil - le che - ve - lu - - - - - res?... Sont el - les
noi - - res, sont elles blon - - - - - des?...
p
A.
Je ne vois pas ce que je fais;
sf p
cresc.
p
A.
j'em-bras-se tout le mon - - de et je cueil - le vos mains à la
sf p
cresc.
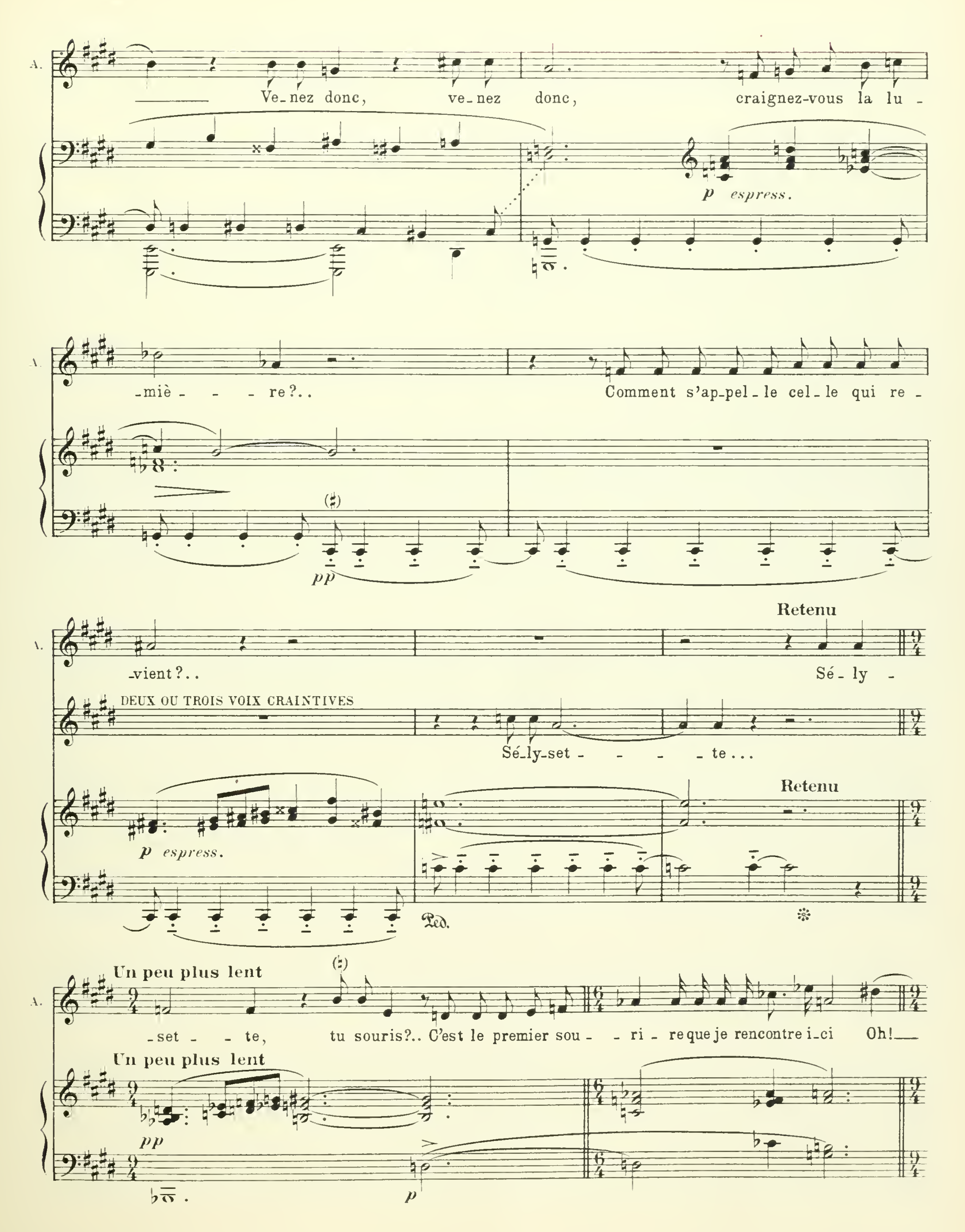

Très retenu
A.
ron - - - - de!...
Ah! c'est la plus pe-
Très retenu
f espress.
sf p
Assez lent
-ti-te que j'atteins la der - niè - re...
Ne tremble pas, ne tremble
Assez lent
p expressif et doux
pas, je te tiens dans mes bras...
Encore plus lent
Nourri - ce,
Encore plus lent
pp
nourri - ce que fais-tu là?
Je suis i - ci comme u-ne mè-re qui tâ-ton - ne
espress.
pp
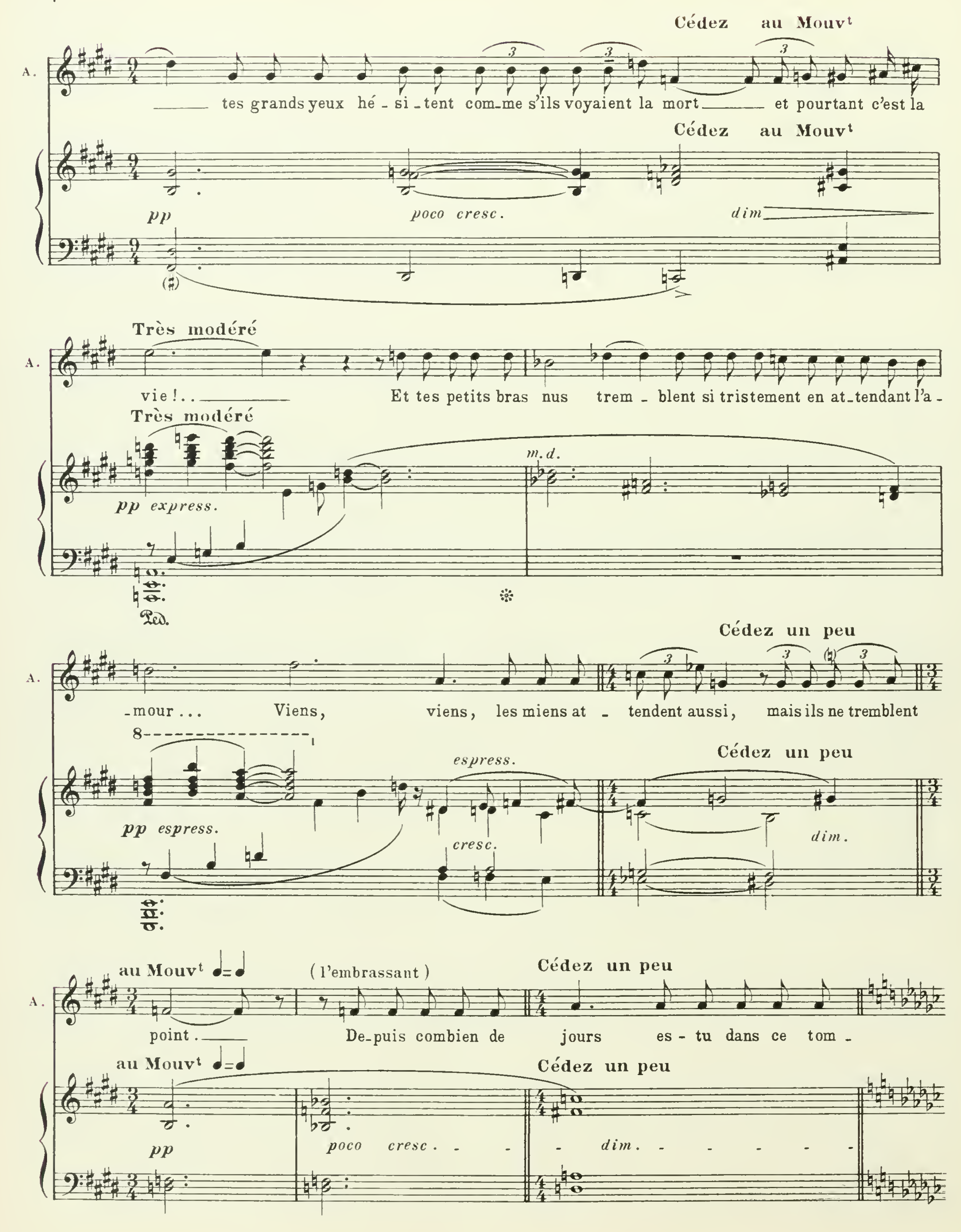
La Nourrice s'approche avec la lampe et le groupe s'éclaire. Les captives apparaissent alors vêtues de haillons, les cheveux en désordre, le visage amaigri et les yeux effarés et éblouis. Ariane, un instant étonnée, prend la lampe à son tour pour les éclairer mieux et les regarder de plus près.
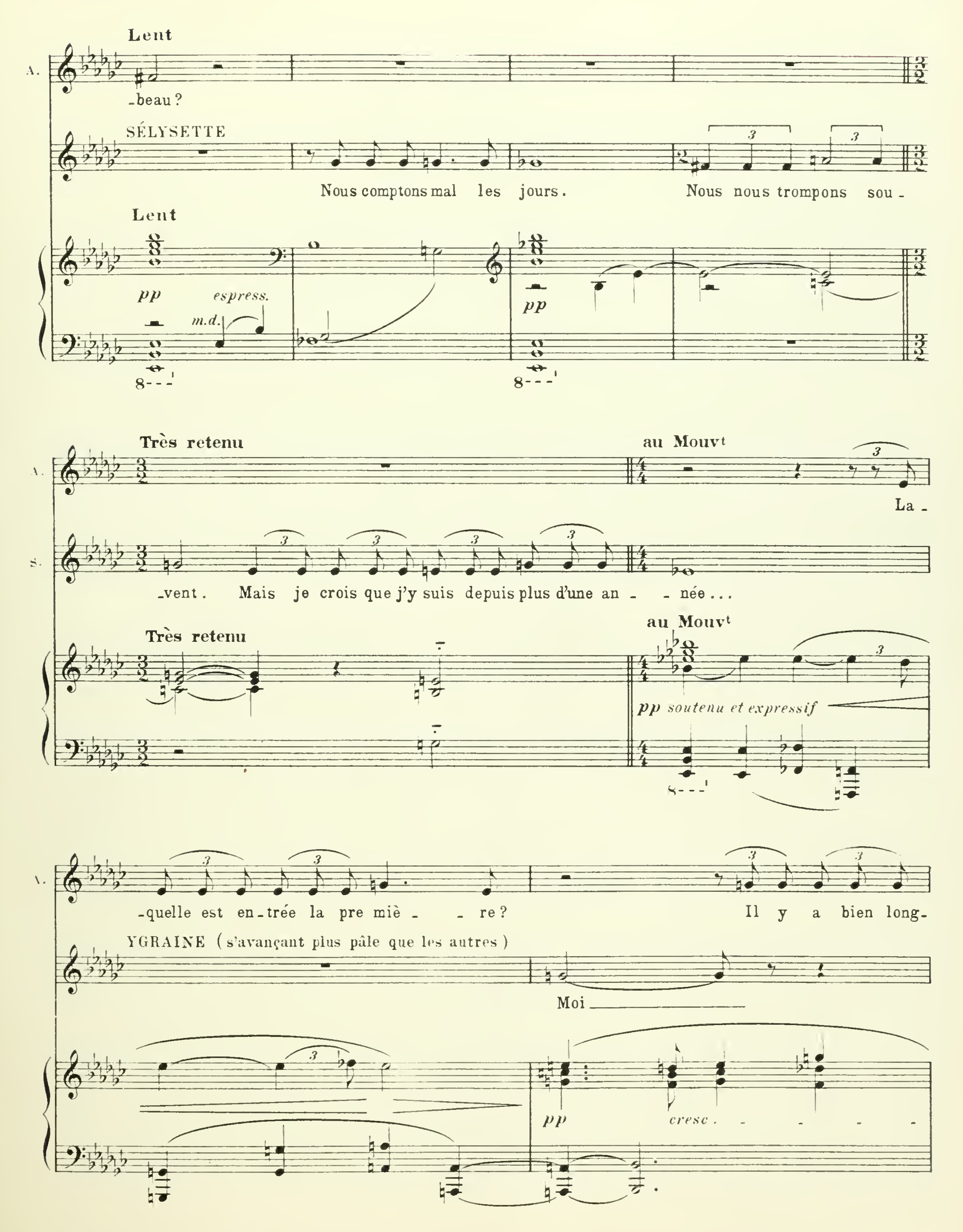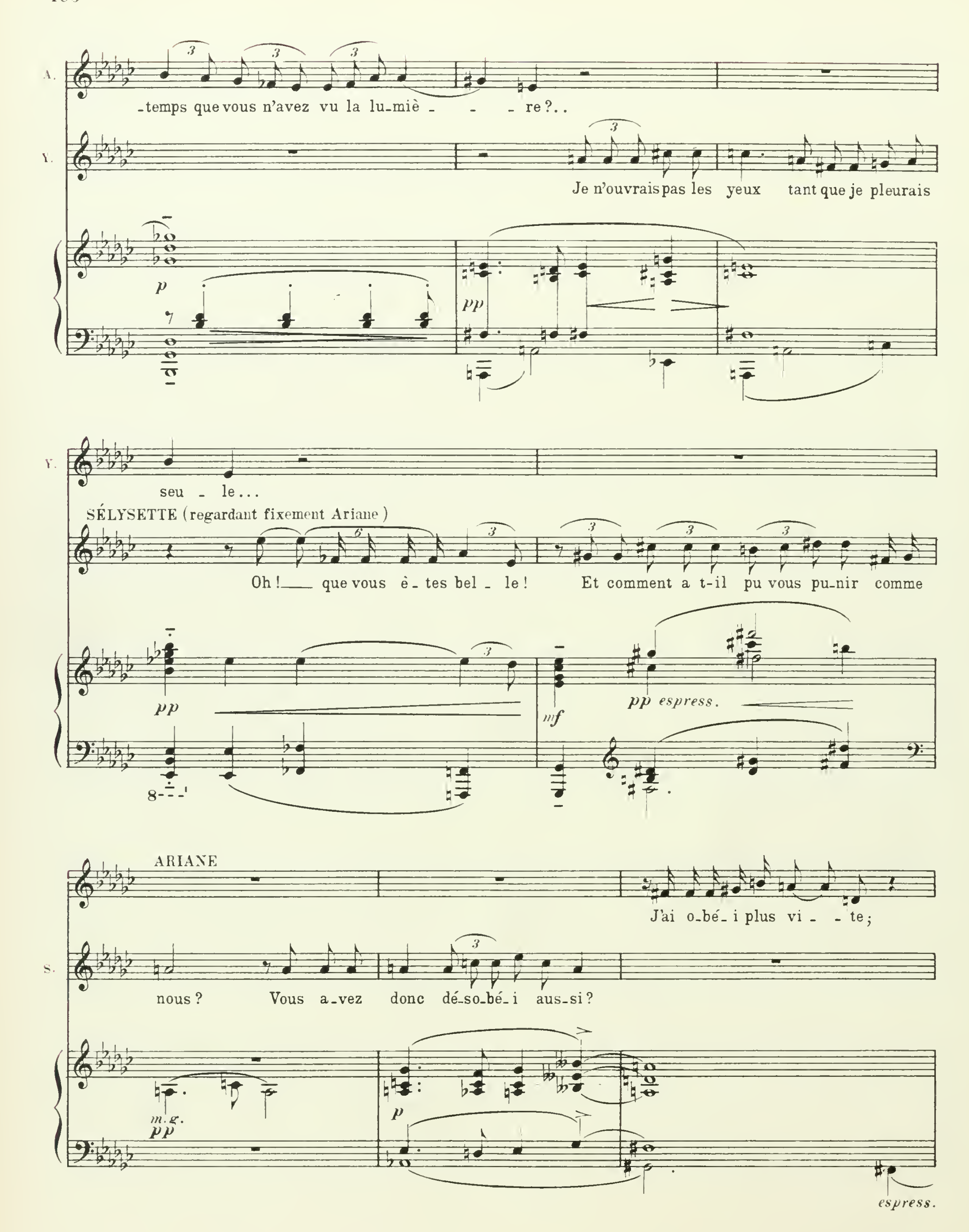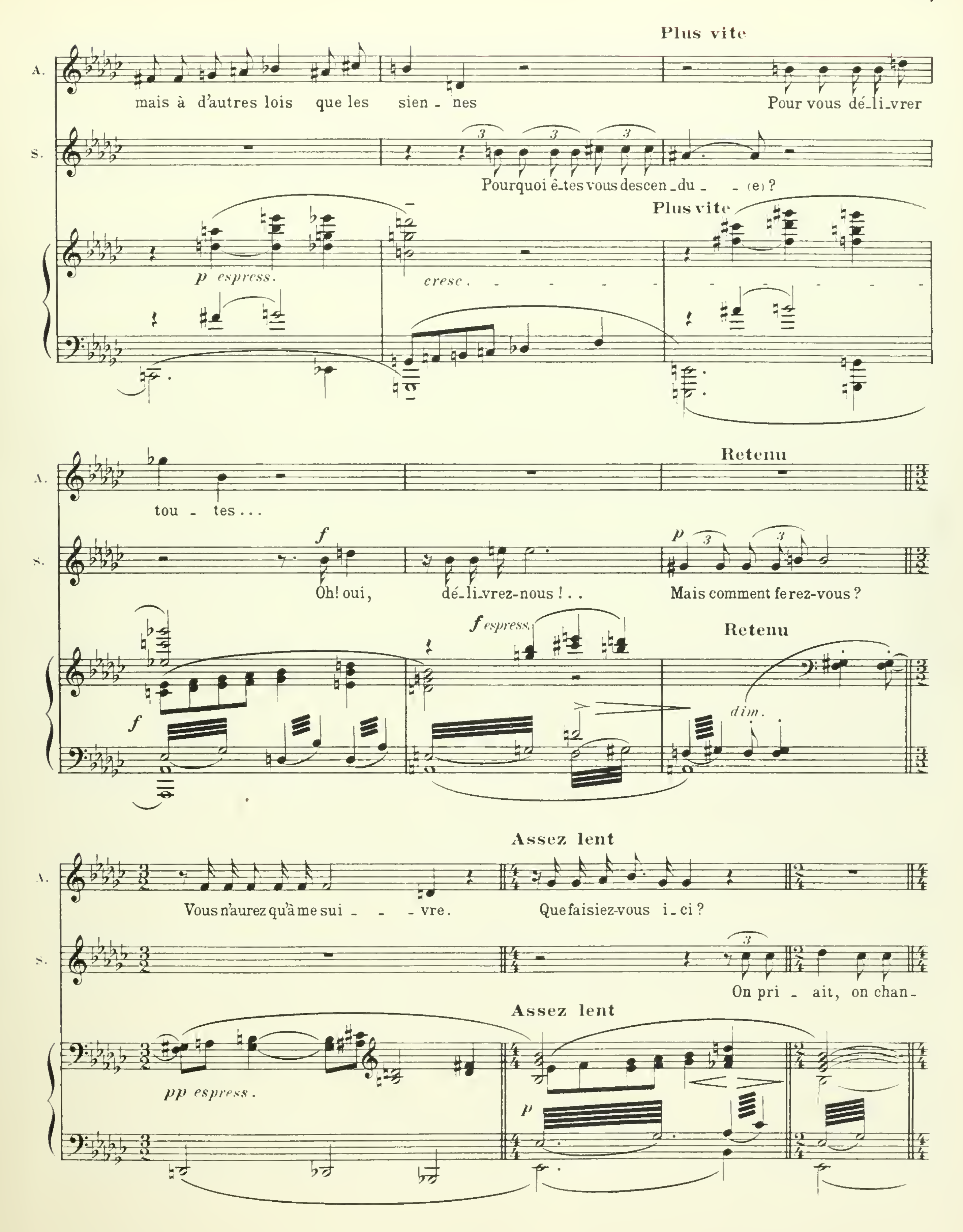




Animez insensiblement
A.
Que vous me re_gar_dez a_vec des yeux é - tran - - - ges!.. Pour_
Animez insensiblement
cresc . poco a
_quoi re_cu_lez-vous quand je m'appro _ che? A_vez-vous peur en_cor?.. Quelle est
poco più cresc .
Cédez
cel_le qui veut fuir?.. N'est-ce pas la plus jeu - - ne que je viens d'em_bras -
Cédez
poco f dim. molto
Comme précédemment Cédez Sans lenteur
_ser?.. Mon long baiser de sœur vous a-t-il fait du mal?..
Comme précédemment Cédez Sans lenteur
pp pp
espress.
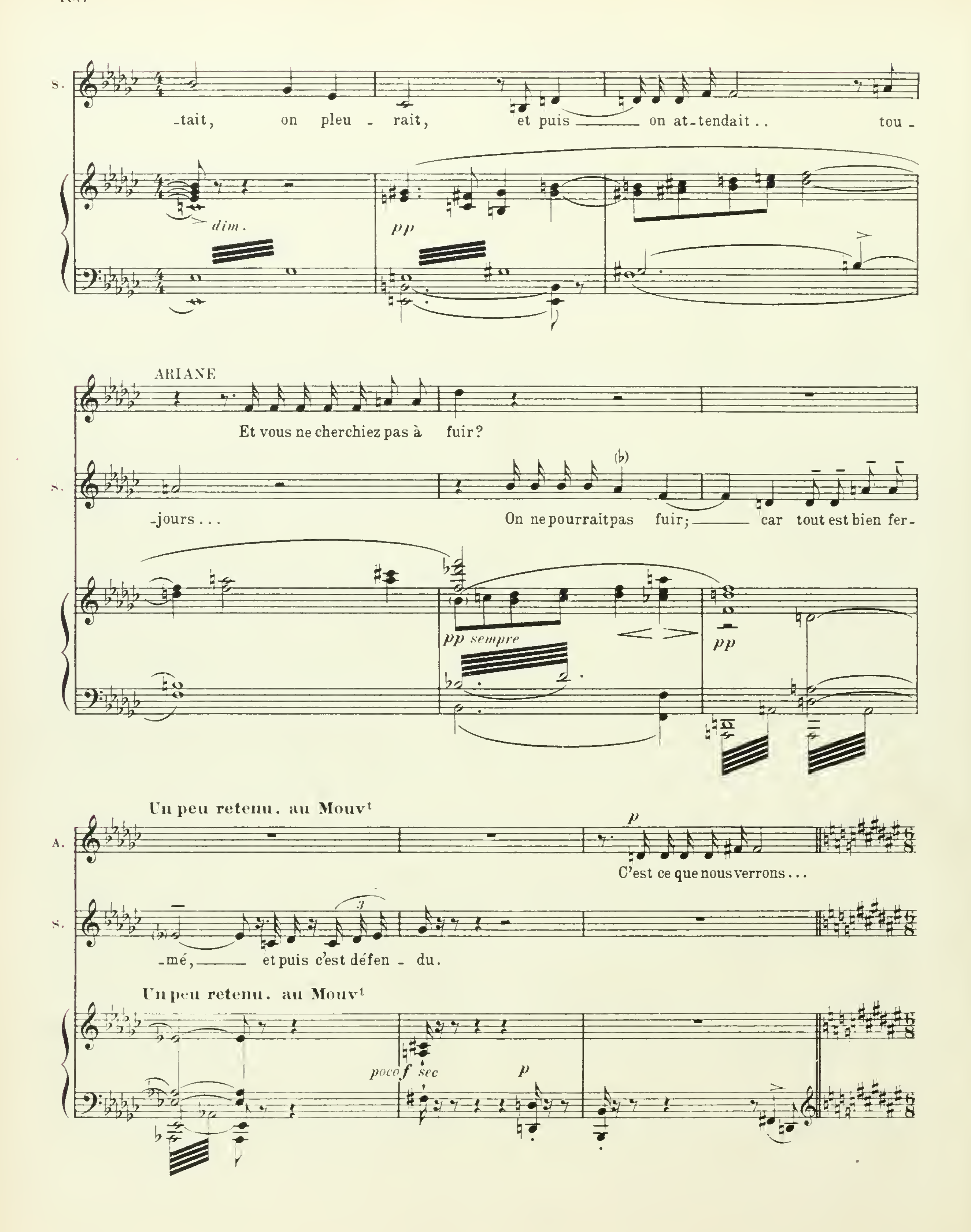

A.
Ve_nez donc, ve_nez donc, craignez-vous la lu-
p espress.
-miè - - - re?..
Comment s'ap_pel_le cel_le qui re-
pp
-vient?..
Retenu
Sé_ly-
DEUX OU TROIS VOIX CRAINTIVES
Sé_ly_set - - - - te...
p espress.
Retenu
Un peu plus lent
-set - te, tu souris?.. C'est le premier sou - - ri - re que je rencontre i_ci Oh!
Un peu plus lent
pp
p
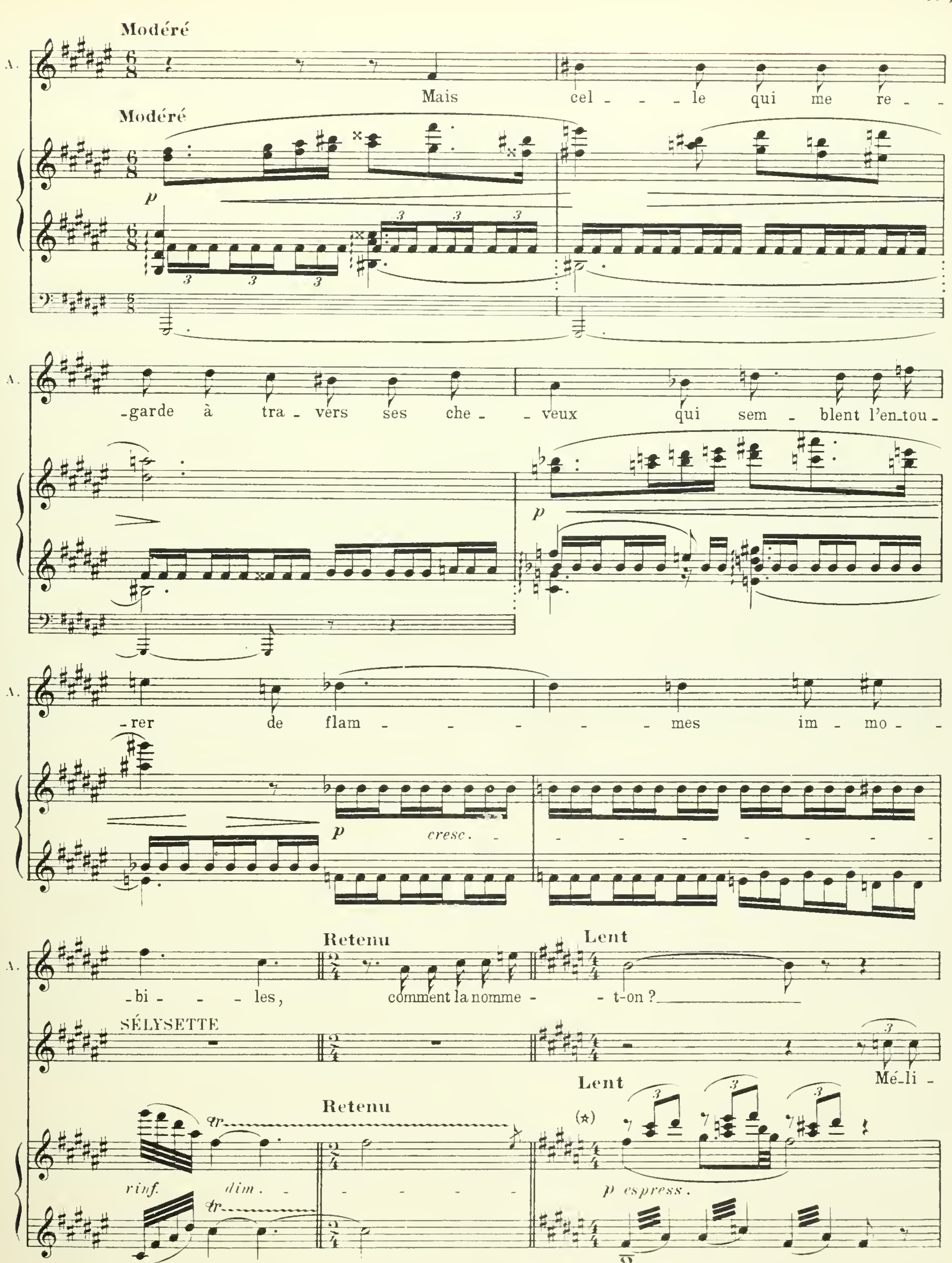

Cédez au Mouvt
A.
tes grands yeux hé - si - tent com-me s'ils voyaient la mort et pourtant c'est la
Cédez au Mouvt
pp
poco cresc.
dim
Très modéré
vie!..
Et tes petits bras nus trem - blent si tristement en at-tendant l'a -
Très modéré
pp express.
m.d.
Cédez un peu
-mour ... Viens, viens, les miens at - tendent aussi, mais ils ne tremblent
espress.
Cédez un peu
pp espress.
cresc.
dim.
au Mouvt
(l'embrassant)
Cédez un peu
point. De-puis combien de jours es - tu dans ce tom -
au Mouvt
Cédez un peu
pp
poco cresc.
dim.


Lent
A.
-beau?
SÉLYSETTE
Nous comptons mal les jours. Nous nous trompons sou-
Lent
pp espress.
m.d.
pp
8
Très retenu
au Mouvt
A.
La-
S.
-vent. Mais je crois que j'y suis depuis plus d'une an- - née...
Très retenu
au Mouvt
pp soutenu et expressif
A.
-quelle est en-trée la pre miè- - re? Il y a bien long-
YGRAINE (s'avançant plus pâle que les autres)
Moi
pp cresc.
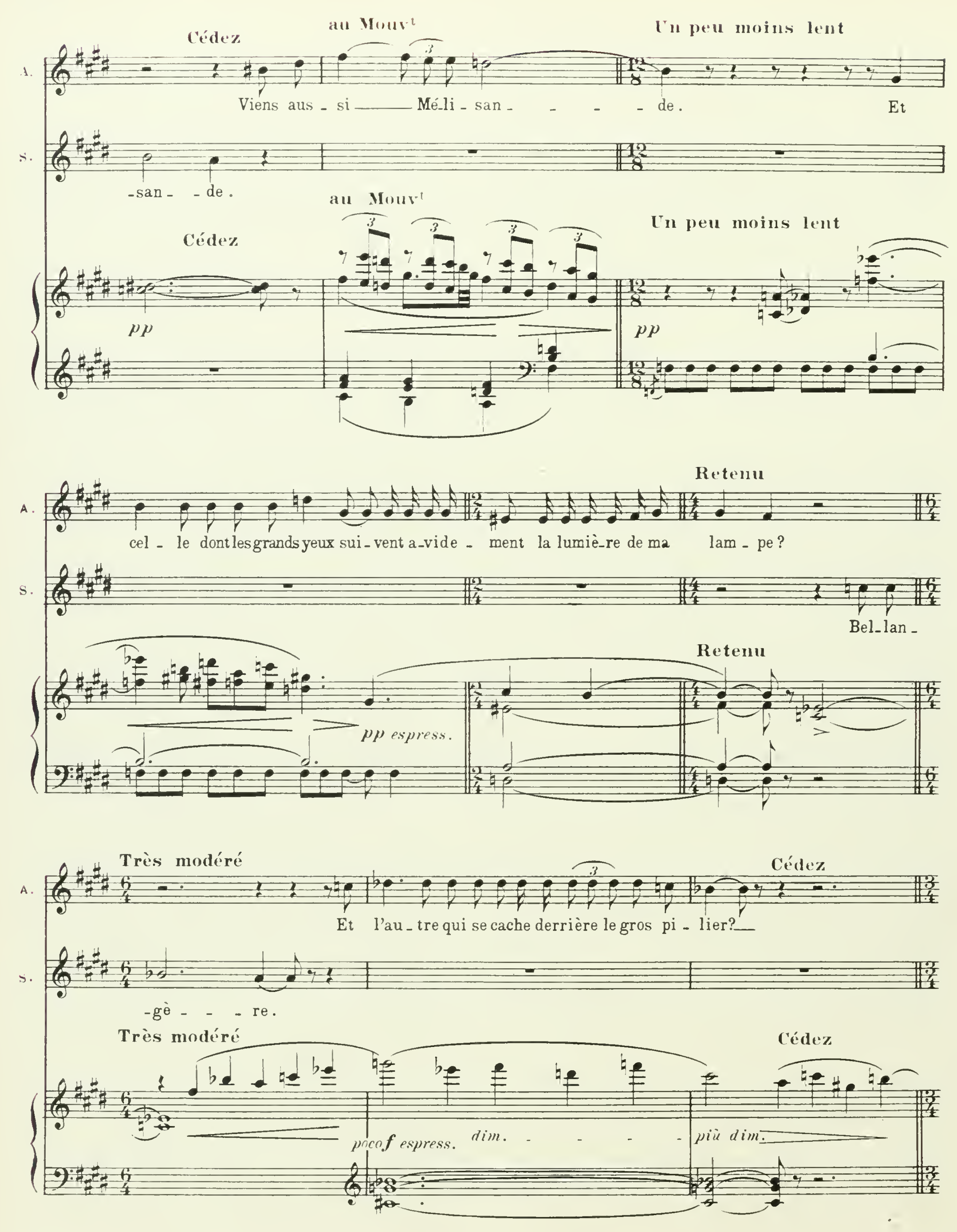

A.
-temps que vous n'avez vu la lu-miè - - - re?..
Y.
Je n'ouvrais pas les yeux tant que je pleurais
p
pp
Y.
seu - le...
SÉLYSETTE (regardant fixement Ariane)
Oh! que vous ê-tes bel - le! Et comment a t-il pu vous pu-nir comme
pp
mf
pp espress.
8
ARIANE
J'ai o-bé- i plus vi - - te;
S.
nous? Vous a-vez donc dé-so-bé-i aus-si?
m.g.
pp
p
espress.
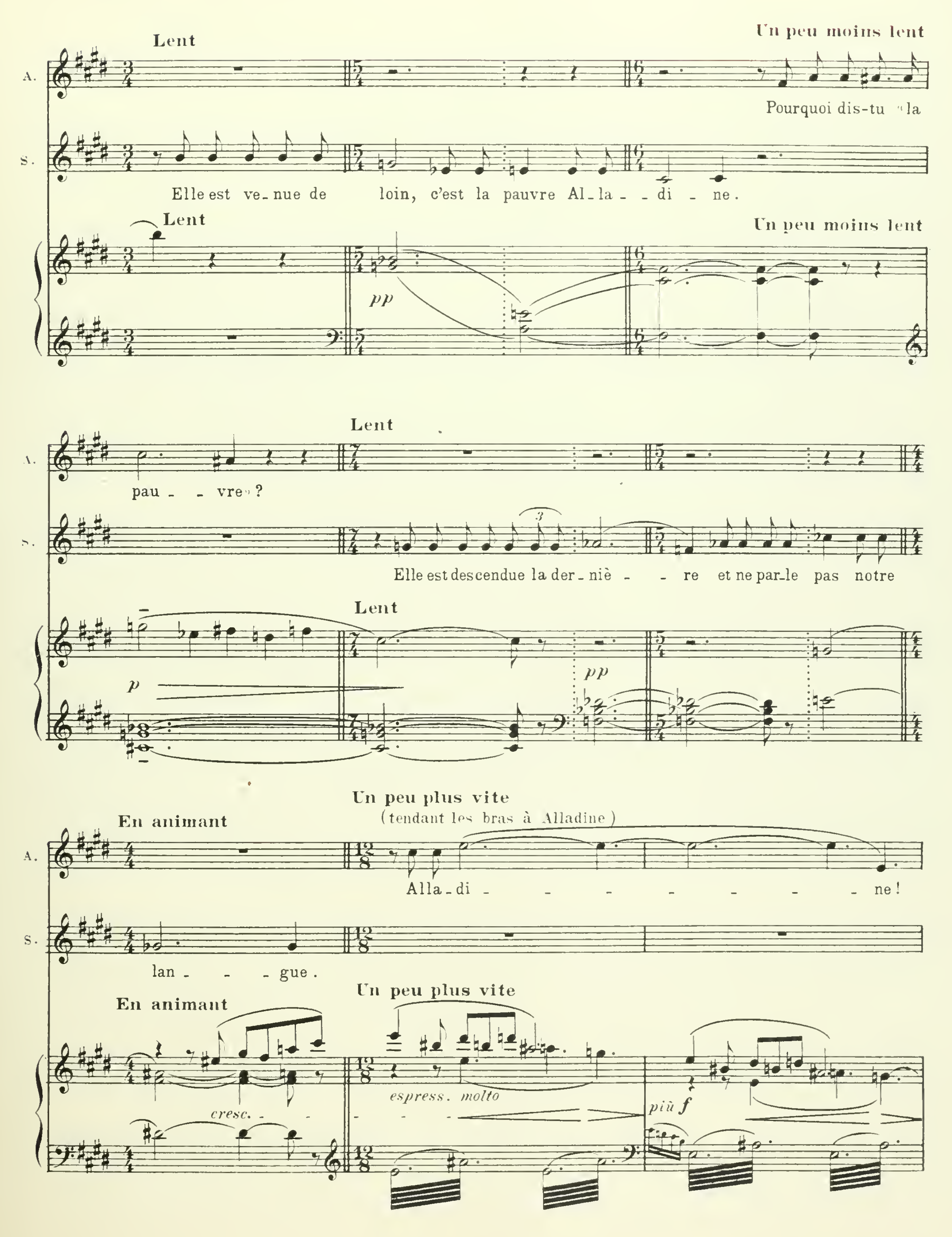

Plus vite
A.
mais à d'autres lois que les sien - nes
Pour vous dé-li-vrer
S.
Pourquoi ê-tes vous descen-du - - (e)?
Plus vite
p espress.
cresc.
tou - tes...
Oh! oui,
dé-li-vrez-nous!..
Retenu
Mais comment ferez-vous?
f espress.
Retenu
f
dim.
Assez lent
Vous n'aurez qu'à me sui - - - vre.
Que faisiez-vous i-ci?
On pri - ait, on chan-
Assez lent
pp espress.
p


S.
-tait, on pleu - rait, et puis on at-tendait.. tou-
dim.
pp
ARIANE
Et vous ne cherchiez pas à fuir?
S.
-jours...
On ne pourrait pas fuir; car tout est bien fer-
pp sempre
pp
Un peu retenu. au Mouvt
A.
p
C'est ce que nous verrons...
S.
-mé, et puis c'est défen - du.
Un peu retenu. au Mouvt
poco f sec
p




(*) Cf. Cl. Debussy: PELLEAS ET MELISANDE (Acte I. Scène III)


Cédez
au Mouvt
Un peu moins lent
A.
Viens aus - si Mé-li-san - - - - de. Et
S.
-san - de.
pp
Retenu
cel - le dont les grands yeux sui - vent a-vide - ment la lumiè-re de ma lam - pe?
Bel-lan-
pp espress.
Très modéré
Cédez
Et l'au - tre qui se cache derrière le gros pi - lier?
-gè - - - re.
poco f espress. dim.
più dim.



Lent
Un peu moins lent
Pourquoi dis-tu « la
Elle est ve_nue de loin, c'est la pauvre Al_la_ _di _ ne.
Lent
Un peu moins lent
pp
pau_ _vre » ?
Lent
Elle est descendue la der_niè_ _re et ne par_le pas notre
Lent
p
pp
Un peu plus vite
En animant
(tendant les bras à Alladine)
Alla_di_ _ _ _ _ _ _ _ne!
lan_ _ _gue.
En animant
Un peu plus vite
cresc.
espress. molto
più f



( Alladine accourt - - - - - - - - - - et l'enlace en étouffant un sanglot )

**Acceler. - - - - - - - - Cédez**

*appassionato*

*cresc. molto*

*p espress.*

**Très modéré**

ARIANE

*(long!)*

Tu vois bien que je par_le la

**Très modéré**

*p dim. molto*

*pp*

*poco cresc.*

A. sien - - ne quand je l'embrasse ain_si.___

**Calme**

**Calme**

*meno p*

*espress.*

*dim. - - - - - - -*

*pp*

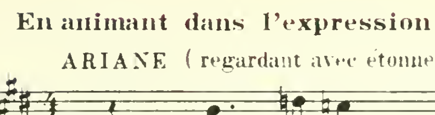
SÉLYSETTE

Elle n'a pas en_co_re ces_sé de pleu - - rer

12

*pp*

12




Mais toi-mê - me, tu ne ris pas en-co - - - re?

En animant dans l'expression

*sf* *cresc.* *sf*

A. Et les au-tres se tai - - - sent. Qu'est-ce donc ?

*pp* *cresc.*

A. Al-lez-vous vivre ainsi dans la ter - reur ?
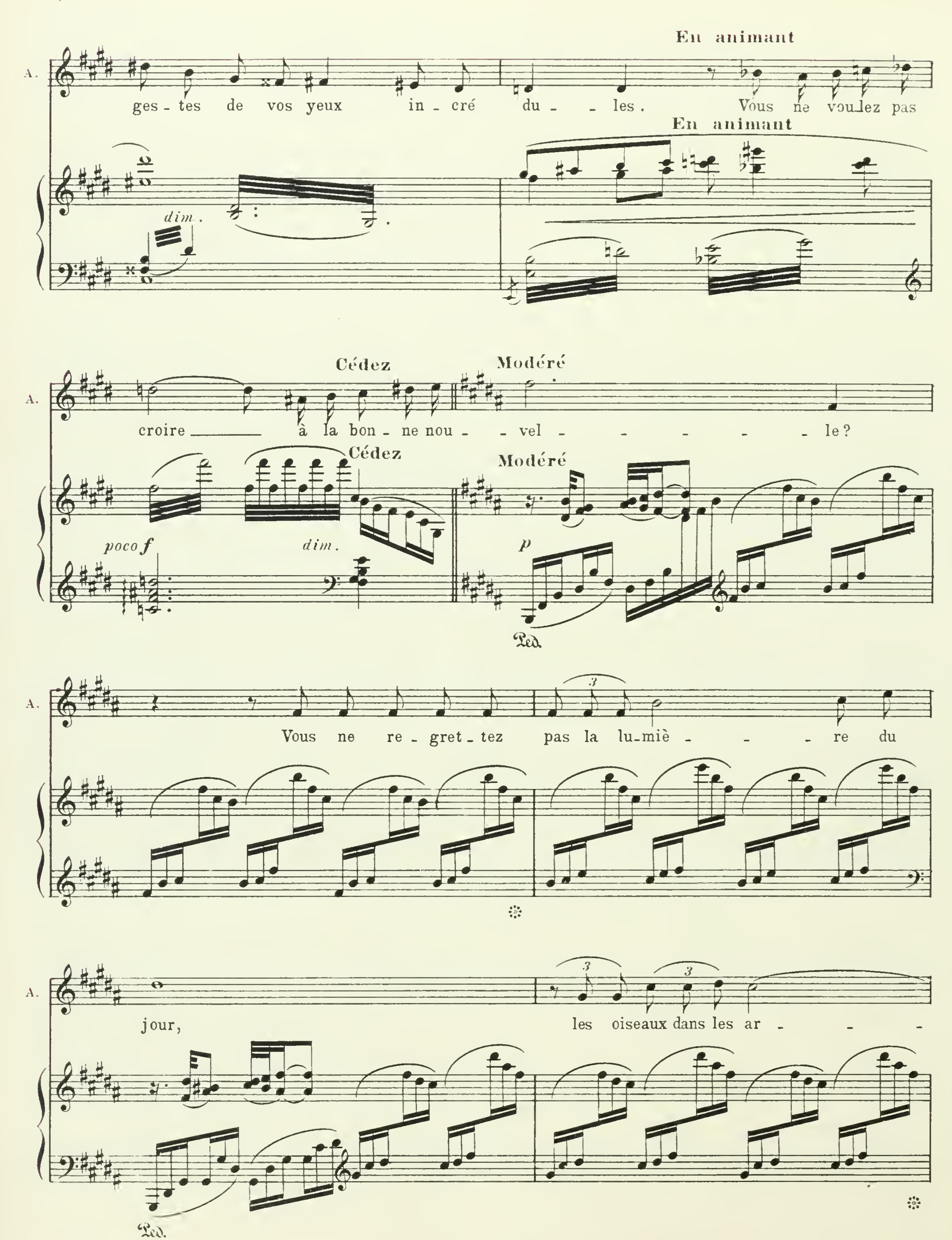
*sf* *dim.*
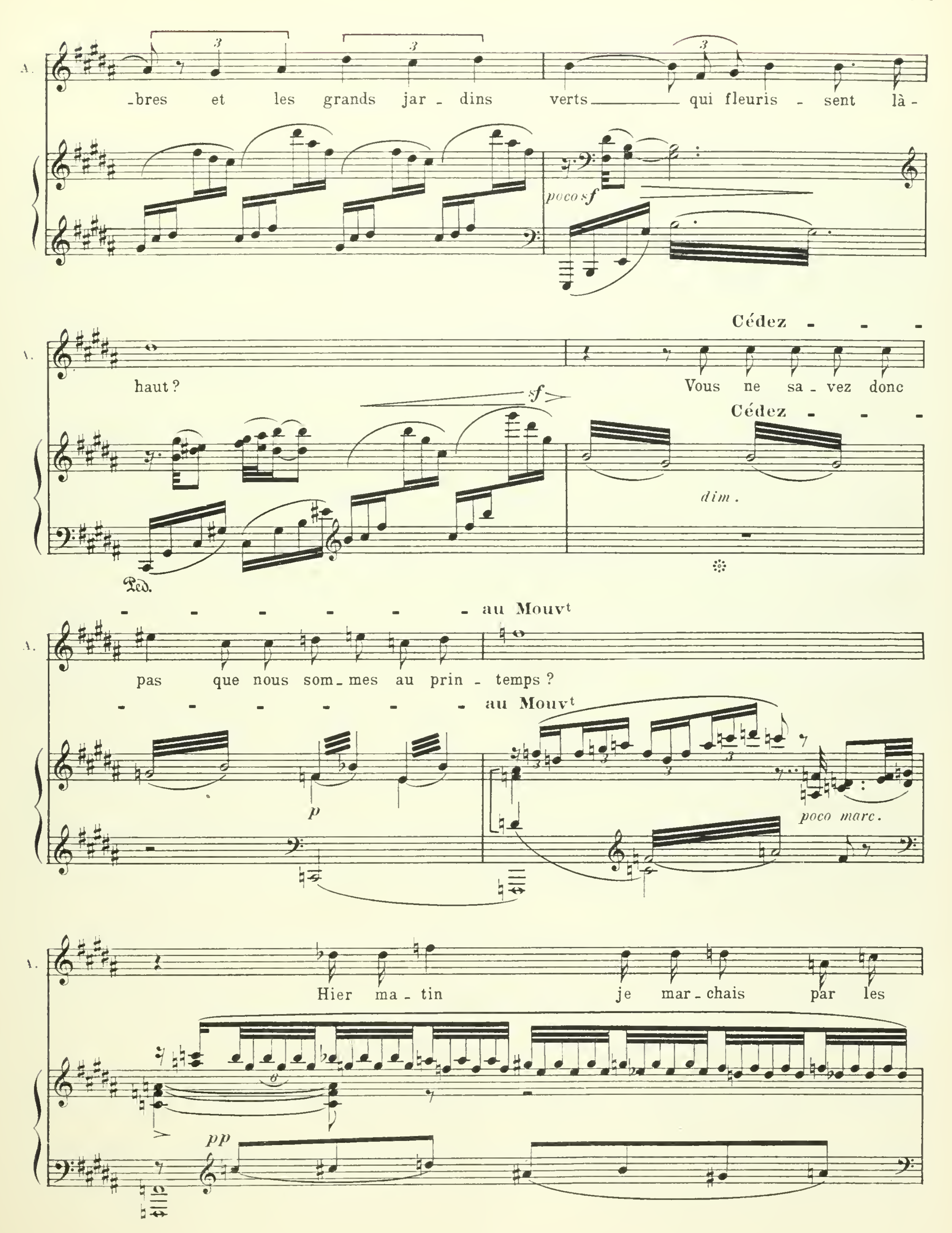
Retenu
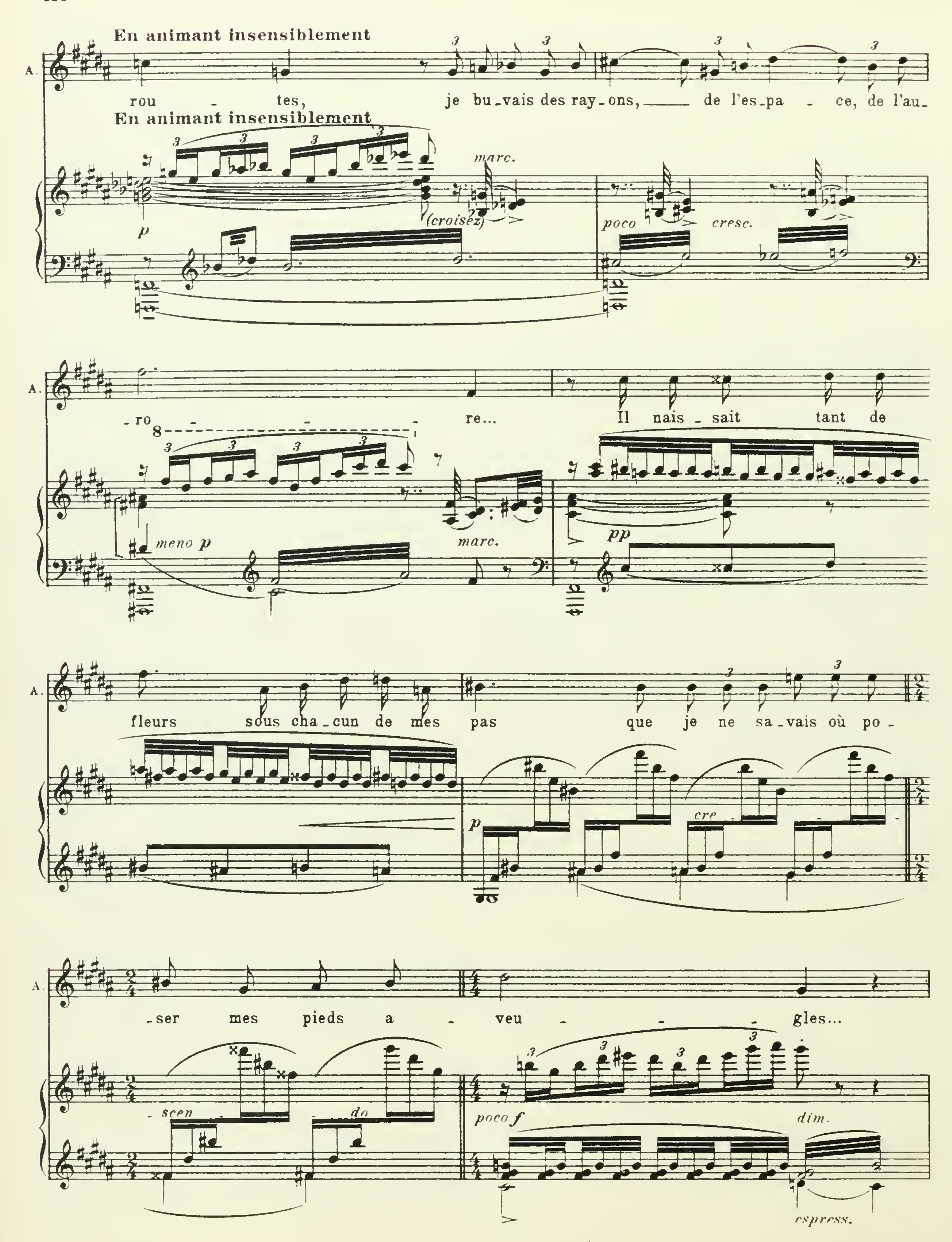
A. Vous sou - ri - ez à pei - ne en suivant tous mes
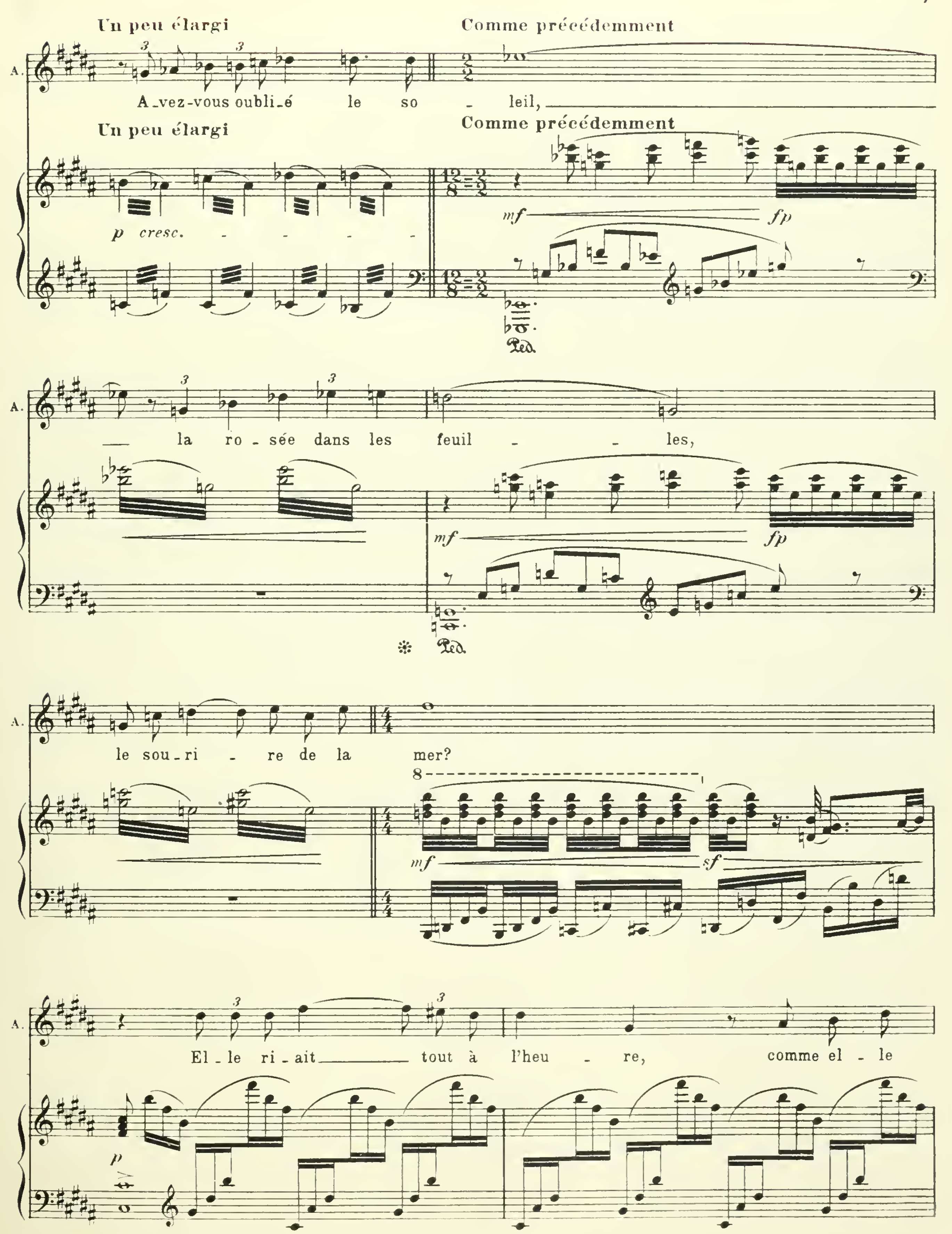
Retenu

*p* *trem.*


En animant
A.
ges - tes de vos yeux in - cré du - - les. Vous ne voulez pas
En animant
dim.
Cédez
Modéré
A.
croire à la bon - ne nou - - vel - - - - - - le?
Cédez
Modéré
poco f
dim.
p
Ped.
A.
Vous ne re - gret - tez pas la lu - miè - - - re du
A.
jour, les oiseaux dans les ar - - -
Ped.


A.
-bres et les grands jar - dins verts qui fleuris - sent là -
poco sf
A.
haut?
Cédez
Vous ne sa - vez donc
sf
Cédez
dim.
Ped.
au Mouvt
A.
pas que nous som - mes au prin - temps?
au Mouvt
p
poco marc.
A.
Hier ma - tin je mar - chais par les
pp


En animant insensiblement
A.
rou - tes, je bu_vais des ray_ons, de l'es_pa - ce, de l'au_
En animant insensiblement
p
marc.
(croisez)
poco cresc.
_ro re... Il nais_sait tant de
meno p
marc.
pp
fleurs sous cha_cun de mes pas que je ne sa_vais où po_
p
cre
_ser mes pieds a - veu - - - gles...
scen do
poco f
dim.
espress.


Un peu élargi
Comme précédemment
A.
A_vez-vous oubli_é le so - leil,
Un peu élargi
Comme précédemment
p cresc.
mf
fp
— la ro_sée dans les feuil - - les,
mf
fp
le sou_ri - re de la mer?
mf
sf
El_le ri_ait tout à l'heu - re, comme el - le
p

A. rit aux jours qui la ren _ dent heu _

*rinf* *p cresc.*

A. _reu _ _ se, et ses mil_le pe_ti_tes vagues m'approu_

*sf* *f* *sf* *poco dim.*

Ped. *

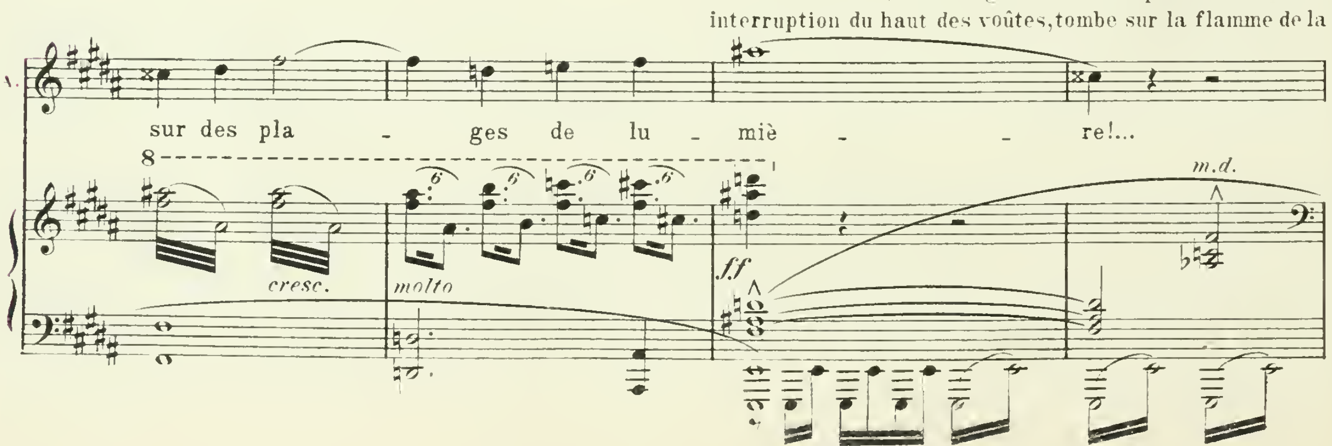
**En animant**
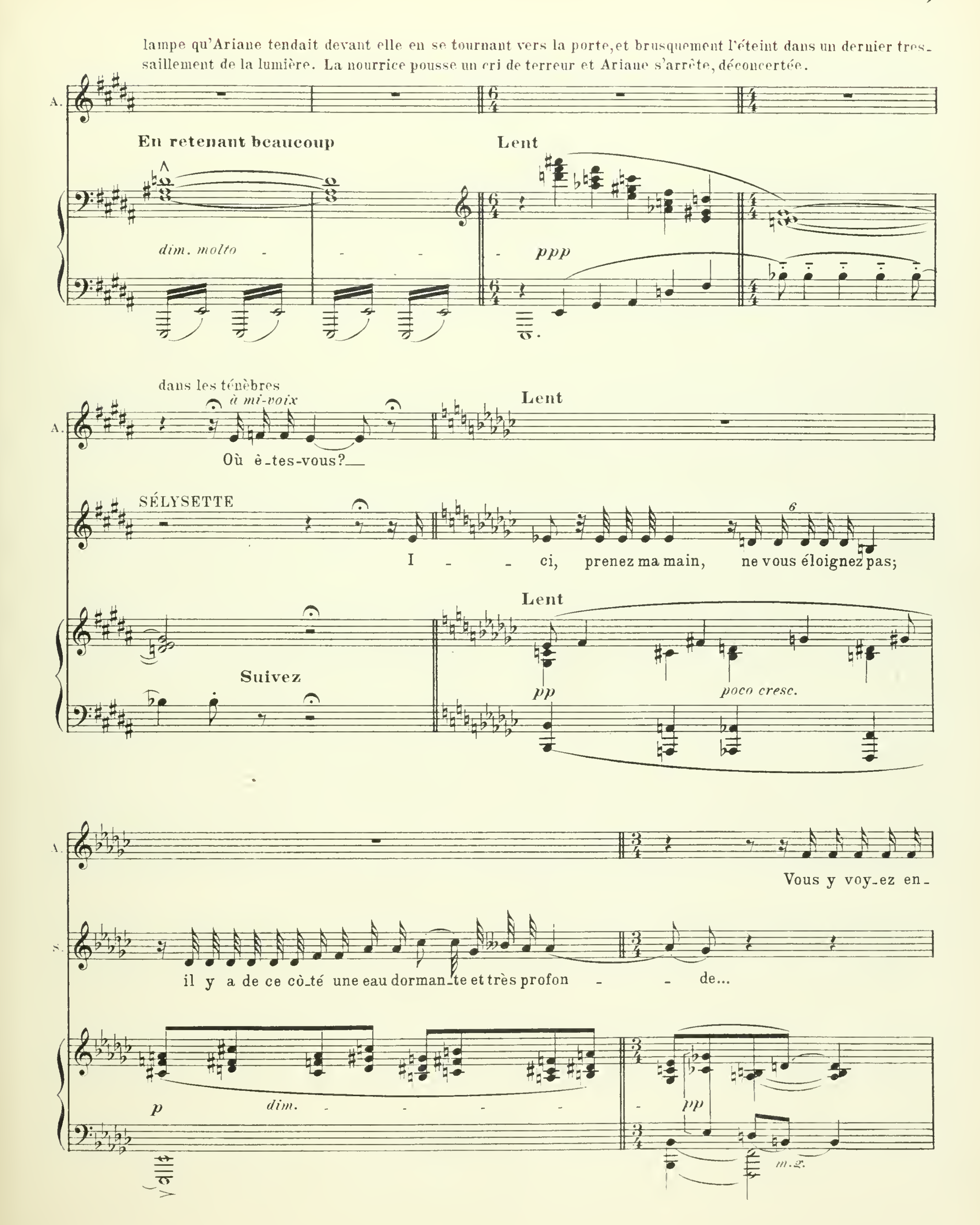
A. _vaient en chan _ tant
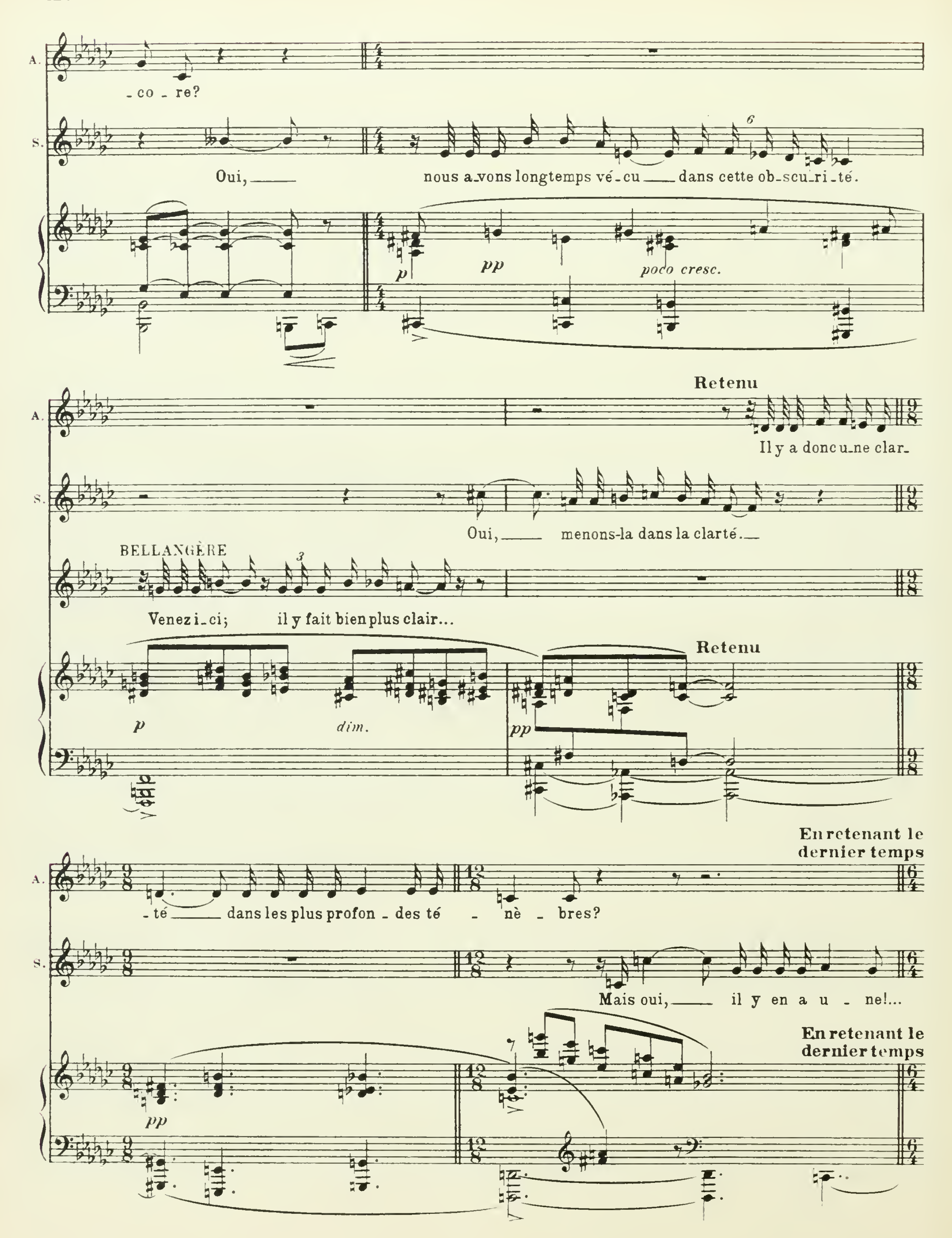
**En animant**
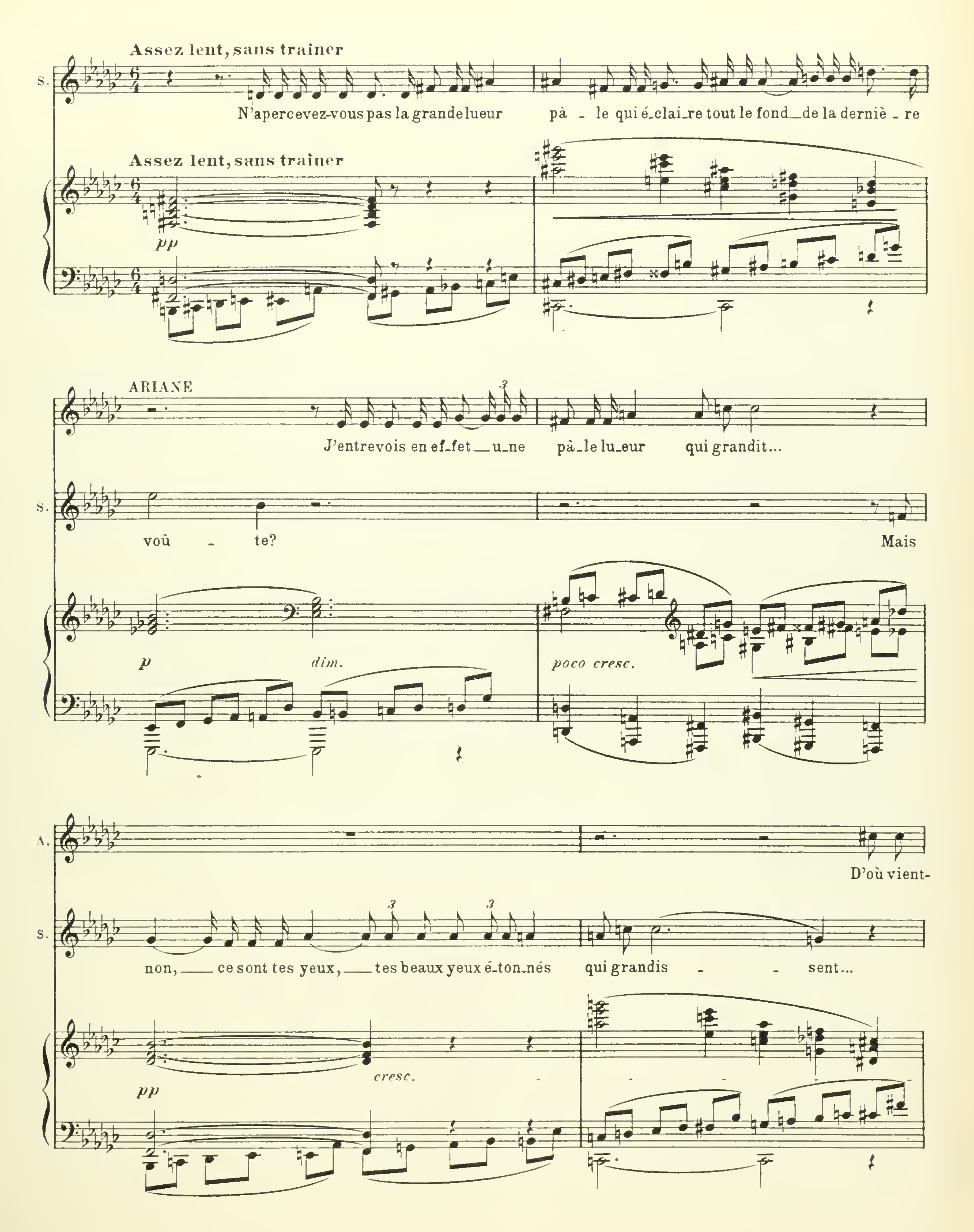
*p cresc.* *f*
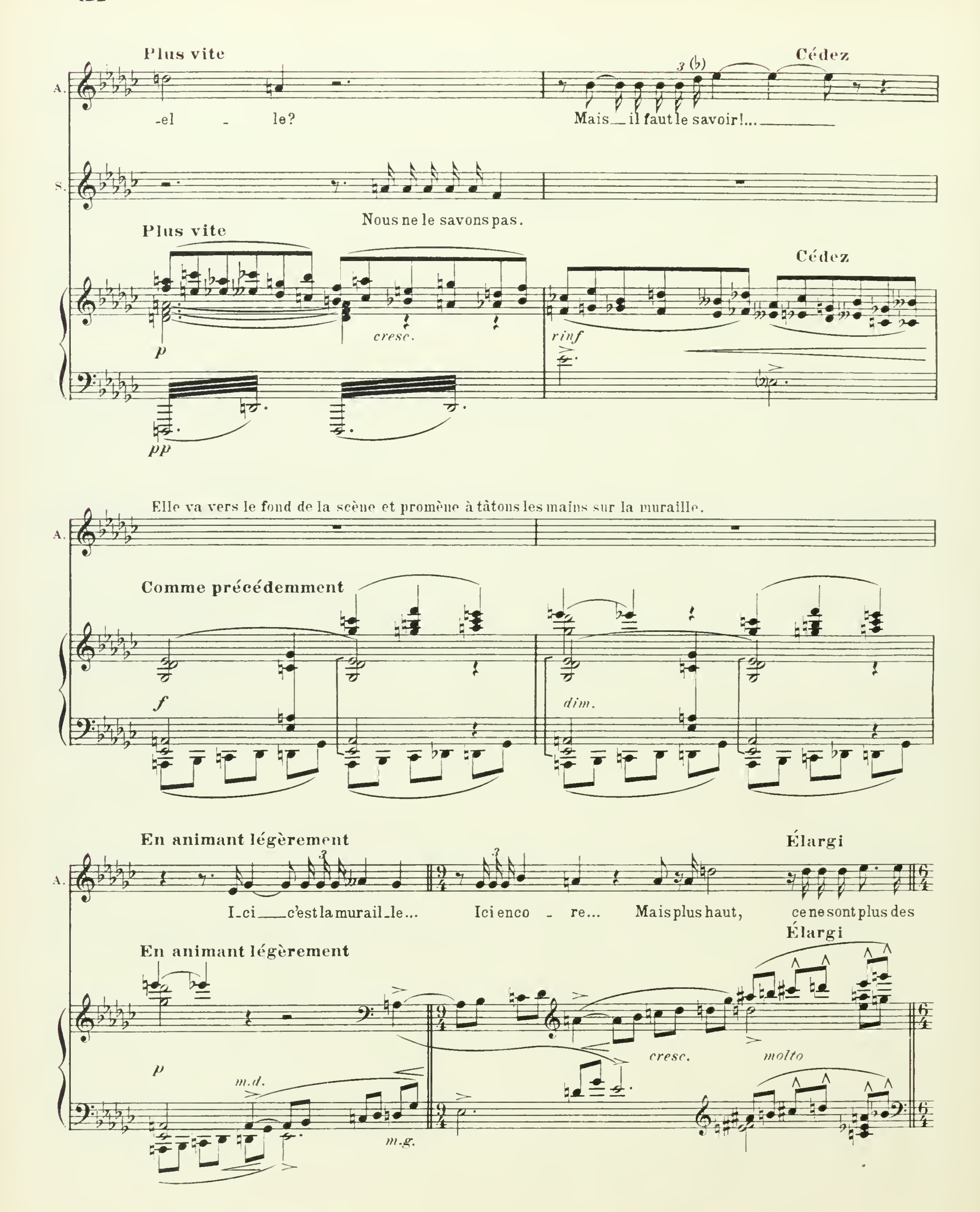
A ce moment, une des gouttes d'eau qui suintent sans interruption du haut des voûtes, tombe sur la flamme de la
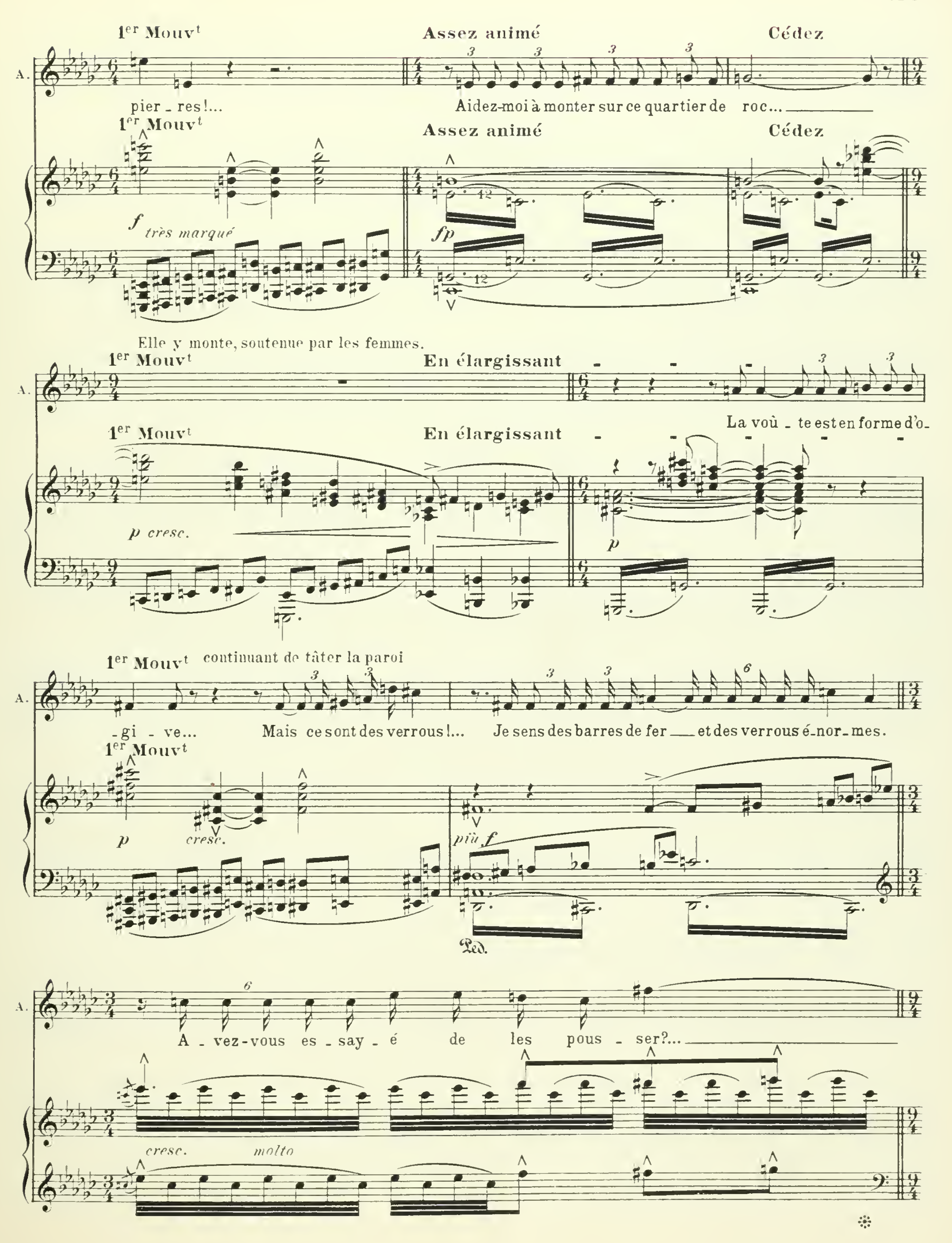



lampe qu'Ariane tendait devant elle en se tournant vers la porte, et brusquement l'éteint dans un dernier tressaillement de la lumière. La nourrice pousse un cri de terreur et Ariane s'arrête, déconcertée.
En retenant beaucoup
Lent
dim. molto
ppp
dans les ténèbres
à mi-voix
Où ê-tes-vous?
Lent
SÉLYSETTE
I - - ci, prenez ma main, ne vous éloignez pas;
Lent
Suivez
pp
poco cresc.
Vous y voy-ez en-
il y a de ce cô-té une eau dorman-te et très profon - - de...
p
dim.
pp
m.g.
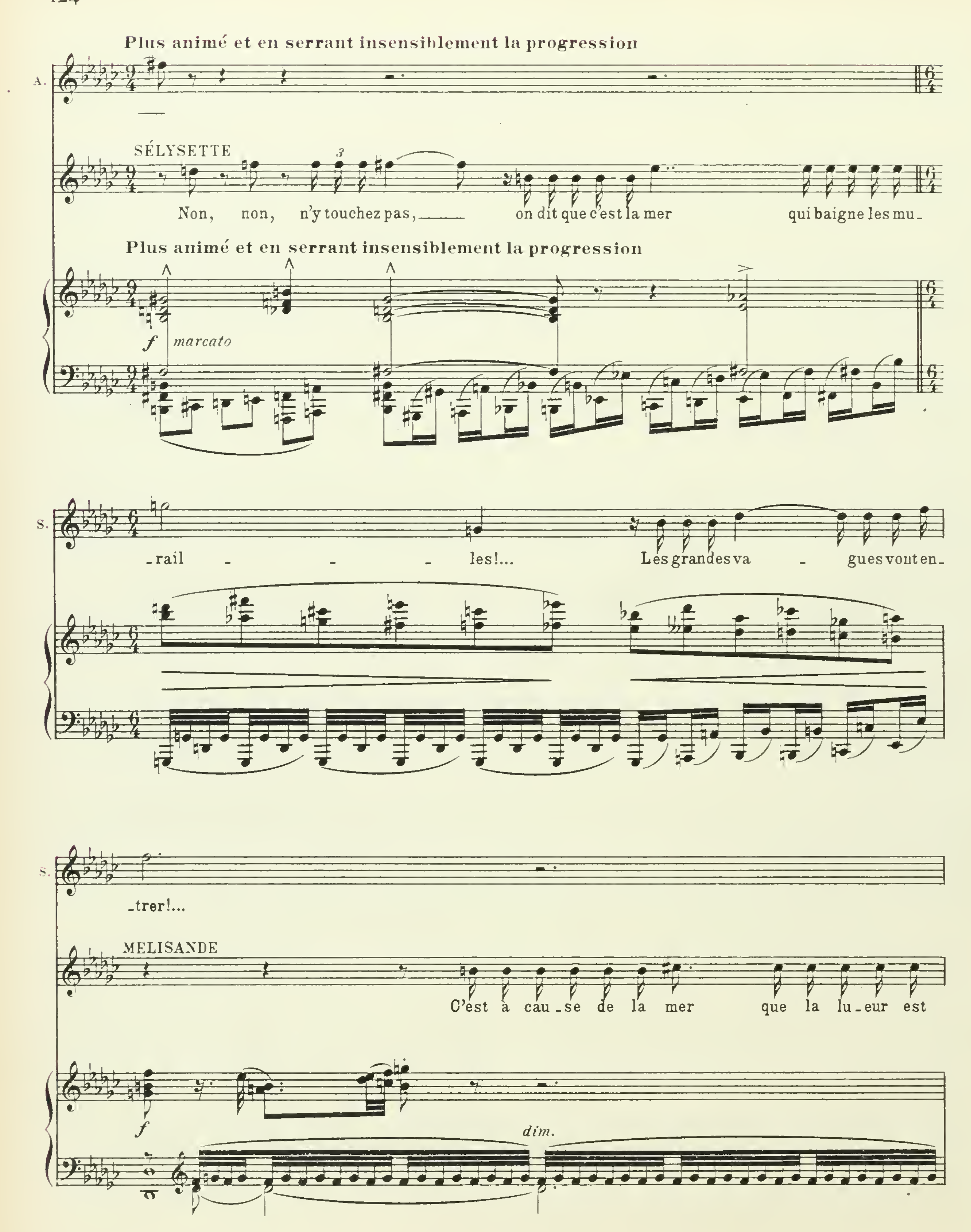

A.
-co - re?
S.
Oui, ___
nous a-vons longtemps vé-cu ___ dans cette ob-scu-ri-té.
p
pp
poco cresc.
Retenu
A.
Il y a donc u-ne clar-
S.
Oui, ___ menons-la dans la clarté. ___
BELLANGÈRE
Venez i-ci; il y fait bien plus clair...
p
dim.
Retenu
pp
En retenant le dernier temps
A.
-té ___ dans les plus profon - des té - nè - bres?
S.
Mais oui, ___ il y en a u - ne!...
pp
En retenant le dernier temps


Assez lent, sans traîner
S.
N'apercevez-vous pas la grande lueur pâ - le qui é_clai_re tout le fond_de la derniè - re
Assez lent, sans traîner
pp
ARIANE
J'entrevois en ef_fet_u_ne pâ_le lu_eur qui grandit...
S.
voû - te?
Mais
p
dim.
poco cresc.
A.
D'où vient-
S.
non,_ce sont tes yeux,_tes beaux yeux é_ton_nés qui grandis - - sent...
pp
cresc.
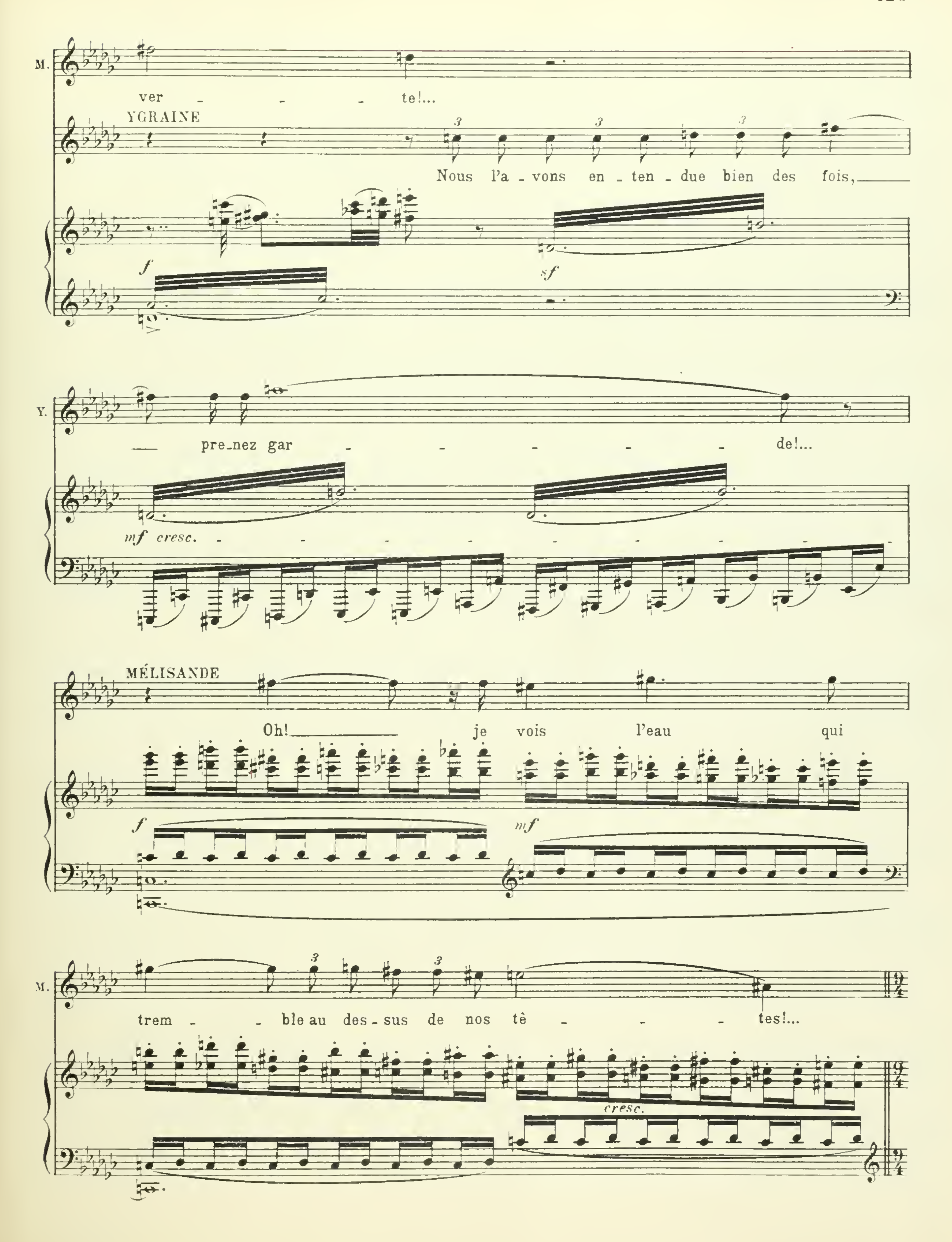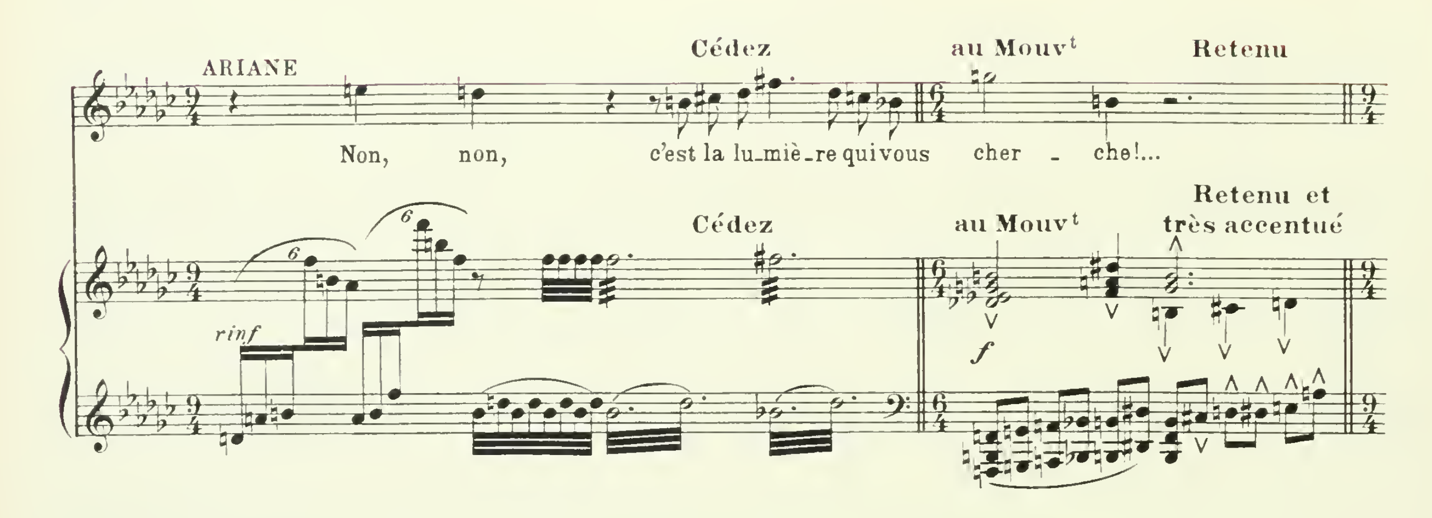


Plus vite
Cédez
A.
-el - le?
Mais il faut le savoir!...
S.
Nous ne le savons pas.
Plus vite
p
cresc.
rinf
Cédez
pp
Elle va vers le fond de la scène et promène à tâtons les mains sur la muraille.
A.
Comme précédemment
f
dim.
En animant légèrement
Élargi
A.
I-ci c'est la murail-le... Ici enco - re... Mais plus haut, ce ne sont plus des
En animant légèrement
Élargi
p
m.d.
m.g.
cresc.
molto


1er Mouvt
Assez animé
Cédez
A.
pier - res!...
Aidez-moi à monter sur ce quartier de roc...
1er Mouvt
Assez animé
Cédez
f très marqué
fp
Elle y monte, soutenue par les femmes.
1er Mouvt
En élargissant
La voû - te est en forme d'o-
p cresc.
p
1er Mouvt continuant de tâter la paroi
-gi - ve...
Mais ce sont des verrous!...
Je sens des barres de fer et des verrous é-nor-mes.
p
cresc.
più f
Ped.
A - vez-vous es - say - é de les pous - ser?...
cresc. molto
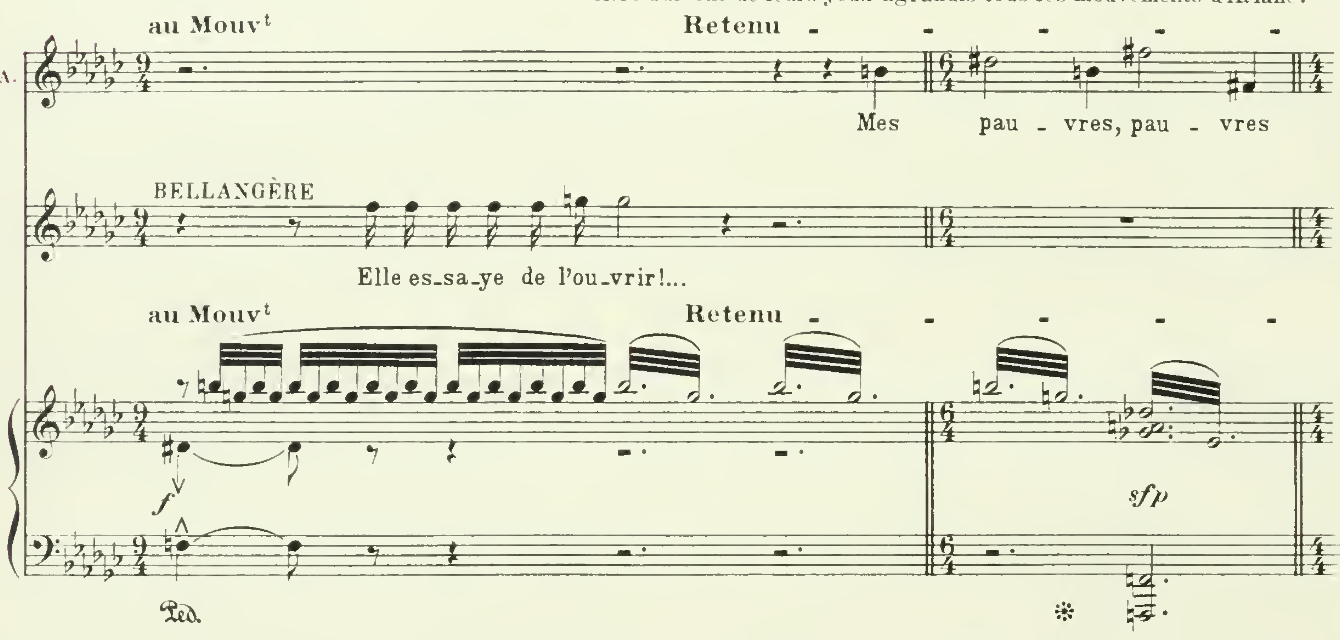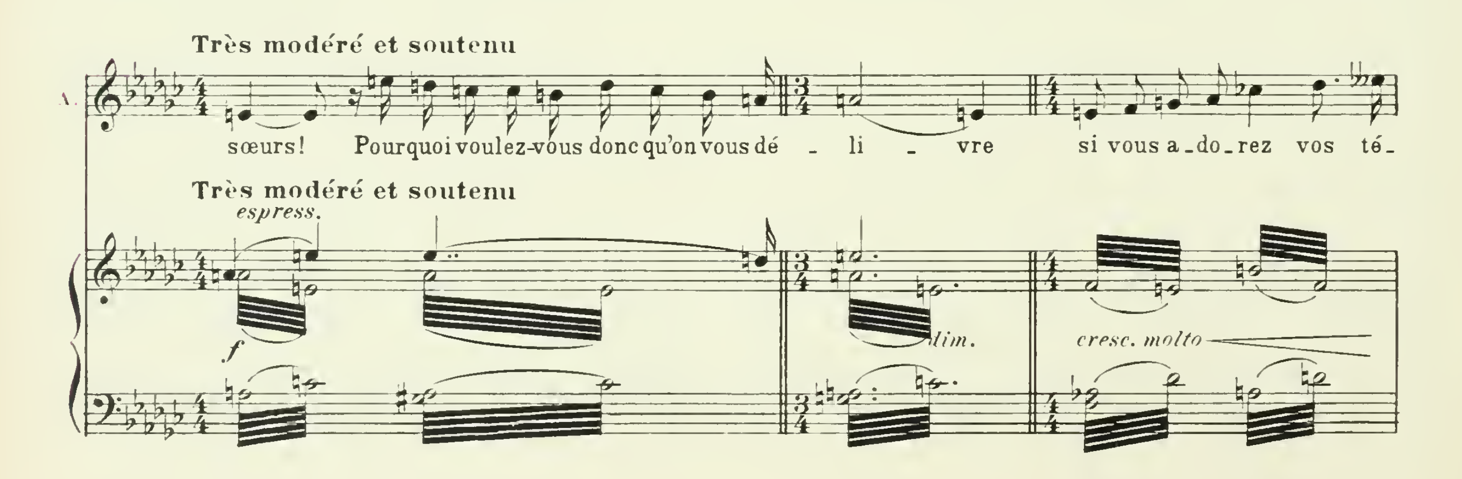


Plus animé et en serrant insensiblement la progression
A.
SÉLYSETTE
Non, non, n'y touchez pas, on dit que c'est la mer qui baigne les mu_
Plus animé et en serrant insensiblement la progression
f marcato
S.
_rail - - - les!... Les grandes va - gues vont en_
S.
_trer!...
MELISANDE
C'est à cau_se de la mer que la lu_eur est
f
dim.
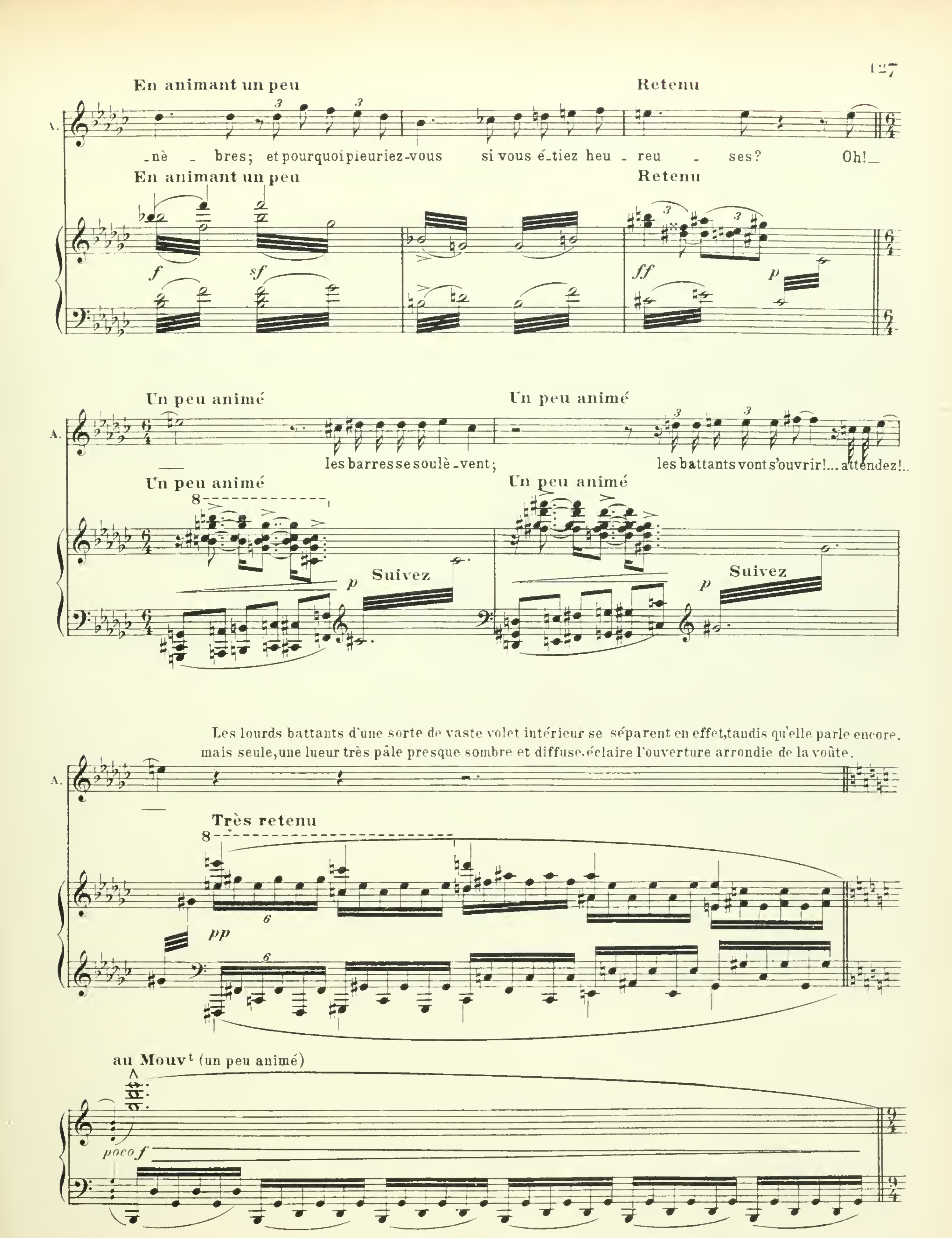

M.
ver - - te!...
YGRAINE
Nous l'a - vons en - ten - due bien des fois,
f
sf
Y.
prenez gar - - - - - de!...
mf cresc.
MÉLISANDE
Oh! je vois l'eau qui
f
mf
M.
trem - ble au des - sus de nos tê - - - tes!...
cresc.
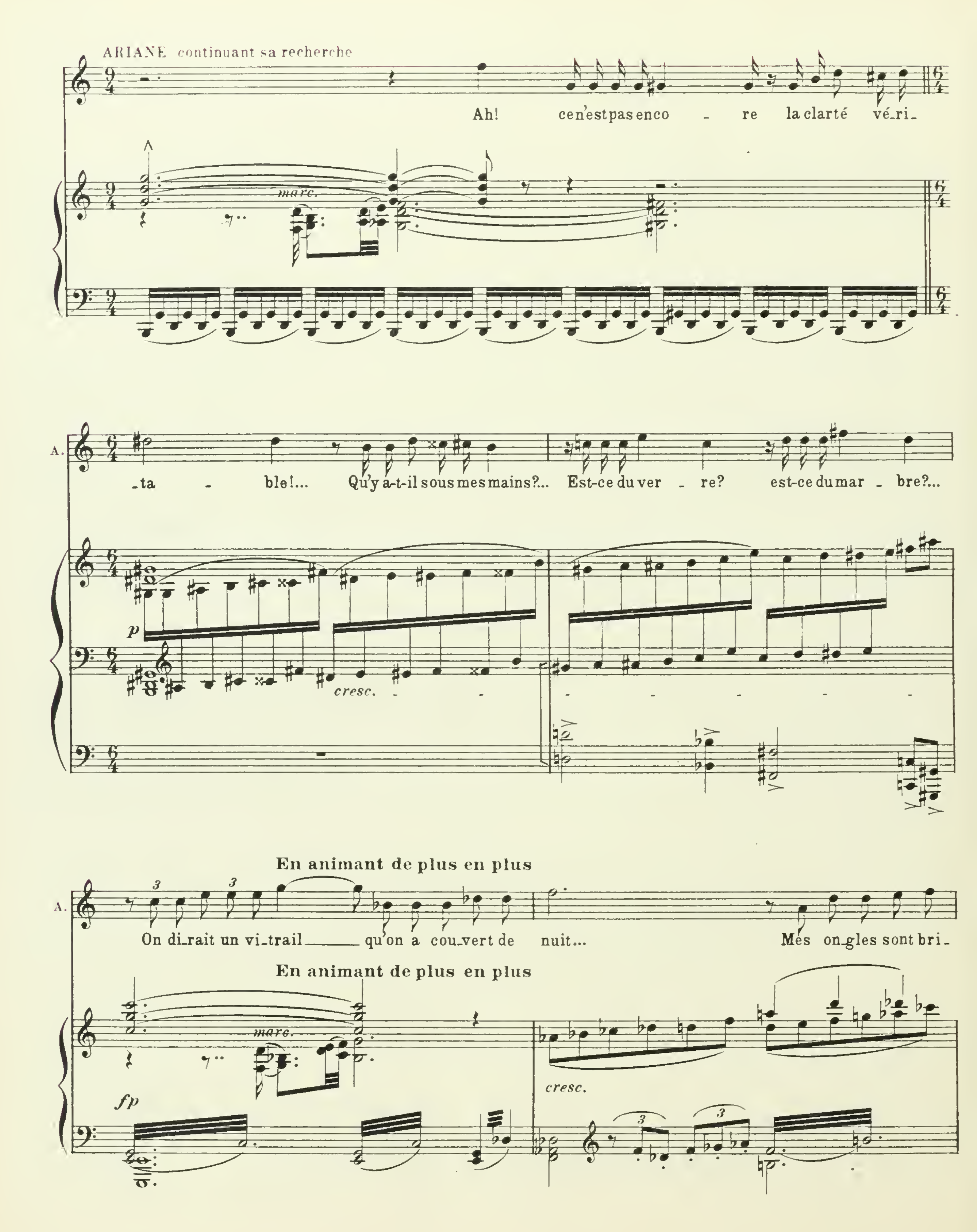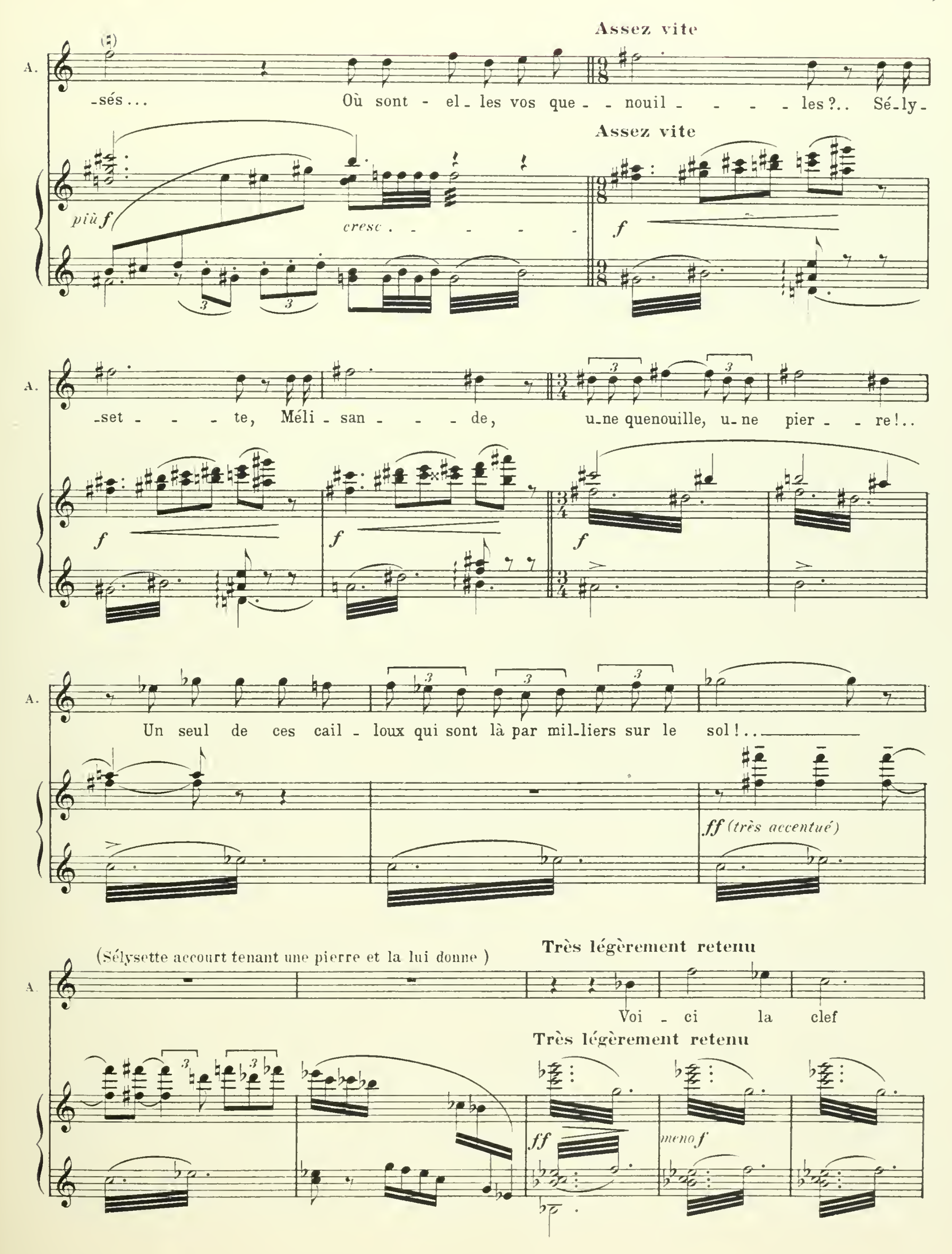



Les femmes épouvantées reculent et se cachent derrière un pilier d'où elles suivent de leurs yeux agrandis tous les mouvements d'Ariane.



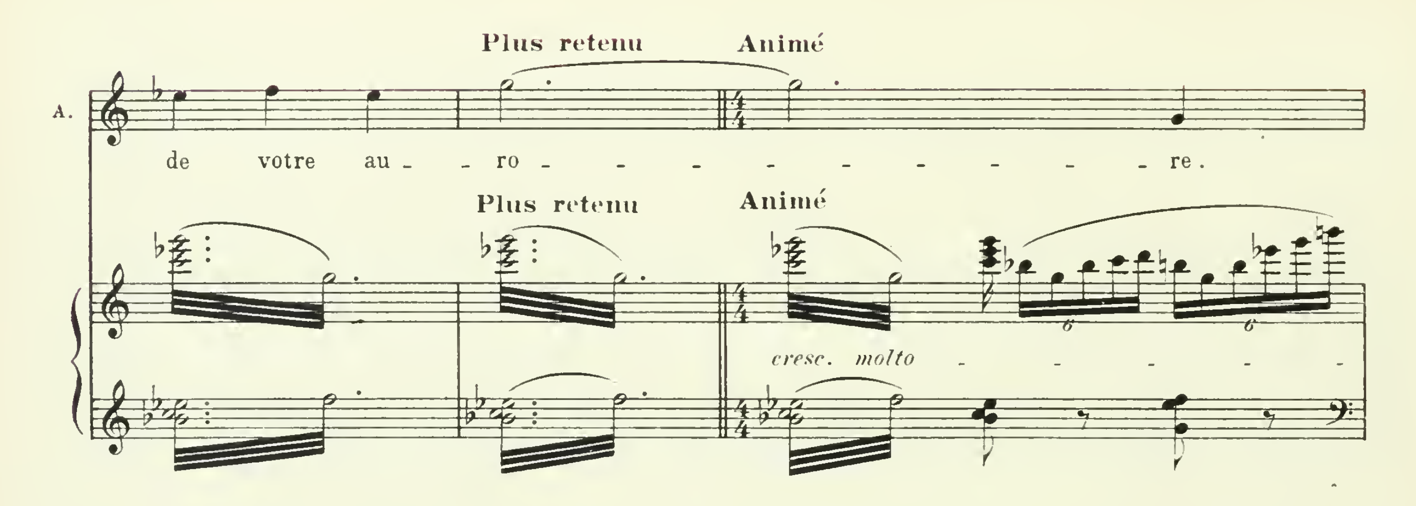




En animant un peu
Retenu
-nè - bres; et pourquoi pleuriez-vous si vous é-tiez heu - reu - ses? Oh!
En animant un peu
Retenu
Un peu animé
Un peu animé
les barres se soulè-vent;
les battants vont s'ouvrir!... attendez!..
Un peu animé
Un peu animé
Suivez
Suivez
Les lourds battants d'une sorte de vaste volet intérieur se séparent en effet, tandis qu'elle parle encore, mais seule, une lueur très pâle presque sombre et diffuse, éclaire l'ouverture arrondie de la voûte.
Très retenu
au Mouvt (un peu animé)
poco f


ARIANE continuant sa recherche
Ah! ce n'est pas enco - re la clarté vé-ri-
marc.
-ta - ble!... Qu'y a-t-il sous mes mains?... Est-ce du ver - re? est-ce du mar - bre?...
p
cresc.
En animant de plus en plus
On di-rait un vi-trail qu'on a cou-vert de nuit... Mes on-gles sont bri-
En animant de plus en plus
marc.
fp
cresc.


Assez vite
A.
-sés... Où sont-el-les vos que-nouil-les?.. Sé-ly-
Assez vite
più f
cresc.
f
-set-te, Méli-san-de, u-ne quenouille, u-ne pier-re!..
f
f
f
Un seul de ces cail-loux qui sont là par mil-liers sur le sol!..
ff (très accentué)
(Sélysette accourt tenant une pierre et la lui donne)
Très légèrement retenu
Voi-ci la clef
Très légèrement retenu
ff
meno f




Elle donne un grand coup dans la vitre; un des carreaux éclate et une large étoile éblouissante jaillit dans les ténèbres. Les femmes poussent un cri de terreur presque radieux; et Ariane, ne se possédant plus et tout inondée d'une lumière de plus en plus intolérable, brise à grands chocs précipités toutes les autres vitres dans une sorte de délire triomphant.

A.

Voilà! ___

LES FEMMES

*ff* (cri)

Ah! ___
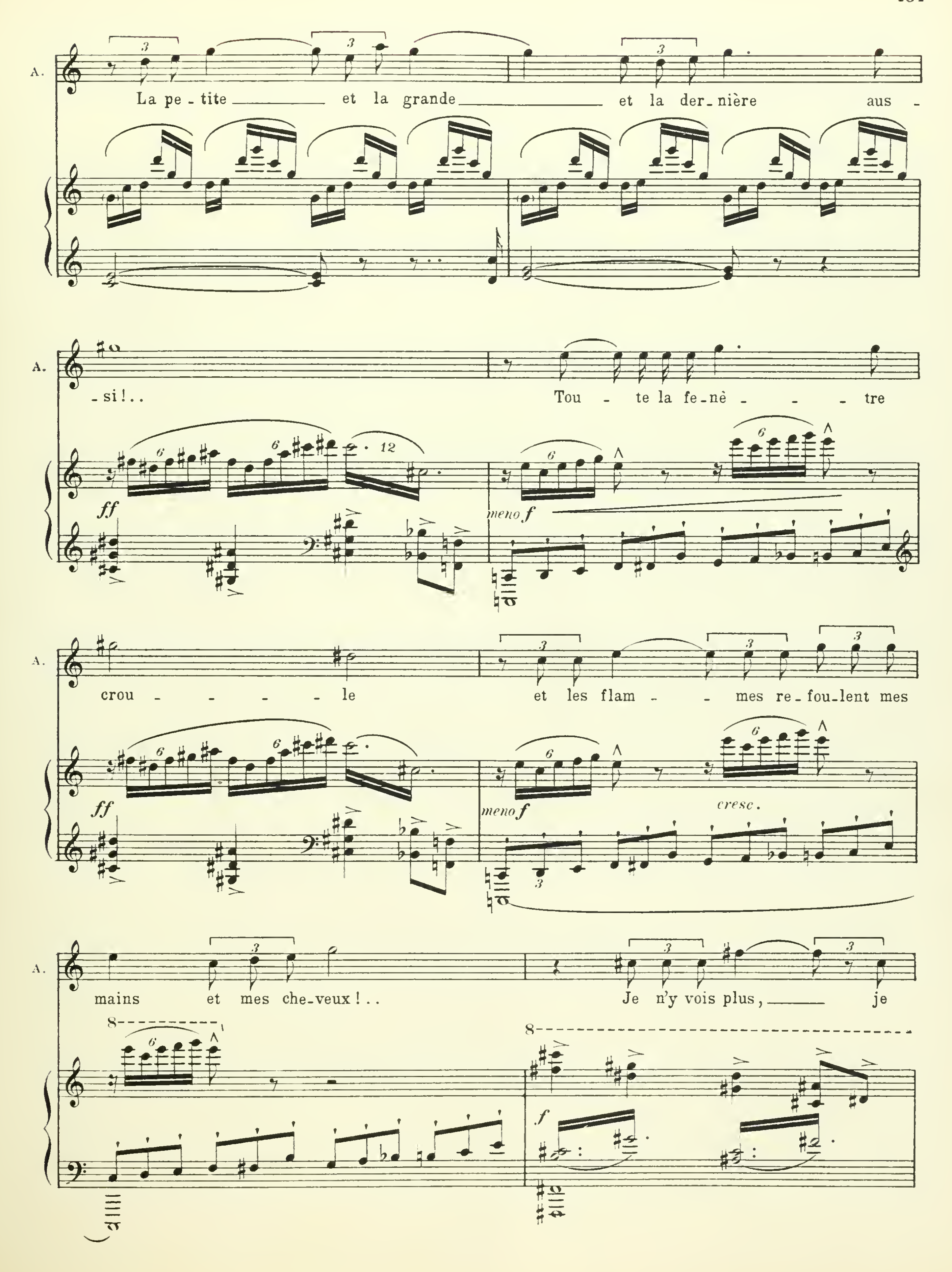
8
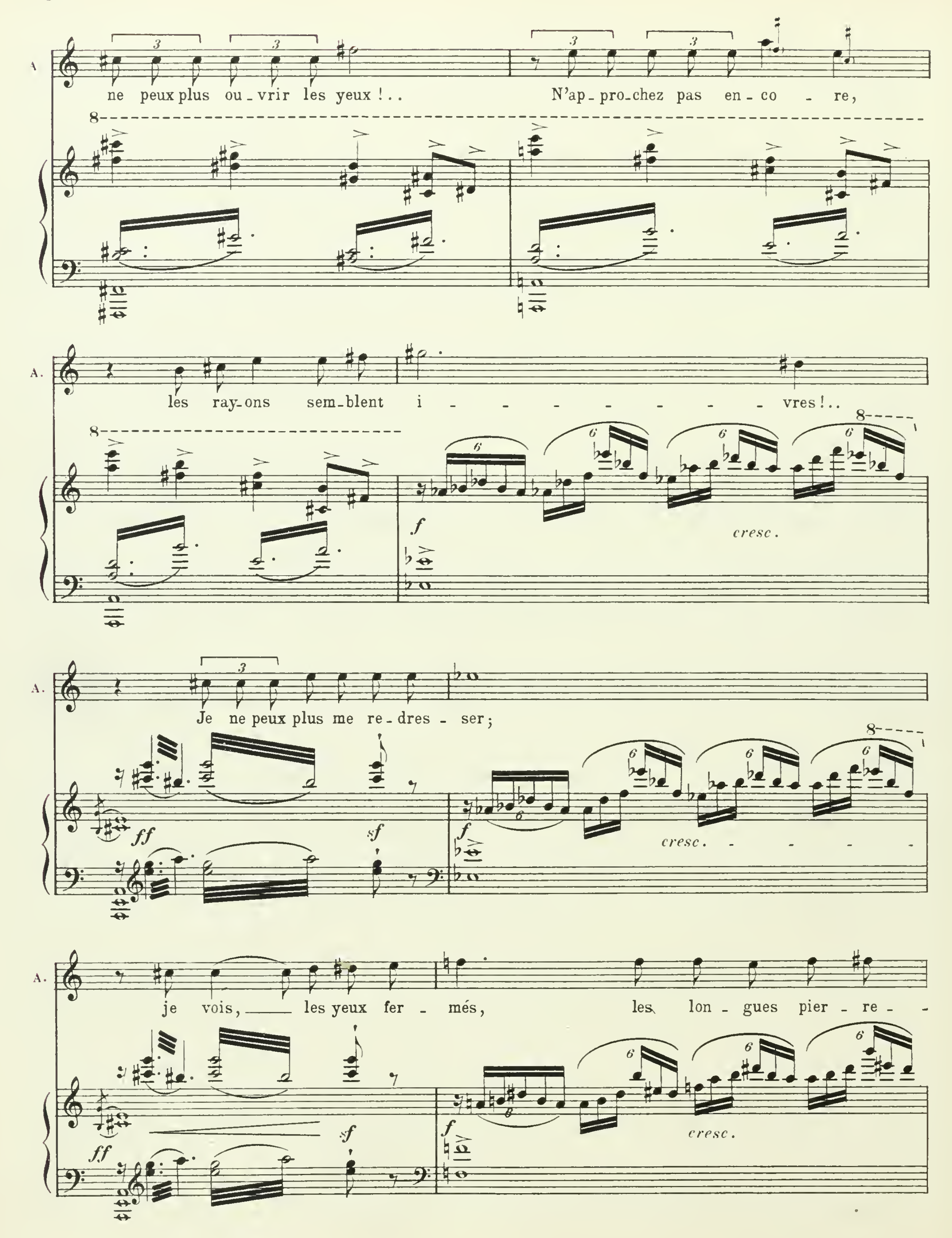
*ff*
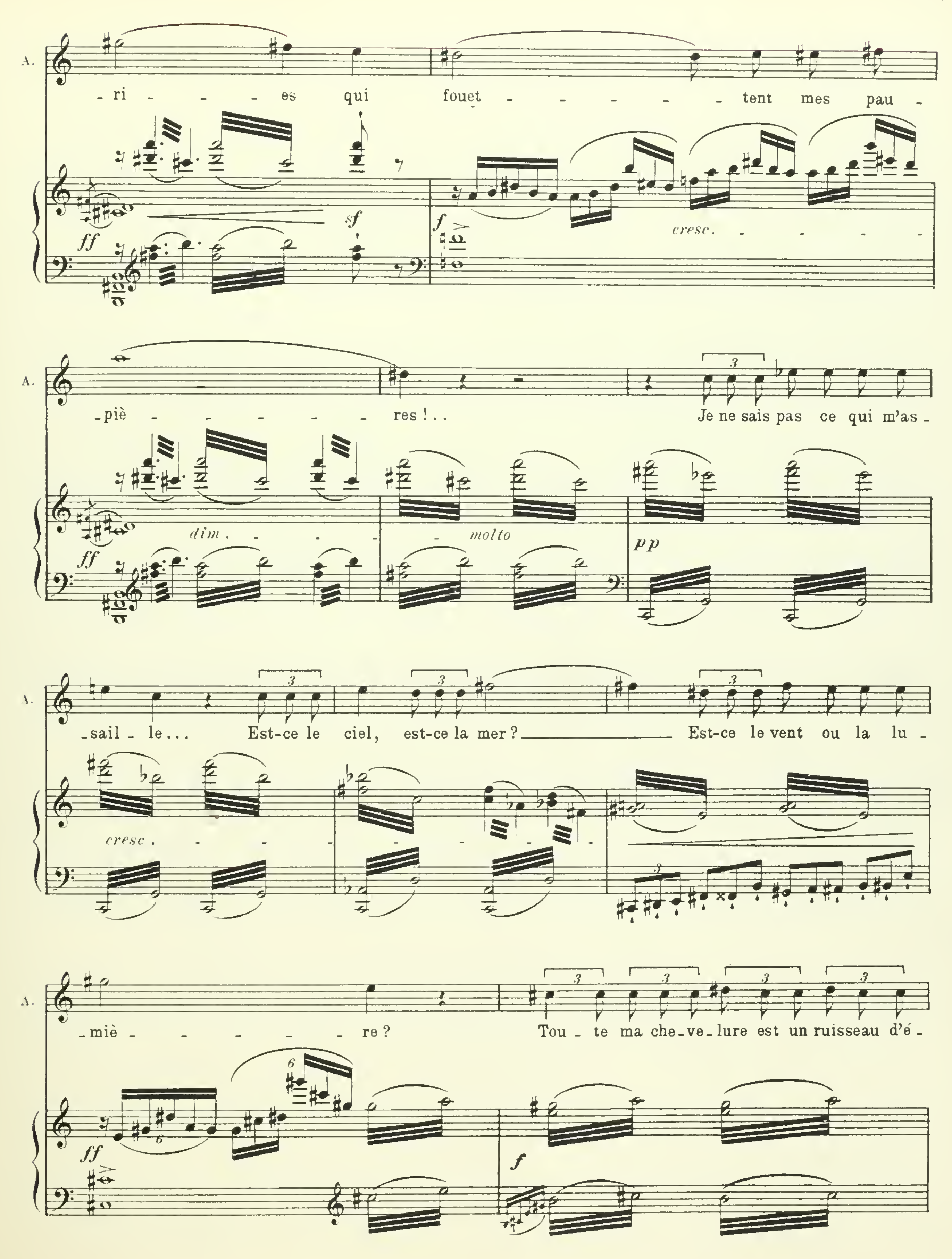
Ped.
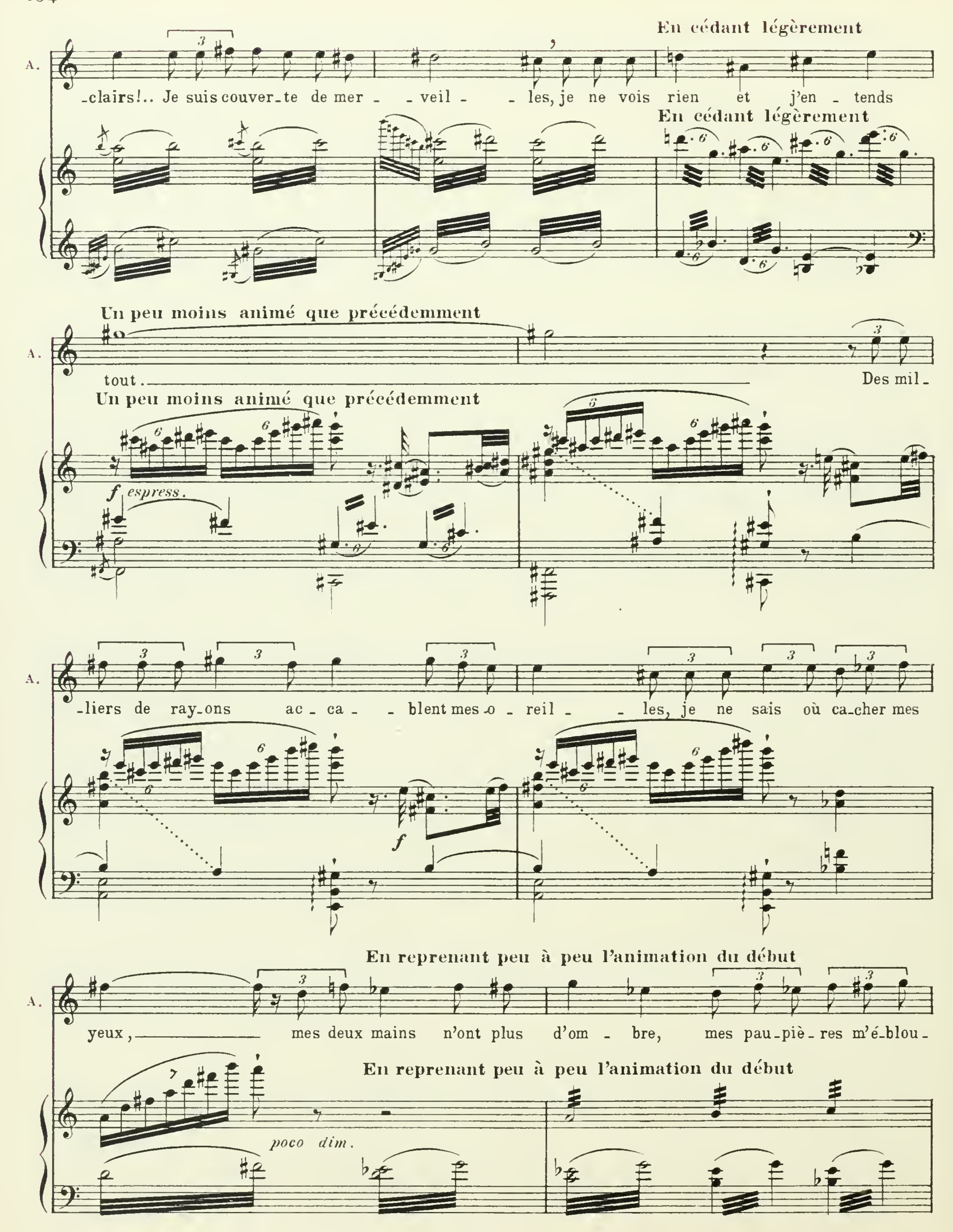
A.
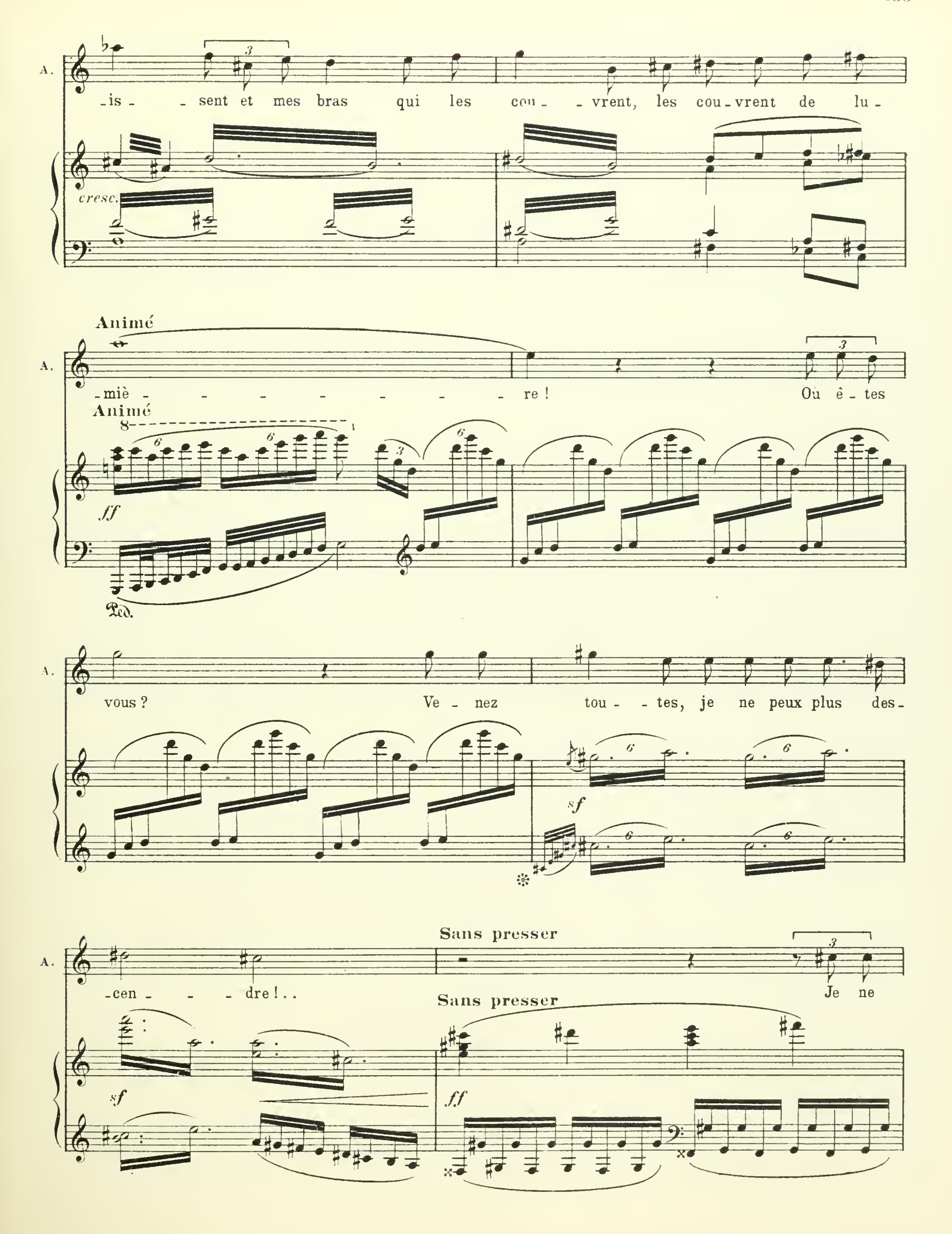
___ celle-ci en - co - - re et en-co - re celle-ci!..
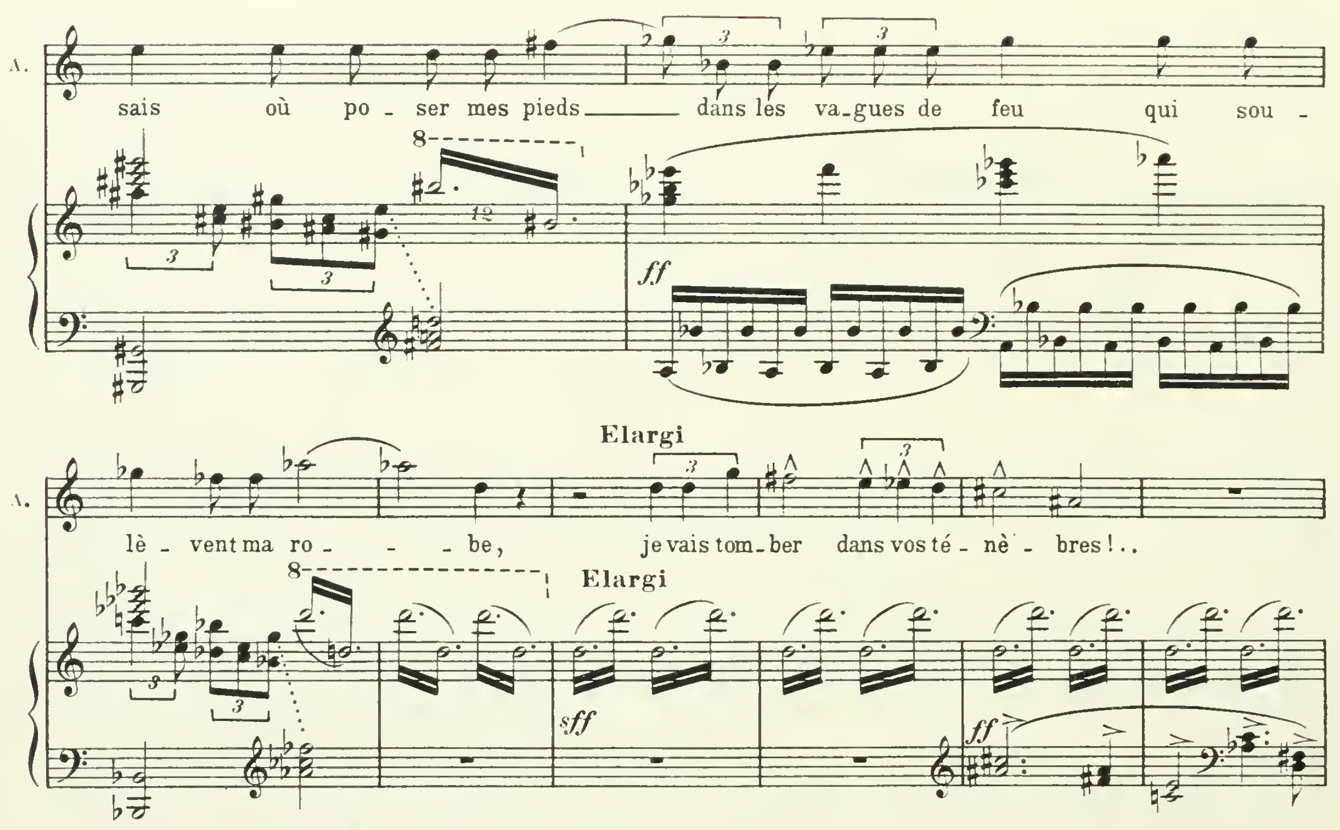

A.
La pe-tite et la grande et la der-nière aus-
-si!..
Tou-te la fe-nê-tre
crou-le
et les flam-mes re-fou-lent mes
mains et mes che-veux!..
Je n'y vois plus, je
ff
meno f
cresc.
f


A.
ne peux plus ou_vrir les yeux!.. N'ap_pro_chez pas en_co - re,
les ray_ons sem_blent i - - - - - - - - vres!..
cresc.
Je ne peux plus me re_dres - ser;
cresc.
je vois, les yeux fer - més, les longues pier - re -
cresc.

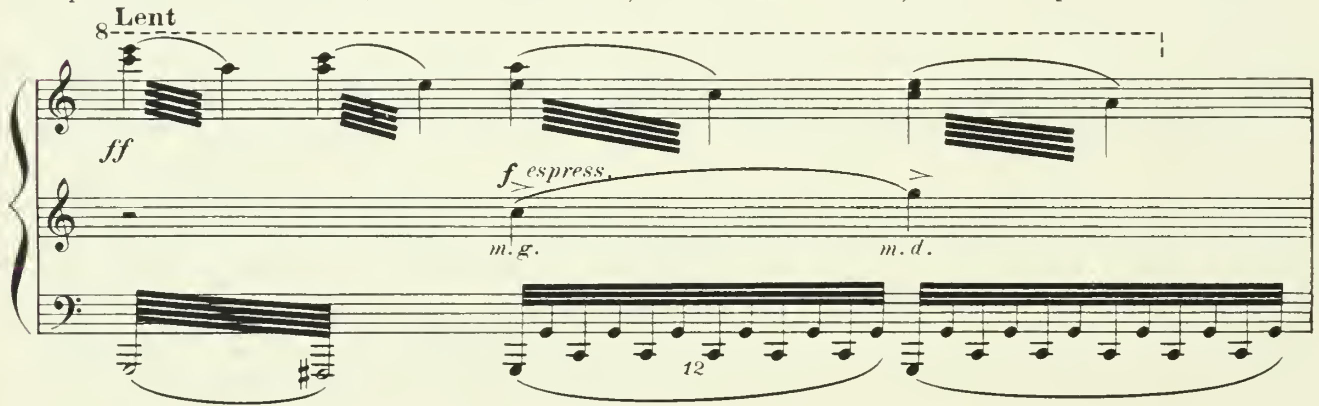

A.
-ri - - - es qui fouet - - - - - - tent mes pau -
ff
sf
f
cresc.
-piè - - - - - - res ! . .
Je ne sais pas ce qui m'as -
dim.
molto
pp
-sail - le . . . Est-ce le ciel, est-ce la mer ? Est-ce le vent ou la lu -
cresc.
-miè - - - - - - re ?
Tou - te ma che-ve-lure est un ruisseau d'é -
ff
f


En cédant légèrement
A.
_clairs!.. Je suis couver_te de mer _ _veil _ _les, je ne vois rien et j'en _ tends
En cédant légèrement
Un peu moins animé que précédemment
tout. Des mil_
Un peu moins animé que précédemment
f espress.
_liers de ray_ons ac _ ca _ _blent mes o _ reil _ _les, je ne sais où ca_cher mes
f
En reprenant peu à peu l'animation du début
yeux, mes deux mains n'ont plus d'om _ bre, mes pau_piè_res m'é_blou_
En reprenant peu à peu l'animation du début
poco dim.

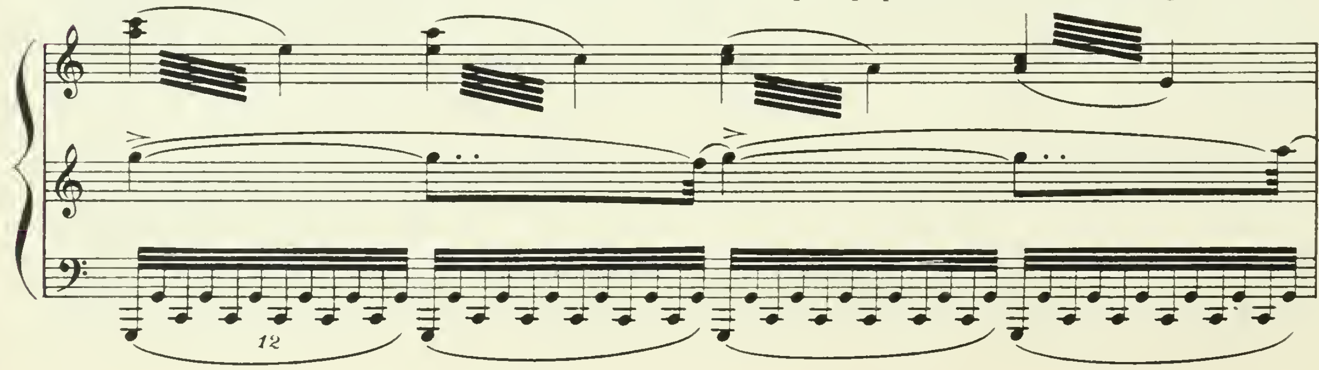

A.
-is- -sent et mes bras qui les cou- -vrent, les cou-vrent de lu-
cresc.
Animé
-miè- - - - - - - - re! Où ê-tes
Animé
ff
Ped.
vous? Ve-nez tou- -tes, je ne peux plus des-
sf
-cen- - -dre!..
Sans presser
Je ne
sf
ff
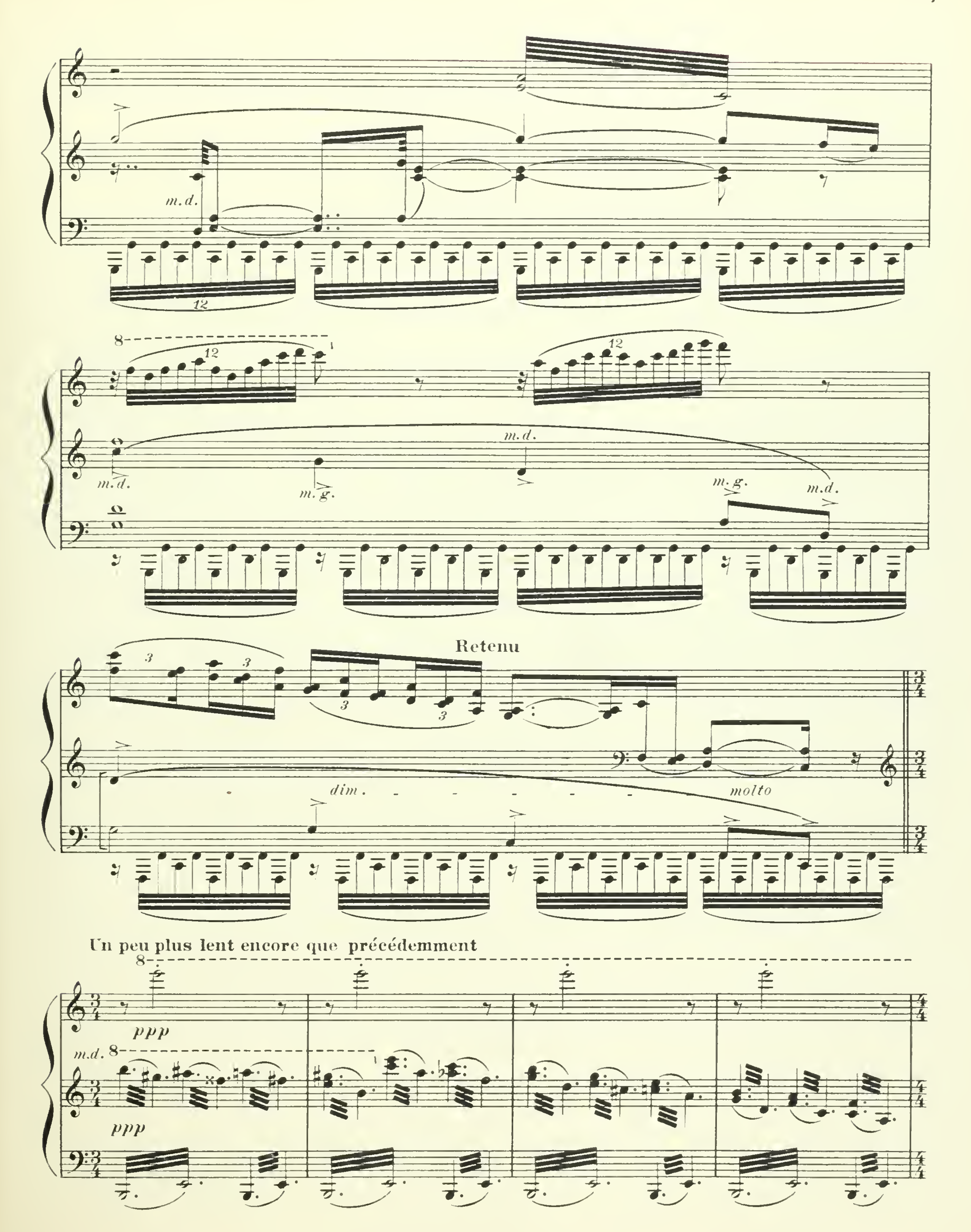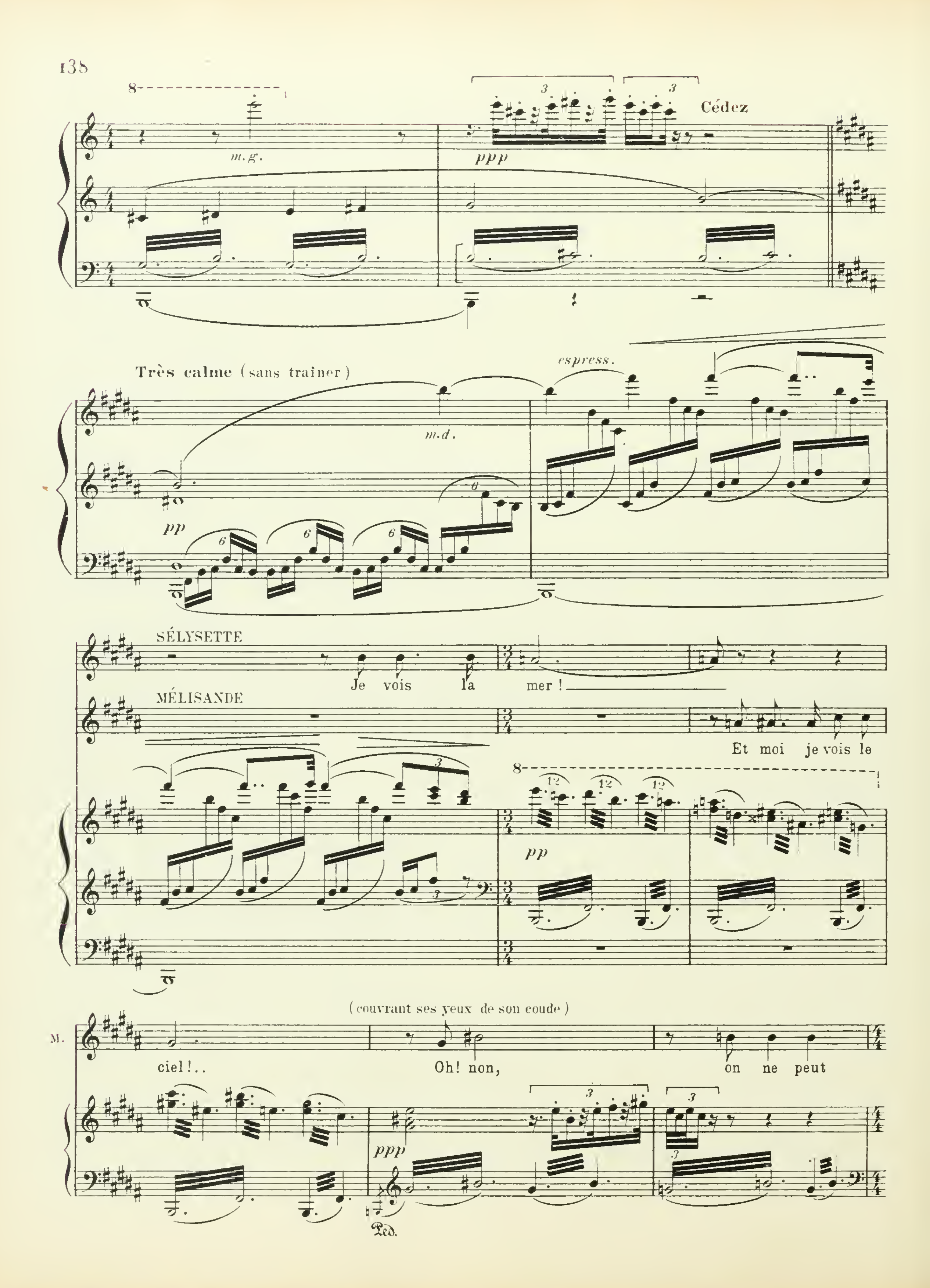



A ces cris, Sélysette et Mélisande sortent de l'ombre où elles s'étaient réfugiées, et, les mains sur les yeux, comme pour traverser des flammes, courent à la fenêtre et, tâtonnant dans la lumière, montent sur la pierre aux côtés d'Ariane.
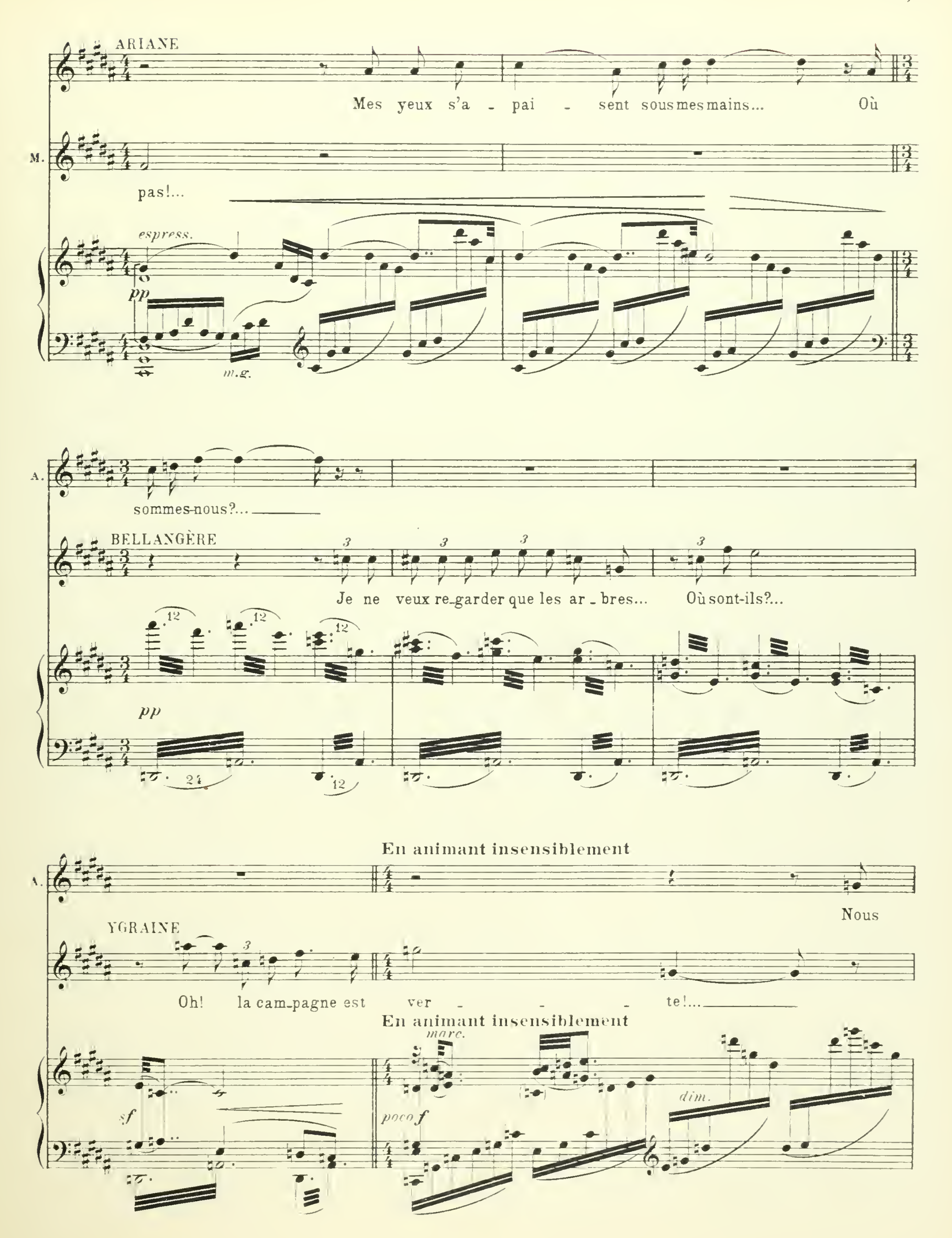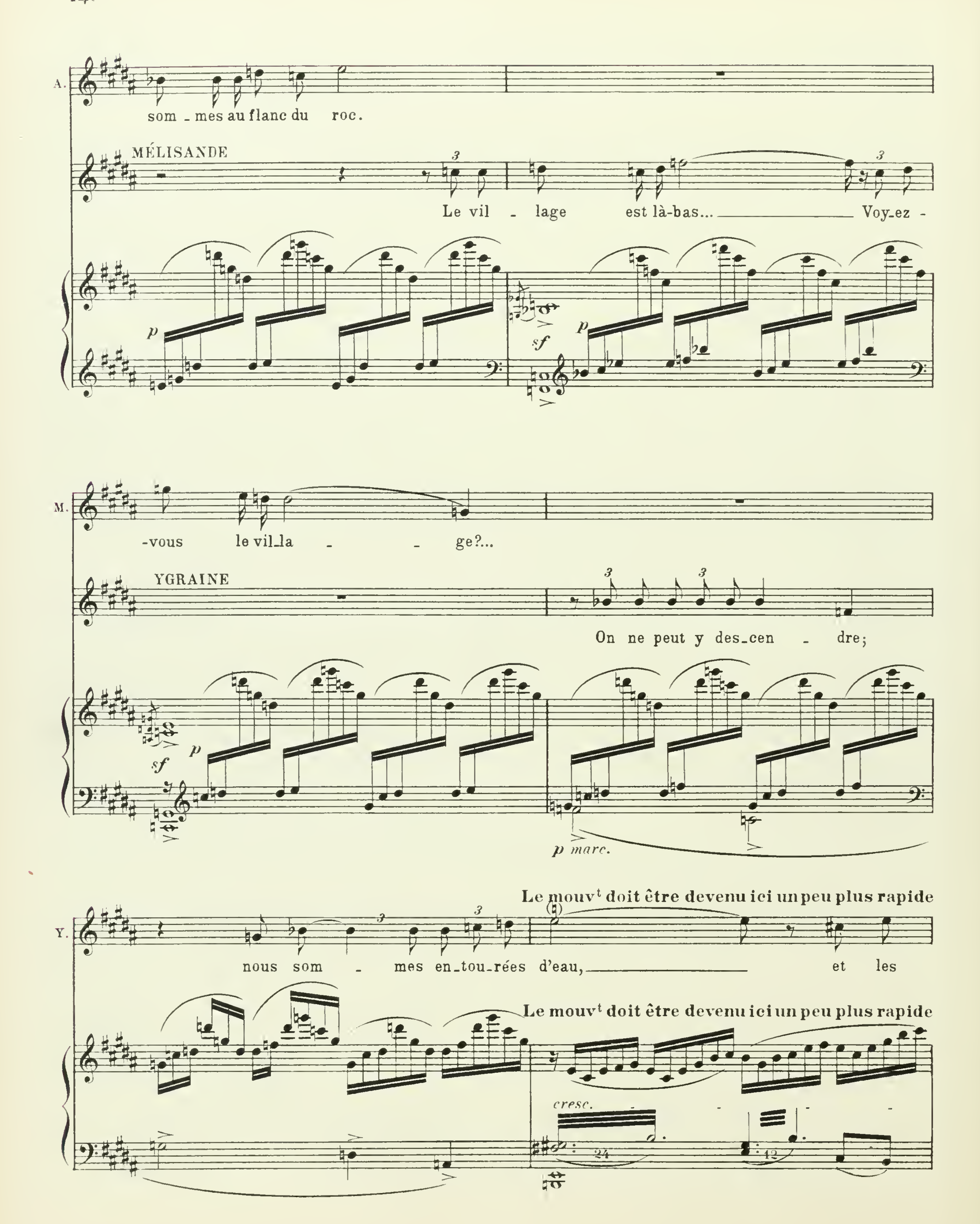



– Les autres femmes les suivent, les imitent; et toutes se pressent ainsi dans l'aveuglante nappe de clarté qui les force à baisser la tête. Il y a alors un instant de silence ébloui, durant lequel on entend au dehors le murmure de la mer, les caresses du vent dans les arbres, le chant des oiseaux et les clochettes d'un troupeau qui passe au loin dans la campagne.
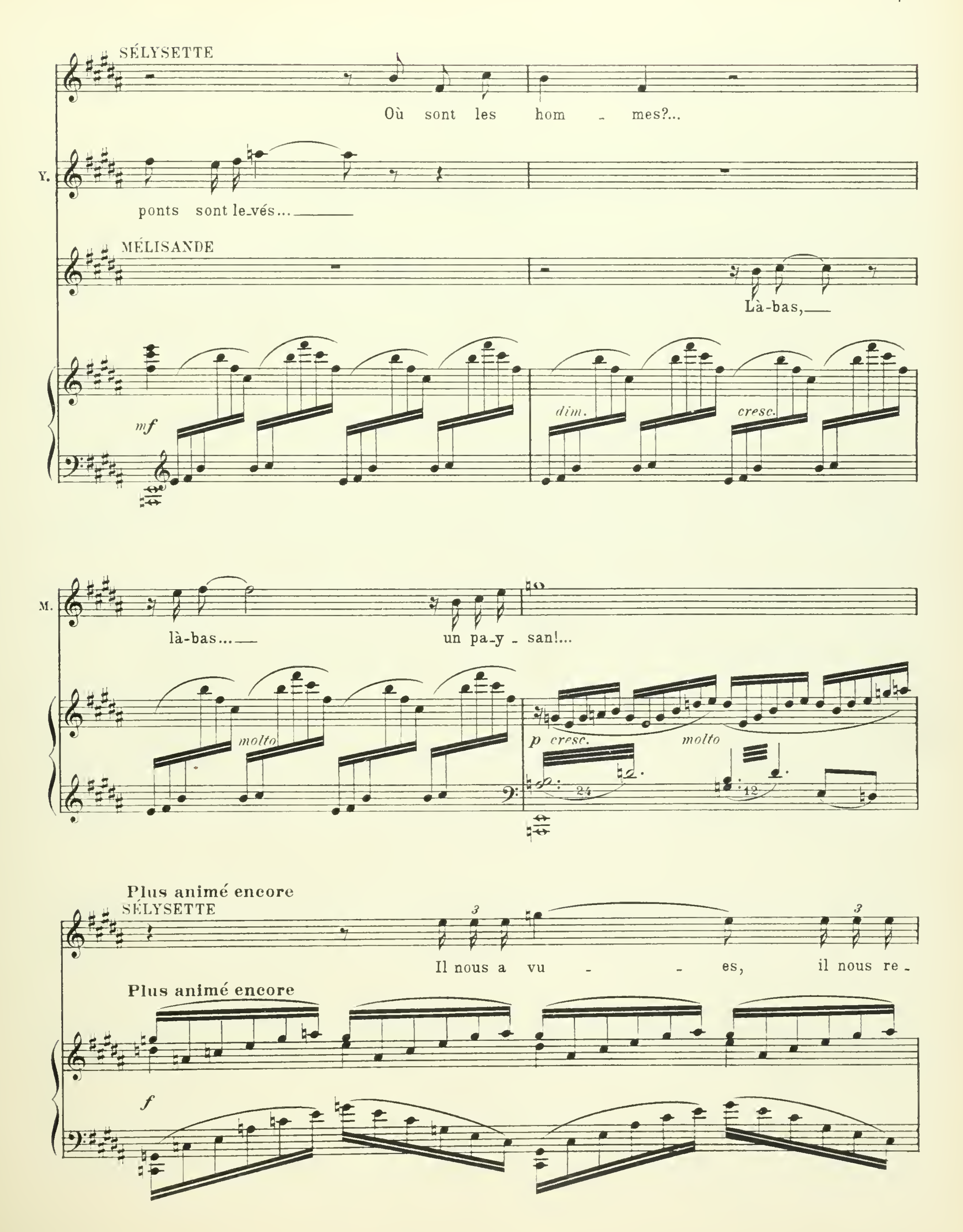


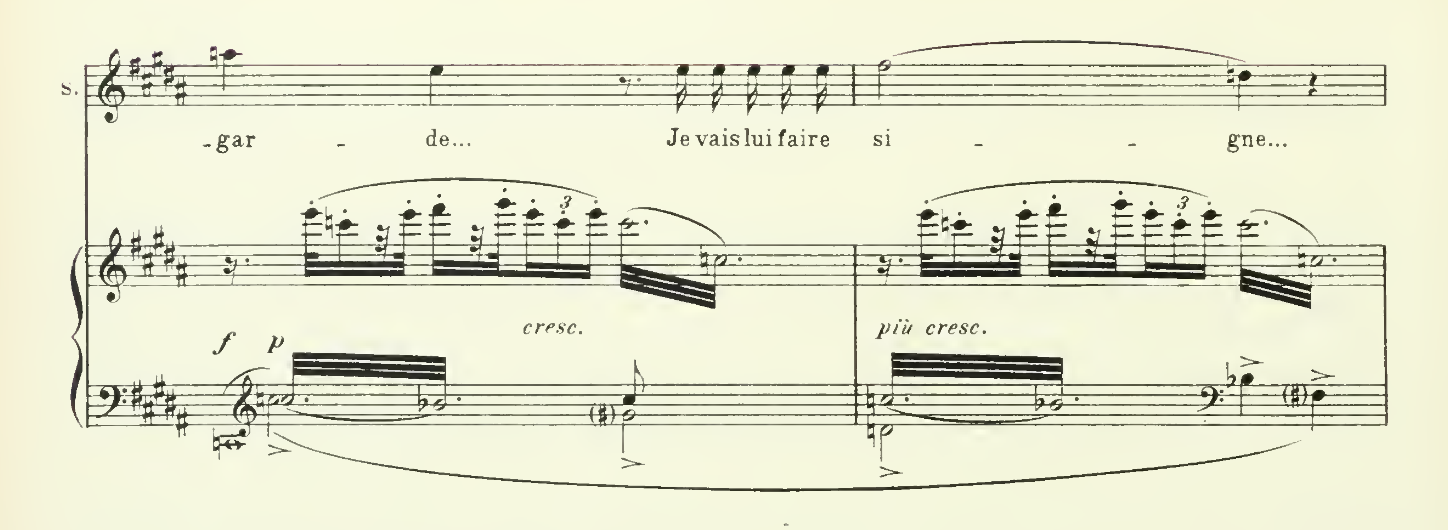

m.d.
12
8
12
m.d.
m.d.
m.g.
m.g.
m.d.
Retenu
3
3
3
3
dim.
molto
Un peu plus lent encore que précédemment
8
ppp
m.d. 8
ppp

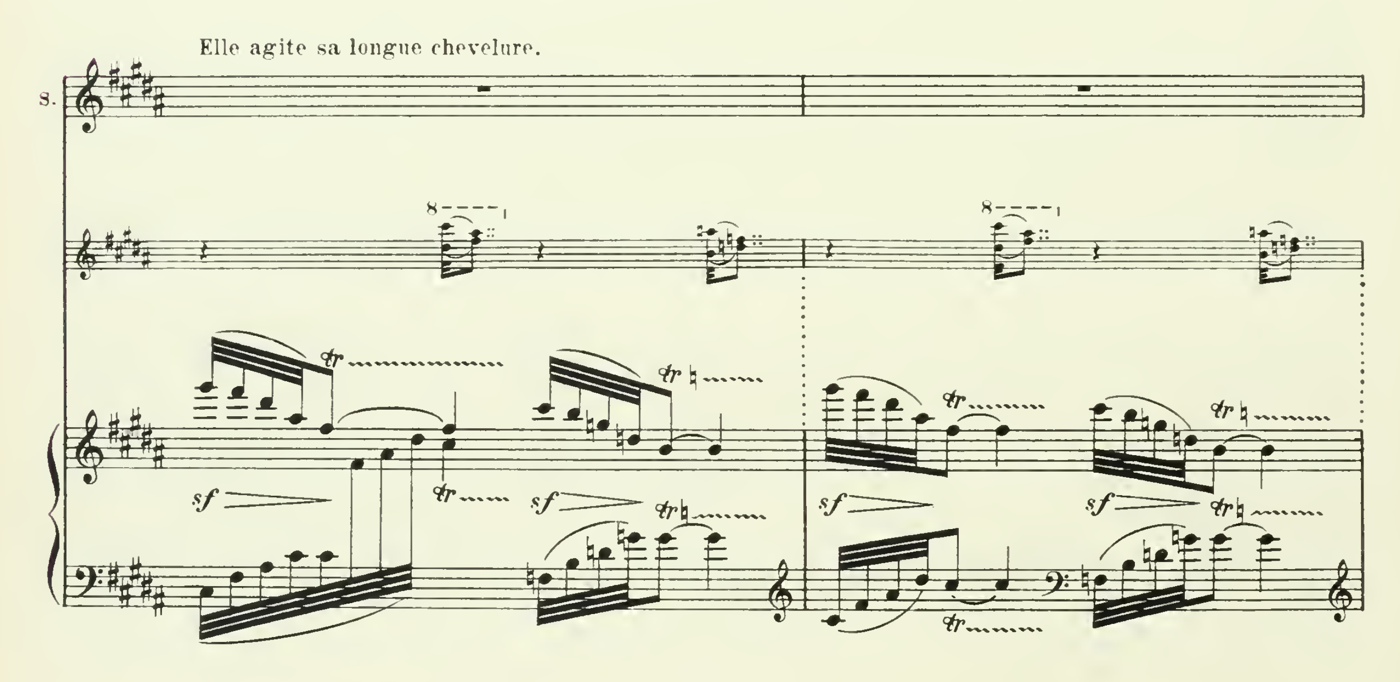

m.g.
ppp
Cédez
Très calme (sans trainer)
espress.
m.d.
pp
SÉLYSETTE
Je vois la mer !
MÉLISANDE
Et moi je vois le
pp
M.
ciel!..
(couvrant ses yeux de son coude)
Oh! non,
on ne peut
ppp
Ped.
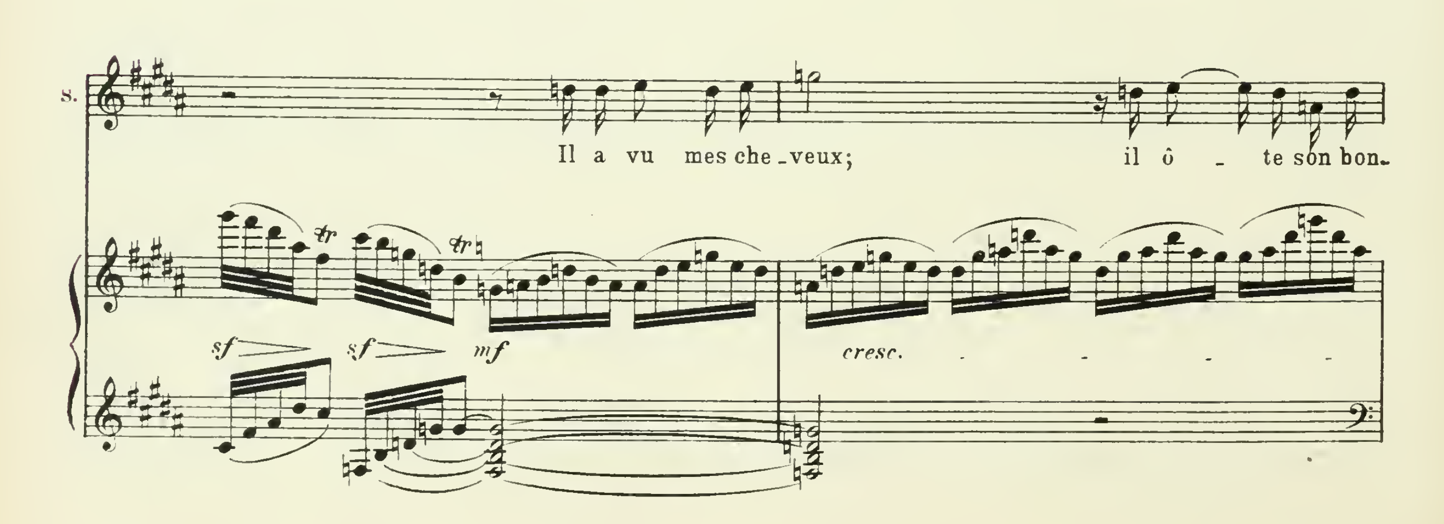

ARIANE
Mes yeux s'a - pai - sent sous mes mains... Où
M.
pas!...
espress.
pp
m.g.
A.
sommes-nous?...
BELLANGÈRE
Je ne veux re-garder que les ar - bres... Où sont-ils?...
pp
En animant insensiblement
A.
Nous
YGRAINE
Oh! la cam-pagne est ver - - - te!...
En animant insensiblement
marc.
sf
poco f
dim.
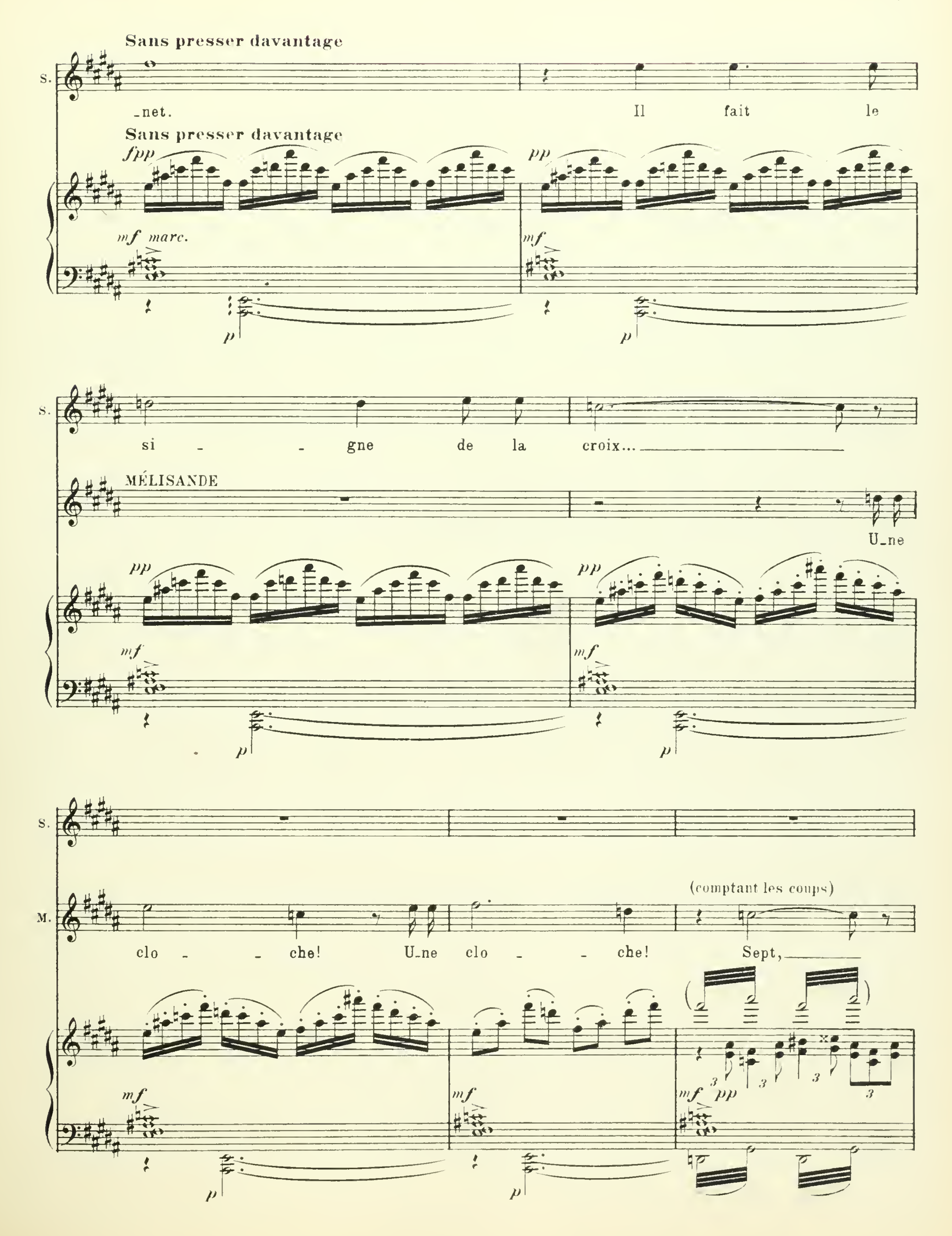

A.
som - mes au flanc du roc.
MÉLISANDE
Le vil - lage est là-bas... Voy-ez -
p
sf
p
M.
-vous le vil-la - - ge?...
YGRAINE
On ne peut y des-cen - dre;
sf
p
p marc.
Le mouvt doit être devenu ici un peu plus rapide
Y.
nous som - mes en-tou-rées d'eau, et les
Le mouvt doit être devenu ici un peu plus rapide
cresc.
24
12
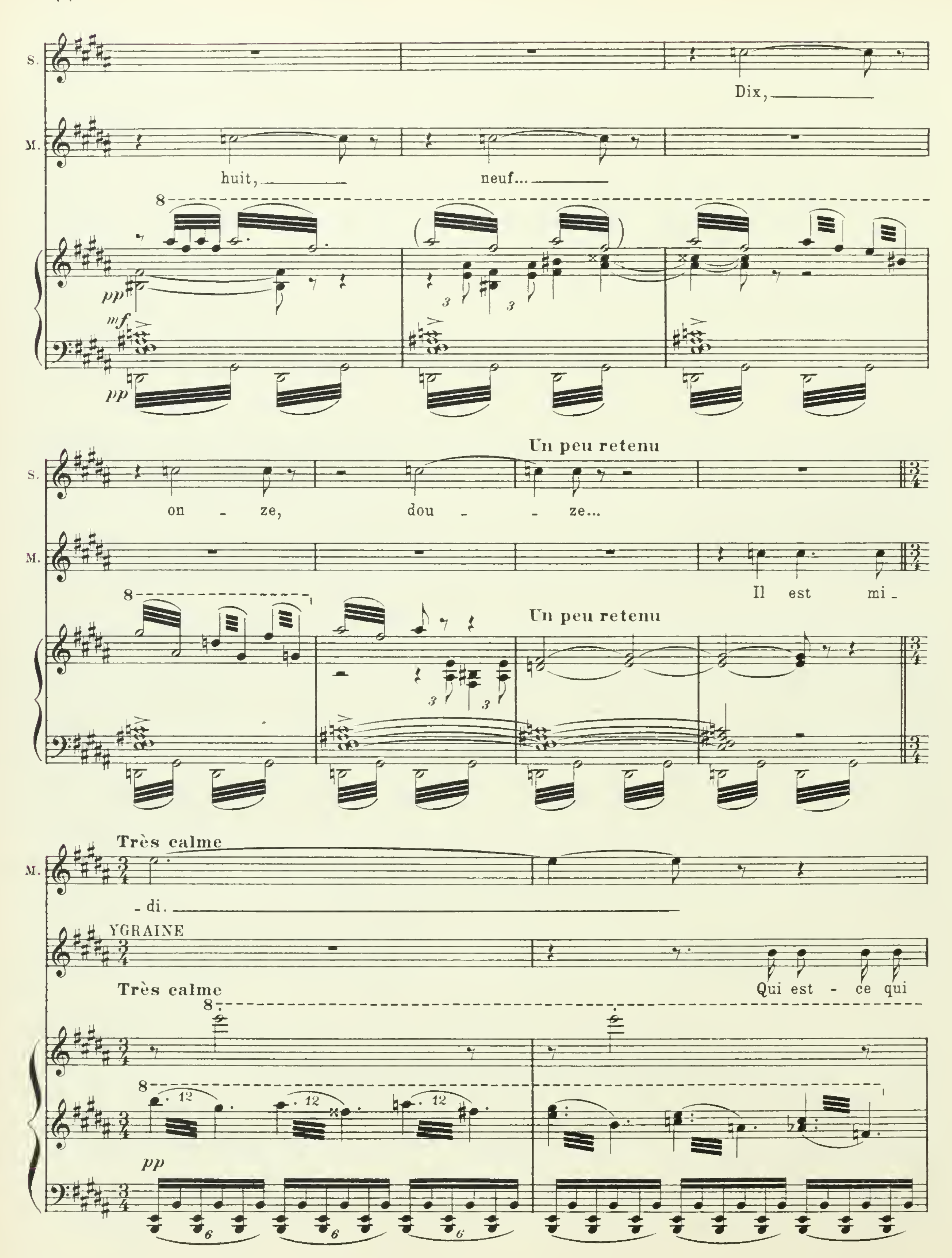

SÉLYSETTE
Où sont les hom - mes?...
Y.
ponts sont le-vés...
MÉLISANDE
Là-bas,
mf
dim.
cresc.
M.
là-bas...
un pa-y - san!...
molto
p cresc.
molto
Plus animé encore
SÉLYSETTE
Il nous a vu - - es, il nous re -
Plus animé encore
f
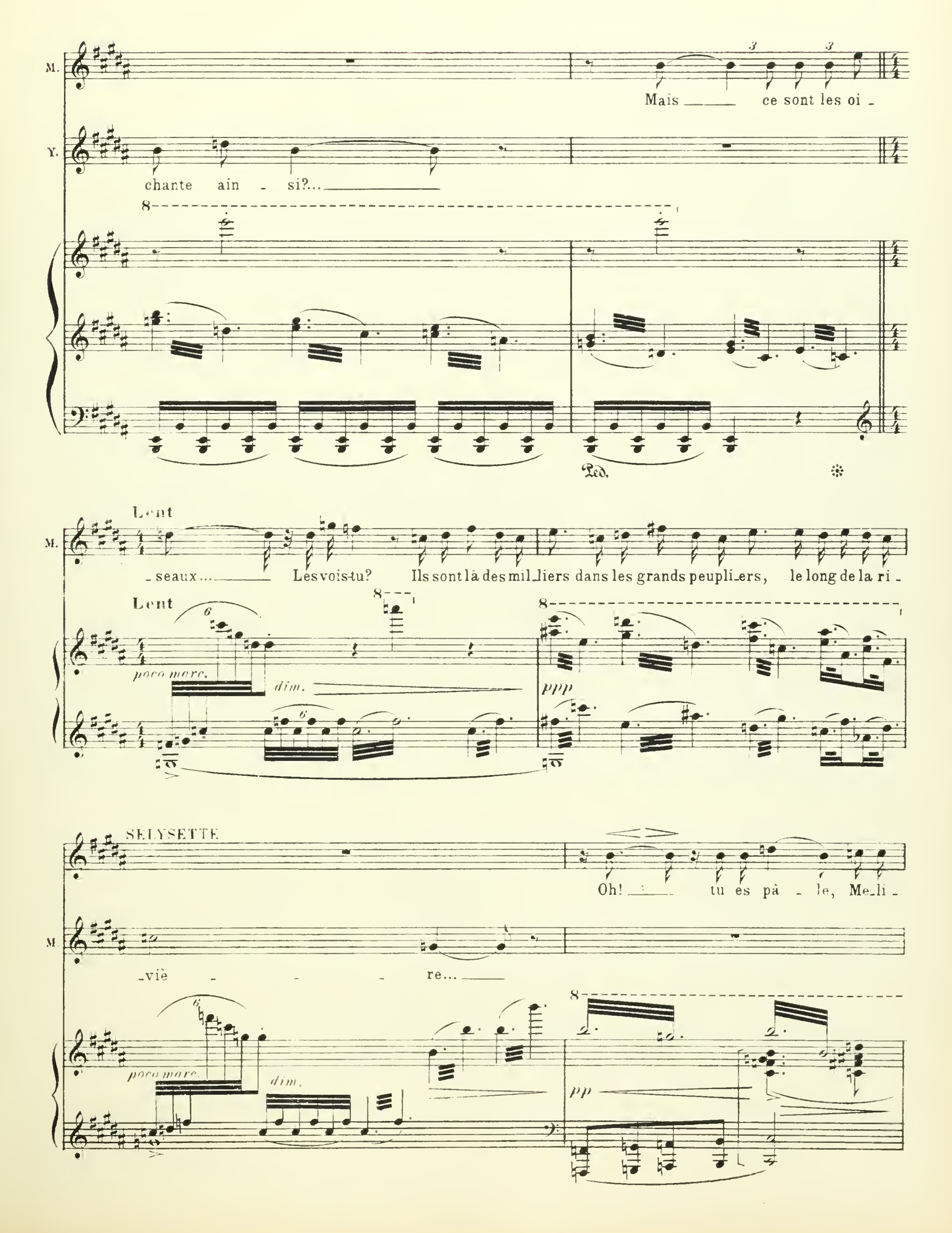

S.
-gar - de... Je vais lui faire si - - gne...
f p
cresc.
più cresc.
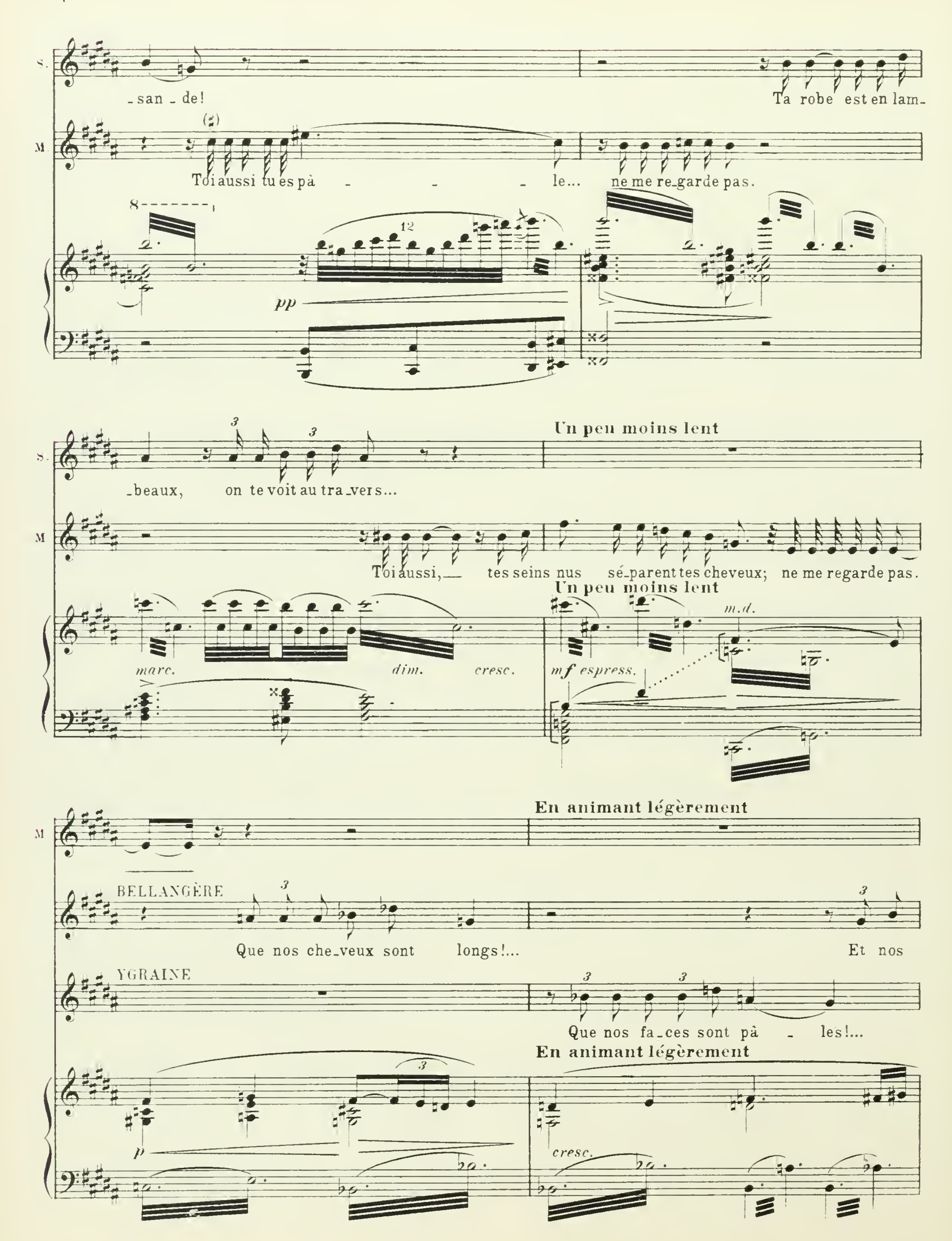

Elle agite sa longue chevelure.
S.
sf
sf
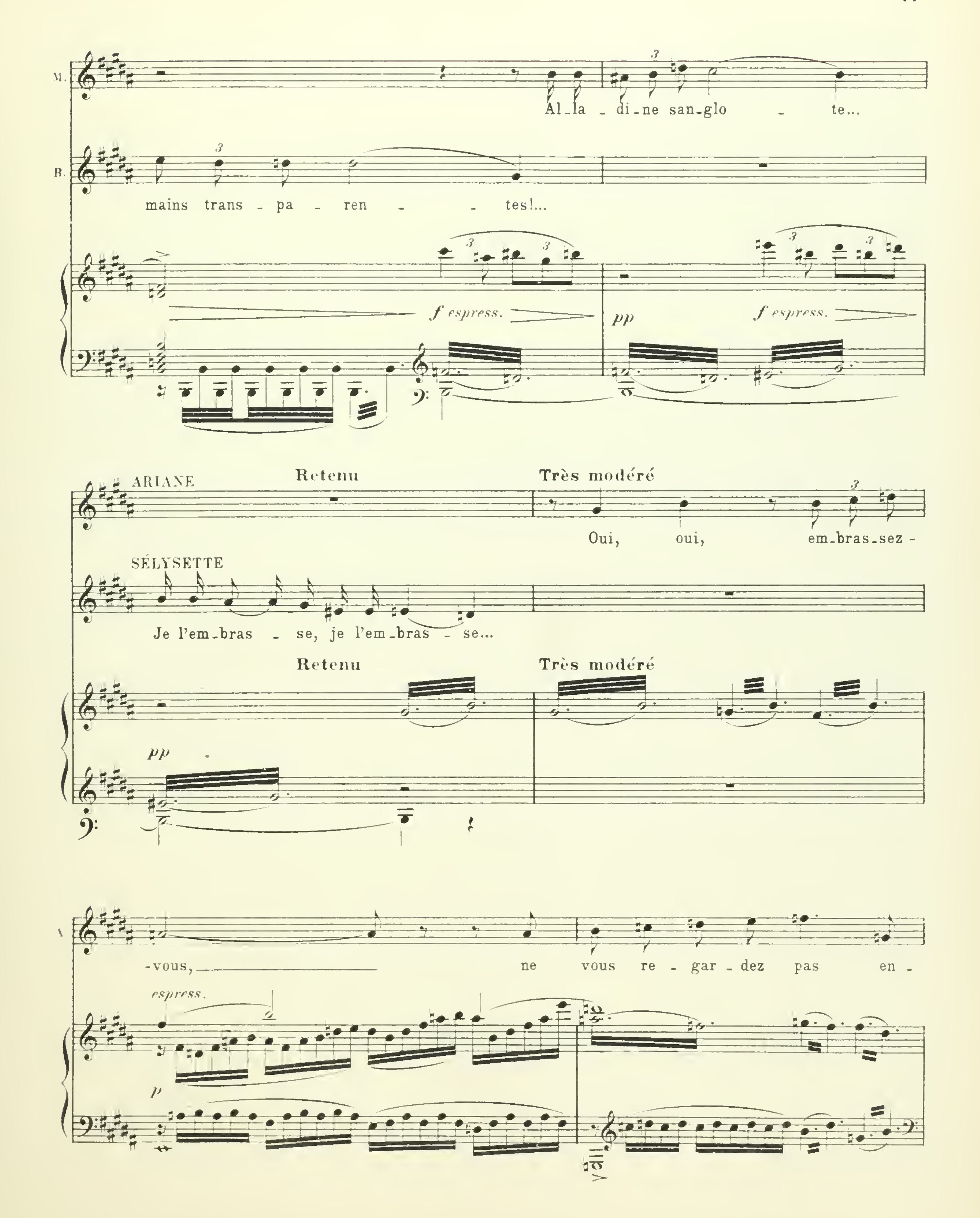

S.
Il a vu mes che-veux; il ô - te son bon-
sf
sf
mf
cresc.
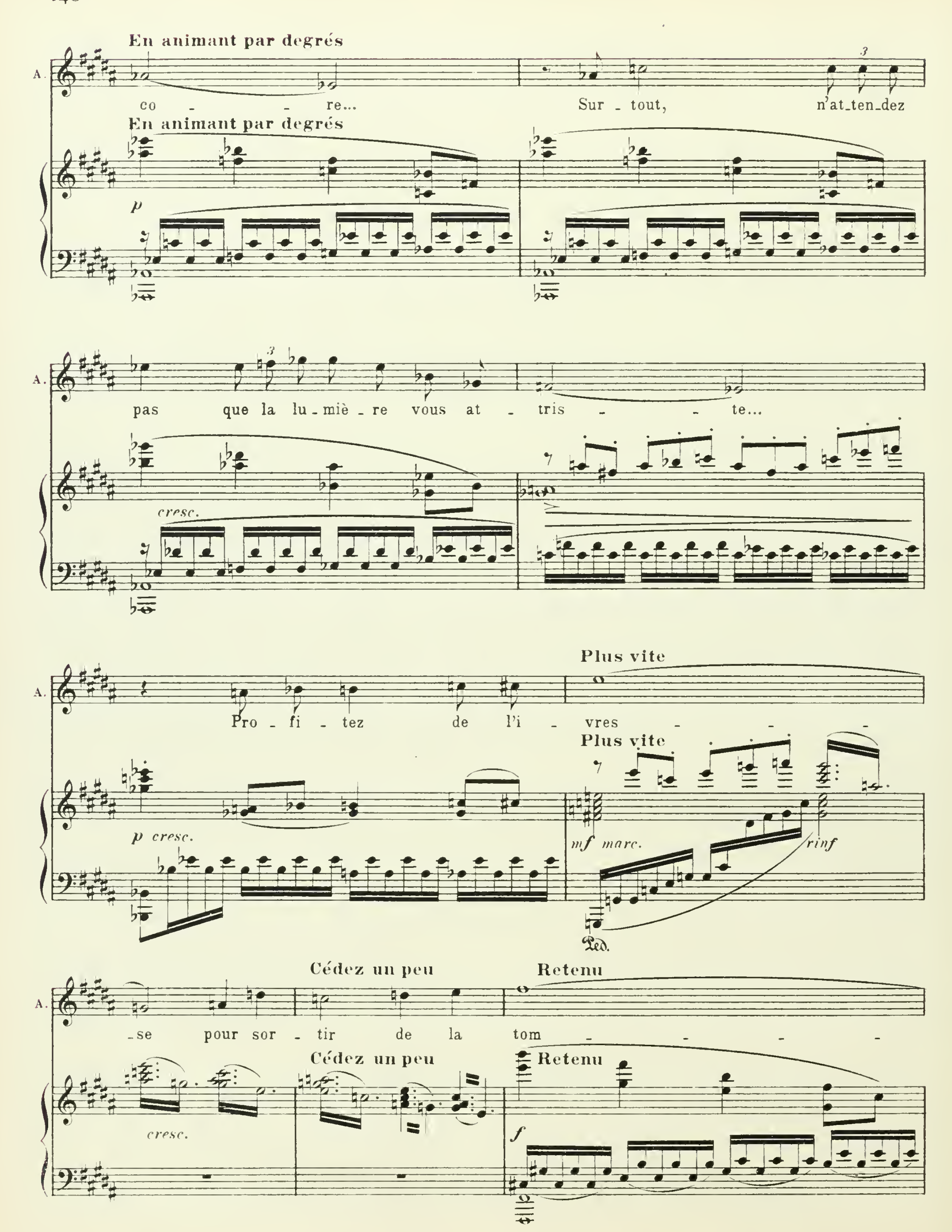

Sans presser davantage
S.
_net.
Il fait le
Sans presser davantage
fpp
pp
mf marc.
mf
p
p
S.
si - - gne de la croix...
MÉLISANDE
U_ne
pp
pp
mf
mf
p
p
S.
M.
(comptant les coups)
clo - - che! U_ne clo - - che! Sept,
mf
mf
mf pp
p
p
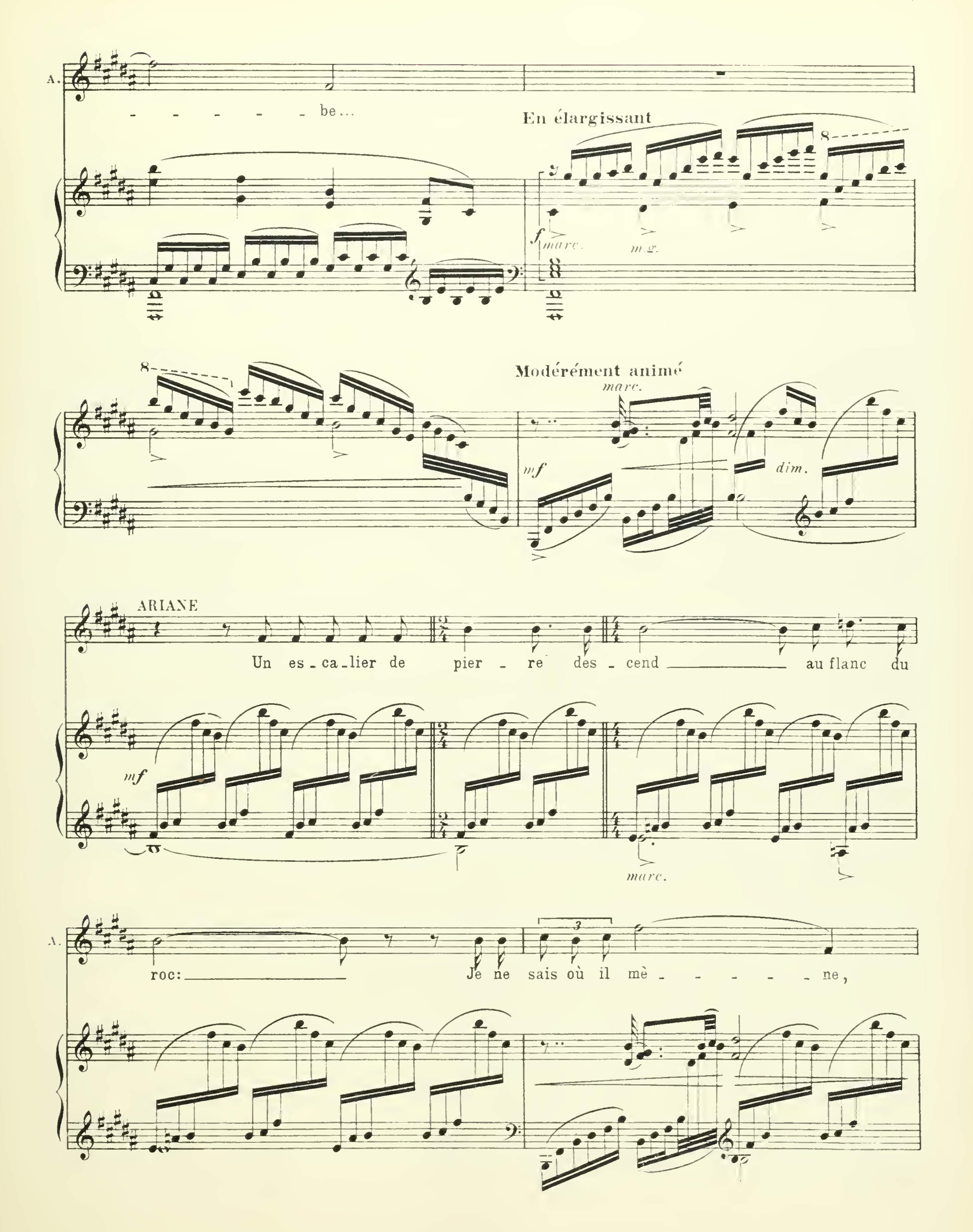

S.
M.
huit,
neuf...
Dix,
8
pp
mf
pp
Un peu retenu
on - ze,
dou - - ze...
Il est mi -
Un peu retenu
Très calme
- di.
YGRAINE
Qui est - ce qui
Très calme
pp
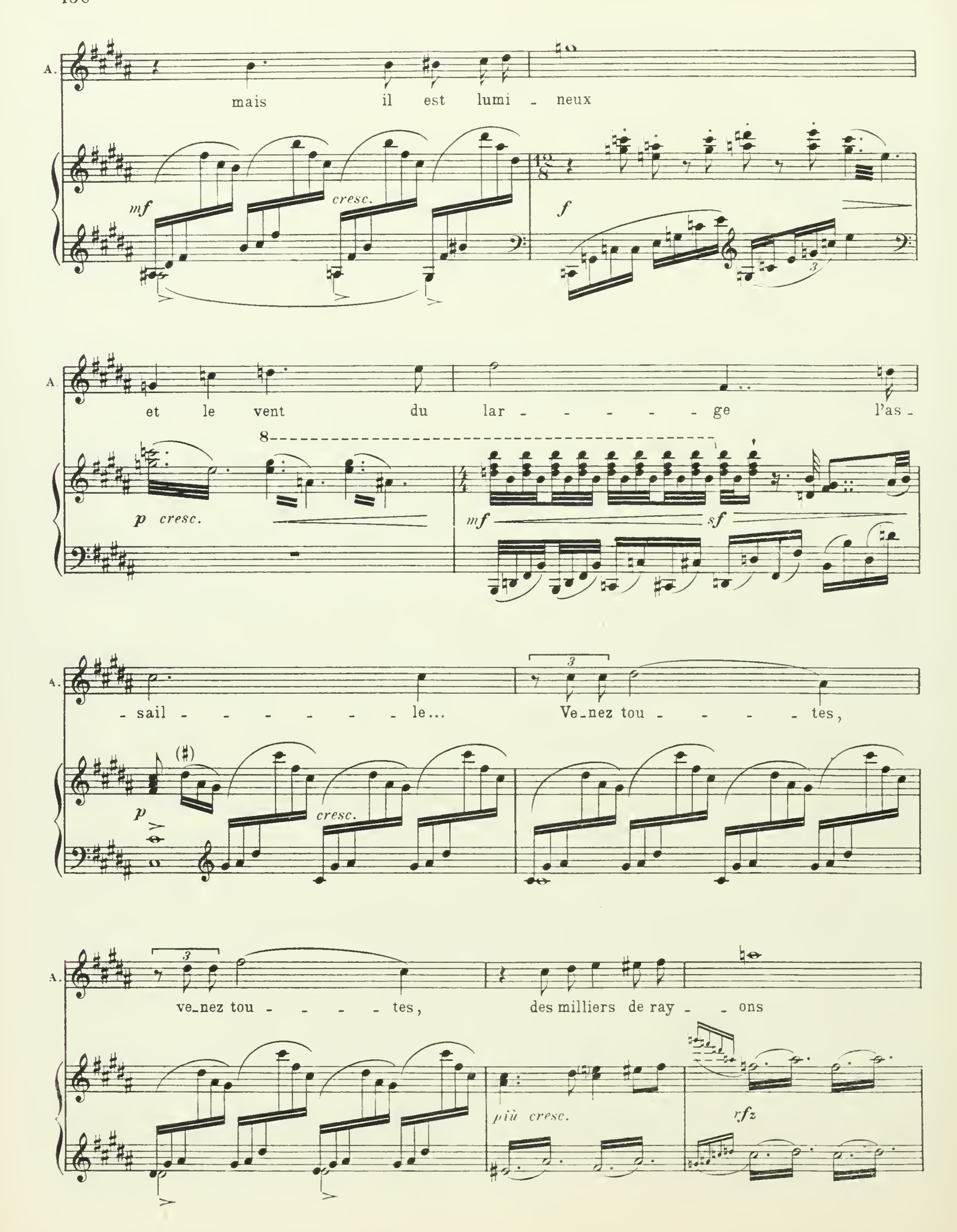

M.
Mais ce sont les oi-
Y.
chante ain - si?...
Lent
M.
-seaux... Les vois-tu? Ils sont là des mil-liers dans les grands peupli-ers, le long de la ri-
Lent
poco marc.
dim.
ppp
SELYSETTE
Oh! tu es pà - le, Me-li-
M.
-viè - - - re...
poco marc.
dim.
pp


S.
-san - de!
Ta robe est en lam-
M.
Toi aussi tu es pâ - - - le...
ne me re-garde pas.
pp
S.
-beaux, on te voit au tra-vers...
Un peu moins lent
M
Toi aussi, tes seins nus sé-parent tes cheveux; ne me regarde pas.
Un peu moins lent
m.d.
marc.
dim.
cresc.
mf espress.
M
En animant légèrement
BELLANGÈRE
Que nos che-veux sont longs!...
Et nos
YGRAINE
Que nos fa-ces sont pâ - les!...
En animant légèrement
p
cresc.


M.
Al_la _ di_ne san_glo - te...
B.
mains trans - pa - ren - - tes!...
f espress.
pp
f espress.
ARIANE
Retenu
Très modéré
Oui, oui, em_bras_sez -
SÉLYSETTE
Je l'em_bras - se, je l'em_bras - se...
Retenu
Très modéré
pp
-vous, ne vous re - gar - dez pas en -
espress.
p


En animant par degrés
A.
co - - re...
Sur - tout, n'at-ten-dez
En animant par degrés
p
pas que la lu-miè-re vous at - tris - - te...
cresc.
Plus vite
Pro - fi - tez de l'i - vres - - - -
Plus vite
p cresc.
mf marc.
rinf
Ped.
Cédez un peu
Retenu
-se pour sor - tir de la tom - - - -
Cédez un peu
Retenu
cresc.
f


A.
be...
En élargissant
f
marc.
m.g.
8
Modérément animé
marc.
mf
dim.
ARIANE
Un es_ca_lier de pier_re des_cend au flanc du
mf
marc.
A.
roc:
Je ne sais où il mè_ _ _ _ _ne,
3



A.
mais il est lumi - neux
mf
cresc.
f
A.
et le vent du lar - - - - - - ge l'as -
8
p cresc.
mf
sf
A.
- sail - - - - - - - le...
Ve_nez tou - - - - - tes,
(♯)
p
cresc.
A.
ve_nez tou - - - - - tes,
des milliers de ray - - ons
più cresc.
rfz

**En retenant un peu** | **Assez vif**

A. dan - - - - - - - sent aux creux des va - - - - - - - - - - - - - gues...

*f* *glissando* 10

Elle sort par l'ouverture et disparaît dans la lumière.

SÉLYSETTE, la suivant et entraînant les autres femmes.

Oui, — oui, — ve_nez, ve_nez, — mes pau_vres sœurs heu_reu - - - - - -

*f* *f espress.*

S. – – – – ses. Dan_sons, dan - sons aus_si ______ la

*p* *cresc.*

**Un peu serré**

S. ron - - - - - - - de de la lu - miè - - - - - - - -

**Un peu serré**

*f*

*rfz*

**En cédant légèrement**

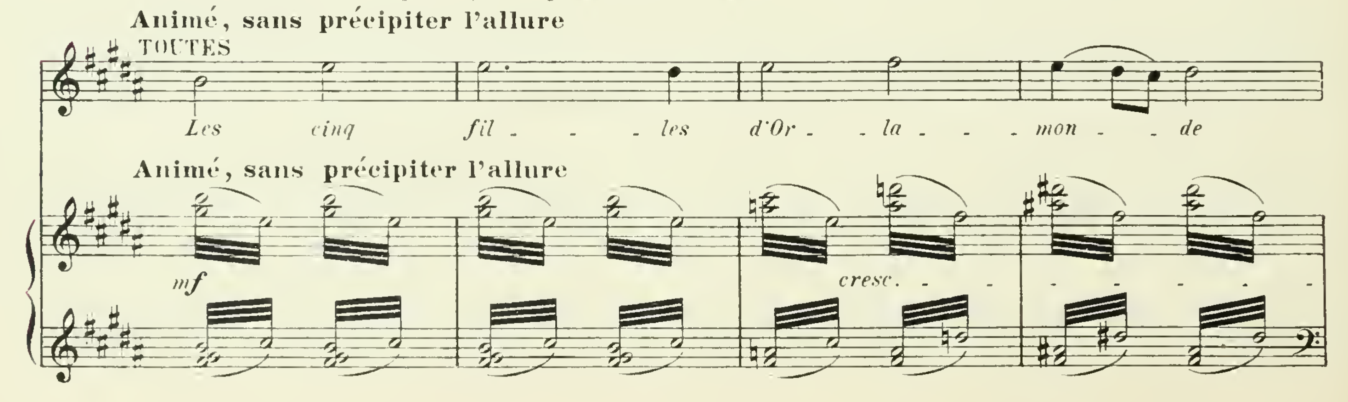
S. - - - - - - - - - - - - - - - - re...
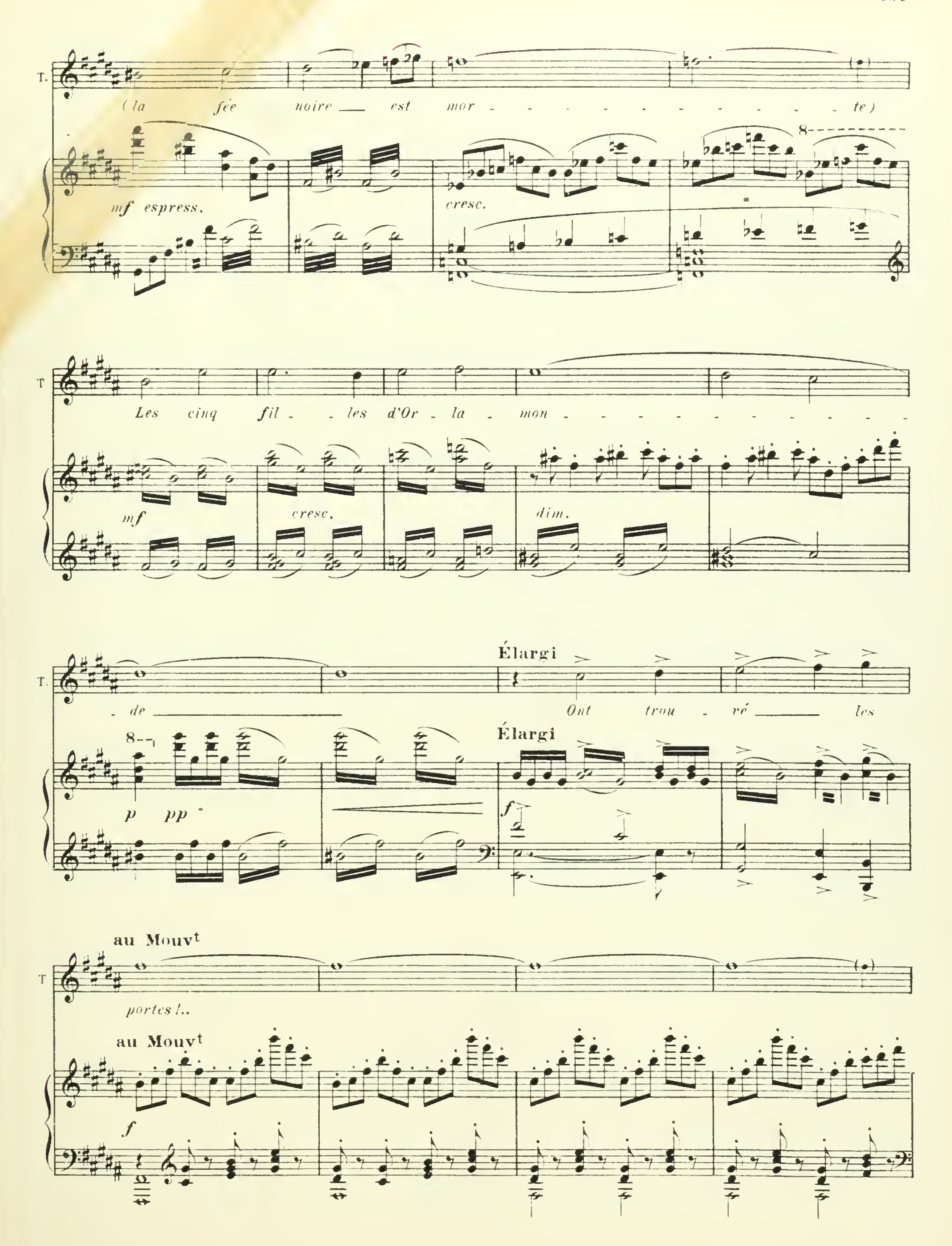
**En cédant légèrement**
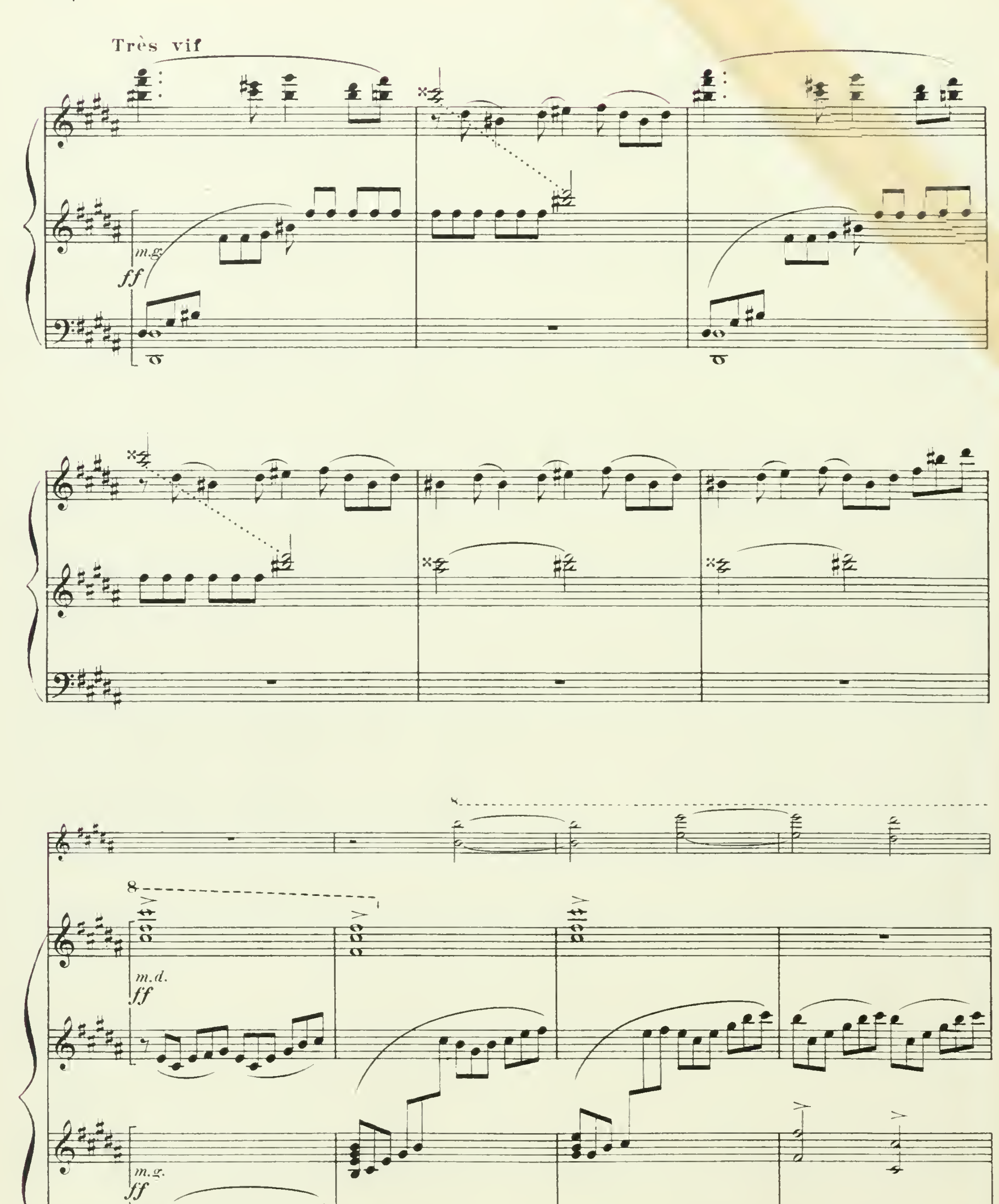
*dim.*
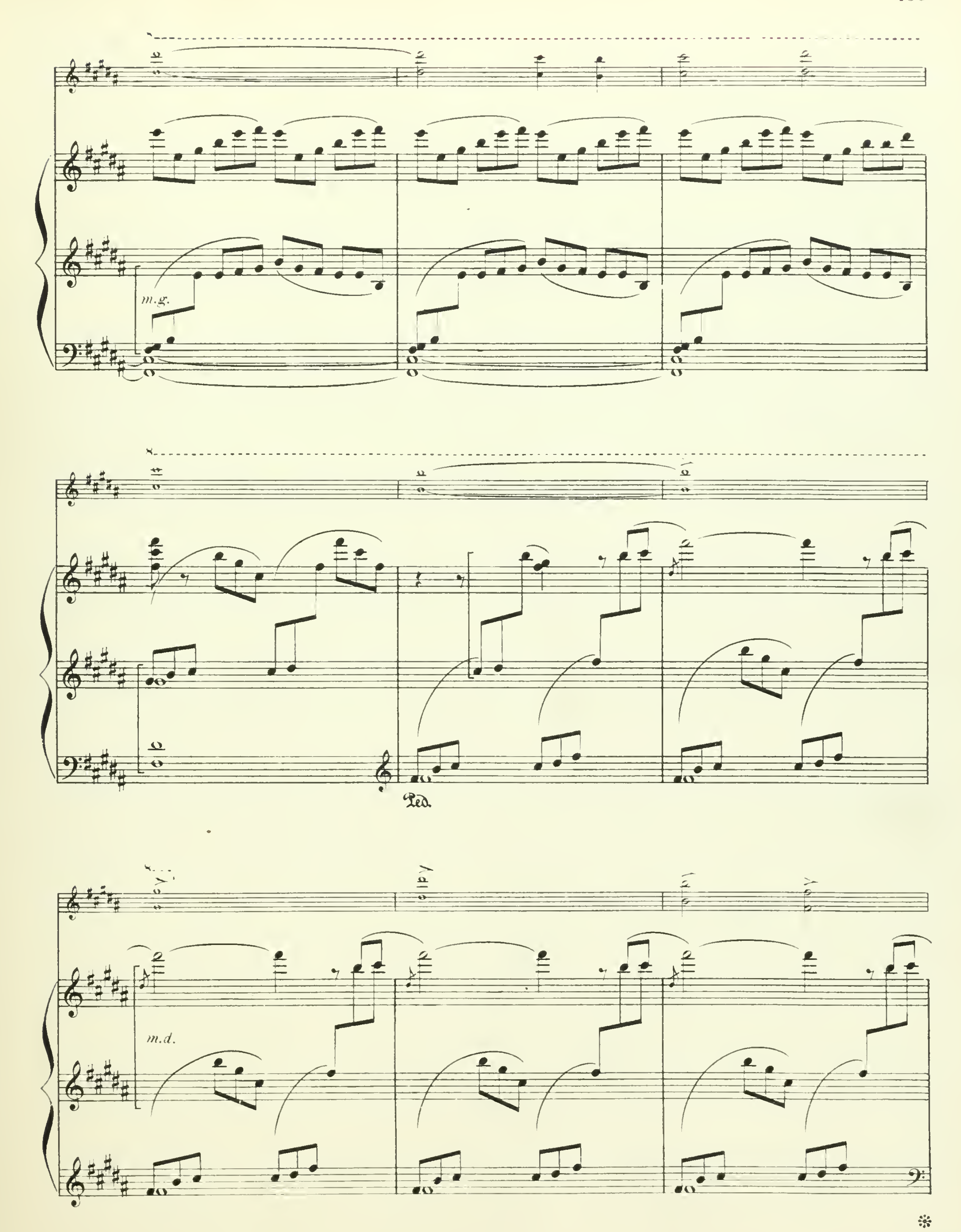
Toutes se hissent sur la pierre, et disparaissent en chantant et en dansant dans la clarté.
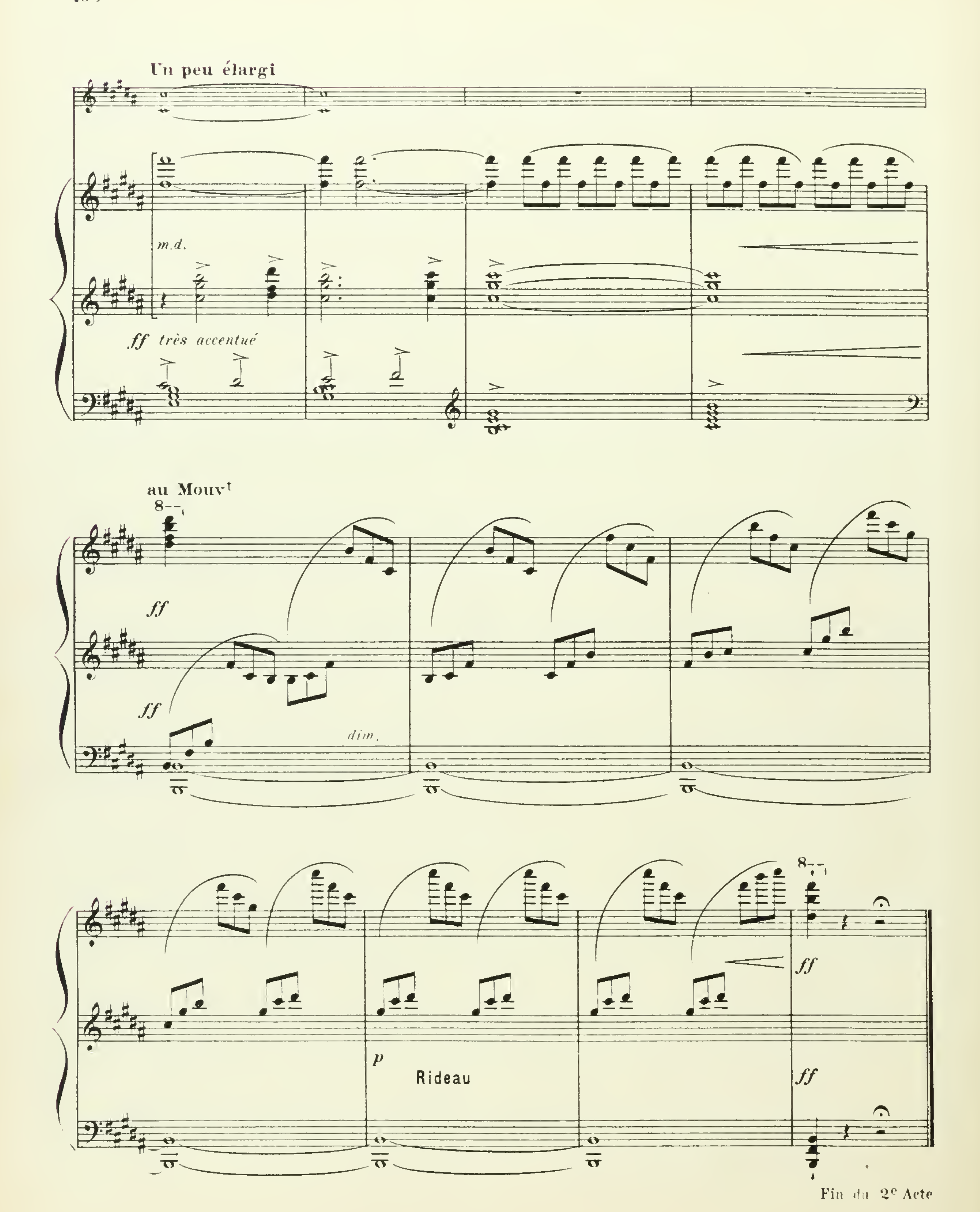
**Animé, sans précipiter l'allure**




T.
(la fée noire ___ est mor - - - - - - - - - - - - - - te)
mf espress.
cresc.
8
T
Les cinq fil - - les d'Or - la - mon - - - - - - - - - - - -
mf
cresc.
dim.
T.
- de ___
Élargi
Ont trou - vé ___ les
8
Élargi
p
pp
f
au Mouvt
T
portes!..
au Mouvt
f
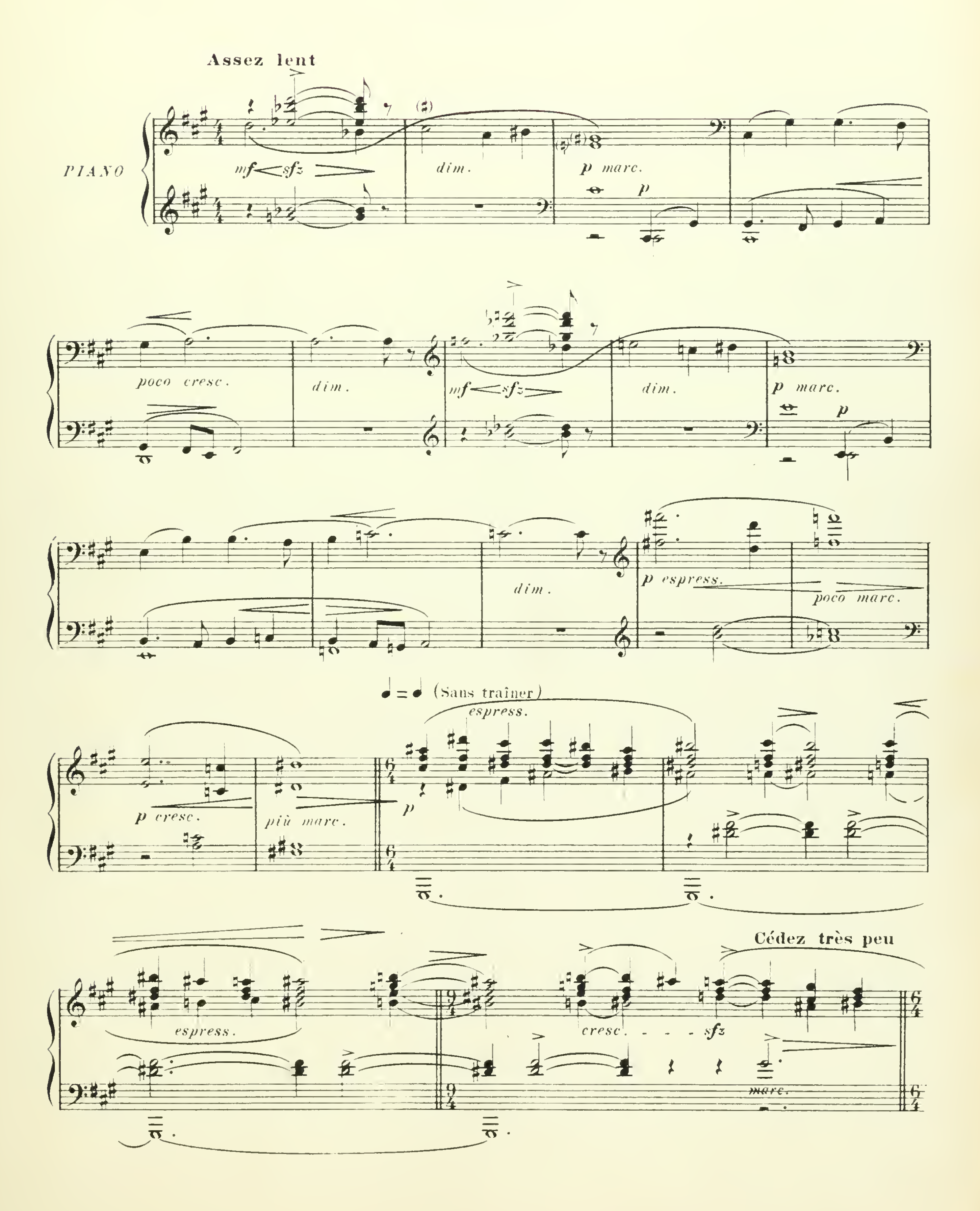

Très vif
m.g.
ff
m.d.
ff
m.g.
ff
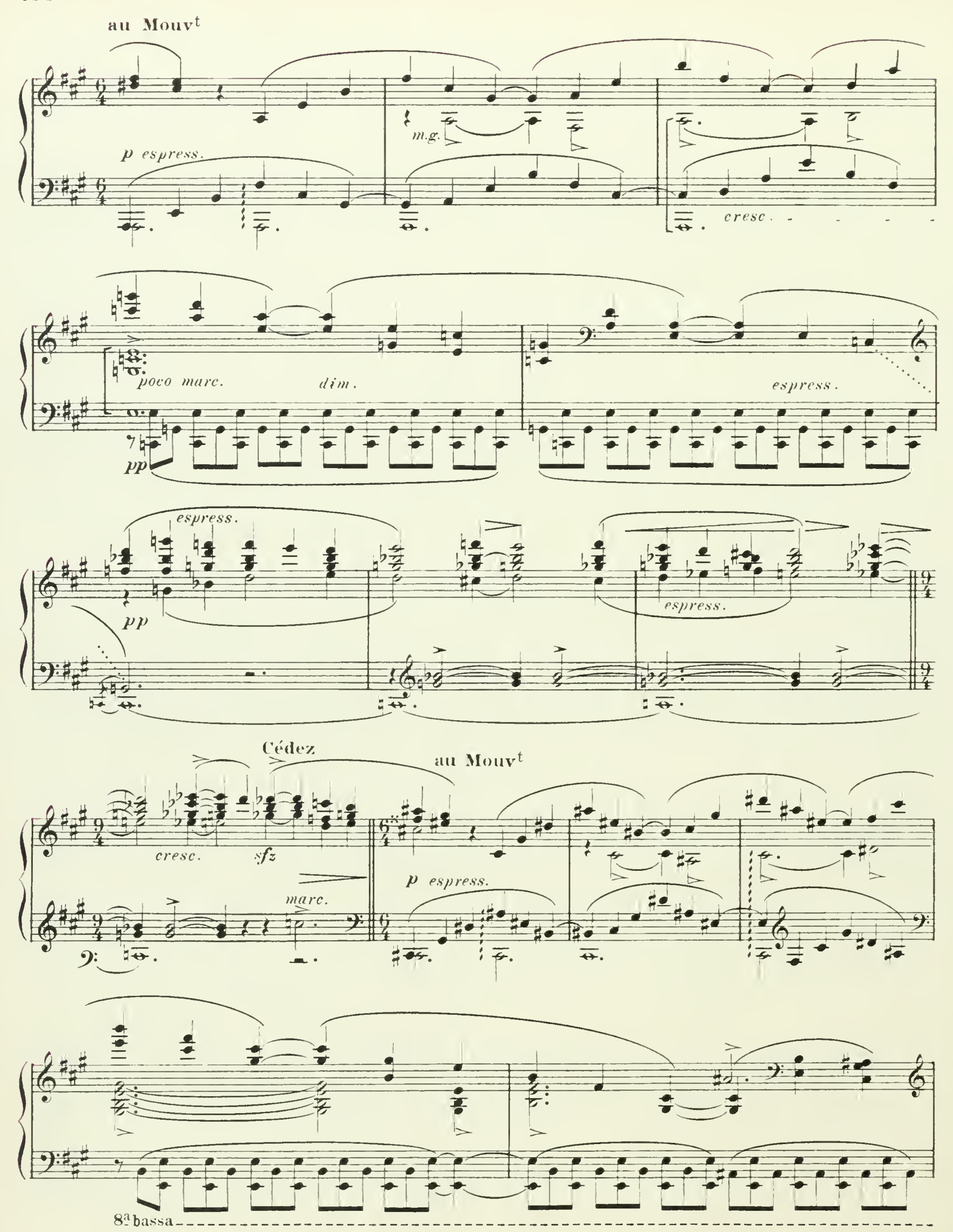

m.g.
Ped.
m.d.
*
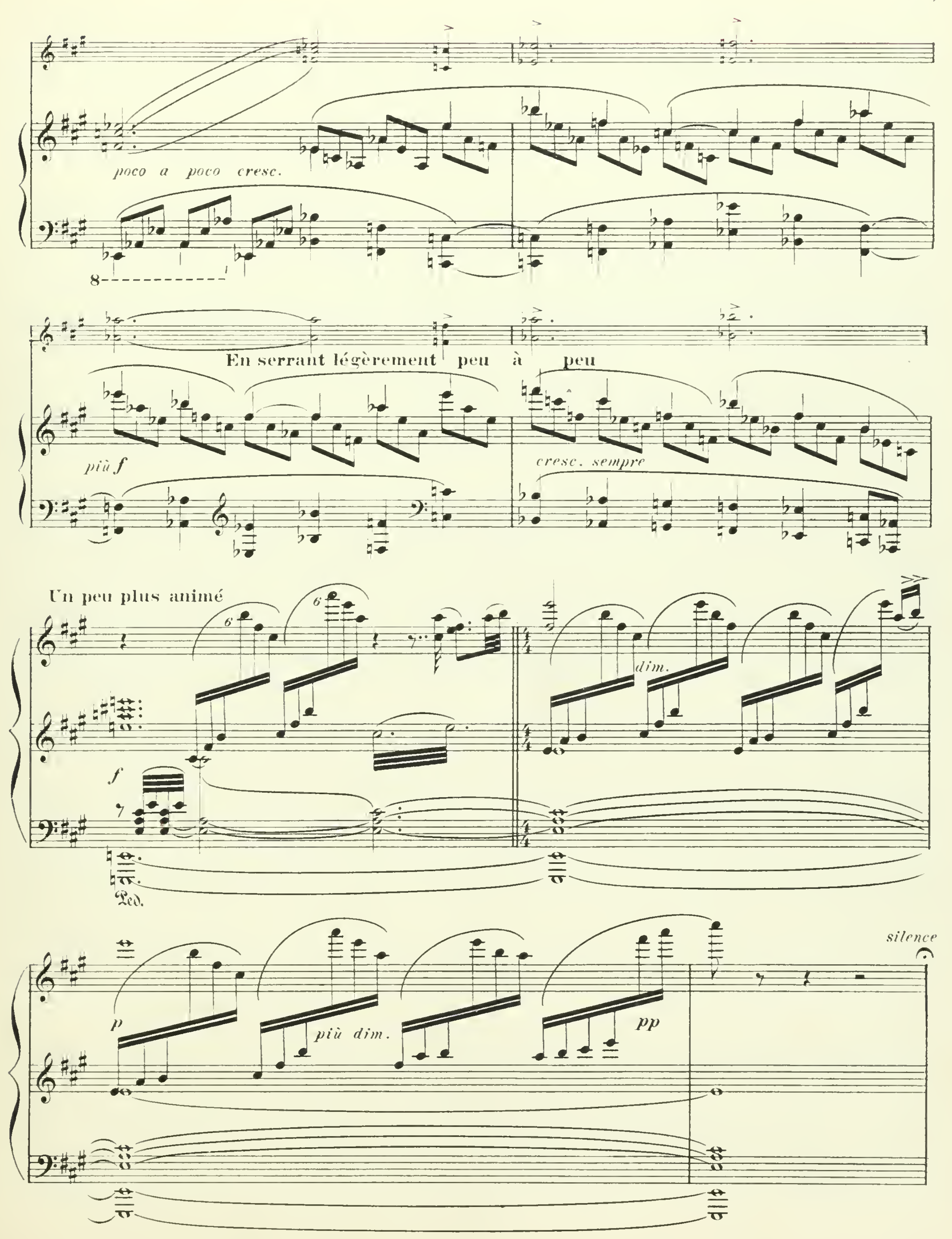



Fin du 2e Acte
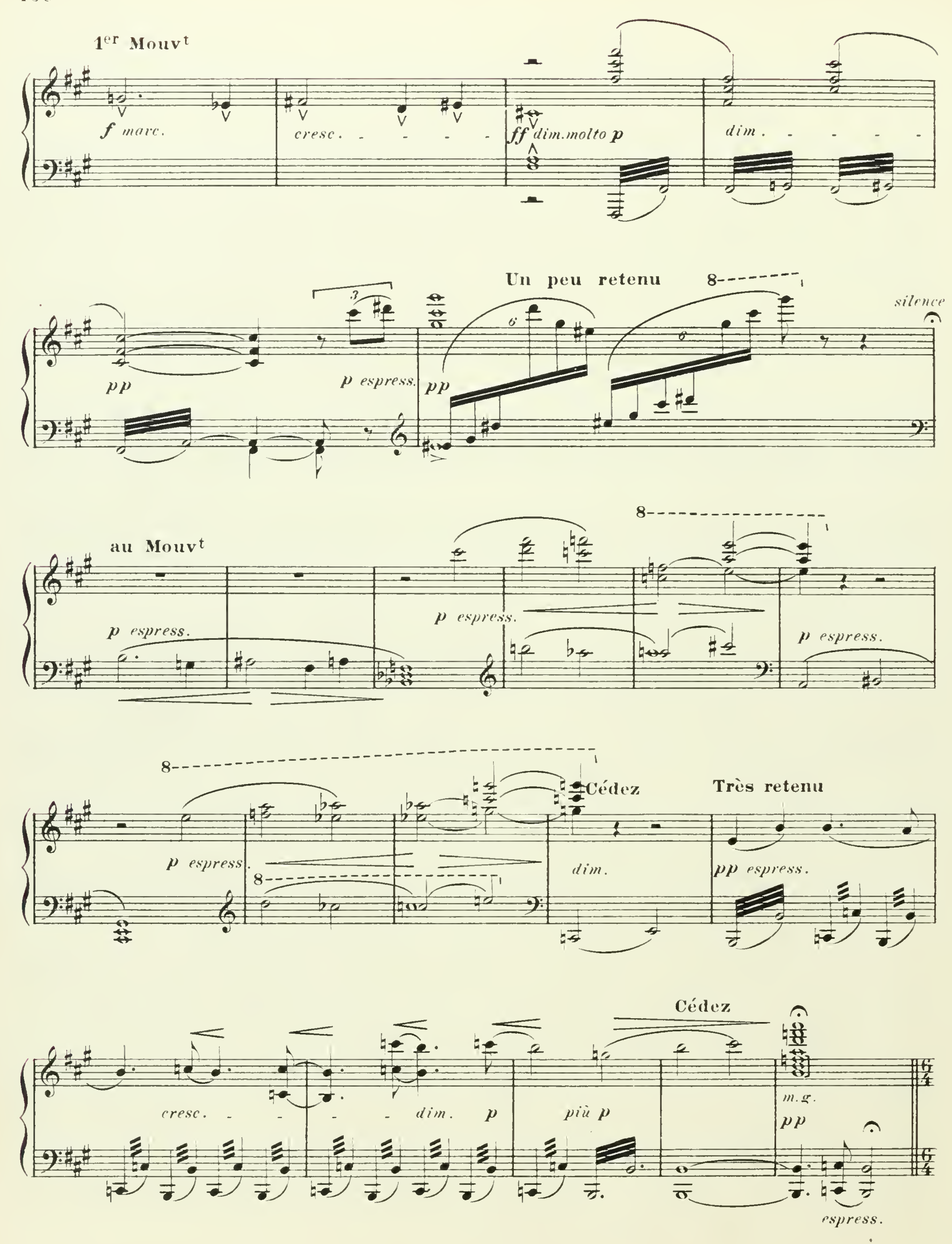
# ACTE III


Assez lent
PIANO
mf
sfz
dim.
p marc.
p
poco cresc.
dim.
mf
sfz
dim.
p marc.
p
dim.
p espress.
poco marc.
(Sans traîner)
espress.
p cresc.
più marc.
p
espress.
cresc. - - - sfz
Cédez très peu
marc.


au Mouvt
p espress.
m.g.
cresc.
poco marc.
dim.
pp
espress.
espress.
pp
espress.
Cédez
au Mouvt
cresc.
sfz
marc.
p espress.
8a bassa
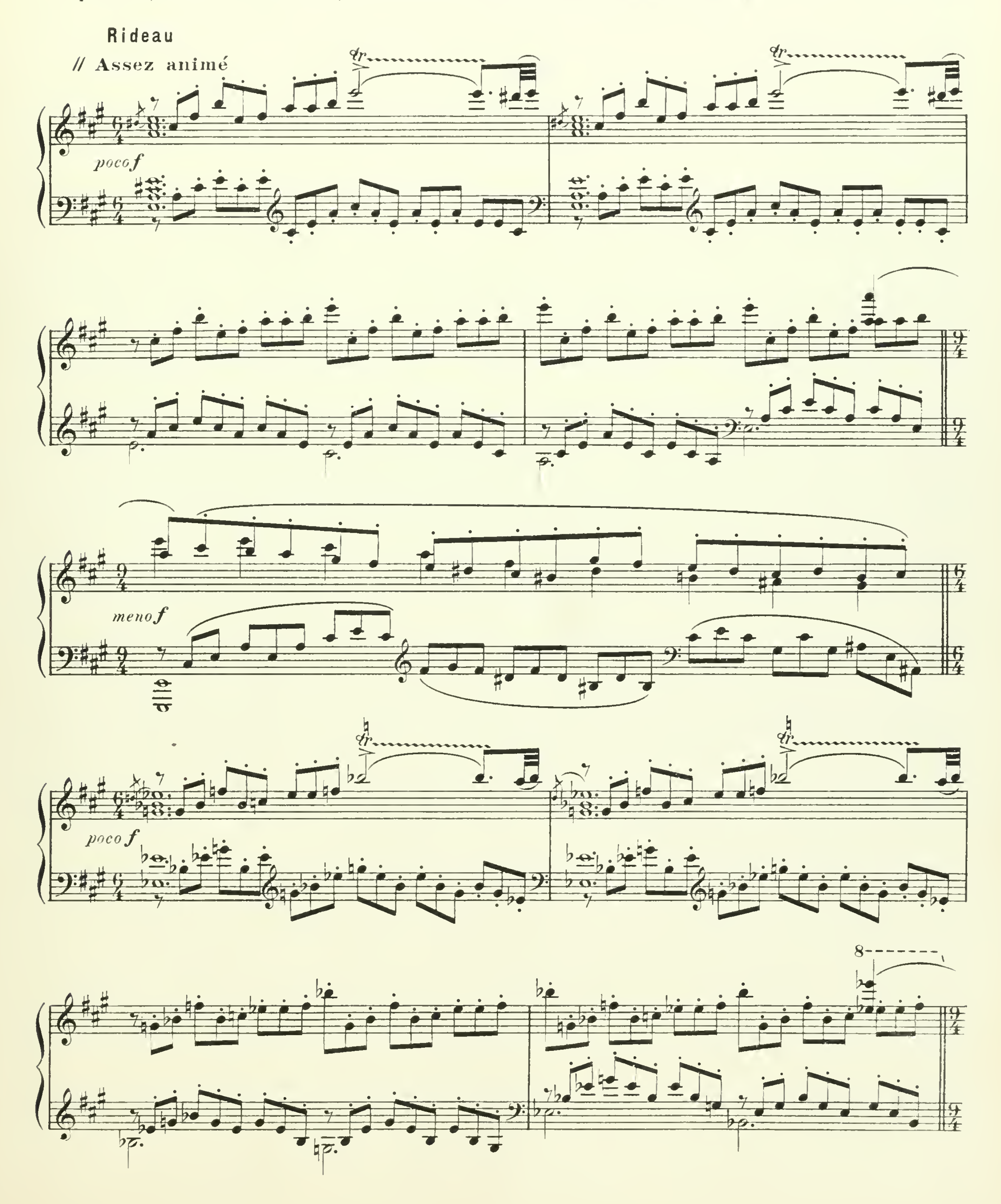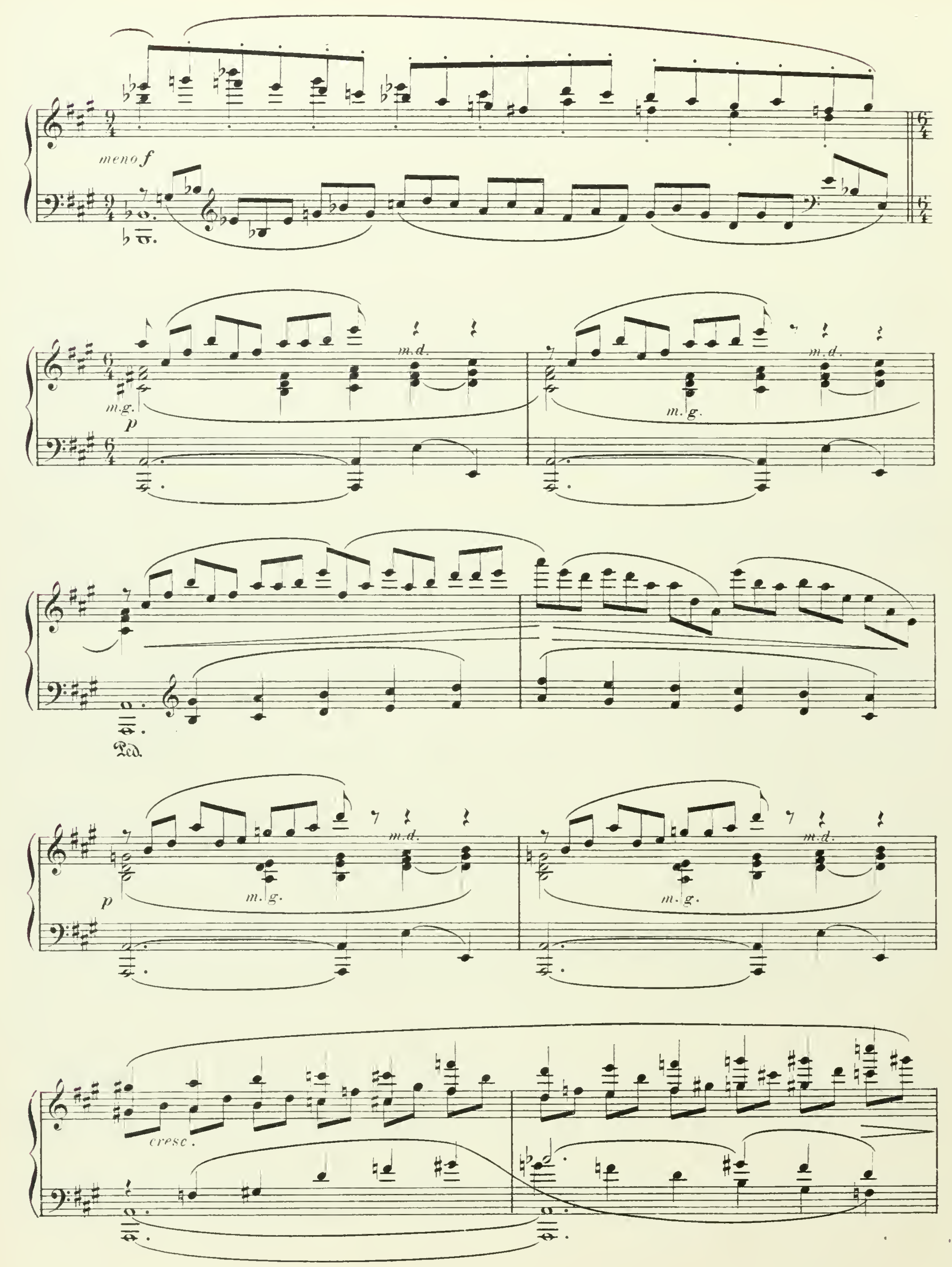


poco a poco cresc.
8
En serrant légèrement peu à peu
più f
cresc. sempre
Un peu plus animé
6
6
f
dim.
Ped.
p
più dim.
pp
silence
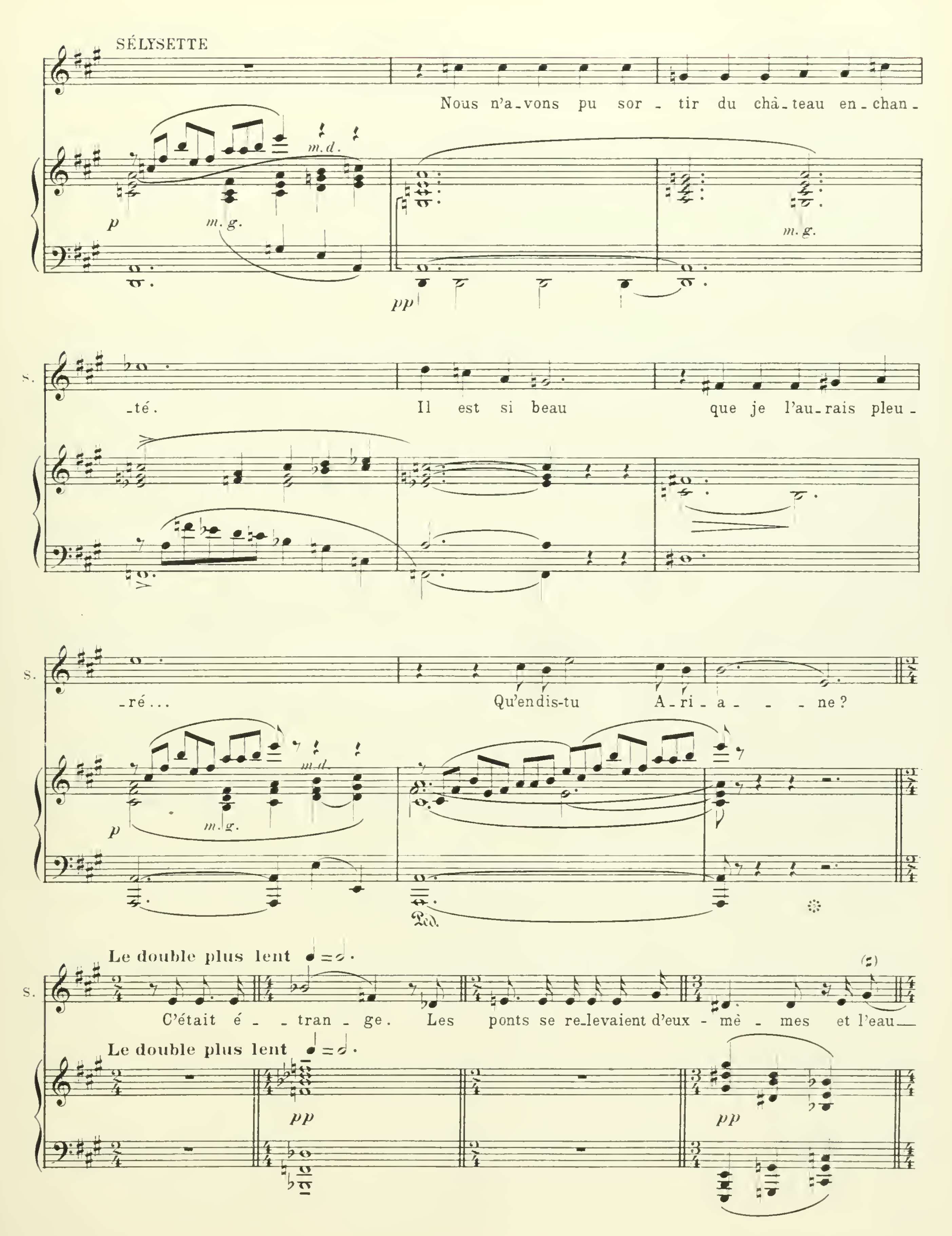


1er Mouvt
f marc.
cresc.
ff dim. molto p
dim.
Un peu retenu
8
silence
pp
p espress.
pp
3
6
au Mouvt
8
p espress.
p espress.
p espress.
8
Cédez
Très retenu
p espress.
8
dim.
pp espress.
Cédez
cresc.
dim.
p
più p
m.g.
pp
espress.
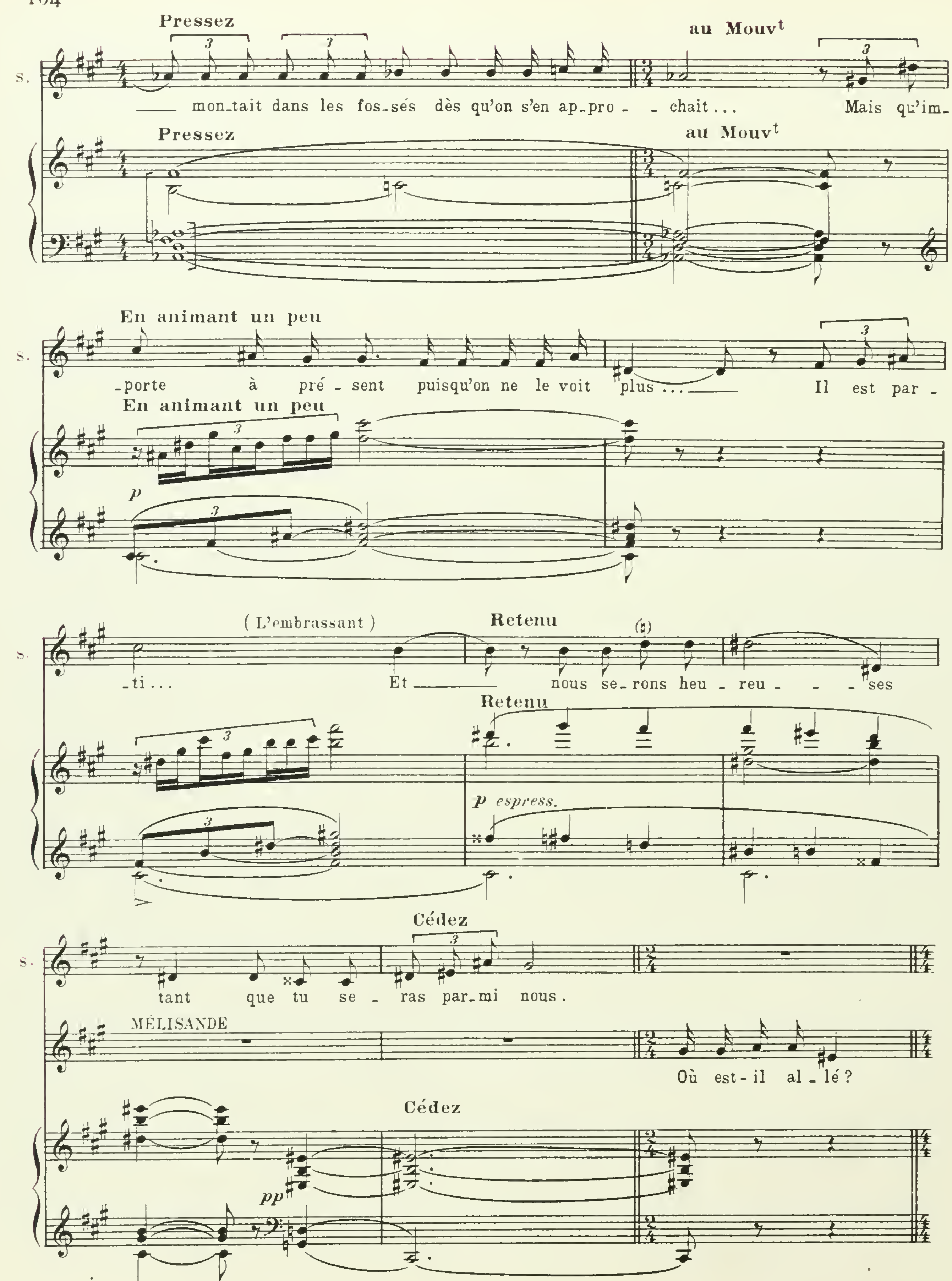
La même salle qu'au premier acte. Les pierreries éparses scintillent encore dans les niches de marbre et sur les dalles. Entre les colonnes de porphyre des coffrets ouverts débordent de vêtements précieux. Il fait nuit dehors; mais sous les lustres allumés, Sélysette, Mélisande, Ygraine, Bellangère et Alladine debout devant de grands miroirs, achèvent de nouer leur chevelure, d'ajuster les plis de leurs robes étincelantes, de se parer de fleurs et de bijoux, tandis qu'Ariane, allant de l'une à l'autre, les aide et les conseille. Les fenêtres sont ouvertes.
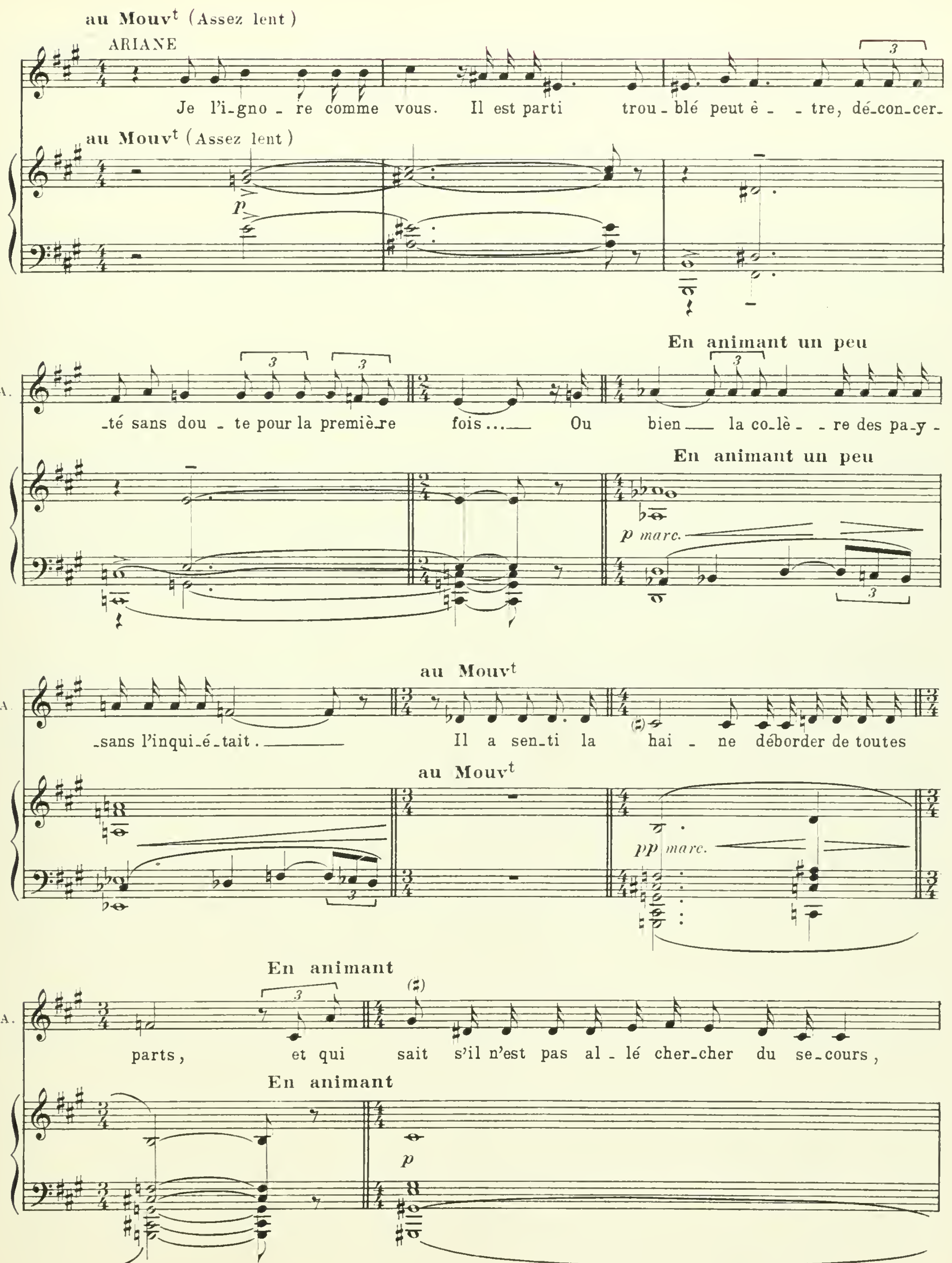



meno f
m.d.
m.g.
p
m.d.
m.g.
Ped.
m.d.
p
m.g.
m.d.
m.g.
cresc.
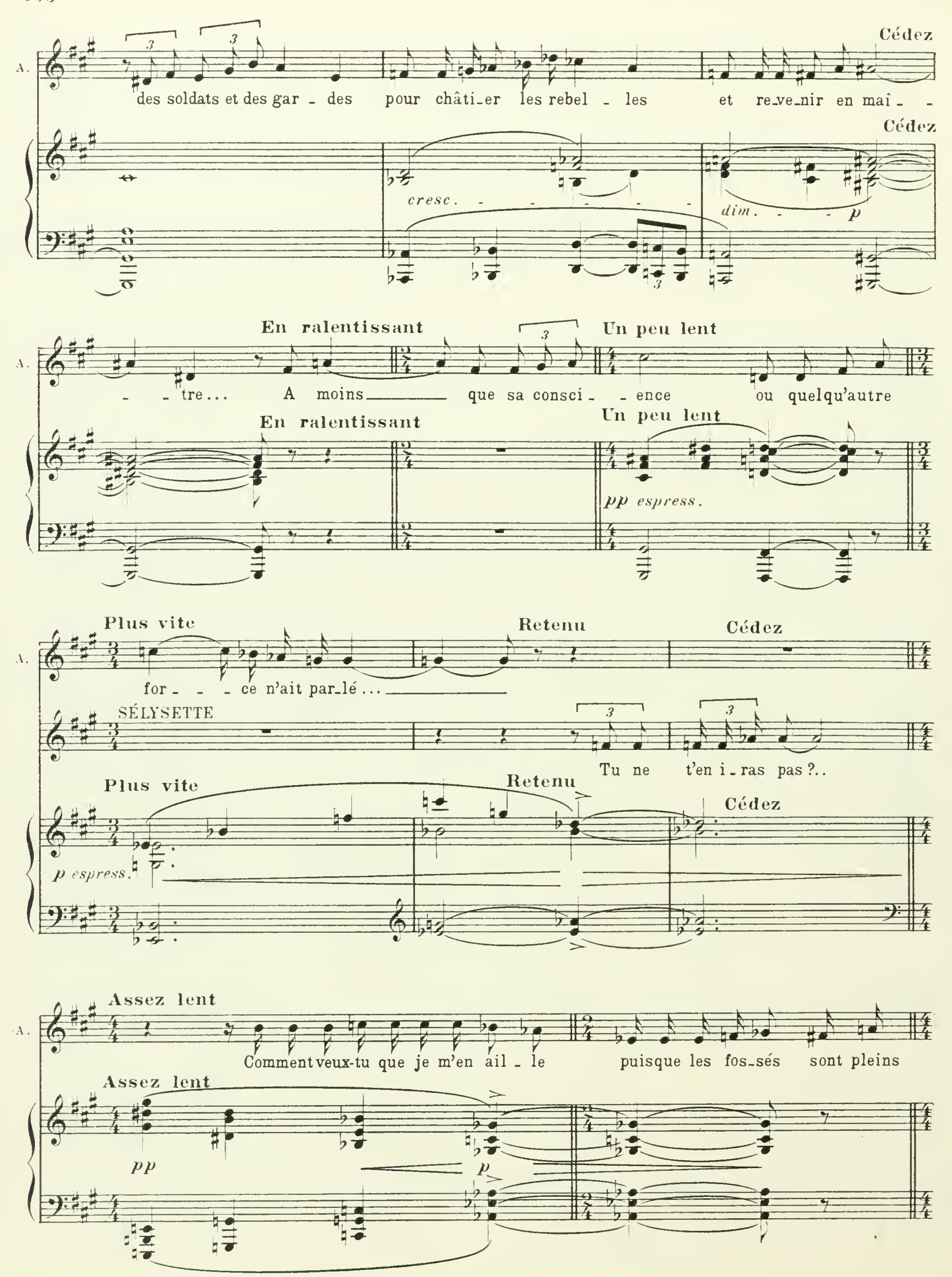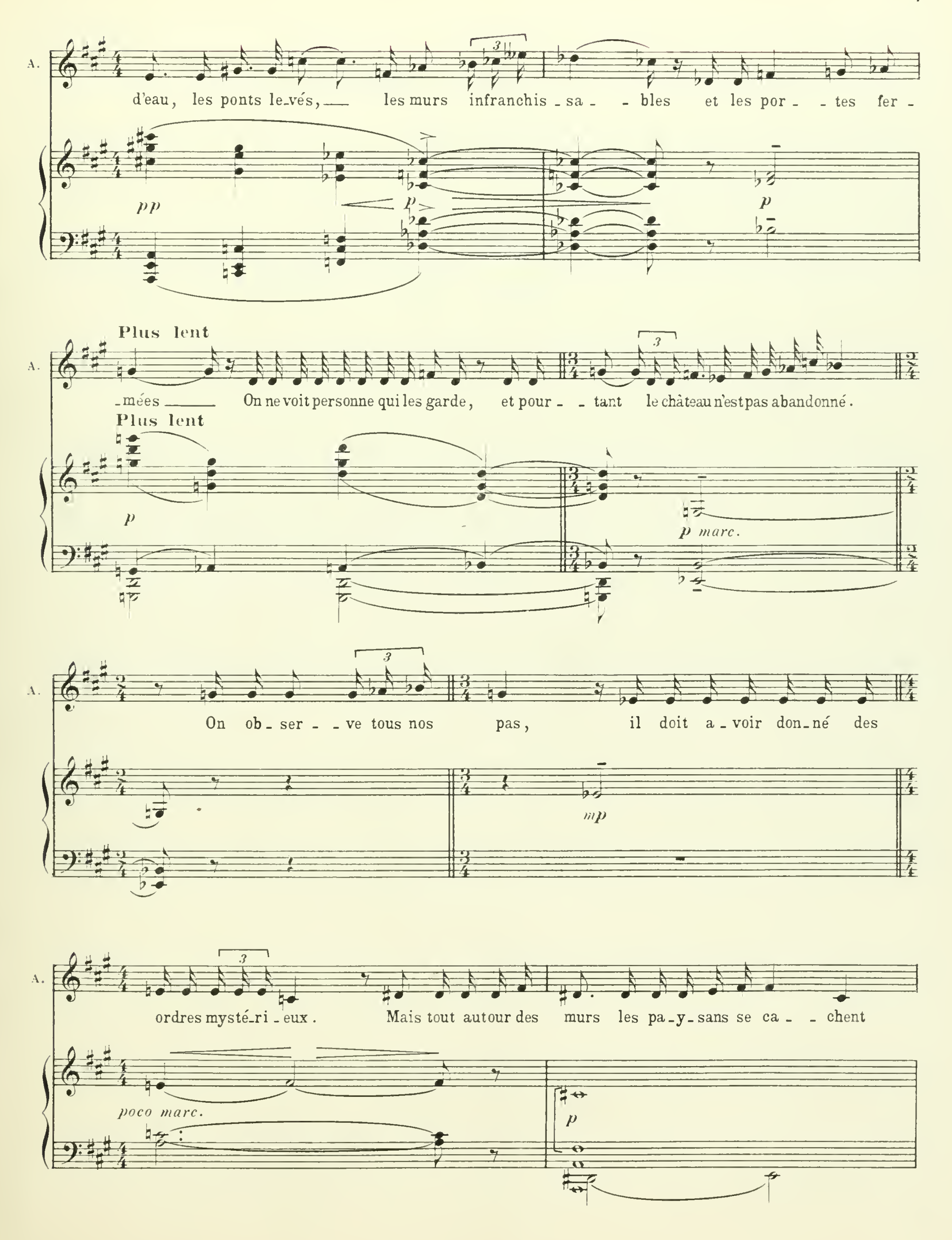


SÉLYSETTE
Nous n'a_vons pu sor _ tir du châ_teau en_chan _
m.d.
m.g.
p
m.g.
pp
S.
_té.
Il est si beau
que je l'au_rais pleu _
S.
_ré...
Qu'en dis-tu A_ri _ a _ _ _ ne?
m.d.
p
m.g.
Ped.
Le double plus lent
S.
C'était é _ _ tran _ ge. Les ponts se re_levaient d'eux - mè - mes et l'eau
Le double plus lent
pp
pp
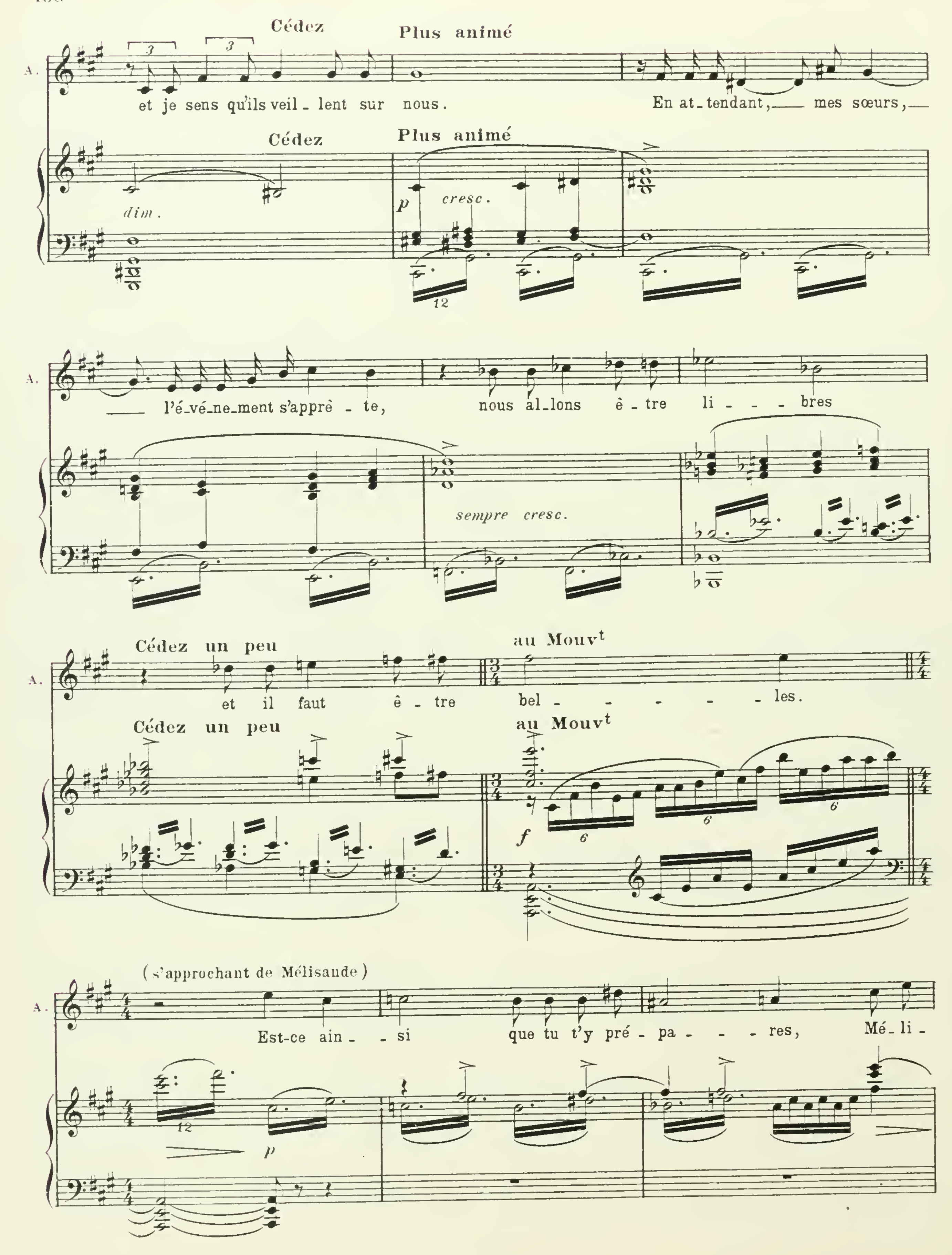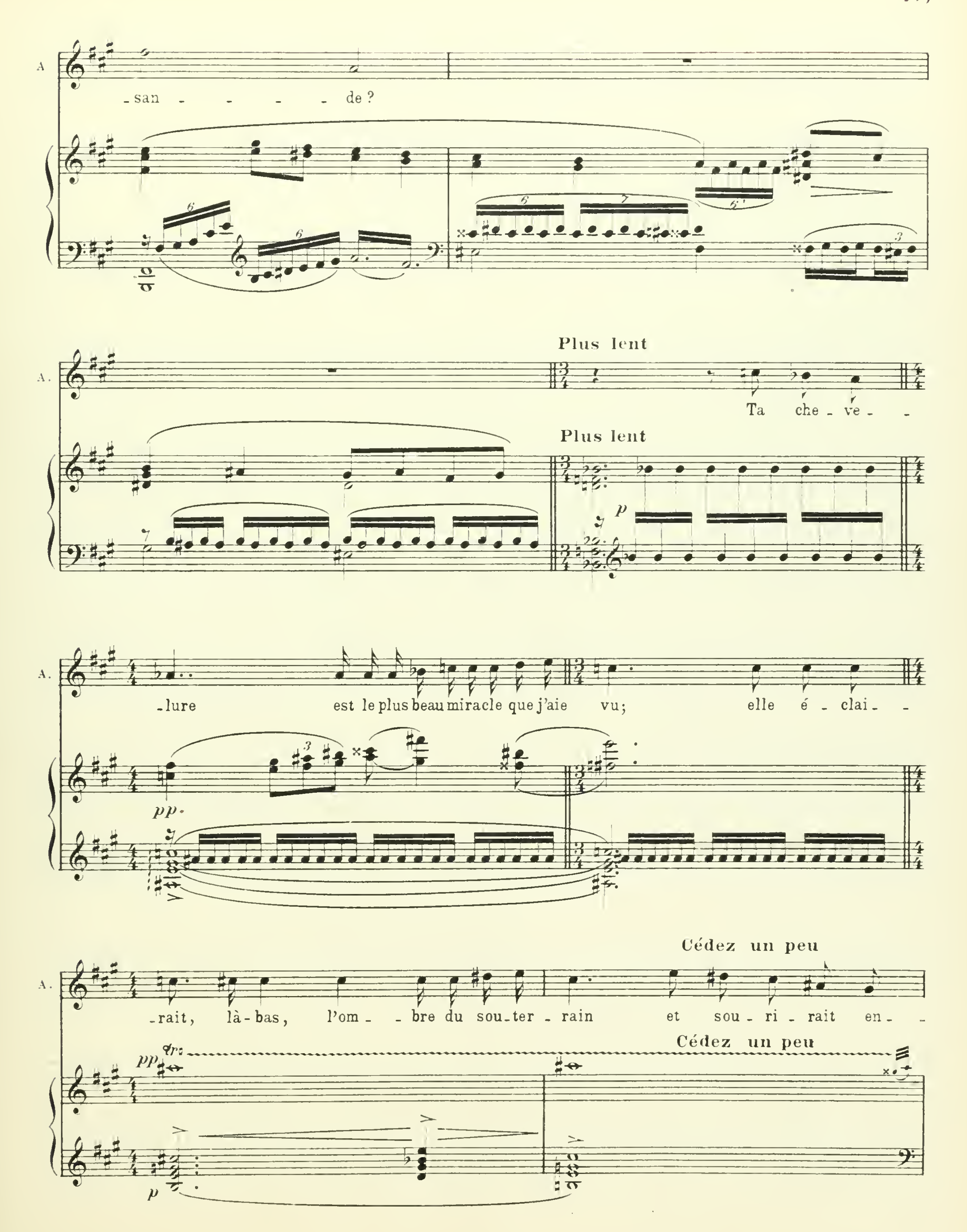


Pressez
au Mouvt
S.
mon-tait dans les fos-sés dès qu'on s'en ap-pro - - chait... Mais qu'im-
Pressez
au Mouvt
En animant un peu
S.
-porte à pré - sent puisqu'on ne le voit plus ... Il est par -
En animant un peu
p
( L'embrassant )
Retenu
S.
-ti... Et nous se-rons heu - reu - - - ses
Retenu
p espress.
Cédez
S.
tant que tu se - ras par-mi nous.
MÉLISANDE
Où est-il al - lé ?
Cédez
pp
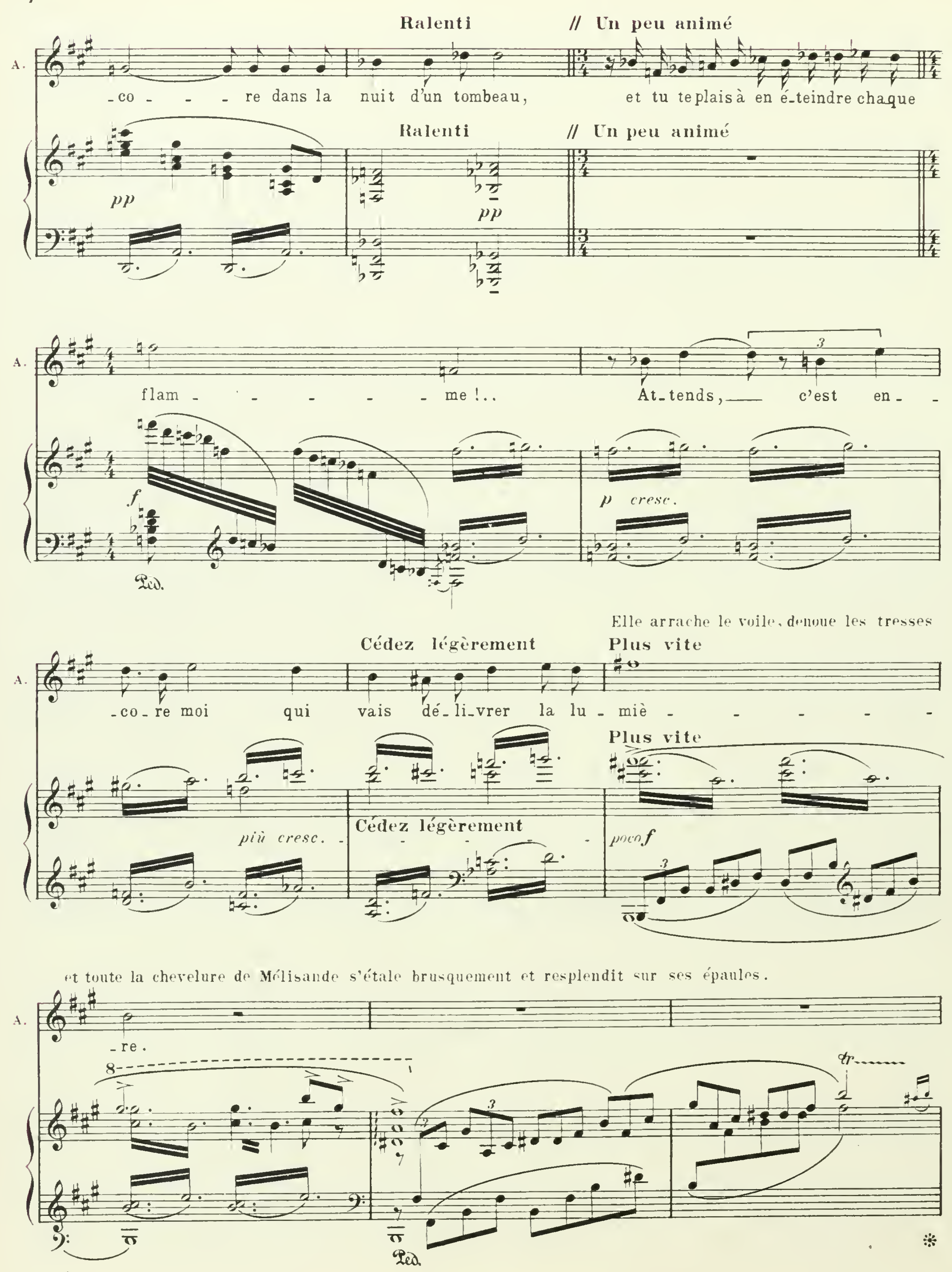

au Mouvt (Assez lent)
ARIANE
Je l'i_gno _ re comme vous. Il est parti trou_blé peut ê _ _ tre, dé_con_cer_
au Mouvt (Assez lent)
p
En animant un peu
_té sans dou _ te pour la premiè_re fois... Ou bien la co_lè _ _ re des pa_y _
En animant un peu
p marc.
au Mouvt
_sans l'inqui_é_tait. Il a sen_ti la hai _ ne déborder de toutes
au Mouvt
pp marc.
En animant
parts, et qui sait s'il n'est pas al _ lé cher_cher du se_cours,
En animant
p
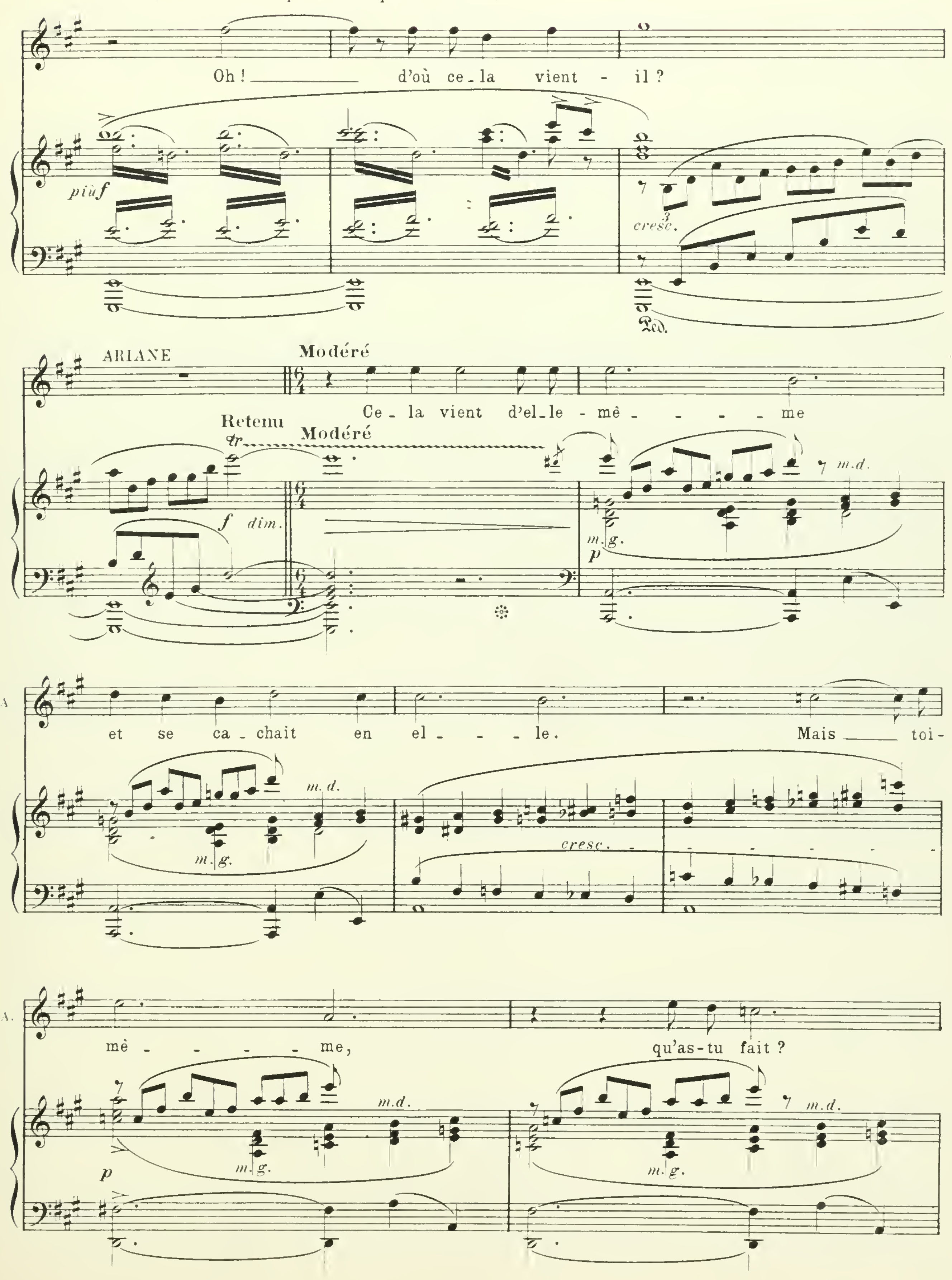

A.
des soldats et des gar _ des pour châti_er les rebel _ les et re_ve_nir en maî _ _
Cédez
cresc.
dim.
p
En ralentissant
_ _ tre... A moins que sa consci _ _ ence ou quelqu'autre
Un peu lent
pp espress.
Plus vite
Retenu
Cédez
for _ _ _ ce n'ait par_lé...
SÉLYSETTE
Tu ne t'en i _ ras pas ?..
p espress.
Assez lent
Comment veux-tu que je m'en ail _ le puisque les fos_sés sont pleins
pp
p


A.
d'eau, les ponts le_vés, les murs infranchis_sa_bles et les por_tes fer_
pp
p
p
Plus lent
_mées On ne voit personne qui les garde, et pour_tant le château n'est pas abandonné.
Plus lent
p
p marc.
On ob_ser_ve tous nos pas, il doit a_voir don_né des
mp
ordres mysté_ri_eux. Mais tout autour des murs les pa_y_sans se ca_chent
poco marc.
p
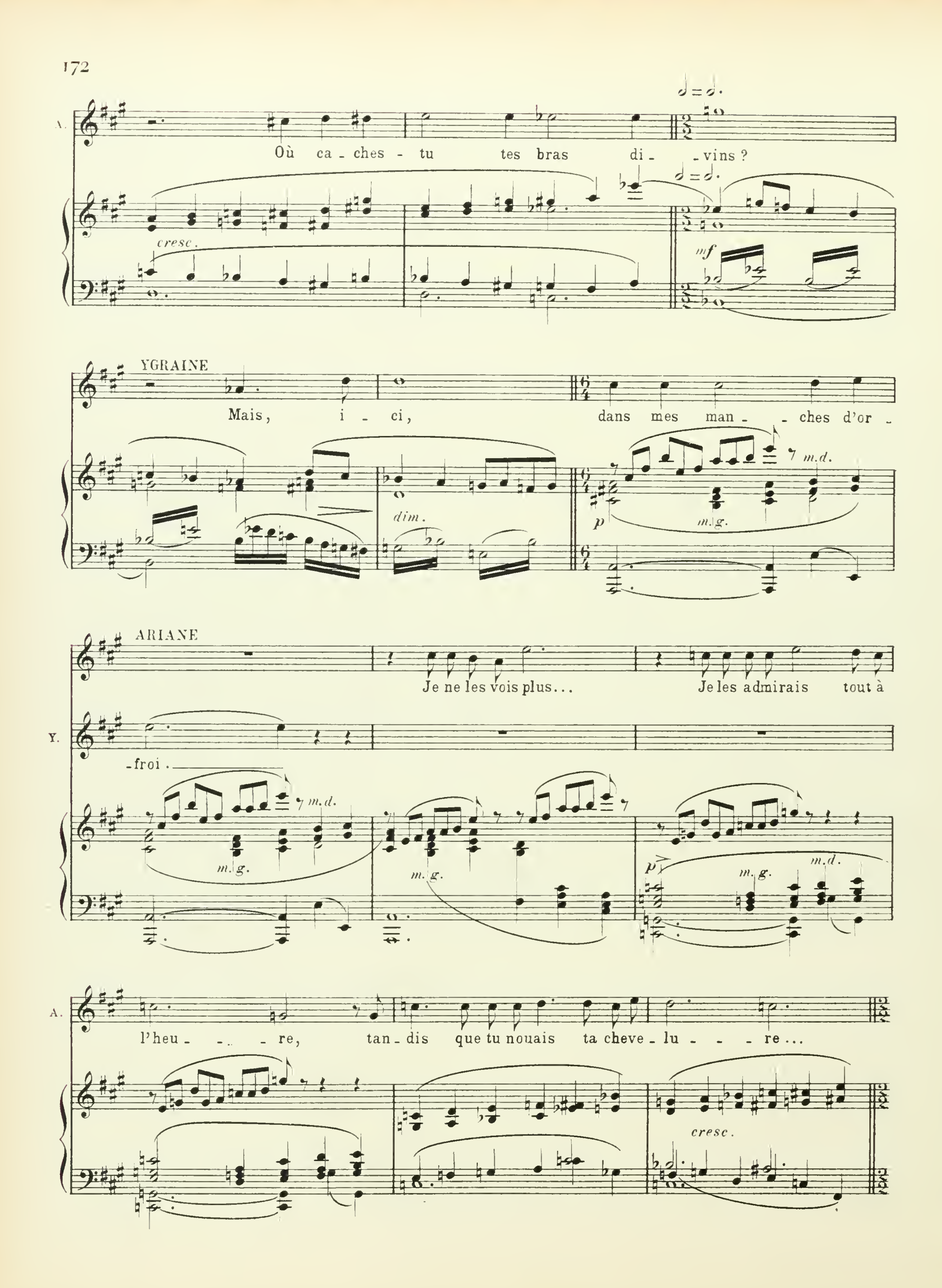

Cédez
Plus animé
A.
et je sens qu'ils veil_lent sur nous.
En at_tendant, mes sœurs,
Cédez
Plus animé
dim.
p
cresc.
12
l'é_vé_ne_ment s'apprê - te,
nous al_lons ê - tre li - - - bres
sempre cresc.
Cédez un peu
au Mouvt
et il faut ê - tre bel - - - - - - les.
f
6
(s'approchant de Mélisande)
Est-ce ain - - si que tu t'y pré - pa - - - res, Mé_li -
p


A.
-san - - - - de?
A.
Plus lent
Ta che - ve -
Plus lent
p
A.
-lure est le plus beau miracle que j'aie vu; elle é - clai -
pp
A.
Cédez un peu
-rait, là-bas, l'om - bre du sou-ter - rain et sou - ri - rait en -
pp
Cédez un peu
p


Ralenti
// Un peu animé
A.
_co _ _ _ re dans la nuit d'un tombeau, et tu te plais à en é_teindre cha_que
Ralenti
// Un peu animé
pp
pp
flam _ _ _ _ _ _ me !..
Attends, c'est en_ _
f
p cresc.
Elle arrache le voile, dénoue les tresses
Cédez légèrement
Plus vite
_co_re moi qui vais dé_li_vrer la lu_miè _ _ _ _ _ _
Plus vite
più cresc.
Cédez légèrement
poco f
et toute la chevelure de Mélisande s'étale brusquement et resplendit sur ses épaules.
_re.
tr



YGRAINE, se retournant pour contempler Mélisande
Oh! d'où ce-la vient-il?
più f
cresc.
Ped.
ARIANE
Modéré
Ce-la vient d'el-le-mê - - - - - me
Retenu
Modéré
f dim.
m.d.
m.g.
p
A.
et se ca-chait en el - - - le.
Mais toi-
cresc.
A.
mè - - - - - me,
qu'as-tu fait?


A.
Où ca - ches - tu tes bras di - - vins ?
cresc.
mf
YGRAINE
Mais, i - ci, dans mes man - - ches d'or -
m.d.
m.g.
dim.
p
ARIANE
Je ne les vois plus...
Je les admirais tout à
Y.
- froi.
m.d.
m.g.
p
A.
l'heu - - - re, tan - dis que tu nouais ta cheve - lu - - - re...
cresc.

**Plus animé**

A. Je me re_tourne ______ et ne re_trou_ve que leur

**Plus animé**

*poco f* *m.d.* *espress.*

**Comme précédemment** Dénouant les manches

A. om - - - - - - bre. Et voi_là deux ray_ons de bon_

**Comme précédemment**

*m.d.* *m.g.* *p* *m.d.* *m.g.*

**Serrez un peu**

A. _heur que je dé_livre en_ _co_ _re!...

**Serrez un peu**
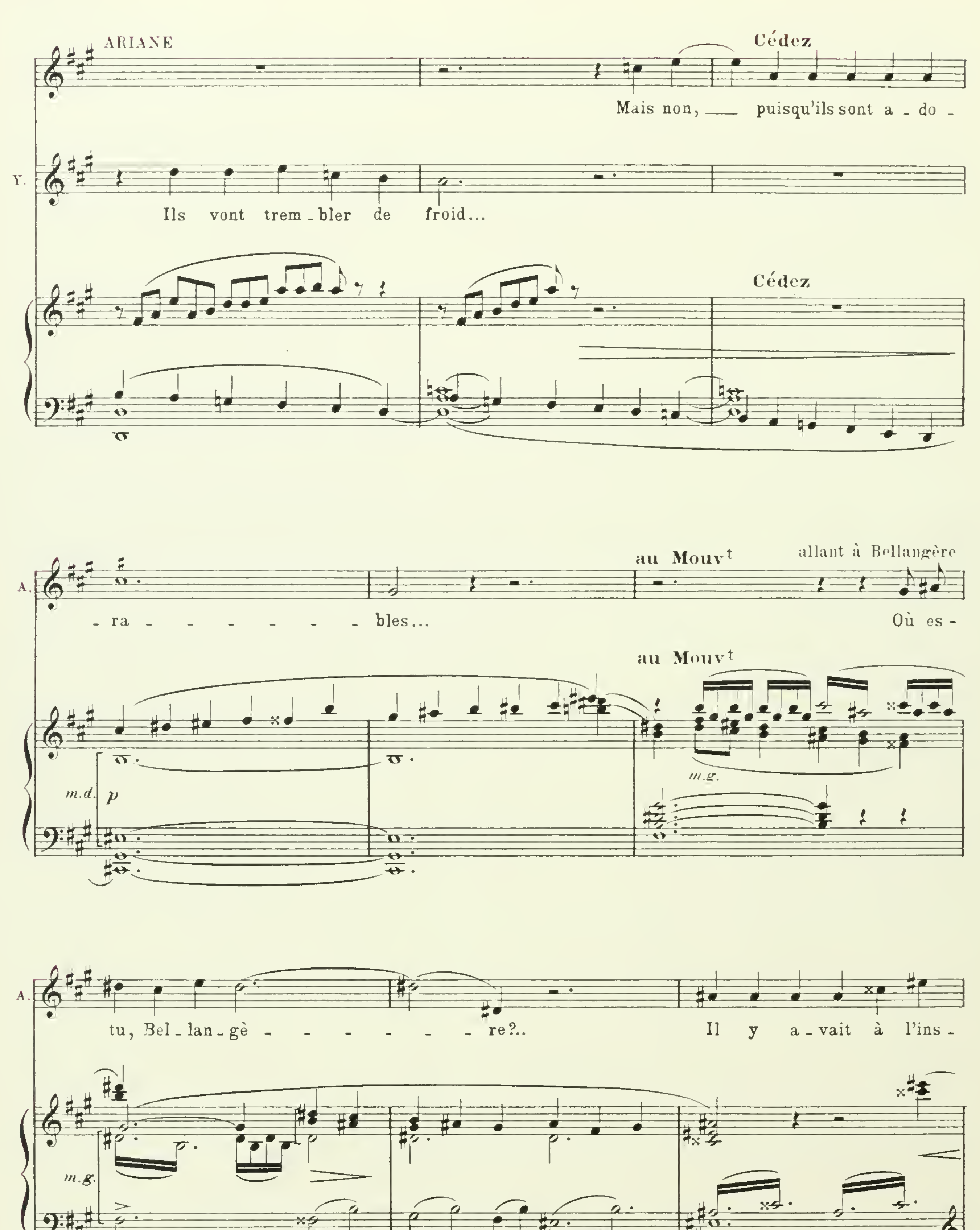
*cresc.* *poco f*
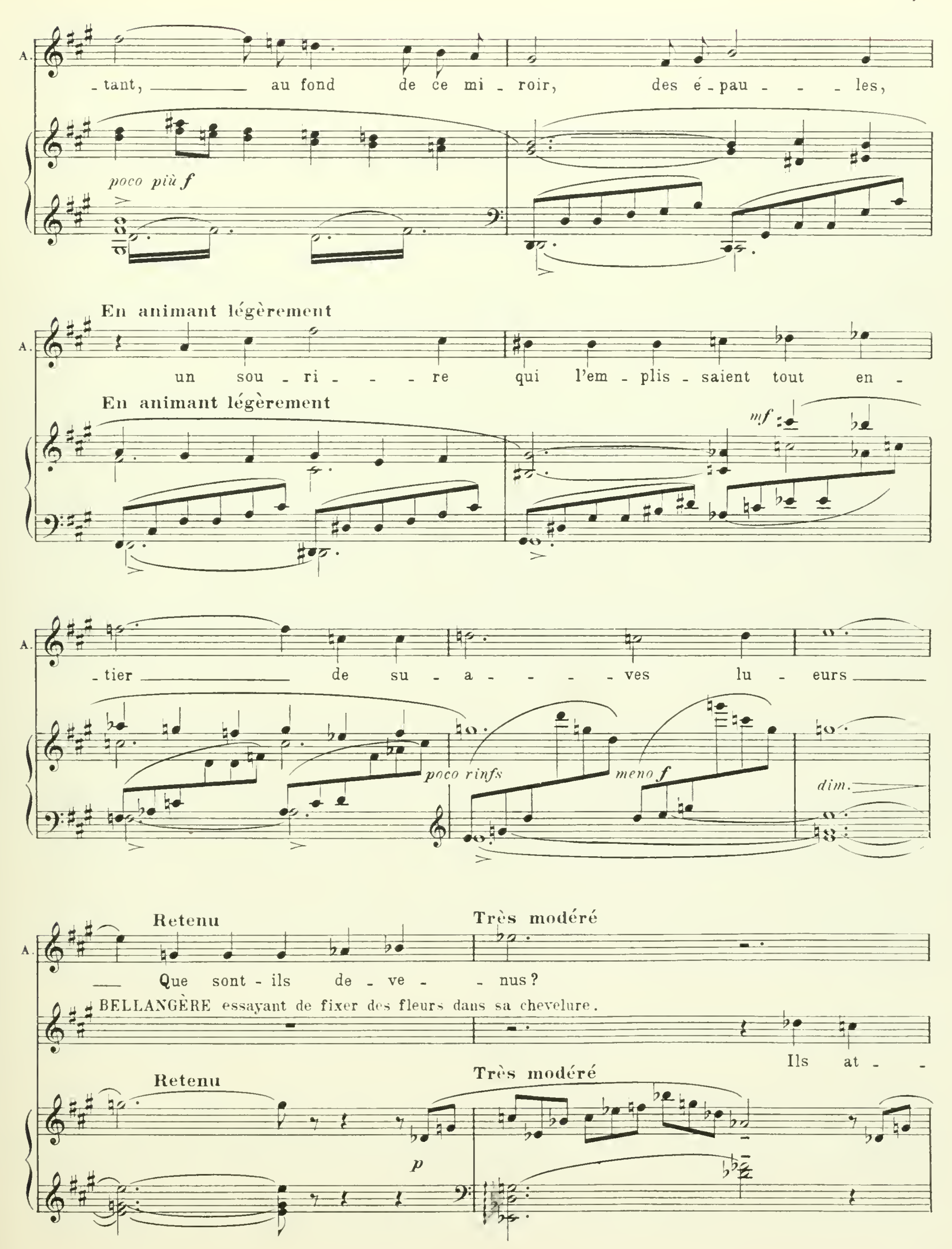
YGRAINE **au Mouvt** (Modéré)
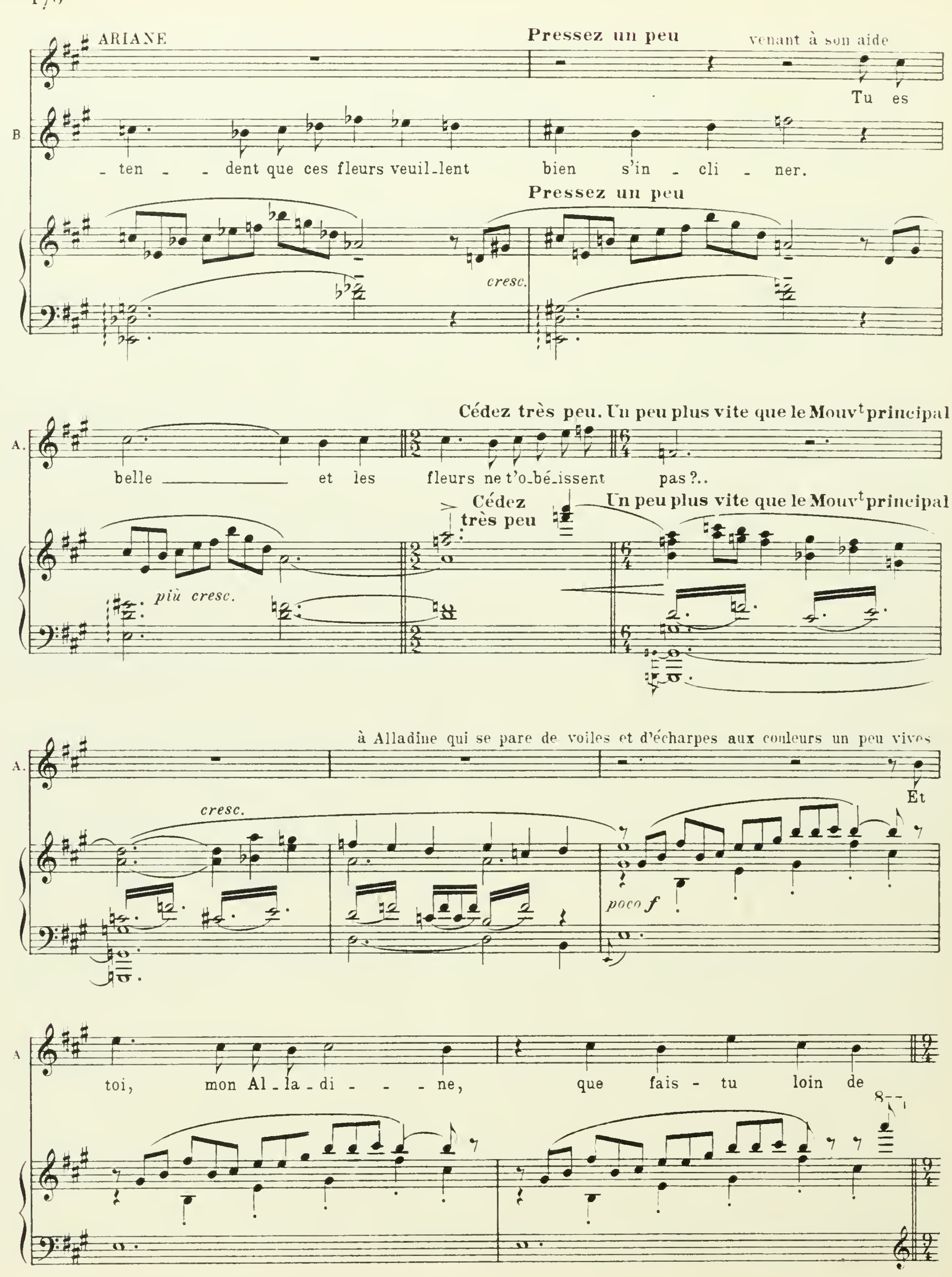
Oh! mes pau_vres bras nus... ______

**au Mouvt** (Modéré)
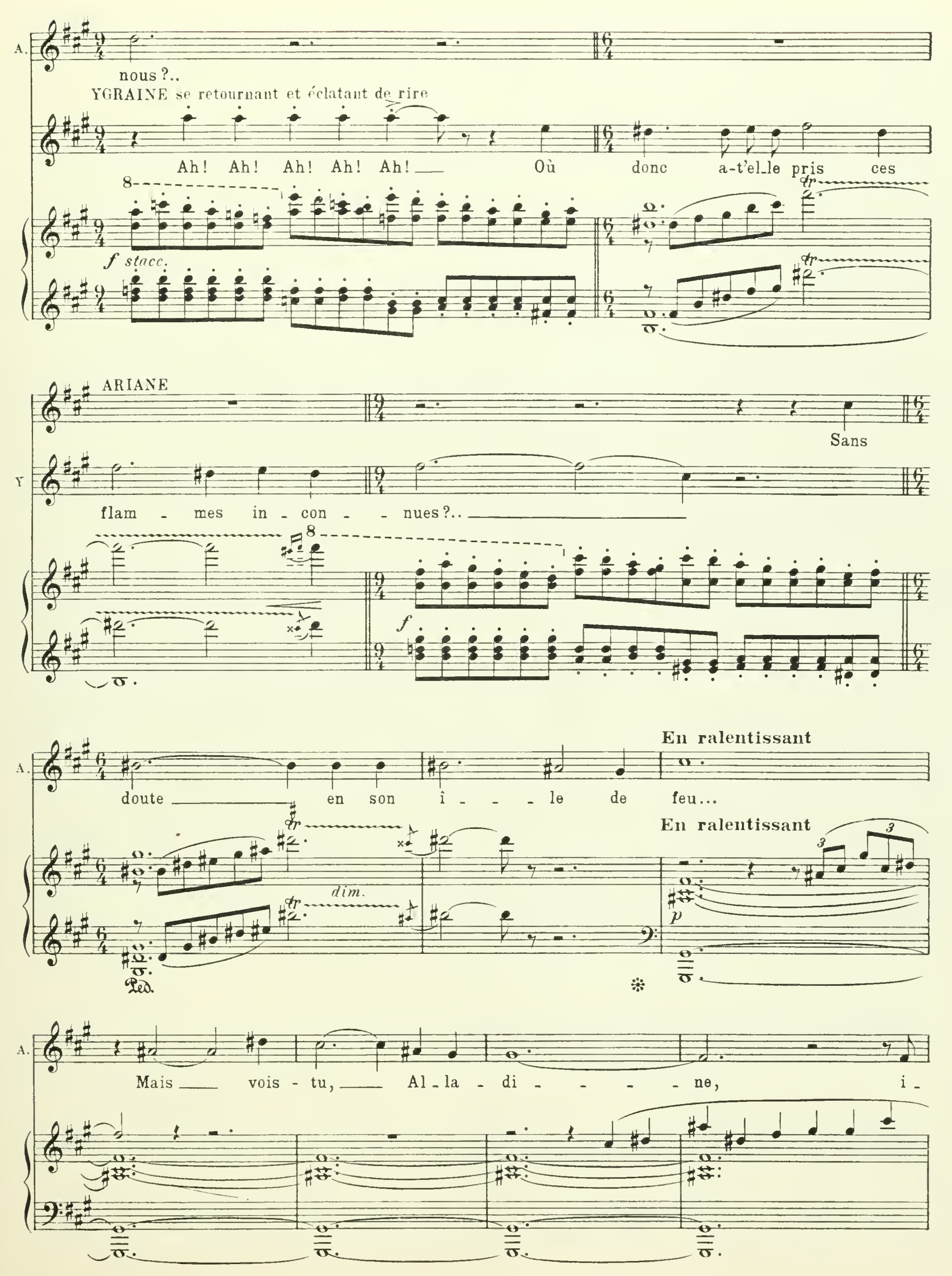
*dim.*
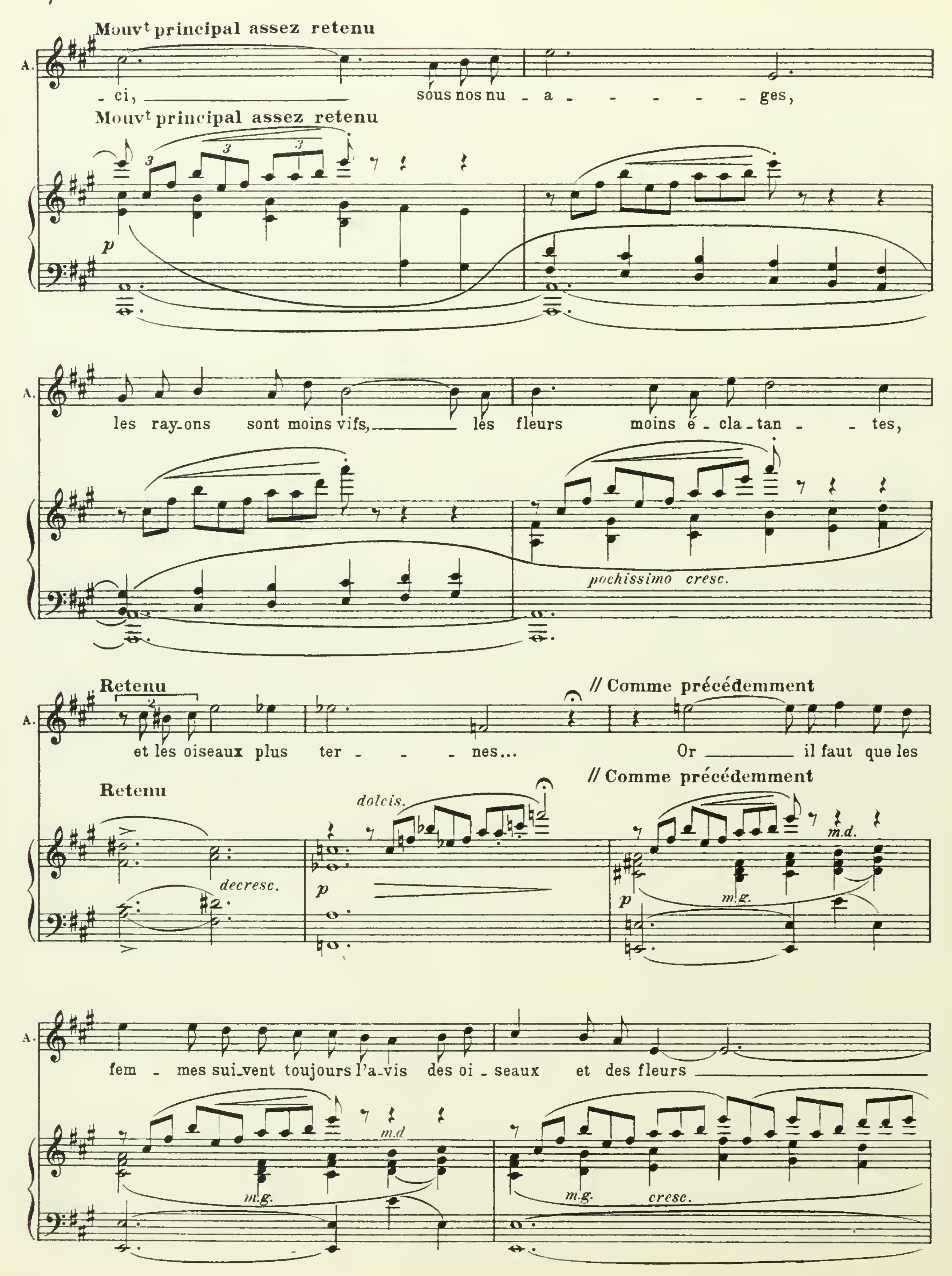

ARIANE
Cédez
Mais non, __ puisqu'ils sont a - do -
Y.
Ils vont trem - bler de froid...
Cédez
A.
- ra - - - - - - - - bles...
au Mouvt
allant à Bellangère
Où es -
au Mouvt
m.g.
m.d.
p
A.
tu, Bel - lan - gè - - - - - - - re?..
Il y a - vait à l'ins -
m.g.
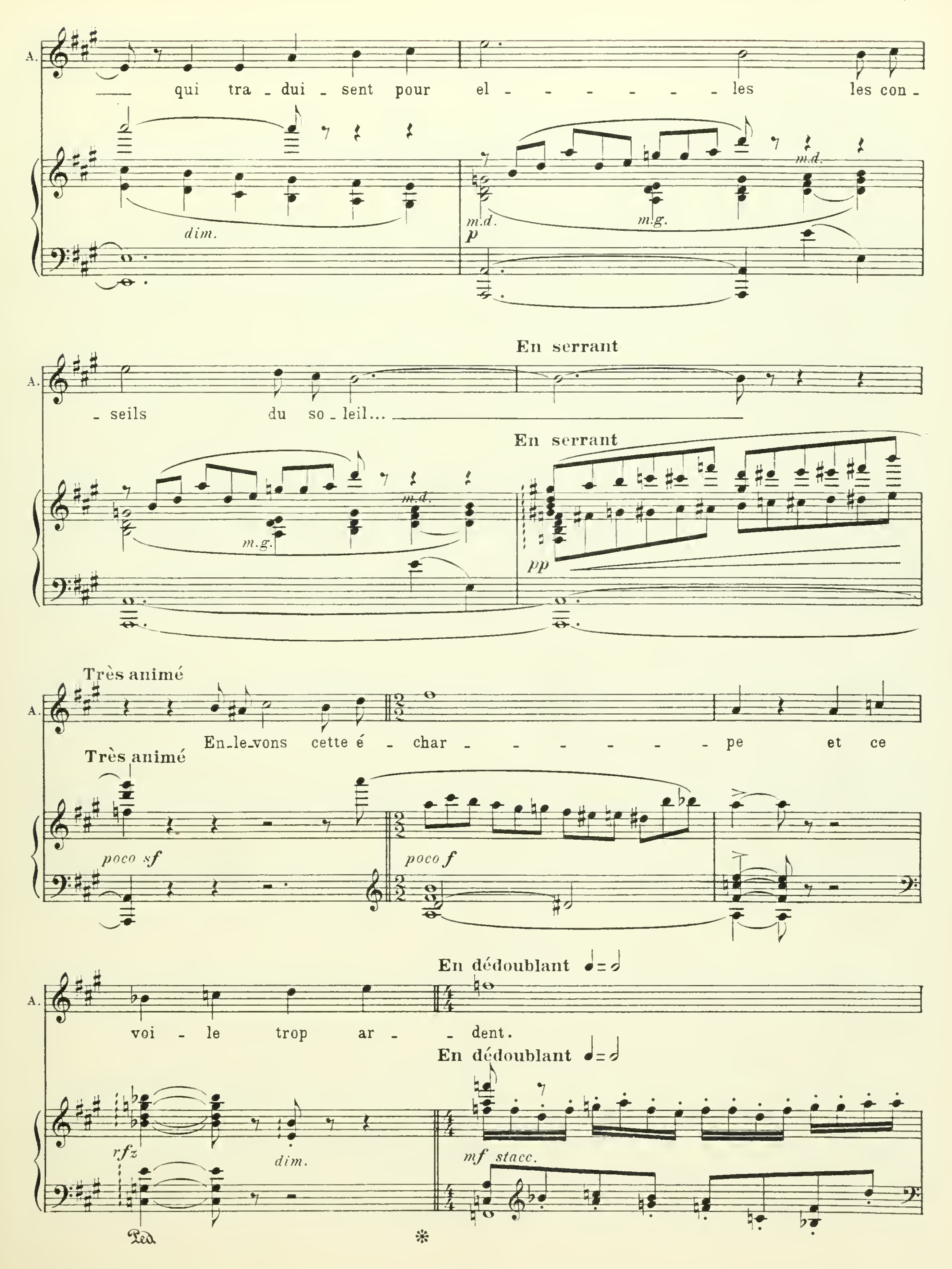

A.
_tant, ______ au fond de ce mi _ roir, des é _ pau _ _ _ les,
poco più f
En animant légèrement
un sou _ ri _ _ _ re qui l'em _ plis _ saient tout en _
En animant légèrement
mf
_tier ______ de su _ a _ _ _ _ _ ves lu _ eurs ______
poco rinf.
meno f
dim.
Retenu
Très modéré
___ Que sont _ ils de _ ve _ _ nus?
BELLANGÈRE essayant de fixer des fleurs dans sa chevelure.
Ils at _ _
Retenu
Très modéré
p
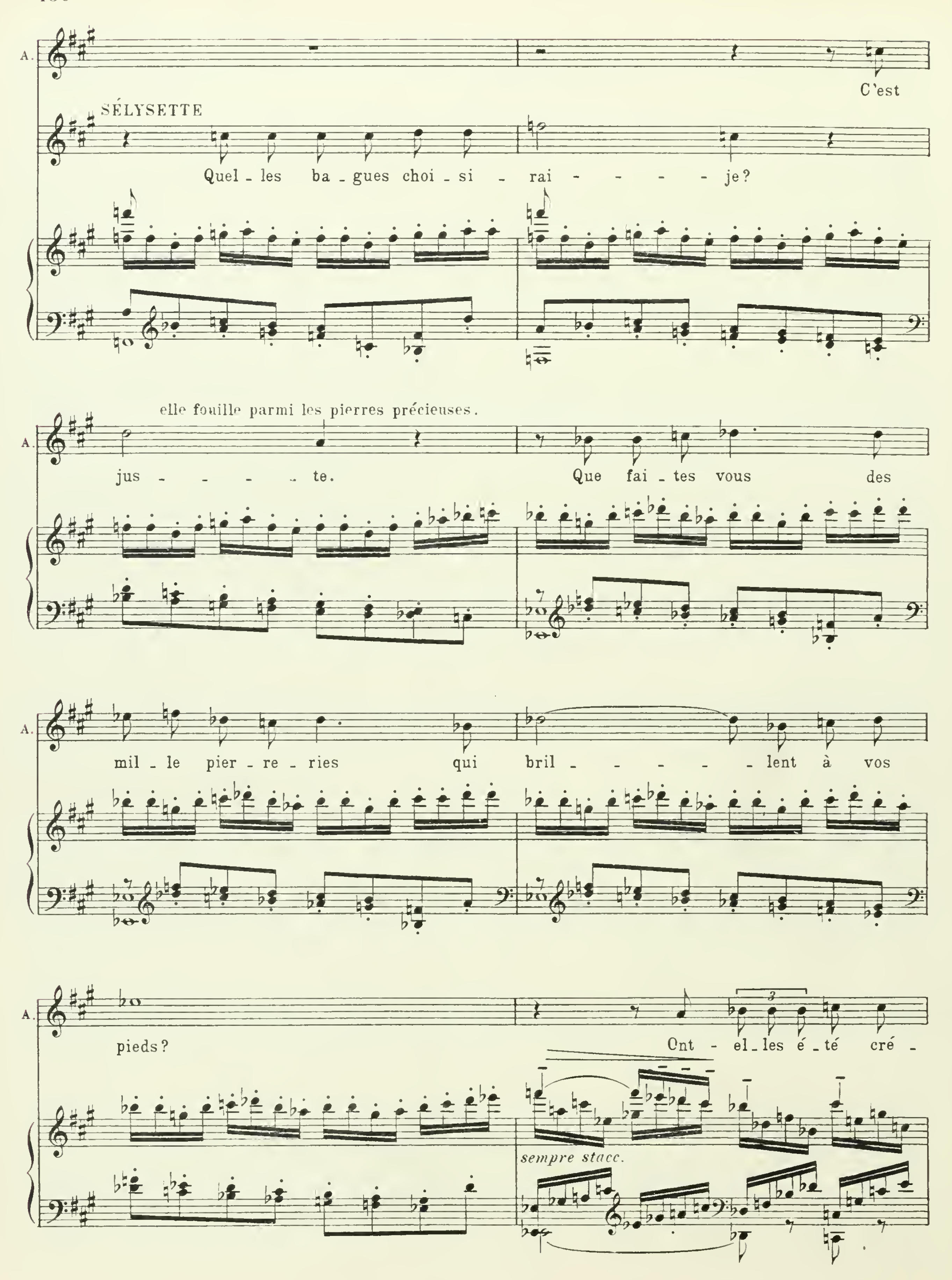


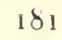
ARIANE
Pressez un peu
venant à son aide
Tu es
B
_ten _ _ dent que ces fleurs veuil_lent
bien s'in _ cli _ ner.
Pressez un peu
cresc.
Cédez très peu. Un peu plus vite que le Mouv^t principal
A.
belle et les fleurs ne t'o_bé_issent pas?..
Cédez très peu
Un peu plus vite que le Mouv^t principal
più cresc.
à Alladine qui se pare de voiles et d'écharpes aux couleurs un peu vives
A.
Et
cresc.
poco f
A
toi, mon Al_la_di_ _ _ne, que fais_tu loin de


A.
nous ?..
YGRAINE se retournant et éclatant de rire
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
Où donc a-t'el_le pris ces
f stacc.
ARIANE
Sans
Y
flam - mes in - con - - nues?..
f
doute en son î - - le de feu...
En ralentissant
En ralentissant
dim.
p
Mais vois - tu, Al_la - di - - - - ne, i_


Mouvt principal assez retenu
A.
_ci, sous nos nu _ a _ _ _ _ _ _ ges,
Mouvt principal assez retenu
p
A.
les ray_ons sont moins vifs, les fleurs moins é _ cla _ tan _ _ tes,
pochissimo cresc.
Retenu
// Comme précédemment
A.
et les oiseaux plus ter _ _ _ nes... Or il faut que les
Retenu
// Comme précédemment
dolcis.
decresc.
p
m.d.
m.g.
p
A.
fem _ mes sui_vent toujours l'a_vis des oi _ seaux et des fleurs
m.d
m.g.
m.g.
cresc.


A.
qui tra - dui - sent pour el - - - - - - - les les con -
dim.
m.d.
m.g.
p
A.
- seils du so - leil...
En serrant
En serrant
m.g.
m.d.
pp
Très animé
A.
En - le - vons cette é - char - - - - - - - pe et ce
Très animé
poco sf
poco f
En dédoublant
A.
voi - le trop ar - - dent.
En dédoublant
rfz
dim.
mf stacc.
Ped.
*


A.
SÉLYSETTE
C'est
Quel - les ba - gues choi - si - rai - - - - - je?
elle fouille parmi les pierres précieuses.
A.
jus - - - - - te.
Que fai - tes vous des
A.
mil - le pier - re - ries qui bril - - - - - lent à vos
A.
pieds?
Ont - el - les é - té cré -
sempre stacc.



A. _ ées pour mou _ rir sur les dal _ _ _ _ _ les

*cresc.*

1 4 2 1 2 1 5

A. ou pour se ral _ lu _ mer à la cha _ leur des

*rf* — *mf*

A. seins, ______ des bras, ______ des che _ ve _

*cresc.*

elle ramasse à pleines mains les pierres précieuses qu'elle distribue à ses compagnes.
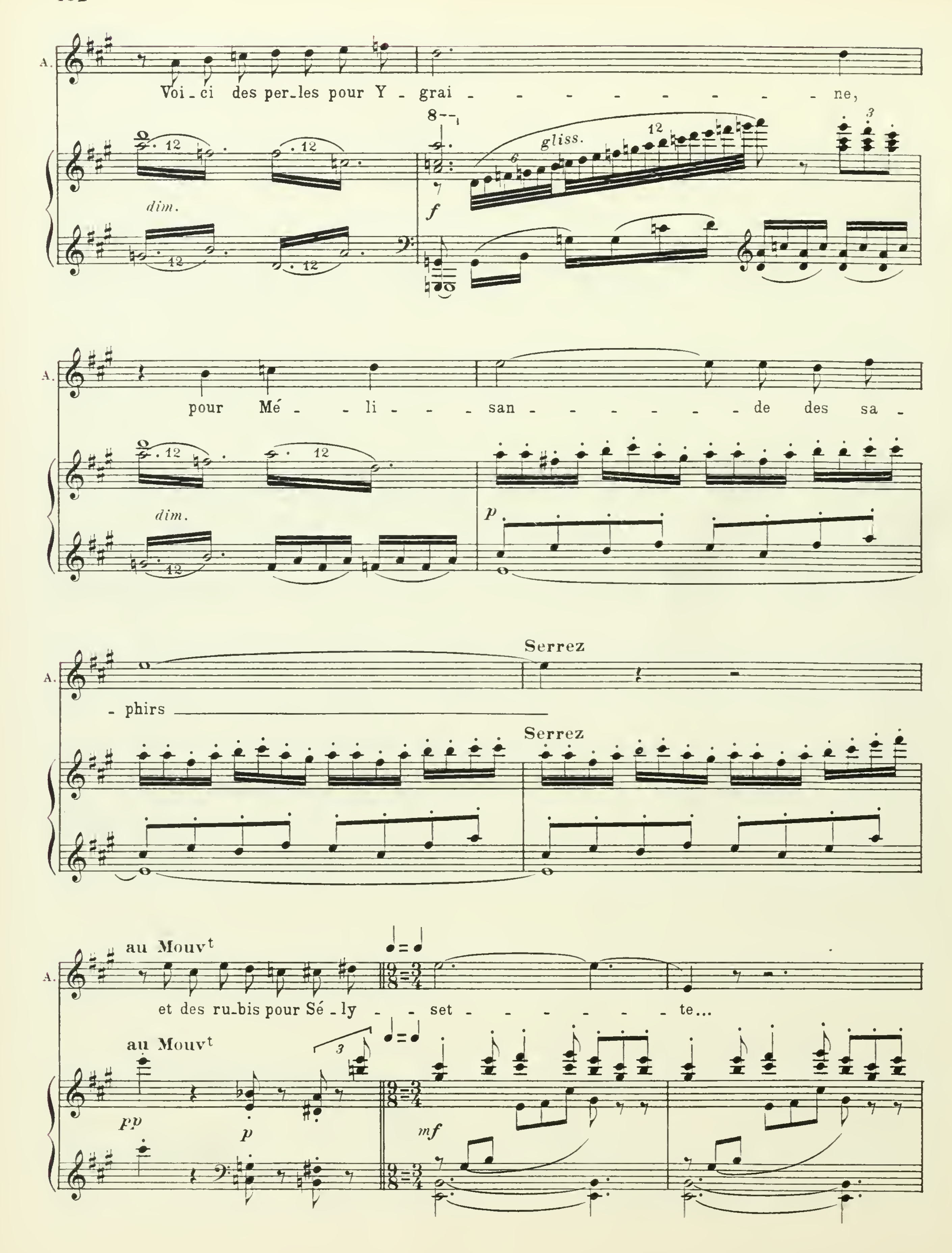
A. _ lu _ _ _ _ _ _ _ res ?..
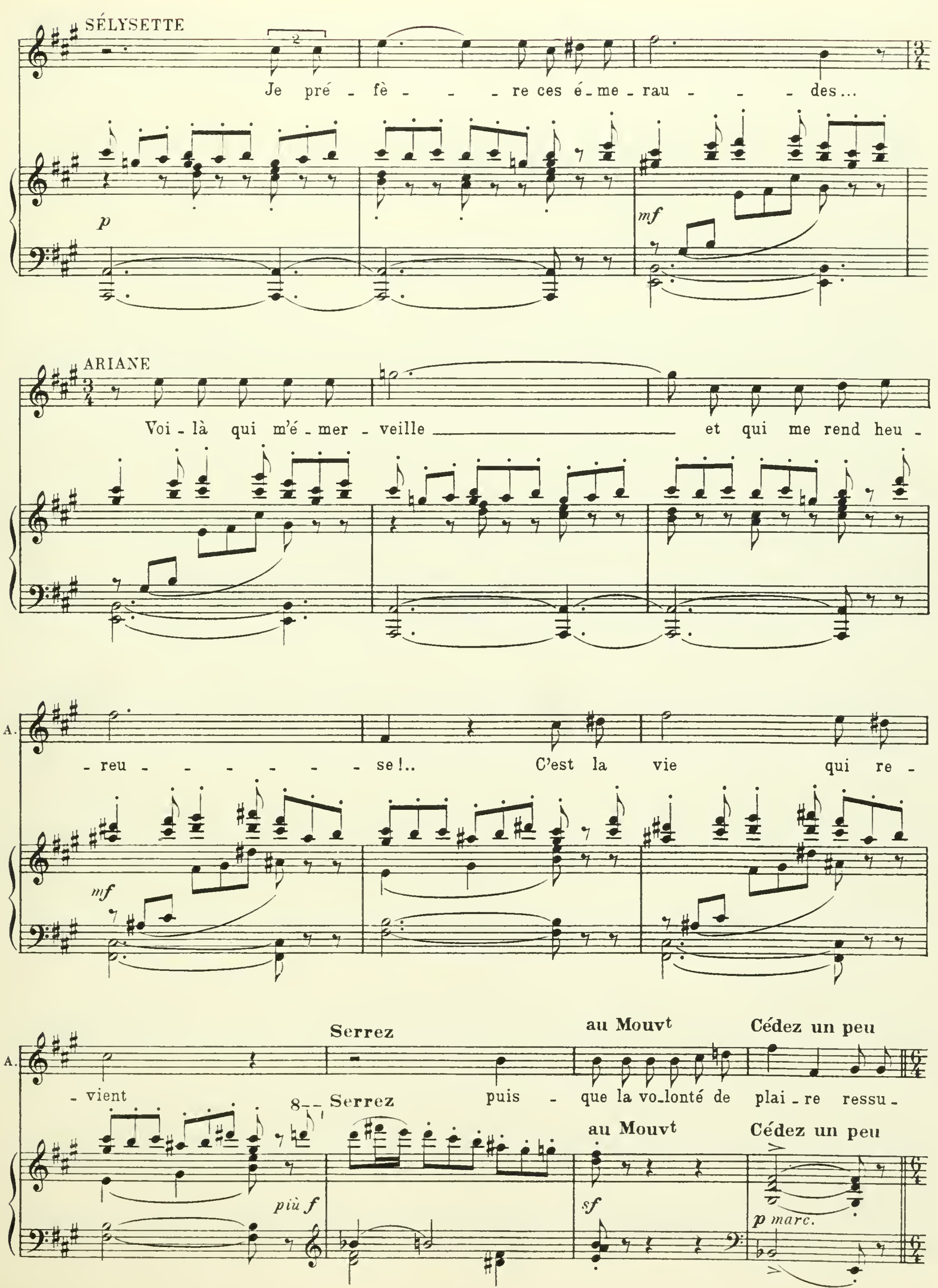
8 - - -
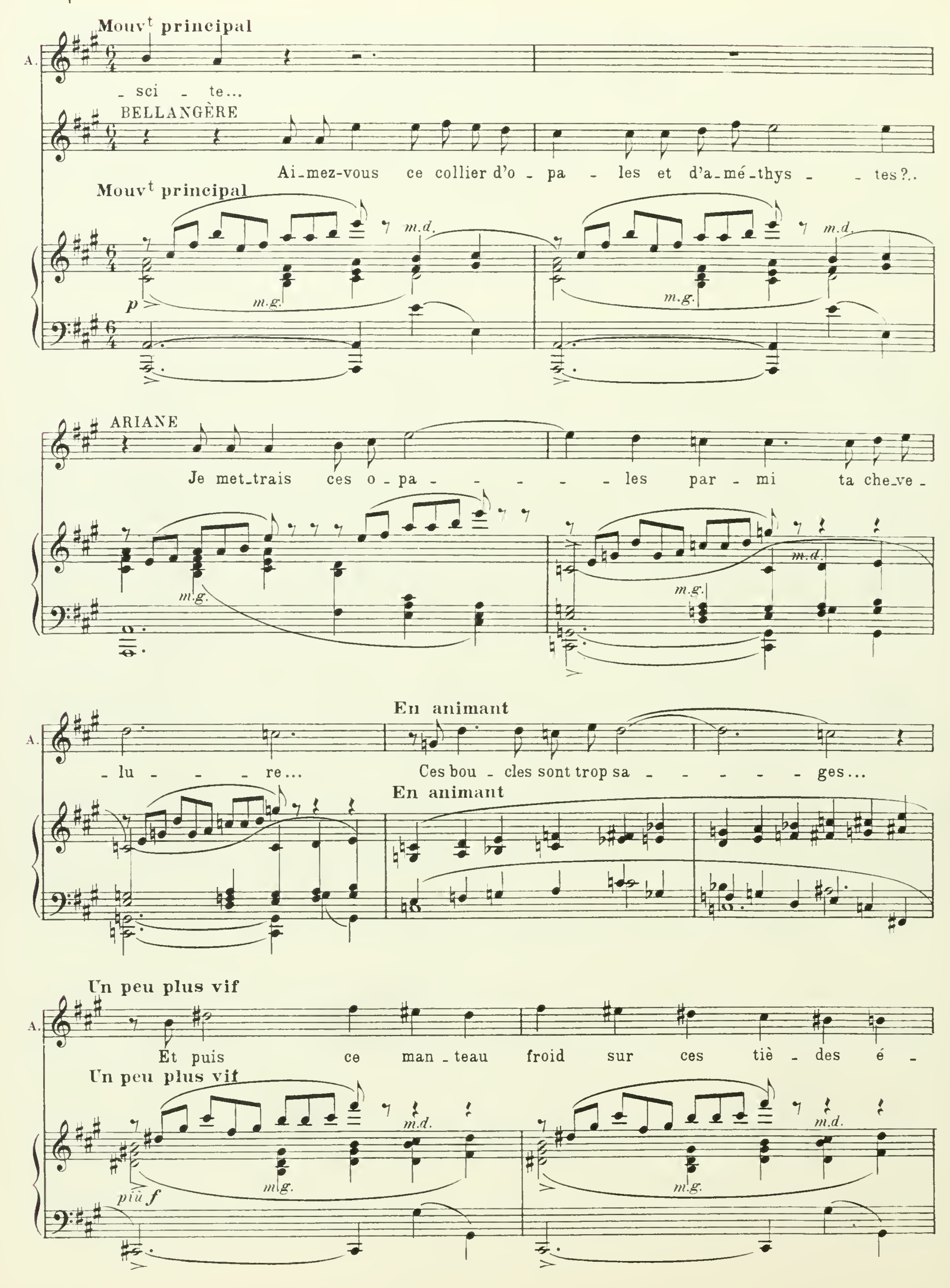
6 gliss. 12
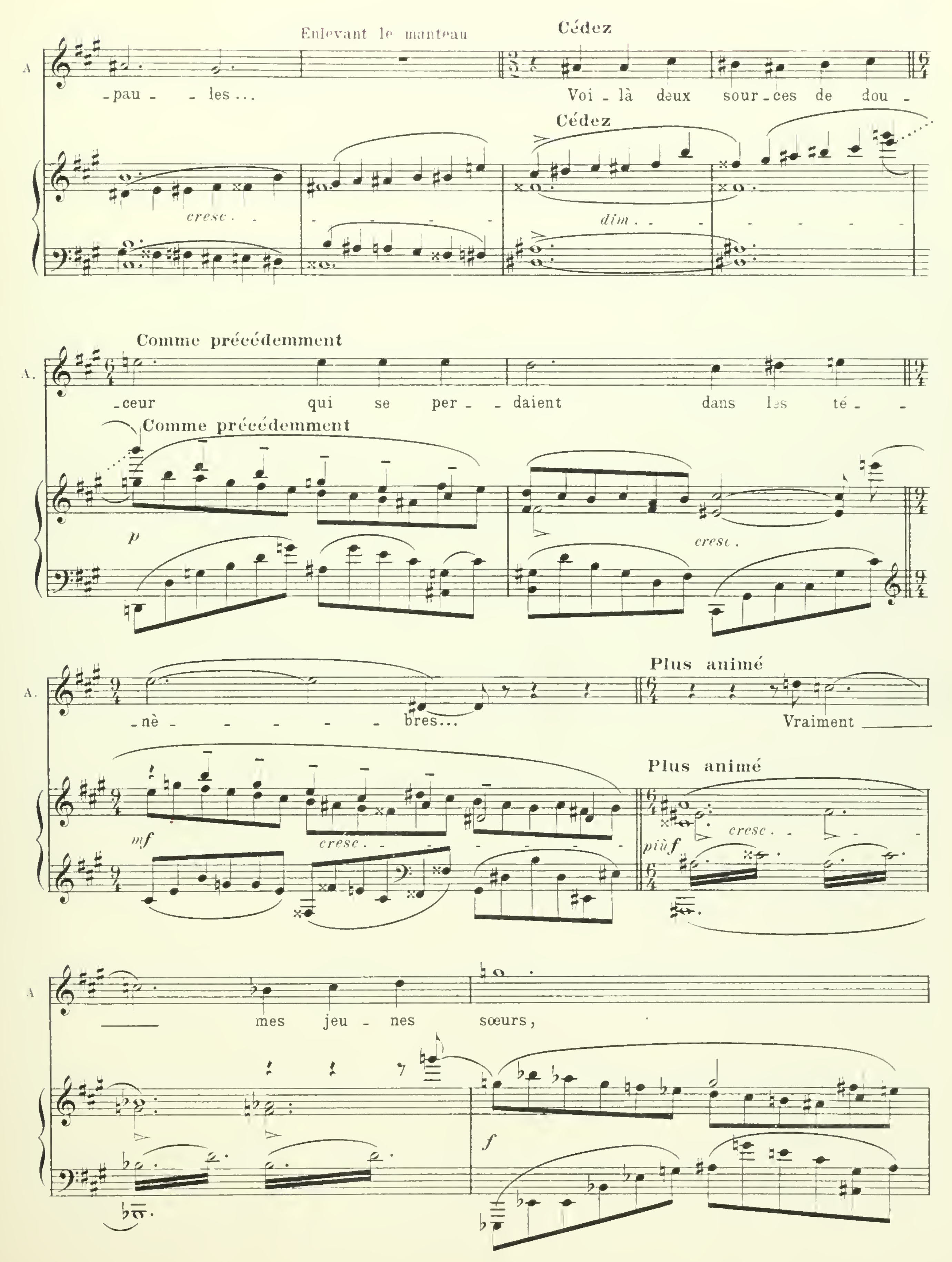
3
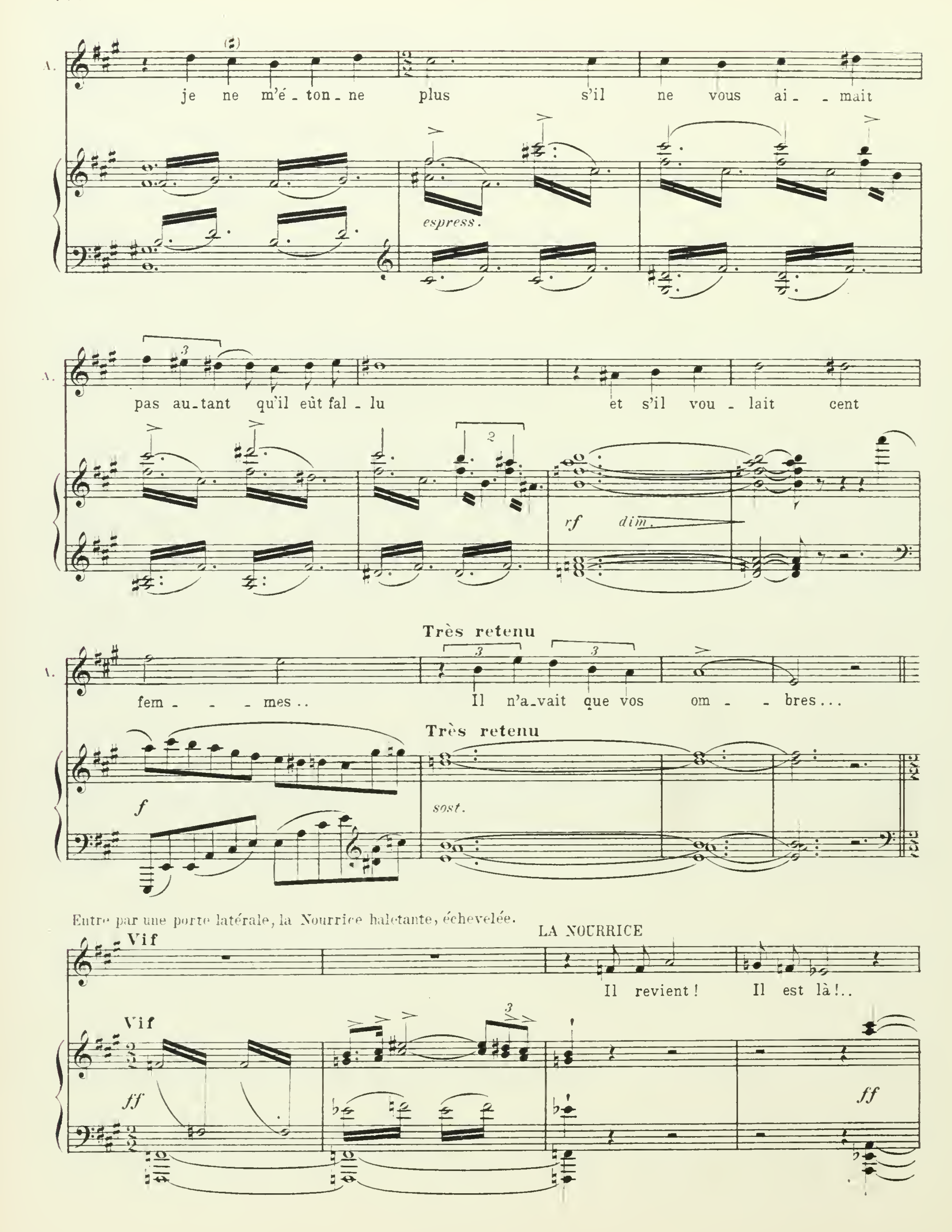
*f*
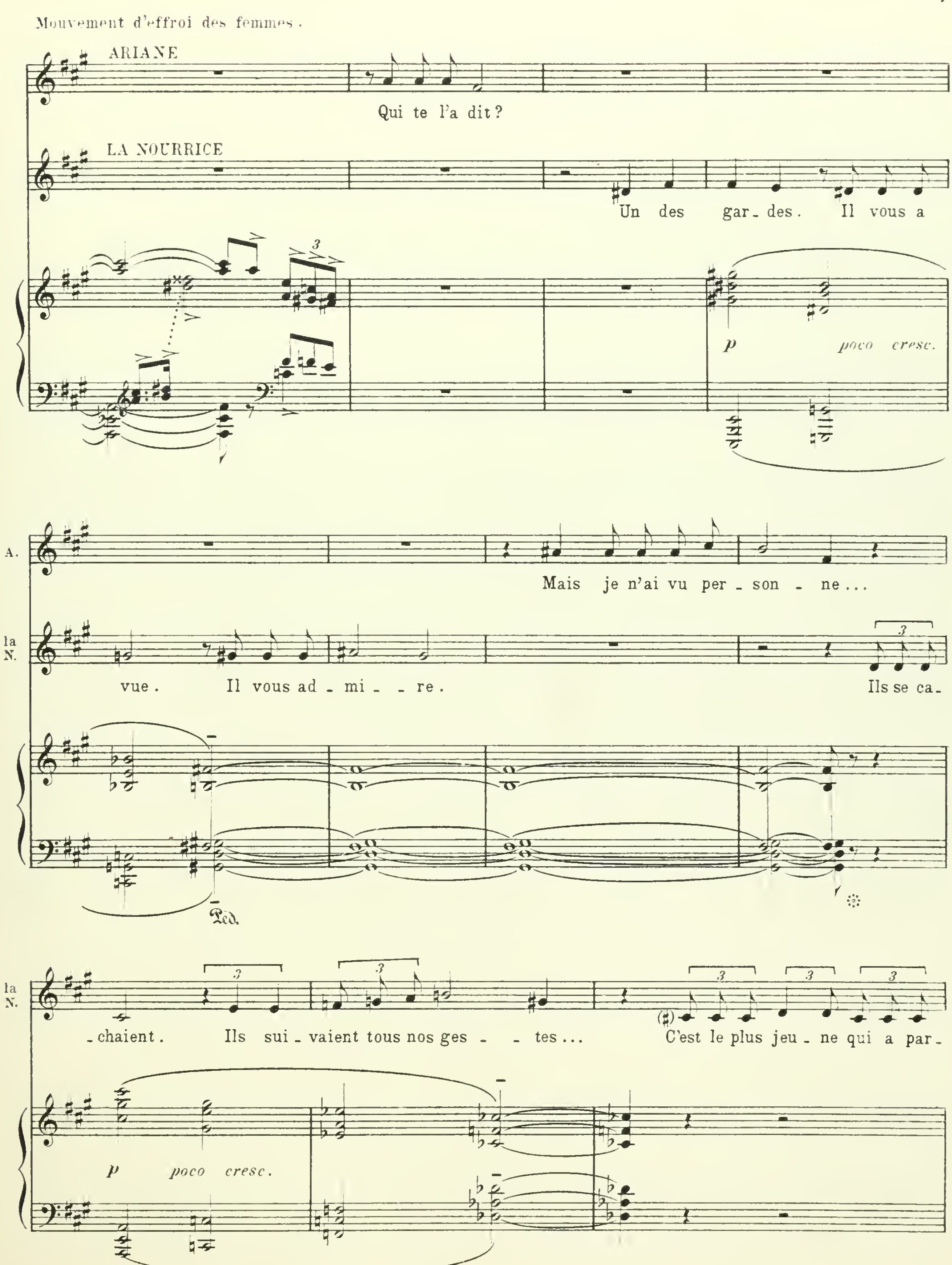

A.
Voi_ci des per_les pour Y_grai - - - - - - - - - ne,
dim.
gliss.
f
pour Mé - li - - - san - - - - - - de des sa_
dim.
p
_phirs
Serrez
Serrez
au Mouvt
et des ru_bis pour Sé_ly - - set - - - - - - te...
au Mouvt
pp
p
mf
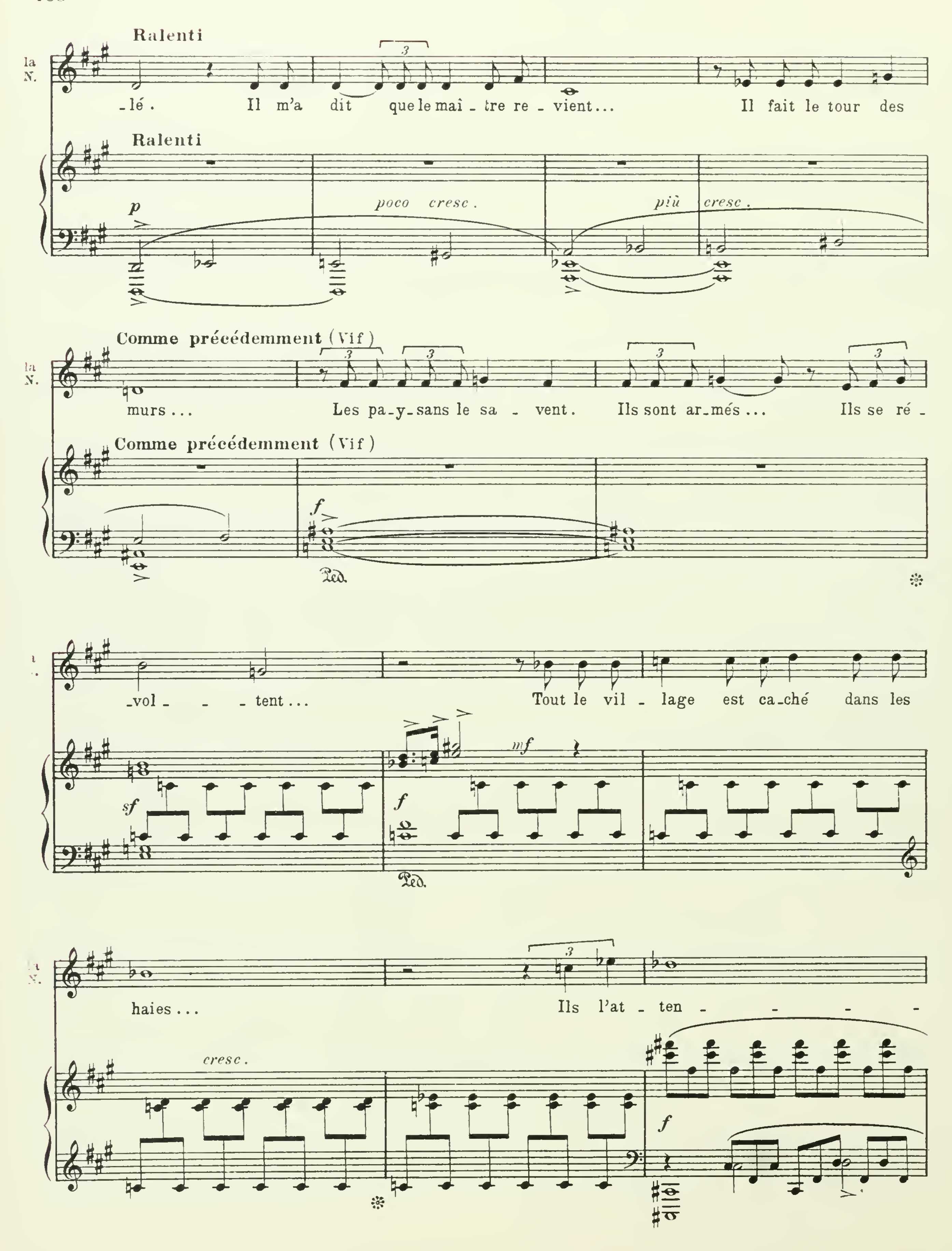

SÉLYSETTE
Je pré - fè - - - re ces é-me-rau - - - - des...
ARIANE
Voi-là qui m'é-mer-veille et qui me rend heu-
A.
-reu - - - - - - - se!.. C'est la vie qui re-
-vient
Serrez
puis - que la vo-lonté de plai-re ressu-
au Mouvt
Cédez un peu
p
mf
più f
sf
p marc.


Mouvt principal
A.
_ sci _ te...
BELLANGÈRE
Ai_mez-vous ce collier d'o _ pa _ les et d'a_mé_thys _ _ tes?..
Mouvt principal
m.d.
p
m.g.
ARIANE
Je met_trais ces o _ pa _ _ _ _ _ les par _ mi ta che_ve _
m.g.
m.d.
En animant
_ lu _ _ _ re... Ces bou _ cles sont trop sa _ _ _ _ _ ges...
En animant
Un peu plus vif
Et puis ce man _ teau froid sur ces tiè _ des é _
Un peu plus vif
più f


Enlevant le manteau
Cédez
A
-pau - - les...
Voi - là deux sour - ces de dou -
Cédez
cresc. .
dim. .
Comme précédemment
A.
-ceur qui se per - daient dans les té -
Comme précédemment
p
cresc.
A.
-nè - - - - - - bres...
Plus animé
Vraiment
Plus animé
mf
cresc.
più f
cresc.
A
mes jeu - nes sœurs,
f


je ne m'é_ton_ne plus s'il ne vous ai_mait
espress.
pas au_tant qu'il eût fal_lu et s'il vou_lait cent
rf dim.
Très retenu
fem_ _ _mes.. Il n'a_vait que vos om_ _bres...
f
sost.
Entre par une porte latérale, la Nourrice haletante, échevelée.
LA NOURRICE
Vif
Il revient! Il est là!..
ff


Mouvement d'effroi des femmes.
ARIANE
Qui te l'a dit?
LA NOURRICE
Un des gar_des. Il vous a
p
poco cresc.
A.
Mais je n'ai vu per_son_ne...
la N.
vue. Il vous ad_mi_re. Ils se ca_
la N.
_chaient. Ils sui_vaient tous nos ges_tes... C'est le plus jeu_ne qui a par_
p
poco cresc.



Ralenti
la N.
_lé . Il m'a dit que le maî _ tre re _ vient... Il fait le tour des
Ralenti
p
poco cresc.
più cresc.
Comme précédemment (Vif)
murs ... Les pa_y_sans le sa _ vent. Ils sont ar_més ... Ils se ré _
Comme précédemment (Vif)
f
Ped.
_vol _ _ _ tent ... Tout le vil _ lage est ca_ché dans les
sf
f
mf
Ped.
haies ... Ils l'at _ ten _ _ _ _
cresc.
f




la N.

-dent ...

*cresc. - - - - - - - molto*

*marc.* *poco dim.* *sf* *m.d.*
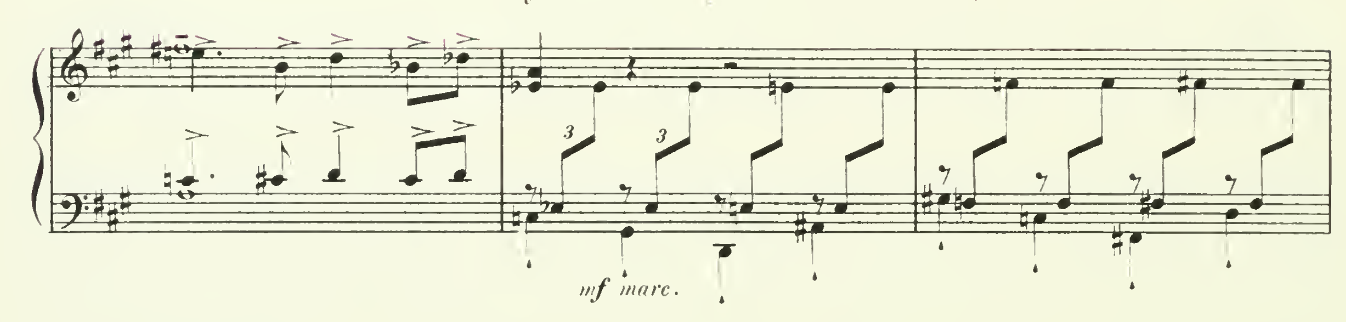
Je vois des
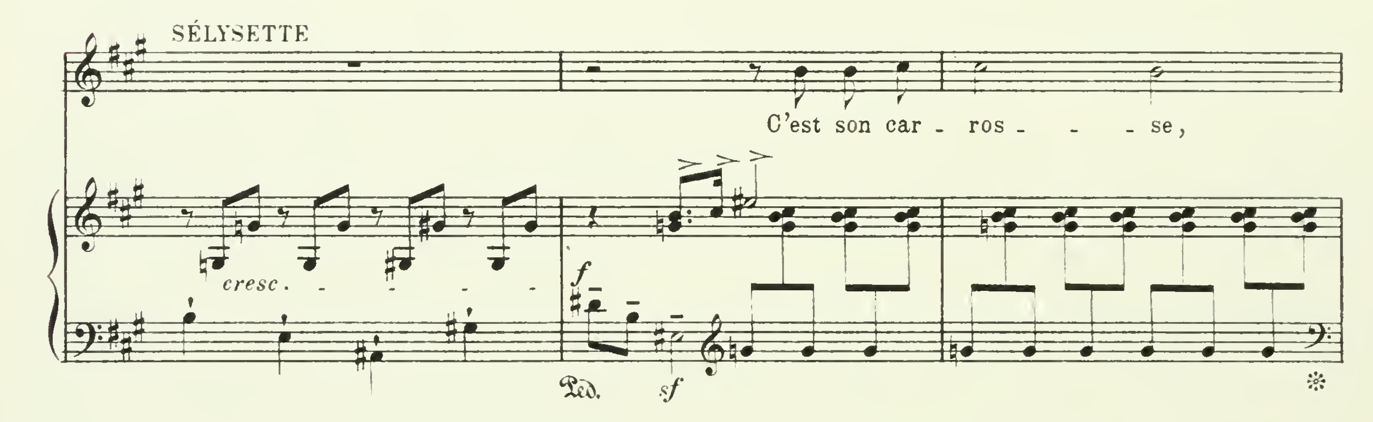
tor - - ches dans les bois !..
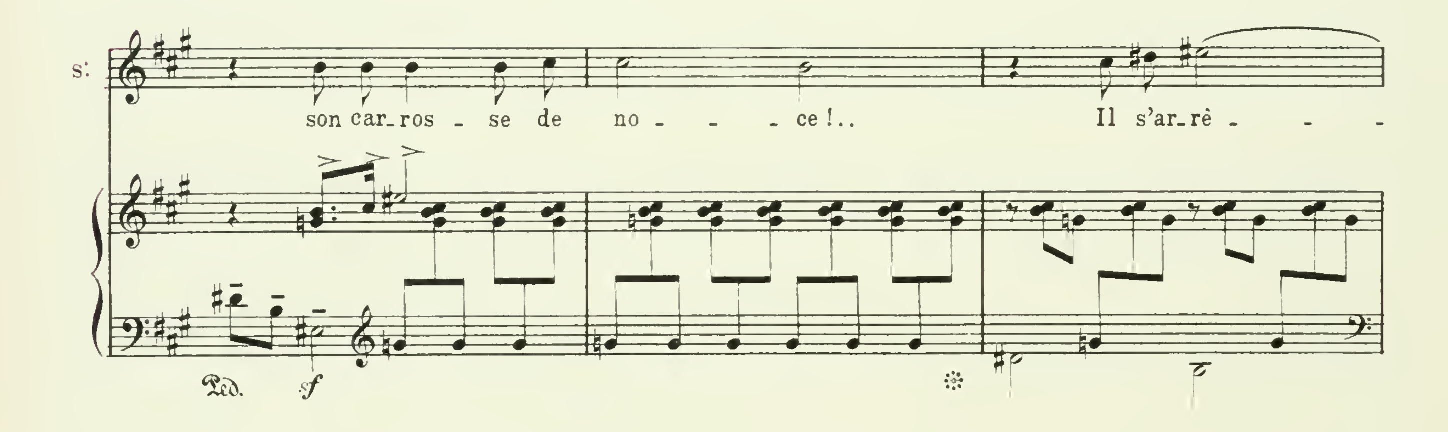
Les femmes affolées poussent un cri de terreur et courent autour de la salle pour chercher une issue.

*ff*

Sélysette monte également aux fenêtres.
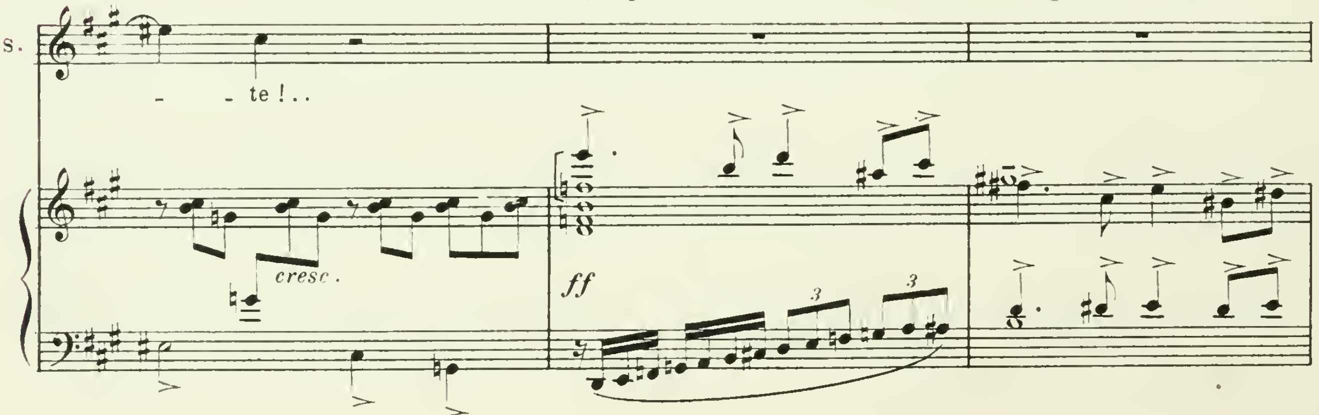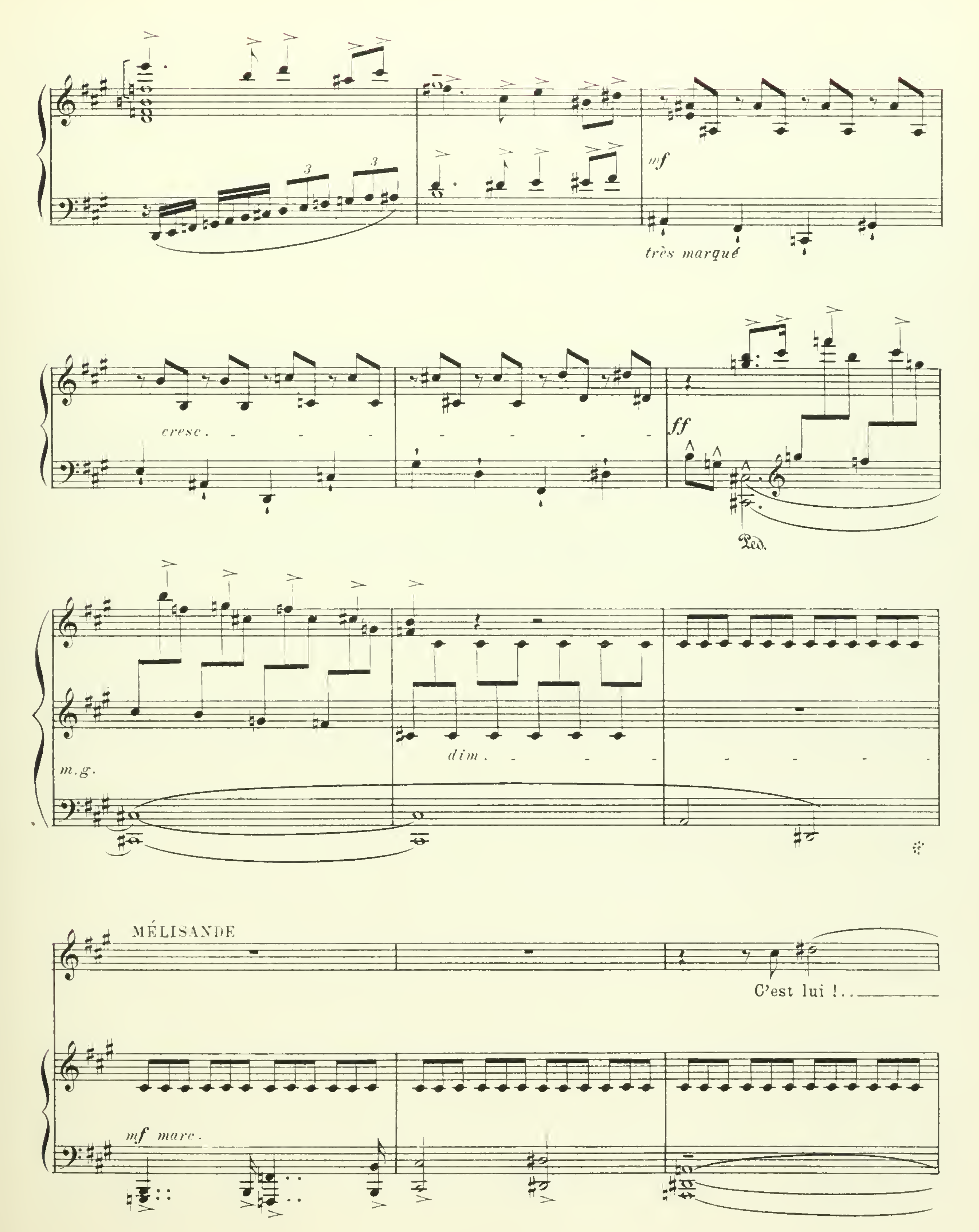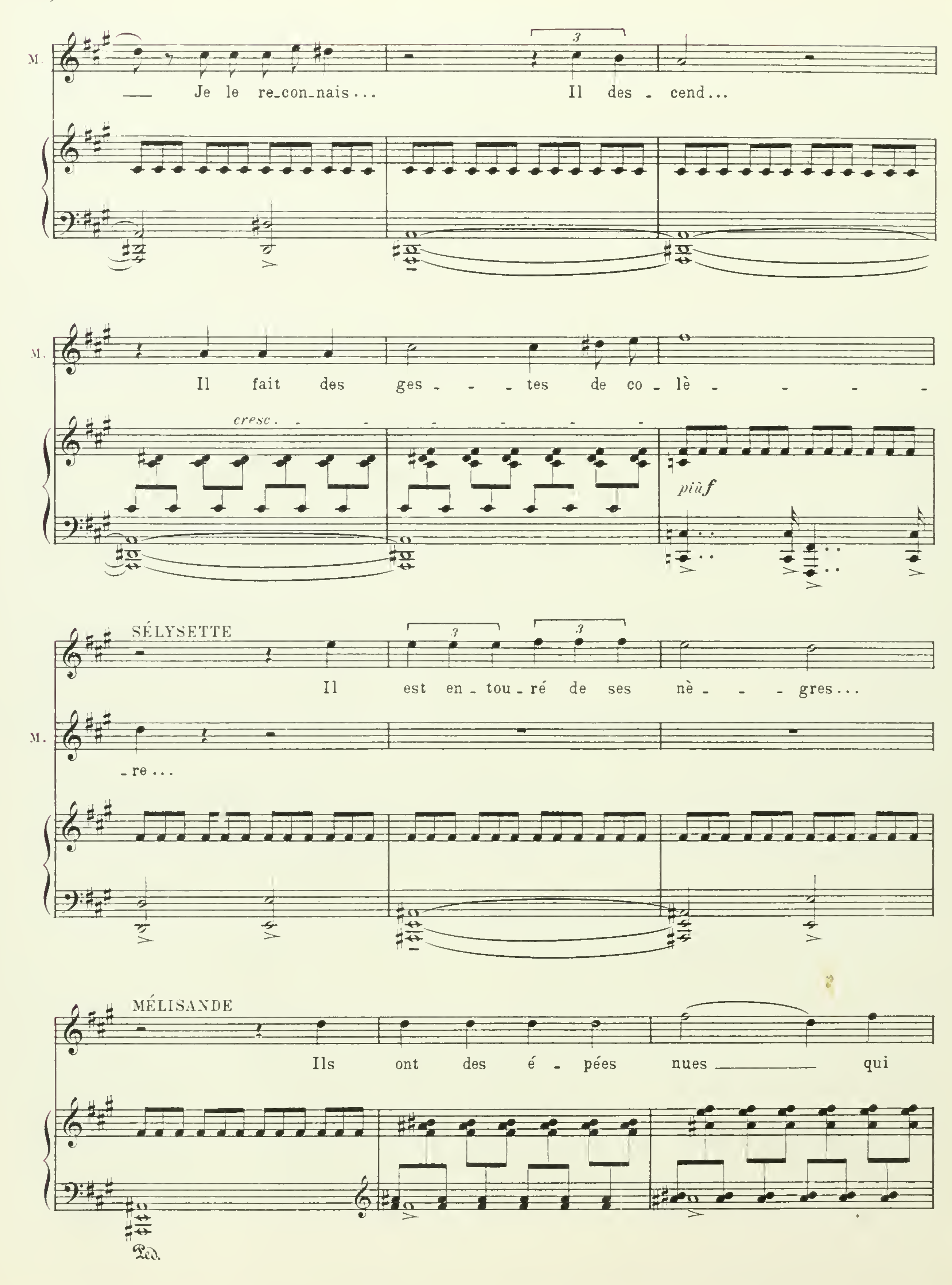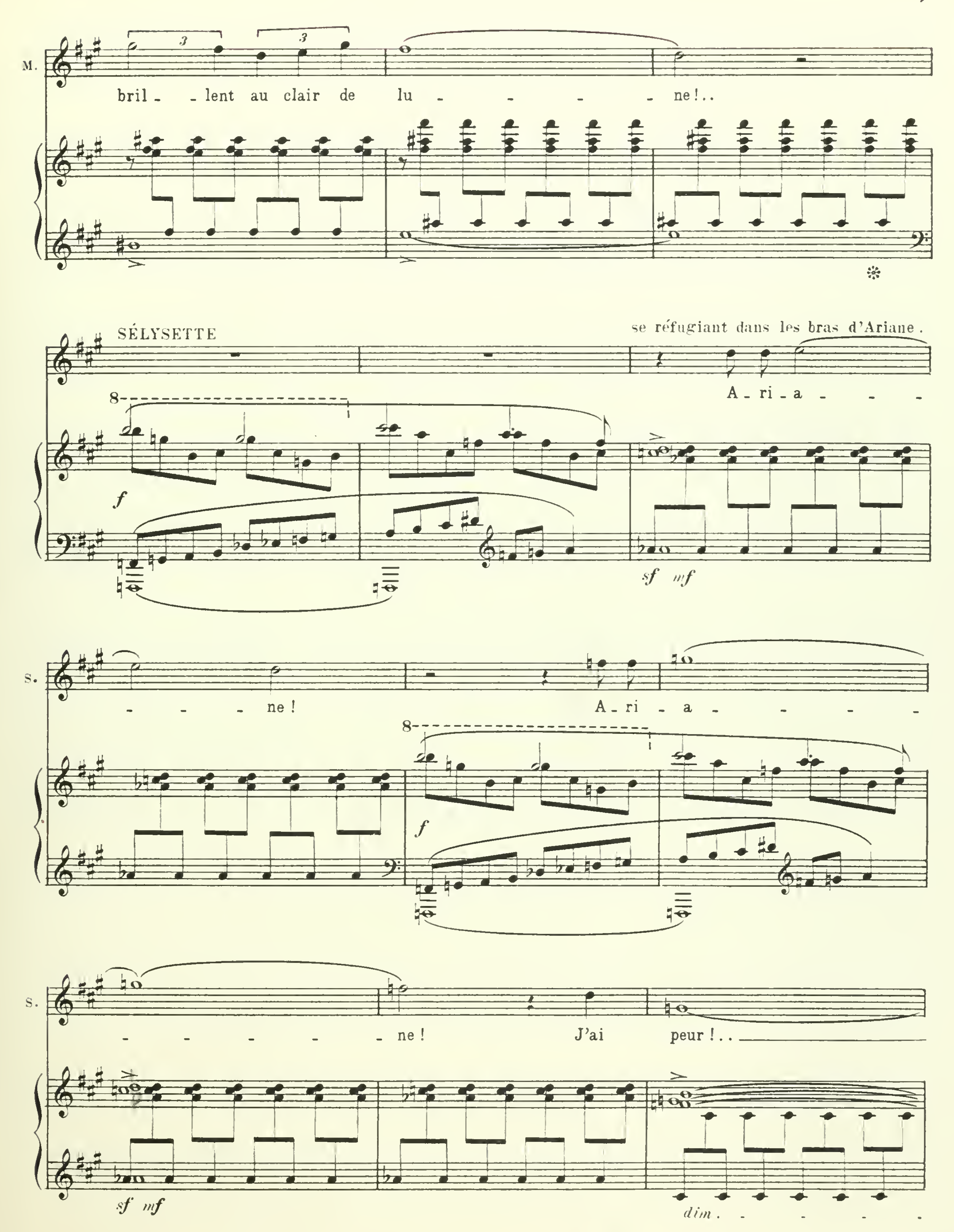
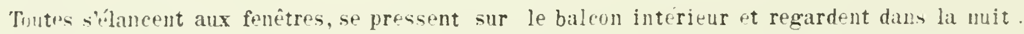









Toutes s'élancent aux fenêtres, se pressent sur le balcon intérieur et regardent dans la nuit.
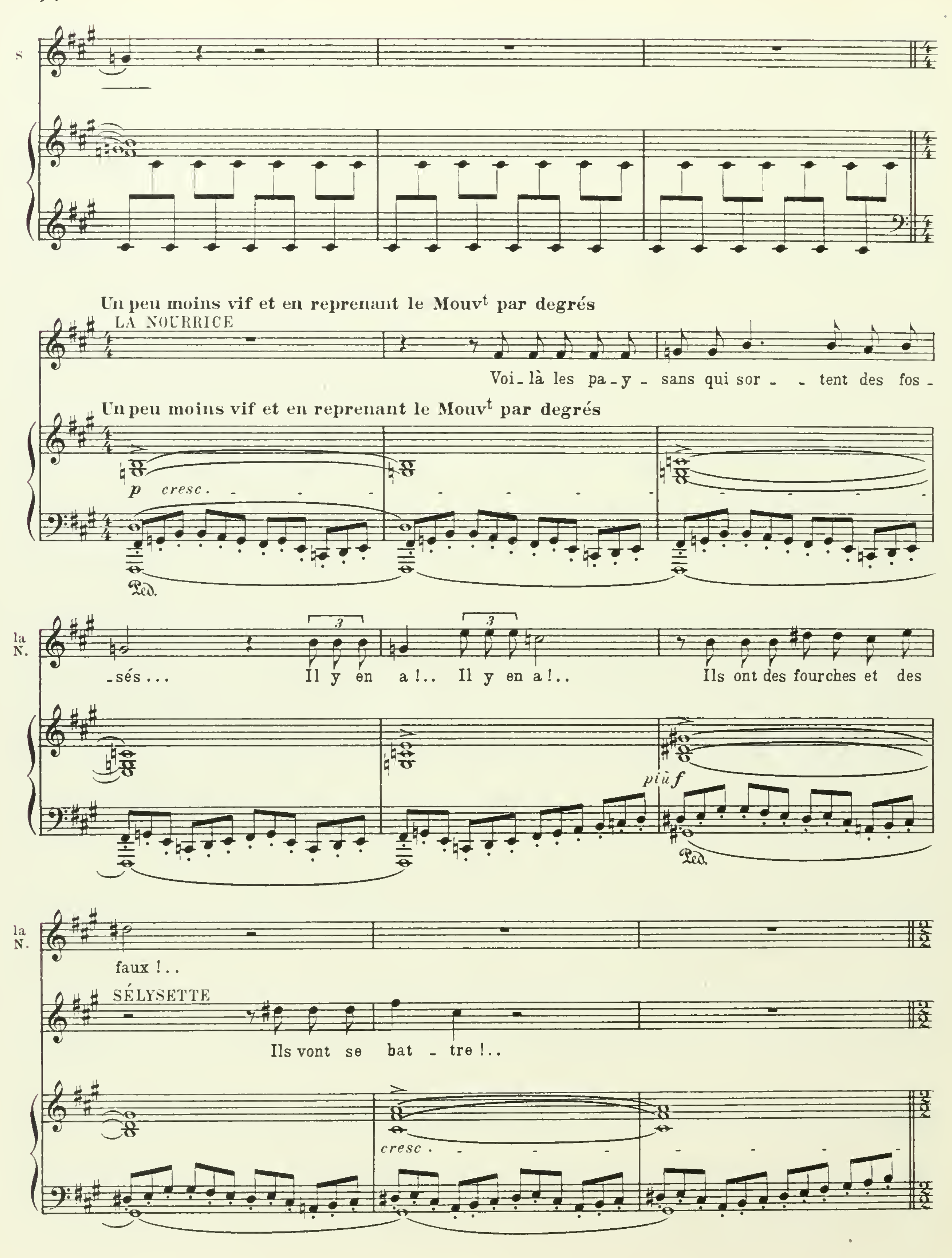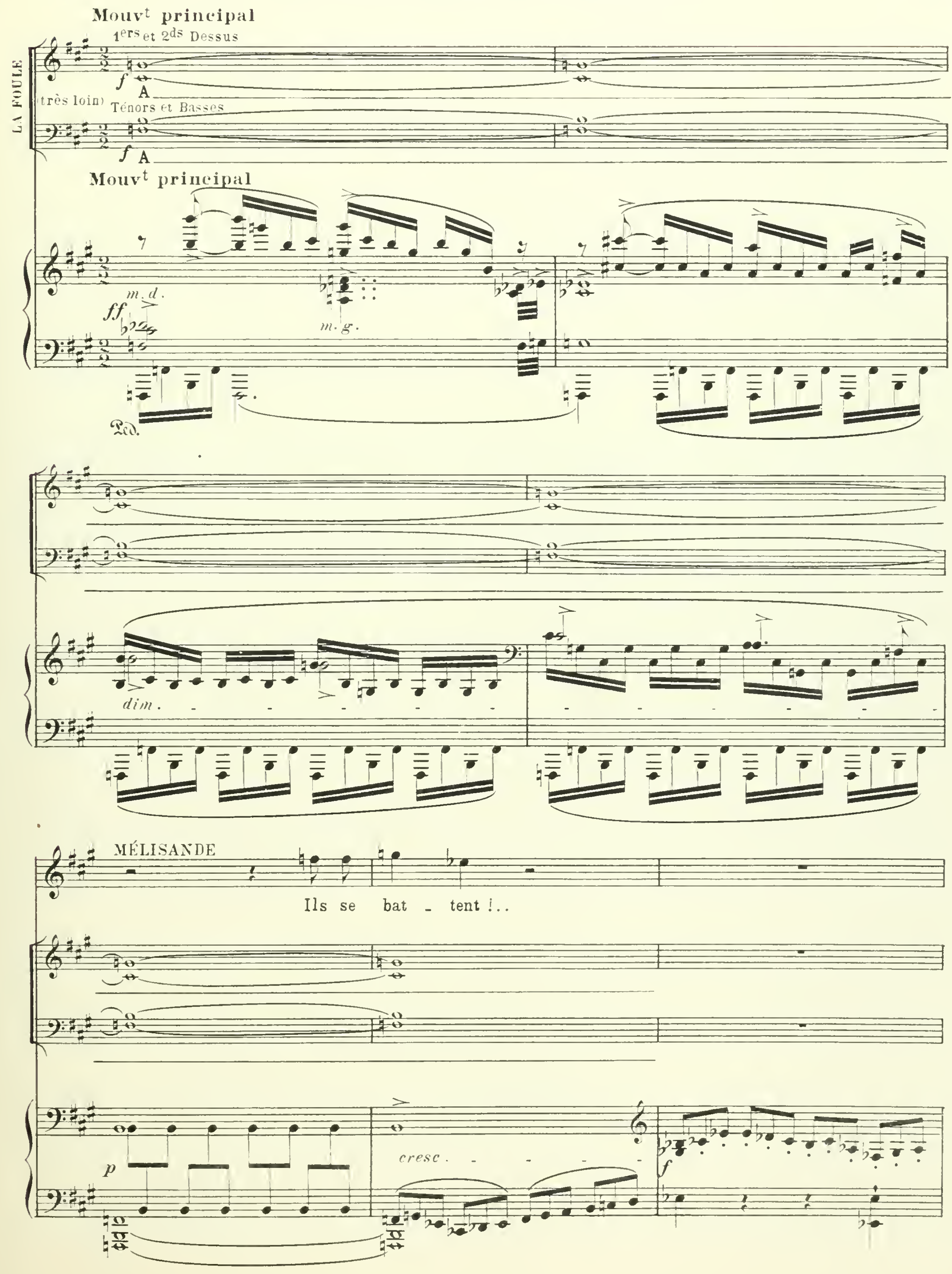





mf
très marqué
cresc.
ff
Ped.
m.g.
dim.
MÉLISANDE
C'est lui !..
mf marc.
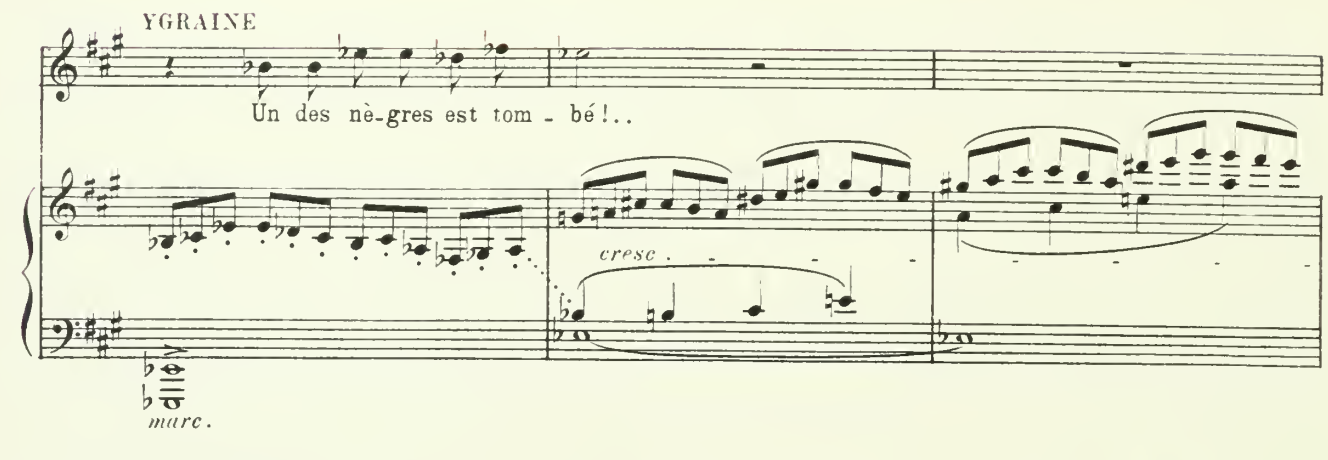

M.
Je le re_con_nais... Il des - cend...
M.
Il fait des ges - - - tes de co - lè - - - -
cresc.
più f
SÉLYSETTE
Il est en - tou - ré de ses nè - - - gres...
M.
- re...
MÉLISANDE
Ils ont des é - pées nues qui
Ped.
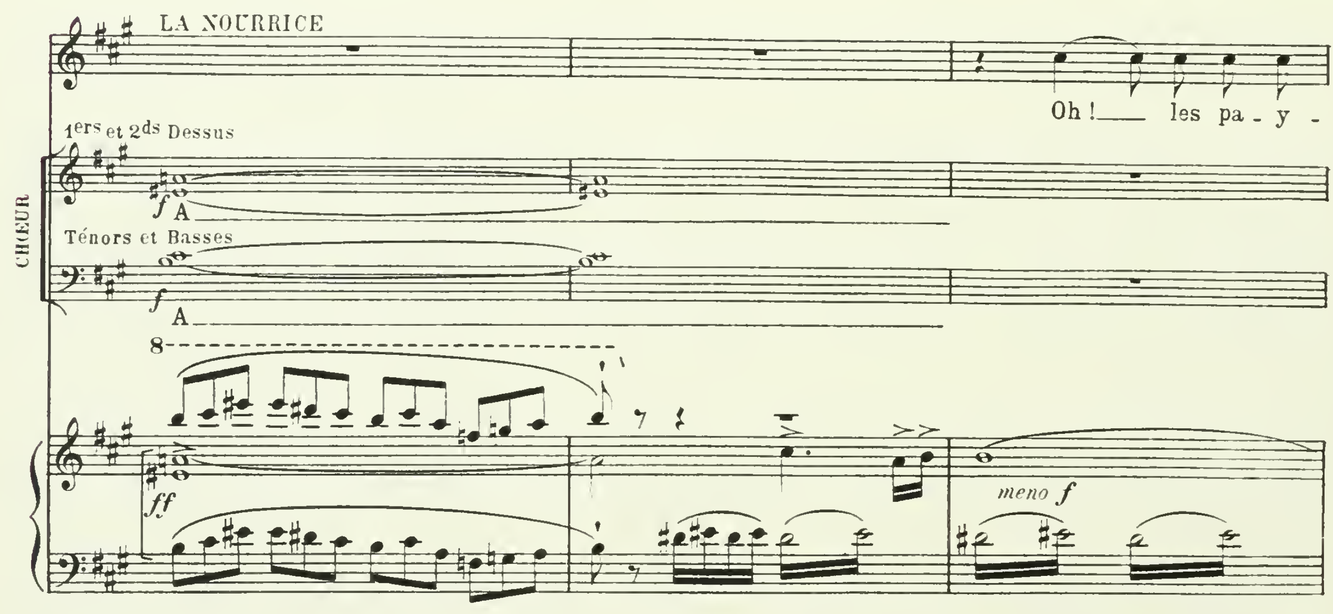

M.
bril - lent au clair de lu - - - - ne!..
SÉLYSETTE
se réfugiant dans les bras d'Ariane.
A - ri - a - - -
f
sf mf
S.
- - - ne!
A - ri - a - - -
f
S.
- - - - - ne!
J'ai peur!..
sf mf
dim. - - - - - -
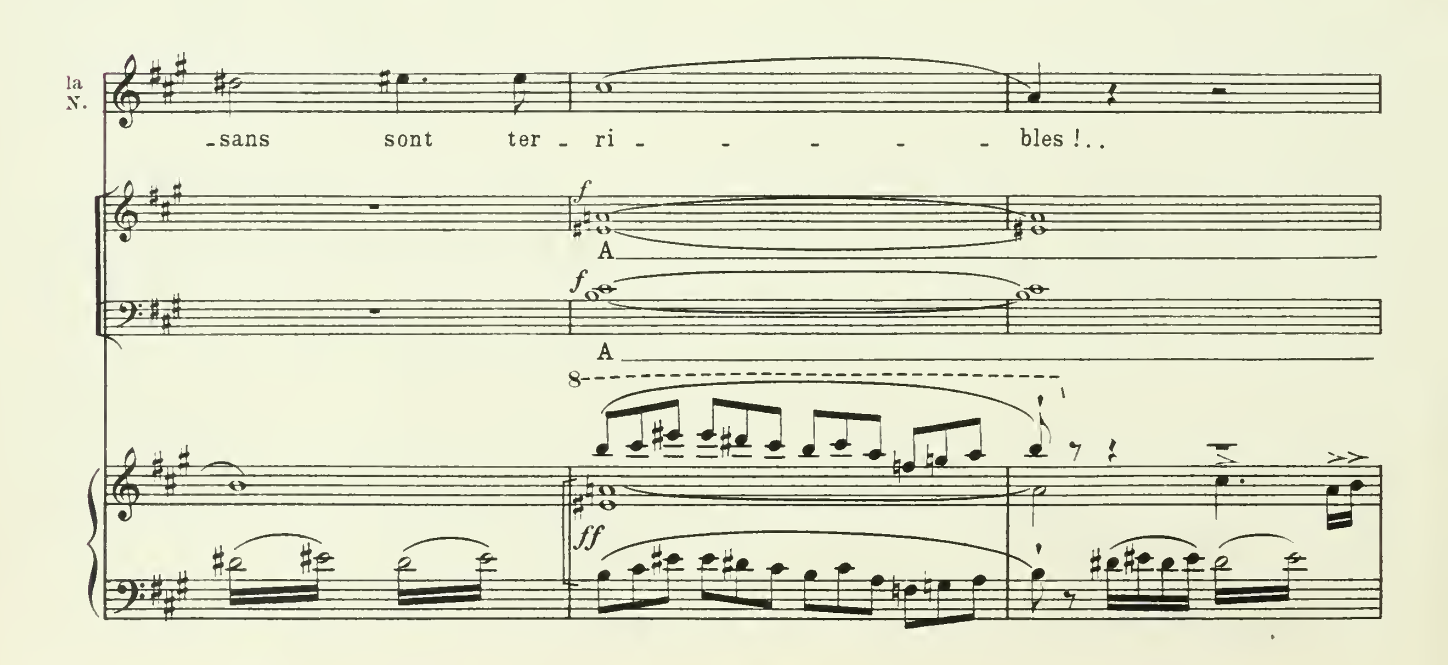

S
Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés
LA NOURRICE
Voi-là les pa-y-sans qui sor--tent des fos-
Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés
p cresc.
Ped.
la N.
-sés...
Il y en a!.. Il y en a!..
Ils ont des fourches et des
più f
Ped.
la N.
faux!..
SÉLYSETTE
Ils vont se bat-tre!..
cresc.
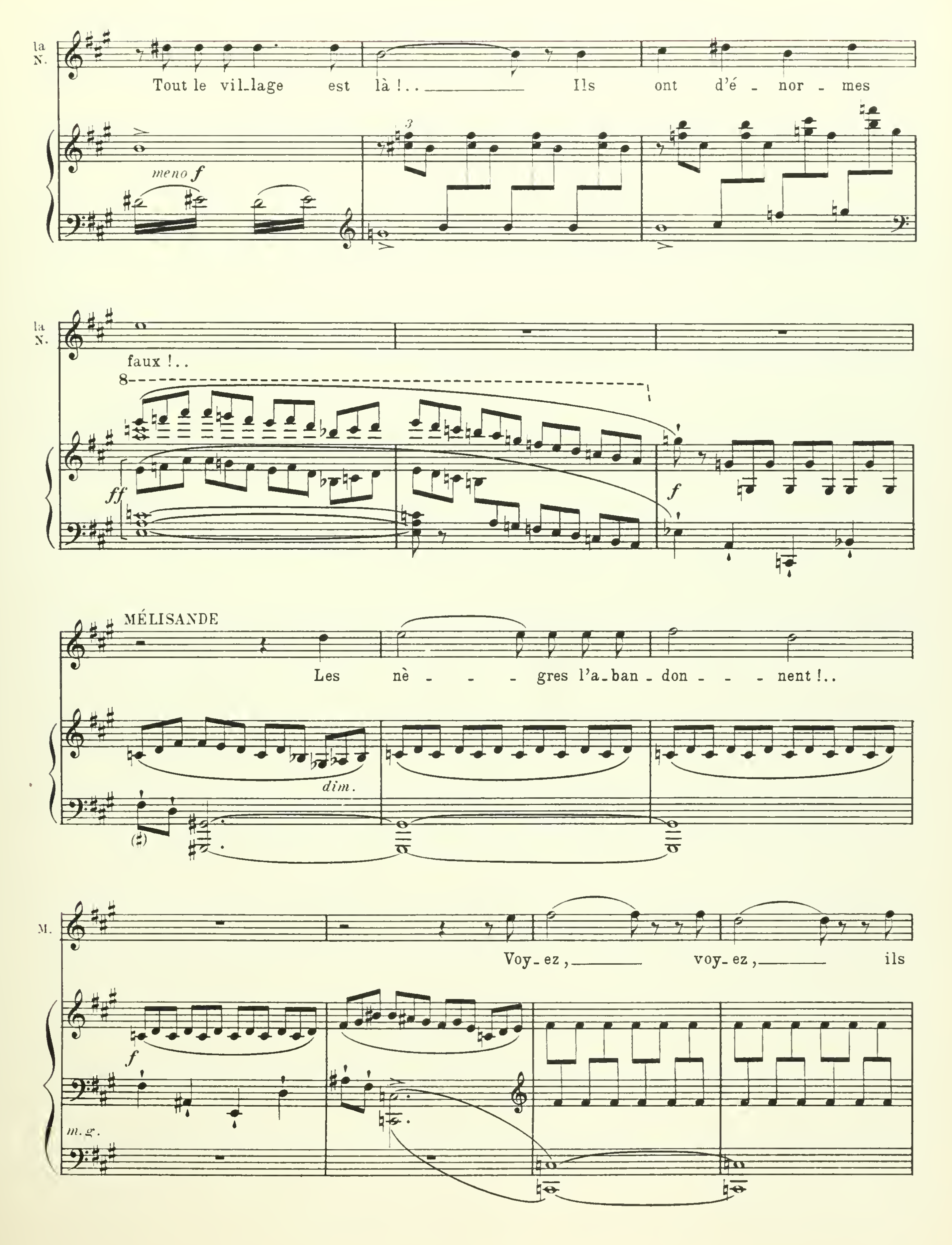
Rumeurs, cris, tumulte, bruits d'armes au dehors, dans le lointain.




YGRAINE
Un des nè-gres est tom - bé!..
cresc.
marc.


LA NOURRICE
Oh! les pa-y-
1ers et 2ds Dessus
CHŒUR
A
Ténors et Basses
A
8
ff
meno f


la N.
-sans sont ter-ri- - - - - bles!..
f
A
f
A
8
ff


la N.
Tout le vil_lage est là !.. Ils ont d'é _ nor _ mes
meno f
3
la N.
faux !..
8
ff
f
MÉLISANDE
Les nè - - - gres l'a_ban _ don - - - nent !..
dim.
M.
Voy_ez, voy_ez, ils
f
m.g.

M.

fuient!.. Ils se ca_chent dans les bois...

*ff*

*f*

YGRAINE

Lui aus_si prend la fui_ _ _te...

*dim.*

*p*

Y.

Il court,

*f*

*f*

*sf*

Ped.
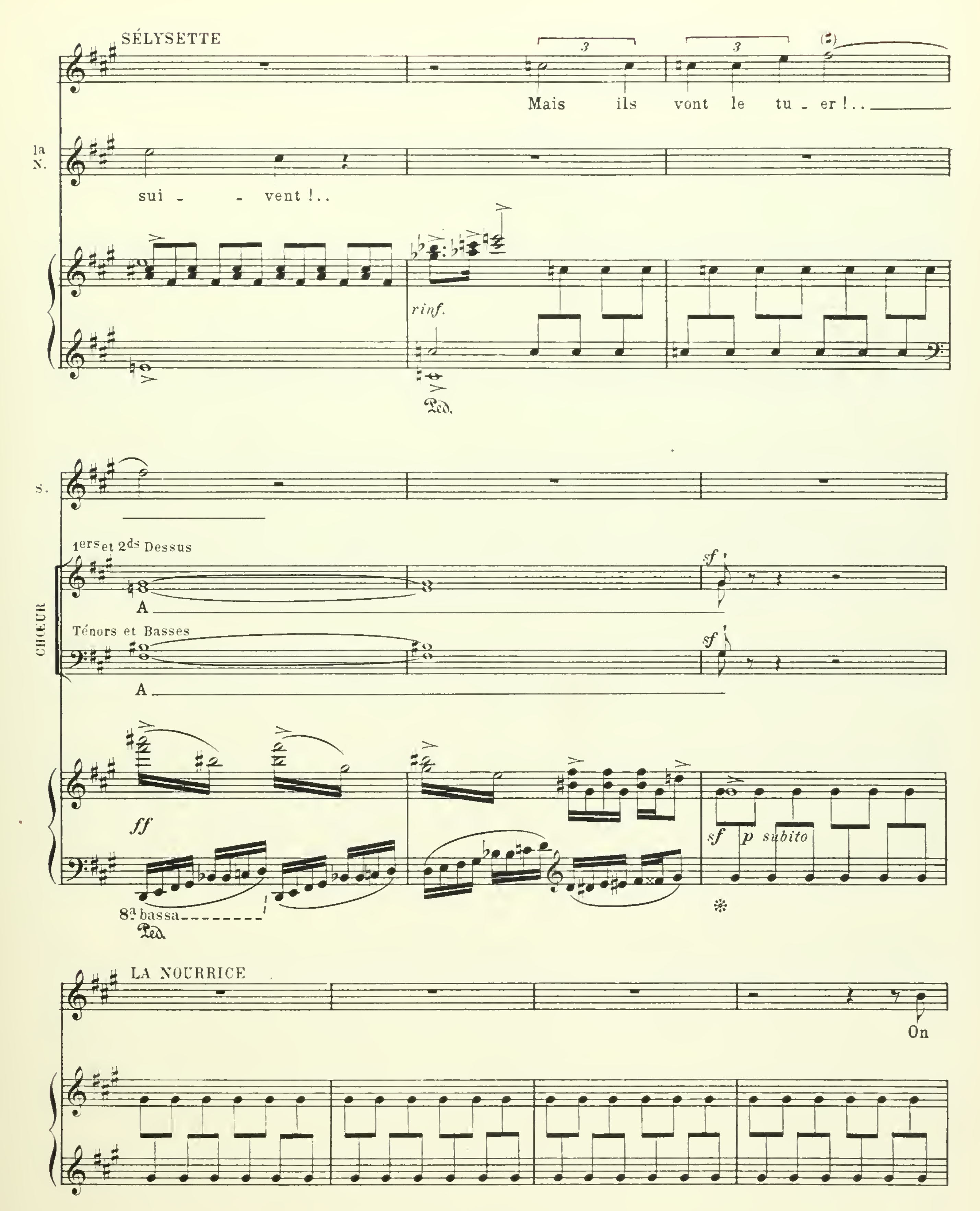
Y.
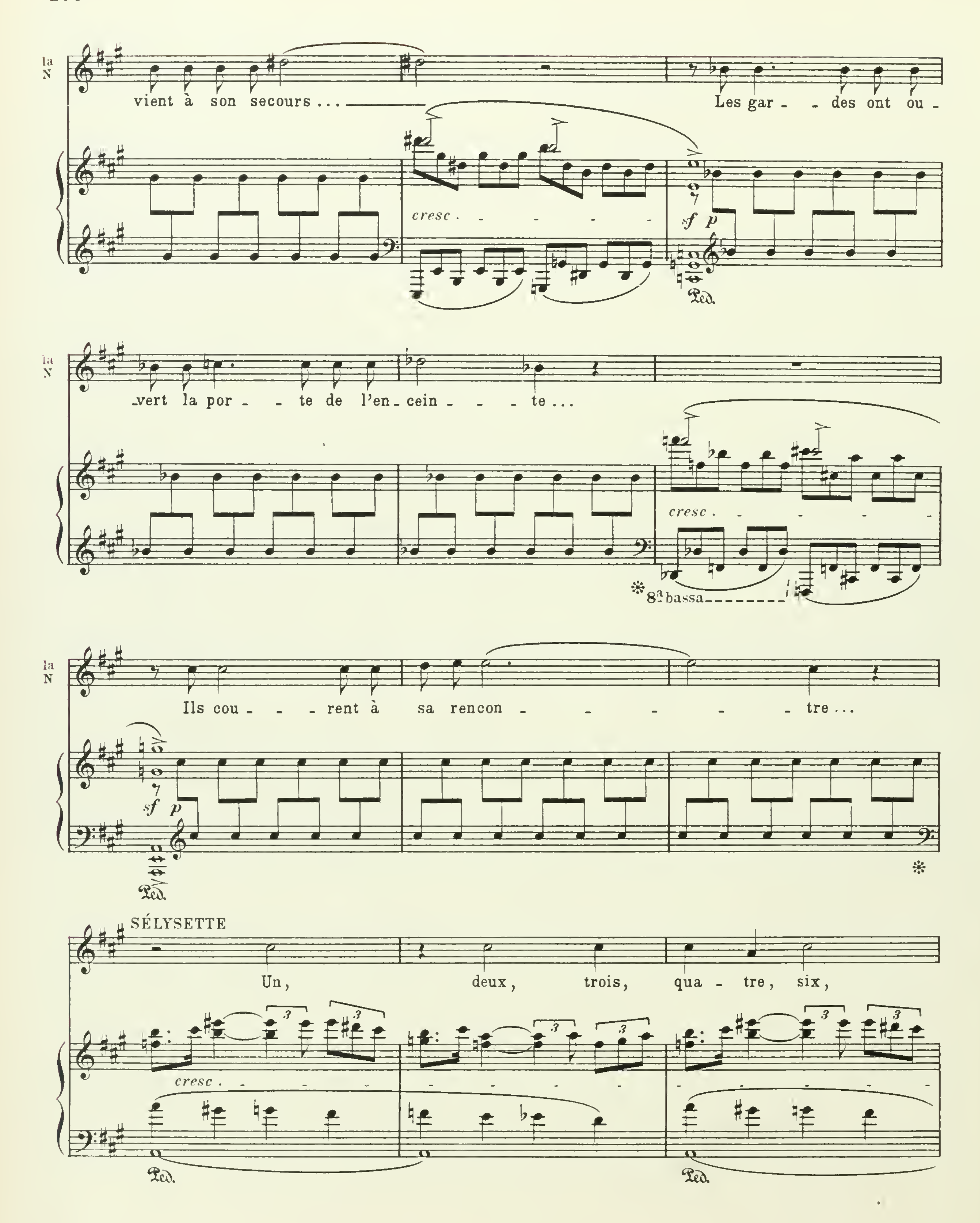
il s'appro_che de l'en_cein_ _ _te...

LA NOURRICE
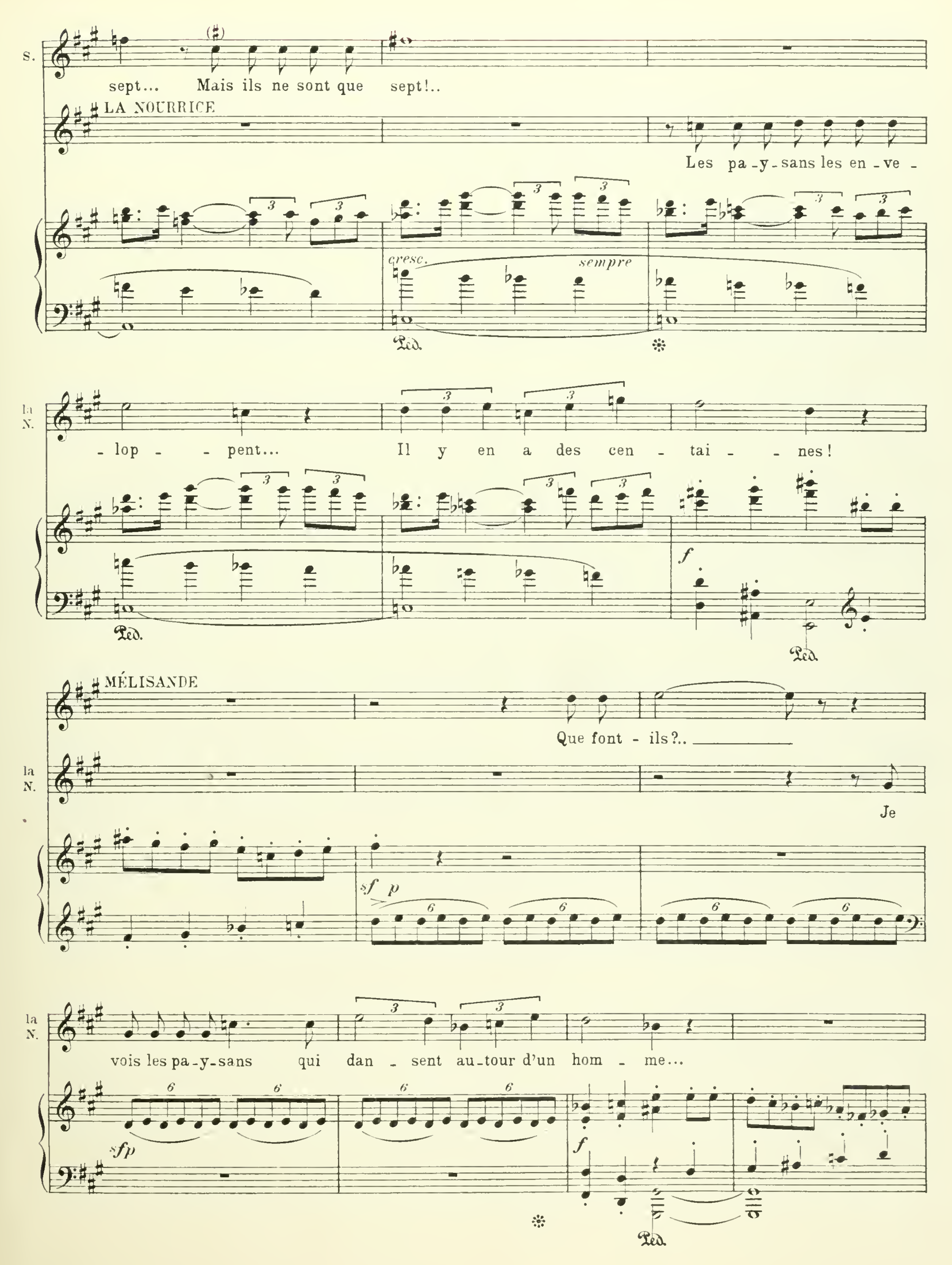
Les pa_y_sans le
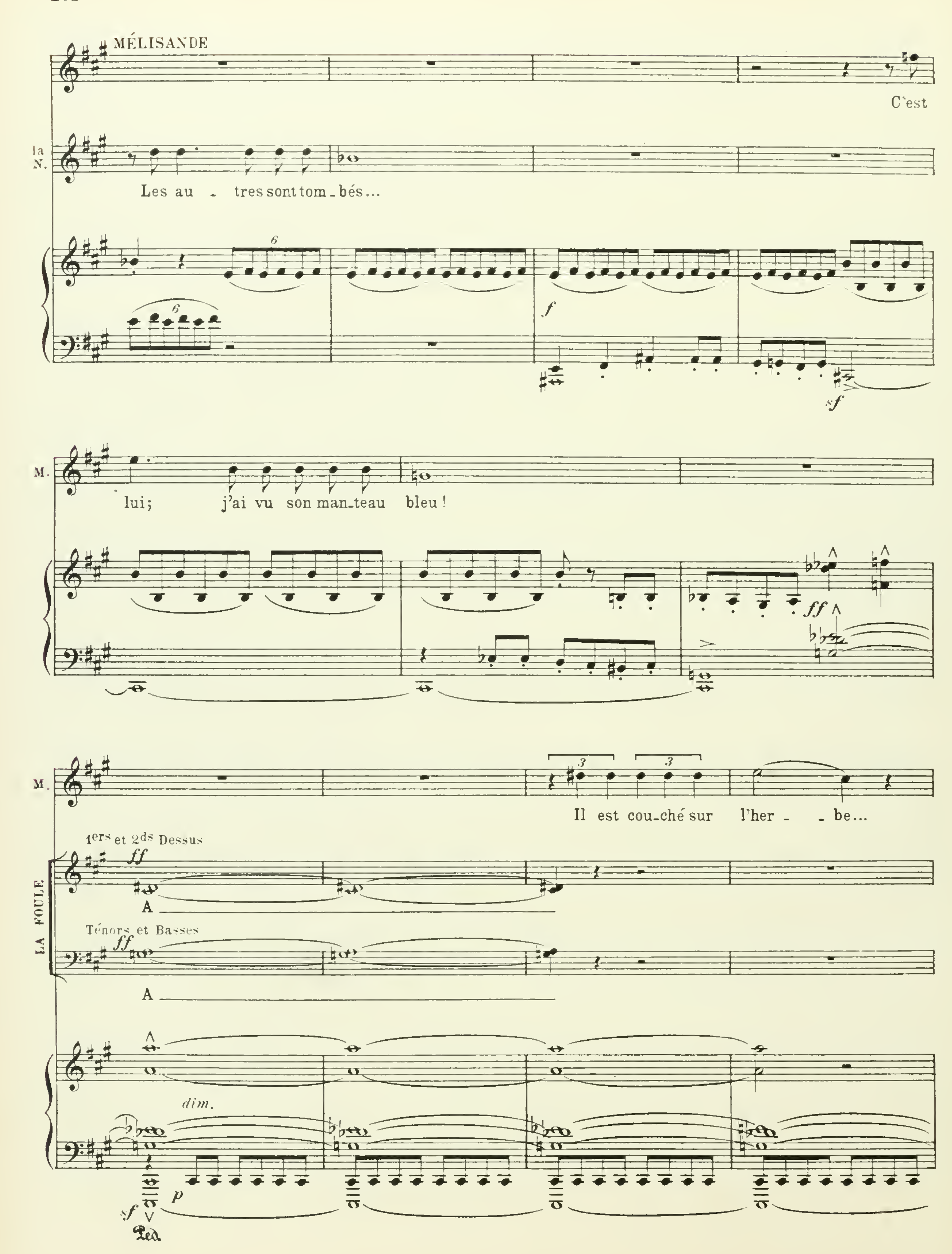
*

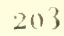

SÉLYSETTE
Mais ils vont le tu - er !..
la N.
sui - - vent !..
rinf.
S.
1ers et 2ds Dessus
A
CHŒUR
Ténors et Basses
A
ff
8a bassa
sf
p subito
LA NOURRICE
On



la N
vient à son secours ...
Les gar - des ont ou -
cresc.
sf p
vert la por - te de l'en - cein - te ...
cresc.
8a bassa
Ils cou - rent à sa rencon - tre ...
sf p
SÉLYSETTE
Un, deux, trois, qua - tre, six,
cresc.


S.
sept... Mais ils ne sont que sept!..
LA NOURRICE
Les pa-y-sans les en-ve-
cresc. sempre
la N.
-lop- -pent... Il y en a des cen - tai - - nes!
f
MÉLISANDE
Que font - ils?..
la N.
Je
sf p
la N.
vois les pa-y-sans qui dan - sent au-tour d'un hom - me...
sfp
f


MÉLISANDE
C'est
la N.
Les au - tres sont tom - bés...
6
f
sf
M.
lui; j'ai vu son man-teau bleu!
ff
M.
Il est cou-ché sur l'her - - be...
1ers et 2ds Dessus
ff
A
LA FOULE
Ténors et Basses
ff
A
dim.
p
sf



LA NOURRICE

Ils se tai - - - sent... Ils le re - lè - - - - - - vent...

MÉLISANDE

Est-il bles - sé?

*p*

*rinfz*

SÉLYSETTE

J'ai vu le sang...

YGRAINE
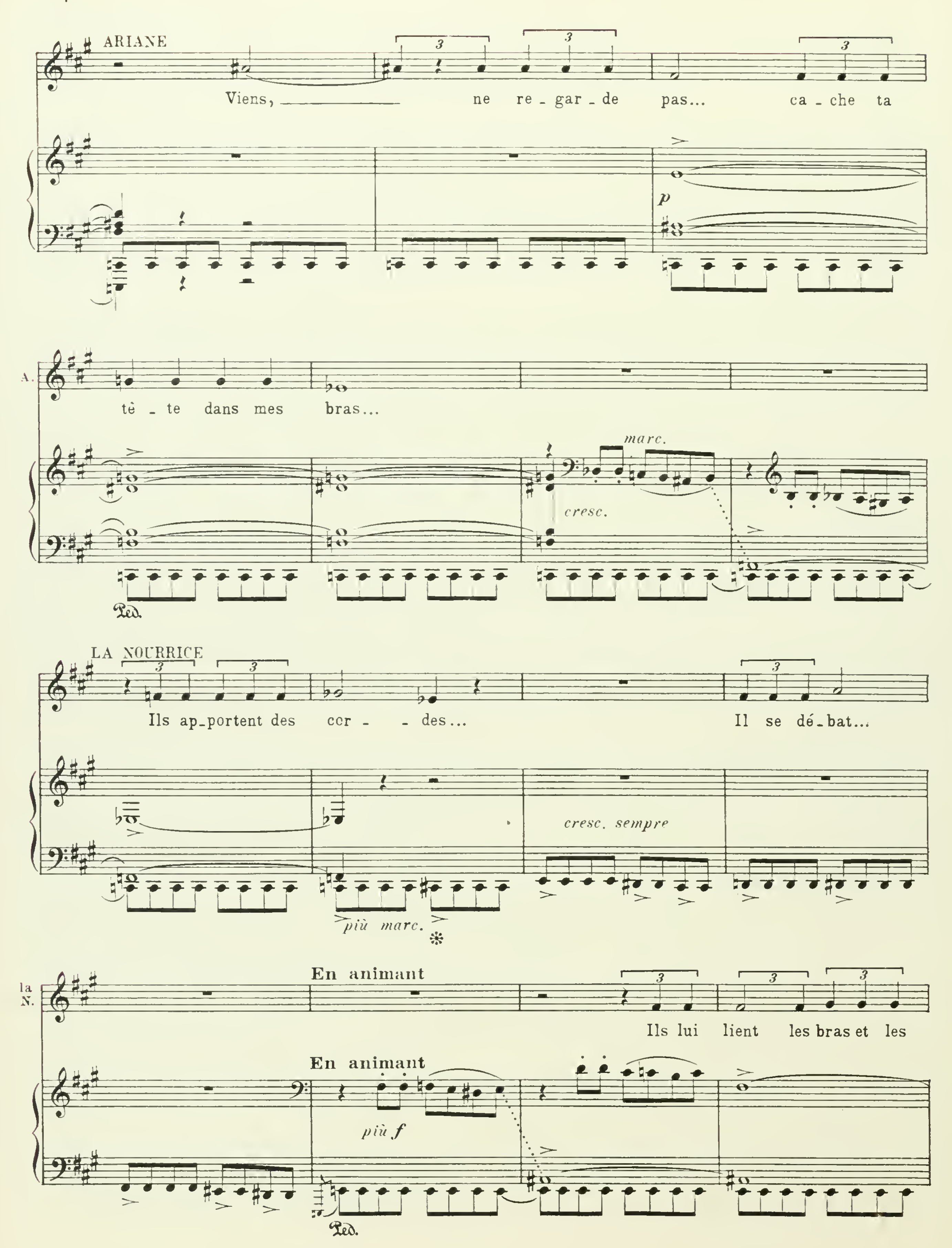
Il chan - cel - - - - le...
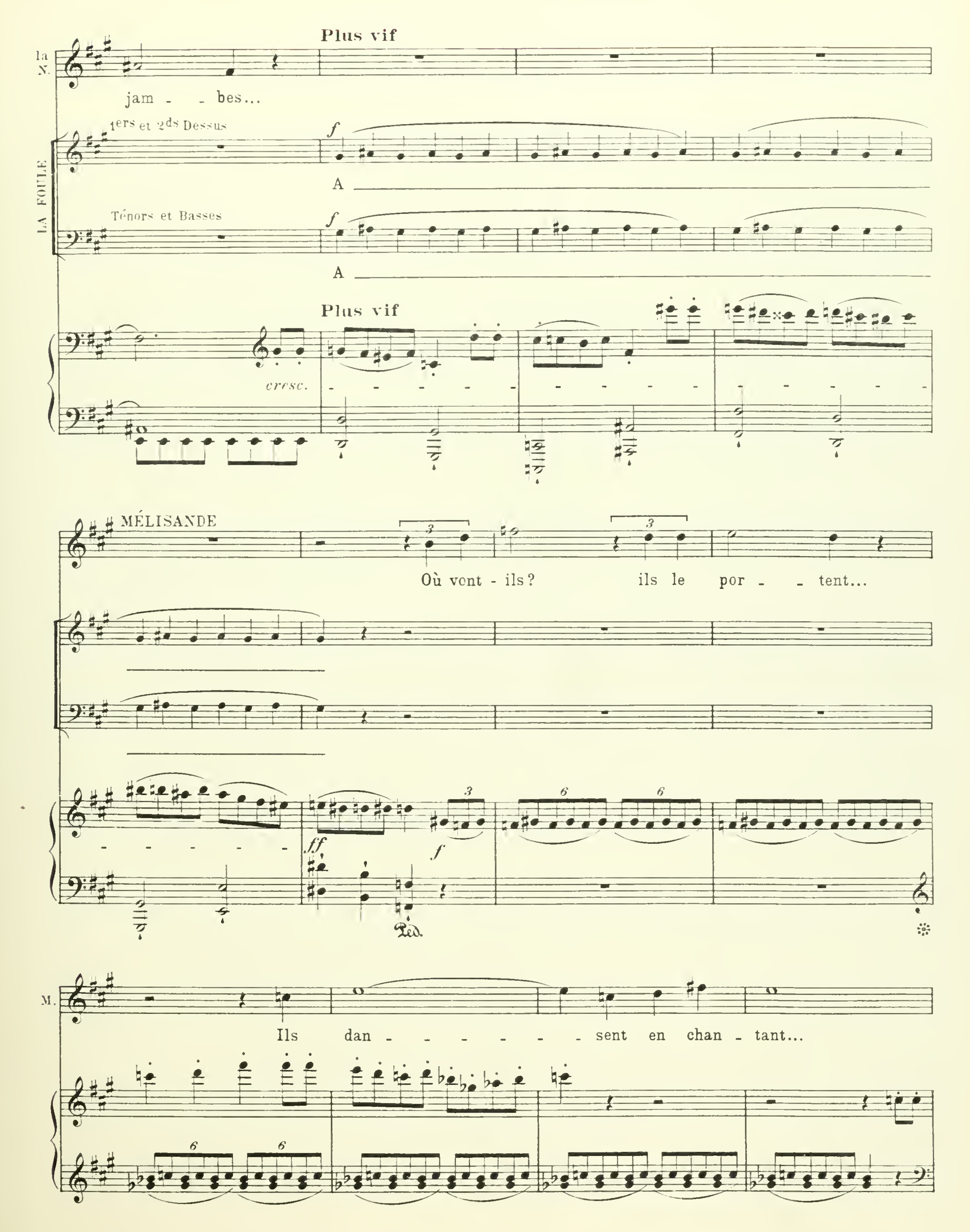
*ff*

*sf*
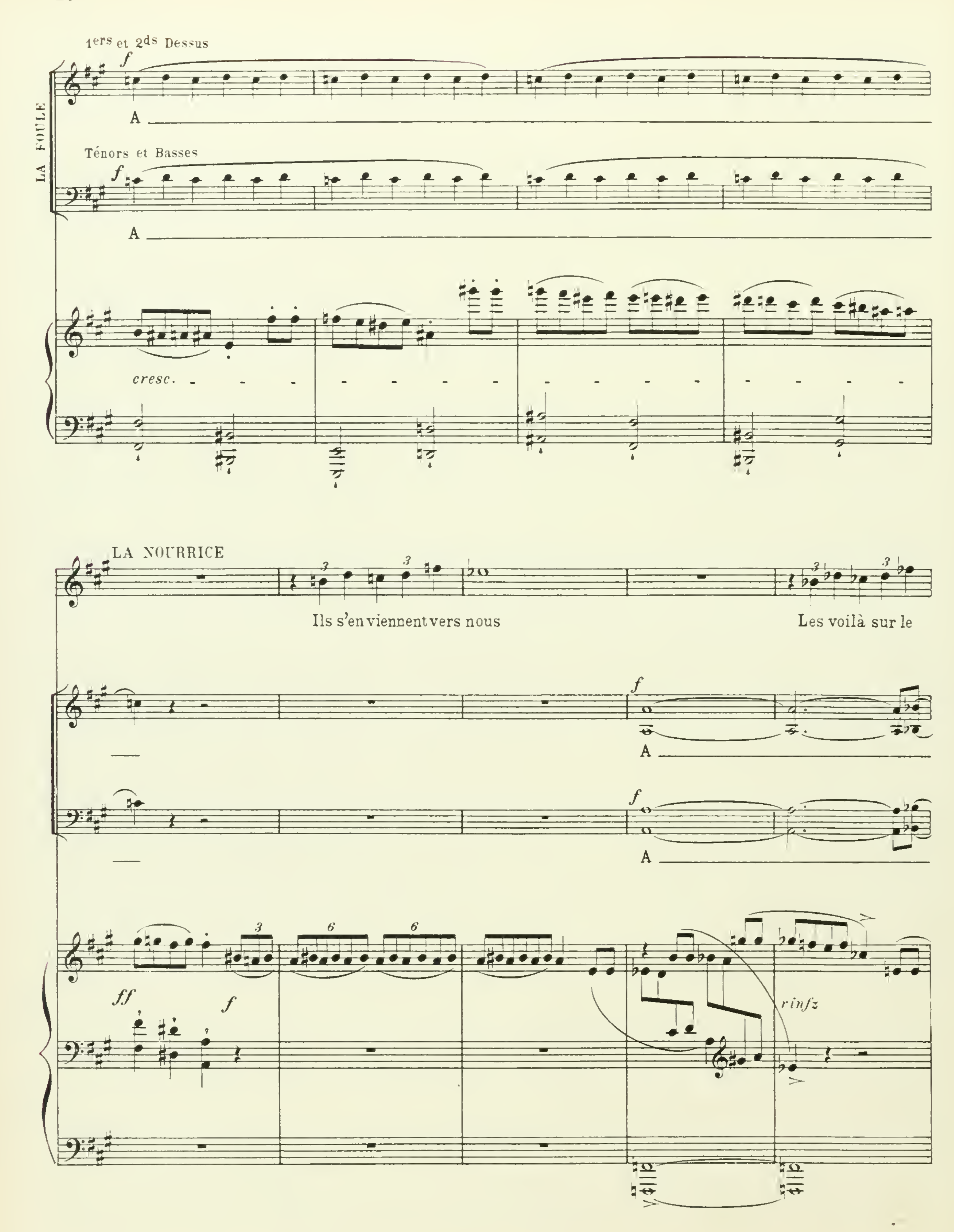
S.
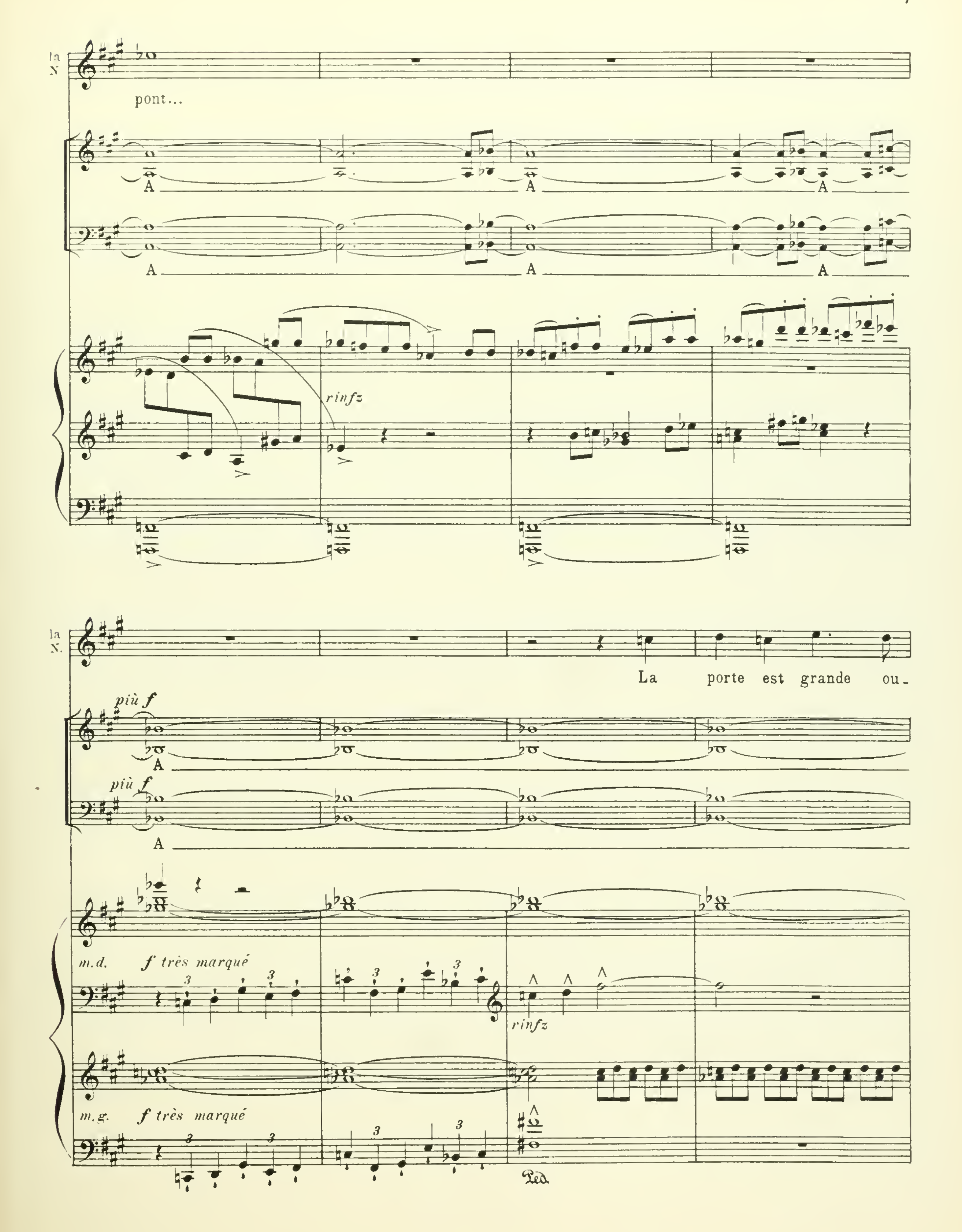
Il sai - gne... A - ri - a - - - - - - ne!
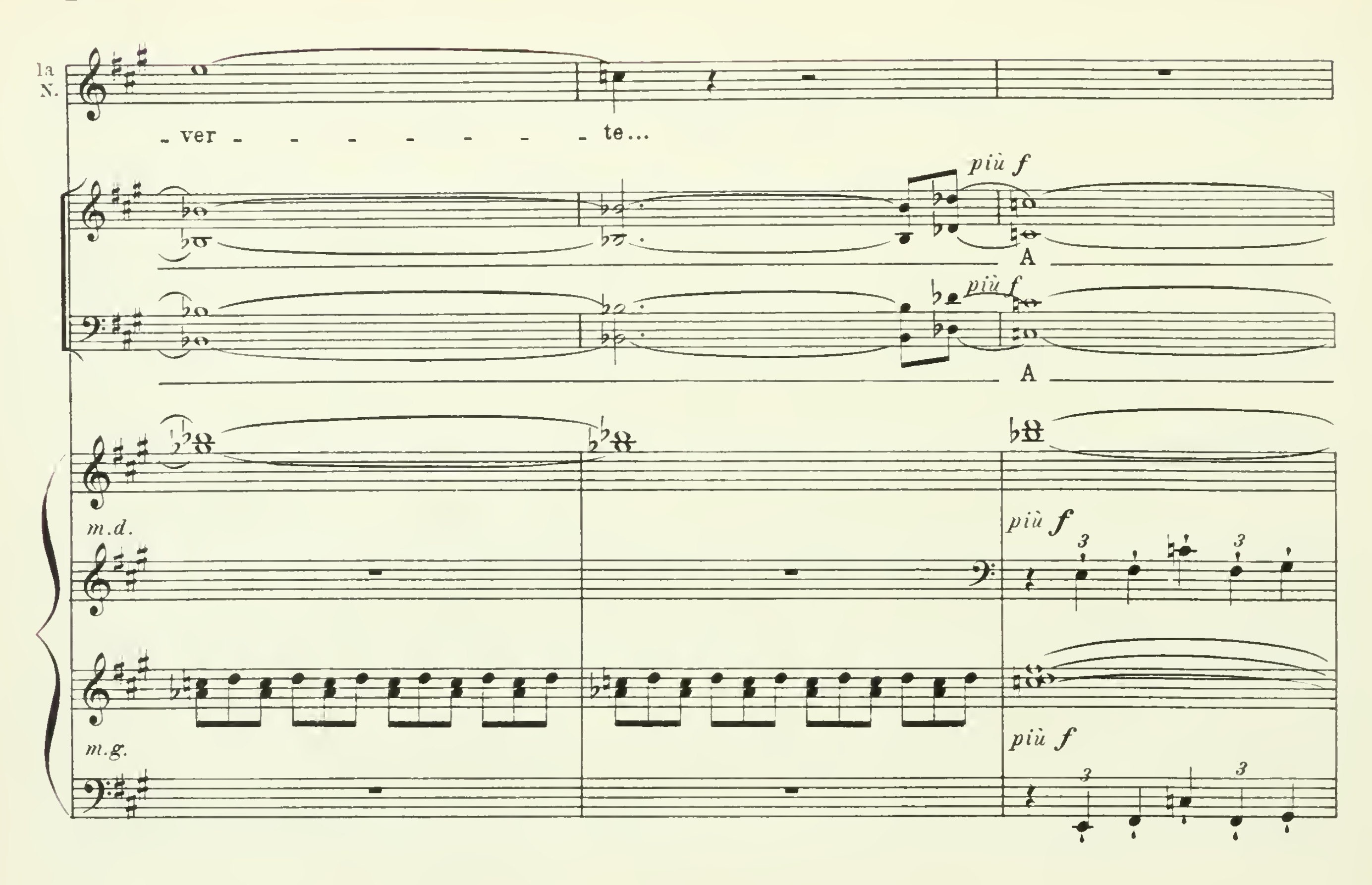

ARIANE
Viens, ne re_gar_de pas... ca_che ta
p
A.
tê_te dans mes bras...
marc.
cresc.
Ped.
LA NOURRICE
Ils ap_portent des cor_ _des...
Il se dé_bat...
cresc. sempre
più marc.
la N.
En animant
Ils lui lient les bras et les
En animant
più f
Ped.

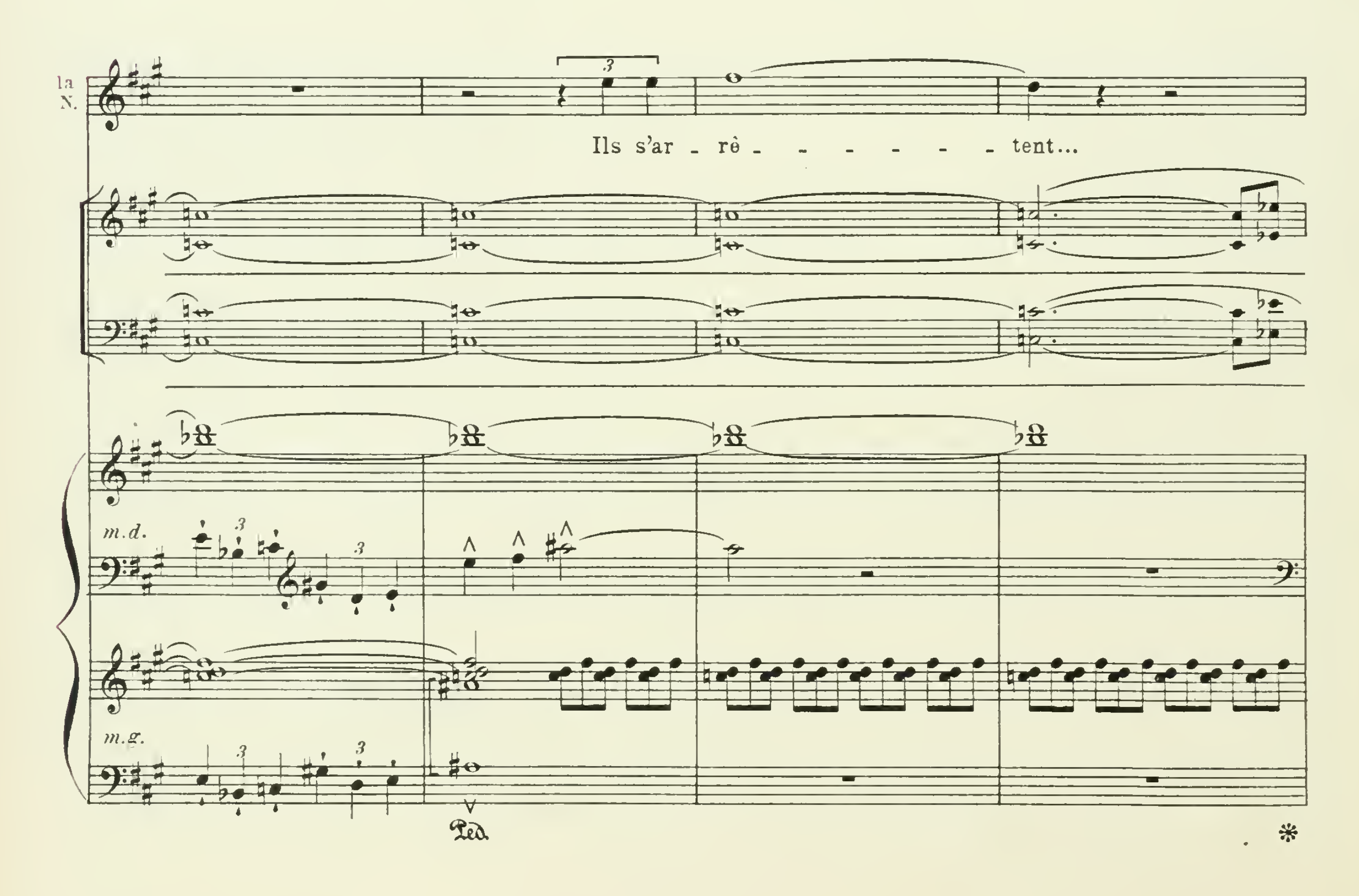


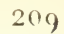
Plus vif
la N.
jam - - bes...
1ers et 2ds Dessus
LA FOULE
A
Ténors et Basses
A
Plus vif
cresc.
MÉLISANDE
Où vont - ils? ils le por - - tent...
ff
f
M.
Ils dan - - - - - - - sent en chan - tant...


1ers et 2ds Dessus
f
A
LA FOULE
Ténors et Basses
f
A
cresc.
LA NOURRICE
Ils s'en viennent vers nous
Les voilà sur le
f
A
f
A
ff
f
rinfz


la N.
pont...
A
A
A
A
A
A
rinfz
la N.
La porte est grande ou-
più f
A
più f
A
m.d. f très marqué
rinfz
m.g. f très marqué
Ped.


la N.
- ver - - - - - - - - te...
più f
A
più f
A
m.d.
più f
m.g.
più f


la N.
Ils s'ar - rê - - - - - - tent...
m.d.
m.g.
Ped.
*



A A

A A

m.d. *ff*

m.g. *ff*

LA NOURRICE

(cri) *ff*

Oh! — Ils vont le je - ter dans le fos-sé... —

*ff*

A

*ff*

A

m.d.
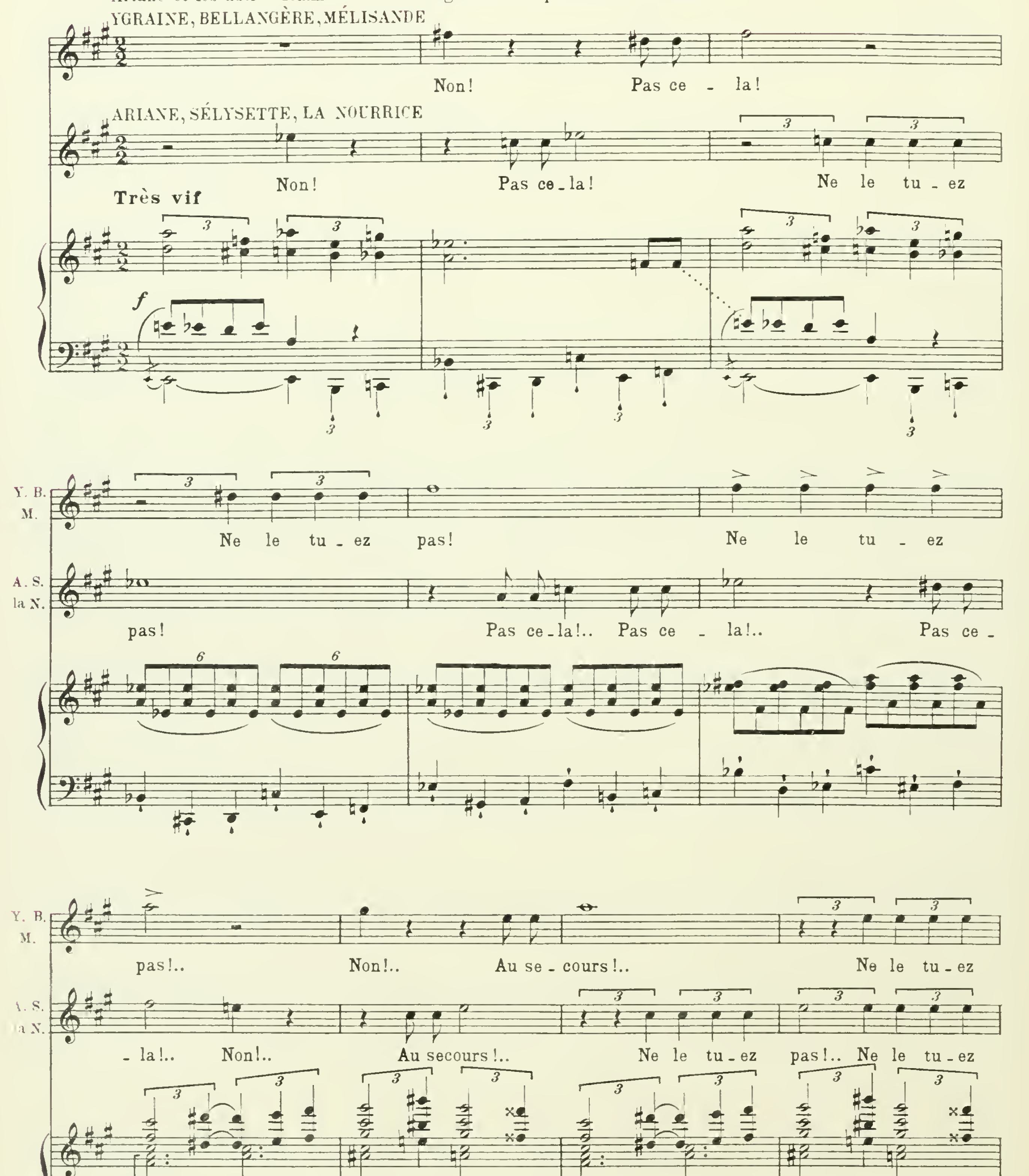
*f*
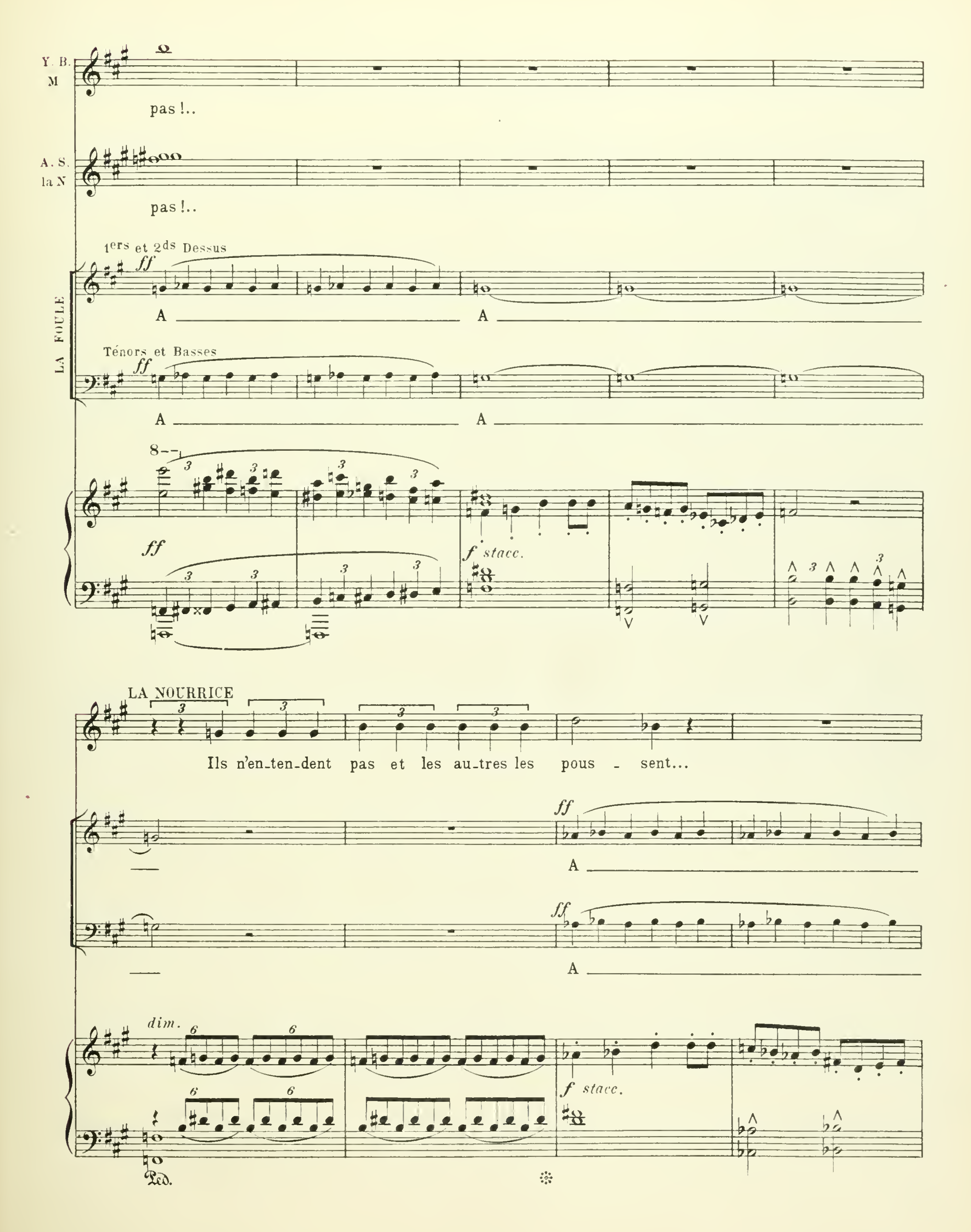
*sffz*
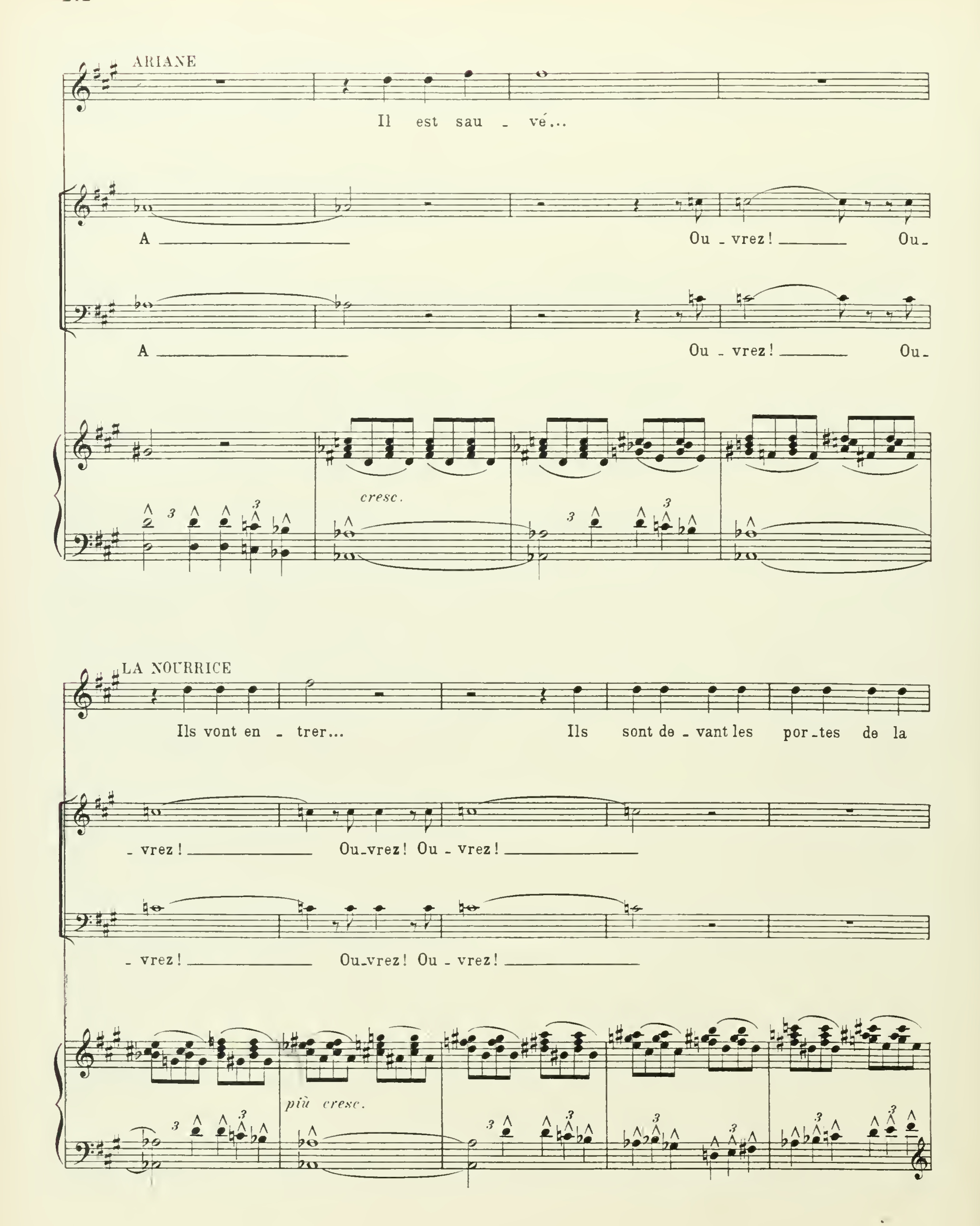
m.g.
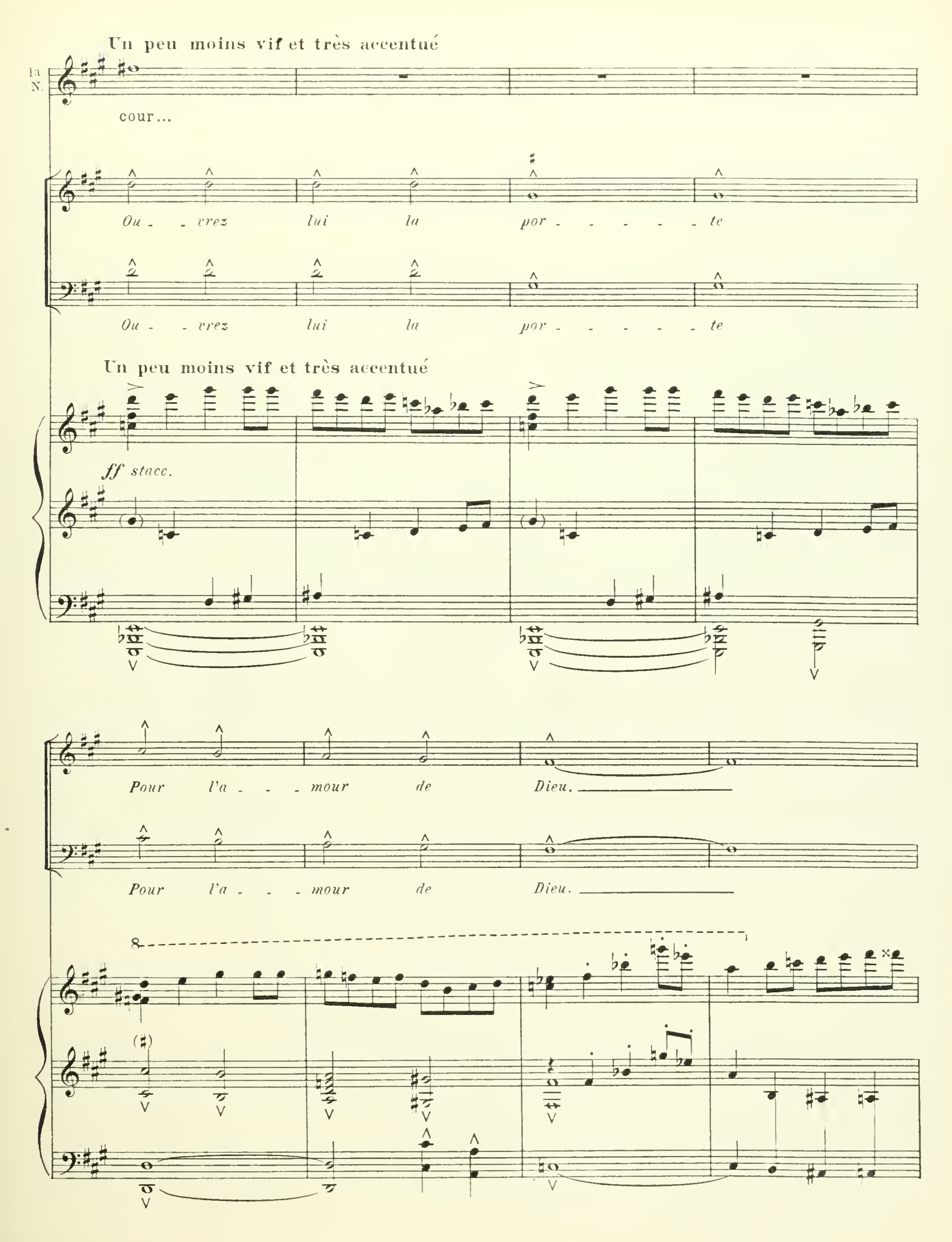
**Très vif**

Ariane et les autres femmes criant et s'agitant désespérément aux fenêtres.




Y. B.
M
pas!..
A. S.
la N
pas!..
1ers et 2ds Dessus
LA FOULE
A
A
Ténors et Basses
A
A
f stacc.
LA NOURRICE
Ils n'en-ten-dent pas et les au-tres les pous - sent...
A
A
dim.
f stacc.


ARIANE
Il est sau - vé...
A
Ou - vrez! Ou-
A
Ou - vrez! Ou-
cresc.
LA NOURRICE
Ils vont en - trer...
Ils sont de - vant les por - tes de la
- vrez! Ou-vrez! Ou - vrez!
- vrez! Ou-vrez! Ou - vrez!
più cresc.



Un peu moins vif et très accentué
la N.
cour...
Ou - - vrez lui la por - - - - - - te
Ou - - vrez lui la por - - - - - - te
Un peu moins vif et très accentué
ff stacc.
Pour l'a - - - mour de Dieu.
Pour l'a - - - mour de Dieu.

Les femmes parlant à la foule

MÉLISANDE, YGRAINE, BELLANGÈRE

Nous ne pouvons pas... Elle est fer-

SÉLYSETTE, LA NOURRICE

Nous ne pouvons pas... Elle est fer-mée...

*Sa chan-delle est mor-te,*

*Sa chan-delle est mor-te,*

*sempre stacc.*

M. Y. B.

-mée... Ils la bri-sent...

S. la N.
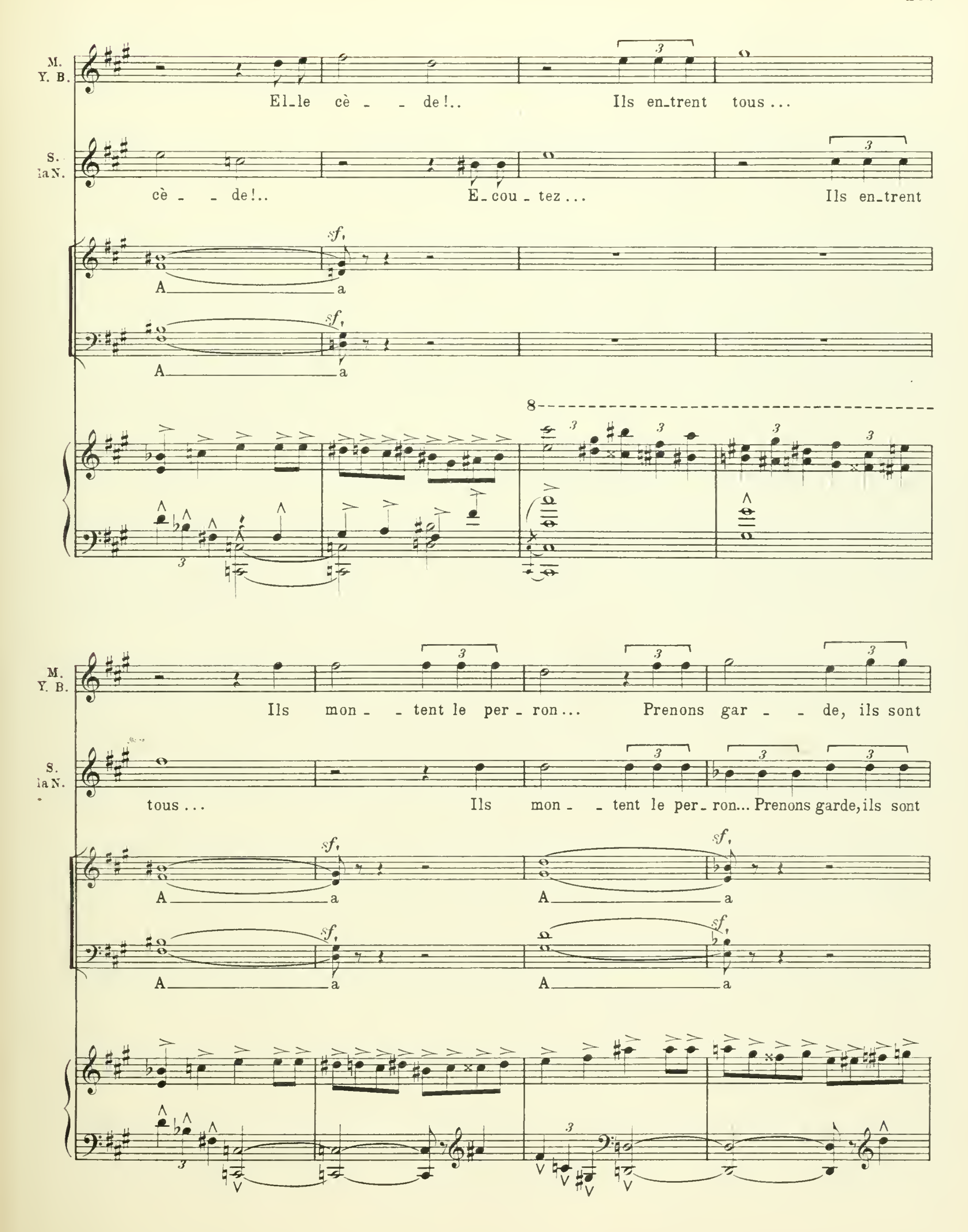
E-coutez... ils la bri-sent... El-le
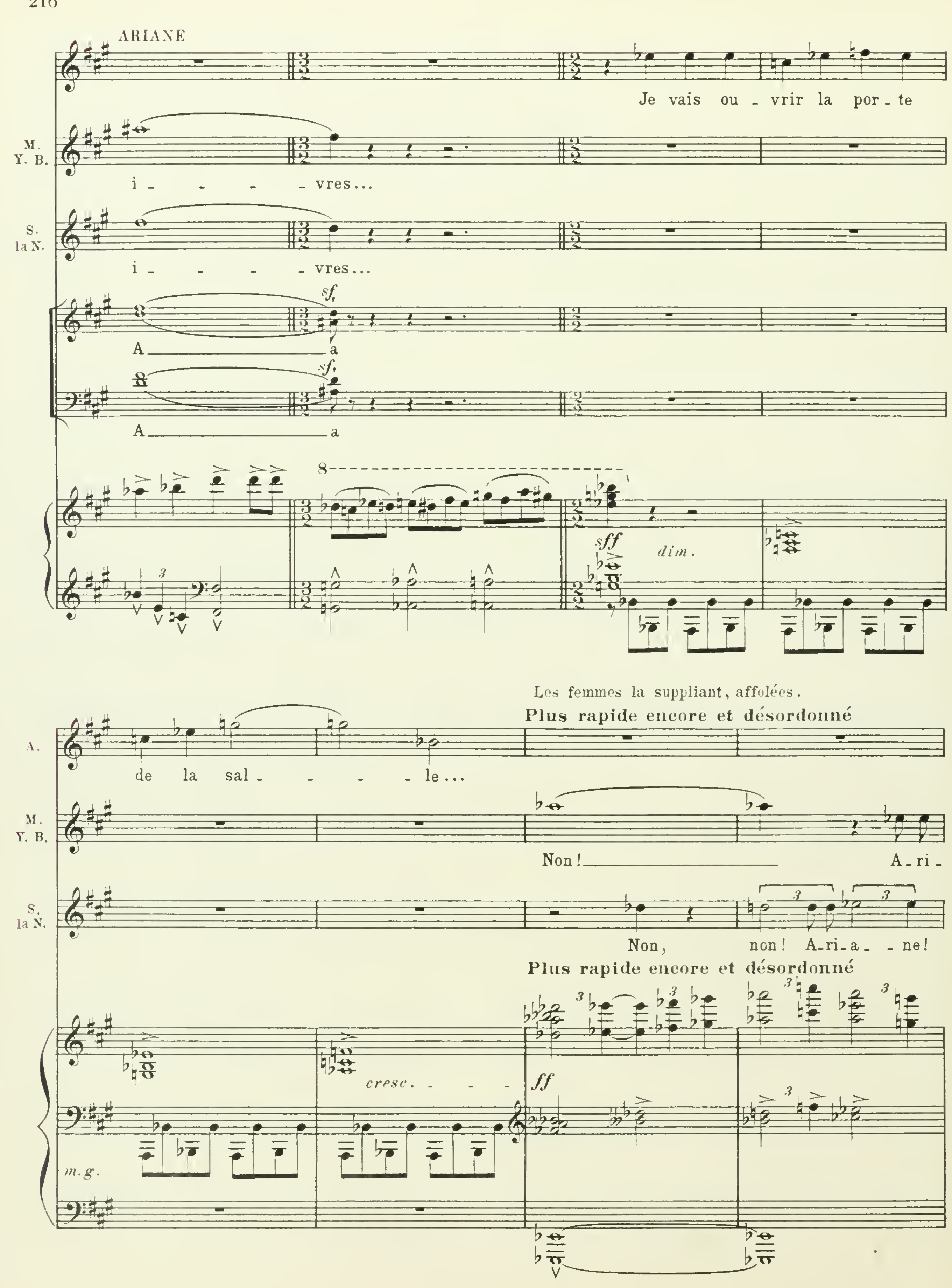
*Il n'a plus de feu...*
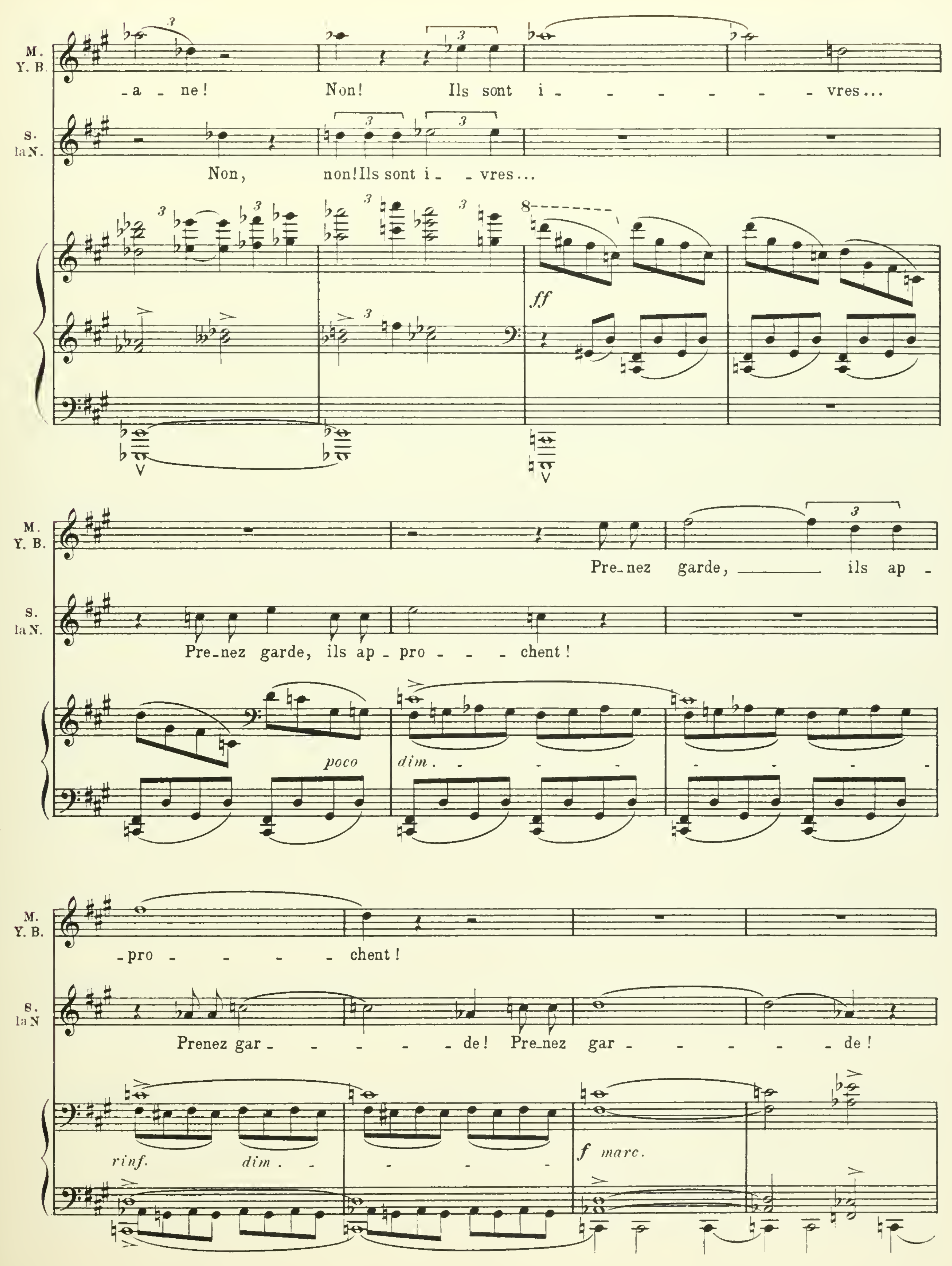
*Il n'a plus de feu...*
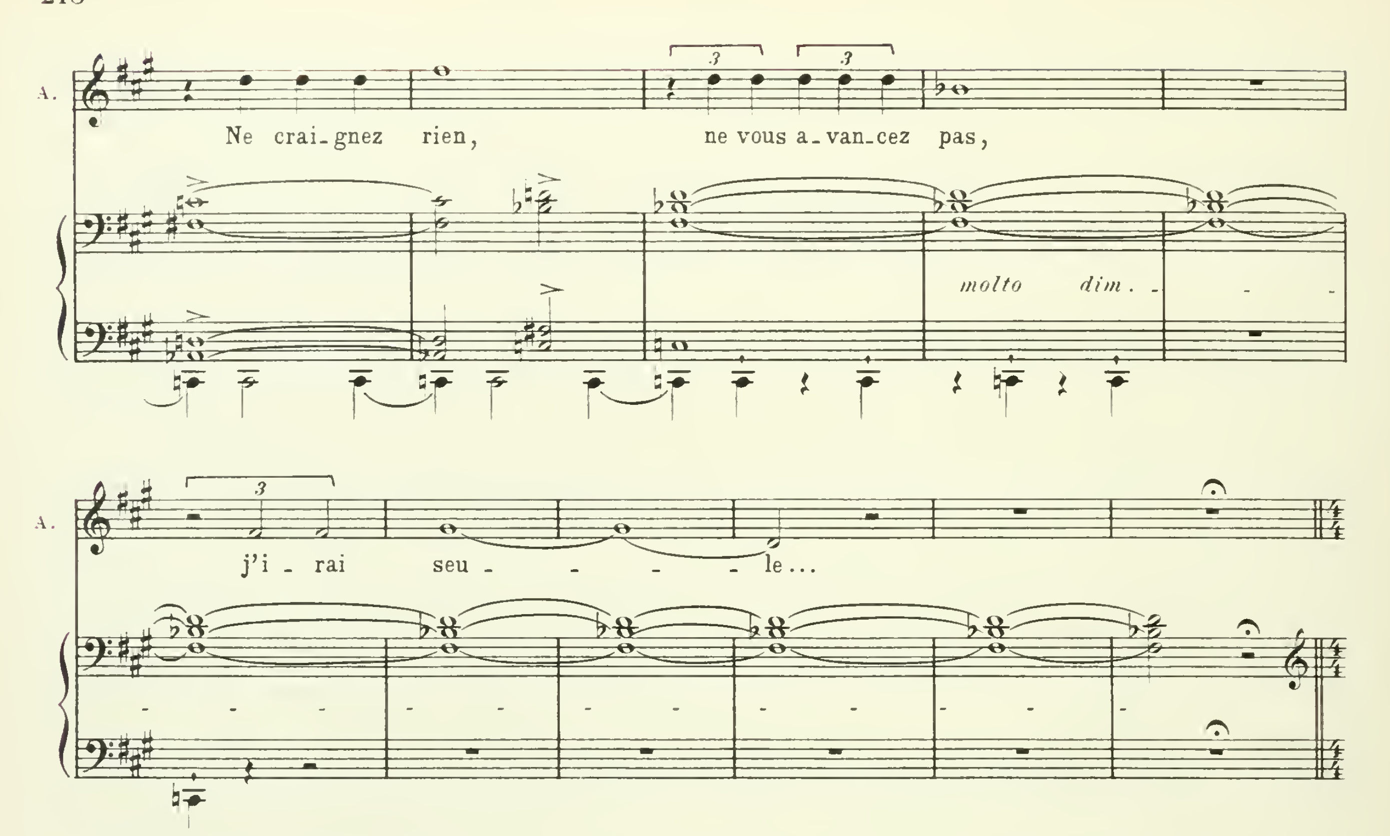
Très vif

*ff marcatissimo*

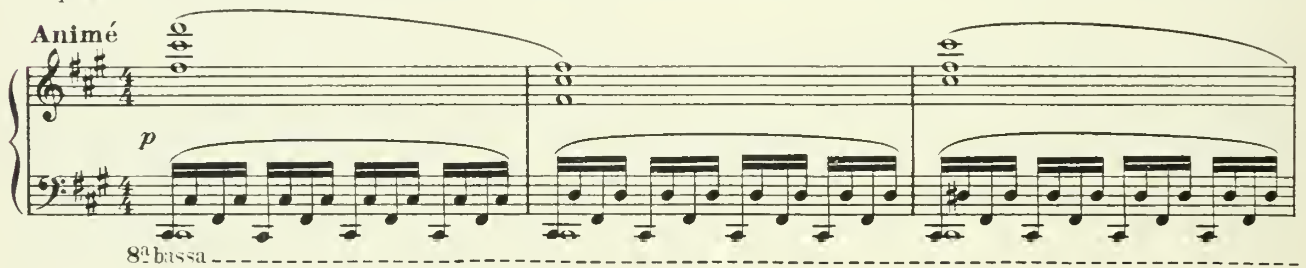

M. Y. B.
El_le cè - - de!.. Ils en_trent tous...
S. la N.
cè - - de!.. E_cou - tez... Ils en_trent
A a
A a
8
M. Y. B.
Ils mon - - tent le per - ron... Prenons gar - - de, ils sont
S. la N.
tous... Ils mon - - tent le per - ron... Prenons garde, ils sont
A a A a
A a A a


ARIANE
Je vais ou - vrir la por - te
M.
Y. B.
i - - - - vres...
S.
la N.
i - - - - vres...
sf
A
a
sf
A
a
sff
dim.
Les femmes la suppliant, affolées.
Plus rapide encore et désordonné
A.
de la sal - - - - le...
M.
Y. B.
Non!
A-ri-
S.
la N.
Non, non! A-ri-a- - ne!
Plus rapide encore et désordonné
cresc.
ff
m.g.
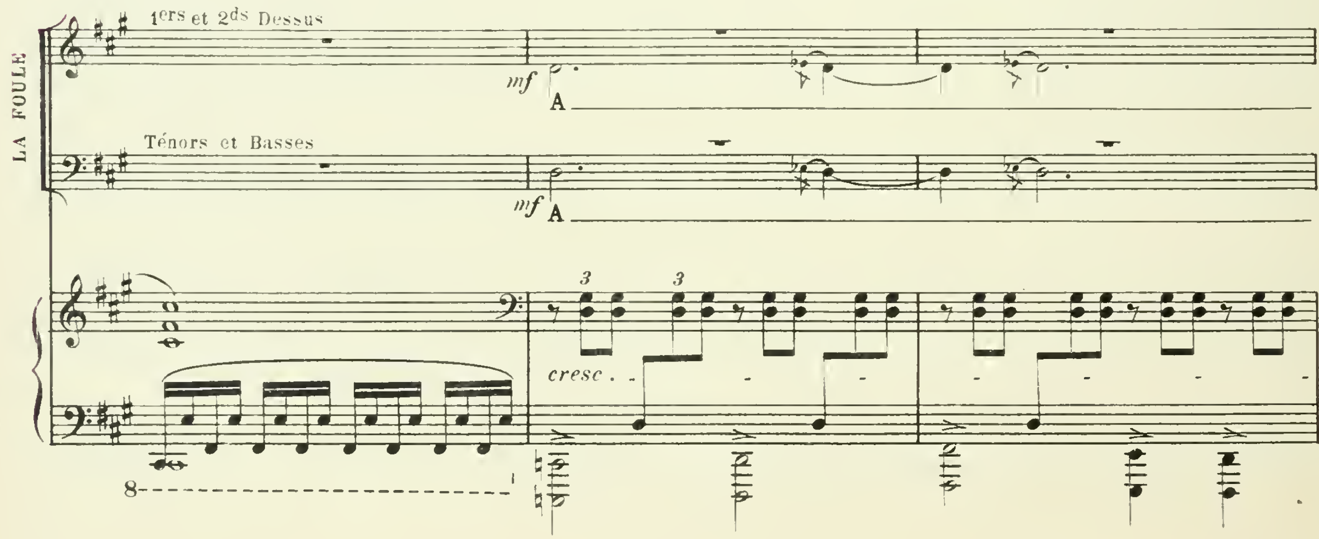

M.
Y. B.
-a - ne! Non! Ils sont i - - - - - - - vres...
S.
la N.
Non, non! Ils sont i - - vres...
ff
M.
Y. B.
Pre-nez garde, ils ap -
S.
la N.
Pre-nez garde, ils ap - pro - - - chent!
poco
dim.
M.
Y. B.
-pro - - - - chent!
S.
la N
Prenez gar - - - - - - de! Pre-nez gar - - - - - - de!
rinf.
dim.
f marc.
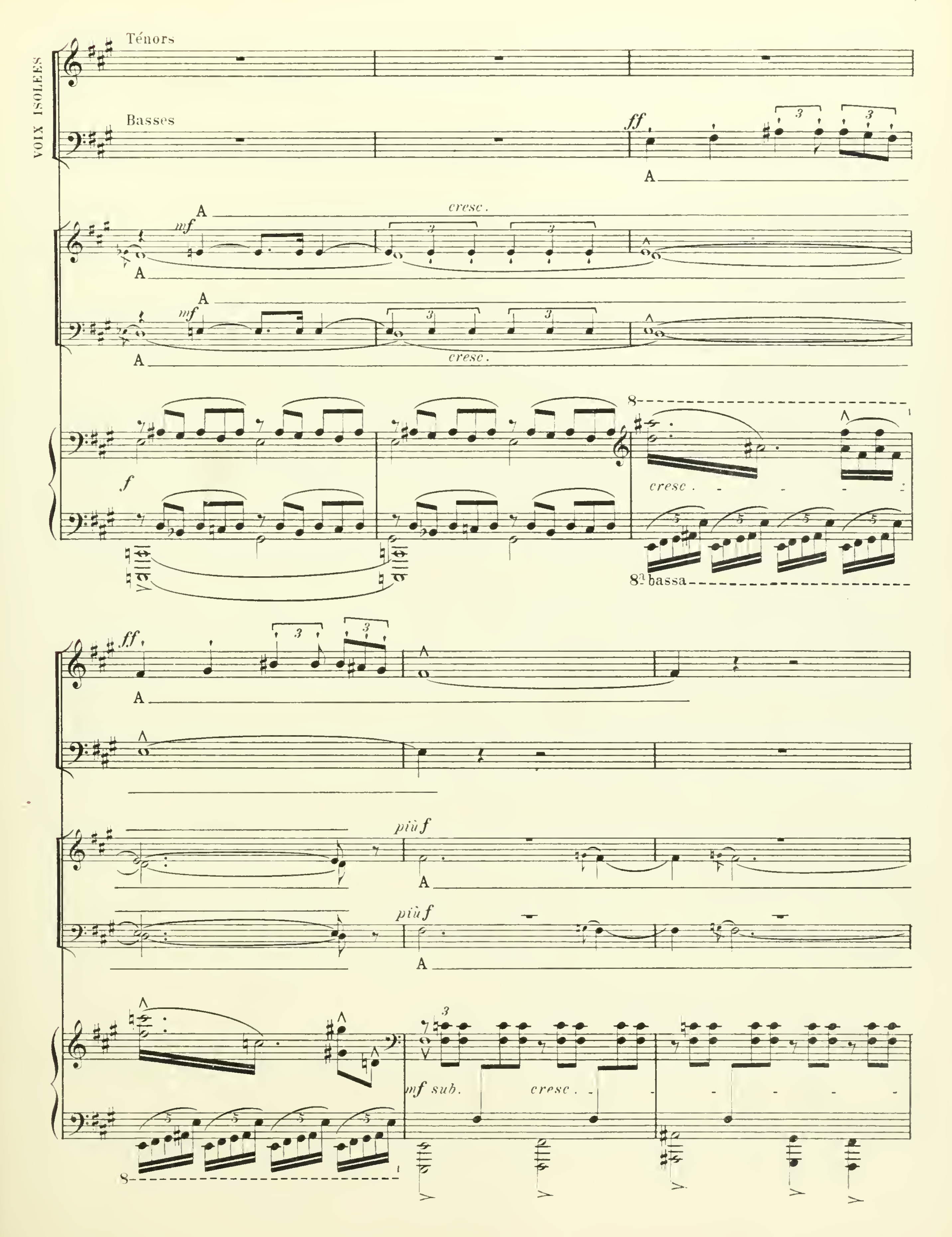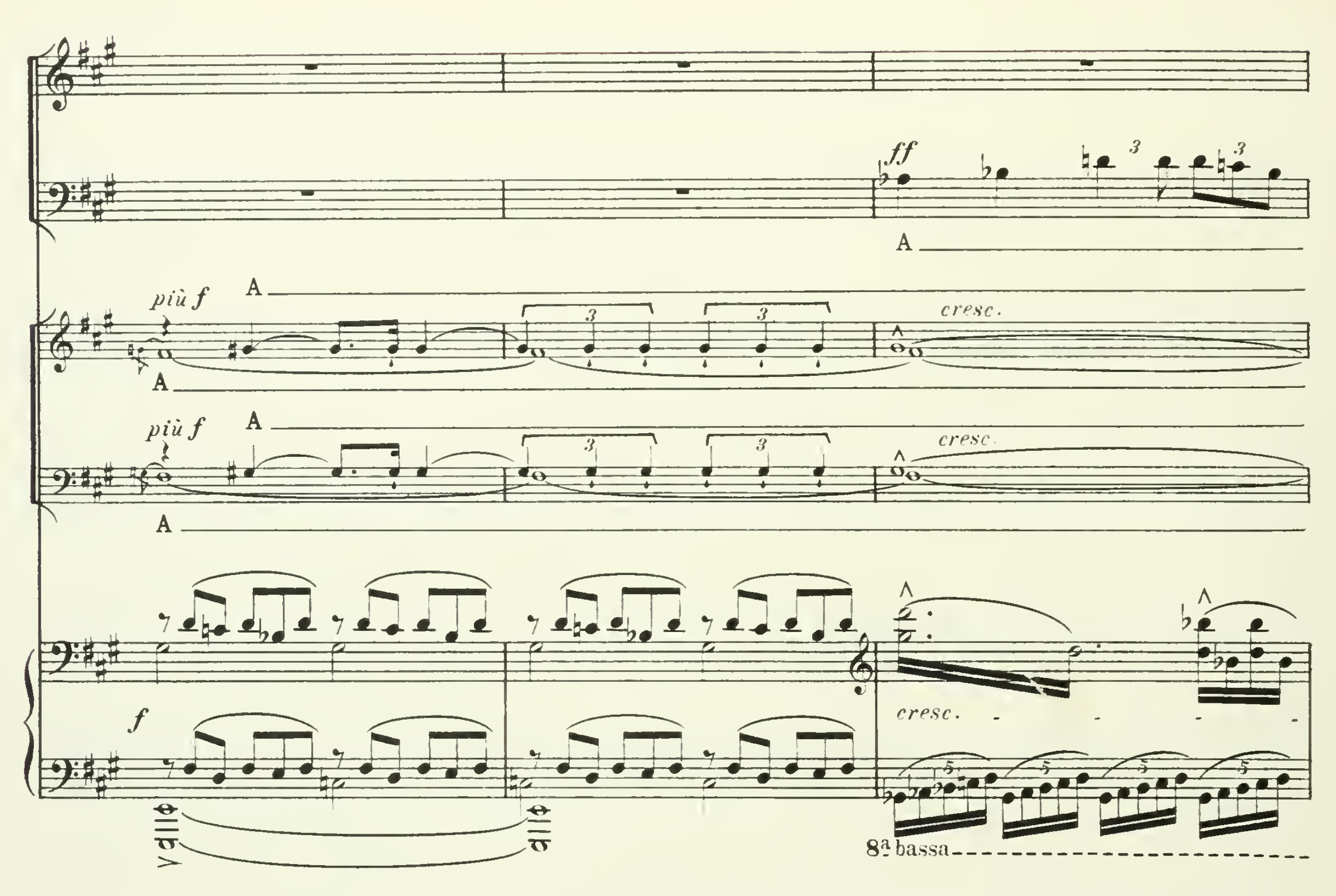



Les femmes descendent l'escalier qui conduit aux fenêtres, reculent vers le fond de la salle, et s'y tiennent étroitement groupées dans l'attitude de l'attente terrifiée. Ariane suivie de la Nourrice se dirige vers la porte qu'elle ouvre à deux battants.
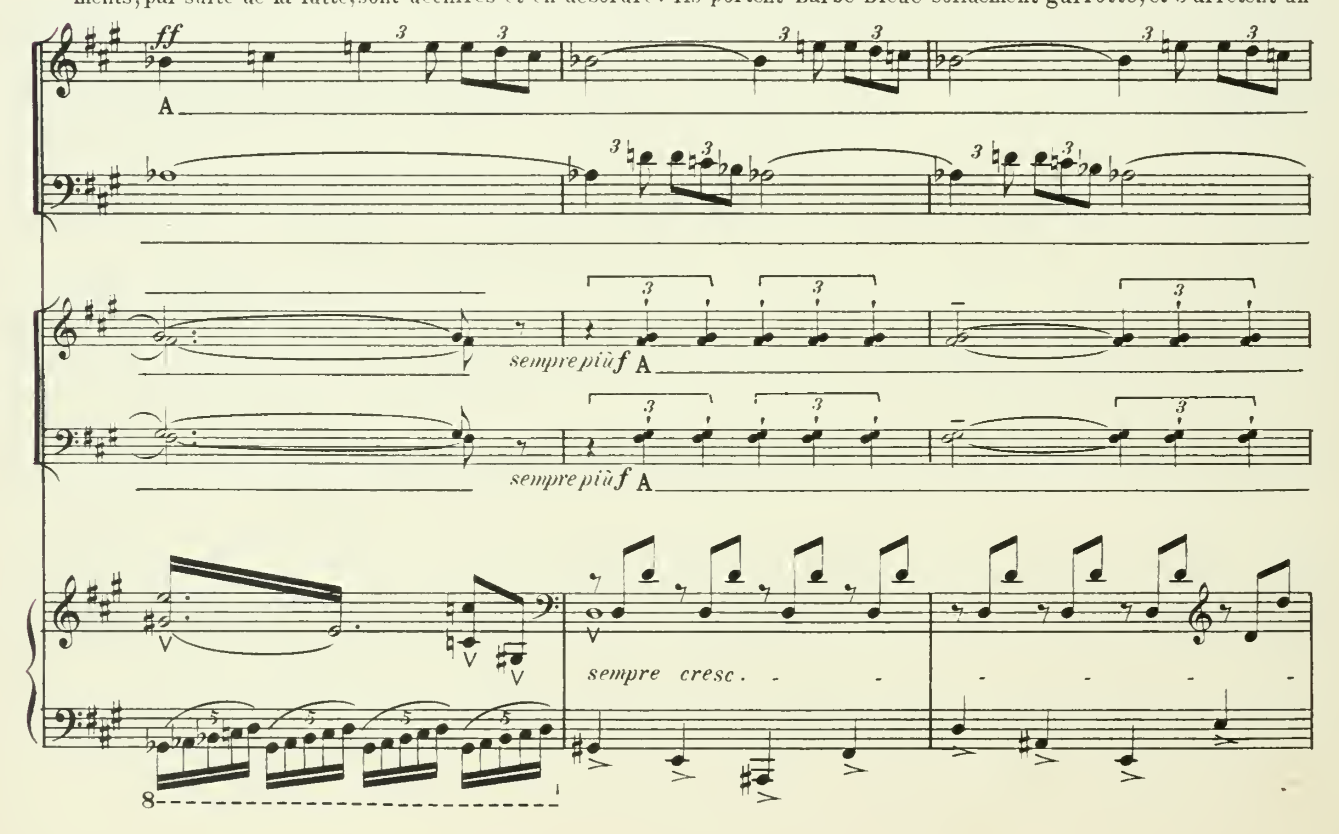



On entend un bruit de foule qui monte l'escalier, des hurlements, des chants, des rires, dans la clarté rouge des torches.
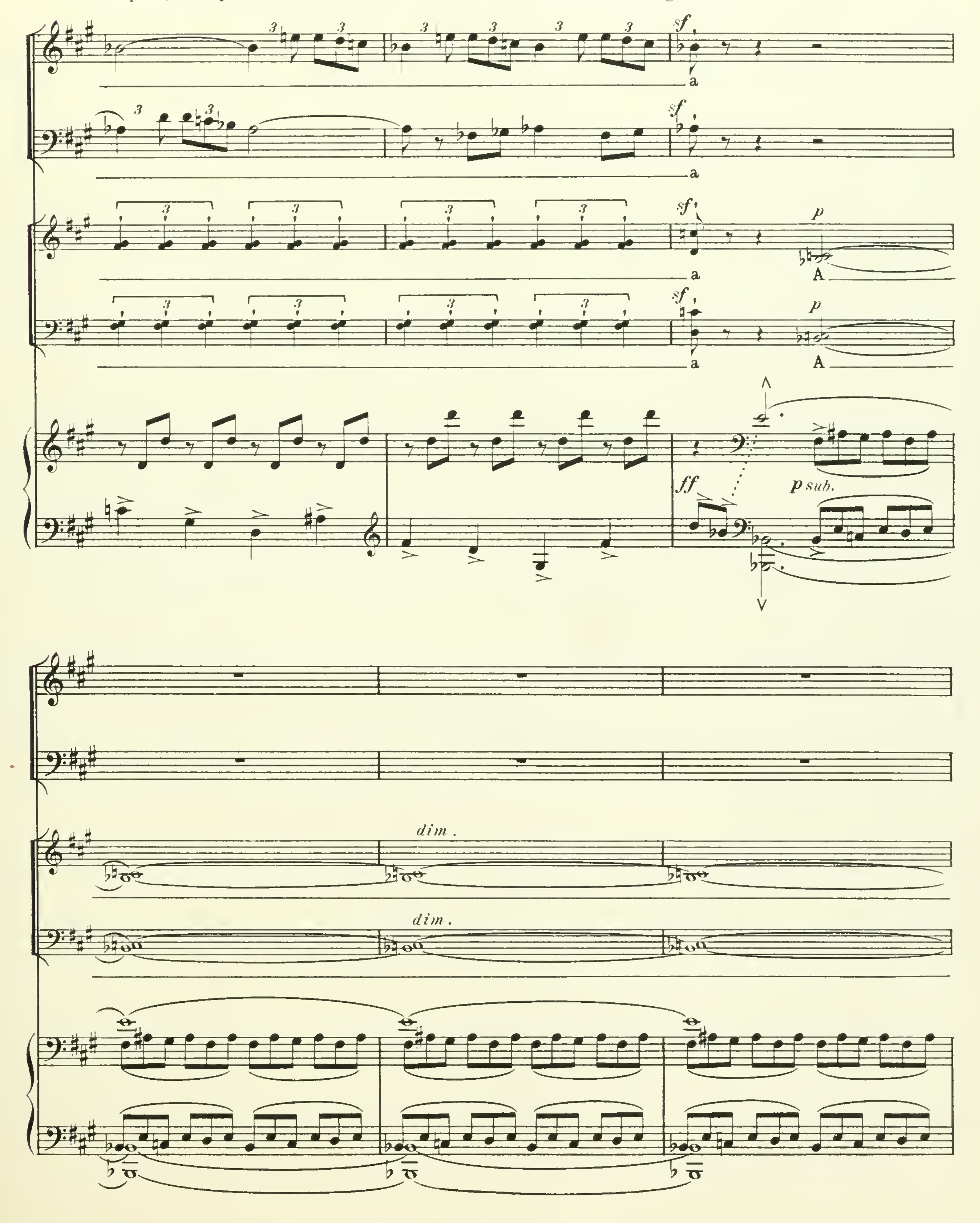



VOIX ISOLÉES
Ténors
Basses
ff
3
A
mf
cresc.
f
8a bassa
più f
mf sub.
8

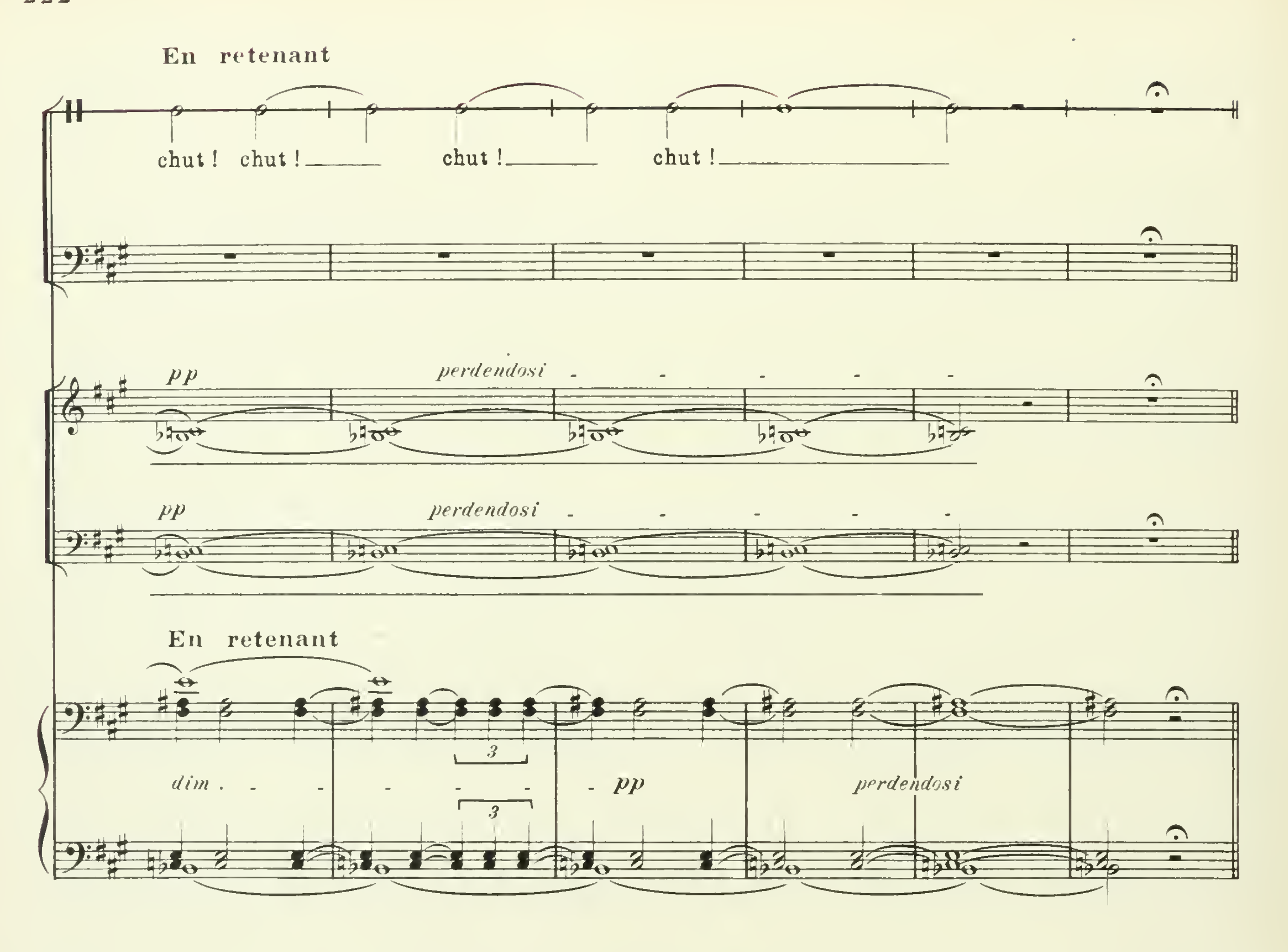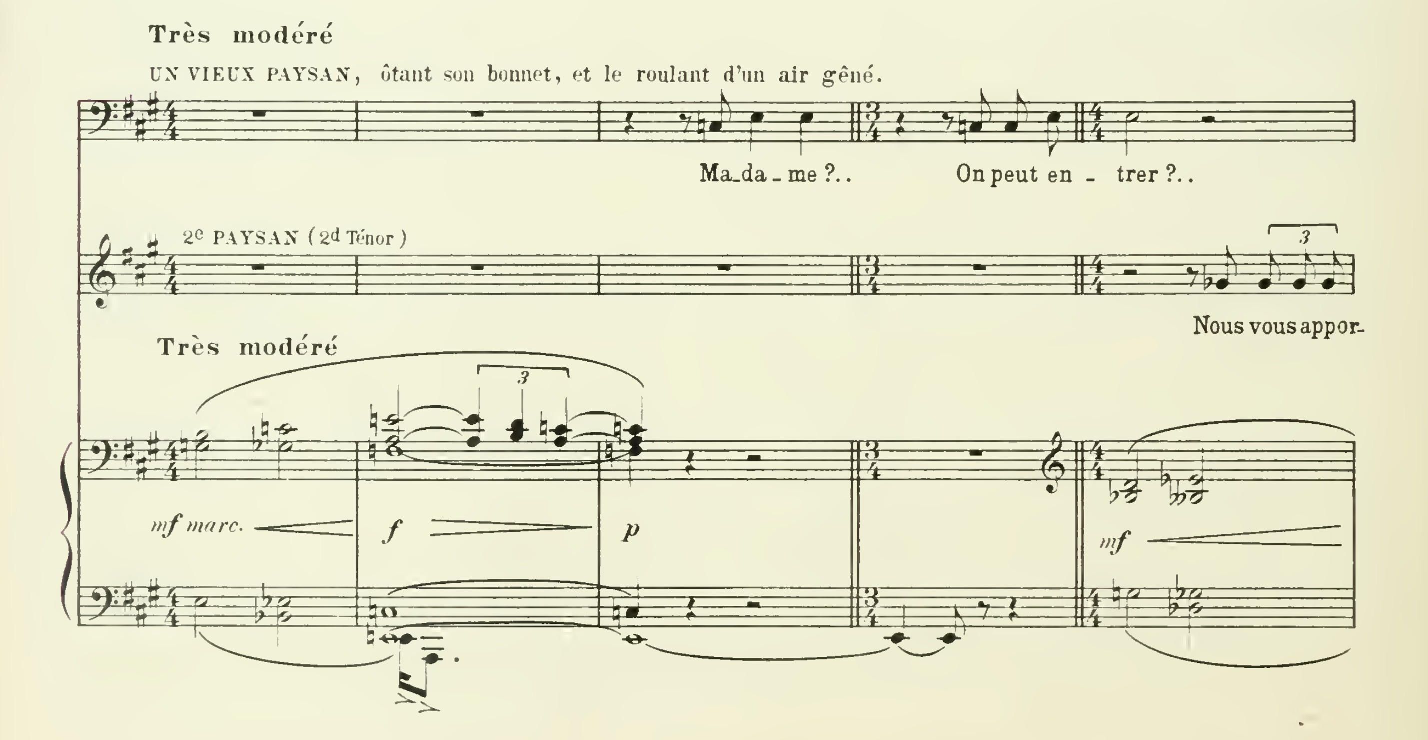



Enfin, les premiers hommes de la foule paraissent dans l'encadrement de la porte qu'ils remplissent tout entier, mais sans franchir le seuil.— Ce sont des paysans, les uns farouches, les autres réjouis ou intimidés. Leurs vêtements, par suite de la lutte, sont déchirés et en désordre. Ils portent Barbe-Bleue solidement garrotté, et s'arrêtent un
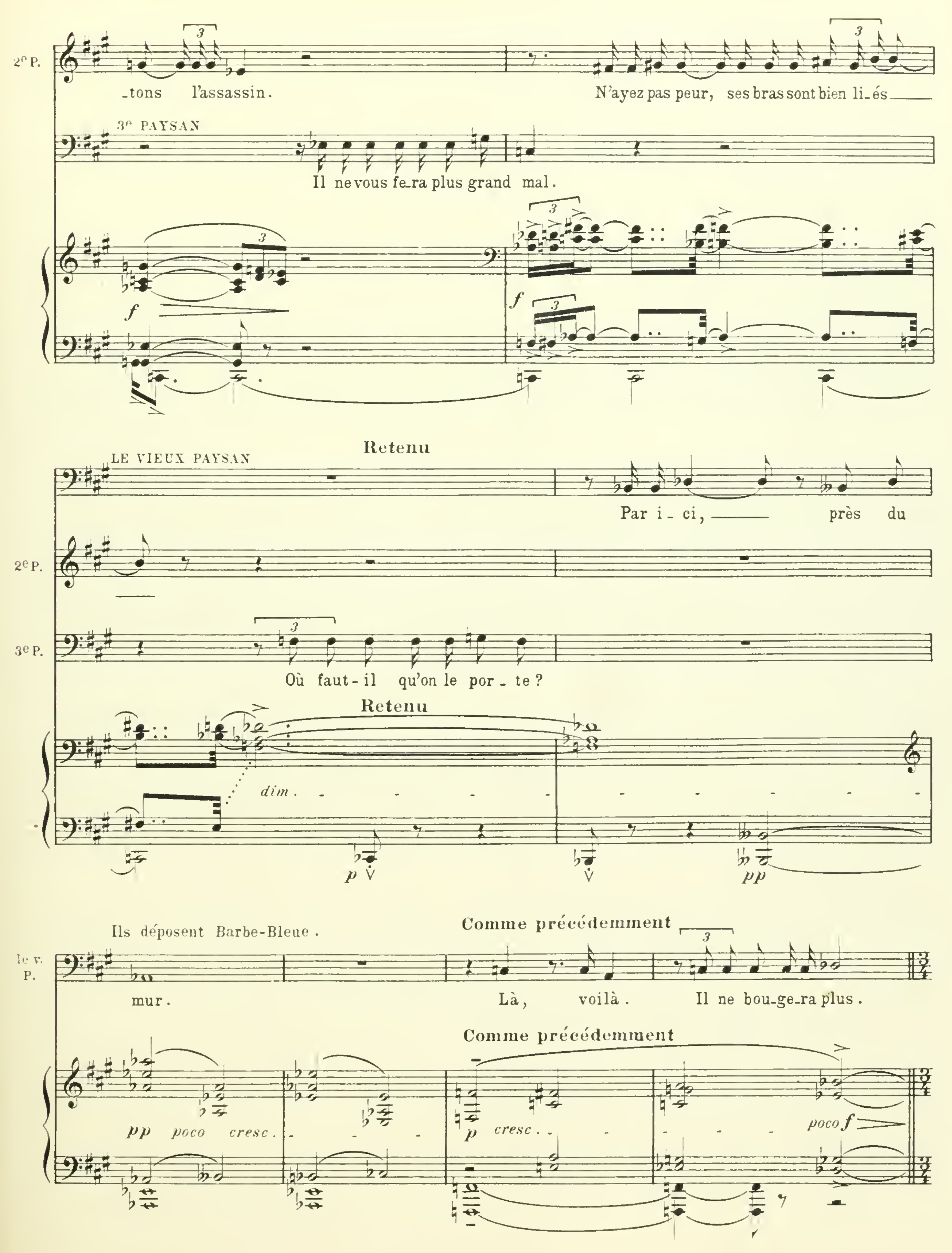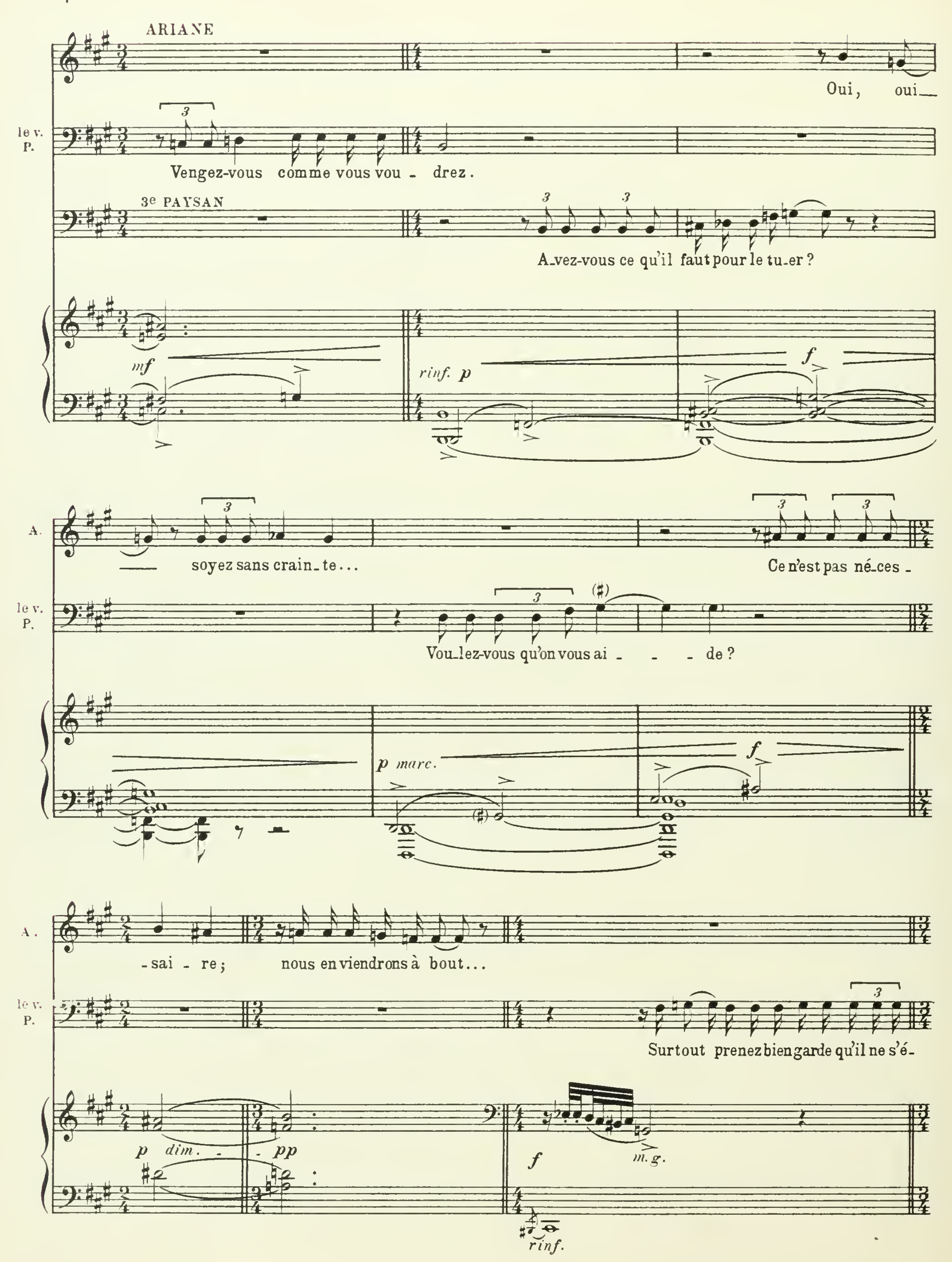


moment, étonnés à la vue d'Ariane qui se dresse devant eux, grave, calme et royale. Tandis que vers le fond, parmi les paysans qui encombrent l'escalier et ne voient point ce qui se passe, les poussées, les hurlements, les rires, continuent puis s'éteignent en chuchotements respectueux et intrigués. — A l'instant où la foule a envahi la porte, les cinq femmes sont tombées instinctivement et silencieusement à genoux au fond de la salle.

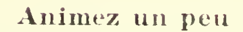



En retenant
chut ! chut ! chut ! chut !
pp
perdendosi
pp
perdendosi
En retenant
dim.
pp
perdendosi


Très modéré
UN VIEUX PAYSAN, ôtant son bonnet, et le roulant d'un air gêné.
Ma_da_me ?.. On peut en_trer ?..
2e PAYSAN (2d Ténor)
Nous vous appor-
Très modéré
mf marc.
f
p
mf


2e P.
-tons l'assassin.
N'ayez pas peur, ses bras sont bien li-és
3e PAYSAN
Il ne vous fe-ra plus grand mal.
f
LE VIEUX PAYSAN
Retenu
Par i - ci,
près du
2e P.
3e P.
Où faut-il qu'on le por - te ?
Retenu
dim.
p
pp
Ils déposent Barbe-Bleue.
Comme précédemment
le v. P.
mur.
Là, voilà.
Il ne bou-ge-ra plus.
Comme précédemment
pp poco cresc.
p cresc.
poco f


ARIANE
Oui, oui
le v. P.
Vengez-vous comme vous vou - drez.
3e PAYSAN
A-vez-vous ce qu'il faut pour le tu-er ?
mf
rinf. p
f
A.
soyez sans crain-te...
Ce n'est pas né-ces -
Vou-lez-vous qu'on vous ai - - - de ?
p marc.
f
-sai - re ;
nous en viendrons à bout...
Surtout prenez bien garde qu'il ne s'é-
p dim. - pp
f
m.g.
rinf.




Découvrant sa poitrine

1er P. _chap_pe... Voyez ___ ce qu'il m'a fait...

2e PAYSAN Et moi, ___ voyez mon

Animez un peu

*f* *m.g.* *f* *cresc.* *sf*

ARIANE

Très modéré

Vous ê_ _tes des hé_ros;
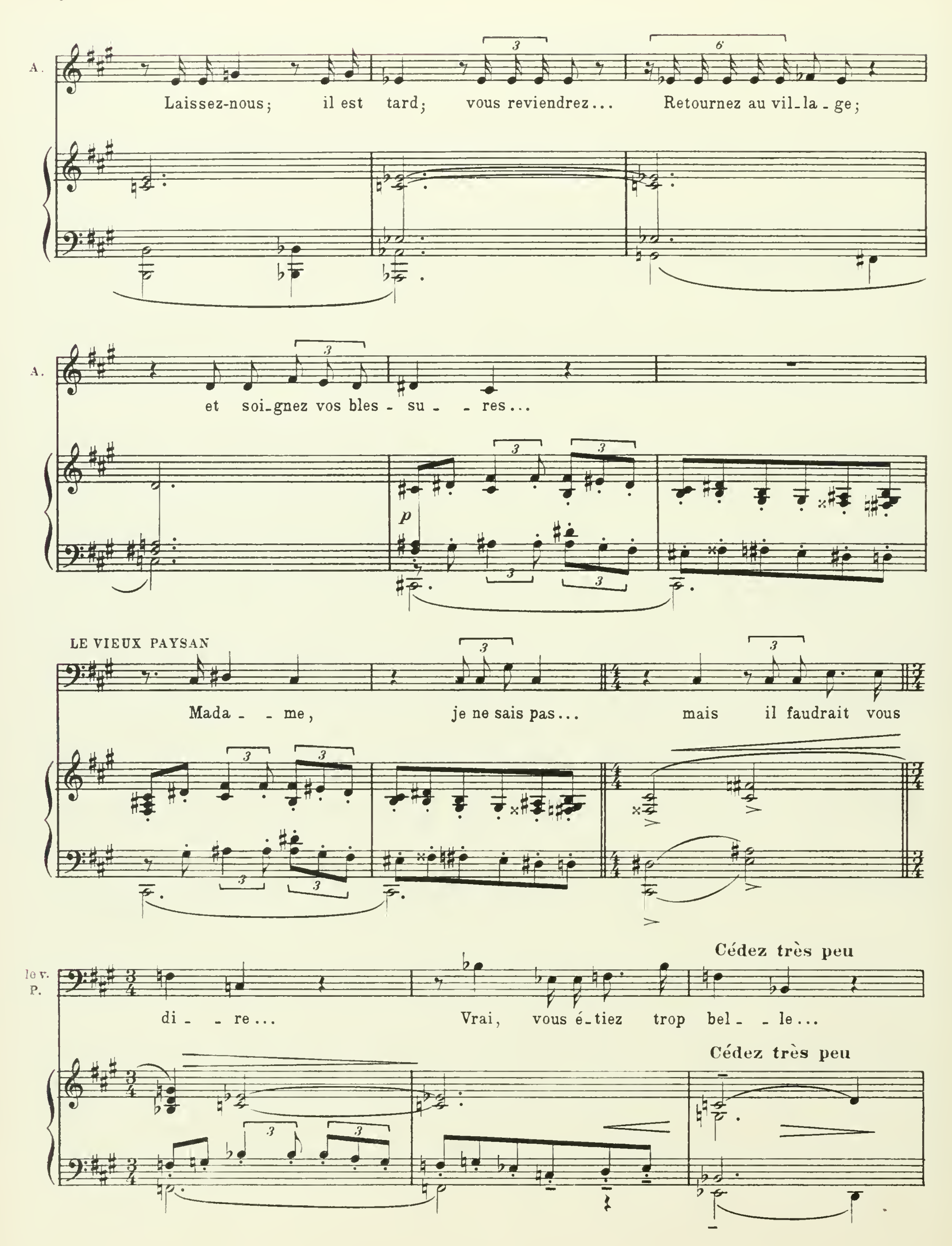
2e P. bras...
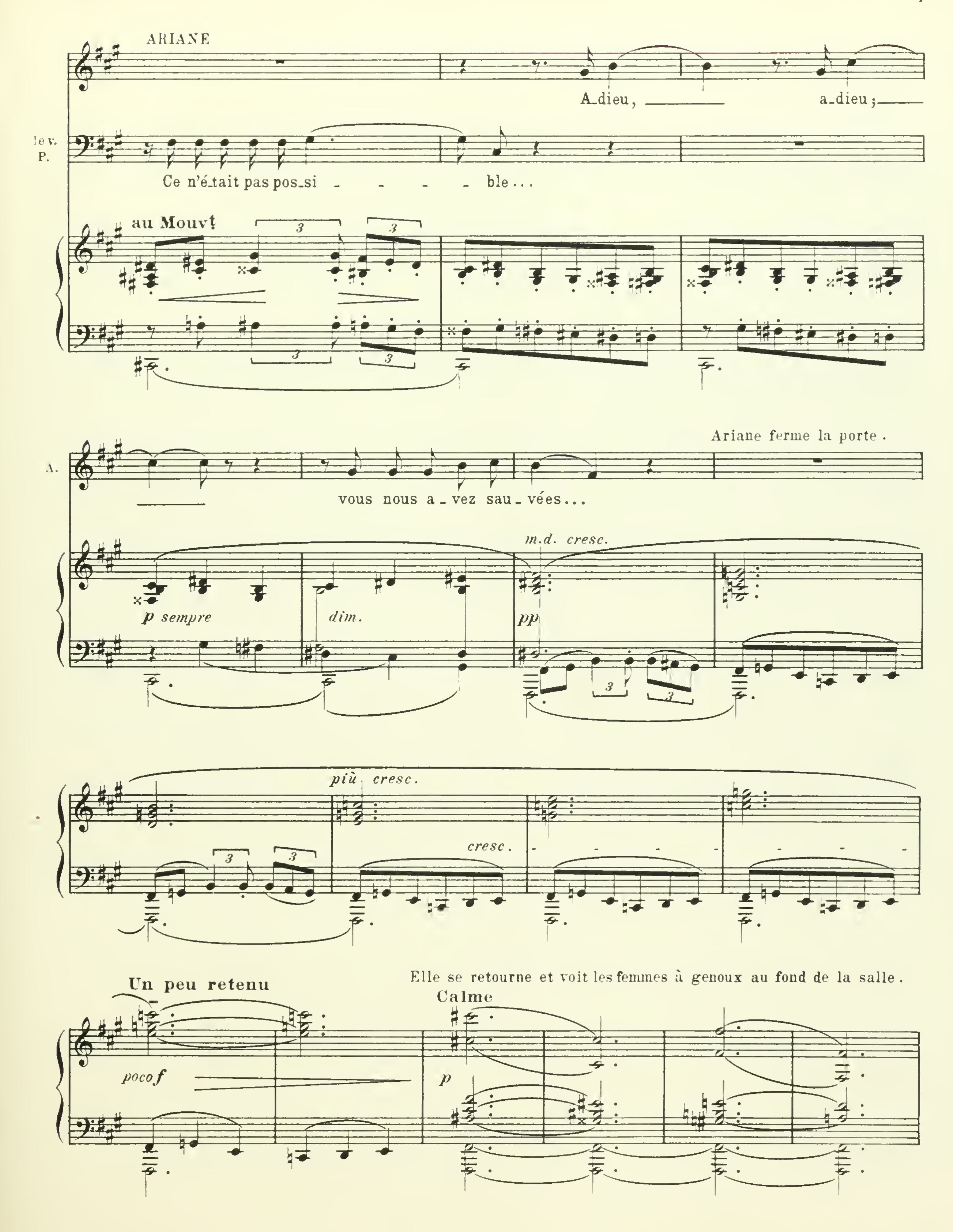
Très modéré
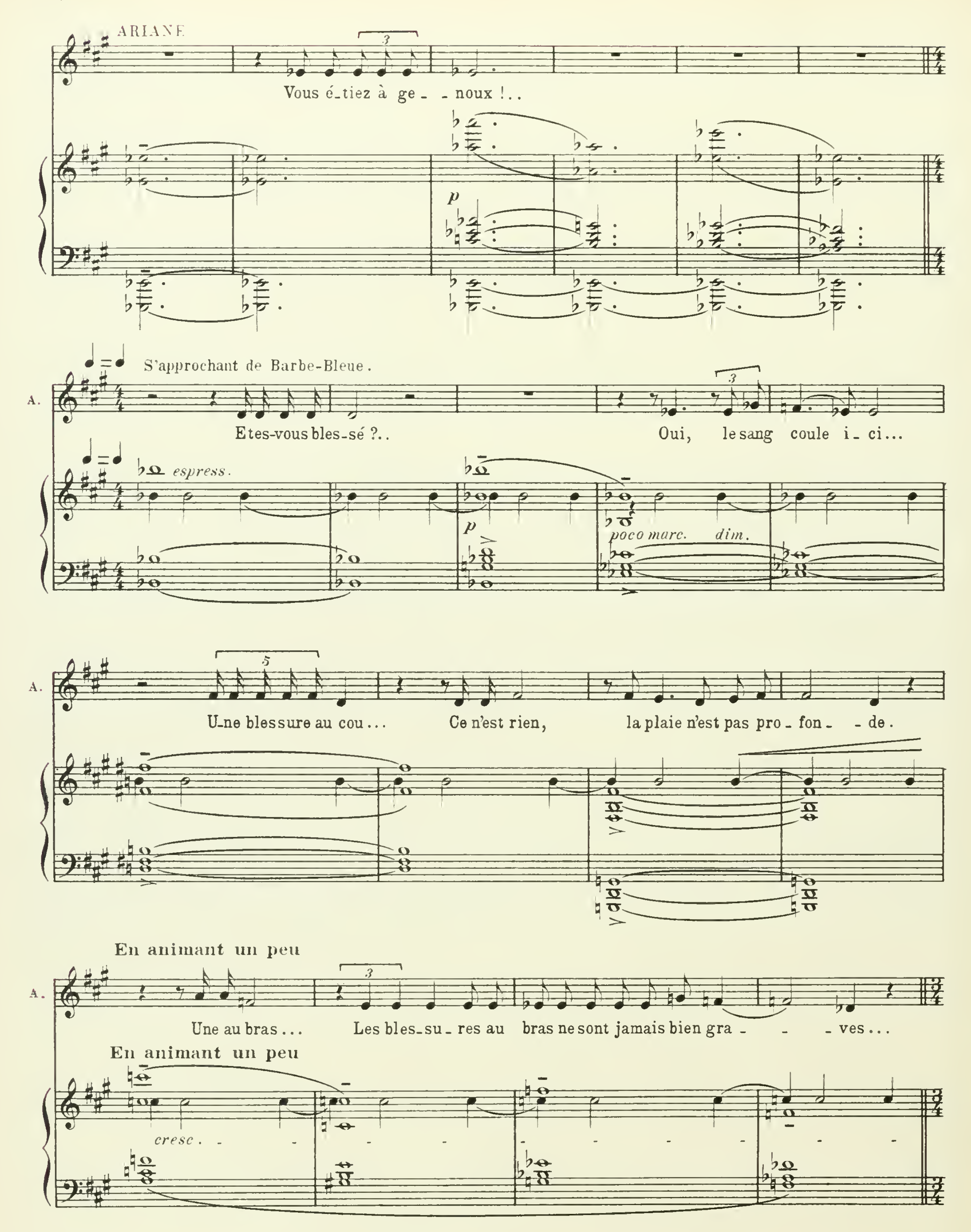
*f* *cresc.* *sf* *m.g.*
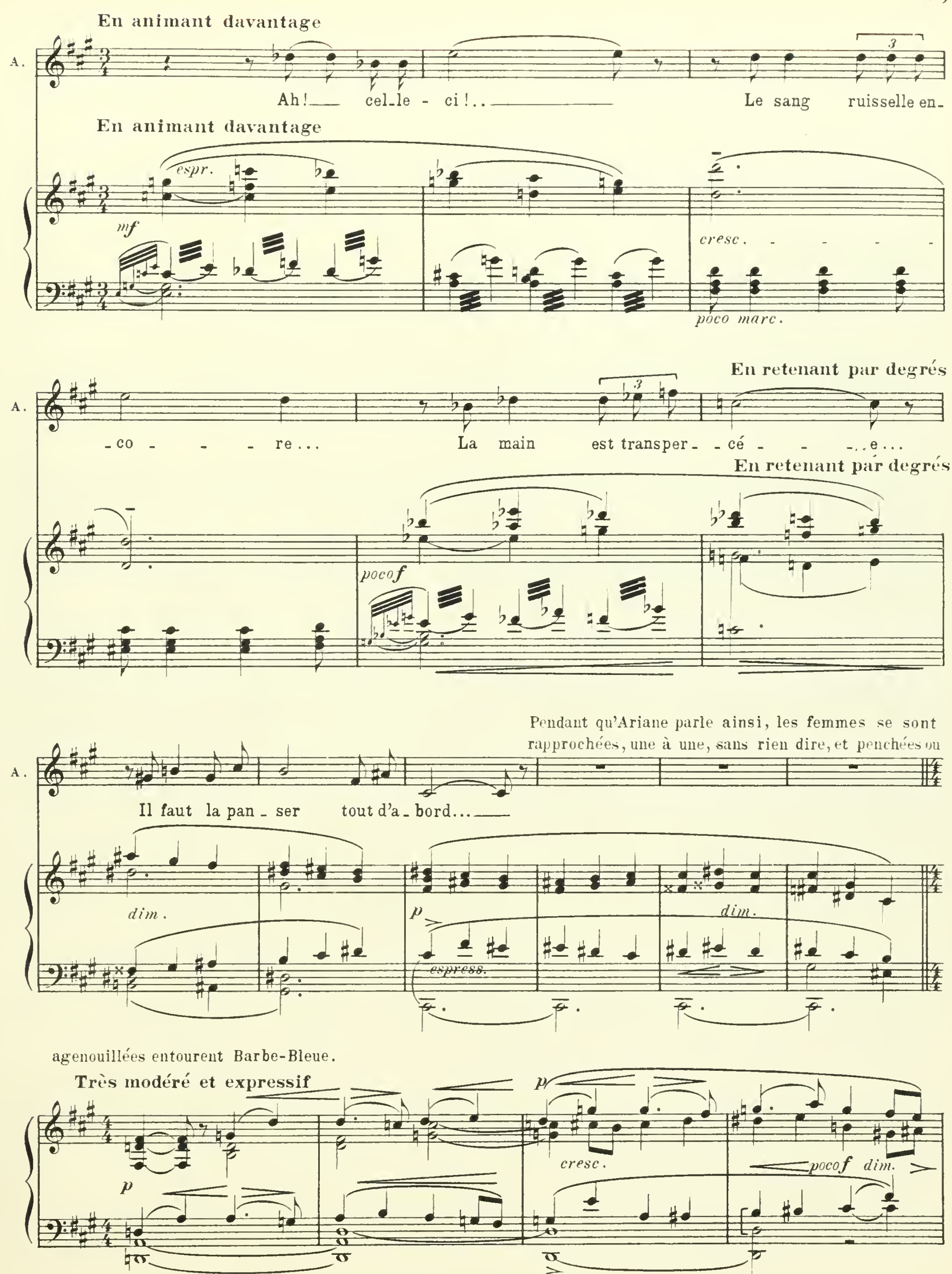
A. vous ê_ _tes nos sau_ _veurs... Laissez-nous un moment; nous nous vengerons bien...
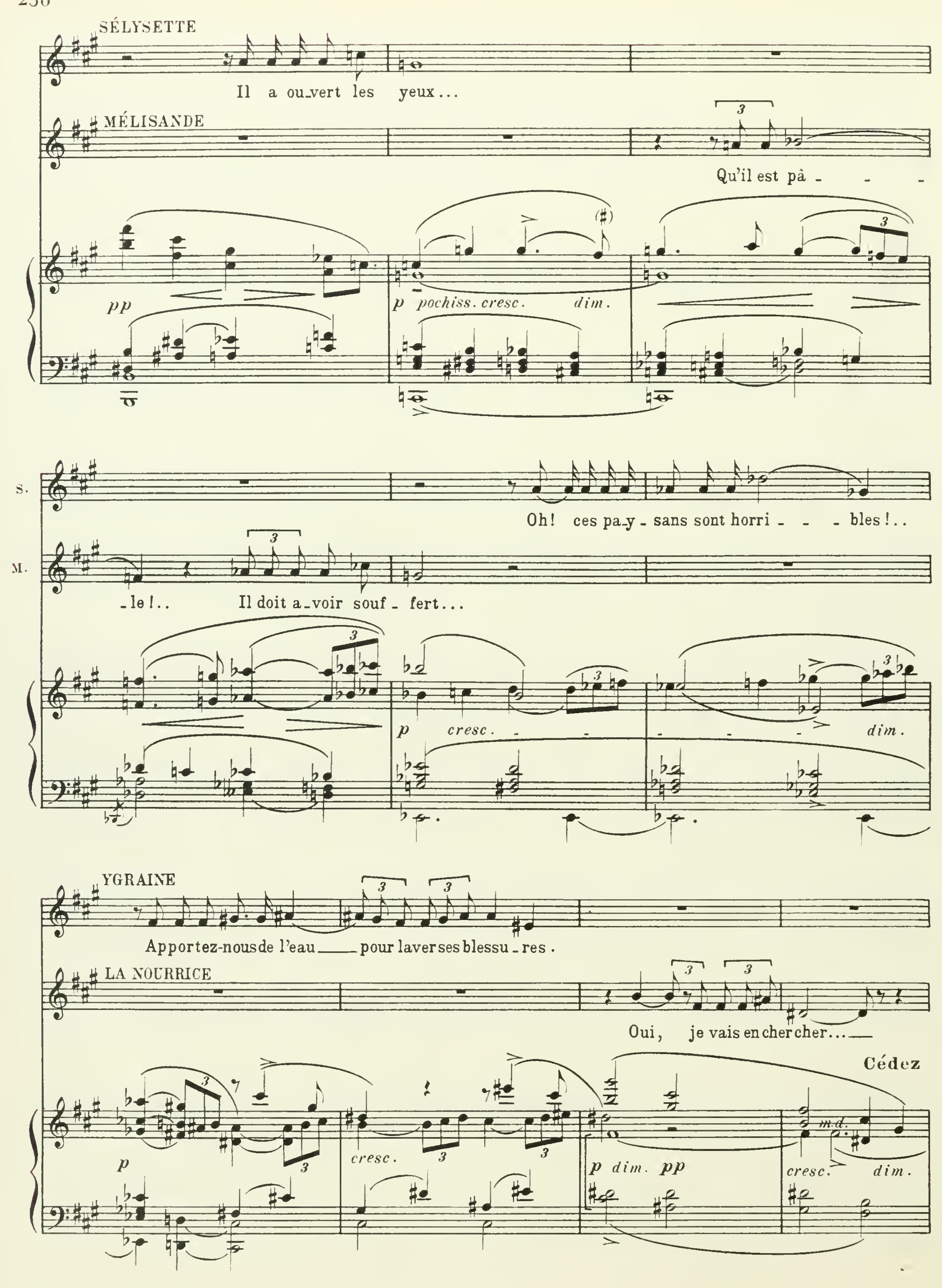
*p* *più p* *dim.* *pp*
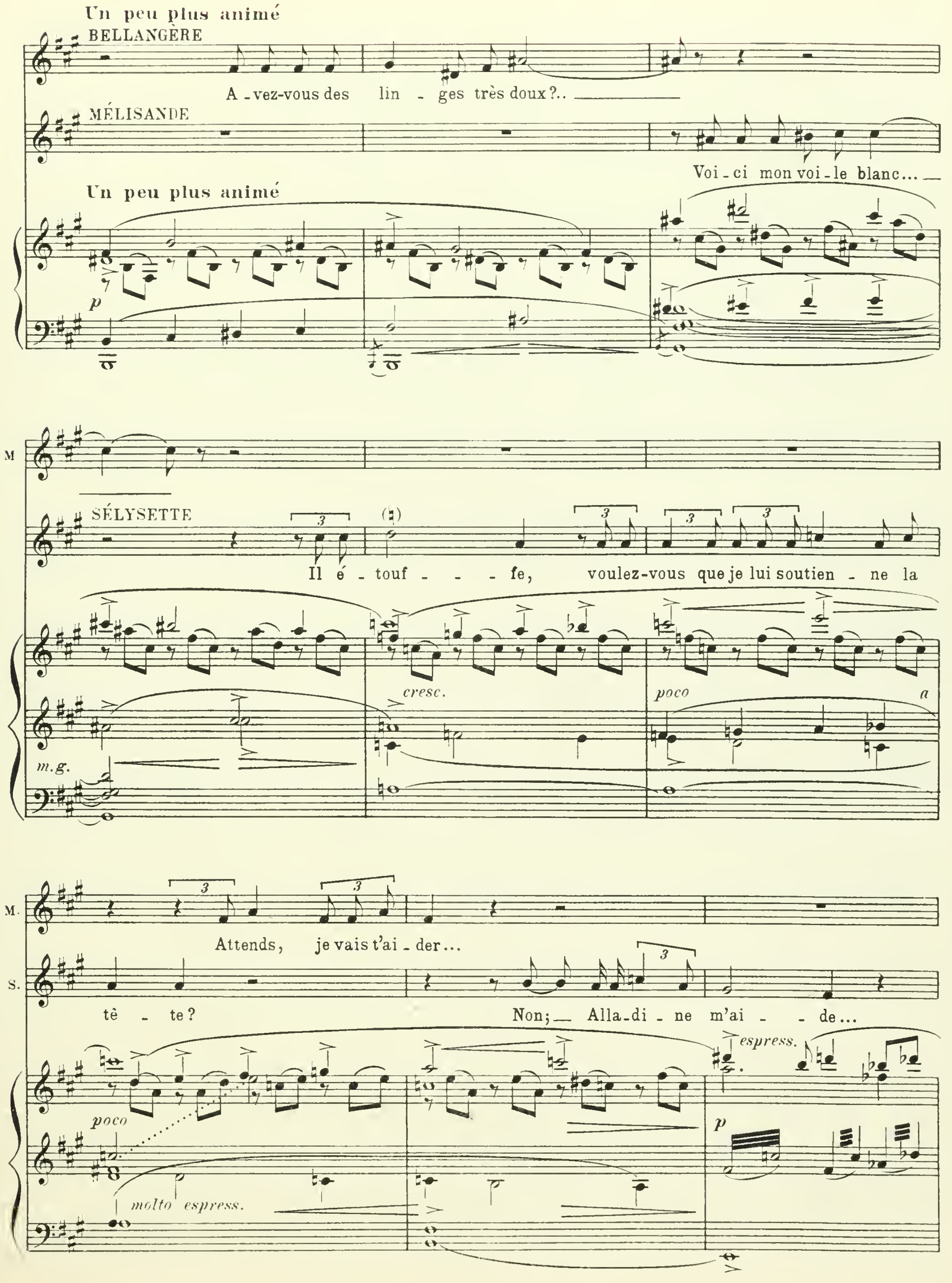

A.
Laissez-nous; il est tard; vous reviendrez... Retournez au vil_la_ge;
3
6
A.
et soi_gnez vos bles - su - - res...
3
p
LE VIEUX PAYSAN
Mada - - me, je ne sais pas... mais il faudrait vous
le v. P.
di - - re... Vrai, vous é_tiez trop bel - - le...
Cédez très peu
Cédez très peu


ARIANE
A_dieu, a_dieu;
le v.
P.
Ce n'é_tait pas pos_si - - - - ble...
au Mouvt
Ariane ferme la porte.
A.
vous nous a_vez sau_vées...
m.d. cresc.
p sempre
dim.
pp
più cresc.
cresc.
Un peu retenu
Elle se retourne et voit les femmes à genoux au fond de la salle.
Calme
poco f
p

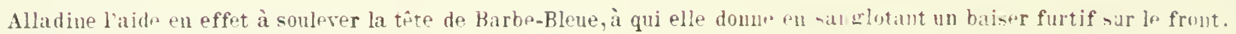

ARIANE
Vous é_tiez à ge_ _noux !..
S'approchant de Barbe-Bleue.
Etes-vous bles_sé ?..
Oui, le sang coule i_ci...
espress.
p
poco marc. dim.
U_ne blessure au cou...
Ce n'est rien,
la plaie n'est pas pro_fon_ _de.
En animant un peu
Une au bras...
Les bles_su_res au bras ne sont jamais bien gra_ _ _ves...
En animant un peu
cresc.


En animant davantage
A.
Ah! cel_le - ci!..
Le sang ruisselle en_
En animant davantage
espr.
mf
cresc.
poco marc.
En retenant par degrés
_co - - - re...
La main est transper - cé - - - _ e...
En retenant par degrés
poco f
Pendant qu'Ariane parle ainsi, les femmes se sont rapprochées, une à une, sans rien dire, et penchées ou
Il faut la pan_ser tout d'a_bord...
dim.
p
espress.
dim.
agenouillées entourent Barbe-Bleue.
Très modéré et expressif
p
cresc.
poco f dim.


SÉLYSETTE
Il a ou_vert les yeux...
MÉLISANDE
Qu'il est pâ - - -
pp
p pochiss. cresc. dim.
S.
Oh! ces pa_y_sans sont horri - - - bles!..
M.
-le!.. Il doit a_voir souf_fert...
p cresc. - - - - - dim.
YGRAINE
Apportez-nous de l'eau pour laver ses blessu_res.
LA NOURRICE
Oui, je vais en chercher...
Cédez
p
cresc.
p dim. pp
cresc. m.d. dim.



Un peu plus animé
BELLANGÈRE
A - vez-vous des lin - ges très doux?..
MÉLISANDE
Voi - ci mon voi - le blanc...
Un peu plus animé
p
M
SÉLYSETTE
Il é - touf - - - fe, voulez-vous que je lui soutien - ne la
cresc.
poco
a
m.g.
M.
Attends, je vais t'ai - der...
S.
tê - te?
Non; Alla - di - ne m'ai - - de...
espress.
poco
molto espress.
p


Alladine l'aide en effet à soulever la tête de Barbe-Bleue, à qui elle donne en sanglotant un baiser furtif sur le front.

**En serrant un peu**

*cresc.*

MÉLISANDE

Alladi - ne, Alladi - ne, que fais-tu?..

*poco f espress.*

*dim.*

*m.g.*

*espress.*

**Plus calme** (sans traîner)

M.

Doucement, — douce - ment, tu rouvrirais ses plaies...

SÉLYSETTE
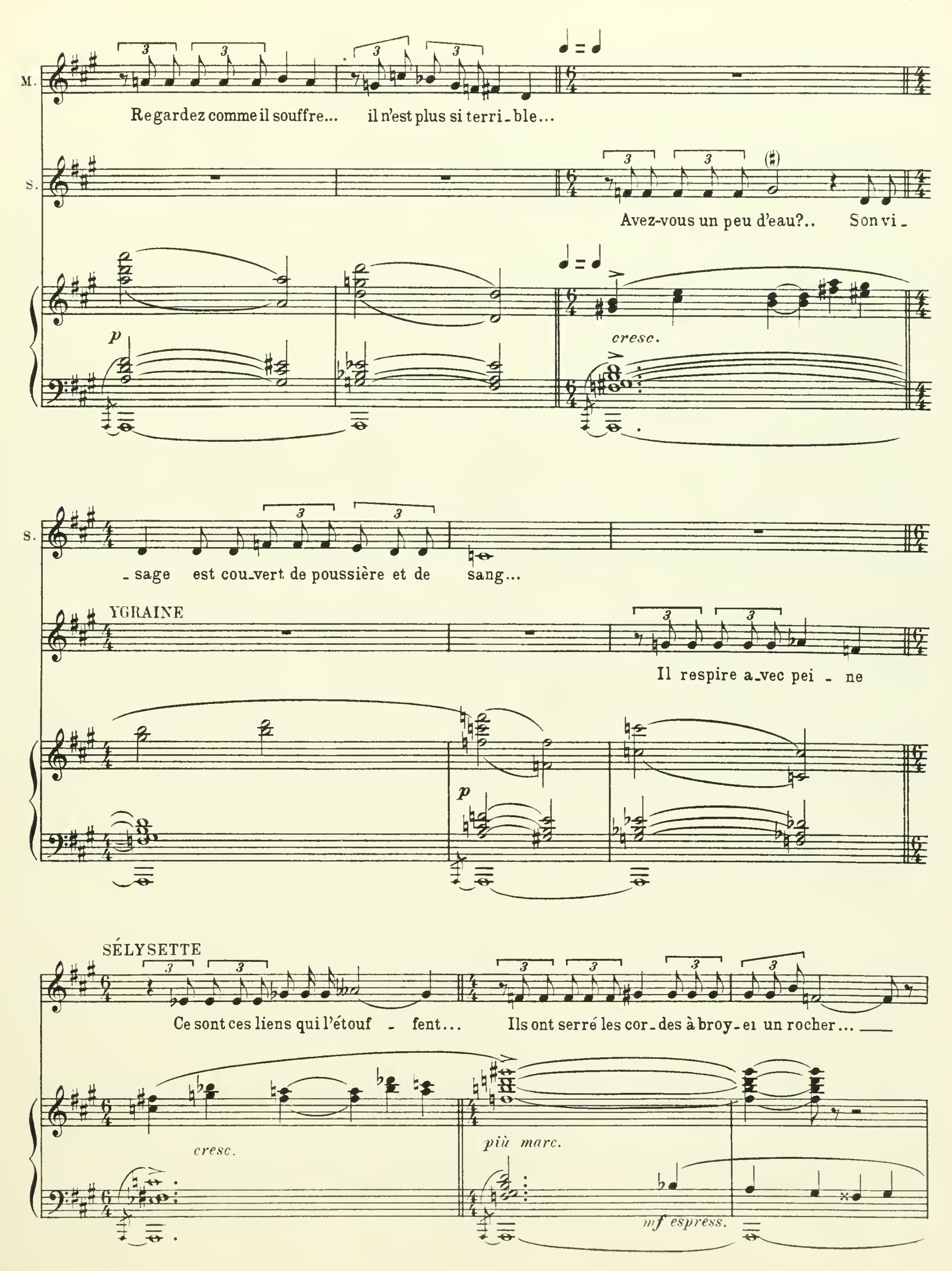
Oh! — son front est brûlant!..
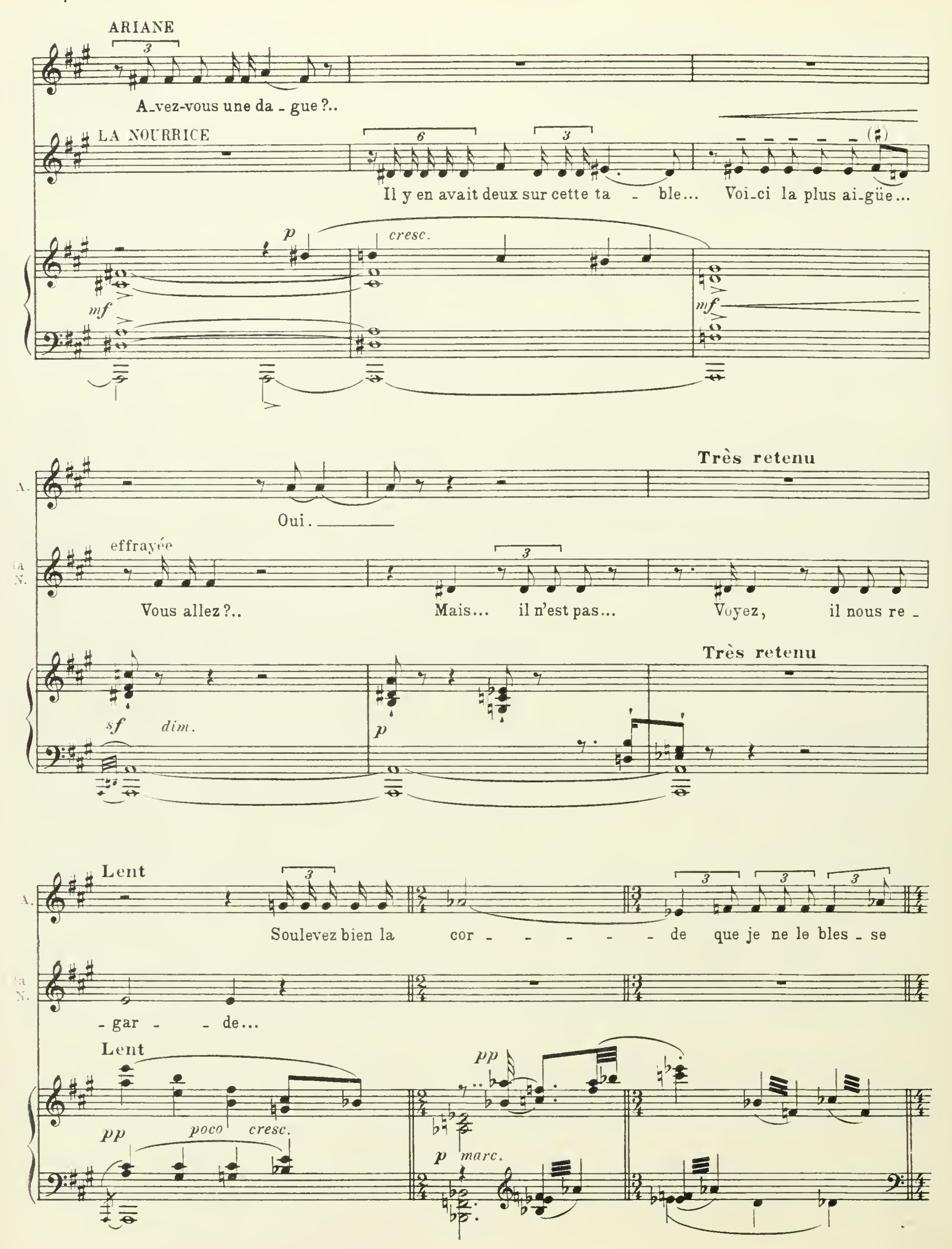
**Plus calme** (sans traîner)

*p*
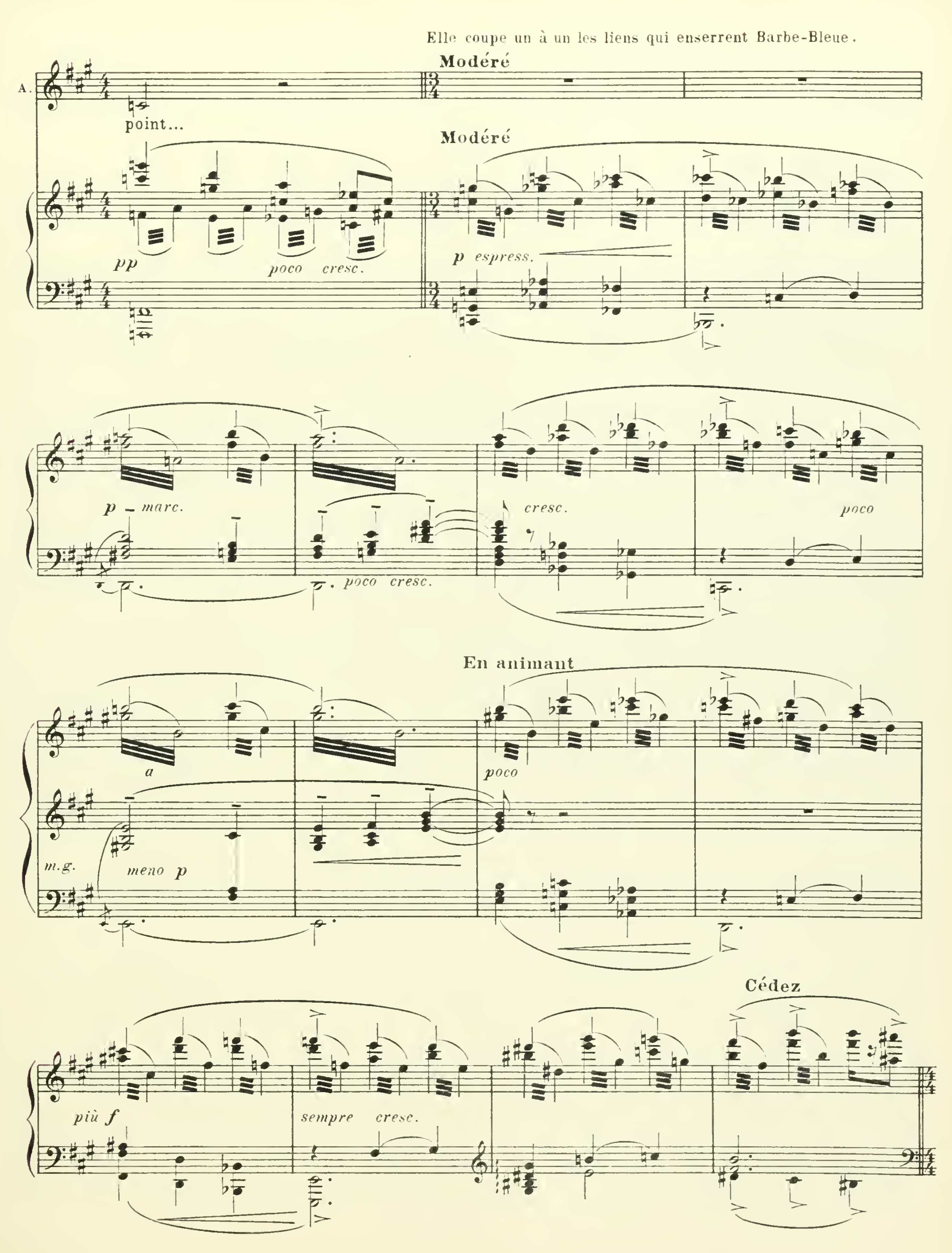
*cresc.*

*m.g.*
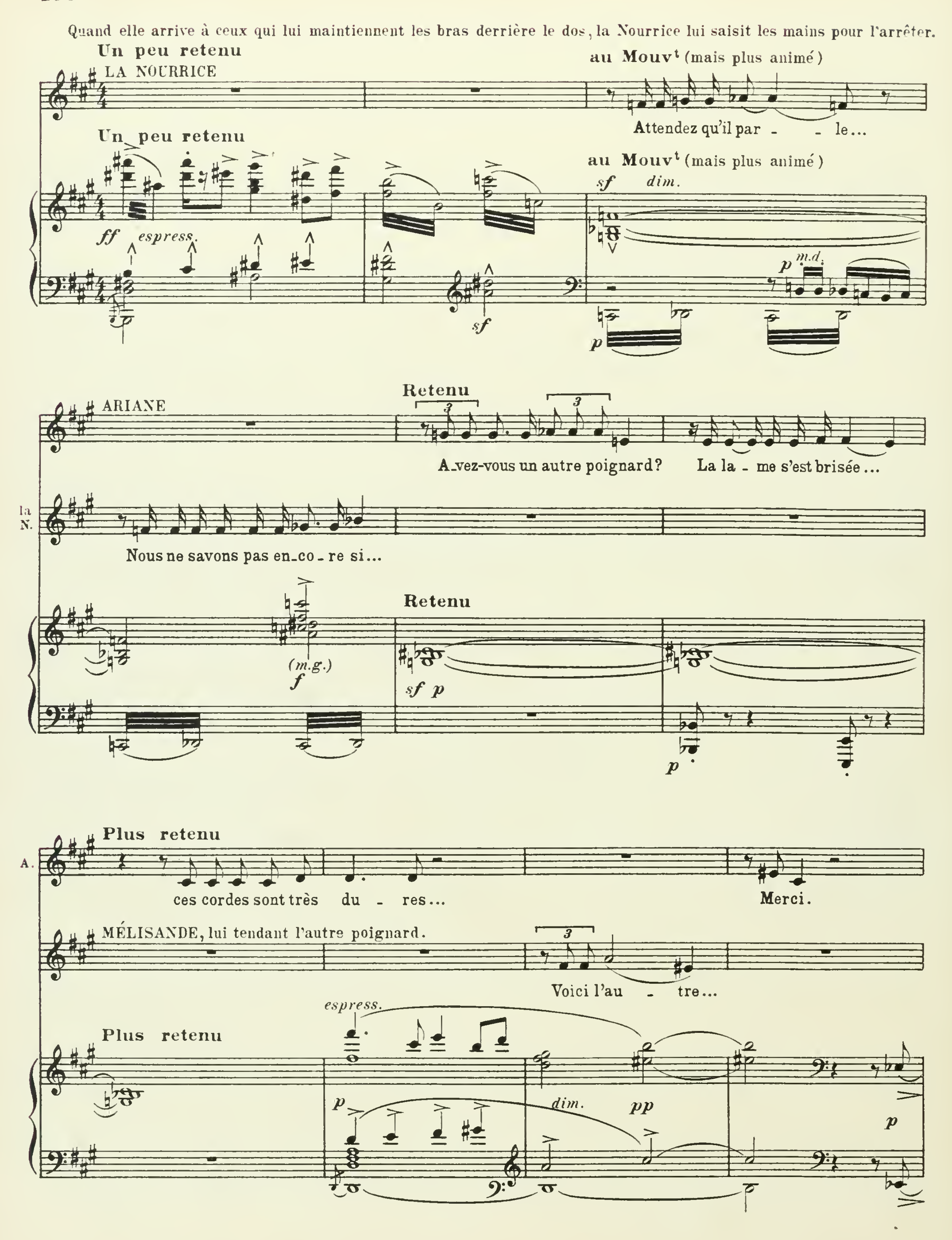

M.
Regardez comme il souffre... il n'est plus si terri_ble...
S.
Avez-vous un peu d'eau?.. Son vi_
p
cresc.
S.
_sage est cou_vert de poussière et de sang...
YGRAINE
Il respire a_vec pei_ne
p
SÉLYSETTE
Ce sont ces liens qui l'étouf_fent... Ils ont serré les cor_des à broy_er un rocher...
cresc.
più marc.
mf espress.


ARIANE
A_vez-vous une da _ gue ?..
LA NOURRICE
Il y en avait deux sur cette ta - ble... Voi_ci la plus ai_güe...
p
cresc.
mf
mf
A.
Oui.
Très retenu
effrayée
Vous allez ?..
Mais... il n'est pas...
Voyez, il nous re -
Très retenu
sf
dim.
p
Lent
Soulevez bien la cor - - - - - - de que je ne le bles - se
_gar - - de...
Lent
pp
poco cresc.
pp
p marc.

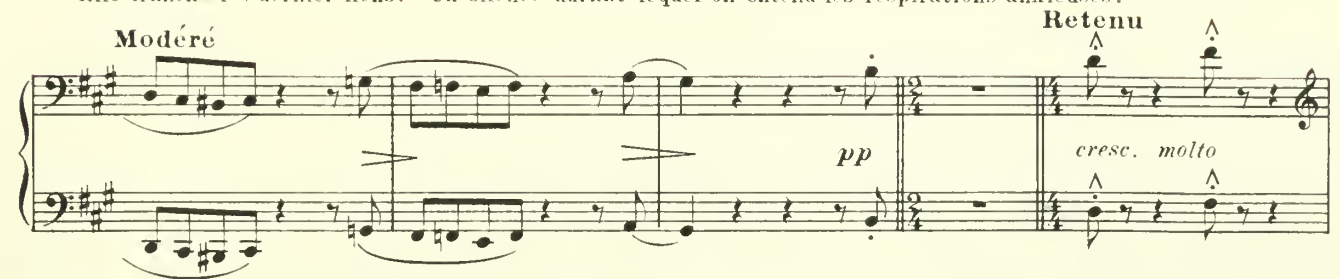
Elle coupe un à un les liens qui enserrent Barbe-Bleue.



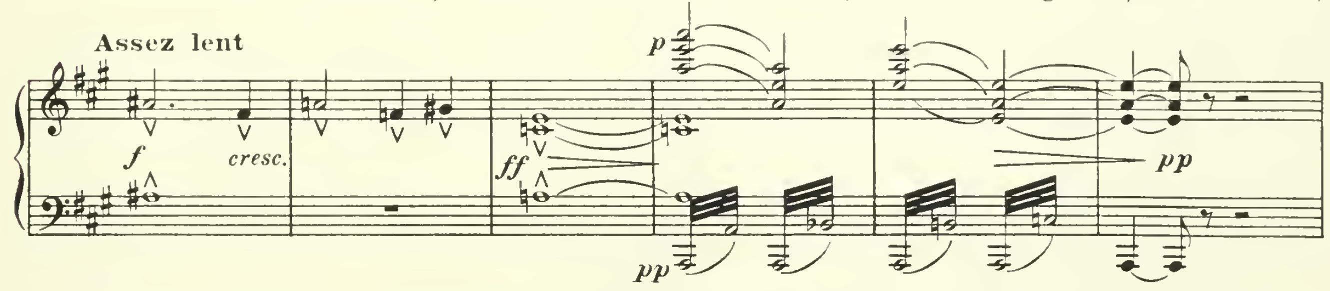
Quand elle arrive à ceux qui lui maintiennent les bras derrière le dos, la Nourrice lui saisit les mains pour l'arrêter.
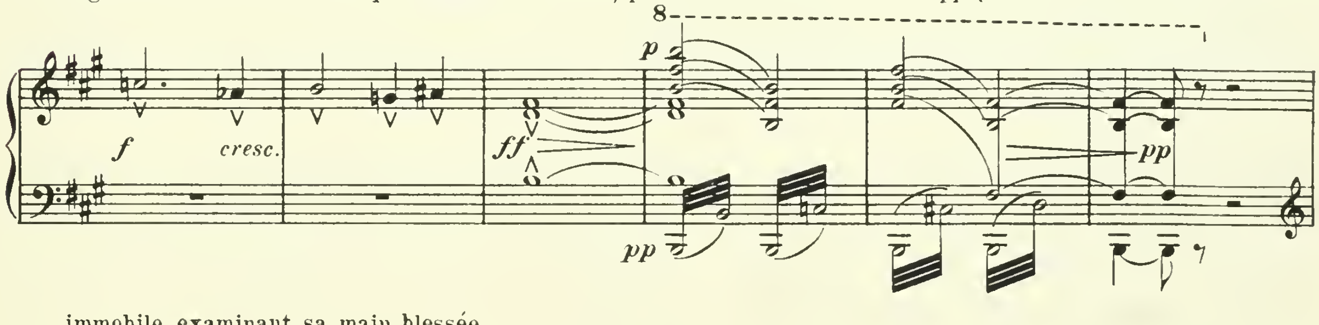


Elle tranche les dernier liens. Un silence durant lequel on entend les respirations anxieuses.
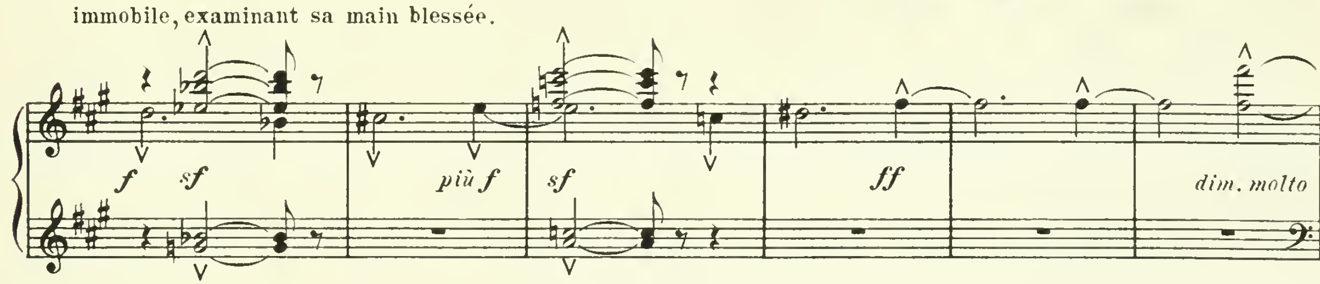



Quand Barbe-Bleue se sent libre, il se dresse lentement sur son séant, étire ses bras engourdis, remue les mains,

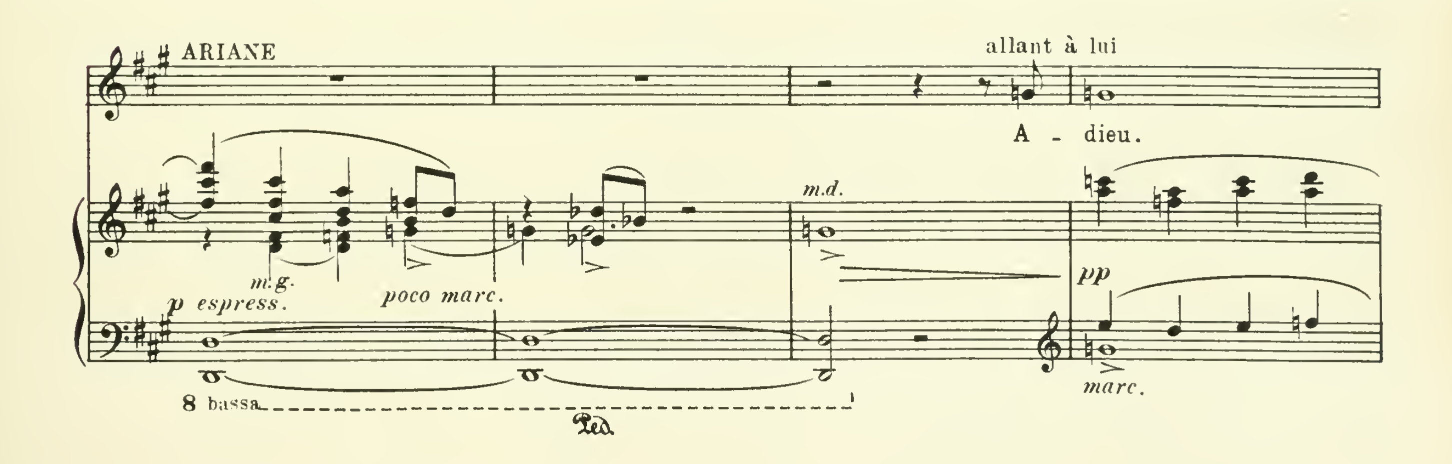



regarde attentivement chaque femme en silence; puis il se met debout en s'appuyant au mur et demeure
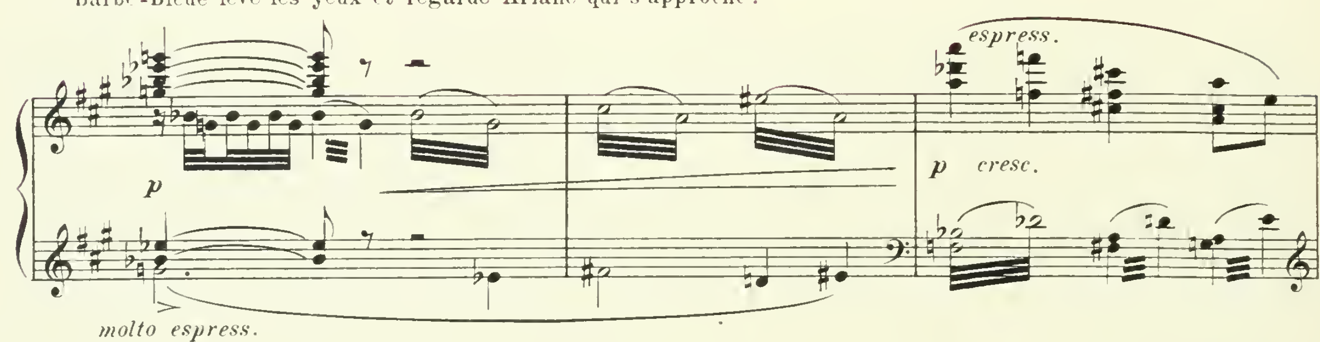



immobile, examinant sa main blessée.
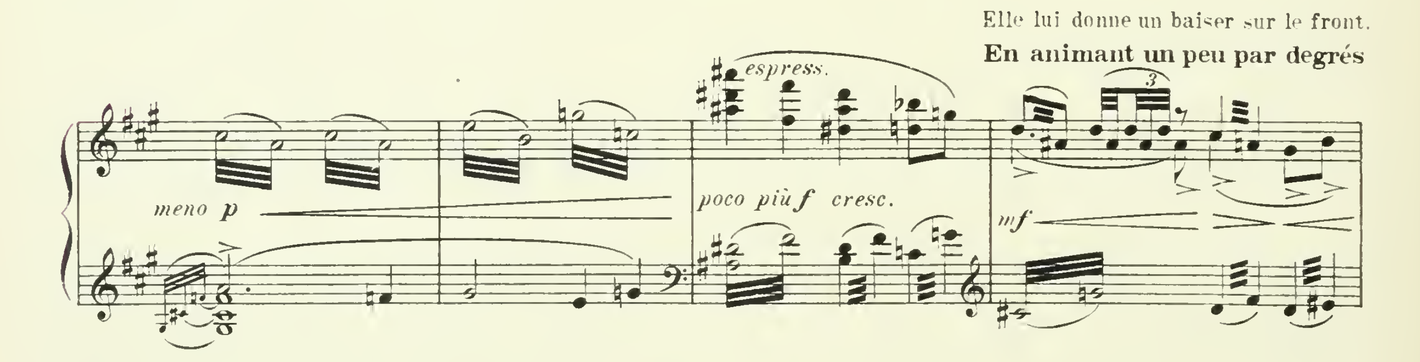


Barbe-Bleue lève les yeux et regarde Ariane qui s'approche.

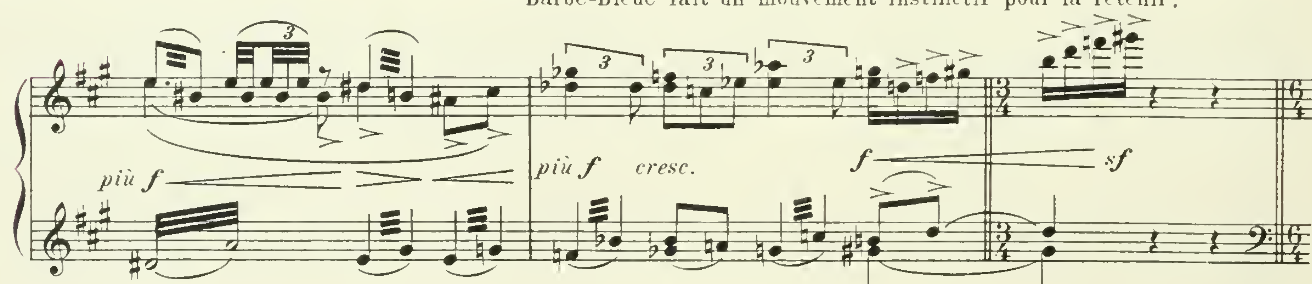



Elle lui donne un baiser sur le front.

**En animant un peu par degrés**

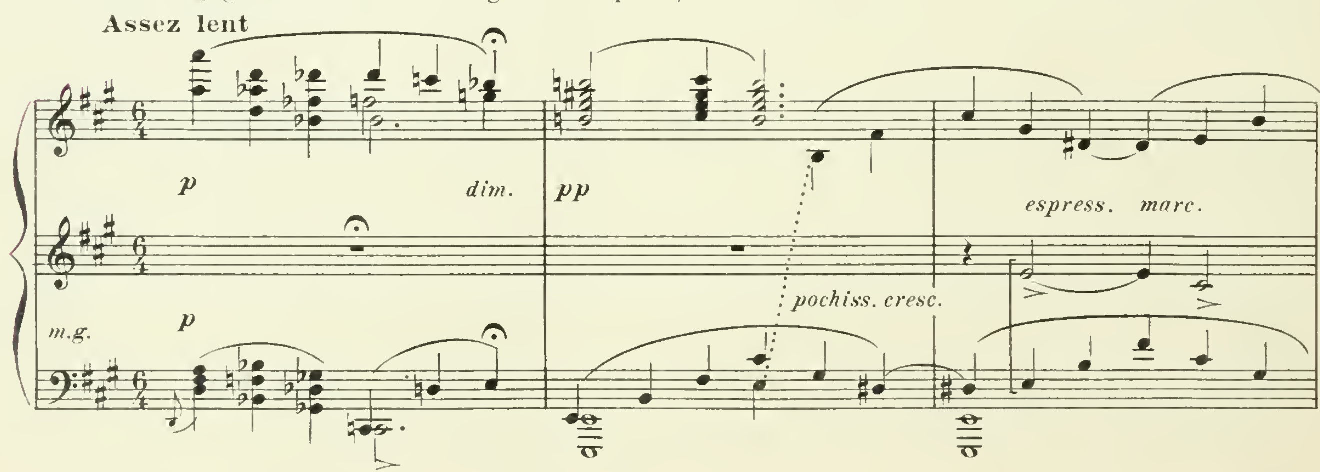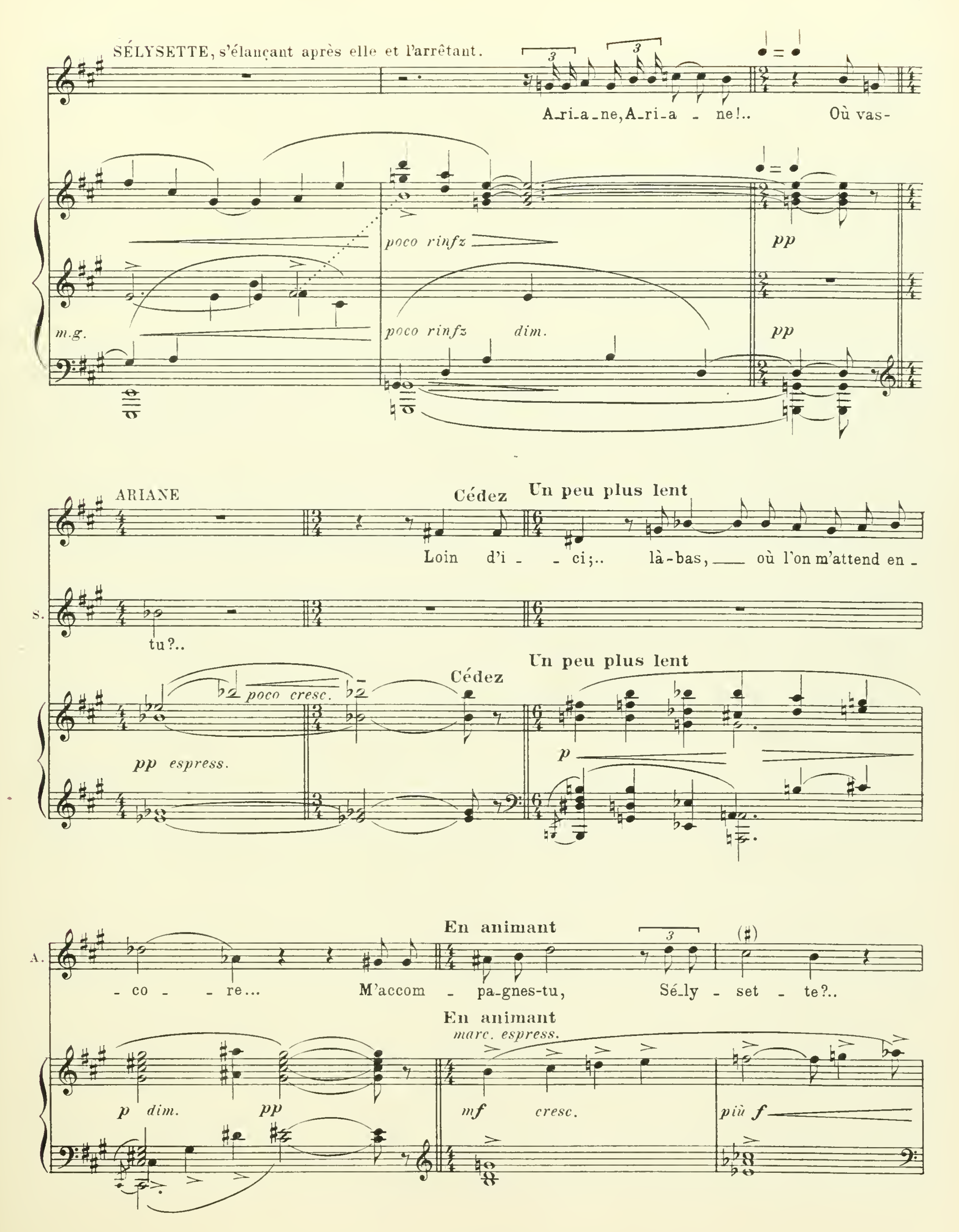



Barbe-Bleue fait un mouvement instinctif pour la retenir.
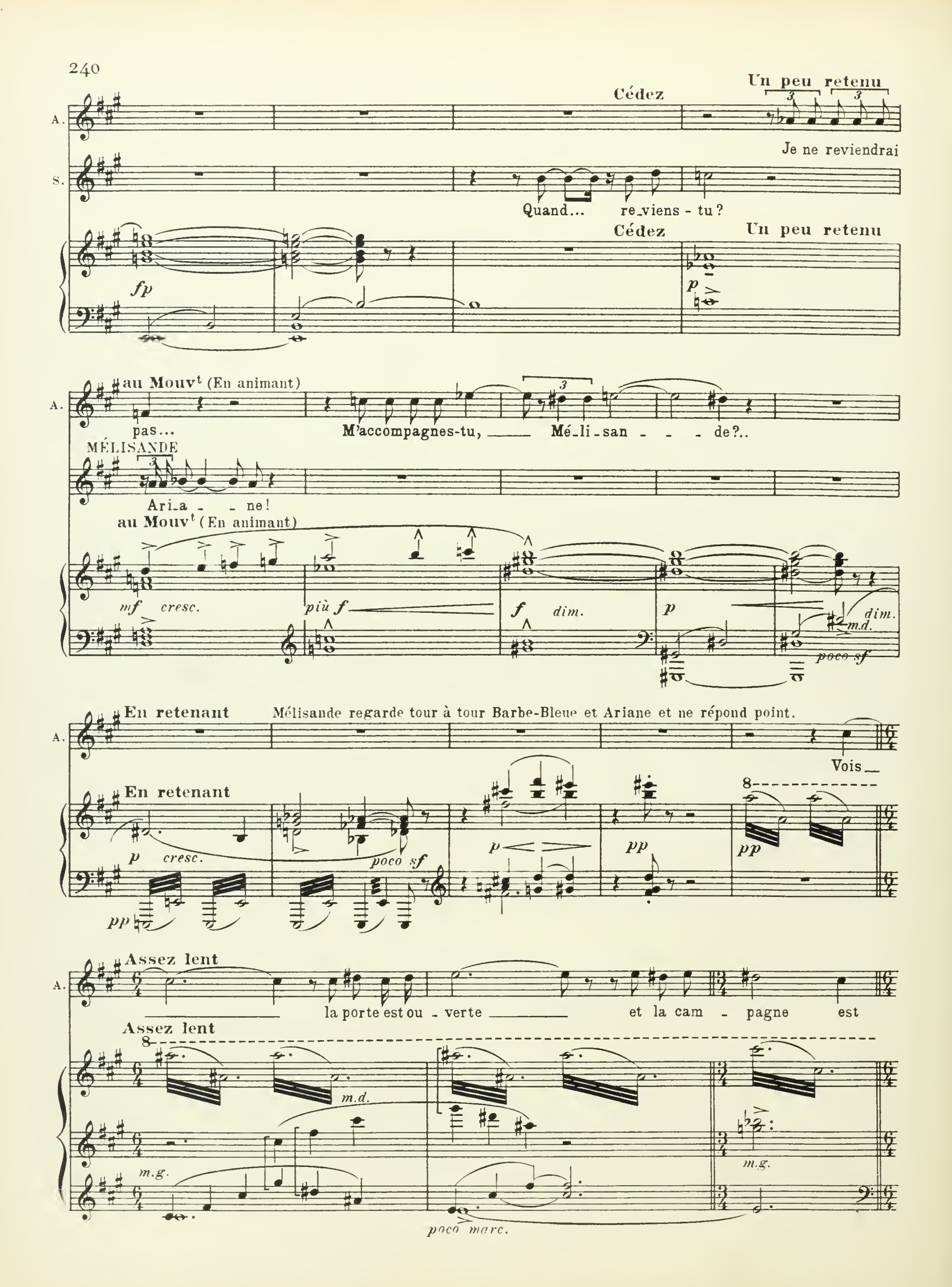



Elle se dégage doucement et se dirige vers la porte, suivie de la Nourrice.

**Assez lent**




SÉLYSETTE, s'élançant après elle et l'arrêtant.
A-ri-a-ne, A-ri-a - ne!.. Où vas-
poco rinfz
pp
m.g.
poco rinfz dim.
pp
ARIANE
Cédez
Un peu plus lent
Loin d'i - - ci;.. là-bas, où l'on m'attend en -
S.
tu?..
Un peu plus lent
Cédez
poco cresc.
pp espress.
p
A.
En animant
(♯)
- co - - re... M'accom - pa-gnes-tu, Sé-ly - set - te?..
En animant
marc. espress.
p dim. pp
mf cresc.
più f



Cédez
Un peu retenu
A.
Je ne reviendrai
S.
Quand... re_viens - tu?
Cédez
Un peu retenu
fp
p
au Mouvt (En animant)
pas...
M'accompagnes-tu, Mé_li_san - - - de?..
MÉLISANDE
Ari_a - - ne!
au Mouvt (En animant)
mf cresc.
più f
f dim.
p
dim.
m.d.
poco sf
En retenant
Mélisande regarde tour à tour Barbe-Bleue et Ariane et ne répond point.
Vois
En retenant
p cresc.
poco sf
pp
Assez lent
la porte est ou - verte et la cam - pagne est
Assez lent
m.d.
m.g.
poco marc.

**En animant très peu**

A

bleue... ______ Ne viens-tu pas, Y_grai - - - - ne?..

**En animant très peu**

8

*perdendosi*

*molto espress.*

*marc dolciss.* *m.d.*

*poco meno* **p** *cresc.*

*m.g.*

*pp*

*ppp*

Ygraine ne tourne pas la tête.

**Cédez**

**au Mouv^t^** (Assez lent)
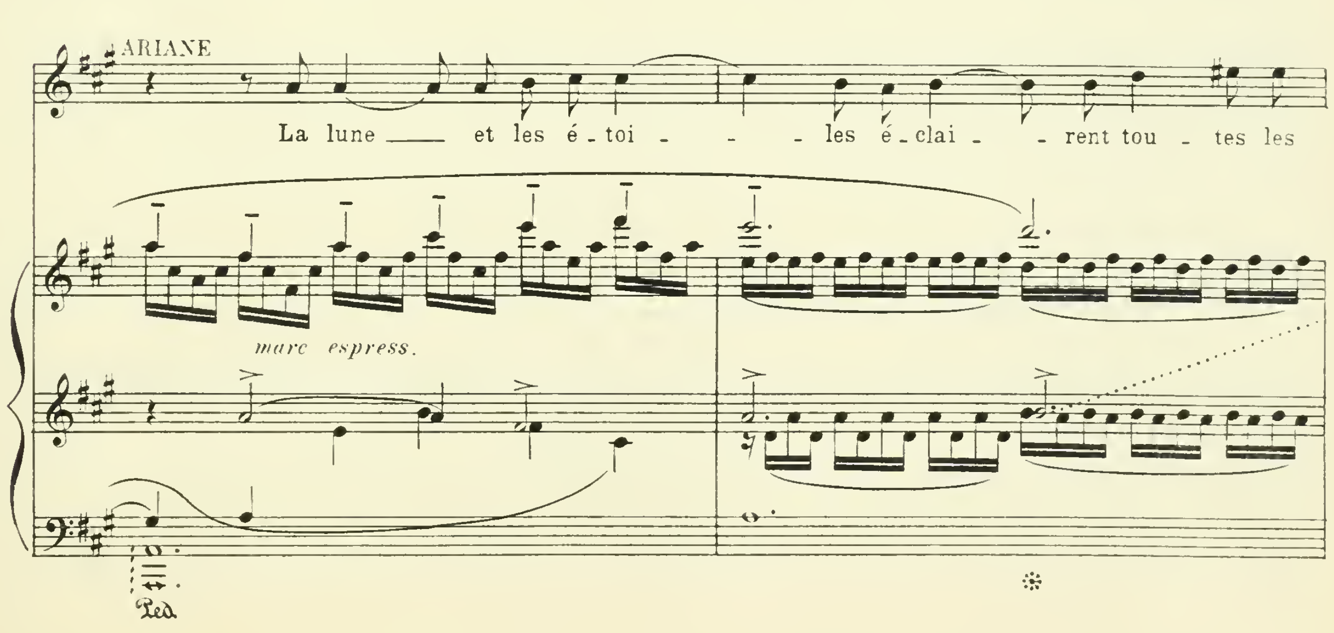
*marc. dolciss.*
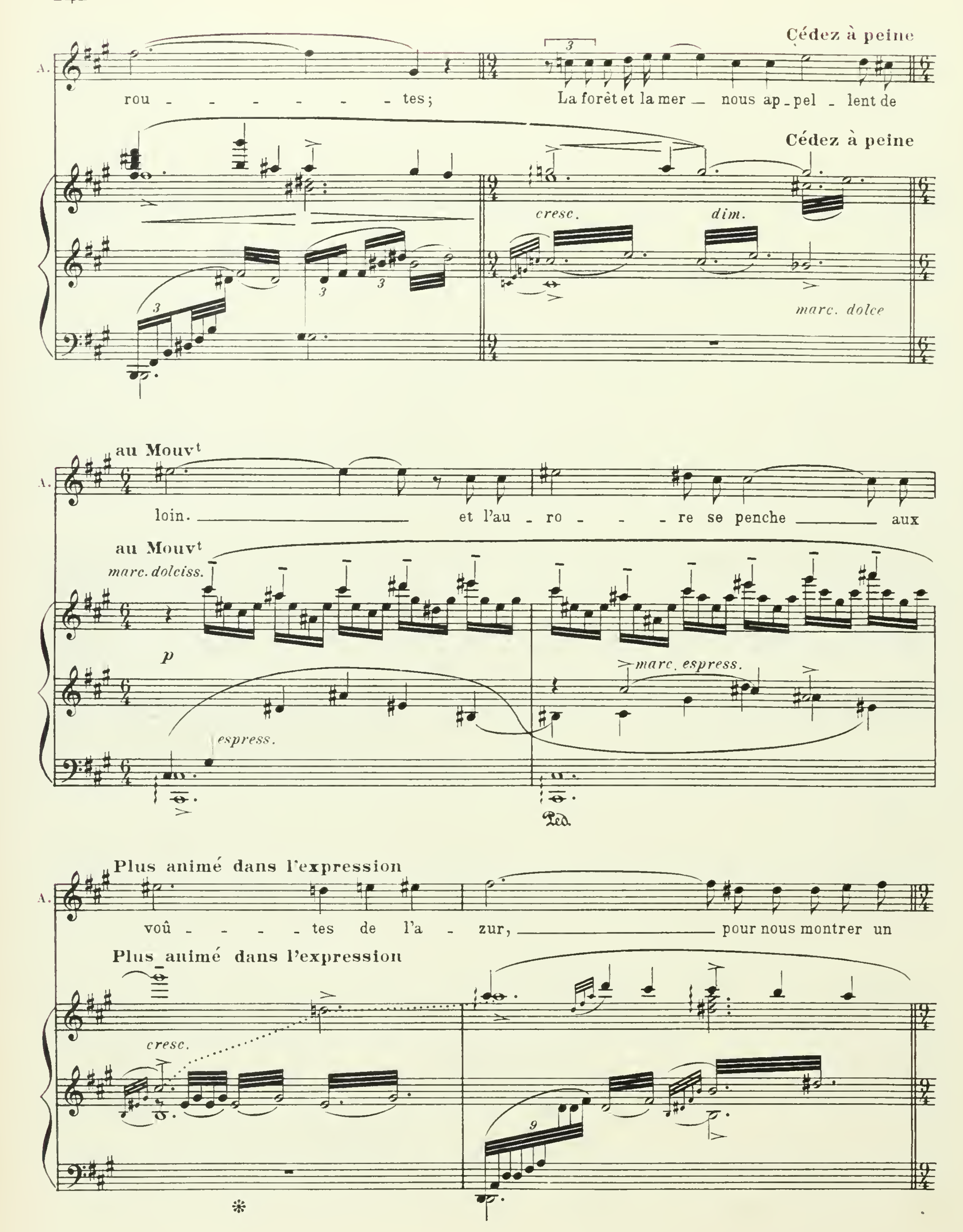
8
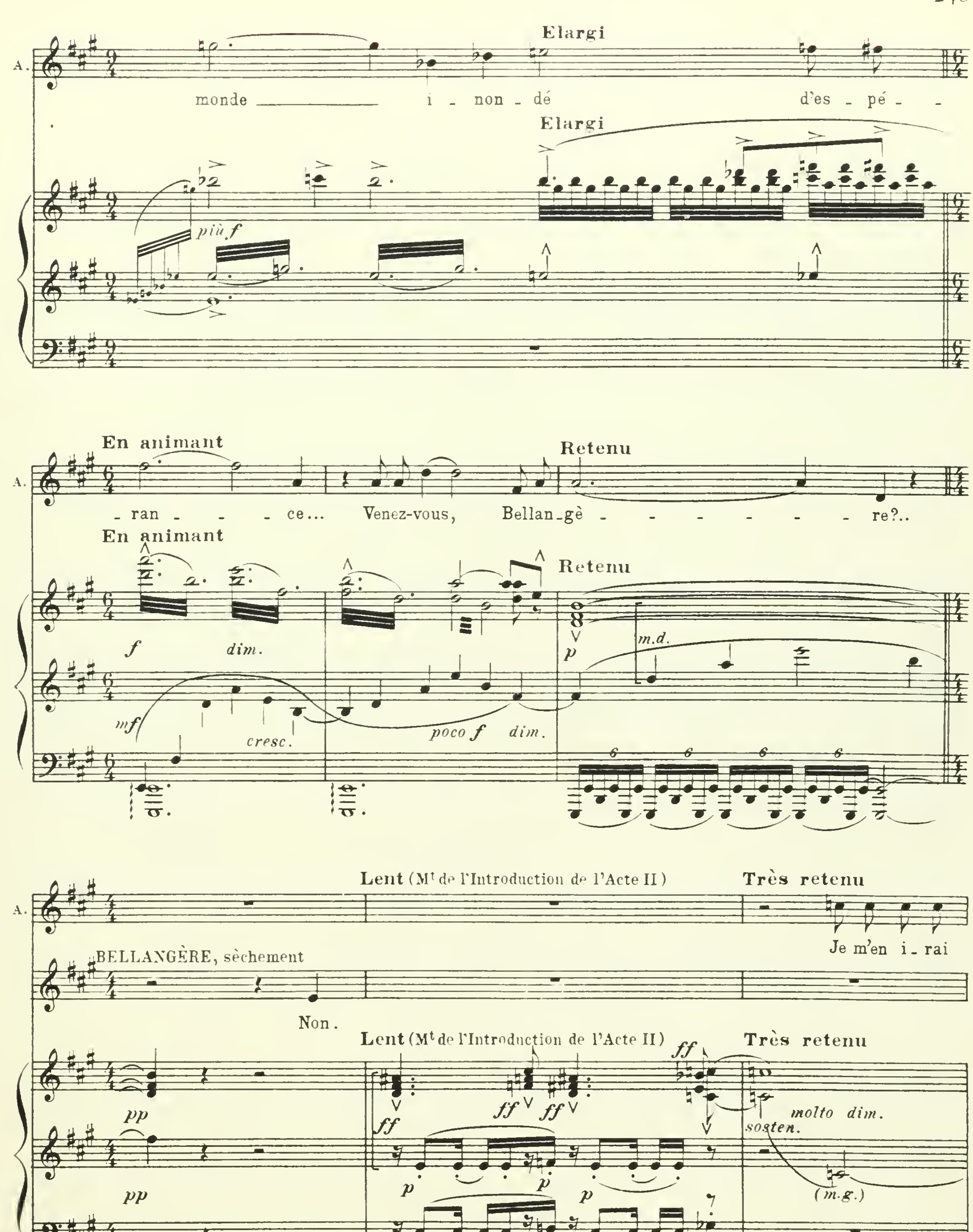
*poco rinfz dim.*

*pp* **p**
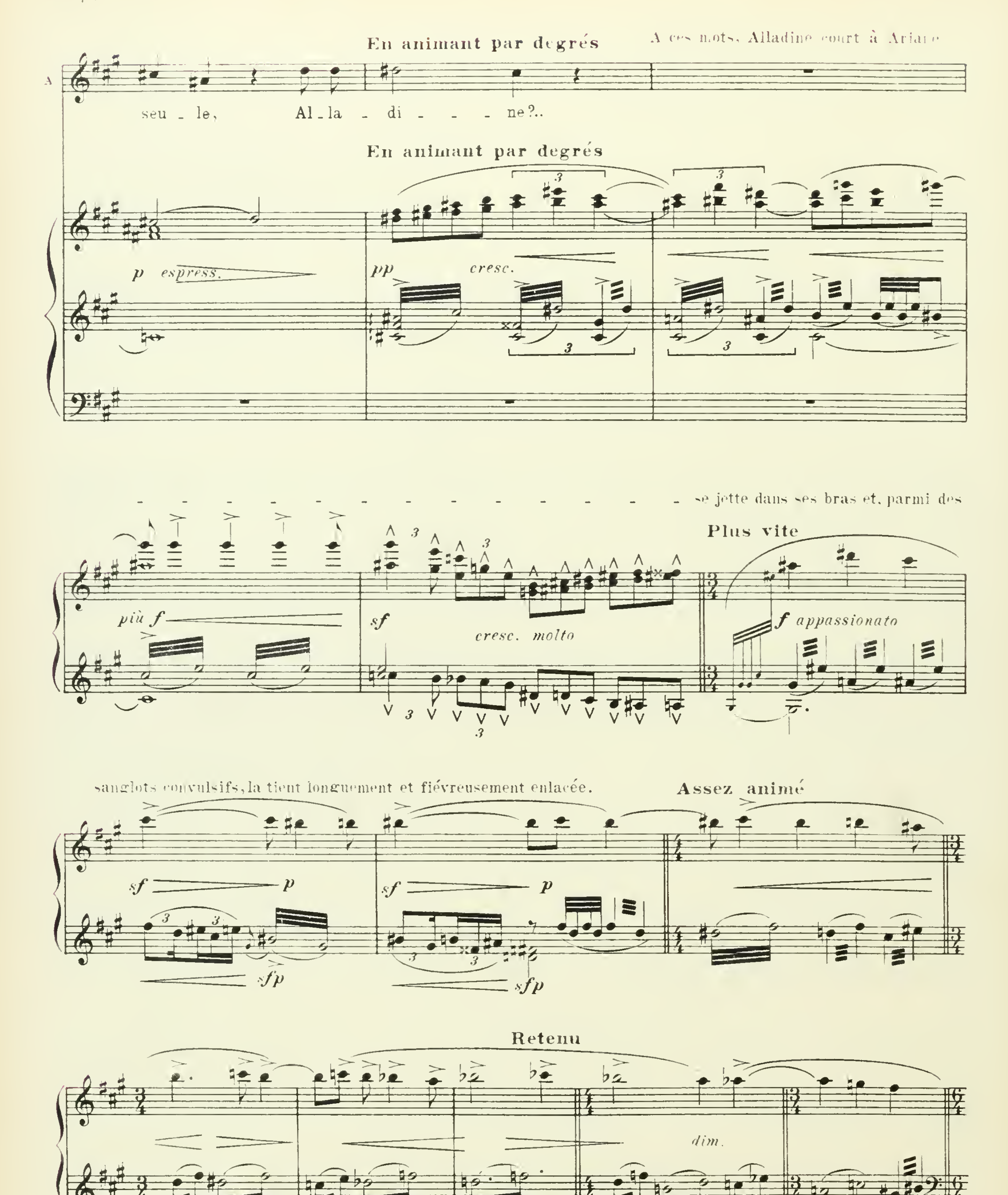
*espress.*




Cédez à peine
A.
rou - - - - - - - tes; La forêt et la mer — nous ap_pel - lent de
Cédez à peine
cresc.
dim.
marc. dolce
au Mouvt
A.
loin. et l'au - ro - - - re se penche aux
au Mouvt
marc. dolciss.
p
marc. espress.
espress.
Plus animé dans l'expression
A.
voû - - - - tes de l'a - zur, pour nous montrer un
Plus animé dans l'expression
cresc.

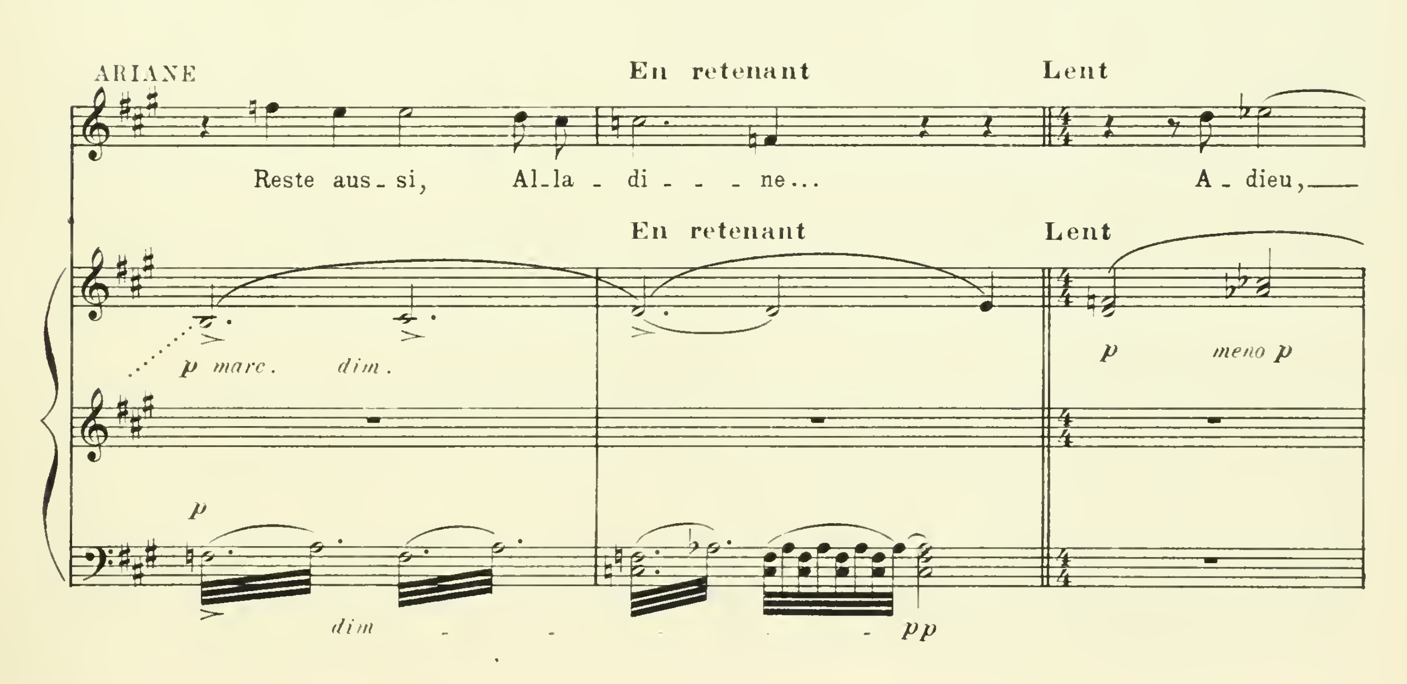


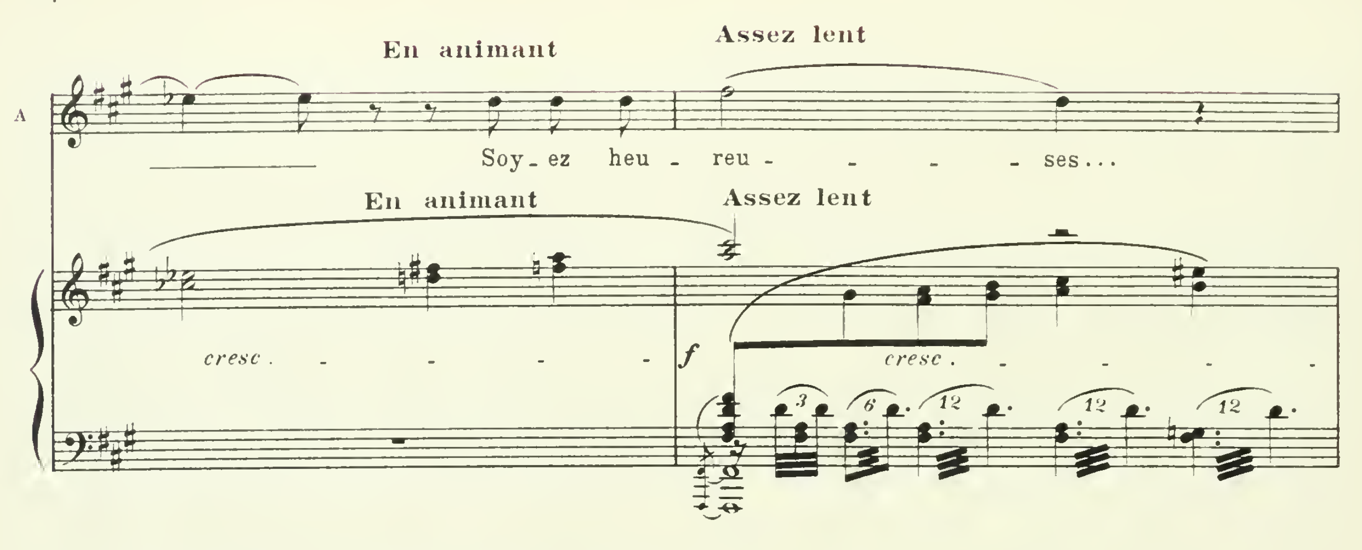
Elargi
A.
monde i _ non _ dé d'es _ pé _ _
Elargi
più f
En animant
Retenu
_ ran _ _ _ ce... Venez-vous, Bellan_gè _ _ _ _ _ _ _ re?..
En animant
Retenu
f dim.
mf cresc.
poco f dim.
p
m.d.
Lent (Mt de l'Introduction de l'Acte II)
Très retenu
Je m'en i_rai
BELLANGÈRE, sèchement
Non.
Lent (Mt de l'Introduction de l'Acte II)
Très retenu
pp
ff
molto dim.
sosten.
(m.g.)
p


En animant par degrés
A ces mots, Alladine court à Ariane
A
seu _ le, Al _ la _ di _ _ _ ne?..
En animant par degrés
p espress.
pp
cresc.
più f
sf
cresc. molto
se jette dans ses bras et, parmi des
Plus vite
f appassionato
sanglots convulsifs, la tient longuement et fiévreusement enlacée.
Assez animé
sf
p
sfp
sf
p
sfp
Retenu
dim.

Ariane l'embrassant à son tour et se dégageant doucement, tout en larmes.

Modéré






Elle s'éloigne lentement, suivie de la Nourrice.

più f p cresc.

mf p

f p cresc.

En cédant un peu
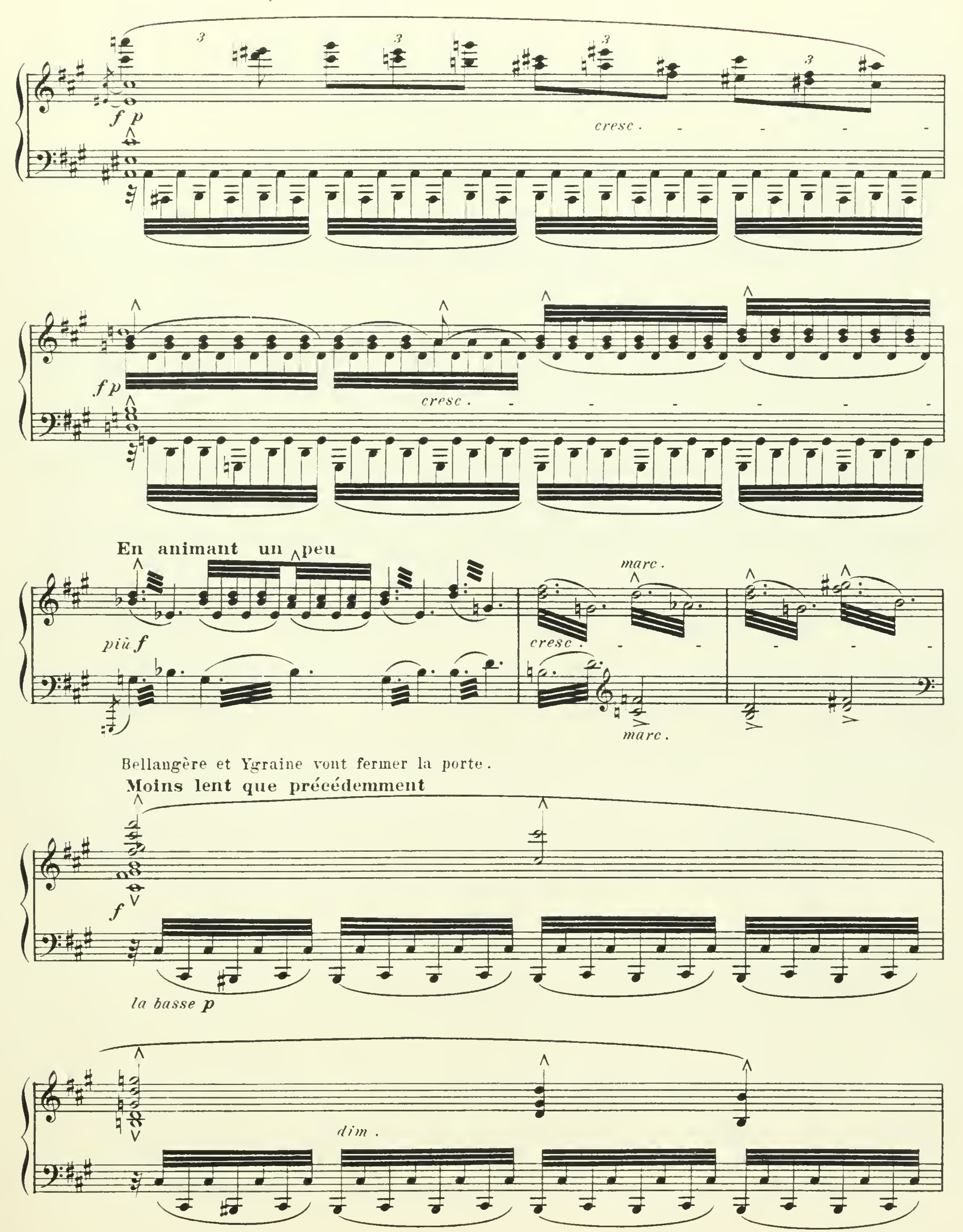
au Mouv[t]

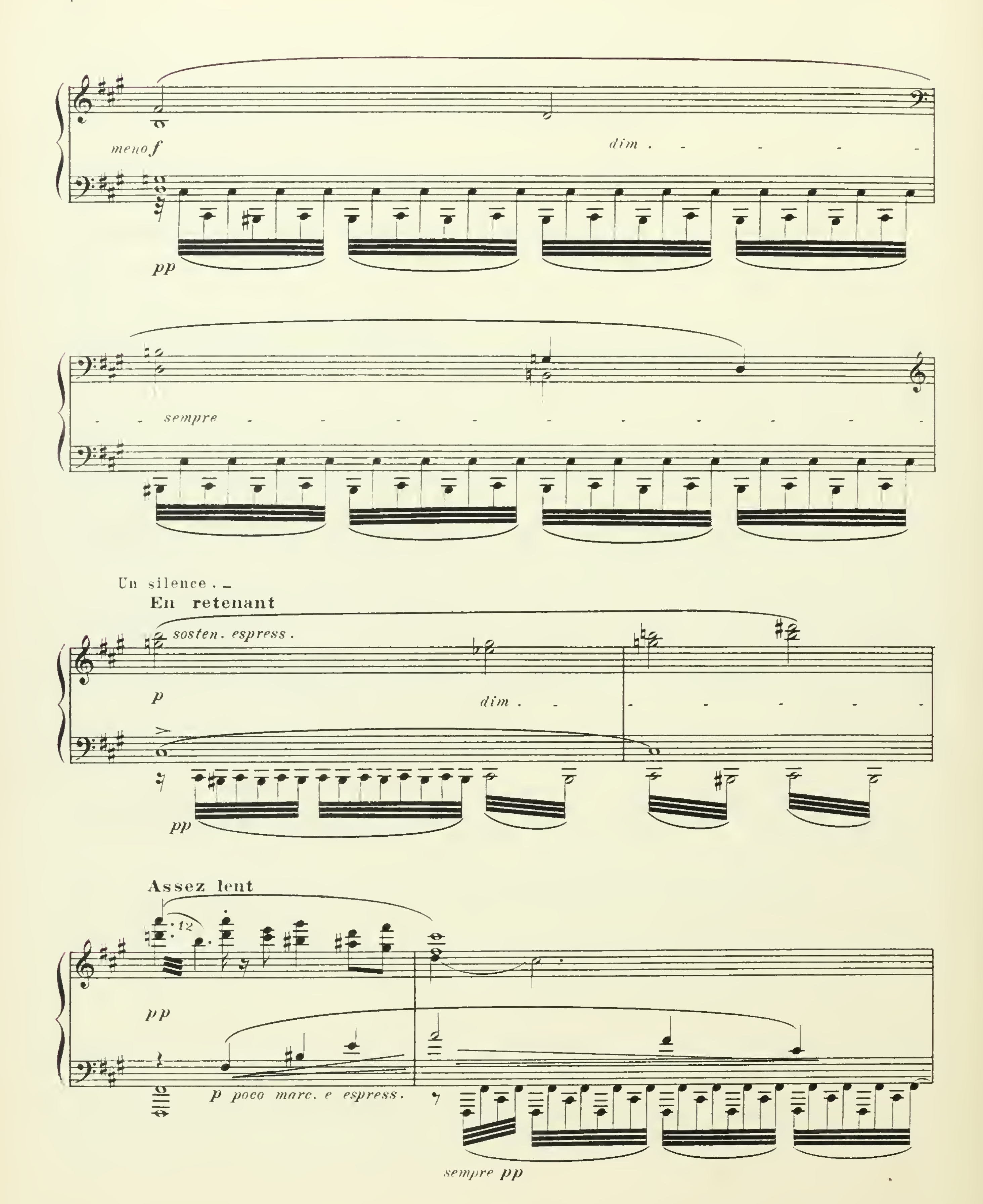
sf dim. dim.
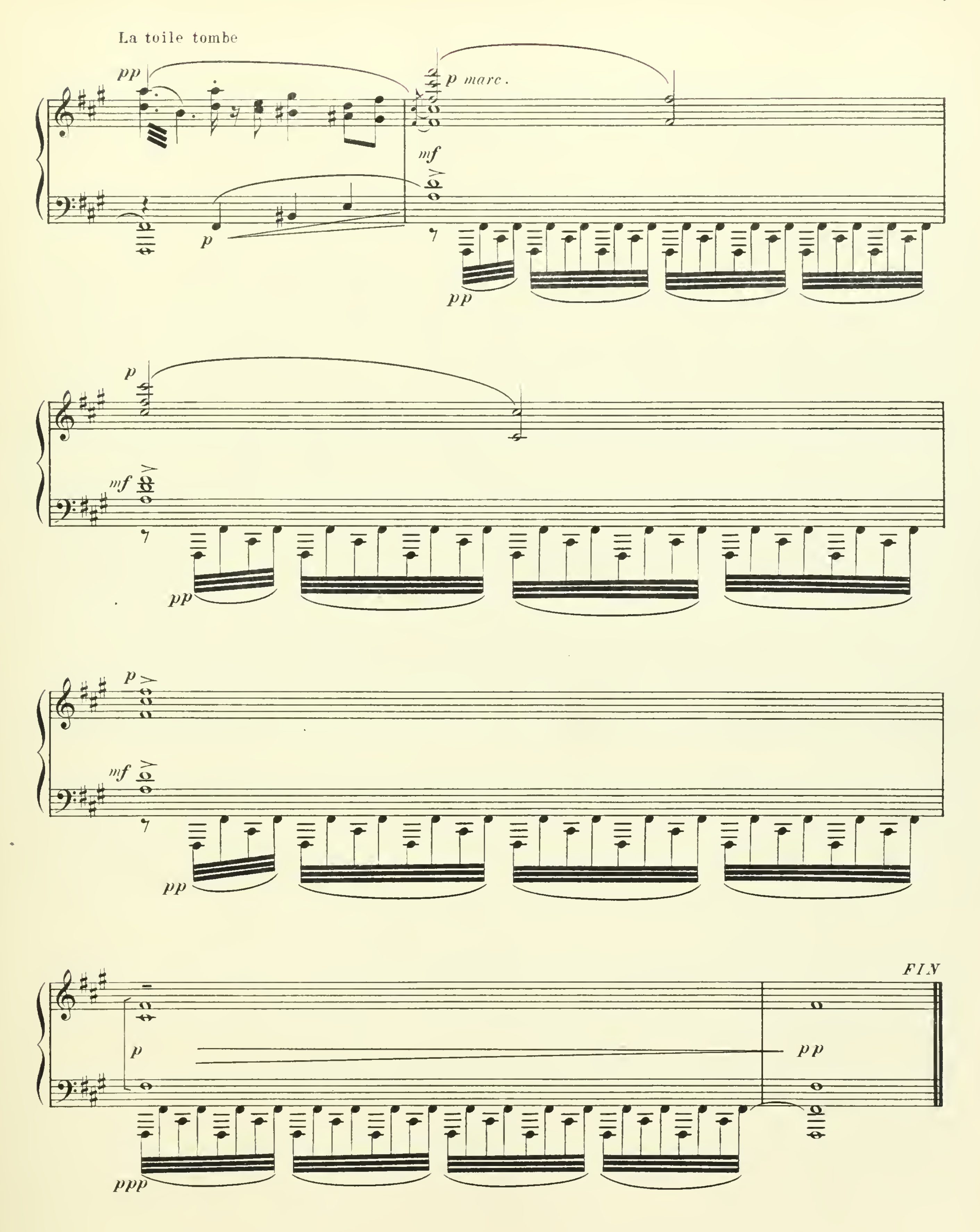
p marc.

p cresc.

Les femmes se regardent, puis regardent Barbe-Bleue qui relève lentement la tête.




meno f
dim.
pp
sempre
Un silence.
En retenant
sosten. espress.
p
dim.
pp
Assez lent
12
pp
p poco marc. e espress.
sempre pp


La toile tombe
pp
p marc.
mf
p
pp
p
mf
pp
p
mf
pp
FIN
p
pp
ppp

